


3 1761 11554858 8





Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115548588>

AI
N
77

Canada Labour Relations Board

Government
Publications



1989-90 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.



© Minister of Supply and Services Canada 1989

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1990-III-28
ISBN 0-660-54699-X

Part III

Canada Labour Relations Board

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by Details Of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Spending Authorities

A.	Authorities for 1989-90	4
B.	Use of 1987-88 Authorities	5

Section I

Program Overview

A.	Plans for 1989-90	
1.	Highlights	6
2.	Summary of Financial Requirements	6
B.	Recent Performance	
1.	Highlights	7
2.	Review of Financial Performance	8
C.	Background	
1.	Introduction	8
2.	Mandate	9
3.	Program Objective	9
4.	Program Description	9
5.	Program Organization for Delivery	10
D.	Planning Perspective	
1.	External Factors Influencing the Program	12
2.	Initiatives	13
3.	Update on Previously Reported Initiatives	13
E.	Program Effectiveness	14
F.	Performance Information and Resource Justification	15

Section II

Supplementary Information

A.	Profile of Program Resources	
1.	Financial Requirements by Object	19
2.	Personnel Requirements	20
3.	Revenue	22
4.	Net Cost of Program	23

Spending Authorities

A. Authorities for 1989-90 -- Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1989-90	1988-89
		Main Estimates	Main Estimates
Canada Labour Relations Board			
10	Program expenditures	6,951	6,377
(S)	Contributions to employee benefit plans	766	712
	Total Agency	7,717	7,089

Votes - Wording and Amounts

Vote (dollars)		1989-90
		Main Estimates
Canada Labour Relations Board		
10	Canada Labour Relations Board - Program expenditures	6,951,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Main Estimates			1988-89 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary Operating Capital	Total	
Canada Labour Relations Board	90	7,705	12	7,717
				7,089
1988-89 Authorized person-years	103			

Note: The person-year figures for the upcoming fiscal year 1989-90 reflect the removal of Governor in Council appointees, since these person-years are no longer controlled by Treasury Board.

B. Use of 1987-88 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)		Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Canada Labour Relations Board				
10	Program expenditures	5,922,000	6,027,000	5,939,606
(S)	Contributions to employee benefit plans	661,000	711,000	711,000
Total Program - Budgetary		6,583,000	6,738,000	6,650,606

Section I Program Overview

A. Plans for 1989-90

1. Highlights

The Canada Labour Relations Board's principal objective for 1989-90 is to fulfil its mandate in accordance with Part I of the Canada Labour Code (Industrial Relations).

Plans for 1989-90 call for:

- a thorough review of the Canada Labour Relations Board Regulations in order to facilitate the processing of applications filed before the Board (see page 13);
- a reduction of the number of cases pending (see page 15);
- an effort to expedite the processing of all cases before the Board; the Board expects to render some 780 decisions (see page 15).

2. Summary of Financial Requirements

Funding requirements for the Canada Labour Relations Board for both the Estimates and the current fiscal year are presented in Figure 1.

Figure 1: Financial Requirements

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Change
Canada Labour Relations Board	7,717	7,089	628
Person-years	90	103	(13)

Explanation of Change: The financial requirements for 1989-90 are 8.9% or \$628 thousand higher than the 1988-89 forecast expenditures (which are based on the information available November 30, 1988). This increase is due primarily to:

(\$000)

● Allowance for salary inflation	252
● Per diem rates for ex-Board members	135
● Vacation pay	100
● Increase in employee benefit costs	71
● Language training	28
● Internal audit	25
● Human resources planning	17

The change of 13 person-years between 1989-90 and 1988-89 is due to the technical adjustment of person-years no longer controlled by Treasury Board (see note page 4).

B. Recent Performance

1. Highlights

In 1988-89, as the result of the appointment of 4 members, the Board hopes to reduce the number of cases pending (see page 15).

Highlights of the Board's performance during 1987-88:

- In 1987-88, the Board received the largest number of new applications since it was established in 1973 (see page 16).
- As anticipated and indicated, the Board's performance, as it relates to the processing of cases, deteriorated despite efforts to minimize the effects of a difficult situation. The number of cases pending increased from 379 in 1986-87 to 432 in 1987-88.
- The decline in the Board's performance was offset in part by an increase in the success rate of mediation proceedings (see page 16).
- Introduction of the automated Case Management/Information Retrieval System in the five regional offices was completed (see page 14).

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1986-87 Financial Performance

(thousands of dollars)	1987-88		
	Actual	Main Estimates	Change
Canada Labour Relations Board	6,651	6,583	68

Explanation of change: The difference between actual expenditures and the Main Estimates resulted from the following items approved by Supplementary Estimates (E) of \$105 thousand:

	(\$000)
• increased contribution payments to employee benefit plans	50
• cost associated with the completion of the automated system project	18

C. Background

1. Introduction

Jurisdiction over labour matters in Canada is subject to a division of power between the federal and provincial governments. Although the power to legislate in the field of labour relations is the constitutional responsibility of the provinces, the federal government also has constitutional authority originally vested in the British North America Act to enact labour legislation within its own jurisdiction.

The Canada Labour Code applies to approximately 600,000 employees and their employers across Canada in industries or enterprises which are considered federal works, undertakings or businesses. These industries include interprovincial or international rail, road and pipeline transportation, shipping and related services, air transportation, interprovincial and international telecommunications, radio and television broadcasting, banks and certain Crown corporations. Also included are industries declared by Parliament to be for the general advantage of Canada, such as uranium mining, flour and feed mills, and grain elevators. Finally, all works, undertakings and businesses in the Yukon and the Northwest Territories are under federal labour jurisdiction.

The Canada Labour Relations Board is a quasi-judicial tribunal with statutory powers pertaining to the administration of Part I of the Canada Labour Code which deals with industrial relations. The Board also acts under Part II of the Code hearing appeals against safety rulings in cases where danger has been alleged. Finally, the Board rules on complaints by employees alleging that they have been discriminated against or disciplined for exercising their rights in relation to safety.

2. Mandate

The Canada Labour Relations Board's mandate is based on the authority and responsibility assigned to it under the Canada Labour Code (R.S.C. 1985, c. L-2).

3. Program Objective

To contribute to and promote effective industrial relations in any work, undertaking or business that falls within the authority of the Parliament of Canada.

4. Program Description

- the exercise of statutory powers relating to bargaining rights and their structuring;
- the investigation, mediation and adjudication of complaints alleging contraventions of provisions of the Canada Labour Code;

- the interpretation of technological change provisions affecting the terms, conditions and security of employees and the exercise of ancillary remedial authority;
- the exercise of cease and desist powers in cases of unlawful strikes or lockouts;
- the review of decisions relating to safety that are referred to the Board;
- the settling of terms of a first collective agreement;
- the provision of advice and recommendations relative to the statutory powers of the Board; and
- the provision of administrative services to these ends.

5. Program Organization for Delivery

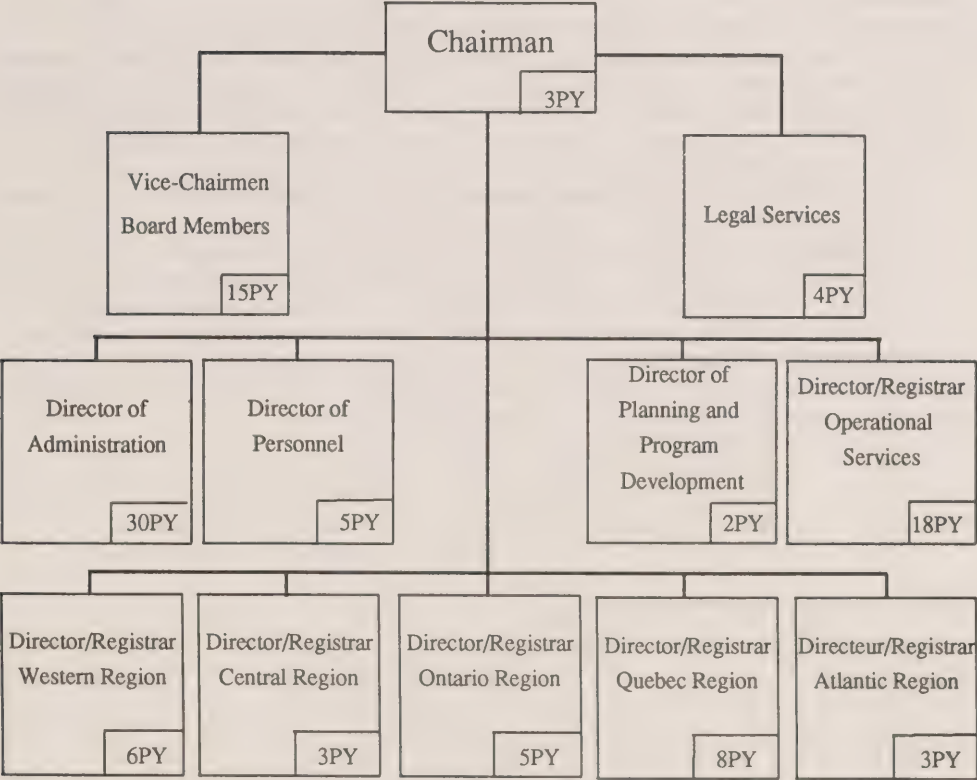
Activity Structure: The Program has only one activity encompassing all aspects of its operation.

Organization Structure: The Board is made up of Members appointed by the Governor in Council. The Canada Labour Code provides for the basic structure of the Board. The Chairman acts as the Chief Executive Officer and reports directly to Parliament through the Minister of Labour. Terms for those on the Board are up to five years for Board Members and up to 10 years for the Chairman and each Vice-Chairman.

The Members of the Board are full-time appointees with experience and knowledge of industrial relations and labour law. Although they are based in Ottawa, the hearings are conducted across the country. (Although the Code was amended in 1984 to provide for the appointment of part-time Board Members to deal with safety cases under Part II of the Code, no such part-time appointments have been made or requested.)

The Headquarters of the Board is located in the National Capital Region and encompasses Registrar functions, Administration, Personnel, Records, Statistics, Library, Research, Legal and Information Services as well as Clerks of the Board and industrial relations specialists involved in investigation, mediation and processing of cases. Regional offices located in Vancouver, Winnipeg, Toronto, Montreal and Dartmouth are staffed by industrial relations specialists and support staff involved in the processing and investigation of cases as well as the mediation of complaints of unfair labour practice and responding to situations involving unlawful strikes or lockouts. The Regional Director in each region has delegated authority to act as Registrar.

Figure 3: Organization Structure



Note: The person-years figures include person-years no longer controlled by Treasury Board.

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

Socio-economic climate: Deregulation in the transportation sector has meant a change in the nature of the cases that come before the Board, with very complex and time-consuming cases accounting for a steadily increasing share of the Board's case load in the past five years. Many of these cases involve the merger of small firms or their acquisition by large national companies, resulting in new organizational structures and the intermingling of employees from different bargaining units often represented by rival trade unions. These types of cases require more of the Board's time and resources, thereby increasing the average time frame for processing cases. Deregulation in the banking and financial sectors is also expected to have major repercussions. The liberalization of trade between Canada and the United States, with the resulting reorganizations and start-up of new businesses, will also unquestionably impact on the volume and nature of cases that the Board will have to consider.

Privatization: The transfer to the private sector of businesses traditionally operated by the State can have major repercussions. The most striking example is the change of status of the Post Office from a federal government department governed by the Public Service Staff Relations Act to a Crown corporation subject to the Canada Labour Code. This privatization severely taxed the Board's resources. For example, in 1985, the Board received a single application to review the bargaining unit structure at Canada Post, in its entirety. This application necessitated a series of public hearings by a bilingual panel of the Board that began in 1985-86 and are expected to continue well into the 1989-90 fiscal year. The effect of this application on the Board's resources is illustrated by the following statistics. While the application accounts for only 0.1% of the Board's case load, it has taken up approximately 7.8% of the total number of hearing days for the fiscal year 1987-88. A total of 19.4% of the Board's hearing days were devoted to cases involving Canada Post.

2. Initiatives

Review of the Canada Labour Relations Board Regulations: In order to fulfil its mandate, and in accordance with the Canada Labour Code, the Board adopted Regulations in 1978. These Regulations set forth the procedures to be followed in filing various applications, complaints, replies or interventions with the Board and the type of information these documents must contain. The only change made to these Regulations since their adoption have been administrative in nature. The experience of recent years has highlighted the need for a thorough review of this document. Various employer and employee associations will be consulted during this process. Through this review, which will be conducted in consultation with the parties who appear before it, the Board hopes to streamline its procedures, facilitate and expedite its hearings and ultimately improve its efficiency.

The Board hopes to complete the review in 1990. No additional resources will be required to carry out this project.

3. Update on Previously Reported Initiatives

Cost Recovery (first announced in 1988-89): The program to recover some of the costs incurred in producing two of the Board publications is well established. In its first year of operation, the program generated \$57,400 in additional funds. This initiative is now considered to be implemented.

Updating of Board Publications (first announced in 1988-89):

- The Board has begun to update its publication "The Role of the Canada Labour Relations Board".
- Certain information that used to appear in the publication decisions/information ("di") is now published in a Bi-Monthly Bulletin.
- Three information circulars have been produced. These circulars explain briefly the procedures followed by the Board in the case of various questions that affect its clients. The costs associated with this initiative are primarily productions costs (approximately \$2,000 in 1988-89).

Case Management/Information Retrieval System (first announced in 1987-88): Introduction of the system in all the regional offices has been completed, thereby providing them with access to the data banks at Headquarters and allowing them to conduct their research more quickly and efficiently. This initiative, however, is not yet completed. In 1989-90, the Board will aim to complete the data entry and conversion stages and to provide training to certain employees. To this effect, approximately \$30,000 have been allocated in 1989-90.

E. Program Effectiveness

To ensure the effective fulfillment of its mandate, the Board closely monitors all cases coming before it to ensure timely processing from initial filing of an application or complaint to final disposition. To this end, the automated case management and information retrieval system greatly facilitates the monitoring and control by the Board's management of its diverse and complex case load, and provides performance data more expeditiously.

With respect to program delivery, the Board is under constant scrutiny by external sources such as employers' associations, union organizations and the legal and academic communities. In addition, the decisions of the Board may be reviewed by the courts, such as the Federal Court of Canada and the Supreme Court of Canada, if a party affected by a decision so applies. The Board continues to fare extremely well in the courts: only 5% of its decisions were the subject of applications for judicial review and only 8% of these decisions were overturned. This represents less than 0.5% of all the decisions rendered by the Board (see figure 4). Similarly, on application for reconsideration of a Board Decision by an affected party, the Board has an internal review process. In 1987-88, it granted 3 of 22 such applications filed.

Figure 4: Program Effectiveness (Judicial Review)

	1984-85	1985-86	1986-87	1987-88
No. of Board decisions	716	776	753	730
No. of decisions subject to judicial review proceedings	31	32	48	52
No. of applications for judicial review withdrawn by appellant party	15	11	21	13
No. of Board decisions upheld by courts	12	4	4	10
No. of Board decisions overturned by courts	3	5**	5***	1
No. of judicial review applications pending in court	1	12	18	28

** Three decisions concerned the House of Commons cases which were overturned for lack of jurisdiction.

*** Four decisions concerned the House of Commons decisions which were overturned for lack of jurisdiction.

F. Performance Information and Resource Justification

In 1989-90, the Board will continue its efforts to reduce the number of cases pending and expedite the processing of all cases that come before it. The Board also expects to render approximately 780 decisions (see figure 5).

In 1988-89, following the appointment of three new members in January and one in October, the Board will be in a better position to dispose of new applications and reduce its backlog of cases (see figure 5). However, in September 1988 a Vice-Chairman resigned and the terms of two other members will expire in 1989. The Board hopes that replacements will be appointed without delay so that its efforts to reduce the number of cases pending will not be negated.

In 1987-88, the Board received a total of 783 new applications, 20 more than in the previous year. This figure represents the largest number of new applications since the Board was established in 1973. The 379 cases that were still pending at the end of the previous year brought the total number of active cases during the year to 1,162 (see figure 5).

Figure 5: Performance Indicators

	Estimates 1989-90*	Forecast 1988-89	1877-88	1986-87	1985-86
New cases	775	770	783	763	760
Cases disposed of	780	750	730	753	770
Backlog at year-end	447	452	432	379	369
Average processing time (in days)	190	195	194	182	185
Cases heard	240	230	202	264	201
Hearing days	260	250	232	273	215
Cases determined per PY	8	7.8	7	7.8	7.9
Mediation success rate (%)	63	63	65.7	50	62
Average no. reports filed per officer	27	27	28.8	22.5	22

* Projected figures (assuming that four Board panels are available)

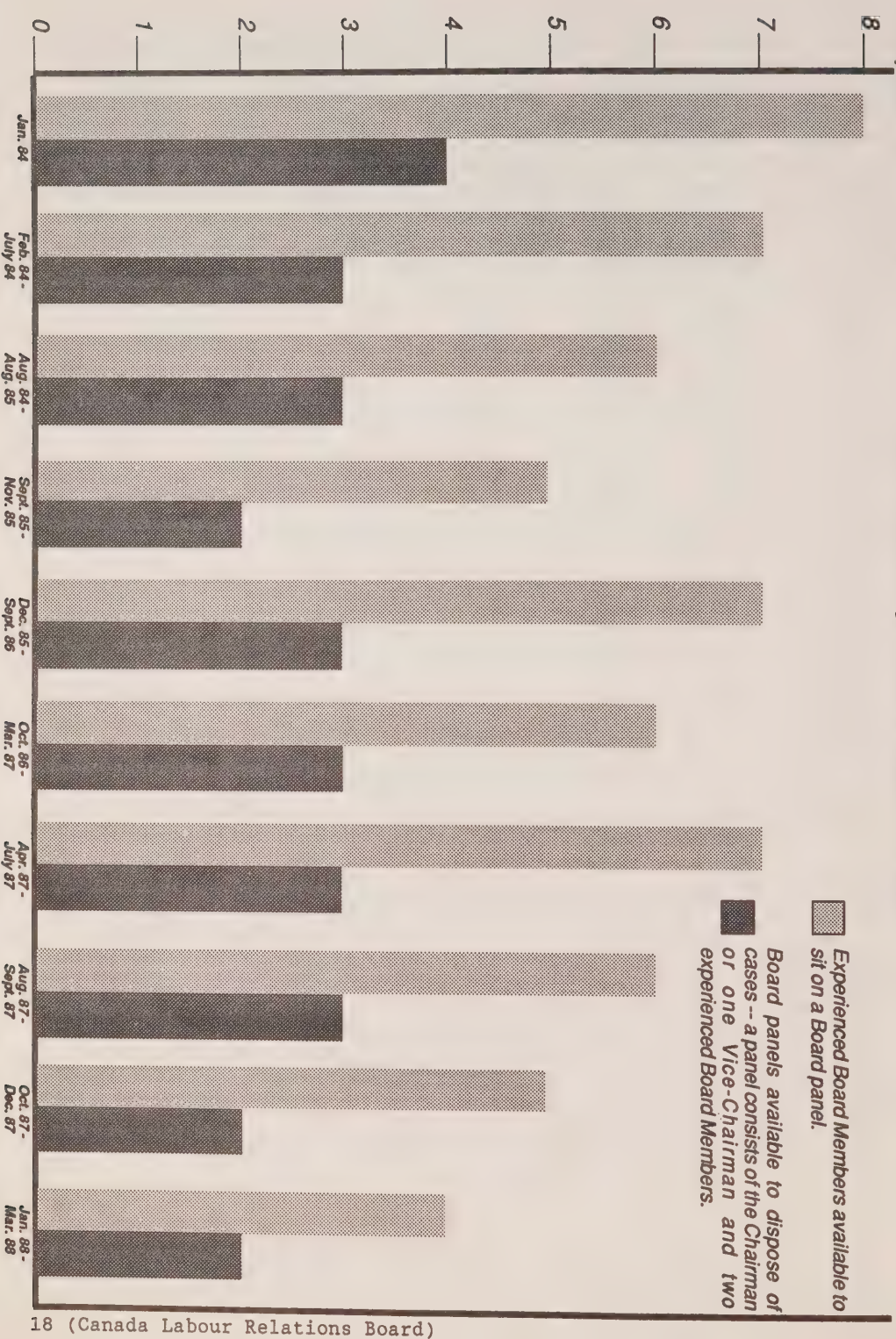
Note: For performance reporting purposes, all person-years (including those not controlled by Treasury Board) have been included.

Contrary to the pessimistic forecasts contained in the 1988-89 Estimates, the Board managed to maintain a relatively constant level of performance in 1987-88. Two factors accounted for this level of performance: first, a more than 15% increase in the success rate of mediation proceedings and, second, the maximum use of a new provision of the Code that empowers a single member (contrary to the normal requirement of three members) to dispose of uncontested cases. In 1987-88, the Board rendered 143 decisions under this provision, as compared with 15 in the previous year. These two initiatives, however, were not enough to reduce the number of cases pending. This objective can only be achieved if the Board has a full complement of members.

For a number of years, the Board has been reporting a very important element that impacts on program implementation and is responsible for the growing number of pending cases since 1986-87. Between the beginning of 1984 and October 1988, the Board, which is entitled to eight members under the Code, never had a full complement of members. For example, between October 1987 and March 1988, the Board never had more than five trained members and could establish no more than two panels. This situation is represented in figure 6 on page 18. The Board's ability to schedule hearings and dispose of its case load depends in large measure on the number of trained Board members who are able to hear and decide cases before the Board.

Full Complement

Figure 6: Board Complement of Members/Panels
from January 1984 to March 1988



Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Canada Labour Relations Board financial requirements by object are presented in Figure 7.

Figure 7: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88
Personnel			
Salaries and wages	5,079	4,598	4,296
Other personnel costs	6	-	-
Contributions to employee benefit plans	766	712	711
	5,851	5,310	5,007
Goods and services			
Transportation and communications	814	809	646
Information	110	90	107
Professional and special services	551	580	392
Rentals	160	74	151
Purchased repair and upkeep	60	16	40
Utilities, materials and supplies	154	154	121
Other subsidies and payments	5	28	3
	1,854	1,751	1,460
Total operating	7,705	7,061	6,467
Capital	12	28	184
	7,717	7,089	6,651

2. Personnel Requirements

Personnel expenditures account for 76% of the total expenditures of the Program. A profile of the Program's personnel requirements is provided in Figure 8.

Figure 8: Details of Personnel Requirements

	<u>Authorized Person-Years</u>			Current Salary Range	1989-90 Average Salary Provision
	89-90	88-89	87-88		
Management	8	21	21	56,200-123,400	66,757
Scientific and Professional					
Law	2	2	2	24,024-111,700	40,450
Library Science	2	2	2	22,042- 52,255	36,291
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	11	10	10	15,178- 64,300	39,620
Financial Administration	1	-	-	14,100- 63,177	-
Information Services Personnel	2	2	2	15,055- 64,300	46,000
Administration Program	3	3	3	14,737- 60,493	45,110
Administration	15	16	15	15,178- 64,300	50,640
Purchasing and Supply	1	1	1	14,155- 64,300	-
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	29	30	29	14,338-35,194	25,817
Office Equipment	1	1	-	14,043-28,019	-
Secretarial, Stenographic, Typing	15	15	18	14,210-35,419	27,114
	<u>Non-controlled Person-Years</u>			Current Salary Range	1989-90 Average Salary Provision
	1989-90	1988-89	1987-88		
Other	13	-	-	0 - 147,700	97,481

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1988. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Revenue

The Canada Labour Relations Board collects a cost from persons requesting a copy of transcripts or tapes of its public hearings. Also, in 1987-88 the Board implemented its cost recovery program for the publications that are produced on a regular basis. Figure 9 provides a listing of revenue generated by the Canada Labour Relations Board. This revenue is credited directly to the Consolidated Revenue Fund and is not available for use by the Program.

Figure 9: Revenue by Class

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88
Sale of copies of transcript and tapes of public hearings	10	10	6.9
Sale of Board Publications and Reasons for Decision	54	40	57.4
	64	50	64.3

4. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only expenditures to be charged to the Program's voted and statutory authorities. Other cost items, as well as revenue, need to be taken into account to arrive at the net cost of the Program. Details are provided in Figure 10.

Figure 10: Total Estimated Cost of the Program for 1989-90

(thousands of dollars)		1989-90	1988-89
Operating Expenditures		7,705	7,061
Capital		12	28
Main Estimates		7,717	7,089
Services received without charge			
Accommodation	- From Public Works Canada	1,350	1,350
Cheque issue services	- from Supply and Services	10	10
Employer's share of employee benefits covering insurance premiums and costs	- from Treasury Board Secretariat	124	106
		1,484	1,466
Total program cost		9,201	8,555
Less: Revenues credited directly to the Consolidated Revenue Fund*		64	50
Estimated net program cost		9,137	8,505

* See Figure 9 for details

4. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses qui doivent être imputées sur les crédits votés et législatifs. Mais il faut aussi tenir compte des services reçus sans frais et des recettes du Programme pour en établir le coût net. Le tableau 10 fournit des détails à ce sujet.

Tableau 10: Coût total du Programme pour 1989-1990

(en milliers de dollars)		1989-1990	1988-1989
Dépenses de fonctionnement	7 705	7 061	28
Dépenses en capital	12		
Budget des dépenses principal	7 717	7 089	
Services reçus sans frais			
Locaux	1 350	1 350	
Emission des chèques - d'Approvisionnements et services	10	10	
Contribution de l'employeur - du Secrétaire aux avantages sociaux du Conseil du Trésor	124	106	
des employés pour les primes d'assurance et d'autres frais			
1 484	1 466		
Coût Total du Programme	9 201	8 555	
Moins: recettes à valoir directement sur le Trésor*	64	50	
Coût net estimatif du Programme	9 137	8 505	

* Voir les détails au tableau 9

3. Recettes

Le Conseil canadien des relations du travail obtient des personnes qui en font la demande un montant pour les transcriptions ou les bandes enregistrées de ses audiences publiques. En outre, en 1987-1988, le Conseil a mis en oeuvre un programme de recouvrement des coûts dans le cas des documents qu'il publie régulièrement. Ses recettes paraissent au tableau 9. Celles-ci sont versées directement au Trésor et ne peuvent être utilisées par le Programme.

Tableau 9 : Recettes par catégorie

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses	Prévu	Réel
	1989-1990	1988-1989	1987-1988
Vente de transcriptions et de bandes enregistrées (audiences publiques)	10	10	6,9
Vente de publications du Conseil et de motifs de décision	54	40	57,4
	64	50	64,3

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 1 octobre 1988. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

2. Besoins en personnel

Les dépenses en personnel représentent 76 % des dépenses totales de fonctionnement du Programme. Un aperçu des besoins en personnel du Programme est présenté au tableau 8.

Tableau 8 : Détails des besoins en personnel

Annuées-personnes autorisées	1989-1988-1987	1990 1989 1988	Echelle des traitements	actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1989-1990
Gestion	8	21	21	56 200-123 400	66 757
Scientifique et professionnelle					
Droit	2	2	2	24 024-111 700	40 450
Bibliothéconomie	2	2	2	22 042-52 255	36 291
Administration et service extérieur					
Services administratifs	11	10	10	15 178-64 300	39 620
Gestion des finances	1	-	-	14 100-63 177	-
Services d'information	2	2	2	15 055-64 300	46 000
Gestion du personnel	3	3	3	14 737-60 493	45 110
Administration des programmes	15	16	15	15 178-64 300	50 640
Achat et approvision- nement	1	1	1	14 155-64 300	-
Soutien administratif					
Commis aux écritures et aux règlements	29	30	29	14 338-35 194	25 817
Mécanographie	1	1	-	14 043-28 019	-
Secrétariat, sténo- graphie et dactylo-	15	15	18	14 210-35 419	27 114
graphie					
Autres	13	-	-	0 - 147 700	97 481

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Le tableau 7 montre, par article, les dépenses du Conseil canadien des relations du travail.

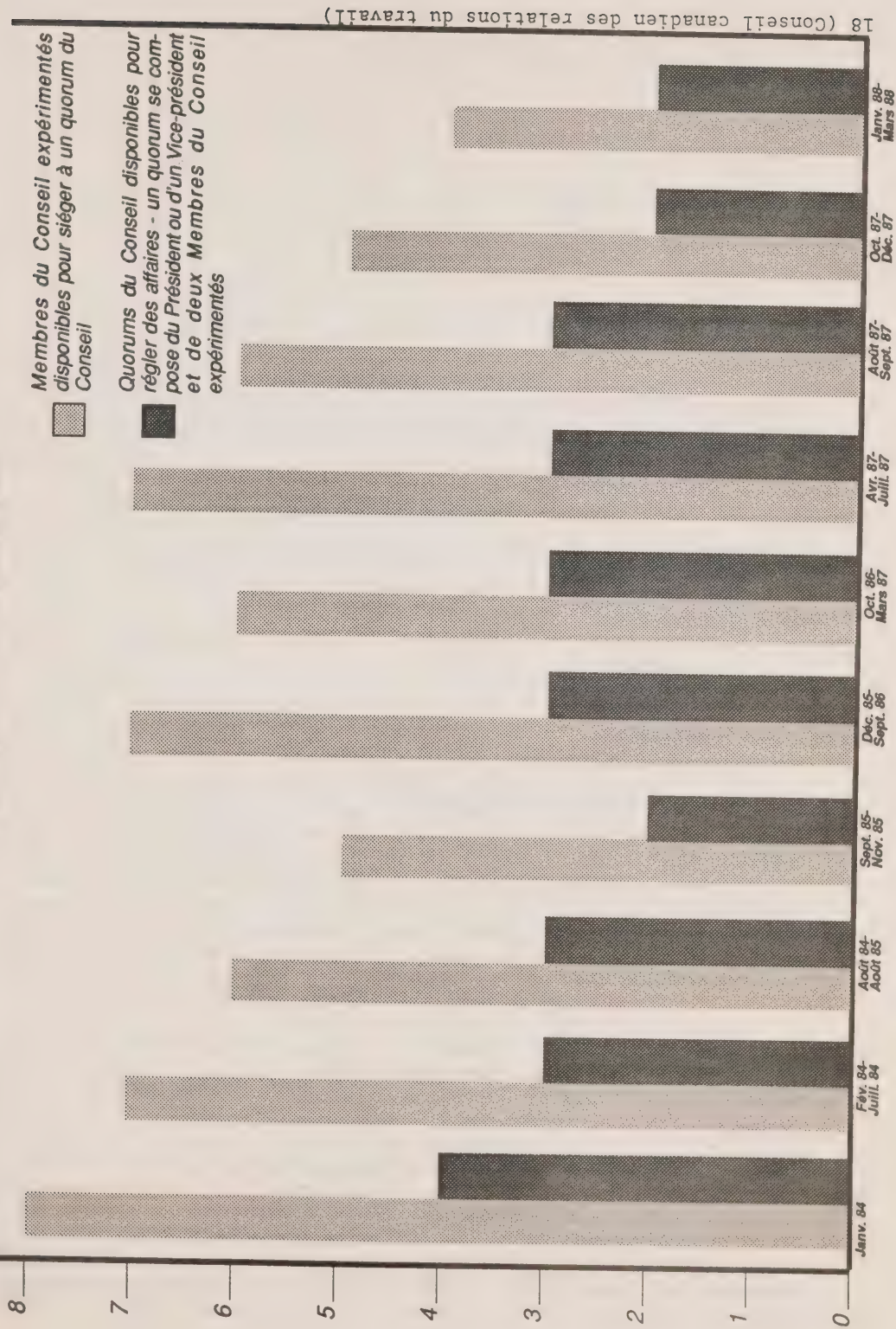
Tableau 7: Détails des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Réel	1987-1988
Personnel	5 079	4 598	4 296
Traitements et salaires			
Autres frais touchant le personnel	6	-	-
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	766	712	711
	5 851	5 310	5 007
Biens et services	814	809	646
Transports et communications			
Information	110	90	107
Services professionnels et spéciaux	551	580	392
Location	160	74	151
Achat de services de réparation et d'entretien	60	16	40
Services publics, fournitures et approvisionnements	154	154	121
Autres subventions et paiements	5	28	3
	1 854	1 751	1 460
Total des dépenses de fonctionnement	7 705	7 061	6 467
Capital	12	28	184
	7 717	7 089	6 651

(Renseignements supplémentaires) 19

**Tableau 6: Complément de Membres du Conseil/quorums
de janvier 1984 à mars 1988**

**Nombre
complet**



Contrairement aux prévisions pessimistes contenues dans le Plan des dépenses de 1988-1989, le Conseil a réussi à maintenir un rendement relativement constant en 1987-1988. Cela a été rendu possible d'une part grâce à une augmentation de plus de 15 % du taux de succès de la médiation et d'autre part à l'utilisation optimale d'une nouvelle disposition du Code qui permet à un seul membre (contrairement aux trois requins normalement) de disposer des cas non contestés. Ainsi, en 1987-1988, le Conseil a rendu 143 décisions en vertu de cette disposition (15 l'année précédente). Ce double effort n'a cependant pas suffi pour permettre au Conseil de réduire le nombre d'affaires en instance. Celui-ci ne peut espérer réaliser cet objectif que dans la mesure où son effectif est complet.

Depuis plusieurs années, le Conseil cite un facteur très important qui influe sur l'exécution du programme et qui est responsable de l'augmentation des affaires pendantes depuis 1986-1987: entre le début de 1984 et le mois d'octobre 1988, l'effectif du Conseil, qui légalement peut compter jusqu'à huit membres, n'a jamais été complet; par exemple, d'octobre 1987 à mars 1988, le Conseil ne comptait pas plus de cinq membres expérimentés et ne pouvait former plus de deux quorum. Le tableau 6 à la page 18 illustre cette situation. Or, la capacité du Conseil de tenir des audiences et de s'acquitter de sa charge de travail dépend dans une large mesure du nombre de membres expérimentés qui sont en mesure de trancher les affaires dont il est saisi.

Tableau 5: Indicateurs de rendement

En 1987-1988, le Conseil a reçu, au total 783 nouvelles requêtes, soit 20 de plus que l'année précédente. En fait, en 1987-1988, le Conseil a reçu le plus grand nombre de nouvelles requêtes depuis sa création en 1973. Si l'on ajoute à ce nombre les 379 affaires qui étaient toujours en instance à la fin de l'année précédente, le total des requêtes à traiter pour l'année se chiffre à 1162 (voir le tableau 5).

Budget des dépenses	Prévu	1988-1987	1987-1986	1985-1986
Nouvelles affaires	775	770	783	763
Affaires réglées	780	750	730	753
Affaires en instance à la fin de l'année	447	452	432	379
Temps moyen de traitement (en jours)	190	195	194	182
				185
Affaires entendues	240	230	202	264
Jours d'audience	260	250	232	273
				215
Affaires réglées par A-P	8	7,8	7	7,8
Taux de succès de la médiation (%)	63	63	65,7	50
Moyenne des rapports présentés par agent	27	27	28,8	22,5
				22

* Projections (à supposer que quatre quorums seront disponibles)

Nota: Le Tableau des Indicateurs de rendement fait état de toutes les années personnes (y compris celles qui ne relèvent plus du Conseil du Trésor).

Tableau 4: Efficacité du Programme (révision judiciaire)

	1984-1985	1985-1986	1986-1987	1987-1988
Décisions	716	776	753	730
du Conseil				
Décisions soumises				
aux procédures de	31	32	48	52
révision judiciaire				
Requêtes en révision				
judiciaire retirées	15	11	21	13
par la partie				
appelante				
Décisions maintenues	12	4	4	10
par les tribunaux				
Décisions infirmées	3	5**	5***	1
par les tribunaux				
Requêtes en révision				
judiciaire en				
instance devant	1	12	18	28
les tribunaux				

** Trois de ces décisions concernaient la Chambre des communes et ont été infirmées pour défaut de compétence.

*** Quatre de ces décisions concernaient la Chambre des communes et ont été infirmées pour défaut de compétence.

F. Données sur le rendement et justification des ressources

En 1989-1990, le Conseil poursuivra ses efforts en vue de réduire le nombre de causes en instance et d'accélérer le traitement de toutes les affaires dont il est saisi. Le Conseil prévoit également de rendre environ 780 décisions (voir le tableau 5).

En 1988-1989, grâce à la nomination de trois nouveaux membres en janvier et d'un autre en octobre, le Conseil sera en meilleure position pour trancher les nouvelles requêtes et faire baisser l'arrière des affaires (voir le tableau 5). Un des vice-présidents a cependant démissionné en septembre 1988 et le mandat de 2 autres membres expirera en 1989. Le Conseil espère que la nomination des remplaçants s'effectuera sans tarder afin que ses efforts pour réduire le nombre de causes en instance n'aient pas été en vain.

Il a été saisi.

En ce qui concerne l'exécution du Programme, le Conseil est l'objet d'un examen constant de la part d'organismes de l'extérieur comme les associations d'employeurs et les syndicats, ainsi que de la part des milieux juridique et universitaire. En outre, les décisions du Conseil peuvent être revues par les tribunaux réguliers, tels que la Cour fédérale du Canada et la Cour suprême du Canada, si l'une des parties auxquelles elles s'appliquent en fait la demande. Le Conseil continue à avoir beaucoup de succès devant les tribunaux, car seulement 5 % de ses décisions ont été soumises à la révision judiciaire. Sur ce nombre, seulement 8 % ont été infirmées, ce qui représente moins de 0,5 % de toutes les décisions rendues par le Conseil (voir le tableau 4). De même, le Conseil a recours à une procédure interne de révision de ses décisions lorsqu'une partie intéressée présente une requête en réexamen. En 1987-1988, il a agréé 3 des 22 requêtes de ce genre dont

trait au rendement.

Conseil est saisi et de fournir avec plus de célérité les données ayant plus facilement le traitement des affaires complexes et variées dont le recherche documentaire permet à la direction de contrôler beaucoup possible. À cette fin, le système de gestion des affaires et de requête ou d'une plainte et son règlement final est aussi court que pour s'assurer que le délai qui s'écoule entre le dépôt initial d'une requête et le déroulement de toutes les affaires dont il est saisi, Afin de remplir efficacement son mandat, le Conseil surveille

E. Efficacité du Programme

Le système de gestion des affaires et de recherche documentaire (annoncé initialement en 1987-1988) : Le système a été instauré dans tous les bureaux régionaux, ce qui leur permet d'avoir accès aux banques de données de l'administration centrale et d'effectuer des recherches d'une manière plus rapide et efficace. Cette initiative n'est cependant pas terminée. En 1989-1990, le Conseil s'efforcera de compléter la conversion et l'entrée des données ainsi que la formation de certains de ses employés. Les ressources prévues à cet effet pour 1989-1990 sont d'environ 30 000 \$.

2. Initiatives

Révision du Règlement du Conseil canadien des relations du travail: Afin de remplir son mandat, et tel que le lui permet le Code canadien du travail, le Conseil a adopté un Règlement en 1978. Ce Règlement détermine la façon dont diverses requêtes, plaintes, réponses ou interventions doivent être déposées auprès du Conseil et le genre d'informations que ces documents doivent contenir. Le Règlement n'a subi que des modifications de nature administrative depuis son adoption. Or, l'expérience des dernières années a mis en évidence la nécessité d'effectuer une révision en profondeur de cet instrument. Diverses associations patronales et syndicales seront consultées au cours du processus. Grâce à cette révision effectuée avec la collaboration des parties qui se présentent devant lui, le Conseil espère améliorer ses procédures, faciliter et accélérer les enquêtes et finalement accroître son efficacité.

Le Conseil souhaite compléter cette initiative au cours de 1990. Cette initiative ne nécessitera pas de ressources supplémentaires.

3. État des initiatives annoncées antérieurement

Recouvrement des coûts (annoncée initialement en 1988-1989): Le programme visant à recouvrer certains frais de production de deux des publications du Conseil est bien implanté. La première année de fonctionnement a produit des fonds supplémentaires de 57 400 \$. Cette initiative est maintenant considérée comme terminée.

Mise à jour des publications du Conseil (annoncée initialement en 1988-1989):

- Le Conseil a entamé la mise à jour de sa publication «Le rôle du Conseil canadien des relations du travail».
- Certaines informations qui figuraient auparavant dans la publication Décisions/Information («di») sont maintenant contenues dans un Bulletin bimestriel.

- Trois circulaires d'information ont été rédigées; ces circulaires expliquent brièvement les procédures suivies par le Conseil dans le cas de différentes questions qui intéressent ses clients. Les coûts associés à cette initiative sont principalement des coûts de publication (environ 2 000 \$ pour 1988-1989).

D. Perspective de planification

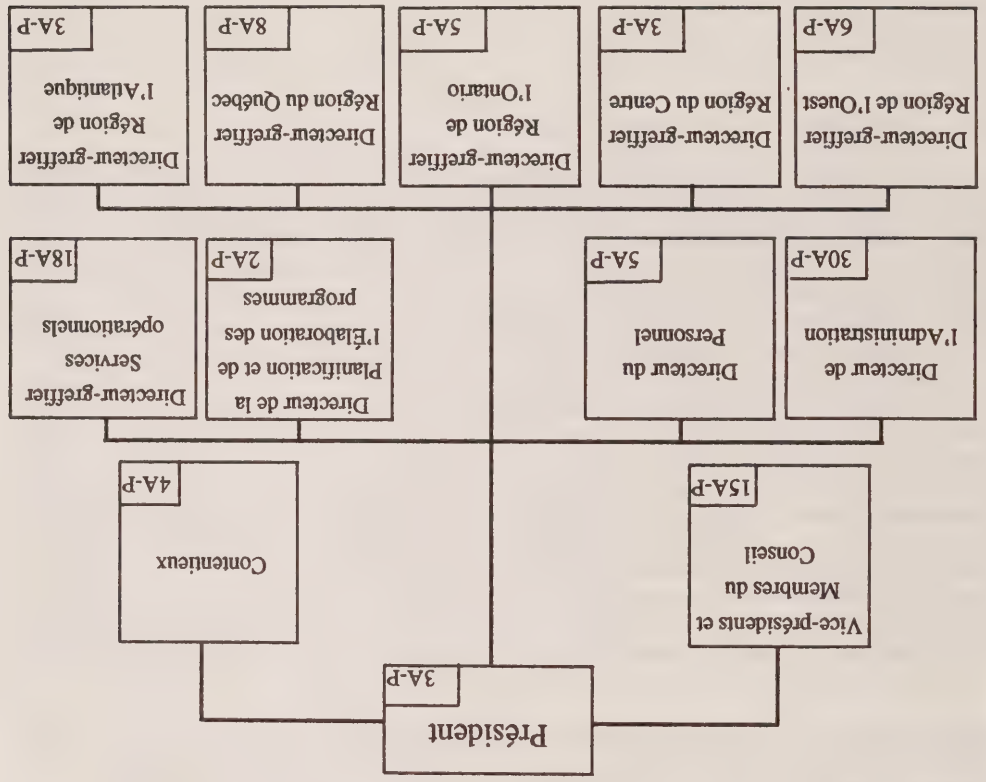
1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Le climat socio-économique: La déréglementation dans le secteur des transports, s'est traduite par une évolution de la nature des affaires dont le Conseil est saisi, de sorte que la grande proportion d'affaires très complexes dont le règlement demande beaucoup de temps n'a cessé de croître au cours des cinq dernières années. Dans de nombreux cas, de petites entreprises fusionnent ou de grandes sociétés nationales s'en portent acquéreurs, ce qui entraîne des restructurations et des fusions de groupes d'employés faisant partie d'unités de négociation qui sont souvent représentées par des syndicats rivaux. Ce genre d'affaires exigent plus de temps et de ressources, ce qui contribue aussi à allonger le délai moyen de traitement des affaires. On peut également prévoir que la déréglementation dans les secteurs bancaires et financiers aura des effets importants. De la même façon, comme la libéralisation des échanges entre le Canada et les États-Unis donnera lieu à la création de nouvelles entreprises ou au regroupement d'entreprises existantes, celle-ci aura indéniablement des répercussions sur le volume et la nature des affaires que le Conseil devra trancher.

La privatisation: Le transfert au secteur privé d'entreprises autrefois exploitées par l'État peut avoir des répercussions importantes. L'exemple le plus frappant est celui de la transformation du ministère des Postes (jusqu'à assujéti à la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique) en une société d'État (assujéti au Code canadien du travail). Cette privatisation a grandement mis à contribution les ressources du Conseil. Ainsi, en 1985, le Conseil a été saisi d'une requête unique visant à faire réviser la structure des unités de négociation de la Société dans son ensemble. Cette requête a nécessité une série d'audiences publiques devant un quorum bilingue. Les audiences ont débuté en 1985-1986 et devront se poursuivre pendant une bonne partie de l'année financière 1989-1990. Les statistiques qui suivent font état des conséquences de cette requête sur les ressources du Conseil. Du point de vue statistique, la requête ne représente que 0,1 % du volume de travail du Conseil, mais a nécessité près de 7,8 % des jours d'audience pendant l'année financière 1987-1988. Au total, les affaires touchant Postes Canada ont nécessité 19,4 % du nombre total de jours d'audience du Conseil.

L'administration centrale du Conseil est située dans la région de la Capitale nationale et regroupe les services de greffier, l'administration, le service du personnel, le service des dossiers, les statistiques, la bibliothèque, les services de recherche, le contenu et les services d'information, de même que des commis-greffiers et des spécialistes en relations de travail chargés des enquêtes, de la médiation et du traitement des affaires. Le personnel des bureaux régionaux de Vancouver, Winnipeg, Toronto, Montréal et Dartmouth se compose de spécialistes des relations de travail et d'employés de soutien. Ces employés participent aux enquêtes relatives aux affaires et au traitement de celles-ci, de même qu'à la médiation des plaintes de pratique déloyale de travail, et ils s'occupent des affaires découlant de grèves ou de lock-out illégaux. Dans chaque région, le directeur régional exerce des fonctions de greffier en vertu de pouvoirs qui lui sont délégués.

Tableau 3: Organigramme



Nota: Les données sur les années-personnes comprennent les années-personnes qui ne relèvent plus du Conseil du Trésor.

ce sens.)

Les membres du Conseil sont nommés à temps plein et possèdent de l'expérience et des connaissances dans le domaine des relations de travail et du droit du travail. Leur bureau se trouve à Ottawa, mais les audiences sont tenues partout au Canada. (Des modifications apportées au Code en 1984 prévoient la nomination au Conseil de membres à temps partiel qui seraient chargés de traiter, en vertu de la partie II, les affaires ayant trait à la sécurité. Toutefois, aucune nomination de ce genre n'a eu lieu et aucune demande n'a été faite en ce sens.)

Organisation: Le Conseil est formé de membres nommés par le gouverneur canadien du travail. Le président du Conseil fait fonction de fonctionnaire administratif en chef et est comptable au Parlement par l'intermédiaire du ministre du Travail. Le président et les vice-présidents sont nommés pour un maximum de 10 ans, tandis que les membres du Conseil ont un mandat de 5 ans.

Structure par activité: Le Programme comprend une seule activité qui embrasse tous les aspects de son fonctionnement.

5. Organisation du Programme en vue de son exécution

- Se doter des services administratifs nécessaires à ces activités.
- Donner des conseils et faire des recommandations en ce qui concerne les pouvoirs légaux du Conseil;
- Régler les modalités d'une première convention collective;
- Réviser, lorsqu'il en est saisi, les décisions qui portent sur la sécurité;
- Exercer le pouvoir de rendre des ordonnances de ne pas faire en cas de grèves ou de lock-out illégaux;
- Interpréter les dispositions portant sur les changements technologiques qui influent sur les conditions de travail et la sécurité des employés et ordonner les mesures de redressement qui s'imposent;

- Faire des enquêtes et régler, par voie de médiation, les plaintes alléguant qu'il y a eu violation des dispositions du Code canadien du travail;
- Exercer des pouvoirs légaux au chapitre des droits de négociation et de leur structuration;

4. Description du Programme

Contribuer au développement de relations industrielles efficaces et promouvoir dans toute entreprise, toute affaire ou tout travail relevant du Parlement du Canada.

3. Objectif du Programme

Le mandat du Conseil canadien des relations du travail est établi en fonction des pouvoirs et des responsabilités dont l'investit le Code canadien du travail (L.R.C. 1985, c. L-2).

2. Mandat

Le Conseil canadien des relations du travail est un tribunal quasi judiciaire investi de pouvoirs légaux en ce qui touche l'application de la Partie I du Code canadien du travail, qui porte sur les relations du travail. Il agit également en vertu de la partie II du Code, entendant les appels interjetés relativement à des décisions concernant la sécurité dans des affaires où l'existence d'un danger est invoquée. Enfin, le Conseil statue sur les plaintes déposées par les employés qui disent avoir été victimes de discrimination ou avoir fait l'objet d'une mesure disciplinaire pour avoir exercé leurs droits au chapitre de la sécurité.

Le Code canadien du travail s'applique à environ 600 000 employés, ainsi qu'à leurs employeurs, qui travaillent dans des secteurs d'activité ou dans des entreprises considérées comme des entreprises, d'affaires ou ouvrages de compétence fédérale au Canada. Celles-ci comprennent le transport interprovincial ou international par chemin de fer, par voie terrestre, aérienne et maritime, ainsi que les services connexes, les pipelines, les télécommunications interprovinciales et internationales, la radio et la télédiffusion, les banques et certaines sociétés d'Etat. Elles comprennent aussi les entreprises que le Parlement du Canada déclare être à l'avantage du Canada en général, comme les mines d'uranium, les minoteries, les usines d'aliments et les silos à céréales. Enfin, du point de vue des relations du travail, tous les ouvrages, entreprises ou affaires exploitées au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest sont de compétence fédérale.

Au Canada, la compétence en matière de relations de travail fait l'objet d'un partage de pouvoirs entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux. Quoi que constitutionnellement, les relations industrielles relèvent du pouvoir législatif des provinces, le gouvernement fédéral peut, en vertu de pouvoirs que lui confère l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, légiférer également dans ce domaine, sur des questions relevant exclusivement de son champ de compétence.

1. Introduction

C. Données de base

●	Augmentation des contributions versées aux régimes d'avantages sociaux des employés	50
●	Frais occasionnés par l'achèvement du projet relatif au système de gestion des affaires et de recherche documentaire	18

(en milliers de dollars)

Explication de la différence: La différence entre les dépenses réelles et le Budget des dépenses principal est attribuable aux postes suivants, qui ont été autorisés en vertu d'un Budget des dépenses supplémentaire (E) de 105 000 \$:

Conseil canadien des relations du travail		
	Réel	Budget principal
		Différence
(en milliers de dollars)	1987-1988	
	6 651	6 583
		68

Tableau 2: Résultats financiers en 1987-1988

2. Examen des résultats financiers

● Le système de gestion des affaires et de recherche documentaire a été mis sur pied dans les cinq bureaux régionaux (voir la page 14).

(en milliers de dollars)

252

● Provision pour inflation des

coûts salariaux

● Rémunération (journalière)

des membres dont le mandat

a expiré

135

● Indemnité de vacances

100

● Augmentation du coût des

avantages sociaux des employés

71

● Formation linguistique

28

● Vérification interne

25

● Planification des ressources

humaines

17

(page 4).

La différence de 13 années-personnes entre les années financières 1989-1990 et 1988-1989 s'explique par la modification excluant les années-personnes qui ne relèvent plus du Conseil du Trésor (voir Nota à la

B. Rendement récent

1. Points saillants

En 1988-1989, grâce à la nomination de 4 membres, le Conseil espère réduire le nombre d'affaires en instance (voir la page 15).

Voici les points saillants du rendement du Conseil en 1987-1988:

● En 1987-1988 le Conseil a reçu le plus grand nombre de nouvelles requêtes depuis sa création en 1973 (voir la page 16).

● Comme cela avait été prévu et signalé, le rendement du Conseil en ce qui concerne le traitement des affaires s'est détérioré et cela malgré les efforts déployés pour minimiser les effets d'une situation défavorable. Ainsi, le nombre d'affaires pendantes est passé de 379 en 1986-1987 à 432 en 1987-1988.

● La baisse du rendement du Conseil a été en partie contrebalancée par une augmentation du taux de succès de la médiation (voir la page 17);

A. Plans pour 1989-1990

1. Points saillants

L'objectif principal du Conseil pour 1989-1990 consistera à continuer de remplir son mandat conformément à la Partie I du Code canadien du travail (Relations du travail).

Les plans pour 1989-1990 comprennent:

- la révision en profondeur du Règlement du Conseil canadien des relations du travail afin de faciliter le traitement des requêtes déposées auprès du Conseil (voir la page 13);
- la réduction du nombre d'affaires en instance (voir la page 15);
- des mesures visant à accélérer le traitement de toutes les affaires dont le Conseil est saisi; le Conseil prévoit de rendre environ 780 décisions (voir la page 15).

2. Sommaire des besoins financiers

Le tableau 1 fait état des ressources financières dont le Conseil canadien des relations du travail prévoit avoir besoin pour le Budget des dépenses et l'exercice financier en cours.

Tableau 1: Besoins financiers

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Différence	
1989-1990	1988-1989		
7 717	7 089	628	
Conseil canadien des relations du travail			
Années-personnes			
90	103	(13)	

Explication de la différence: Les besoins financiers pour 1989-1990 excèdent de 628 000 \$, soit 8,9 %, les dépenses prévues de 1988-1989 (qui sont fondées sur les renseignements disponibles au 30 novembre 1988). Cet écart est dû principalement aux postes suivants:

Crédits (dollars)			
Budget	Total	Emploi	
principal	disponible	réel	
Conseil canadien des relations du travail			
10	Dépenses du Programme	5 922 000	6 027 000
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	661 000	711 000
Total du Programme -			
Budgetaire		6 583 000	6 738 000
		6 650 606	6 650 606

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1989-1990 -- Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)	Budget principal	Budget principal 1988-1989

Conseil canadien des relations

du travail

10	Dépenses du Programme	6 951
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	766
	Total de l'organisme	7 717
		7 089

Crédits - Libellé et sommes demandées

Crédits (dollars)	Budget principal	1989-1990

Conseil canadien des relations du travail

10 Conseil canadien des relations du travail -

Dépenses du Programme

6 951 000

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Années- Budgétaire	Fonction- Dépenses	autorisées nement en capital
Budget principal	Total		

Conseil canadien

des relations

du travail

90 7 705 12 7 717 7 089

Années-personnes

autorisées en

1988-1989 103

4 (Conseil canadien des relations du travail)

plus du Conseil du trésor.

Nota: Les données sur les années-personnes pour l'année financière 1989-1990 représentent le retrait des personnes nommées par le gouverneur en conseil étant donné que ces années-personnes ne relèvent

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1989-1990	4
B.	Emploi des autorisations en 1987-1988	5

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1989-1990	6
1.	Points saillants	6
2.	Sommaire des besoins financiers	6
B.	Rendement récent	7
1.	Points saillants	7
2.	Examen des résultats financiers	8
C.	Données de base	8
1.	Introduction	8
2.	Mandat	9
3.	Objectif du Programme	9
4.	Description du Programme	9
5.	Organisation du Programme en vue de son exécution	10
D.	Perspective de planification	12
1.	Facteurs externes qui influent sur le Programme	13
2.	Initiatives	13
3.	État des initiatives annoncées antérieurement	14
E.	Efficacité du Programme	15
F.	Données sur le rendement et justification des ressources	15

Section II

Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	19
1.	Besoins financiers par article	20
2.	Besoins en personnel	22
3.	Recettes	23
4.	Coût net du Programme	23

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources, ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder a pour objet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et de permettre l'évaluation des résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépense qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1989-1990
Partie III
Conseil canadien des relations
du travail

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1989

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées

et autres librairies

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnement et Services Canada

Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1990-III-28

ISBN 0-660-54699-X

**Conseil canadien
des relations du travail**

**Budget
des dépenses
1989-1990**



Partie III

Plan de dépenses

Canadian Advisory Council on the Status of Women



**1989-90
Estimates**



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1989

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1990-III-64
ISBN 0-660-54733-3

1989-1990 Estimates

Part III

Canadian Advisory Council
on the Status of Women

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. As such, it contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that forms the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents and to help in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Spending Authorities

A.	Authorities for 1989-90	4
B.	Use of 1987-88 Authorities	5

Section I

Program Overview

A.	Plans for 1989-90	
1.	Highlights	6
2.	Summary of Financial Requirements	6
B.	Recent Performance	
1.	Highlights	7
2.	Review of Financial Performance	8
C.	Background	
1.	Introduction	8
2.	Mandate	9
3.	Program Objective	9
4.	Program Description	9
5.	Program Organization for Delivery	10
D.	Planning Perspective	
1.	External Factors Influencing the Program	12
2.	Initiatives	13
3.	Update on Previously Reported Initiatives	13
E.	Program Effectiveness	14
F.	Performance Information and Resource Justification	20

Section II

Supplementary Information

A.	Profile of Program Resources	
1.	Financial Requirements by Object	23
2.	Personnel Requirements	24
3.	Net Cost of Program	25

Spending Authorities

A. Authorities for 1989-90 — Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)	1989-90 Main Estimates	1988-89 Main Estimates
Advisory Council on the Status of Women		
25 Program expenditures	3,388	3,241
Total Agency	3,388	3,241

Vote — Wording and amount

Vote (dollars)	1989-90 Main Estimates
Advisory Council on the Status of Women	
25 Advisory Council on the Status of Women - Program expenditures	3,388,000

Program by Activity

(thousand of dollars)	1989-90 Main Estimates			1988-89 Main Estimates
	Budgetary		Total	
	Operating	Capital		
Advisory Council on the Status of Women	3,363	25	3,388	3,241

B. Use of 1987-88 Authorities — Volume II of the Public Accounts

Vote	(dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
	Advisory Council on the Status of Women			
25	Program expenditures	2,660,000	3,160,000	3,154,227
	Total Program — Budgetary	2,660,000	3,160,000	3,154,227

Section I
Program Overview

A. Plans for 1989-90**1. Highlights**

During 1989-90, the Council has the following goals:

- to initiate long-term studies on reproductive health, the economic consequences of divorce, women and power, taxation, paid and unpaid labour, the status of minority women, and definitions of changing family structures; (see page 21)
- to continue its research of economic, social and legal issues, with special attention to Native women, visible minority women, women at work, and women's health including addictions and reproduction; (see page 21)
- to analyze legislation and court decisions for their impact on women; (see page 22)
- to inform and educate women of the importance of the Constitution; (see page 22)
- to hold its annual consultation meeting with representatives from national women's groups and to provide background information and discussion on the issue of women's economic status.

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Change
Canadian Advisory Council on the Status of Women	3,388	3,241	147
Person-years*	44	44	—

*Not controlled by Treasury Board

Explanation of Change: The financial requirements for 1989-90 are 4.5% or \$147,000 higher than the 1988-89 forecast expenditures dated November 30, 1988. This increase is due primarily to:

- the net effect of an allowance for salary cost increases of \$120,000.

B. Recent Performance

1. Highlights

The permanent increase in funding received in 1987-88 enabled the Council to have another extremely active year in 1988-89:

- A number of background papers, based on social, economic and legal research, received wide distribution across the country. In particular, one outlined the disparity between women's needs and existing programs and services. Others covered topics such as disabled women, emerging life patterns, work and stress, politics and immigrant women. Briefs on pornography and child care were presented to Parliamentary Committees. (see page 13)
- Three hundred thousand copies of the "Shocking Pink Paper" pamphlets, were distributed across the country for use during the federal election campaign. This pocket-sized guide describes 13 issues of concern to women and their families. (see page 14)
- The Council's newsletter, entitled "Fine Balances", summarized the proceedings of the 1988 Symposium on Women and Power. (see page 14)
- "Becoming a Parent: A Guide to Maternity/Parental Leave and Benefits in Canada" is the title of a popular pamphlet that contains a table of information on maternity leave legislation by jurisdiction, and another on paternity, adoption, and parental leave. (see page 14)
- An historical analysis of women in the Public Service from 1908 to 1987 was published in book form. This examination of the public service as employer provides a vital case study of women's progress in the workplace. (see page 21)

Highlights of the Council's performance during 1987-88 were:

- Guided by its three-year strategic plan and bolstered by the additional \$500,000 in funding, the Council published three major studies: one dealing with women and violence, a second with women in agriculture, and a third with women and the economy. (see page 12)
- In addition to briefs on tax reform and survivor benefits, a newsletter and the annual report; ten background papers were published on diverse issues such as free trade, income tax reform, women in politics, and women entrepreneurs. (see page 13)
- A Symposium on Women and Power was held in Ottawa and attended by representatives from 75 women's groups. (see page 14)

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1987-88 Financial Performance

(thousands of dollars)	1987-88		
	Actual	Main Estimates	Change
Canadian Advisory Council on the Status of Women	3,154	2,660	494
Person-years	44	44	—

Explanation of Change: A Supplementary Estimate of \$500,000 was approved in 1987-88 for increased primary research and publication capacity within the Canadian Advisory Council on the Status of Women. Reference levels were subsequently adjusted to reflect this on-going function.

C. Background

1. Introduction

The Council reports to Parliament through the Minister Responsible for the Status of Women. In providing ongoing advice to the government, the Council conducts independent research which largely serves as the basis for recommendations on the broad spectrum of women's concerns. It retains the right to publish its views without ministerial consent. An annual report is tabled by the Minister outlining the activities of the Council.

The Canadian Advisory Council on the Status of Women occupies a distinct position among organizations working to improve the status of women in Canada. A range of organizations carry on activities complementary to those of the Council. Three organizations have significant responsibilities within the federal arena:

- Status of Women Canada provides day-to-day advice and support to the Minister Responsible for the Status of Women; carries out policy and program analysis and development for the Minister; and informs women's organizations and the general public on federal policies and programs concerning the status of women;

- the Women's Bureau at Labour Canada carries out research and develops policies related to the impact of the Canada Labour Code on women in the labour force; and
- the Women's Program at Secretary of State is responsible for administering grants to non-government women's organizations at the national, regional and local levels.

2. Mandate

In its report tabled September 28, 1970, the Royal Commission on the Status of Women recommended the creation of a federal Status of Women Council (recommendation 166).

In 1973, the Canadian Advisory Council on the Status of Women was established as an independent organization funded by the federal government. The Council was granted legal status through Order in Council PC 176-781, which stipulates that the Council is considered to be:

- an agent of Her Majesty in right of Canada; and
- a Commission for the purpose of subsection 32(3) of the Public Service Superannuation Act.

The Council's mandate is:

- to bring before the federal government and the public matters of interest and concern to women; and
- to advise the Minister on such matters relating to the status of women as the Minister may refer to the Council for its consideration or as the Council may deem appropriate.

3. Program Objective

The objective of the Canadian Advisory Council on the Status of Women is to bring before the federal government and the public matters of interest and concern to women.

4. Program Description

The Council provides the federal government with advice both on the impact of existing policies and programs on women and on the development of new measures to improve the status of women in Canada; undertakes and publishes research on issues of interest and concern to women with the view to achieving needed reform; informs the general public on key issues; promotes an awareness of these issues through public and media relations; and contributes to the development of a substantive body of Canadian resource material on women's issues.

Facilities and services offered by the Council are as follows:

- the Central office in Ottawa, the regional offices in Montreal and Calgary, and a local office in Winnipeg provide women across the country with access to information and publications;
- a Documentation Centre provides extensive research material on women's issues;
- using specialized mailing lists, the Council provides information to over 10,000 individuals and women's groups.

5. Program Organization for Delivery

Organization Structure: The Program is divided into four main sections: Research, Publications, Public Affairs and Administration.

Research: The Research Section is responsible for original research undertaken for Council publications. The section also analyzes policies of interest to the Council. It prepares position papers on the impact of new legislation or programs and recommendations, writes briefs addressed to parliamentary committees, special task forces, and commissions of inquiry, and organizes consultations with special constituencies of women.

To carry out its duties, the Research Section maintains liaison with universities, women's groups, scholarly organizations, and independent researchers. Its work is aided by a Documentation Centre, which is also open to the public.

Publications: The Publications Section manages the production of all Council documents including editing, translation, design and printing. Documents are produced in various formats; as books, booklets, background papers, and fact sheets. All work is published in both official languages.

The translation unit, within this section, is also responsible for all Council translation needs.

Public Affairs: The Public Affairs Section is responsible for promoting public awareness of the Council's research. This section prepares news releases, undertakes media and government liaison, responds to inquiries from the media and the public, and coordinates the President's interviews, promotional tours, speaking engagements, and communications briefing notes.

Administration: The Administration Section comprises all administrative functions including personnel, finance, facilities management, support to the President and to Council Members.

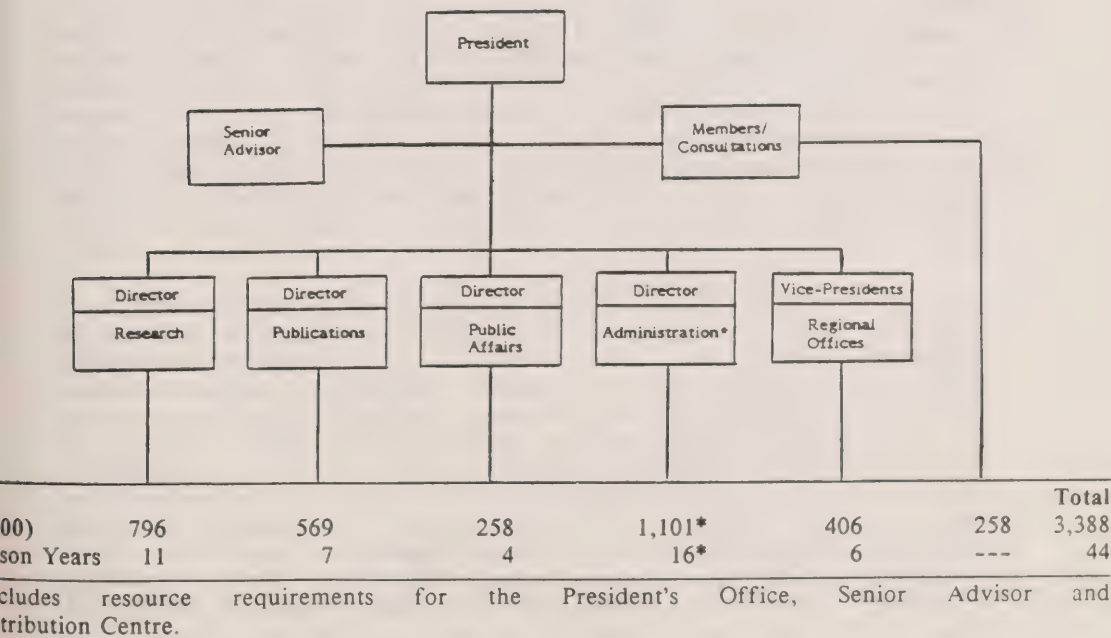
A national distribution system for the Council's documents is being upgraded and computerized to deal more cost-effectively and efficiently with greatly increased demand for the publications. The new system continues regular mailings to libraries throughout Canada, special

arrangements with federal agencies regarding specific documents and mailings to women's and other relevant interest groups.

Regional Offices: The major portion of Council services is provided through the Central office in Ottawa, but the Council maintains an effective regional presence through the offices of the Vice-presidents in Calgary and Montreal and a local office in Winnipeg. These offices promote the Council's research in the regions, oversee regional distribution of Council publications, monitor issues, participate in relevant meetings and provide reference facilities for individuals and organizations.

Council Members: The 27 Council members are appointed by Order-in-Council for a three-year term. They attend quarterly Council Meetings to define priority issues, identify target groups, propose alternative ways of addressing problems, and discuss and evaluate these alternatives. Members sit on committees that have been restructured to deal with legal, social and economic issues. Analysis of issues is crucial to assist Council Members in developing policy recommendations and thus fulfilling the Council's mandate of advising the federal government on issues of concern to women.

Figure 3: 1989-90 Resources by Responsibility Centre



D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

Economic Reality: The 1980s have witnessed an escalation in the number of women, especially married women, entering the paid labour force. Yet significant barriers to women's economic advancement persist. Most jobs held by women are still at the lowest-paid levels, are temporary, part-time and unskilled. Full-time jobs are unavailable to many women who need them. Many of the new labour force entrants are women, re-entering it after caring for a family at home. These women's unpaid work managing a household and family unit often remains unrecognized and undervalued. While the pattern of increasing entrepreneurial enterprise among women would appear to be an encouraging trend, closer examination reveals that many women have selected this course of action because of unfair and unhappy experiences in the paid labour force. Incomes drawn from entrepreneurship are meager, averaging \$12,000 per year. Stress levels are high among them. Perhaps the most disturbing economic and social trend is the increasing number of women inside and out of the labour force whose incomes force them below a minimum acceptable standard of living. Unequal pay for work of equal value, lack of economic recognition for work done in the home, inadequate products and services, a disproportionate tax burden, the high cost of divorce, and undelivered support payments, are only a few of the factors that perpetuate women's poverty.

Social Reality: Although it is difficult to separate women's social reality from the economic, a number of trends in this area are evident. Certain strata of the female population continue to endure intensely difficult personal, family and community hardships. The increasing trend of physical violence against women creates a general climate of fear. The changing realities of Canadian families create new problems and expectations, yet governments and institutions have been slow to respond to and plan for new demographic profiles. These are a few among the many social issues which the Council intends to address through its research and publications activities.

Legal Reality: The *Canadian Charter of Rights and Freedoms* has introduced a new era of legislation in Canada but legal decisions to date demonstrate that, in many cases, there is a significant divergence from the spirit and intent of the Charter sections. Although governments have been working to reform laws and practices to conform with the spirit of individual rights espoused by the Charter, and although courts have been asked to weigh these measures against equality, a comprehensive definition is still lacking. In addition to Charter and constitutional issues, there is a whole range of criminal legislation that directly affects the status of women in Canada. Recent legislation on sexual assault, prostitution, as well as divorce and family maintenance must be monitored to ensure that their application and enforcement serve the interests of women and protect their rights. Development of the legal issues related to reproductive technologies must be considered in light of their impact

on the role and status of women in Canadian society. The Council is planning research and monitoring in these areas.

2. Initiatives

In September 1987, the Council adopted a three-year strategic plan, which is based on the economic, social and legal realities facing women and their families in Canada today. The plan outlines a rigorous research and publications schedule which is aimed at increasing public awareness of issues and educating Canadians about issues of concern to women. The following research initiatives are planned for 1989-90:

Economic Development: The economic roles played by women, and how society benefits from their work, continue to be examined. The interdependence of paid and unpaid work, and the double day that women experience, continues to be of concern to the Council. To understand economic issues better, research will be aided by an extensive database and an opinion poll on women's views vis-à-vis the economy. Women's place in national and regional economies will emerge through a study of taxation. (see page 22)

Social Development: The Council continues to be concerned with conditions faced both by specific groups of women and by women in general. The evolving nature of the Canadian family will be explored and policy options presented. The role of, and the feelings experienced by, homemakers will be examined. The Council will extend its investigations of violence against women, women's experience of addiction, and minority women's experience of racism. It will also continue to address policy solutions for the particular needs of certain groups. (see page 22)

Legal Status: Three major research areas will occupy the Council. It will undertake a major study of reproductive health. It will inform women of the implications of the Constitution and the Charter of Rights and Freedoms. It will analyze power from women's perspectives. (see pages 21 and 22)

3. Update on Previously Reported Initiatives

Economic Development: A background paper on Women Entrepreneurs was published in 1987-88 and a long-term study on the same topic was undertaken. Another long-term research on poverty and working women is underway. Both of these major studies are scheduled for release in 1989-90.

Social Development: A background paper on policy issues relating to immigrant women was released in 1987-88. Background papers on issues such as: women, work and stress, women with disabilities, emerging life patterns of women are scheduled for release in 1989-90.

Legal Status: In 1987-88 a background paper was released on the need for the legal system to deal with emerging criminal law issues in a way which recognizes women's experiences. Scheduled for release in 1989-90 is a major publication which analyzes Charter equality cases.

E. Program Effectiveness

The objective of the Council is to bring matters of interest and concern to women before government and the public. The Strategic Plan that was developed and adopted by Council members sets goals and defines Council activities in developing research, providing information and promoting awareness of key issues that affect women. The effectiveness of the Council in reaching its objective should be assessed in terms of the influence of its research findings and related recommendations on government action and increased public awareness of key issues. Given the Council's mandate to inform and advise, it is difficult to measure fully the degree and extent of its effect on government action and public opinion. Nevertheless, it can be demonstrated that it has exerted a considerable influence and has consistently been in the forefront of undertakings which have eventually been brought into law. Three issues in which the Council has played a leading role serve to illustrate this influence and are presented in Figure 4. They are: Pensions, Battered Women, and Aboriginal Women.

The Research Section is essential to the success of the Council in providing a sound basis for specific and practical recommendations to the relevant government departments. The Public Affairs and Publications Sections help generate a climate of informed public opinion regarding women's concerns, and contribute to the body of documented research on women in Canada. By increasing its production volume and preparing a greater number of publications in a variety of forms including books, background papers, briefs, policy papers, pamphlets and fact sheets, the Council is meeting the specific needs of a wider audience.

The President and Council members play a crucial role in addressing issues through speeches, attendance at conferences, and liaison with media and women's groups. The National Symposium on Women and Power helped raise awareness of the need for women in decision-making positions associated with women and power: women's economic power, women's political power, and women and the power of the media.

Supported by a solid research base, the Council fulfills an important role by presenting women's interests to government. Direct impact is achieved through the presentation of briefs and recommendations to parliamentary committees and government commissions of inquiry.

Figure 4: Illustration of Issues Influenced by Council Recommendations

Initiatives taken by the Canadian Advisory Council on the Status of Women	Action by the Federal and Provincial Governments
Pensions:	
1981 Publishes <i>Pension Reform with Women in Mind</i> , a major contribution to pension debate from women's perspective; establishes a National Clearinghouse on Pensions for use at regional conferences proposed by Health and Welfare Canada, and as a resource for women's groups; publishes <i>Pension Reform for Women: a Discussion Paper</i> .	1981-82 Health and Welfare Canada finances regional conferences for women on pension reform.
1982 Publishes Fact Sheet on Pensions.	1982 Releases Green Paper, <i>Better Pensions for Canadians</i> ; strikes Parliamentary Task Force on Pension Reform.
1983 Submits brief to Task Force; elaborates detailed recommendations, including immediate implementation of child-care drop-out provision.	1983 Ontario removes its veto of the child-care drop-out provision.
	1984 Federal government announces intention to introduce pension legislation, integrating many proposals brought forward by the Council.

Figure 4: (continued)

Initiatives taken by the Canadian Advisory Council on the Status of Women	Action by the Federal and Provincial Governments
1985 Published <i>Homemaker Pension</i> booklet.	1985 Health and Welfare Canada announces government proposal to pursue homemaker's pension issue with provincial counterparts.
1986 Publishes <i>Planning Our Future: Do We Have To Be Poor?</i> , a document outlining the varied nature of Canada's pension schemes presented through four scenarios of women's lives.	1987 Federal government announces a number of reforms to pension plans, including changes for part-time workers, surviving spouses and the automatic splitting of pension credits under the Canada Pension Plan.
1987 Presents <i>Brief on Survivor Benefits under the Canada Pension Plan</i> to the House of Commons Standing Committee on National Health and Welfare in response to the Consultation Paper.	1987 Federal government releases Consultation Paper on Survivor Benefits under the Canada Pension Plan.
	1987 Federal government initiates study with the provinces on homemakers' pension; report is forthcoming.
Battered Women:	
1980 Holds consultation with service agencies and shelters; publishes <i>Wife Battering in Canada: the Vicious Circle</i> - the first national study of this problem.	

Figure 4: (continued)

Initiatives taken by the Canadian Advisory Council on the Status of Women	Action by the Federal and Provincial Governments
1980-81 Releases series of recommendations, including proposal that Health and Welfare Canada mail out information on wife battering with family allowance cheques.	1981 Federal Parliamentary Task Force on Family Violence convenes.
1981 Submits brief to Task Force; publishes Fact Sheet on Wife Battering.	1982 Health and Welfare Canada sends out brochures with the family allowance cheques to 3.5 million women; the National Clearinghouse on Family Violence is created.
1985-86 Initiates follow-up study to <i>Wife Battering in Canada</i> , concentration on status of facilities and funding at all government levels for appropriate services.	1983 Federal-provincial study of progress and proposals for reform is undertaken.
1987 Publishes <i>Battered but not Beaten...Preventing Wife Battering in Canada</i> , followed by recommendations to government on wife battering.	1985 Federal-provincial initiatives to inform public on wife battering are undertaken. Federal and Provincial encouragement of police guidelines on charging in wife assault cases.

Figure 4: (continued)

Initiatives taken by the Canadian Advisory Council on the Status of Women	Action by the Federal and Provincial Governments
1988 Consults with women's groups and Transition Houses across the country to obtain new perspectives on ways to address family violence. CACSW participates in a workshop planning Health and Welfare Canada's National Conference on Family Violence.	1988 Federal government announced major initiative to prevent family violence.
1989 Council will sponsor a Consultation: Eradicating Family Violence.	1989 National Conference on Family Violence is planned.
Aboriginal Women:	
1978 Publishes <i>Indian Women and the Law: Citizens Minus</i> - the first national documentation of this issue.	
1982-84 Supports, through recommendations, press releases, interventions to Ministers and the House of Commons, the efforts of native women's groups to participate in Constitutional decisions and have discriminatory provisions removed.	1982 Federal Parliamentary Sub-Committee on Indian Women and the Indian Act is established.
	1984 House of Commons passes legislation to remove discriminatory sections of Act; blocked in Senate.
1985 Pursues efforts to ensure equality for Aboriginal Women, their children and grandchildren.	1985 Bill C-31, removing discriminatory sections on the basis of sex in the Act, becomes legislation in June.

Figure 4: (continued)

Initiatives taken by the Canadian Advisory Council on the Status of Women		Action by the Federal and Provincial Governments	
1987	Releases study assessing impact on Native Women of application of Bill C-31.	1987	Federal government releases report assessing the effects of Bill C-31 on aboriginal women.
1988	Meetings with aboriginal women across the country to determine major social issues affecting aboriginal women.		
1989	CACSW to publish results of these meetings with aboriginal women.		

The Council's effectiveness in bringing to the attention of government matters of concern to women is illustrated by the government's initiatives on family violence following the release of the Council's publication in wife battering and of subsequent Council recommendations. Increasing public awareness of the important issues raised by the Council has been demonstrated by extensive media coverage and a rising demand for Council publications. The publications mentioned in Figure 4 are examples of the impact of research undertaken on three major issues. Some of the subjects covered in recent publications are women entrepreneurs, women in the public service, and a study on maternity/parental leave and benefits in Canada.

The level of credibility of Council's work to the public can also be assessed by the level of demand for input to policy debates. The Council's position statements and research findings are widely quoted by government, women's groups, and the media as well as in specialized publications and major government reports. In 1987-88, four briefs were presented to Parliamentary Committees, and three briefs were presented in 1988-89.

- Women and Power: This study will examine how women relate to power. It will therefore have implications for their access to power as it is traditionally defined.
- Visible Minority Women: The Council will undertake to hear the words of women who experience their lives under the shadow of racism and ethnic stereotyping.
- Taxation: The study will investigate taxation as a vehicle for understanding women's place in the Canadian economy and society throughout the twentieth century.
- Women and the Constitution: A series of short and accessible documents will elucidate the meaning of the Constitution and the Charter of Rights and Freedoms.
- Women and the Charter of Rights and Freedoms: This analysis of three years of litigation will appear in the spring of 1989.
- Criminal Legislation: This study will examine women's places in the judicial system.

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Figure 6: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88
Personnel			
Salaries and wages	1,717	1,613	1,472
Contributions to employee benefit plans	266	250	236
	1,983	1,863	1,708
Goods and Services			
Transportation and communications	427	471	421
Information	227	166	350
Professional and special services	646	630	532
Rentals	24	23	27
Purchased repairs and upkeep	19	20	19
Utilities, materials and supplies	37	43	60
	1,380	1,353	1,409
Total operating	3,363	3,216	3,117
Capital	25	25	37
	3,388	3,241	3,154

2. Personnel Requirements

Personnel costs for the Canadian Advisory Council on the Status of Women (including contributions to employee benefit plans) constitute over 59% of total expenditures. A profile of the Program's personnel requirements is provided in Figure 7.

Figure 7: Details of Personnel Requirements

	Person-Years*			Current Salary Range	1989-90 Average Salary Provision
	89-90	88-89	87-88		
Management	5	5	5	56,200 - 123,400	71,580
Scientific and Professional	6	6	6	15,334 - 111,700	47,174
Administrative and Foreign Service	18	17	16	14,100 - 71,314	37,726
Administrative Support	15	16	17	14,042 - 41,166	24,983

*Not controlled by Treasury Board

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1988. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Net Cost of Program

Figure 8: Total Estimated Cost of the Program for 1989-90

(thousands of dollars)	Main Estimates 1989-90	Add* Other Costs	Estimated Total Program Cost	
			1989-90	1988-89
	3,388	357	3,745	3,550

* Other costs of \$357,000 consist of:		(\$000)
● accommodation received without charge from Public Works Canada		300
● cheque issue and other accounting services received without charge from Supply and Services Canada		4
● employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat		53

3. Coût net du Programme

Tableau 8 : Coût total estimatif du Programme pour 1989-1990

(en milliers dollars)	Budget principal 1989-1990	Plus autres coûts*	Coût total estimatif du Programme 1988-1989
	3 388	357	3 745
			3 550

* Les autres coûts de 357 000 \$ comprennent :
(en milliers de dollars)

- Locaux fournis sans frais par Travaux publics 300
- Emission des chèques et autres services comptables
fournis sans frais par Approvisionnement et Services Canada 4

- Avantages sociaux des employés constitués de la
contribution de l'employeur aux primes des régimes
d'assurance et des frais payés par le Secrétariat du
Conseil du Trésor 53

2. Besoins en personnel

Pour le Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme, les dépenses liées au personnel (dont les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés) constituent plus de 59 % des dépenses totales. On trouvera au tableau 7 le détail des besoins en personnel.

Tableau 7 : Détail des besoins en personnel

Provision pour le traitement annuel moyen 1989-1990	Echelle des traitements actuelle	Années-personnes*			
		87-88	88-89	89-90	
					Gestion
		5	5	5	71 580
		6	6	6	Scientifique et professionnel
		16	17	18	Administration et service extérieur
		17	16	14 042 - 41 166	Soutien administratif
					24 983

*Non imposées par le Conseil du Trésor

Nota : Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des traitements autorisés pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 1^{er} octobre 1988. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

A. Aperçu des ressources du Programme
I. Besoins financiers par article

Tableau 6 : Détail des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)			
	Budget des dépenses 1989-1990	Prévu 1988-1989	Réel 1987-1988
Personnel			
Traitements et salaires	1 717	1 613	1 472
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	266	250	236
	1 983	1 863	1 708
Biens et services			
Déplacements et communications	427	471	421
Information	227	166	350
Services professionnels et spéciaux	646	630	532
Location	24	23	27
Achat de services de réparation et d'entretien	19	20	19
Installations, fourniture et approvisionnements	37	43	60
	1 380	1 353	1 409
Total des dépenses de fonctionnement	3 363	3 216	3 117
Capital	25	25	37
	3 388	3 241	3 154

- La famille dans les années 1990 : cette étude majeure se penche sur la famille canadienne en évolution et examine les incidences des programmes sociaux à ce chapitre.
- Les femmes et le pouvoir : cette étude traite de la position des femmes face au pouvoir et de la définition qu'elles en ont. Les résultats de cette recherche vont influencer sur leur accès au pouvoir selon la définition traditionnelle.
- Les femmes appartenant à des minorités visibles : le Conseil entend recueillir les témoignages de ces femmes dont l'expérience de vie est assombrie par les préjugés à caractère racial et ethnique.
- La fiscalité : cette étude examinera le régime fiscal en tant que véhicule permettant de comprendre la place des femmes dans l'économie et dans la société canadienne au cours du vingtième siècle.
- Les femmes et la Constitution : une série de documents, brefs et succincts, visant à élucider les questions constitutionnelles et celles qui relèvent de la Charte des droits et libertés.
- Les femmes et la Charte des droits et libertés : cette étude dont la publication est prévue pour le printemps 1989, passe en revue trois années de litiges.
- Le droit criminel : cette étude examinera la place qu'occupent les femmes dans l'appareil judiciaire.

Tableau 5 : Calendrier des principaux projets de recherche (du début de la recherche à la publication)

Titre de projet	1986	1987	1988	1989	1990	1991
Les femmes dans la fonction publique fédérale						
Les entrepreneures						
Les femmes et la pauvreté						
L'hygiène de la reproduction						
La famille dans les années 1990						
Les femmes et le pouvoir						
Les femmes appartenant à des minorités visibles						
Le régime fiscal						
Les femmes et la Constitution						
Les femmes et la Charte des droits et libertés						
Le droit criminel						

- Les femmes dans la fonction publique fédérale : une analyse historique de la situation des femmes dans la fonction publique fédérale, où l'on insiste sur les facteurs organisationnels qui ont modelé certains types de carrière.
- Les entrepreneures : une vaste étude à l'échelle nationale dont la publication est prévue pour l'automne 1989; met en relief les problèmes particuliers auxquels ont à faire face les entrepreneures à diverses étapes de l'exploitation de leur entreprise.
- Les femmes et la pauvreté : cette étude majeure, dont la publication est prévue pour l'été 1989, examinera la situation d'un groupe souvent ignoré dans la société canadienne : les travailleurs pauvres.
- L'hygiène de la reproduction : cette étude s'attarde sur des questions précises, notamment la stérilité, qui ont des répercussions sur les femmes et leur famille.

Le Conseil ayant pour mandat de conseiller le gouvernement, il doit être en mesure de mener des études fondamentales sur des questions d'intérêt féminin. Il doit également informer le public et les décideurs de ses conclusions au moyen de publications, de relations publiques, de consultations régionales et nationales avec des groupes féminins et de relations constantes avec les autorités gouvernementales.

Recherche : Un quart des ressources du Conseil sont affectées à la recherche. La complexité, la diversité est le nombre de projets de recherche entrepris et menés à bien au cours des années sont indicateurs du rendement du Conseil à ce chapitre. Le tableau 5 présente le titre et le calendrier des principales recherches entreprises au fil des années. Au cours de 1989-1990, le Conseil entend publier quatorze documents et entreprendre dix études.

Information destinée au public : Un quart de nos ressources sont employées à la production et à la diffusion des conclusions de nos recherches. Le Conseil prévoit diffuser gratuitement au-delà de 300 000 publications en 1988-1989, soit une augmentation de 100 p. 100 par rapport à l'année précédente. Cette croissance est principalement attribuable aux efforts de la nouvelle section des Affaires publiques qui renseigne le public sur les activités du Conseil au moyen de communiqués, de relations publiques et médiatiques et de réseaux de contact. Au cours de 1989-1990, 30 p. 100 de nos ressources seront consacrées à informer le grand public et, au cours de 1989-1990, le Conseil prévoit diffuser une vingtaine de communiqués. En outre, un bulletin consacré au colloque annuel et aux activités courantes du Conseil sera distribué à plus de 10 000 personnes d'un bout à l'autre du Canada. Cette démarche a pour but de sensibiliser davantage le public au rôle du Conseil et d'informer de ses activités les personnes qui oeuvrent à la base.

Au mois de mars 1988 avait lieu un colloque national sur les femmes et le pouvoir, regroupant des représentantes de 75 groupes féminins et les membres du Conseil. En outre, une série de rencontres regroupant des organismes d'intérêt particulier ont été tenues dans toutes les régions du pays. La présidente, les vice-présidentes et les membres du Conseil ont visité plus de 30 centres où elles ont rencontré des représentantes locales de groupes d'immigrantes, de femmes appartenant à des minorités visibles, de femmes handicapées et de femmes autochtones.

Mesures prises par le Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme	Mesures prises par les gouvernements fédéral et provinciaux
1985 Continue de faire valoir l'égalité des femmes autoch- tones, de leurs enfants et de leurs petits-enfants.	1985 Le projet de loi C-31 visant l'élimination des dispositions discriminatoires fondées sur le sexe a force de loi en juin.
1987 Publie une étude sur les répercussions du projet de loi C-31 sur les femmes autochtones.	1987 Le gouvernement fédéral publie un rapport sur les répercussions sur les Indiennes du projet de loi C-31.
1988 Rencontre avec des femmes autochtones de tout le pays pour déterminer les principaux problèmes d'ordre social touchant les femmes autoch- tones.	
1989 Le Conseil publiera les résultats de ces rencontres avec les femmes autochtones.	

Les initiatives du gouvernement en matière de violence conjugale à la suite de la parution du document du Conseil sur le sujet, de ses recommandations subséquentes, illustre bien l'efficacité du Conseil à attirer l'attention du gouvernement sur les questions d'intérêt pour les femmes. Le succès du Conseil à attirer l'attention du public sur les questions d'importance pour les femmes se mesure à la quantité des reportages dans les médias et à la hausse des demandes de publications. Les publications mentionnées au tableau 4 sont des exemples de la portée des recherches entreprises par le Conseil sur trois questions majeures. Parmi les questions abordées dans les récentes publications, mentionnons les entrepreneures, les femmes et la fonction publique fédérale, et les congés et prestations de maternité et de paternité au Canada.

Le crédit dont jouit le Conseil aux yeux du public peut également être évalué par le nombre d'invitations qu'il reçoit à participer à des débats politiques. Les énoncés de position et les études du Conseil sont fréquemment cités par les parlementaires, les groupes féminins, les médias, de même que dans des publications spécialisées et d'importants rapports gouvernementaux. En 1987-1988, quatre mémoires ont été présentés à des comités permanents et trois autres en 1988-1989.

Tableau 4 : (suite)

Mesures prises par le Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme	Mesures prises par les gouvernements fédéral et provinciaux
<p>1988 Tient des réunions de consultations avec les groupes féminins et les dirigeantes des maisons de transition de toutes les régions du pays afin de trouver des solutions au problème de la violence conjugale. Le CCCSF participe à un atelier de planification tenu par Santé et Bien-être social Canada en prévision du colloque sur la violence familiale.</p> <p>1989 Le Conseil parrainera une consultation : bannir la violence conjugale.</p>	<p>1988 Le gouvernement fédéral annonce une initiative majeure dans le but de prévenir la violence conjugale.</p> <p>1989 Un colloque national sur la violence conjugale est planifié.</p>
Les femmes autochtones :	
<p>1978 Publie <i>La femme indienne devant la loi : une citoyenne mineure</i>, premier document d'envergure nationale sur la question.</p> <p>1982- Appuie, par des recommandations, des communiqués, des interventions auprès des ministres et à la Chambre des communes, les efforts déployés par les groupes de femmes autochtones pour participer aux décisions constitutionnelles et faire abroger les dispositions discriminatoires.</p>	<p>1982 Le sous-comité fédéral parlementaire sur les Indiennes et la Loi sur les Indiens est établi.</p> <p>1984 La Chambre des communes adopte un projet de loi visant l'élimination des dispositions discriminatoires de la Loi. Le texte est bloqué au Sénat.</p>

Mesures prises par les gouvernements fédéral et provinciaux	
1982	Santé et Bien-être social Canada annexe un feuillet aux chèques d'allocation familiale envoyés à 3 500 000 femmes; le Centre d'information national sur la violence dans la famille est créé.
1983	Une étude fédérale-provinciale sur les progrès accomplis et les projets de réforme est entreprise.
1985	Initiatives fédérales-provinciales pour informer le public sur la question. Encouragement par les gouvernements fédéral et provinciaux de l'intervention policière en cas d'agression contre les femmes.
7	Publie <i>Pour de vraies amours... Prévenir la violence conjugale</i> , et présente des recommandations au gouvernement sur la violence conjugale.

Mesures prises par le Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme	1987 Présente un mémoire au Comité permanent des Com- munes sur la santé nationale et le bien-être social en réponse au document de consultation sur les presta- tions de survivant prévues dans le Régime de pensions du Canada.	Mesures prises par les gouvernements fédéral et provinciaux
La violence conjugale :	1980 Tient des consultations auprès des organismes de services et des réfugiés; publie <i>Les femmes battues</i> , <i>au Canada : un cercle vicieux</i> , première étude d'envergure nationale sur la question.	1980- Publie une série de recomman- dations, dont une demandant à Santé et Bien-être social Canada d'annexer un feuillet sur la violence conjugale aux chèques d'allocation familiale.
1981 Présente un mémoire au groupe de travail; publie un feuillet documentaire sur la violence conjugale.	1981 On convoque un groupe d'étude parlementaire sur la violence familiale.	

Tableau 4 : (suite)

Mesures prises par le Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme	
1983 Présente un mémoire au groupe de travail; formule des recommandations détaillées, dont l'adoption immédiate d'une clause d'ex- clusion pour élever des enfants.	
1983 L'Ontario retire son veto sur la clause d'exclusion pour élever des enfants.	
1984 Le gouvernement fédéral annonce son intention d'introu- duire un projet de loi sur les pensions, y incorporant nombre de propositions faites par le Conseil.	
Santé et Bien-être social Canada annonce l'intention du gouvernement fédéral de poursuivre le débat sur les pensions pour les femmes au foyer avec ses homologues provinciaux.	1985
Publie une brochure <i>Pensions pour les femmes au foyer.</i>	1985
Publie <i>Planifier l'avenir - solutions à la pauvreté des femmes</i> , un document décrivant les différents aspects des régimes de pensions du Canada, au moyen de quatre scénarios de la situation des femmes.	1986
Le gouvernement fédéral annonce un certain nombre de réformes aux régimes de pensions touchant les travail- leurs à temps partiel, les conjoints survivants, et le partage systématique des crédits de pension en vertu du Régime de pensions du Canada.	1987

La présidente et les membres du Conseil jouent un rôle vital d'information en prononçant des allocutions, en participant à des conférences et en rencontrant les médias et les groupes féminins. Le colloque sur la femme et le pouvoir a permis de sensibiliser davantage le public au besoin d'une représentation féminine dans les postes décisionnels. Les thèmes reliés au titre du colloque étaient : le pouvoir économique, le pouvoir politique et le pouvoir des médias.

S'appuyant sur de solides recherches, le Conseil joue un rôle essentiel en faisant connaître les préoccupations des femmes au gouvernement. Il agit directement grâce à des recommandations et à des mémoires qu'il soumet aux comités parlementaires et aux commissions d'enquête gouvernementales.

Tableau 4 : Exemples de dossiers influencés par les recommandations du Conseil

Mesures prises par le Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme	Mesures prises par les gouvernements fédéral et provinciaux
---	---

Les pensions :

1981 Publie <i>Les femmes et la réforme des régimes de pensions</i> , contribution majeure au débat sur la réforme des pensions; établit un Centre national d'information sur les pensions visant à alimenter les conférences régionales proposées par Santé et Bien-être social Canada et à servir d'ouvrage de référence pour les groupes féminins; publie <i>Les femmes et la réforme des régimes de pensions - document de travail</i> .	1981-1982 Santé et Bien-être social Canada finance des conférences régionales pour les femmes sur la réforme des régimes de pensions.
--	---

1982 Publie un feuillet documentaire sur les pensions.	1982 Publie le Livre vert <i>De meilleures pensions pour les Canadiens</i> ; crée un groupe de travail parlementaire sur la réforme des pensions.
--	---

3. Etat des initiatives annoncées antérieurement

Développement économique : un document de référence sur les entreprises a été publié au cours de 1987-1988, et une étude à long terme a été entreprise sur le même sujet. Une autre étude à long terme sur la pauvreté et les travailleuses est en marche. La parution de ces deux importantes études est prévue pour 1989-1990.

Développement social : un document de référence sur les orientations souhaitables pour les immigrantes est paru au cours de 1987-1988. La publication de documents de référence sur les femmes, le travail et le stress, les femmes handicapées, les nouveaux modes de vie des femmes, est prévue pour 1989-1990.

Situation juridique : au cours de 1987-1988, un document de référence a été publié sur la nécessité pour les tribunaux de reconnaître les nouvelles questions de droit criminel pour les femmes. La publication d'une importante étude analysant les causes reliées aux garanties d'égalité contenues dans la Charte est prévue pour 1989-1990.

E. Efficacité du Programme

Le Conseil a pour objectif d'attirer l'attention du gouvernement et du public sur les questions d'intérêt pour les femmes. Le plan stratégique élaboré et adopté par les membres du Conseil fixe les objectifs et définit les champs d'activité par lesquels le Conseil poursuit des recherches, informe et sensibilise le public sur les questions d'importance pour les femmes. Pour déterminer dans quelle mesure le Conseil atteint cet objectif, il faudrait évaluer l'influence de ses recherches et des recommandations qui en découlent sur les interventions gouvernementales et l'information publique. Etant donné que le Conseil a pour mandat d'informer et de conseiller, il est difficile d'évaluer avec précision l'ampleur de son influence sur les mesures gouvernementales et l'opinion publique. Néanmoins, il est évident que cette influence a été marquée et que le Conseil a toujours agi comme chef de file dans des démarches qui ont finalement abouti à l'adoption de mesures législatives. Trois questions pour lesquelles le Conseil a joué un rôle de premier plan illustrent bien le type d'influence qu'il exerce. Elles sont présentées au tableau 4. Il s'agit des pensions, de la violence conjugale et des femmes autochtones.

La section de la Recherche joue un rôle essentiel dans le succès des activités du Conseil en lui fournissant la matière sur laquelle fonder des recommandations précises destinées aux ministères fédéraux concernés. Grâce à ses sections des Affaires publiques et des Publications, le Conseil contribue à informer le public sur des questions qui intéressent les femmes et il ajoute à la documentation existante sur les femmes du Canada. En augmentant son volume de production et en multipliant ses livres, ses documents de référence, ses mémoires, ses documents de travail, ses brochures et ses feuillets documentaires, le Conseil est en mesure de répondre aux besoins particuliers d'un plus vaste public.

En plus des questions relatives à la Charte et à la Constitution, il existe un grand nombre de lois criminelles qui touchent directement la condition féminine au Canada. Il convient de veiller à ce que la mise en application des nouvelles lois sur l'agression sexuelle, la prostitution, le divorce et les pensions alimentaires serve les intérêts des femmes et protège leurs droits. Il faut également considérer les nouvelles questions juridiques entourant les technologies de la reproduction dans l'optique de leurs répercussions sur le rôle et la place des femmes dans la société canadienne. Le Conseil prévoit étudier et surveiller de près ces domaines.

2. Initiatives

En septembre 1987, le Conseil a adopté un plan d'action triennal inspiré des réalités économiques, sociales et juridiques que connaissent les femmes du Canada et leurs familles. Le document fait état d'un rigoureux calendrier de recherche et de publications visant à sensibiliser davantage les Canadiens aux questions féminines et à les informer. Les initiatives suivantes sont prévues pour 1989-1990 :

Développement économique : On continue d'examiner le rôle des femmes dans l'économie de notre société, et ce qu'elles et la société en retirent. L'interdépendance du travail rémunéré et du travail non rémunéré ainsi que la double tâche qui incombe aux femmes continuent de faire l'objet des préoccupations du Conseil. Pour permettre une meilleure compréhension des questions économiques, une recherche sera effectuée avec l'aide d'une importante banque de données et d'un sondage d'opinion sur l'économie vivante par les femmes. Quant à la place qu'occupent les femmes dans l'économie nationale et régionale, elle ressortira d'une étude sur la fiscalité. (voir page 24)

Développement social : Le Conseil ne cesse de s'intéresser aux conditions auxquelles sont soumis certains groupes de femmes ainsi que l'ensemble de la population féminine. L'évolution de la famille au Canada sera donc explorée et des mesures seront suggérées. Le rôle et les impressions des femmes au foyer seront étudiés. Le Conseil entend en outre approfondir ses recherches sur la violence à l'égard des femmes, la toxicomanie chez les femmes, et les effets du racisme chez les femmes appartenant à des minorités visibles. Il continuera également de se pencher sur les mesures nécessaires pour répondre aux besoins particuliers de certains groupes. (voir pages 23-24)

Situation juridique : Trois domaines principaux occuperont le Conseil. D'abord, l'hygiène de la reproduction fera l'objet d'une étude majeure; ensuite, le Conseil entend informer les femmes sur la portée de la Constitution et de la Charte des droits et libertés; enfin, le pouvoir sera examiné dans une perspective féministe. (voir page 24)

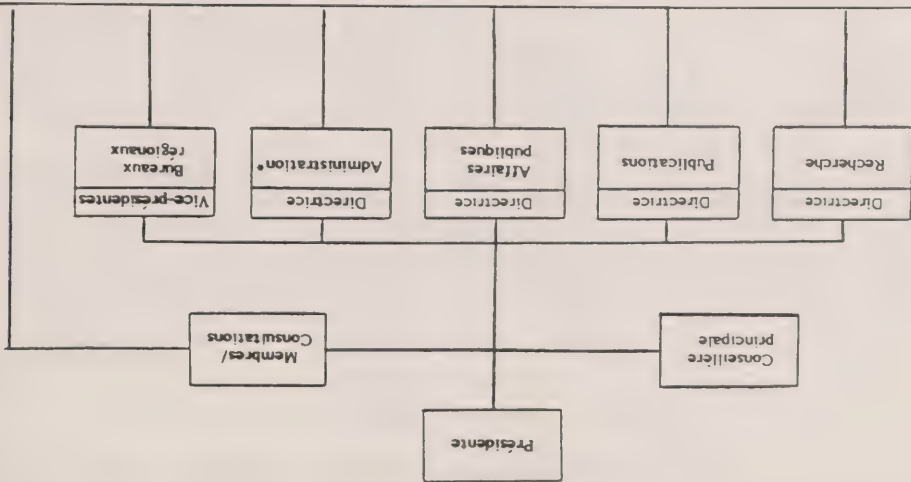
Cadre économique : La décennie actuelle a vu arriver un nombre sans cesse croissant de femmes, surtout de femmes mariées, sur le marché du travail. Pourtant, de nombreuses barrières entravent encore leur avancement sur le plan économique. La plupart des emplois occupés par des femmes sont encore parmi les moins rémunérés, les emplois temporaires, à temps partiel et non spécialisés. Nombreuses sont les femmes qui cherchent sans succès un emploi à temps plein. Parmi les personnes qui arrivent sur le marché du travail, on compte quantité de femmes qui y retournent après avoir pris soin de la famille au foyer. Le travail non rémunéré de ces femmes à qui incombent les responsabilités de la famille et du foyer est souvent méconnu et sous-estimé. Bien que la montée de l'entrepreneuriat féminin augure bien à première vue, un examen plus attentif révèle que bien des femmes ont choisi cette voie comme dernier recours, à cause d'injustices ou d'expériences malheureuses sur le marché du travail. Les revenus qu'elles en tirent sont maigres, en moyenne 12 000 \$ par année, et le taux de stress chez les entrepreneurs est élevé. Le nombre croissant de femmes, tant au foyer que sur le marché du travail, qui en raison d'un revenu insuffisant vivent sous un niveau de vie minimal acceptable, est certes la tendance économique et sociale la plus bouleversante. La rémunération inégale du travail de valeur égale, le manque de reconnaissance financière pour le travail accompli au foyer, des produits et services inadéquats, un fardeau fiscal inégal, les conséquences financières du divorce et le non-respect des ordonnances de pensions alimentaires ne sont que quelques-uns des facteurs qui contribuent à perpétuer la pauvreté des femmes.

Cadre social : Bien qu'il soit difficile de dissocier le cadre social du cadre économique, il existe une série de tendances sociales qui influent sur la condition féminine. Certaines couches de la population féminine continuent d'endurer de très rudes épreuves sur les plans personnel, familial et communautaire. La poussée du courant de violence physique à l'égard des femmes crée un climat général de peur. L'évolution de la famille canadienne crée de nouveaux problèmes et de nouvelles attentes, mais les gouvernements et les institutions ont mis du temps à réagir et à planifier en fonction des nouveaux profils démographiques. Ce ne sont la que quelques-unes des nombreuses questions sociales que le Conseil entend traiter dans ses recherches et ses publications.

Cadre juridique : La Charte canadienne des droits et libertés a introduit une nouvelle ère dans le domaine législatif au Canada, mais les jugements rendus jusqu'à maintenant prouvent, dans bien des cas, qu'il existe entre l'esprit et l'intention de la Charte des divergences importantes. Bien que les gouvernements se soient employés à réformer les lois et les règles de pratique pour se conformer à l'esprit des droits individuels définis dans la Charte, et que les tribunaux aient été priés d'adopter ces mesures selon le principe de l'égalité, il manque encore une définition d'ensemble.

a été restructurée en fonction des questions d'ordre économique, social et juridique. L'analyse des situations est indispensable pour permettre aux membres d'élaborer des recommandations de principe, répondant ainsi au mandat du Conseil qui est de saisir le gouvernement fédéral des questions qui intéressent et préoccupent les femmes.

Tableau 3 : Répartition des ressources par centre de responsabilité pour 1989-1990



(en milliers de dollars)	Années-personnes
796	11
569	7
258	4
1 101*	16*
406	6
258	---

*comprend les besoins financiers pour le cabinet de la présidente, le bureau de conseillère principale et le Centre de distribution.

et des commissions d'enquête, et organise des consultations avec divers groupes de femmes.

Pour s'acquitter efficacement de ses fonctions, la section de la Recherche entretient des relations avec les universitaires, les groupes féminins, des sociétés savantes et des chercheurs indépendants. Le travail de la Recherche est facilité par l'accès à un Centre de documentation également ouvert au public.

Publications : cette section est chargée de la production de tous les documents du Conseil, incluant la révision, la traduction, la conception graphique et l'impression. Les documents sont publiés sous forme de livres, brochures, documents de référence et feuillets documentaires.

Le service de traduction, qui fait partie de la section des Publications, assume la responsabilité de tous les travaux de traduction pour le Conseil.

Affaires publiques : cette section est chargée de la sensibilisation du public aux activités du Conseil. Son personnel rédige les communiqués, entretient les relations avec les médias et l'appareil gouvernemental, répond aux demandes de renseignements de la part des médias et du public et coordonne les interviews, les tournées, les allocutions et les notes documentaires de la présidente.

Administration : la section de l'Administration assure l'ensemble des fonctions administratives, y compris celles qui concernent le personnel, les finances, l'administration des installations du Conseil et les services de soutien à la présidente et aux membres.

Afin de répondre plus efficacement et de façon plus rentable à la demande accrue de publications, le Conseil est à informatiser son système de distribution. Le Centre de distribution continue d'assumer la responsabilité des envois postaux à diverses bibliothèques du pays, des accords spéciaux avec des organismes fédéraux concernant l'envoi de certains documents et des envois aux groupes féminins et autres groupes intéressés.

Bureaux régionaux : C'est le siège social d'Ottawa qui fournit la plupart des services, mais la présence régionale du Conseil est efficacement assurée par l'intermédiaire des bureaux des vice-présidentes à Calgary et à Montréal et d'un bureau local à Winnipeg. Ces bureaux font connaître les recherches du Conseil et surveillent la distribution de ses documents à l'échelle régionale, suivent l'évolution des dossiers, participent aux réunions pertinentes et fournissent des services de référence aux personnes et aux organisations intéressées.

Membres du Conseil : Les 27 membres du Conseil sont nommés pour trois ans par décret du Cabinet fédéral. Elles participent aux assemblées trimestrielles du Conseil afin de définir les questions prioritaires, déterminer les groupes cibles, discuter, analyser et proposer des solutions nouvelles aux problèmes. Elles siègent à divers comités, dont la formule

Le Conseil a pour mandat :

- de saisir le gouvernement et le public des questions qui intéressent et préoccupent les femmes;
- de conseiller le ministre sur les sujets relatifs à la condition féminine, sujets que le ministre peut soumettre au Conseil pour étude ou que le Conseil peut juger appropriés.

3. Objectif du Programme

L'objectif du Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme est de porter à l'attention du gouvernement et du public des questions qui intéressent et préoccupent les femmes.

4. Description du Programme

Le Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme conseille le gouvernement fédéral quant aux effets des orientations et des programmes actuels et lui recommande de nouvelles mesures pour améliorer la situation des femmes au Canada; il mène et publie des recherches sur les questions intéressant les femmes, en vue d'obtenir des réformes; il informe le public sur les grandes questions et le sensibilise par le truchement des relations publiques et des médias; et il contribue à la constitution d'une importante base de documentation canadienne sur les questions féminines.

Voici les services offerts par le Conseil :

- un bureau central à Ottawa, des bureaux régionaux à Montréal et à Calgary ainsi qu'un bureau local à Winnipeg, où les femmes peuvent obtenir de l'information et des publications;
- un centre de documentation offrant quantité d'études sur les questions relatives aux femmes;
- grâce à des listes d'envoi spécialisées, le Conseil fournit des documents d'information à plus de 10 000 personnes et groupes féminins.

5. Organisation du Programme en vue de son exécution

Organisation : Le Programme comprend quatre sections principales : Recherche, Publications, Affaires publiques et Administration.

Recherche : la section de la Recherche est chargée de mener une recherche originale en vue des publications du Conseil. Cette section analyse en outre les orientations politiques d'intérêt pour le Conseil et propose des énoncés de principe sur les répercussions que pourraient avoir sur la situation des femmes certains programmes, mesures législatives et recommandations du gouvernement fédéral. La Section rédige les mémoires à l'intention des comités permanents, des groupes de travail

Le Conseil rend compte au Parlement par l'intermédiaire de la ministre responsable de la condition féminine. Dans l'exercice de son rôle ordinaire de conseiller du gouvernement fédéral, le Conseil mène des recherches indépendantes sur lesquelles il se fonde en grande partie pour formuler des recommandations sur les nombreuses questions qui touchent les femmes. Le Conseil se réserve le droit de faire connaître son point de vue sans le consentement de la ministre. Chaque année, la ministre présente le rapport du Conseil, qui décrit les activités de ce dernier dans les divers domaines de sa compétence.

Le Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme occupe une place distincte parmi les organismes voués à l'amélioration de la condition féminine au Canada et plusieurs organismes sont chargés d'activités complémentaires à celles du Conseil. Trois d'entre eux ont des responsabilités importantes sur le plan fédéral.

- Condition féminine Canada offre au jour le jour des conseils et une aide à la ministre responsable de la condition féminine sur les besoins et les préoccupations des Canadiennes; analyse et élabore pour elle des mesures et des programmes; et informe les organisations féminines et le grand public sur les mesures et programmes du fédéral ayant des répercussions sur la situation des femmes;

- le Bureau de la main-d'œuvre féminine de Travail Canada effectue des recherches et élabore des mesures concernant les répercussions du *Code canadien du Travail* sur les femmes faisant partie du marché du travail;

- le Programme de promotion de la femme du Secrétariat d'État administre les subventions versées aux organisations féminines non gouvernementales à l'échelle nationale, régionale et locale.

2. Mandat

Dans le rapport qu'elle a présenté le 28 septembre 1970, la Commission royale d'enquête sur le statut de la femme recommandait la création d'un conseil fédéral sur la situation de la femme (recommandation n° 166).

Le Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme fut créé en 1973. Organisme indépendant financé par le gouvernement fédéral, le Conseil a été constitué légalement par le décret en conseil C. P. 1976-781, qui précise que le Conseil est considéré comme :

- un mandataire de Sa Majesté la Reine du Canada;
- une Commission aux fins du paragraphe 32(3) de la Loi sur la pension de la Fonction publique.

- *Devenir parent : un guide des congés et prestations de maternité et de paternité au Canada*, tel est le titre d'un dépliant contenant un tableau sur les dispositions relatives au congé de maternité selon l'autorité compétente, et un autre sur les congés de paternité, d'adoption et pour charges familiales. (voir page 15)
 - *Jouer à l'égalité. Les femmes et la fonction publique fédérale (1908-1987)*, une analyse historique des femmes dans la fonction publique, a été publiée sous forme de livre. La fonction publique fédérale, à titre de premier employeur des femmes au Canada, est tout indiquée pour se prêter à l'étude de l'évolution des femmes en milieu de travail. (voir page 23)
- En 1987-1988, les points saillants du rendement du Conseil ont été les suivants :
- inspiré par son plan stratégique triennal et tonifié par un fonds supplémentaire de 500 000 \$, le Conseil a publié trois études majeures, notamment sur la violence conjugale, les femmes en agriculture et les femmes et l'économie; (voir page 15)
 - outre des mémoires sur la réforme fiscale et sur les prestations de survivant, un bulletin et le rapport annuel, dix documents de référence ont été publiés sur des sujets aussi divers que le libre-échange, la réforme du régime fiscal, les femmes en politique et les entrepreneures; (voir page 15)
 - la tenue à Ottawa d'un colloque sur les femmes et le pouvoir, auquel ont participé des représentantes de 75 groupes féminins. (voir page 16)

2. Examen des résultats financiers

Tableau 2 : Résultats financiers en 1987-1988

(en milliers de dollars)			
1987-1988			
	Budget	Réel	Différence
	principal		
Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme	2 660	3 154	494
Années-personnes	44	44	—

Explication de la différence : En 1987-1988, un Budget des dépenses supplémentaire de 500 000 \$ a été accordé pour une réunion de consultation avec les groupes féminins et les niveaux de référence ont été subéquemment rajustés de manière à refléter cette activité périodique.

Tableau 1 : Besoins financiers

(en milliers de dollars)		
Budget des dépenses	Prévu	Différence
1989-1990		
1988-1989		
Différence		
Conseil consulaire canadien		
sur la situation de la femme		
3 388	3 241	147
Années-personnes*		
44	44	—
*Non imposées par le Conseil du trésor		

Explication de la différence : Les besoins financiers pour 1989-1990 excèdent de 147 000 \$, soit 4,5 %, les dépenses prévues le 30 novembre 1988 pour 1988-1989. Cette différence est due principalement à :

- L'augmentation nette de 120 000 \$ des allocations pour des salaires.

B. Rendement récent

1. Points saillants

Une augmentation de fonds permanente accordée en 1987-1988 a permis au Conseil de marquer une année extrêmement productive en 1988-1989.

- Plusieurs documents de référence sur des questions d'ordre social, économique et juridique ont connu une vaste diffusion d'un bout à l'autre du pays. Un document en particulier fait état de la disparité entre les besoins des femmes et les programmes et services existants. Les autres traitent notamment des femmes handicapées, des nouveaux modes de vie des femmes, du stress lié au travail, des programmes à l'intention des immigrantes. En outre, des mémoires sur la pornographie et les services de garde ont été présentés devant des comités permanents. (voir page 14)

- Le dépliant *Questions-chocs*, destiné à être utilisé pendant la campagne électorale fédérale, a été diffusé à trois cent mille exemplaires d'un bout à l'autre du pays. Ce mini-dépliant traite de treize sujets de préoccupation pour les femmes et leurs familles. (voir page 15)

- Le bulletin du Conseil intitulé *Un juste équilibre* fut consacré au rapport du colloque national de 1988 sur les femmes et le pouvoir. (voir page 15)

A. Plans pour 1989-1990

I. Points saillants

Voici les objectifs du Conseil pour l'année 1989-1990 :

- entreprendre des études à long terme sur l'hygiène de la reproduction, les conséquences économiques du divorce, les femmes et le pouvoir, la fiscalité, le travail rémunéré et le travail non rémunéré, la situation des femmes appartenant à des minorités visibles et l'évolution de la famille au Canada; (voir pages 23-24)
- poursuivre son programme de recherche dans les domaines économique, social et juridique, particulièrement en ce qui concerne les femmes autochtones, les femmes appartenant à des minorités visibles, les travailleuses et enfin la santé des femmes, avec un accent sur la toxicomanie et l'hygiène de la reproduction; (voir pages 23-24)
- examiner les mesures législatives et les jugements rendus par les tribunaux afin d'en déterminer les conséquences pour les femmes; (voir page 24)
- sensibiliser les femmes à l'importance de la Constitution et les renseigner en conséquence; (voir page 24)
- tenir sa réunion de consultation annuelle avec les représentantes des groupes féminins nationaux et fournir des documents de référence et de travail sur les questions concernant la situation financière des femmes.

Crédits (dollars)		Budget principal	Total disponible	Emploi réel
<hr/>				
Conseil consultatif sur la situation de la femme				
25	Dépenses du Programme	2,660,000	3,160,000	3,154,227
Total du Programme —		2,660,000	3,160,000	3,154,227
Budgetaire		<hr/>		

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1989-1990 — Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

[illegible]

4 (Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme)

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1989-1990	4
B.	Emploi des autorisations en 1987-1988	5

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1989-1990	6
----	----------------------	---

B.	1. Points saillants	7
----	---------------------	---

	2. Sommaire des besoins financiers	7
--	------------------------------------	---

	Rendement récent	7
--	------------------	---

	1. Points saillants	7
--	---------------------	---

	2. Examen des résultats financiers	8
--	------------------------------------	---

C.	Données de base	8
----	-----------------	---

	1. Introduction	9
--	-----------------	---

	2. Mandat	9
--	-----------	---

	3. Objectif du Programme	10
--	--------------------------	----

	4. Description du Programme	10
--	-----------------------------	----

	5. Organisation du Programme en vue de son exécution	10
--	--	----

D.	Perspective de planification	13
----	------------------------------	----

	1. Facteurs externes qui influent sur le Programme	13
--	--	----

	2. Initiatives	14
--	----------------	----

	3. Etat des initiatives annoncées antérieurement	15
--	--	----

E.	Efficacité du Programme	15
----	-------------------------	----

F.	Données sur le rendement et justification des ressources	22
----	--	----

Section II

Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	25
----	------------------------------------	----

	1. Besoins financiers par article	26
--	-----------------------------------	----

	2. Besoins en personnel	27
--	-------------------------	----

	3. Coût net du Programme	27
--	--------------------------	----

Preface

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder a pour objet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et de permettre l'évaluation des résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1989-1990
Partie III

Conseil consultatif canadien
sur la situation de la femme

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1989

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées

et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnement et Services Canada

Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1990-111-64

ISBN 0-660-54733-3

**Conseil consultatif
canadien de la
situation de la femme**

**Budget
des dépenses
1989-1990**



Plan de dépenses

Partie III

CAI
FN
E77

Canadian Aviation Safety Board



1989-90 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Minister of Supply and Services Canada 1989

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1990-III-73
ISBN 0-660-54742-2

1989-90 Estimates

Part III

**Canadian Aviation
Safety Board**

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

The Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by Details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with the other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1989-90 - Part II of the Estimates	4
B. Use of 1987-88 Authorities - Volume II of the Public Accounts	5

Section I

Program Overview

A. Plans for 1989-90	
1. Highlights for the Estimates Year	6
2. Summary of Financial Requirements	7
B. Recent Performance	
1. Highlights for the Year in Progress and the Past Year	7
2. Review of Financial Performance	8
C. Background	
1. Introduction	9
2. Mandate	9
3. Program Objective	10
4. Program Description	10
5. Program Organization for Delivery	11
D. Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	12
2. Initiatives	14
3. Update on Previously Reported Initiatives	14
E. Program Effectiveness	15
F. Performance Information and Resource Justification	17

Section II

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	20
2. Personnel Requirements	21
3. Net Cost of Program	22

**Details of
Spending Authorities**

A. Authorities for 1989-90 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1989-90 Main Estimates	1988-89 Main Estimates
Canadian Aviation Safety Board			
55	Program expenditures	16,009	15,472
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,642	1,531
Total Agency		17,651	17,003

Votes - Wording and Amounts

Vote (dollars)		1989-90 Main Estimates
Canadian Aviation Safety Board		
55	Canadian Aviation Safety Board-Program expenditures	16,009,000

Program by Activity

(thousands of dollars)	1989-90 Main Estimates			Total	1988-89 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Capital		
Advancement of Aviation Safety	196	16,775	876	17,651	17,003
1988-89 Authorized person-years	193				

Note: The person-year figures for the upcoming fiscal year 1989-90 do not include Governor in Council appointees, since these person-years are no longer controlled by Treasury Board.

B. Use of 1987-88 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Budgetary			
Canadian Aviation Safety Board			
60 Program expenditures	14,604,000	14,660,300	14,570,852
(S) Contributions to employee benefit plans	1,414,000	1,522,000	1,522,000
Total Program	16,018,000	16,182,300	16,092,852

Section I Program Overview

A. Plans for 1989-90

1. Highlights for the Estimates Year

During 1989-90 the Canadian Aviation Safety Board (CASB) will:

- continue to participate in the creation of the government's proposed multi-modal transportation safety board (see page 13);
- enhance its human performance investigative and analytical capability which will allow it to concentrate on this very important aspect of aviation safety (see page 11);
- reduce the average time between initial notification of an occurrence to public release of the occurrence report, from 21 months (the 1988/89 average) to 13 months (see page 17);
- develop more effective working relationships with all sectors of the aviation community (see page 15);
- foster and promote earlier and increased involvement of interested parties in the investigative and safety action processes (see page 17);
- develop strategies and implement programs designed to demonstrate the competence and effectiveness of the CASB and thus, enhance its credibility in the eyes of the aviation industry, the public, and the media (see page 15);

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements (\$000)

	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Change	Actual 1987-88
Advancement of Aviation Safety	17,651	17,003	648	16,092
Authorized person-years	196	193	3	193

Explanation of Change: Financial requirements for 1989-90 are \$648,000 or 3.8% higher than the 1988-89 Forecast. This is a result of:

(\$000)

• an increase of 10 person-years and associated salary costs and non-salary operational costs, authorized to enable the CASB to augment and enhance its human performance analytical and investigative capability;	1,073
• 1989-90 Salaries, wages and employee benefit plans increase;	144
• 1989-90 Capital funds decrease.	(569)
Total	648

B. Recent Performance

1. Highlights for the Year in Progress and the Past Year

Highlights of Program performance in 1988-89 include:

- In December 1988, after an exhaustive three year investigation, the Board issued its public report into the crash of an American registered DC-8 which killed 256 passengers and crew members at Gander, Newfoundland in December 1985. The report contains 32 findings and eight safety recommendations;
- A study was commenced into the risk of mid-air collisions resulting from technical losses of separation between aircraft in controlled airspace. Although it covers all of Canada, the study is concentrating on investigations of those occurrences near major airports. The study is expected to identify a list of safety issues and concerns that may warrant the issuance of safety recommendations;
- The CASB significantly expanded its ability to perform safety analysis activities, identify safety deficiencies and track safety actions, related to multiple occurrences, through the increased use of information technology. This new technology is now available in all parts of the Board through the recently implemented Aviation Safety Information System (ASIS);
- In late 1988, the CASB completed a major review and update of its Long Range Systems Plan (LRSP) of 1984. The resulting Long Range Informatics Plan (LRIP) is a strategic planning document which will govern the development and management of all computer based aviation safety information systems over the next five years.

Highlights of the Program's performance during 1987-88 were:

- The CASB participated actively in the planning and preparation phases for the government's planned multi-modal transportation safety board including the drafting of the proposed legislation which was tabled in the House of Commons in July 1988;
- The Board released its public report on the Risk of Collisions Involving Aircraft on or Near the Ground at Canadian Civil Airports. The report was based on the Board's first seminar-like public inquiry which was held in 1986;
- Among its many investigations, the CASB conducted 12 major or high-profile occurrence investigations during 1987-88;
- The Board issued 605 draft occurrence reports for confidential review and comment by interested parties and 769 final reports were issued and made available to the public;
- As a result of its investigations and studies and the hundreds of potential safety deficiencies identified, the Board issued 60 safety recommendations, 58 safety advisories, and 49 safety information letters, all designed to advance aviation safety. Transport Canada took appropriate safety action on over 80% of these.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1987-88 Financial Performance (\$000)

	1987-88		
	Actual	Main Estimates	Change
Canadian Aviation Safety Board	16,092	16,182	(90)
Authorized person-years	193	193	(0)

Explanation of Change: The 0.6% under-expenditure is primarily attributable to goods and services ordered but not received and paid for, by the end of the fiscal year.

C. Background

1. Introduction

The Canadian Aviation Safety Board (CASB) commenced operations as an independent departmental corporation on October 1, 1984. The Canadian Aviation Safety Board Act, under which the Board operates, was developed following the 1980-81 Dubin Inquiry on Aviation Safety In Canada which recommended "The creation of a tribunal independent of any department of government to be called the Canadian Aviation Safety Board". The main purpose of that recommendation was to eliminate a conflict of interest situation, detrimental to aviation safety, which existed with the aviation regulatory authority and the accident investigation body, both being under Transport Canada's jurisdiction.

The Board is not a judicial or regulatory body. Under the CASB Act, and with the sole objective of advancing aviation safety, when the Board investigates, it has the exclusive authority to determine contributing factors and causes for aviation accidents, incidents and hazardous situations/conditions involving civil aircraft in Canadian territory and, based on its findings, to make safety recommendations designed to eliminate or reduce aviation safety deficiencies. It may also represent Canadian interests outside Canadian territory and participate in investigations of aviation occurrences involving Canadian citizens, or Canadian registered and/or manufactured aircraft. The Board also holds public inquiries into aviation occurrences as it deems necessary, as part of the investigative process. Aviation occurrences are defined in the CASB Act as any accident or incident associated with the operation of an aircraft, and any situation or condition that, if left unattended, could induce an accident or incident. Another way in which the Board contributes to aviation safety, through its investigations and recommendations, is by identifying and defining areas of scientific research that should be undertaken for the long-term improvement of aviation safety.

Although a primary task of the Board is to make recommendations to advance aviation safety, it does not have the authority to ensure their implementation. This authority rests with Transport Canada, the regulator of civil aviation. The Minister of Transport, or the head of any other department or agency to whom a recommendation is addressed, must by law reply to the Board in writing within 90 days, indicating any actions taken or proposed. All such replies must be made available to the public by the responsible Minister. It is the policy of the CASB to monitor the degree to which its recommendations are acted upon. The Board accomplishes this by preparing a status report on the disposition of all recommendations made in that calendar year. Observations on this are submitted yearly to Parliament as part of the CASB Annual Report.

2. Mandate

The legislative authorities under which the Board operates are the Canadian Aviation Safety Board Act and Regulations.

3. Program Objective

The CASB Act states that the object of the Board is to advance aviation safety.

The Act makes clear the non-judicial nature of the CASB in stating that it is not the object of the Board to determine or apportion any blame or liability in connection with the occurrences it investigates.

4. Program Description

The functions of the Board can best be described by examining each of its sub-activities.

Board, Executive and Legal: The Board is comprised of the Chairman and appointed members. The Board reviews aviation occurrence reports, issues safety recommendations, and issues public reports on its findings. It also conducts public inquiries into some of the aviation occurrences it investigates.

Legal services are provided by legal counsel staff and designated legal agents who advise, as required, on legal matters.

Aviation Safety Investigation: The function of this sub-activity is to conduct investigations into aviation occurrences and to identify safety deficiencies through those investigations. It also prepares reports for consideration by the Board. In addition, the Safety Investigation sub-activity is concerned with improving the quality of investigations through: the development of improved investigative standards and procedures, the development of criteria for the recruitment and training of investigators, and the performance of quality reviews and audits of investigations.

Aviation Safety Programs: This sub-activity is the focal point for the analysis of safety deficiencies identified during investigations and for the formulation of safety recommendations for consideration and public dissemination by the Board. Safety deficiencies are also identified and analyzed through the conduct of safety studies and data analysis. Based on its analyses, Safety Programs also issues aviation safety advisories and safety information letters. This sub-activity is also responsible for the development and operation of a number of aviation occurrence information systems and databases for the conduct of safety deficiency analysis and research. In addition, Safety Programs co-ordinates policy and strategic planning activities and attends to communication matters for the Board.

Aviation Safety Engineering: This sub-activity supports the investigative process and involves the scientific testing and analysis related to the machine-element of aviation occurrences. The work includes: the technologically specialized laboratory testing and analysis of materials, structural components, systems, and wreckage

recovered from aviation occurrence sites. The Safety Engineering sub-activity also involves: participation in field investigations, extraction of data from cockpit voice and flight data recordings, and the development of technical findings in support of safety analysis and investigation activities.

Aviation Safety Medicine: The Safety Medicine sub-activity also supports investigation and analysis activities. It ensures the scientific testing and analysis related to the human-element of aviation occurrences. Its functions include ensuring the specialized technological laboratory testing and analysis of human tissues and fluids taken from deceased crew and/or passengers involved in aviation occurrences. The Safety Medicine sub-activity also involves: human performance research/analysis, participation in field investigations, identification of contributory human-performance variables, and the development of findings.

Administration: The Administration sub-activity involves the provision of all administrative support services in the areas of personnel, finance, and internal administration, together with registry and secretariat services in support of Board meetings and public inquiries.

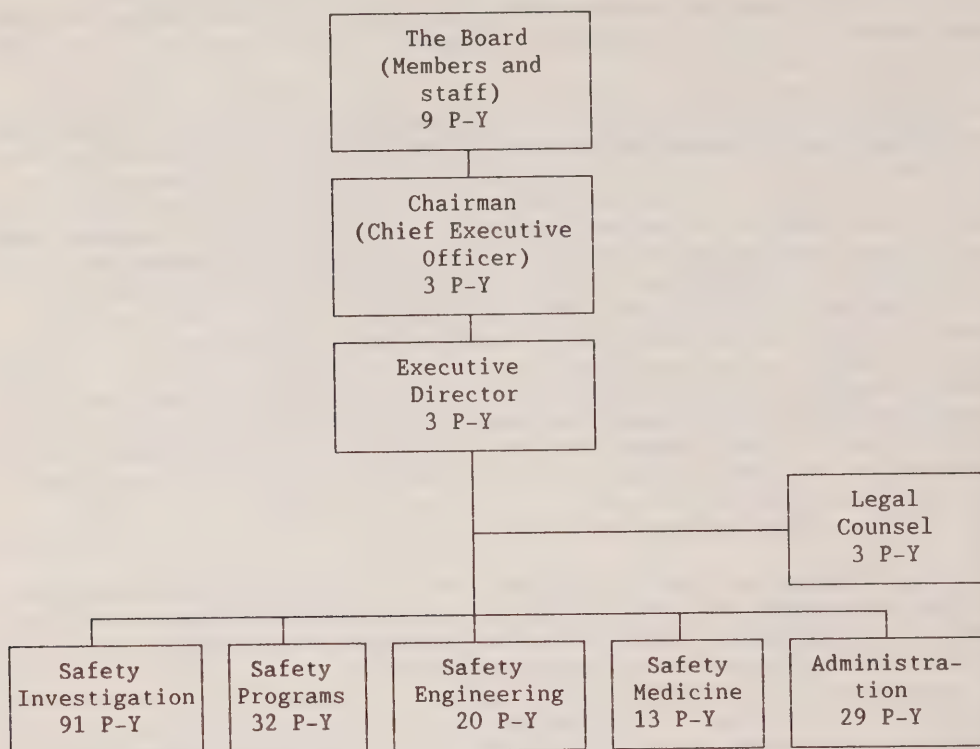
5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The CASB Program consists of one activity comprised of five sub-activities, each of which relates to a major operational function of the Board. Each sub-activity is the responsibility of a single senior manager, as depicted in Figure 3.

Organization Structure: The organization structure of the Board is conventional in most respects, but some relationships are unique due to provisions in the CASB Act. The Chairman is Chief Executive Officer of the CASB and as such has overall responsibility for the supervision and direction of the work and staff of the Board. He generally exercises this executive authority through the Executive Director, who in his capacity as Chief Operating Officer, is accountable to the Chairman for the day-to-day operations of the CASB. The Chairman is also Chairman of the Board which is comprised exclusively of the Chairman and appointed Board members. The Board conducts those activities expressly assigned to it under the Act. In addition, the CASB Act empowers the Director of Investigation with the exclusive authority to direct the conduct of investigations by the Board. The purpose of this arrangement is to avoid internal conflict of interest by separating, as much as possible, the Board's review of reports and issuing of recommendations from the investigative work of the staff of the Board.

The CASB head office is situated in the National Capital Region. The Board's six regional offices, which form an integral part of the safety investigation sub-activity are located in Moncton, Montreal, Toronto, Winnipeg, Edmonton, and Vancouver. The Safety Engineering laboratory is located at Ottawa International Airport.

Figure 3: Person-Years by Organization/Sub-Activity, 1989-90



D. Planning Perspective

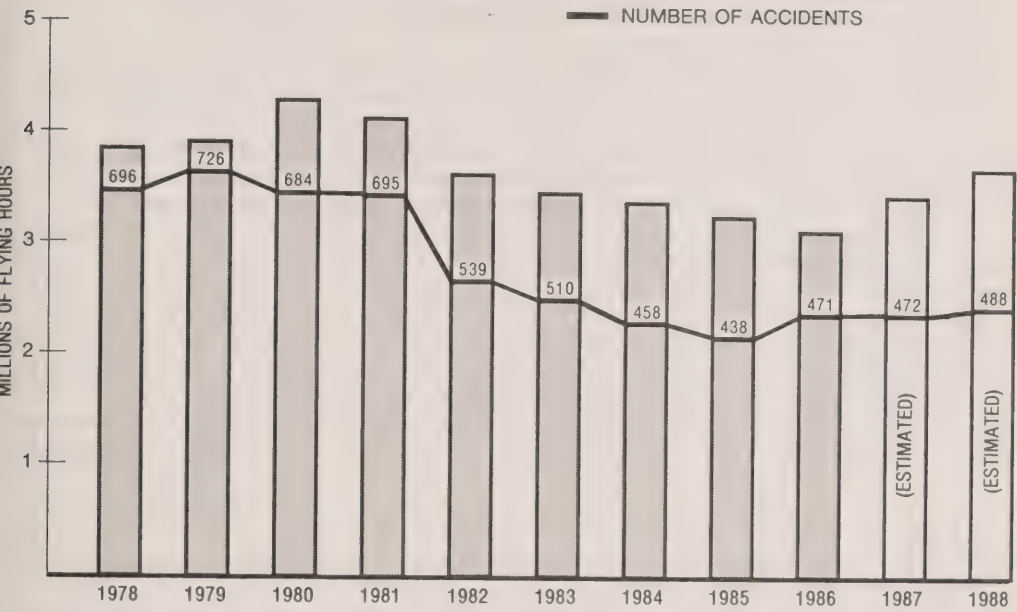
1. External Factors Influencing the Program

There are several significant external factors that will affect the direction and nature of CASB activities in 1989-90 and subsequent years.

The Canadian Civil Air Transportation System: The national civil air transportation system, of which the CASB is a component, is a large and complex one which processes over 60 million enplaned and deplaned passengers annually through Canadian airports. There are over 800 certified Canadian air carriers and more than 1,000 foreign carriers authorized to operate in Canada. In addition, there are over 81,000 licensed aviation personnel, more than 27,000 registered aircraft and 1,000 certified aerodromes. The Canadian aerospace industry and the airline industry each employ over 40,000 people. More than 11,000 people are employed by Transport Canada's Aviation and Airports Groups in pursuing their objective of attending to the development and operation of a safe and efficient national civil air transportation system. In terms

of aviation activity, Canada ranks second in the free world behind the United States in numbers of registered aircraft and total hours flown. Figure 4 provides an illustration of aviation activity and aviation accident levels in Canada.

Figure 4: Comparison of Number of Accidents With Total Hours Flown for Canadian Registered Aircraft, Worldwide



Government Policy and Industry Environment: In recent years, a number of federal government policy proposals have been announced and various events have transpired which are expected to have influence on the civil air transportation system and the continued advancement of aviation safety. These include: the proposed formation of a multi-modal transportation safety board, the implementation of the new National Transportation Act, the restructuring and streamlining of some of Transport Canada's aviation operations, recent major revisions to the Aeronautics Act, the sale of government interests in the Canadian aircraft manufacturing industry, and the trend towards corporate mergers and consolidation of operations in the airline industry. Also, some components of the civil aviation infrastructure such as air traffic services facilities and services are now operating at close to capacity levels, a situation which the CASB must carefully monitor on an ongoing basis, particularly at the major airports.

In most cases, the actual impacts of the foregoing on aviation safety are not yet clear. Many of these factors may well have both positive and negative effects on safety and thus, the CASB Program. For example, the long-term effect of creating a multi-modal safety board will contribute to the improvement of overall transportation safety. However,

during the transition period from a uni-modal to a multi-modal agency, there will be the temporary growing pains that are normal during an organization changeover of this magnitude. The new trends in aviation industry operations necessitated by economic regulatory reform may also have mixed impacts on aviation safety. Hence, it is the responsibility of the CASB to closely monitor this constantly shifting aviation environment, in order to determine the effects of these changes as they emerge, and to initiate safety action when deemed appropriate.

Public Interest in Aviation Safety: Aviation Safety has always been a matter of public concern. In recent years the public's increased awareness has highlighted its importance. The Dubin Inquiry into Aviation Safety in Canada (see page 9) emphasized some serious defects in the Canadian civil aviation safety system and received extensive media coverage, which increased public awareness of aviation safety matters. There is constant public concern over aviation safety issues. Following major accidents and near collisions that interest is invariably intensified.

Technological Factors: Over the last 25 years the rate of technological change in the aviation industry has been very rapid. This is largely due to the development of space age technology and more recently the significant advances in computer technology and its application to the aviation industry. The new generation of aircraft, both large and small, are extremely sophisticated by any standard. The latest technology includes the use of non-traditional plastics and composite materials in aircraft components. These new technologies not only apply to aircraft but also to other components of the aviation system such as air traffic control systems and navigational facilities. Furthermore, there have been significant changes within the cockpit, such as the replacement of analog displays with digital instrument windows, the "glass cockpit", computerized voice recording systems, "fly by wire" controls, etc. While many of the new technological developments are useful to investigators in performing their work more effectively, they also make the job of investigation and safety analysis increasingly complex and specialized. Although not sophisticated in a technological sense, the emergence of the ultra-light class of aircraft has resulted in a corresponding increase in aviation occurrences, (see Note, Figure 5) a trend which continues to have an impact on the CASB Program.

2. Initiatives

Due to its ongoing involvement in the planning and preparation for the new multi-modal safety board, the CASB does not plan to take on any new initiatives beyond its ongoing program in 1989-90.

3. Update on Previously Reported Initiatives

Industry Relations and Communications Program: In the 1987-88 Expenditure Plan the CASB announced the initiation of an Industry Relations and Communications Program. That program was created to

establish strong working relationships with all sectors of the aviation community. This ongoing program involves the active participation of CASB Board Members and senior managers as speakers, panelists, and participants at industry annual meetings and conferences and, at national and international seminars and symposia on aviation safety and related issues. The purpose of the program is to increase awareness of the CASB at these gatherings through demonstrating the Board's effectiveness and by explaining its mandate, philosophy, principles of operation and, how it conducts its business. This program will continue into 1989-90 with an emphasis on improving communications with aviation industry officials especially at the chief executive officer level.

Aviation Safety Information System: The 1986-87 Expenditure Plan identified as a major initiative the complete redesign and redevelopment of the Canadian Accident Incident Data Base System. Phase 1 of that project is complete, and computer access to the new Aviation Safety Information System is now available to all staff throughout the CASB's head office, regional offices, and engineering laboratory. It provides investigators and safety analysts with a much more effective tool, than was previously available, for the conduct of investigations and the identification of safety deficiencies. Although most of the major developmental phase of the project is complete, further development work and the design and implementation of enhancements and modifications will be ongoing.

E. Program Effectiveness

The degree to which the CASB achieves its statutory objective, which is to advance aviation safety, will attest to its effectiveness. Two of the basic principles underlying the development of the CASB Act were those of independence and objectivity. The extent to which the Board executes its statutory mandate through the application of high ethical standards, competent analysis, and sound, unbiased judgement to its conduct of; occurrence investigations, safety deficiency analysis, and the formulation of safety recommendations, will determine its effectiveness in the eyes of the public and the aviation community that it serves.

There are many factors outside of CASB control that can influence aviation safety in Canada such as: aviation activity levels, economic and public policy, technology, public opinion, and natural phenomena (e.g. weather). The effectiveness with which Transport Canada performs its regulatory role over the aviation community and its responsiveness to the safety recommendations and advisories issued by the Board are also significant variables. The safety consciousness and safety initiatives taken by other members of the aviation community such as pilots, airlines, and aircraft manufacturers, also have a significant impact on aviation safety.

With all of these external factors at play, it is impossible to be certain to what degree the CASB Program actually influences the level of aviation safety in Canada. Figure 5 shows that the annual average number

of accidents involving Canadian registered aircraft has dropped significantly over the period 1983 to 1987 when compared with the previous two five-year periods. Because the CASB has been in operation since 1984, it can be inferred that the Board is at least partially responsible for the reduced number of accidents. However, attributing this directly to the effectiveness of the CASB Program would be misleading when one considers the many variables and other parties involved, some of which are described in the previous paragraph. Nevertheless, it is fair to state that although the CASB's contribution to this improvement in safety cannot be isolated, the figures tend to support the proposition that the Board's Program has been an effective influence in advancing safety throughout the aviation community over the last few years.

Figure 5: Five Year Averages, Number of Accidents Per Year to Canadian Registered Aircraft by Type of Operation, Worldwide

Type of Operation	1973-1977	1978-1982	1983-1987
Scheduled	2.5	2.4	2.0
Unit-Toll non-scheduled	8.6	7.8	5.4
Charter and contract	152.5	144.6	76.0
Speciality	121.7	125.2	73.4
Flying clubs	23.6	25.0	13.0
State	5.9	6.0	5.0
Private	334.5	333.6	270.2
Commercial non-revenue	24.2	23.4	17.2
All aircraft	673.5	668.0	462.2

Note: Data on ultralight accidents are not included. The numbers of recorded ultralight accidents are: 1981-6; 1982-24; 1983-60; 1984-60; 1985-48; 1986-52; 1987-41.

During the third complete fiscal year of its operation (1987-88), the CASB demonstrated its effectiveness by issuing 60 safety recommendations, 58 safety advisories, and 49 safety information letters, the majority of which were actioned by Transport Canada. In addition, the Board issued 605 draft occurrence reports on a confidential basis to parties with direct interest for their review, comment and discussion. This circulation of draft reports is required by the Act and it has become evident that the process promotes openness and dialogue and has become an effective tool for the advancement of aviation safety. Because of the clear benefits of this type of consultation, efforts are now being focused on going beyond the statutory requirement and soliciting the involvement of interested parties in the investigative and safety action processes at the earliest practicable stage.

The Board also approved 769 final reports and made them available to the public either through distribution of individual reports or through its periodical summary occurrence publication entitled 'Aviation Occurrence Reports'. An ongoing priority of the CASB is to improve its timeliness in issuing occurrence reports and safety recommendations. The report review and approval processes are continually being reviewed and streamlined and whenever possible, safety recommendations and advisories are being issued at the earliest opportunity in order to maximize their effectiveness.

F. Performance Information and Resource Justification

Figure 6 provides a summary of how operating resources (not including capital) are utilized, broken down by sub-activity.

Figure 6: Program Requirements by Sub-Activity (\$000)

	Estimates 1989-90		Forecast 1988-89		Actual 1987-88	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Board, Executive, and Legal	1,376	11	1,363	18	1,411	19
Safety Investigation	6,761	91	6,693	92	6,009	90
Safety Programs	2,623	32	2,599	31	2,624	31
Safety Engineering	1,565	20	1,550	20	1,709	21
Safety Medicine	1,413	13	338	3	280	2
Administration	3,037	29	3,015	29	2,989	30
Total	16,775	196	15,558	193	15,022	193

General workload indicators are the numbers of reported aviation accidents, incidents, and hazardous situations, which are defined collectively as aviation occurrences (see definition page 9). Under the CASB Regulations, all aviation accidents and some incidents, defined as reportable incidents, must be reported to the Board. In addition, the Board also receives voluntary reports, either through the regular reporting process, or through its Confidential Aviation Safety Reporting Program. It is the policy of the Board to investigate all accidents and incidents where it is determined that there is the potential for accident prevention, and that investigation is likely to result in meaningful safety information or action. In the cases where the Board does not investigate, the reported occurrences are processed and recorded in the CASB data base for further study, but in most cases, do not result in a specific report. Of the 1,753 accidents and incidents reported and assessed in 1987-88, 630 resulted in actual investigations. These workload indicators are external to the Board's control and are therefore

difficult to predict, as explained under Program Effectiveness (see page 15). Figure 7 presents a summary of a number of elements that influence workload.

Figure 7: General Workload Indicators

Reported to the Board	Projected 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88	Actual 1986-87
Accidents	560	540	526	542
Incidents	1,300	1,250	1,227	787
Confidential Reports	325	300	235	221
Total	2,185	2,090	1,988	1,550

Note: The figures shown include all reported mandatory and voluntary occurrences involving Canadian and foreign registered aircraft in Canada and Canadian registered aircraft outside of the country. The projections are based on a combination of historical trends and forecast aviation activity levels.

Although the workload indicators shown in Figure 7 are of interest, simply forecasting the total number of aviation occurrences is not sufficient for determining the expected workload. It is evident that there would be a wide variance in human and financial resources expended in the complex investigation of a crash of a jetliner involving numerous fatalities, when compared with the relatively straight-forward investigation of a crash of a single engine private aircraft involving minor injuries. Even in the case of two accidents or incidents that appear to be identical circumstantially, there is often a significant variance in resources expended due to the evolving complexity of contributing factors that emerge as the investigation progresses. Also, as mentioned in the Planning Perspective section (see page 14), as aviation technology continues to develop at its currently rapid pace, the job of investigation will become increasingly specialized, complex and resource-intensive.

Another point to consider when relating workload indicators to resource utilization/requirements is that one is often not a direct function of the other. Economies of scale and productivity improvement measures are factors that can increase efficiency. On the other hand, decreasing workload determinants would not necessarily warrant a directly corresponding decrease in workload and resource levels. A reduction in the number of accidents may on the surface indicate a reduced requirement for investigators. However, among those accidents which did occur, a number of them could be major occurrences each requiring an intensive and comprehensive investigative effort. Also,

investigations are likely to become increasingly resource-intensive as investigative methods and techniques are updated and improved to respond to the complex technology of modern aircraft. In addition, there is a need to maintain a "state-of-readiness" to respond quickly to the infrequent but inevitable major accidents. In the case of most accidents some of the evidence is highly transient and perishable. Consequently, a specialized and well-trained team of experts must be available at all times for immediate response.

Although many outputs produced by the Board are qualitative in nature and therefore cannot be easily quantified, there are some output indicators which can be measured and compared on a year-to-year basis as shown in Figure 8.

Figure 8: Comparative Output Indicators

Output Indicators	Forecast 1988-89	Actual 1987-88	Actual 1986-87	Actual 1985-86
Occurrence Reports Issued Publicly	1,050	769	453	271
Safety Recommendations Issued	30	60	33	30
Safety Advisories Issued	60	58	55	33
Safety Information Letters Issued	50	49	61	20
Investigation Studies Completed	3	3	2	5
Public Inquiries Conducted	1	0	2	1

Note: The significant increase in 'Occurrence Reports Issued Publicly' in 1987-88 is mainly due to the implementation of a new streamlined process which results in the production of "brief" reports for routine occurrences that do not require investigation or a standard report. The increase in 1988-89 is primarily due to a higher-than-average report production effort which was designed to clear up the backlog of uncompleted investigations inherited by the Board when it was formed in 1984.

The indicators that appear in Figure 8 are overall program outputs. It should be recognized that there are many other quantitative outputs produced that are not listed above but which nevertheless contribute to the Board's final product. For example, in support of occurrence investigations, the CASB conducts: engineering projects, technology evaluations, material analyses, and many different types of medical analyses. In addition, the CASB processes hundreds of requests for statistical information made by the public, the media, and the aviation community. The communications function issues dozens of press communiqués and responds to hundreds of media information requests annually in its efforts to honour the Board's policy of openness with the public. It is these and many other outputs which must be taken into account when considering the total product of the CASB in its efforts to advance aviation safety.

Section II

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Canadian Aviation Safety Board requirements by object are presented in Figure 9.

Figure 9: Details of Financial Requirements by Object (\$000)

	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88
Personnel			
Salaries and wages	10,593	9,879	9,112
Contributions to employee benefits plans	1,642	1,531	1,522
Other personnel costs	230	218	333
	12,465	11,628	10,967
Goods and services			
Transportation and communications	1,495	1,296	1,317
Information	289	266	188
Professional and special services	1,393	1,371	1,751
Rentals	213	188	126
Purchased repairs and upkeep	320	285	222
Utilities, materials and supplies	499	441	385
Other expenditures	101	83	66
	4,310	3,930	4,055
Total operating	16,775	15,558	15,022
Capital	876	1,445	1,070
	17,651	17,003	16,092

2. Personnel Requirements

Personnel requirements (including statutory contributions to employee benefits plans) constitute approximately 75% of total operating costs.

Figure 10: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1989-90 Average Salary Provision
	89-90	88-89	87-88		
Executive					
Executive/Senior Management	7	7	8	56,200-123,400	75,333
Scientific and Professional					
Economics and Statistics	3	4	4	16,185-77,100	59,381
Engineering	8	8	9	25,715-92,700	49,004
Law	2	2	2	24,024-111,700	68,394
Medicine	5	2	2	48,361-95,810	86,933
Psychology	3	-	-	26,434-61,561	56,938
Other	1	1	1		
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	22	21	21	15,178-64,300	37,693
Computer Systems	4	2	2	21,587-70,665	48,634
Financial Administration	2	2	2	14,100-63,177	52,307
Information Services	3	3	3	15,055-64,300	50,224
Personnel Administration	3	3	3	14,737-60,493	43,018
Other	1	1	1		
Technical					
Aircraft Operation	56	55	54	40,455-63,173	56,090
Electronics	2	2	2	19,025-59,468	31,973
General Technical	2	2	1	14,009-61,735	33,518
Social Science Support	3	2	2	14,009-64,044	32,355
Technical Inspection	24	24	23	14,009-63,962	49,906
Other	2	2	1		47,658
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	27	26	24	14,338-35,194	24,429
Secretarial, Steno., Typing	16	16	19	14,210-35,419	25,685

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1988. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

Figure 10: Details of Personnel Requirements (continued)

	Non-Controlled Person-Years			Current Salary Range	1989-90 Average Salary Provision
	89-90	88-89	87-88		
Other	7			40,500-147,700	81,443

3. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted authorities. Figure 11 provides details of other cost items which need to be taken into account to arrive at the estimated total cost of the program.

Figure 11: Total Cost of the Program for 1989-90 (\$000)

	Main Estimates 1989-90	Add* Other Costs	Estimated Total Program Cost	
			1989-90	1988-89
Canadian Aviation Safety Board	17,651	2,794	20,445	19,697

* Other costs of \$2.79 million consist of:

	(\$000)
● accommodation received without charge from Public Works	750
● accommodation received without charge from Transport Canada	535
● provision of proficiency and operational flying services for which Treasury Board provides resources directly to the contractor (Transport Canada)	1,223
● cheque issue and other accounting services received without charge from Supply and Services Canada	46

- employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat 236
 - administration of Workers' Compensation received without charge from Labour Canada 4
-

3. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne renferme que les dépenses devant être imputées sur ses autorisations votées. Le tableau 11 renferme les détails d'autres postes budgétaires dont il faut tenir compte dans le calcul du coût total estimatif du Programme.

Tableau 11 : Coût total du Programme pour 1989-1990
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	Ajouter*	Coût total estimatif du Programme
1989-1990	coûts	1989-1990 1988-198
17 651	2 794	20 445
Bureau canadien de la sécurité aérienne		19 697

* Les autres coûts de 2,79 millions de dollars se répartissent de la façon suivante :

- locaux fournis gratuitement par Travaux publics 750
- locaux fournis gratuitement par Transports Canada 535
- prestation de services de vol à des fins de vérification de compétence et à des fins opérationnelles pour lesquelles le Conseil du Trésor fournit les ressources directement à l'entrepreneur (Transports Canada) 1 223
- services d'émission de chèques et autres services comptables reçus gratuitement d'Approvisionnements et Services Canada 46
- avantages sociaux des employés couvrant la part de l'employeur des primes et coûts d'assurance payés par le Secréariat du Conseil du Trésor 236
- administration gratuite, par Travail Canada, de l'indemnisation des accidents du travail 4

Tableau 10 : Détails des besoins en personnel (suite)

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements	pour le traitement annuel moyen	Provision	
			89-90 88-89 87-88	actuelle
Travail d'écriture et de réglementation				
27	26	24	14 338-35 194	24 429
Secrétaire/Sténographe/Dactylographe				
16	16	19	14 210-35 419	25 685

Provision				
Années-personnes autorisées	Echelle des traitements			

Années-personnes			Echelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1989-1990
Non-contrôlées				
<u>89-90 88-89 87-88</u>				
Autres		7	40 500-147 700	81 443

Nota : Les colonnes des années-personnes présentent la répartition prévue, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuels illustre les traitements par groupe professionnel au 1^{er} octobre 1988. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et les augmentations au mérite divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base au calcul peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

2. Besoins en personnel

Les besoins en personnel (y compris les contributions statutaires aux régimes d'avantages sociaux des employés) représentent approximativement 75 % des dépenses totales de fonctionnement.

Tableau 10 : Détails des besoins en personnel

Provision pour le traitement annuel moyen 1989-1990	Années-personnes autorisées 87-88 88-89 89-90	Echelle des traitements actuelle			
		87-88	88-89	89-90	actuelle
Direction	Haute direction	7	7	8	56 200-123 400
		Scientifique et professionnelle	Economique et statistique	3	16 185-77 100
				4	4
				8	8
				9	25 715-92 700
				2	24 024-111 700
				2	48 361-95,810
				5	2
				3	26 434-61,566
				1	-
Administration et service extérieur	Services administratifs	22	21	21	15 178-64 300
		Gestion des systèmes d'ordinateurs	Gestion des finances	4	21 587-70 665
				2	2
				2	14 100-63 177
				3	15 005-64 300
				3	14 737-60493
				3	3
				1	1
				1	1
				1	1
Technique	Navigation aérienne	56	55	54	40 455-63 173
		Electronique	Techniciens divers	2	19 025-59 468
				2	2
				1	14 009-61 735
				2	2
				3	2
				24	14 009-64 044
				2	2
				24	14 009-63 962
				2	2
				2	2
Autres	Inspection technique	2	2	1	47 658
		Soutien des sciences sociales	Technique	2	2
				2	2
				2	2
				2	2
				2	2
				2	2
				2	2
				2	2
				2	2
				2	2

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Le tableau 9 expose, par article, les besoins financiers du Bureau canadien de la sécurité aérienne.

Tableau 9 : Détails des besoins financiers par article
(en milliers de dollars)

Budget des dépenses	1988-1989	1987-1988
	Prévu	Réel

Personnel

Traitements et salaires	10 593	9 879	9 112
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1 642	1 531	1 522
Autres frais touchant le personnel	230	218	333

	12 465	11 628	10 967
--	--------	--------	--------

Biens et services

Transports et communications	1 495	1 296	1 317
Information	289	266	188
Services professionnels et spéciaux	1 393	1 371	1 751
Location	213	188	126
Achats de services de réparation et d'entretien	320	285	222
Services publics, fournitures et approvisionnements	499	441	385
Toutes autres dépenses	101	83	66

	4 310	3 930	4 055
--	-------	-------	-------

Total des dépenses de fonctionnement

	16 775	15 558	15 022
--	--------	--------	--------

Capital

	876	1 445	1 070
--	-----	-------	-------

	17 651	17 003	16 092
--	--------	--------	--------

(Renseignements supplémentaires) 21

Tableau 8 : Indicateurs comparatifs du rendement

Indicateurs de rendement				1985-1988	
Prévu		Réal		Réal	
1988-1989		1987-1988		1986-1987	
Rapports sur faits aéro-	1 050	769	453	271	
nautiques publiés					
Recommandations en					
matière de sécurité formulées	30	60	33	30	
Avis de sécurité publiés	60	58	55	33	
Bulletins d'information	50	49	61	20	
sur la sécurité émis	3	3	2	5	
Etudes effectuées					
Enquêtes publiques	1	20	2	1	
effectuées					

Nota : L'augmentation significative des "Rapports sur faits aéronautiques publiés" observée en 1987-1988 est largement attribuable à la mise en oeuvre d'un nouveau processus rationalisé qui a donné lieu à la production de "comptes rendus factuels" pour les faits aéronautiques routiniers ne nécessitant ni enquête ni rapport ordinaire. L'augmentation en 1988-1989 est principalement attribuable à la production de rapports "supérieurs à la moyenne" qui visait à éliminer l'arrière d'enquêtes inachevées dont avait hérité le Bureau à sa création en 1984.

consacrées aux enquêtes varient souvent beaucoup en raison de la complexité croissante des facteurs déterminants qui émergent à mesure qu'avance l'enquête. Par ailleurs, conformément à ce qui est énoncé dans la section relative à la perspective de planification, (page 14) les enquêtes deviendront de plus en plus spécialisées et complexes et exigeront toujours plus de ressources tant que se maintiendra le rythme accéléré d'évolution de l'aviation.

Un autre point à considérer dans le rapport entre les indicateurs de la charge de travail, les besoins en ressources et l'utilisation de ces dernières est que l'un n'est souvent pas directement fonction de l'autre. Certains facteurs comme les économies d'échelle et les mesures d'amélioration de la productivité peuvent entrer en jeu et faire accroître l'efficacité. Inversement, une réduction des facteurs déterminants de la charge de travail ne s'accompagne pas nécessairement d'une baisse correspondante de celle-ci et des niveaux de ressources. On pourrait être porté à croire qu'une diminution entraîne une baisse des besoins en enquêteurs. Or, de tous les accidents qui se sont produits, certains ont pu être graves et avoir nécessité une enquête d'envergure. En outre, ces enquêtes exigeront vraisemblablement de plus en plus de ressources au fur et à mesure que se perfectionneront les méthodes techniques d'enquête, compte tenu de la technologie complexe des aéronefs modernes. Par ailleurs, il est nécessaire d'assurer la disponibilité des enquêteurs qui peuvent être appelés à intervenir immédiatement dans certaines situations imprévisibles. Dans la plupart des accidents, les éléments de preuve sont très éphémères et périssables. Par conséquent, une équipe d'experts hautement spécialisée et bien formée doit se tenir prête à intervenir en tout temps.

Ces indicateurs représentent les résultats généraux du Programme. Bon nombre d'autres résultats ne figurent pas ici, mais font quand même partie des résultats intermédiaires du Bureau. Par exemple, relativement aux enquêtes qu'il dirige, celui-ci réalise des projets techniques, des évaluations de certaines technologies, des analyses de matériaux et des analyses médicales aussi nombreuses que variées. Le Bureau répond en outre à des centaines de demandes de renseignements statistiques qui lui viennent du public, des médias et du secteur de l'aviation, tandis que le Service des relations publiques publie des douzaines de communiqués et, pour respecter sa politique d'ouverture à l'égard du public, répond annuellement à des centaines de demandes de renseignements de la part des médias. C'est de ce genre d'activités et de bon nombre d'autres qu'il faut tenir compte dans l'évaluation du produit total du BCSCA qui s'attache à promouvoir la sécurité de l'aviation.

Bon nombre des éléments de production du Bureau sont de nature qualitative et donc difficiles à quantifier, mais certains indicateurs de rendement peuvent néanmoins être mesurés et comparés d'une année à l'autre comme le montre le tableau 8.

Les indicateurs généraux de la charge de travail correspondent au nombre d'accidents et d'incidents d'aviation et de situations dangereuses qui se définissent collectivement comme des faits aéronautiques (voir page 9). Le Règlement sur le BCSA stipule que tous les accidents d'aviation et certains incidents, définis comme des incidents devant faire l'objet de rapports, doivent être signalés au Bureau. De plus, celui-ci reçoit des rapports soumis volontairement, soit dans le cadre du processus régulier de comptes rendus ou du Programme des comptes rendus confidentiels sur la sécurité aérienne. Le Bureau a pour règle de conduite de faire enquête sur tous les accidents et les incidents lorsqu'il juge que cela permettrait de dévoiler des renseignements d'améliorer la prévention des accidents, de donner lieu à des mesures correctives ou les faits signalés sont traités et inscrits dans la base de données du BCSA mais, dans la plupart des cas, ils ne font pas l'objet d'un rapport particulier. Des 1 753 accidents et incidents signalés et évalués en 1987-1988, 630 ont donné lieu à une enquête. Ces indicateurs de la charge de travail échappent au contrôle du Bureau et sont donc difficiles à prédire, comme il est expliqué à l'Efficacité du Programme (voir page 15) Le tableau 7 présente un résumé du nombre d'éléments qui ont une incidence sur la charge de travail.

Tableau 7 : Indicateurs généraux de la charge de travail

Signales au Bureau	Prévu		Prévu		Réal	
	1989-1990	1988-1989	1987-1988	1986-1987	Réal	1986-1987
Accidents	560	540	526	542		
Incidents	1 300	1 250	1 227	787		
Rapports confidentiels	325	300	235	221		
Total	2 185	2 090	1 988	1 550		

Nota : Ces chiffres comprennent tous les faits aéronautiques rapportés de façon obligatoire au Canada ou de façon volontaire impliquant des aéronefs immatriculés au Canada ou à l'étranger, et survenus au Canada, ainsi que les faits impliquant tous les aéronefs immatriculés au Canada lors d'accidents survenus à l'étranger. Les prévisions sont fondées sur une combinaison de tendances établies par le passé et sur des prévisions d'activité aéronautique.

Les indicateurs de la charge de travail figurant au tableau 7 revêtent un certain intérêt, mais la simple prévision du nombre total de faits aéronautiques ne suffit pas à prévoir la charge de travail. De toute évidence, il y aurait un large écart entre les ressources humaines et financières consacrées à une enquête complexe sur l'écrasement d'un avion à réaction de ligne ayant entraîné des pertes de vies, et les ressources consacrées à une enquête relativement simple sur l'écrasement d'un monomoteur privé. Même dans le cas de deux accidents ou incidents survenus dans des circonstances apparemment identiques, les ressources

promotion de la sécurité dans tous les milieux de l'aviation au cours des dernières années.

Au cours de sa troisième année complète de fonctionnement (1987-1988), le BCSA a montré son efficacité en publiant 60 recommandations, 58 avis et 49 lettres d'information sur la sécurité dont la majorité ont trouvé écho à Transports Canada. De plus, le Bureau a émis 605 rapports confidentiels provisoires sur des faits aéronautiques qu'il a fait parvenir aux parties directement intéressées pour qu'elles les examinent, les commentent et en discutent. La diffusion de rapports provisoires est obligatoire en vertu de la Loi et il est maintenant évident que ce mécanisme favorise des échanges ouverts et directs et qu'il est devenu un outil efficace de promotion de la sécurité aérienne. Étant donné les avantages d'une telle consultation, le Bureau tente maintenant d'aller au delà des exigences de la loi et de faire participer les parties intéressées dès la première étape du processus d'enquête.

Le BCSA a également approuvé 769 rapports définitifs qu'il a rendu public par la distribution de rapports individuels ou par sa publication périodique intitulée "Rapports de faits aéronautiques". Une des priorités du BCSA est d'améliorer les délais de publication des rapports de faits aéronautiques et des recommandations sur la sécurité aérienne. Le processus de révision et d'approbation desdits rapports fait l'objet d'un examen continu, tant dans un but d'amélioration que de simplification. De plus, le Bureau voit à ce que les recommandations et les avis sur la sécurité soient communiqués le plus tôt possible et ce dans le but d'en tirer un profit maximal.

F. Données sur le rendement et justification des ressources

Le tableau 6 résume l'emploi des ressources par sous-activité. (à l'exclusion des immobilisations) ventilées par sous-activité.

Tableau 6 : Sommaire des ressources par sous-activité (en milliers de dollars)

Budget des dépenses	\$ A-P	\$ A-P	\$ A-P
1989-1990	1988-1989	Réel 1987-1988	

Bureau, administrateur en chef et conseils juridiques	1 376	11	1 363	18	1 411	19
Enquête sur la sécurité	6 761	91	6 693	92	6 009	90
Programmes de sécurité	2 623	32	2 599	31	2 624	31
Techniques de sécurité	1 565	20	1 550	20	1 709	21
Médecine aéronautique	1 413	13	338	3	280	2
Administration	3 037	29	3,015	29	2 989	30

Total 16 775 196 15 558 193 15 022 193

Il existe de nombreux facteurs qui échappent au BCSA et qui peuvent influencer sur la sécurité de l'aviation au Canada comme : Les niveaux d'activités de l'aviation, les politiques économiques et publiques, la technologie, l'opinion publique et certains phénomènes naturels comme les conditions atmosphériques. L'efficacité avec laquelle Transports Canada remplit son rôle de réglementation auprès de la communauté de l'aviation et la façon dont il donne suite aux recommandations et aux avis de sécurité dont lui fait part le Bureau sont aussi des variables significatives. La sensibilisation d'autres intervenants du secteur de l'aviation, comme les pilotes, les lignes aériennes et les constructeurs d'aéronefs, à la question de la sécurité et les initiatives qu'ils prennent ont aussi une incidence marquée sur la sécurité aérienne.

Tableau 5 : Moyenne quinquennale, nombre d'accidents subis chaque année dans le monde par des aéronefs immatriculés au Canada, par type de service

Type de vols	1973-1977	1978-1982	1983-1987
A horaire fixe	2,5	2,4	2,0
Sans horaire fixe à taux unitaire	8,6	7,8	5,4
Affrètement et contrat	152,5	144,6	76,0
Services spécialisés	121,7	125,2	73,4
Aéroclubs	23,6	25,0	13,0
Etat	5,9	6,0	5,0
Privé	334,5	333,6	270,2
Commercial non rémunéré	24,2	23,4	17,2
Tous les aéronefs	673,5	668,0	462,2

Nota : Les données sur les accidents d'ultralégers ne sont pas incluses. Le nombre d'accidents d'ultralégers enregistrés est de 1981-6, 1982-24, 1983-60, 1984-60, 1985-48, 1986-52 et 1987-41.

Etant donné tous ces facteurs externes en jeu, il est impossible de savoir exactement à quel point le Programme du BCSA influence vraiment le niveau de sécurité aérienne au Canada. Le tableau 5 montre que le nombre annuel moyen des accidents mettant en cause des aéronefs immatriculés au Canada a grandement baissé au cours de la période de 1983 à 1987 par rapport aux deux périodes antérieures de cinq ans chacune. Comme le BCSA exerce ses fonctions depuis 1984, on peut en déduire qu'il est au moins en partie responsable du nombre plus faible d'accidents. Cependant, il serait trompeur d'attribuer cette baisse directement à l'efficacité du Programme du BCSA étant donné qu'il existe d'autres parties et de nombreux facteurs en cause dont certains sont décrits dans le paragraphe précédent. Néanmoins, il est juste de dire que, bien que la contribution du BCSA à l'amélioration de la sécurité ne soit probablement pas un facteur isolé, les chiffres tendent à appuyer la proposition selon laquelle le Programme du Bureau a eu une influence favorable sur la

efficacement mais elles rendent également les enquêtes et les analyses en matière de sécurité de plus en plus complexes et spécialisées. Du point de vue technique, les ultralégers ne sont pas des appareils perfectionnés, mais leur apparition a donné lieu à une augmentation correspondante des faits aéronautiques (voir le Nota, tableau 5), tendance qui continue d'avoir une incidence sur le Programme du BCSCA.

2. Initiatives

En raison de sa participation à la création du nouveau Bureau de la sécurité multimodale, le BCSCA ne sera pas en mesure d'entreprendre en 1989-1990 des initiatives débordant de son Programme actuel.

3. L'état des initiatives annoncées antérieurement

Programme de relations et de communications avec l'industrie : Dans son plan de dépenses de 1987-1988, le BCSCA a annoncé la création du Programme de relations de travail avec tous les secteurs de l'aviation. Ce Programme permettrait la participation active des membres du Bureau et des cadres supérieurs du BCSCA à titre de conférenciers, de membres de tribunes et de simples participants à des réunions et à des conférences annuelles de l'industrie ainsi qu'à des séances de travaux pratiques et à des colloques nationaux et internationaux sur la sécurité aérienne et des questions connexes. Le Programme vise à mieux sensibiliser au BCSCA les participants à ces réunions en démontrant l'efficacité du Bureau et en expliquant son mandat, ses principes fondamentaux et ses modes de fonctionnement et de gestion. Ce Programme se poursuivra en 1989-1990, et l'accent portera sur l'amélioration des communications avec les autorités des milieux de l'aviation et en particulier avec les premiers dirigeants.

Système d'information sur la sécurité aérienne: Une initiative importante est indiquée dans le Plan de dépenses de 1986-1987 et vise la restructuration et la mise au point complète du Système canadien de données sur les accidents et incidents. La première étape est achevée et tout le personnel du BCSCA, au siège social, dans les bureaux régionaux et au laboratoire de techniques de sécurité aérienne. Les enquêteurs et les analystes ont ainsi un moyen beaucoup plus efficace qu'auparavant pour mener les enquêtes et déterminer les manquements à la sécurité. Une grande partie de l'étape de mise en oeuvre du projet est terminée mais d'autres travaux de mise au point se poursuivront au même titre que la conception et l'application d'éléments améliorés et modifiés.

R. Efficacité du Programme

La Loi sur le BCSCA confie à ce dernier la tâche de promouvoir la sécurité aérienne avec impartialité et objectivité. Le public et le secteur de l'aviation qu'il desservent jugeront donc de son efficacité d'après la façon dont il remplira ce mandat, soit en appliquant un code moral rigoureux, en effectuant des analyses savantes et en faisant preuve d'un jugement sûr et objectif dans la tenue de ses enquêtes sur les faits aéronautiques, dans ses analyses des manquements à la sécurité et dans la formulation de ses recommandations.

Facteurs technologiques : Au cours des 25 dernières années, l'industrie de l'aviation a évolué à un rythme très rapide. Cela est attribuable en grande partie au développement de la technologie spatiale et, plus récemment, aux grands progrès de l'informatique et de ses applications dans l'industrie de l'aviation. Les aéronefs de la nouvelle génération, gros et petits, sont extrêmement sophistiqués par rapport à leurs prédécesseurs. Comme toutes dernières innovations, citons l'utilisation de nouvelles matières plastiques et de matériaux composites dans la fabrication des aéronefs. Ces nouvelles technologies s'appliquent non seulement aux aéronefs, mais aussi aux autres éléments de transport aérien, comme les systèmes de contrôle de la circulation aérienne et les installations de navigation. En outre, des modifications importantes ont été apportées dans le poste de pilotage, comme le remplacement d'écrans d'affichage analogiques par des écrans numériques, l'avènement du poste de pilotage de verre, la mise en place de systèmes informatiques d'enregistrement de conversations, les commandes de vol électroniques, etc. Bon nombre de ces nouvelles réalisations technologiques sont utiles aux enquêteurs à qui elles permettent d'exercer leurs fonctions plus

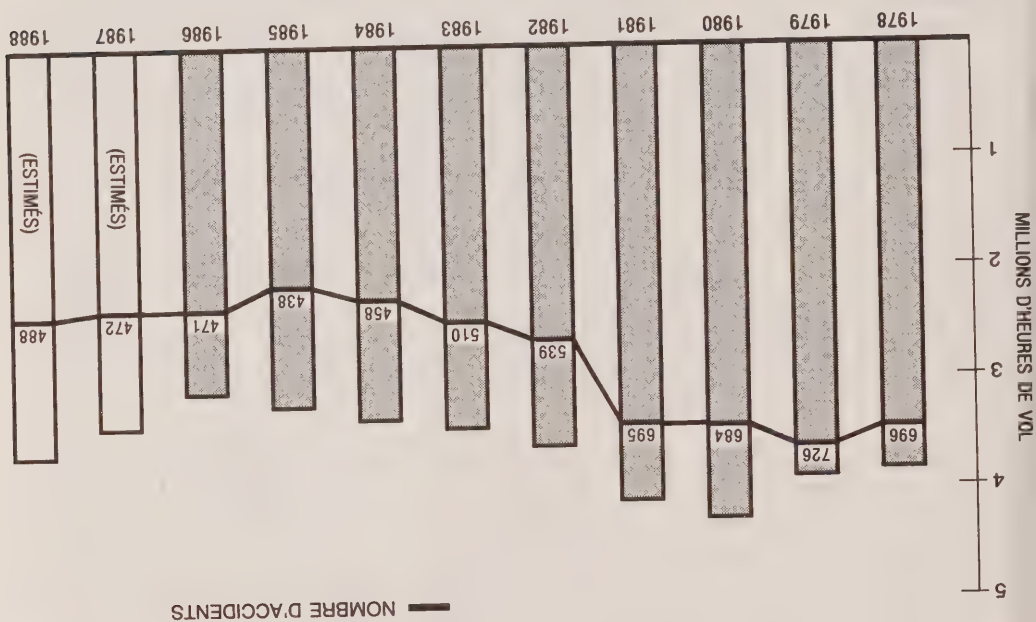
Intérêt que porte le public à la sécurité aérienne : Le public s'est toujours préoccupé de la sécurité aérienne, mais il en est devenu encore plus conscient au cours des dernières années. L'Enquête Dublin sur la sécurité aérienne au Canada (voir page 9) a souligné certaines lacunes graves de notre système, ce qui a suscité de nombreux commentaires de la part des médias et sensibilisé davantage le public à cette question. La sécurité aérienne est un sujet de préoccupation constante qui prend des proportions encore plus grandes chaque fois qu'un accident grave se produit ou qu'une collision est évitée de justesse.

Dans la plupart des cas, les véritables répercussions de ces éléments sur la sécurité aérienne ne sont pas encore claires. Bon nombre de ces facteurs peuvent bien avoir des répercussions positives et négatives sur la sécurité et par conséquent sur le Programme du BCSA. Par exemple, la création d'un bureau de sécurité du transport multimodal permettra à long terme d'améliorer la sécurité des transports, en général. Cependant, au cours de la période de transition d'un organisme unimodal à un organisme multimodal, on éprouvera temporairement les difficultés de croissance qui sont normales pendant un changement d'organisation de cette ampleur. Les nouvelles tendances dans les opérations des milieux de l'aviation, qui découleront nécessairement de la réforme de la réglementation économique pourront également avoir diverses répercussions sur la sécurité aérienne. Le BCSA devra donc surveiller étroitement ce milieu de l'aviation en évolution constante pour déterminer les effets de ces changements à mesure qu'ils se produisent et prendre les mesures en matière de sécurité qu'il juge appropriées.

Les milieux de l'aviation. En outre, certaines composantes de l'infrastructure de l'aviation civile, comme les installations et les services de la circulation aérienne, fonctionnent maintenant presque à pleine capacité, et le BCSA doit surveiller attentivement la situation, d'une façon permanente, surtout dans les principaux aéroports.

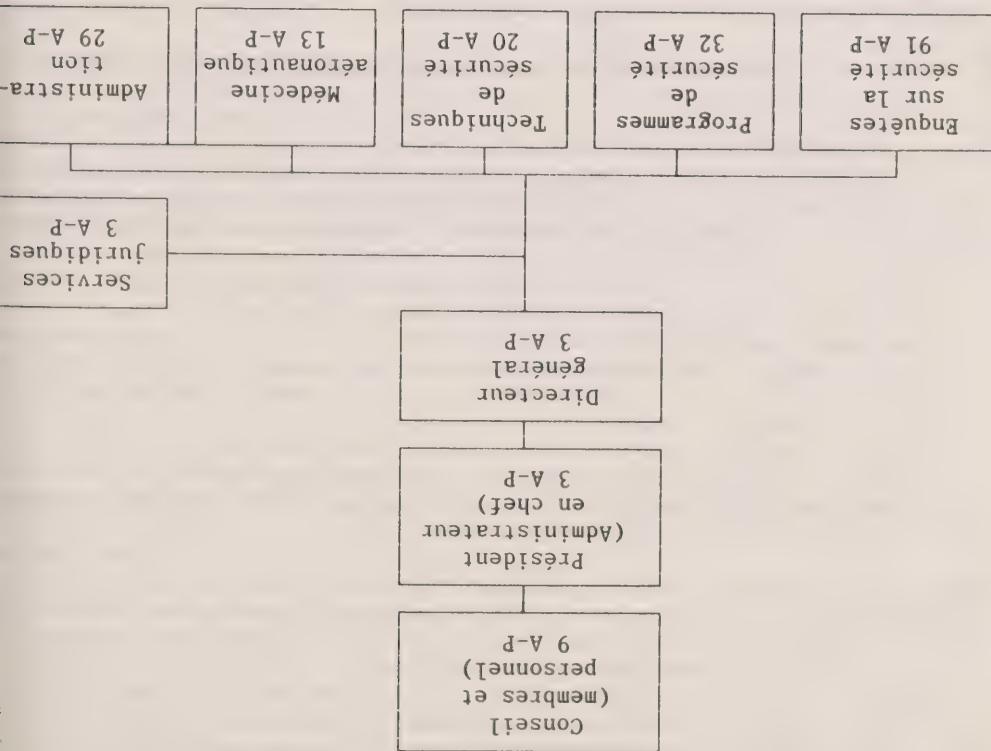
7 000 aéronefs immatriculés et 1 000 aéroports détenteurs de permis. Les industries canadiennes de l'aérospatiale et du transport aérien ont toutes un effectif supérieur à 40 000 personnes. Le Groupe de l'Aviation et le Groupe de gestion des aéroports de Transports Canada, dont l'objectif est de veiller au développement et à l'exploitation d'un système national de transport aérien civil sûr et efficace, emploient plus de 11 000 personnes. Au chapitre des opérations aériennes, le Canada est le pays du monde libre qui, après les États-Unis, compte le plus grand nombre d'aéronefs immatriculés et d'heures de vol. Le tableau 4 montre l'activité aérienne et le nombre d'accidents d'aéronefs au Canada.

Tableau 4 : Nombre d'accidents subis dans le monde entier par des aéronefs immatriculés au Canada par rapport au nombre total d'heures de vol



Politique du gouvernement et milieux de l'aviation : Au cours des dernières années, un certain nombre de propositions de politique fédérale ont été annoncées et divers faits se sont produits, et on s'attend à ce qu'ils aient des répercussions sur le réseau de transport aérien civil et l'amélioration de la sécurité aérienne. Notons, entre autres, la création proposée d'un bureau de sécurité du transport multimodal, la mise en application de la nouvelle Loi nationale sur les transports, la réorganisation et la rationalisation de certaines activités de Transports Canada dans le domaine de l'aéronautique, la vente des intérêts qu'avait le gouvernement dans les entreprises de fabrication d'aéronefs canadiens, et la tendance à la fusion de sociétés et au regroupement des opérations

Tableau 3 : Années-personnes par organisation/sous-activité, 1989-1990



L'administration centrale du Bureau est située dans la Région de la Capitale nationale; les six bureaux régionaux, qui font partie intégrante des Enquêtes sur la sécurité, sont situés à Moncton, Montréal, Toronto, Winnipeg, Edmonton et Vancouver. Le Laboratoire de techniques de sécurité est situé à l'aéroport d'Ottawa.

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes influant sur le Programme

À partir de 1989-1990, plusieurs facteurs externes significatifs auront une incidence sur l'orientation et la nature des activités du BCSA.

Système canadien de transport aérien civil : Le Système national de transport aérien, dont fait partie le BCSA, est vaste et complexe. Chaque année, plus de 60 millions de passagers embarqués et débarqués transitent par les aéroports canadiens. On compte plus de 800 transporteurs aériens canadiens agréés et plus de 1 000 transporteurs étrangers autorisés à exploiter leurs services au Canada. En outre, on compte plus de 81 000 employés d'aviation brevetés, plus de

Techniques de sécurité aérienne : Cette sous-activité appuie le processus d'enquête et travaille à l'analyse et aux essais scientifiques ayant trait aux facteurs mécaniques en cause dans les faits aéronautiques. Le travail comprend l'analyse et l'examen spécialisés des matériaux, des éléments de structure, des systèmes et des pièces de débris retrouvées sur les lieux des faits aéronautiques. Son personnel participe directement aux enquêtes, à l'extraction des données des enregistrements des conversations du poste de pilotage et des données de vol ainsi qu'à l'élaboration de conclusions techniques à l'appui de l'analyse à ce sujet et des enquêtes de la sécurité.

Médecine aéronautique : Cette sous-activité appuie elle aussi les processus d'enquête et d'analyse. Le personnel y affecté s'occupe des examens et des analyses scientifiques des facteurs humains en cause dans les faits aéronautiques. Il effectue entre autres des examens et des analyses technologiques spécialisés des tissus et liquides organiques prélevés sur les membres d'équipage et les passagers victimes de faits aéronautiques. De plus, il fait des recherches et des analyses sur les facteurs humains, participe aux enquêtes, dégage les facteurs humains déterminants et tire des conclusions.

Administration : Cette sous-activité comprend la prestation de tous les services de soutien administratif dans le domaine du personnel, des finances, de l'administration interne de même que des services de secrétariat et de tenue de dossiers des réunions et des enquêtes publiques du Bureau.

5. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure de l'activité : Le Programme du BCSA consiste en une activité divisée en cinq sous-activités, dont chacune a trait à une grande fonction opérationnelle du Bureau. Chaque sous-activité relève d'un seul gestionnaire supérieur, tel qu'indiqué au Tableau 3.

Structure administrative : La structure administrative du Bureau est assez conventionnelle, mais certains liens hiérarchiques sont inhabituels en raison de la loi qui le constitue. Le président est administrateur en chef du BCSA et, à ce titre, il assure la supervision et la direction globales des travaux et du personnel du Bureau. Il exerce généralement ce pouvoir par l'intermédiaire du directeur général, qui rend compte au président des activités quotidiennes du BCSA. Le président est également président du Conseil, qui est formé exclusivement de lui-même et des membres nommés. Le Bureau exécute les tâches qui lui sont assignées expressément en vertu de la loi. En outre, la loi sur le BCSA confère au Directeur des enquêtes le pouvoir exclusif de diriger les enquêtes pour le compte du Bureau. Cette disposition vise à éviter les conflits d'intérêts internes en séparant le plus possible l'examen des rapports et la formulation de recommandations qui échoit au Conseil des fonctions incombant au personnel du Bureau.

2. Mandat

La Loi et le Règlement sur le Bureau canadien de la sécurité aérienne sont les instruments législatifs en vertu desquels fonctionne le Bureau.

3. Objectif du Programme

La Loi sur le BCSA stipule que la seule mission du Bureau est de promouvoir la sécurité aérienne.

La Loi précise qu'il n'appartient pas au Bureau de se prononcer sur la détermination ou l'attribution des fautes ou des responsabilités relatives aux faits aéronautiques sur lesquels il fait enquête.

4. Description du Programme

La meilleure façon de décrire les fonctions du Bureau est d'examiner chacune de ses sous-activités.

Le Bureau, l'Administrateur en chef et les services juridiques : Le Bureau se compose du président et des membres nommés. Il examine les rapports sur les faits aéronautiques, formule des recommandations en matière de sécurité et produit des rapports publics sur ses conclusions. Il mène aussi des enquêtes publiques ayant trait aux faits aéronautiques sur lesquels il enquête.

Les services juridiques sont offerts par des avocats de l'organisme et par des agents légistes désignés dont on demande l'avis sur les questions juridiques.

Enquêtes sur la sécurité aérienne : Cette sous-activité comprend la tenue des enquêtes sur les faits aéronautiques dont se dégagent les manquements à la sécurité, l'établissement de rapports à l'intention du Bureau, l'amélioration de la qualité du processus d'enquête, laquelle exige l'élaboration de meilleures normes et procédures d'enquête, l'établissement des critères liés au recrutement et à la formation des enquêteurs, des revues de la qualité et, finalement la vérification des enquêtes.

Programmes de sécurité aérienne : Cette sous-activité constitue la plaque tournante du Bureau en ce qui concerne l'analyse des manquements à la sécurité recensés au cours des enquêtes et, d'autre part, la formulation de recommandations en matière de sécurité que le Bureau communique au public. Le personnel y affecté procède également à des études sur la sécurité et à des analyses des tendances qu'il permettent de dégager et d'analyser les manquements à la sécurité. À la lumière de ses analyses, il publie également des avis et des bulletins de sécurité aérienne. Il lui incombe aussi d'élaborer et de faire fonctionner un certain nombre de systèmes de comptes rendus des faits aéronautiques et de base de données aux fins d'analyse et de recherche sur les manquements à la sécurité. En outre, la sous-activité des Programmes de sécurité aérienne comprend l'élaboration de la politique et de la planification stratégique ainsi que toutes les activités liées aux communications et relations publiques du Bureau.

Le Bureau canadien de la sécurité aérienne (BCSA), organisme indépendant du Ministère, a entrepris ses activités le 1^{er} octobre 1984. La loi sur le Bureau canadien de la sécurité aérienne, en vertu de laquelle fonctionne cet organisme, a été promulguée à la suite de l'enquête Dubin sur la sécurité aérienne au Canada, menée en 1980-1981, et dont l'une des recommandations préconisait «La création d'un tribunal indépendant de tout Ministère gouvernemental qu'on appellerait le Bureau canadien de la sécurité aérienne». La recommandation avait pour principal objectif d'éliminer le conflit d'intérêts, nuisible à la sécurité aérienne, entre l'autorité de réglementation aérienne et l'organisme d'enquête sur les accidents, qui relevaient tous deux de Transports Canada.

Le Bureau n'est pas un organisme judiciaire ni de réglementation. Aux termes de la loi sur le BCSA, et avec l'objectif de promouvoir la sécurité aérienne, le Bureau a le pouvoir exclusif, lorsqu'il fait enquête, de décrire les causes et les facteurs des accidents et des incidents d'aviation et des situations ou des conditions dangereuses menaçant les aéronefs civils en territoire canadien et, à la lumière de ses constatations, de formuler des recommandations visant à éliminer ou à réduire les manquements à la sécurité aérienne. Le Bureau peut aussi représenter les intérêts du Canada et participer aux enquêtes sur des faits aéronautiques qui se produisent à l'extérieur du territoire canadien et qui mettent en cause des citoyens canadiens ou des aéronefs construits ou immatriculés au Canada. Le Bureau a en outre le pouvoir de tenir des enquêtes publiques sur des faits aéronautiques lorsqu'il le juge nécessaire, dans le cadre du processus d'enquête. Un fait aéronautique est défini dans la loi sur le Bureau canadien de la sécurité aérienne comme étant tout accident ou incident lié à l'exploitation d'un aéronef et toute situation ou tout état qui pourrait causer un accident ou un incident si aucune mesure corrective n'était prise. Le Bureau contribue d'une autre façon à la sécurité aérienne: grâce à ses enquêtes et à ses recommandations, le Bureau détermine et définit les recherches scientifiques qui pourraient être entreprises à long terme pour promouvoir la sécurité aérienne.

Le Bureau a pour objectif premier de faire des recommandations en vue de promouvoir la sécurité aérienne; mais il n'est pas autorisé à veiller à leur application. Ce pouvoir appartient à Transports Canada qui réglemente l'aviation civile. Ainsi, en vertu de la loi, le ministre des Transports, ou le chef de tout autre ministère ou organisme à qui une recommandation s'adresse, doit, dans les 90 jours, informer le Bureau des mesures qu'il a prises ou entend prendre. Toutes les réponses doivent être communiquées au public par le ministre responsable. Le BCSA a pour règle de suivre de près l'application de ses recommandations. À cette fin, il rédige un rapport sur l'état d'avancement de celles-ci et ce, pour toutes les recommandations faites au cours de l'année civile, lequel est intégré à son rapport annuel qu'il présente au Parlement.

- Le BCSA a participé activement aux étapes de planification et de préparation nécessaires à la création prévue d'un bureau de sécurité du transport multimodal, y compris à la rédaction des dispositions législatives proposées qui ont été déposées à la Chambre des communes en juillet 1988;

- Le Bureau a publié son rapport sur les risques de collisions entre aéronefs au sol ou près du sol aux aéroports civils du Canada. Le rapport est fondé sur la première enquête publique du Bureau menée plutôt sous forme de colloque et tenue en 1986;

- En 1987-1988, le BCSA a mené de nombreuses enquêtes, dont 12 sur des accidents importants ou entourés d'une grande publicité;
- Le Bureau a publié 605 rapports provisoires sur des faits aéronautiques pour que les parties intéressées les examinent à titre confidentiel et forment des commentaires, ainsi que 769 rapports définitifs rendus publics;

- À la suite de ces enquêtes et de ces études et de centaines de manquement possibles à la sécurité qui lui ont été signalés, le Bureau a émis 60 recommandations, 58 avis et 49 lettres d'information sur la sécurité, tous destinés à promouvoir la sécurité aérienne. Transports Canada a pris les mesures voulues en matière de sécurité dans plus de 80% de ces cas.

2. Examen des résultats financiers

Tableau 2 : Résultats financiers en 1987-1988 (en milliers de dollars)

1987-1988	Réel		Bureau canadien de la sécurité aérienne	Années-personnes autorisées
	Budget	Différence		
		principal		
(90)	16 182		16 092	193
(0)			193	

Explication de la différence : La sous-utilisation de 0,6 % des ressources est attribuable essentiellement à des biens et des services commandés mais non reçus et non payés, à la fin de l'année financière.

Explication de la différence : Les besoins financiers pour 1989-1990 sont de 648 000 \$ ou de 3,8% supérieurs aux prévisions de 1988-1989 en raison des facteurs suivants :

●	Une augmentation de 10 années-personnes représentée des coûts salariaux et des coûts de fonctionnement non salariaux autorisés, afin de permettre au BCSA d'augmenter et d'améliorer sa capacité d'enquête et d'analyse des facteurs humains;	1,073
●	L'augmentation des traitements, salaires et régimes d'avantages sociaux des employés pour 1989-1990;	144
●	La diminution des fonds d'immobilisations pour 1989-1990.	(569)
B.	Rendement récent	648
	Total	648

1. Points saillants de l'année en cours et de l'année dernière

Points saillants de 1988-1989 :

- En décembre 1988, après avoir mené une enquête approfondie qui a duré trois ans, le Bureau a fait paraître son rapport sur l'écrasement d'un DC-8 immatriculé aux États-Unis et dans lequel 256 passagers et membres d'équipage ont péri à Gander (Terre-Neuve) en décembre 1985. Le rapport contient 32 conclusions et 8 recommandations en matière de sécurité;

- Le Bureau a entrepris une étude sur les risques d'abordage découlant de pertes techniques d'espacement entre aéronefs dans l'espace aérien contrôlé. L'étude porte sur tout le Canada mais touche particulièrement les enquêtes sur ces faits près des principaux aéroports. Elle doit permettre de dresser une liste des questions de sécurité qui peuvent justifier la formulation de recommandations en matière de sécurité;

- Le BCSA a grandement amélioré son aptitude à mener des activités d'analyse des questions de sécurité, à déterminer les manquements à la sécurité et à déployer les mesures prises en matière de sécurité, dans le cas de faits multiples, et ce, en utilisant davantage les nouvelles techniques d'information qui existent maintenant dans toutes les parties du Bureau grâce au Système d'information sur la sécurité aérienne (SISA) récemment mis en oeuvre.

- Vers la fin de 1988, le BCSA a terminé l'examen important et la mise à jour de son Plan des systèmes à long terme (PSLT) de 1984. Le Plan d'automatisation à long terme (PALT) qui en découle est un document de planification stratégique qui régira l'établissement et la gestion de tous les systèmes automatisés d'information sur la sécurité aérienne au cours des cinq prochaines années.

A. Plans pour 1989-1990

1. Points saillants de l'année budgétaire

En 1989-1990, le Bureau canadien de la sécurité aérienne (BCSA) :

- continuera de participer à la création proposée d'un bureau de sécurité du transport multimodal (voir page 13);
- augmentera sa capacité d'enquête et d'analyse des facteurs humains, qui lui permettra de se concentrer sur cet aspect très important de la sécurité aérienne (voir page 11);
- réduira le temps moyen nécessaire entre l'avis initial d'un fait et la diffusion au public du rapport sur les faits de 21 mois (moyenne en 1988-1989) à 13 mois (voir page 17);
- établira des rapports plus efficaces avec tous les secteurs de l'aviation (voir page 15);
- encouragera les parties intéressées à participer beaucoup plus à une date plus avancée aux processus d'enquêtes et de prise de mesures de sécurité (voir page 17);
- établira des stratégies et mettra en oeuvre des programmes visant à montrer la compétence et l'efficacité du BCSA et à améliorer ainsi sa crédibilité aux yeux des milieux de l'aviation, du public et des médias (voir page 15);

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1 : Besoins financiers (en milliers de dollars)

Budget	des dépenses	Prévu	Différence	Réel
1989-1990	1988-1989			
Promotion de la sécurité aérienne	17 651	17 003	648	16 092
Années-personnes autorisées	196	193	3	193

Crédit (dollars)			
Budget principal	Total disponible	Emploi réel	
Budgétaire			
Bureau canadien de la sécurité aérienne			
14 604 000	14 660 300	14 570 852	Dépenses du Programme
			Contributions aux
			régimes d'avantages
1 414 000	1 522 000	1 522 000	sociaux des employés
16 018 000	16 182 300	16 092 852	Total du Programme

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1989-1990 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		Crédits - Libellé et sommes demandées	
Budget principal	1989-1990	17 651	17 003
Budget principal	1988-1989	1 642	1 531
Bureau canadien de la sécurité aérienne		16 009	15 472
Dépenses du Programme			
(L) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés			
Total de l'organisme			

Crédits - Libellé et sommes demandées

	Credits (dollars)	Budget principal	1989-1990
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
31			
32			
33			
34			
35			
36			
37			
38			
39			
40			
41			
42			
43			
44			
45			
46			
47			
48			
49			
50			
51			
52			
53			
54			
55			
56			
57			
58			
59			
60			
61			
62			
63			
64			
65			
66			
67			
68			
69			
70			
71			
72			
73			
74			
75			
76			
77			
78			
79			
80			
81			
82			
83			
84			
85			
86			
87			
88			
89			
90			
91			
92			
93			
94			
95			
96			
97			
98			
99			
100			

55 Bureau canadien de la sécurité aérienne - Dépenses du Programme

Depenses du Programme 16 009 000

Programme par activité

(en milliers de dollars)		Anées- personnes		Fonction- Dépenses		nément en capital	
Budget principal	1989-1990	Budgétaire	1989-1990	Budget principal	1989-1990	Budget principal	1989-1990

Promotion de la sécurité aérienne	196	16 775	876	17 651	17 003
-----------------------------------	-----	--------	-----	--------	--------

Années-personnes
autorisées en
1988-1989 193

Nota: Les données sur les années-personnes pour l'année financière 1989-1990 n'incluent pas les personnes nommées par le gouverneur en conseil, parce que ces années-personnes ne relèvent plus du Conseil du trésor.

4 (Bureau canadien de la sécurité aérienne)

Autorisations de dépenser

4	A. Autorisations pour 1989-1990 - Partie II du Budget des dépenses
5	B. Emploi des autorisations en 1987-1988 - Volume II des Comptes publics

Section I

Aperçu du Programme

6	A. Plans pour 1988-1989
6	1. Points saillants de l'année budgétaire
6	2. Sommaire des besoins financiers
7	B. Rendement récent
7	1. Points saillants de l'année en cours et de l'année dernière
8	2. Examen des résultats financiers
9	C. Données de base
10	1. Introduction
10	2. Mandat
10	3. Objectif du Programme
10	4. Description du Programme
11	5. Organisation du programme en vue de son exécution
12	D. Perspective de planification
12	1. Facteurs externes influant sur le Programme
15	2. Initiatives
15	3. Etat des initiatives annoncées antérieurement
15	E. Efficacité du Programme
17	F. Données sur le rendement et justification des ressources

Section II

Renseignements supplémentaires

21	A. Aperçu des ressources du Programme
22	1. Besoins financiers par article
22	2. Besoins en personnel
24	3. Coût net du Programme

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics, ce qui assure une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et permet d'évaluer les résultats financiers du Programme au cours de la dernière année.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses
de 1989-1990
Partie III
Bureau canadien
de la
sécurité aérienne

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1989
En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées

et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada

Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1990-III-73

ISBN 0-660-54742-2

**Bureau canadien
de la sécurité aérienne**

**Budget
des dépenses
1989-1990**



Partie III

Plan de dépenses

Canadian Centre for Management Development



**1989-90
Estimates**



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1989

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1990-III-90
ISBN 0-660-54730-9

1989-90 Estimates

Part III

Canadian Centre for
Management Development

Preface

The creation of the Canadian Centre for Management Development was announced on April 14, 1988. The 1989-90 Estimates represent the first full Expenditure Plan of the Centre and as such is designed to be used as a reference document. It contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of spending authorities from Part II of the Estimates. This is to provide continuity with other Estimates documents.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Spending Authorities

A. Authorities for 1989-90	4
----------------------------	---

Section I

Program Overview

A. Plans for 1989-90	
1. Highlights	6
2. Summary of Financial Requirements	7
B. Background	
1. Introduction	7
2. Mandate	8
3. Program Objective	9
4. Program Organization for Delivery	9
C. Planning Perspective	
1. Development of New Programs	12
2. External Factors Influencing the Program	12
3. Initiatives	13
D. Program Effectiveness	14

Section II

Analysis of Activity

A. Management Orientation, Development and Assessment	15
B. Management Research, Fellowships, Grants and Contributions	18
C. Administration and Operations	20

Section III

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	24
2. Personnel Requirements	25
3. Capital Expenditures	26
4. Transfer Payments	26
5. Net Cost of Program	27

Spending Authorities

A. Authorities for 1989-90 -- Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1989-90 Main Estimates	1988-89 Main Estimates
	Canadian Centre for Management Development		
10	Program Expenditures	9,206	-
(S)	Contributions to employee benefit plans	758	-
	Total Agency	9,964	

Vote -- Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1989-90 Main Estimates
	Canadian Centre for Management Development	
10	Canadian Centre for Management Development - Program Expenditures and contributions	9,206,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Main Estimates				1988-89 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Capital	Transfer payments	
				Total	
Management Orientation, Development and Assessment		3,944		3,944	-
Management Research, Fellowships, Grants and Contributions		458		250	708
Administration and Operations		4,012	1,300		5,312
		8,414	1,300	250	9,964

Section I

Program Overview

A. Plans for 1989-90

1. Highlights

Highlights for the Canadian Centre for Management Development, established in 1988-89 by Order-in-Council PC 1988-1669, during fiscal-year 1989-90 are outlined as follows:

- The Governor General in Council designated the former Centre for Executive Development - Touraine to be known as the Canadian Centre for Management Development, as a department for the purposes of the Financial Administration Act, the Public Service Employment Act and the Public Service Staff Relations Act.
- Legislation, initially tabled in the House of Commons on August 15, 1988 proposed the mandate, the establishment of objectives against which the Centre's performance can be measured and the creation of an Advisory Council (see page 8).
- Throughout 1989-90 the Centre will develop and implement new orientation courses and seminars aimed at ensuring, over time, that all members of the Management Category have a common knowledge and understanding of their roles and responsibilities and the changing context within which they are working (see page 13).
- The Centre will design and offer Management Development courses on six topics to be delivered once or twice. They will include key or critical aspects of management areas designed to enhance problem solving and managerial skills related to the increasingly complex challenges senior managers face in their jobs (see page 14).
- The Centre will develop twenty to twenty-five case studies required for the courses and seminars it plans to offer, including the development of case teaching methods and the publication and distribution of case studies (see page 14).
- The Centre will conduct and publish a minimum of two research projects on major management issues (see page 14).
- The Centre will establish, subject to Treasury Board approval, a fellowship program for senior public and private sector officials and academics (see page 14).
- The Centre will continue the process of staffing its key positions, developing the necessary infrastructure for its operations, establishing relationships with the Advisory Council and federal government departments and other training institutions in Canada and abroad (see page 20).

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements by Activity

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90	Forecast* 1988-89	Change
Management Orientation, Development and Assessment	3,944	-	3,944
Management Research, Fellowships, Grants and Contributions	708	-	708
Administration and Operations	5,312	1,600	3,712
	9,964	1,600	8,364

* The 1988-89 forecast amount is equal to the amount approved through Supplementary Estimates "C" in 1988-89 based on information available to management as of December 31, 1988, in order to establish the Centre. Expenditures incurred under the Revolving Fund of the Secretary of State for orientation courses and seminars offered by the former Centre for Executive Development - Touraine are reported under the Public Service Commission, Training Program for 1988-89.

Explanation of Change: The 1989-90 increase over the 1988-89 forecast represents the resources required for the first full year of operation of the Centre.

B. Background

1. Introduction

On April 14, 1988, the Prime Minister announced the creation of the Canadian Centre for Management Development (CCMD), dedicated to excellence in teaching and research into public sector management and to enhancing public sector management capabilities and promoting a strong corporate culture in the federal public service. Pending passage of the legislation, Order-in-Council PC 1988-1669 of August 11, 1988, authorized the designation of the Centre for Executive Development - Touraine as the Canadian Centre for Management Development, and designated the Associate Secretary to the Cabinet as the deputy head of the Centre.

The Centre reports to the Deputy Prime Minister who oversees its operations. It is subject to advice and monitoring of its activities by an Advisory Council made up of representatives from the public service, the private sector and universities.

The Centre will bring together leading practitioners and scholars to help further develop the art of management in a public sector context. Its doors will be open to senior managers from all parts of the country. It will not compete with existing university programs in public administration; rather, it is intended to complement and to cooperate with them.

The Centre is established as an arms-length institution focussing on the orientation, training and development of senior managers in the federal sector. It builds on the programs of orientation for members of the management category and their update on current management issues that the Centre for Executive Development at Touraine, Québec has established and will continue. It also has a new capability to undertake management research and develop teaching cases to enhance and broaden the range of management courses offered by the federal government. Another campus is located in the historical De La Salle Academy on Sussex Drive in downtown Ottawa. In addition to housing the headquarters of the Centre, the central location of the Academy will facilitate the participation of senior executives in future seminars and non-residential courses. Courses will also be offered at existing facilities in the Atlantic and Western regions.

The primary clientele of the Centre includes all members of the Management Category, Deputy Ministers, Senior Governor-in-Council appointees and managers selected for the Career Assignment Program. The programs will also be offered to small numbers of senior public and private sector officials and academics from post-secondary institutions who will participate either as lecturers or as students of the Centre. Training of public servants below the Management Category level will remain the responsibility of the Public Service Commission.

2. Mandate

The Centre derives its initial mandate, pending passage of the legislation, from Order-in-Council PC 1988-1669 which designated the Centre at Touraine as a department for the purposes of the Financial Administration Act, the Public Service Employment Act and the Public Service Staff Relations Act.

On August 15, 1988, new legislation entitled Canadian Centre for Management Development Act (Bill C-148) was introduced into the House of Commons. This Act is intended to establish the Canadian Centre for Management Development and to amend related Acts respecting the management of the Centre. The detailed mandate of the Centre is expressed in the legislation as follows:

- to encourage pride and excellence in the management of the Public Service and to foster among its managers a sense of the purposes, values and traditions of the Public Service;
- to help ensure that managers in the Public Service have the analytical, creative, advisory, administrative and other managerial skills and knowledge necessary to develop policy, respond to change and manage government programs and services efficiently and effectively;
- to encourage and facilitate, through its programs and studies, the attraction of persons of high calibre to the Public Service, and to support their growth and development as managers in the public sector who are committed to the service of Canada;
- to develop and provide training, orientation and development programs for managers in the public sector and particularly for senior managers in the Public Service;
- to study and conduct research into the theory and practice of public sector management; and
- to encourage a greater awareness in Canada of issues related to public sector management and the process of governance and to involve a broad range of individuals and institutions in the Centre's pursuit of excellence in public administration.

In carrying out its mandate, the Centre will be subject to advice and monitoring by the Advisory Council who will have as ex officio members the Clerk of the Privy Council, the Secretary of the Treasury Board and the Chairman of the Public Service Commission.

3. Program Objective

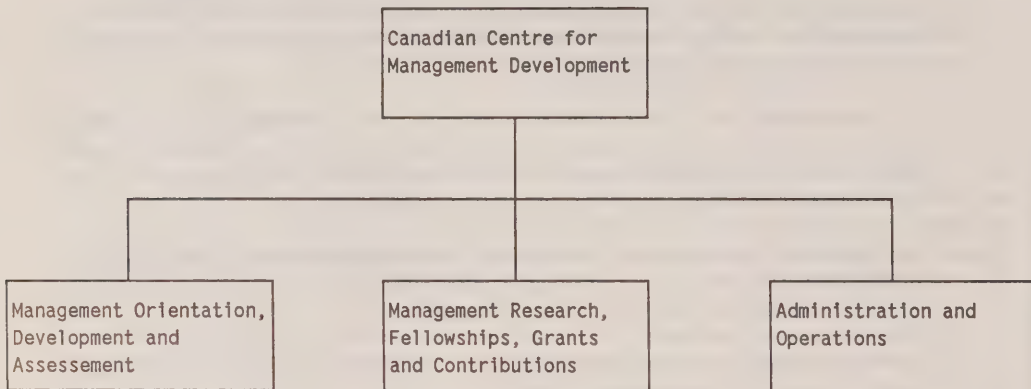
The overall program objective of the Canadian Centre for Management Development is to assist managers to develop the conceptual, analytical, decision-making, problem-solving and implementation skills critical to meeting the current and future management challenges in the federal government; to assist managers to understand the policies, operation, organization and dynamics of the federal government, and its tradition; to further exchanges between senior private and public sector officials and academics on management issues.

4. Program Organization for Delivery

The Activity framework of the Centre is designed to separate those activities aimed at the delivery of management courses, management seminars and development of case studies, from activities which support the role of the Centre in the area of research on major management issues. As with any new entity, its interim activity structure is in a formative stage and future modifications are likely as experience is gained.

Activity Structure: The Canadian Centre for Management Development has three activities. Details of these activities is provided in Section II of this Plan.

Figure 2: Activity Structure



Organization structure: The Principal of the Centre is appointed by the Governor-in-Council and has the rank and status of a deputy minister. The Principal is the Chief Executive Officer of the Centre and has control over the form and content of programs, studies and publications of the Centre, the appointment of staff, the contracting for services and any other authority normally exercised by a deputy head pursuant to a statute or delegated authority. He is assisted by a person designated as Deputy Principal.

Five Vice-Principals are responsible for the teaching and research activities of the Centre. The Director of Planning and Corporate Services, the Director General of Communications and Marketing, the Director General of Personnel Services and the Executive Director of Finance and Administration also report to the Principal.

The Vice-Principal, Orientation and Assessment is responsible for the provision of mandatory management orientation courses for members of the management category, Governor-in-Council (GIC) appointees, the educational component of the Career Assignment Program (CAP), and the management assessment program.

The Vice-Principal, Management Development is responsible for the design and delivery of management development courses for senior managers and executives and of an advanced management course for senior executives who have been identified as having the potential to become Deputy Heads.

The Vice-Principal, Management Issues and Seminars is responsible for the conduct of seminars and courses of short duration focusing on topical issues that have been identified as major concerns by the government, deputy ministers, or senior managers and executives to whom they will be addressed, including the provision of periodic updates to members of the management category.

The Vice-Principal, Case Development and Best Practices is responsible for the development of case studies required for the courses and seminars at the Centre. This includes the development of case teaching methods and the publication and distribution of case studies and best management practices material.

The Vice-Principal, Research is responsible for the conduct and publication of practical research projects on major management issues and the policy determination of grants and contributions to a variety of management organizations and associations.

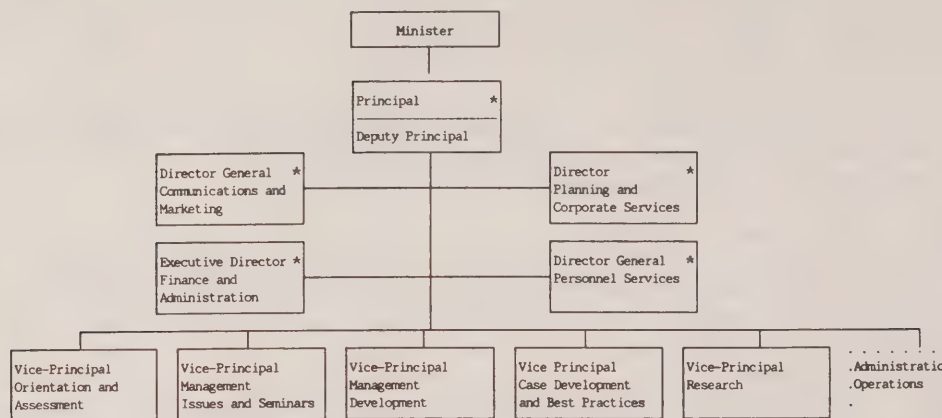
The Director of Planning and Corporate Services is responsible for the development, coordination and monitoring of a strategic and operational plan and related system, legal services, the operation of an effective service to the Advisory Council, and the development of a program evaluation cycle and audit services.

The Director General of Communications and Marketing is responsible for market research and analysis, the preparation of publicity on the Centre to its client population and outside organizations, the relations with the media, the coordination of access to Information and Privacy Acts and the publication of the Annual Report.

The Director General of Personnel Services is responsible for advising the Principal and his senior officials on all matters related to human resource management, including the development and management of policies and systems in areas such as human resources planning, classification, staffing and training, staff relations, pay and benefits, official languages and employment equity programs for the Centre. The administration of a fellowship program for senior public and private sector officials and academics is also the responsibility of the Director General of Personnel Services.

The Executive-Director, Finance and Administration is responsible for the provision of all other services including finance, administration, course operations, automation, a library and documentation centre, as well as other professional and technical services to the organization.

Figure 3: Resources by Organization/Activity



(thousands of dollars)

Management Orientation, Development and Assessment	1,845	633	633	833	-	-
Management Research, Fellowships, Grants and Contributions	-	-	-	-	708	-
Administration and Operations	-	-	-	-	-	5,312
Total	1,845	633	633	833	708	5,312

Administration and Operations includes the Office of the Principal, Communications and Marketing, Personnel Services, Planning and Corporate Services, and Finance and Administration.

C. Planning Perspective

1. Development of New Programs

The Canadian Centre for Management Development is engaged in the design and development of new cases and course materials for orientation and management development courses as well as management seminars and workshops. The Centre will also promote research in public sector management, develop and manage a fellowship program and administer a modest contributions program to a variety of management organizations.

2. External Factors Influencing the Program

The Centre, which was created by the Government as a centre "dedicated to establishing a national, world-class centre of excellence in teaching and research in public sector management", will be influenced by its evolving relationship with the private and public sector of management, post-secondary institutions and other management organizations engaged

in activities related to the mandate of the Centre. The nature of the relationship is going to be one of cooperation, interchange of knowledge, assistance in the production of cases or courses, or modest financial contributions to such organizations for practical research projects.

The program of the Centre will also be influenced by the recommendations of members of the Advisory Council of the Centre where senior officers from the private sector and the academic world are represented. This influence will be felt in the general orientation of the programs and learning methodologies.

The Centre is influenced by the general environmental factors affecting all departments of government. It will have a small staff and will contract as much activity as possible with other institutions. It will operate in such a way that it will be as open as possible to new energies, ideas and influences.

Resource restraints as well as the need for the Centre to set a good example require it to be a model of effectiveness, efficiency and productivity. The Centre will make the utmost use of the most modern technologies, among other things, for management and operations of the Centre and for communications with other centres of knowledge and the members of the management community, if this model is to be realized.

3. Initiatives

Revising the existing Program of Courses and Seminars: The current mandatory orientation program of three courses for members of the management category is being revised to focus more clearly on knowledge and a corporate perspective, not skills development. A new orientation program will be introduced in the fall of 1989 for newly appointed members of the management category. It will provide learning material that will help familiarize managers with their responsibilities.

New seminars on management issues will be introduced. The topics will change over time as issues change. The Centre aims at providing seminars and lectures by top managers in government and international experts in management. Some of these will be jointly sponsored with universities, the private sector or others who are active in the relevant field. The Centre intends to sponsor seminars that are closely linked to its courses and seminars that others are not prepared to provide.

Development of an Assessment Program: The Centre proposes to develop an assessment program to include all managers on a voluntary basis. This assessment process will take one to two years to develop, following consideration by the Advisory Council and approval by the Treasury board. This service will be accompanied by a counselling service available to all senior officials, as well as a stress management service.

Designing and Offering Management Development Courses: The Centre plans to offer six new management development courses for senior managers and executives in 1989-90. It will also begin the development of an advanced management course for senior executives who have been identified as having the potential to become deputy ministers or deputy heads. The learning objective of these management development courses will be to develop and enhance problem solving and managerial skills to enable managers to adapt and respond to the increasingly complex challenges they are facing in their jobs. The course material will be designed to emphasize practical management development.

Development of Case Studies and Best Practices: The Centre will develop in 1989-90 twenty to twenty five case studies required for its courses and seminars. Case studies will be one of the learning and teaching tools at the Centre. The Centre will also develop cases of best practices, which will be a synthesis of the experiences of various managers and which could be used in the classroom or published and made available to senior managers.

Management Research: The management research sponsored by the Centre will be practical research on management techniques and practices. The Centre intends to have a very active publications operation which will make its teaching and research material widely available within and outside government. The management research function will draw on insights from other countries and jurisdictions as well as the private sector and will transfer that knowledge to managers across government.

Fellowships: Fellowships will become an integral part of the operations of the Centre. The aim of the program, derived from an earlier one approved by the Treasury Board, is to give participants a chance to reflect on their experiences and at the same time to further the sharing of knowledge and expertise on management between the private and public sectors and universities.

D. Program Effectiveness

To achieve maximum effectiveness in the delivery of its program, the Centre will undertake an ongoing review of learning methods as well as course evaluation and validation. Ongoing consultation with federal government departments and members of the management category will assist the Centre in adjusting its programs to better meet the needs of its clients. During its first year of operation, the Centre will prepare a preliminary plan for a cyclical evaluation of the overall work of the Centre. It is estimated that the first evaluation will take place in 1992-93 and thereafter will be conducted every three years.

Section II

Analysis by Activity

A. Management Orientation, Development and Assessment

Objective

To enhance the knowledge and managerial competence of members of the management category in providing service to the Canadian public.

Description

The Management Orientation, Development and Assessment activity includes the provision of mandatory orientation courses; the educational component of the Career Assignment Program; the delivery of optional management development courses and an advanced management course; management issues and seminar programs; the development of case studies and publication of Best Management Practices in support of all courses; the development of a voluntary management assessment program; and internal counselling and stress management services available to all senior managers.

Resource Summaries

This Activity accounts for 40% of total 1989-90 Canadian Centre for Management Development Program expenditures.

Figure 4: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90		Forecast* 1988-89		Actual* 1987-88	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Management Orientation, Development and Assessment	3,944	-	-	-	-	-

* Information for previous years is not available since this is the first year the program appears in the Estimates.

Performance Information and Resource Justification

The design, development and delivery of management orientation courses, management development courses, management seminars and workshops, and the development of case studies are the operational outputs of this activity.

Management Orientation and Assessment: This component includes the provision of mandatory management orientation courses to members of the management category from the Senior Manager (SM) to the Assistant Deputy Minister (ADM) level, in response to Treasury Board policies and departmental demands. The orientation of Deputy Ministers (DM) and Senior Governor-in-Council (GIC) appointees and the educational component of the Career Assignment Program (CAP) will form part of this initiative. The Centre also proposes to develop an assessment program to include all managers on a voluntary basis.

The resources of \$1.8 million are required to design and deliver 30 courses to 600 participants during 1989-90. This represents seventy-six training days to be designed and 10,340 participant-days for course delivery. These resources are required for the salary of faculty members involved in designing, managing and teaching the courses (\$1.5 million), the operating cost of this function (\$0.15 million) and the cost related to guest lecturers from outside of government (\$0.15 million).

Management Development: This component includes the provision of management development courses for senior managers (SM), executives (EX), assistant deputy ministers (ADM), and an advanced management course for senior executives who have been identified as having the potential to become Deputy Ministers or Deputy Heads. These courses were not offered previously by the Centre and as such, will have to be designed and developed from the ground up.

The Centre will design six new courses representing seven training days each for a total of forty-two training days. It will offer the courses once or twice during the year for a total of eight offerings in 1989-90.

The resources of \$0.633 million are required for the salary of faculty members involved in designing, managing and teaching the courses (\$0.433 million), the operating cost of this function (\$0.05 million) and the cost related to contracted resources (\$0.15 million).

Management Issues and Seminars: This component includes the provision of courses of short duration (average of 2.5 days) and focusing on topical issues that have been identified as major concerns by the government, deputy ministers, or senior managers and executives to whom they will be addressed. These seminars will change considerably over time as issues change. The frequency of delivery will depend on the issue and the methodology used. A major seminar gathering two hundred participants for one day may be offered only once or twice during the year. However, a seminar aimed at twenty to twenty-five participants for a duration of two to three days may be offered three or four times during the year. Seminars will be offered throughout Canada.

The resources of \$0.633 million are required for the design and delivery of thirty-four seminars representing 2,200 participant days. These resources are required for the salary of faculty members involved

in designing and managing the seminars (\$0.333 million), the operating cost of this function (\$0.15 million) and the cost related to guest lecturers from outside the government (\$0.15 million).

Case Development and Best Practices: This component includes the development of case studies required for the courses and seminars offered at the Centre. It also includes the development of case teaching methods and the publication and distribution of case studies. It is estimated that for each one week course, three cases will be required. The Centre intends to develop twenty to twenty-five cases during the year. Cases will be developed both internally and through contracted services. The Centre will also develop eight to ten cases of best practices which will provide a synthesis of the experiences of various managers and can be used for teaching as well.

The resources of \$0.833 million are required for the salary of faculty members involved in developing cases (\$0.433 million), the operating cost of this function (\$0.15 million) and the cost related to contracted services to develop cases (\$0.25 million).

A summary of the planned output is provided in figure 5.

Figure 5: Planned outputs - 1989-90

	Number of offerings	Training days	Average attendance	Participant* days
Course Delivery				
• Orientation	30	517	20	10,340
• Management Development	8	56	20	1,120
• Seminars and Workshops	34	79	28**	2,200
Total	72	652		13,660
Course Design		141 Training days		-
Case Development				
• Teaching cases		20 to 25 cases		
• Best Practices Cases		8 to 10 cases		

* The number of participant-days is equal to the number of training days for all courses offered, times the average number of participants expected per training days.

** Workshops will rarely exceed eight participants, whereas major seminars can have as many as two hundred participants. Their duration varies from .5 to 3.0 days.

B. Management Research, Fellowships, Grants and Contributions

Objective

To create a greater awareness among senior public and private sector officials and academics of major issues, challenges and opportunities of managing in the Canadian context.

Description

The Management Research, Fellowship, Grants and Contributions activity includes the conduct and publication of management research projects on major management issues; a fellowships program for senior public service and private sector officials and academics; the determination of grants and contributions to a variety of management organizations and associations which are engaged in activities related to the mandate of the Centre.

Resource Summaries

This Activity accounts for 7% of total 1989-90 Canadian Centre for Management Development Program expenditures.

Figure 6: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90		Forecast* 1988-89		Actual* 1987-88	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Management Research, Fellowships, Grants and Contributions	708	-	-	-	-	-

* Information for previous years is not available since this is the first year the program appears in the Estimates.

Performance Information and Resource Justification

The Centre plans to sponsor two to three major research projects during the year. Management research includes research projects to establish the required knowledge and expertise for managers to deal with the challenges they are currently facing. In addition, part of the research function will be devoted to developing and maintaining a historical perspective on the development of the public service and the contribution that public servants have made to public management. These historical accounts will be useful for teaching purposes.

The fellowship program will be an opportunity to provide for the exchange and sharing of knowledge and expertise between the Centre, the academic community and the private sector. There will be two kinds of fellowship: a) "internal fellowships" which will bring to the Centre candidates from universities, other parts of the Public Service, other levels of government and the private sector; and b) "external fellowships" which, if approved by Treasury Board, will see senior public managers go to Canadian universities as visiting fellows. The aim of the program will be to give participants a chance to reflect on their experiences and at the same time make a contribution to the development of managers of the federal government. The number of fellows should average about four to five with an equal distribution between public servants and non public servants. The salaries of fellows will be covered by the home department in the case of public servants or, by the home organization in the case of non public servants.

The Centre will also provide modest contributions to persons, groups of persons, institutes and other organizations whose purpose is to assist and further the development of sound management policies and practices. A sum not exceeding \$250,000 will be allocated for this purpose beginning in 1989-90, including funds transferred from Treasury Board secretariat and Privy Council Office.

The resources of \$0.708 million are required for the salaries of faculty members carrying out research projects (\$0.333 million), contributions (\$0.25 million), the operating cost of this function (\$0.05 million) and the cost related to contracted research services (\$0.075 million).

C. Administration and Operations

Objective

To provide the overall policy direction and orientation of the Centre and the necessary infrastructure for the delivery of its programs.

Description

The Administration and Operations activity includes the Office of the Principal and Deputy Principal, who establish the overall policy direction and orientation of the Canadian Centre for Management Development; the provision of strategic planning, professional and technical services including the publication of the Annual Report; the delivery of specialized services to the Centre in communications and marketing, personnel, finance, administration, technology and corporate management systems, evaluation and audit.

Resource Summaries

This Activity accounts for 53% of total 1989-90 Canadian Centre for Management Development Program expenditures.

Figure 7: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90		Forecast* 1988-89		Actual 1987-88	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Administration and Operations	5,312	-	1,600	10	-	-

* The 1988-89 forecast amount is equal to the amount approved through supplementary Estimates "C" in 1988-89 based on information available to management as of December 31, 1988, in order to establish the Centre.

Performance Information and Resource Justification

Planning and Corporate Services: The expected results of this unit in the first year of operations of the Centre will be:

- A strategic and operational planning system on time for the review of the multi-year operational plan.
- An effective service to the advisory council.

- A preliminary plan for a Program Evaluation system.
- A well coordinated mechanism for the Centre's committees network.
- A liaison program linking the Centre to cooperating institutions in Canada and abroad.
- The establishment of a three-year audit cycle.
- The establishment of an effective training needs assessment system.

Communications and Marketing: The expected results of this unit in the first year of operations of the Centre will be:

- The production and subsequent maintenance of a comprehensive and effective bank of all clients of the Centre, within and outside the public service.
- The development and publication of a newsletter.
- The revision and adaptation of the existing marketing documentation, including the development of new information strategies.
- The implementation of a graphic arts capability.
- The publication of the first annual report.

Personnel Services: The expected results in the first year of operations of the Centre will be:

- A human resource management framework developed and in place.
- A fully operational personnel service with all major policies, authorities, systems and ongoing services in place.
- All positions staffed.
- The management of the fellowship program.
- The development of a multi-year human resources plan which reflects the unique characteristics of the Centre.

Finance and Administration: This activity includes all of the operational and administrative support required for the operation of the Centre. The support services for the delivery of seventy-two course offerings totaling six hundred and fifty-two training days have been regrouped under this activity for reasons of efficiency and economies of scale. Thus, resources can be adjusted to meet the changing needs of the Centre during its formative years.

Financial Services: The expected results in the first year of operations of the Centre will be:

- To have in place all major financial policies, authorities and procedures including budgeting and accounting services for the Centre.
- To have developed a comprehensive Information System Technology Plan.
- To have implemented a process for review and approval of all projects to be undertaken by the Centre.

Library Services and Documentation Centre: The expected results of the library services in the first year of operations of the Centre will be:

- A fully operational library and documentation service at the De Lasalle Campus and the Touraine Campus.
- The development and maintenance of a bank of case studies accessible to government departments and clients outside the public service.
- Electronic linkages with other libraries including those of cooperating institutions.

Course Operations Services: All operational support services for the delivery of courses, except for those of administrative assistants to key senior positions, have been regrouped to serve all elements of the Centre as a whole. The expected results for these services in the first year of operations of the Centre will be:

- A completed redistribution of operating support resources between the De La Salle and Touraine Campuses.
- A completed revision of the production and productivity standards to reflect the needs and methods of operations of the Centre.

Professional and Technical Services: The expected results of this unit in the first year of operations will be:

- A completed review of the feedback mechanisms for courses offered by the Centre.
- The provision of professional assistance in the development of a voluntary assessment service for members of the management category.
- The production of a plan for the use of training validation techniques for courses.

Administrative Services: The expected results in the first year of operations will be:

- To have in place and operational the minimum classroom facilities of the De La Salle Campus.
- To provide services in the areas of property management, material management, security, health and safety, records management, telecommunications to the De Lasalle and Touraine Campuses.

Figure 8 gives a distribution of the person-years resources required to meet the operational needs of the Centre.

Figure 8: Person-years Distribution, Administration and Operations

Organizational unit	P-Y	Senior Management Complement
Executive Director	1	1
Planning and Corporate Services	2	
Communications and Marketing	3	1
Personnel Services	3	1
Financial Services	5	
Library and Documentation Services	3	
Course Operations Services	22	
Professional and Technical Services	4	
Administrative Services	9	
Total	52	3

The resources of \$5.3 million are required for the salary and employee benefits of staff involved in the functions mentioned above (\$2.6 million), the operating cost of these functions (\$1.4 million), and the acquisition cost of capital equipment (\$1.3 million).

Section III
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

The Canadian Centre for Management Development's financial requirements by object are presented in Figure 9.

Figure 9: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90	Forecast* 1988-89
Personnel		
Salaries and wages	4,911	650
Contributions to employee benefit plans	758	100
	5,669	750
Goods and services		
Transportation and communications	175	25
Information and printing	311	50
Professional and special services	1,364	350
Rentals	150	
Purchased repair and upkeep	50	
Utilities, materials and supplies	250	150
Other subsidies and payments	445	25
	2,745	600
Total operating	8,414	1,350
Capital - Acquisition of equipment	1,300	250
Transfer payments Contributions	250	
Total budgetary expenditures	9,964	1,600

* The 1988-89 forecast amount is equal to the amount approved by supplementary estimates (C) 1988-89, for setting up the Centre.

2. Personnel Requirements

The Canadian Centre for Management Development personnel expenditures account for 57% of the total operating expenditures of the Program. The Canadian Centre for Management Development has concluded an agreement with the Treasury Board Secretariat to have a "wage envelope" as an alternative to the conventional person-years control in the public service. This is a pilot project which will be used to evaluate the concept and develop the practicalities of the necessary controls in order to ensure that this is a viable alternative to person-years control. Therefore, the Centre does not have authorized person-years. A profile of the Program's personnel requirements is provided in Figure 10.

Figure 10: Details of Personnel Requirements

	Person-Years		Current Salary Range	1989-90 Average Salary Provision
	1989-90	1988-89*		
Management	32		56,200-123,400	86,355
Scientific and Professional				
Library Science	1		22,042-52,255	
Administrative and Foreign Service				
Administrative Services	17	4	15,178-64,300	36,760
Computer Systems Administration	1		21,587-70,665	
Financial Administration	2		14,100-63,177	50,550
Personnel Administration	2		14,737-60,493	47,810
Technical				
Drafting and Illustration	1		17,248-44,693	
General Technical	1		14,009-61,735	
Social Science Support	2		14,009-64,044	30,705
Administrative Support				
Clerical and Regulatory	17	6	14,042-28,019	24,032
Secretarial Stenographic and Typing	11		14,210-35,419	29,182
Operational				
General Labour and Trades	1		17,281-43,181	
General Services	1		14,755-44,350	

* Approved in Supplementary Estimates (C) 1988-89

Note: The person-year column displays the forecast distribution of the person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1988. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group.

3. Capital Expenditures

Figure 11: Allocation of Capital Budget

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90	Forecast* 1988-89
Acquisition of machinery and equipment	1,300	250

* The 1988-89 forecast amount is equal to the amount approved by supplementary estimates (C) 1988-89.

The nature of the equipment purchase is primarily office furniture, classroom furniture for the De La Salle Academy, audio-visual equipment for classroom use, word processors and other informatics related items.

4. Transfer Payments

Figure 12: Details of Transfer Payments

(dollars)	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89
Contributions Management Research, Fellowships, Grants and Contributions	250,000	-

The Centre will be making contributions to persons and organizations to promote the development of sound management policies and practices. Some grants and contributions to management organizations, institutes or associations are currently paid by the Treasury Board Secretariat and the Privy Council Office. It is intended that these responsibilities be transferred to the Canadian Centre for Management Development, beginning in 1989-90.

5. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only expenditures to be charged to the Program's voted and statutory authorities. Other cost items need to be taken into account to arrive at the net cost of the program. Details are provided in Figure 13.

Figure 13: Estimated Net Cost of Program for 1989-90

(thousands of dollars)	Main Estimates 1989-90	Add* Other Cost	Estimated Net Program Cost 1989-90
	9,964	1,217	11,181

* Other costs of \$1,217,000 consist of:	(\$000)
• accommodation received without charge from PWC	1,100
• Cheque issue and other accounting services received without charge from SSC	10
• employer's share of employee benefits covering insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat	107

Le Centre apportera un aide financière à des personnes et à des organismes en vue de promouvoir l'élaboration de saines politiques et pratiques de gestion. Le Secrétaire du Conseil du Trésor et le bureau du Conseil privé versent actuellement certaines subventions et contributions aux organismes, aux établissements et aux associations de gestion. Il est prévu de transférer la responsabilité de cette aide financière au Centre canadien de gestion à compter de 1989-1990.

5. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses qui doivent être imputées sur ses crédits votés et législatifs. D'autres articles de dépense, doivent être pris en compte pour obtenir le coût net du Programme. Le détail est donnée au tableau 13.

Tableau 13 : Coût net estimatif du Programme pour 1989-1990

(en milliers de dollars)	Budget principal	Plus* autres coûts	Coût net estimatif du Programme 1989-1990
	9 964	1 217	11 181

* Les autres coûts de 1 217 000 \$ comprennent :

- Locaux fournis sans frais par TPC
- Emission des chèques et autres services comptables fournis sans frais par ASC
- Avantages sociaux des employés constitués de la contribution de l'employeur aux primes d'assurance et des frais payés par le Secrétaire du Conseil du Trésor

1 100
10
107

Contributions	Recherche en gestion, charges d'études, subventions et contributions	250 000	-
(dollars)	Budget des dépenses	1989-1990	1988-1989
	Prévu		

Tableau 12 : Détail des paiements de transfert

4. Paiements de transfert

* Les dépenses prévues pour 1988-1989 correspondent aux dépenses approuvées dans le Budget des dépenses supplémentaire C de 1988-1989. Les achats de matériel se rapportent surtout au mobilier de bureau, au mobilier de salle de cours pour l'Académie De La Salle, au matériel audio-visuel qui sera utilisé en cours, aux machines de traitement de texte et à d'autres articles informatiques.

Acquisition du matériel	1 300	250
(en milliers de dollars)	Budget des dépenses	1989-1990
	Prévu*	1988-1989

Tableau 11 : Répartition des dépenses en capital

3. Dépenses en capital

Nota : La colonne des années-personnes présente la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle représente l'échelle des traitements de chacun des groupes professionnels au 1^{er} octobre 1988. Dans la colonne du traitement annuel moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel.

2. Besoins en personnel

Les dépenses en personnel pour le Centre canadien de gestion compte pour 57% des dépenses totales d'exploitation du programme. Le Centre canadien de gestion a conclu une entente avec le secrétariat du Conseil du Trésor pour une "enveloppe salariale" qui remplacera le contrôle habituel des années-personnes dans la Fonction publique. C'est un projet pilote qui permettra l'évaluation de ce nouveau concept ainsi que l'élaboration de mesures particulières nécessaires au contrôle. On évaluera ainsi la viabilité de ce concept vis-à-vis celui du contrôle des années-personnes. Le Centre ne possèdera donc pas d'années personnes autorisées. Un aperçu des besoins en personnel du programme est donné au tableau 10.

Tableau 10 : Détail des besoins en personnel

Provision pour le traitement annuel moyen 1989-1990	Années-personnes		échelle des traitements actuelle
	1989-1990	1988-1989*	

Gestion	32	56	200-123 400	86 355	Gestion professionnelle et scientifique
Bibliothéconomie	1	22	042-52 255		Administration et
service extérieur					Services administratifs
Gestion des systèmes d'ordinateurs	1	21	587-70 665		Gestion des finances
Gestion du personnel	2	14	100-63 177	50 550	Technique
Dessins et illustrations	1	17	248-44 693		Techniciens divers
Soutien des sciences sociales	2	14	009-61 735	30 705	Soutien administratif
Commis aux écritures et aux règlements	17	14	042-28 019	24 032	Secrétariat, sténographie et dactylographie
Exploitation	11	14	210-35 419	29 182	Manoeuvres et gens de métier
Services divers	1	14	755-44 350		

* A-P approuvées dans le Budget des dépenses supplémentaire C de 1988-1989.

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme
1. Besoins financiers par article

La répartition des besoins financiers du Centre canadien de gestion par article est donnée au tableau 9.

Tableau 9 : Détail des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses		Prévu*	
		1989-1990		1988-1989	
Personnel					
Traitements et salaires	4 911	758	650	100	
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés					
Biens et services					
Transports et communications	175	25	50	350	
Information et imprimerie	311	50			
Services professionnels et spéciaux	1 364	150			
Location	150				
Achat de services de réparation et d'entretien	50				
Services publics, fournitures et approvisionnements	250	150			
Toutes autres dépenses	445	25			
Total des dépenses de fonctionnement					
	8 414	1 350			
Capital - Acquisition de matériel					
	1 300	250			
Paiements de transfert					
Contributions	250				
Total des dépenses budgétaires					
	9 964	1 600			

* Le montant des besoins prévus pour 1988-1989 correspond au montant approuvé dans le Budget des dépenses supplémentaire C de 1988-1989, en vue de mettre le Centre sur pied.

Services professionnels et techniques : Les résultats attendus pour la première année de fonctionnement sont :

- L'examen achevé des mécanismes de rétroaction prévus pour les cours offerts par le Centre.
- L'apport d'une aide professionnelle dans l'élaboration d'un service d'évaluation volontaire destinée aux membres de la catégorie de la gestion.
- La production d'un plan relatif à l'emploi des techniques de validation des cours.

Services administratifs : Les résultats attendus pour la première année de fonctionnement sont :

- L'aménagement achevé d'installations minimales de cours à l'Académie De La Salle.
- La prestation de services de gestion immobilière, de gestion du matériel, de sécurité des biens, de santé et de sécurité des personnes, de gestion des dossiers et de télécommunications aux campus de l'Académie De La Salle et de Touraine.

Le tableau 8 indique la répartition des années-personnes requises pour répondre aux besoins opérationnels du Centre.

Tableau 8 : Répartition des années-personnes affectées à l'activité Administration et opérations

Unité organisationnelle		A-P	Collectivité de la gestion supérieure	
Directeur exécutif	1		1	
Planification et services communs	2			
Communications et marketing	3		1	
Services du personnel	3		1	
Services financiers	5			
Services de bibliothèque et de documentation	3			
Services de logistique des cours	22			
Services professionnels et techniques	4			
Services administratifs	9			
Total	52		3	

Les besoins en ressources de 5,3 millions de dollars se répartissent comme suit : 2,6 millions pour payer les traitements et les avantages sociaux du personnel, 1,4 million pour couvrir les frais de fonctionnement et 1,3 million pour acquérir les biens d'équipement.

- Finances et administration : L'activité comprend tout le soutien opérationnel et administratif nécessaire au fonctionnement du Centre. Les services de soutien à la prestation de 72 cours, totalisant 652 jours de formation ont été regroupés pour des raisons d'efficacité et d'économie d'échelle. Ainsi, il sera possible d'ajuster les ressources en fonction de l'évolution des besoins du Centre pendant ses premières années d'existence.
- Services financiers : Les produits attendus du bureau du contrôleur pour la première année de fonctionnement sont :
- L'établissement de toutes les grandes politiques et procédures et l'obtention des principaux pouvoirs y compris ceux qui touchent à l'établissement des budgets et à la comptabilité du Centre
- L'élaboration d'un plan intégré de technologie pour le système d'information.
- La mise en oeuvre d'un processus d'examen et d'approbation de tous les projets entrepris par le Centre.
- Services de bibliothèque et Centre de documentation : Les produits attendus pour la première année de fonctionnement sont :
- Un service pleinement opérationnel de bibliothèque et de documentation au campus de l'Académie De La Salle et au Centre de Touraine.
- L'élaboration et le maintien d'une banque d'études de cas accessible à tous les ministères fédéraux et aux clients qui n'appartiennent pas à la Fonction publique.
- Communication par réseaux électroniques, avec d'autres bibliothèques et institutions.
- Services de logistique des cours : Tous les services de soutien à la prestation des cours, sauf en ce qui a trait aux fonctions des adjoints administratifs des cadres principaux, ont été regroupés pour servir tous les éléments du Centre. Les produits attendus pour la première année de fonctionnement sont :
- La redistribution achevée des ressources de soutien des opérations entre le campus De La Salle et celui de Touraine.
- La révision achevée des normes de production et de productivité en fonction des besoins et des méthodes de fonctionnement du Centre.

- Un plan préliminaire du système d'évaluation de programmes.
- Un mécanisme bien coordonné pour le réseau de comités du Centre.
- Un programme de liaison au Canada et à l'étranger entre le Centre et les institutions qui désirent collaborer avec lui.
- L'établissement d'un cycle triennal de vérification.
- L'établissement d'un système efficace d'évaluation des besoins en formation.
- Communications et marketing : Les produits attendus pour la première année de fonctionnement sont :
 - L'établissement et le maintien d'une banque complète et efficace des clients du Centre, au sein de l'administration fédérale et en dehors de celle-ci.
 - L'établissement et la publication d'un bulletin.
 - La révision et l'adoption des documents de marketing existants, y compris l'élaboration de nouvelles stratégies d'information.
 - La mise sur pied d'un service d'arts graphiques.
 - La publication du premier rapport annuel.
- Services du personnel : Les produits attendus pour la première année de fonctionnement sont :
 - L'élaboration et la mise en place d'un cadre de gestion des ressources humaines.
 - Un service du personnel pleinement opérationnel, disposant de l'ensemble des politiques, pouvoirs, fonctions et systèmes principaux.
 - La dotation de tous les postes.
 - L'administration d'un programme de charges d'études.
 - L'élaboration d'un plan pluriannuel des ressources humaines qui tiennent compte des particularités du Centre.

- Un système de planification stratégique et opérationnelle prêt à temps pour l'examen du plan opérationnel pluriannuel.
 - La prestation d'un service efficace au Comité consultatif.
- Planification et services communs : Les produits attendus pour la première année de fonctionnement sont :
- Données sur le rendement et justification des ressources

* Le montant des besoins prévus pour 1988-1989 correspond au montant approuvé dans le Budget des dépenses supplémentaire C en 1988-1989, se les renseignements dont la direction disposait au 31 décembre 1988, en vue d'établir le Centre.

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu*	Réel*	
1989-1990	1988-1989	1987-1988	
\$	\$	\$	A-P
A-P	A-P	A-P	
5 312	1 600	10	opérations
-	-	-	Administration et

Tableau 7 : Sommaire des ressources de l'activité

Sommaire des ressources

Cette activité représente 53% des dépenses totales du Programme du Centre canadien de gestion pour 1989-1990.

Description

L'activité est exercée en partie par les bureaux du directeur et du directeur associé du Centre canadien de gestion, qui établissent la politique et l'orientation globales de celui-ci. Elle englobe en outre la planification stratégique, les services professionnels et techniques, y compris la publication du rapport annuel, la prestation de services spécialisés en communications et en marketing, ainsi que ceux du personnel, des finances, l'administration, de l'informatique et des systèmes de gestion, d'évaluation et de vérification.

Objectif

Définir la politique et l'orientation globales du Centre et assurer l'infrastructure nécessaire à la réalisation de ses programmes.

Le programme de chargés d'études donnera au Centre l'occasion d'échanger de l'information et de partager des connaissances et des compétences avec le milieu universitaire et le secteur privé. Il y aura deux sortes de chargés d'études: a) "Les chargés d'études internes" qui attireront au Centre des candidats venant des universités, d'ailleurs dans la Fonction publique, d'autres niveaux de gouvernement et du secteur privé; et b) "Les chargés d'études externes" qui, si le Conseil du Trésor donne son approbation permettront à des cadres supérieurs du secteur public de donner des cours dans des universités canadiennes en tant que chargés d'études. Le programme visera à donner aux participants l'occasion de réfléchir sur leurs expériences et en même temps de contribuer au perfectionnement des gestionnaires fédéraux. Les chargés d'études devraient être au nombre de quatre ou cinq en moyenne, moitié fonctionnaires moitié non-fonctionnaires. La rémunération des chargés d'études sera assumée par le ministère d'attache dans le cas des fonctionnaires, ou par l'organisme d'attache dans les autres cas.

Le Centre apportera en outre une aide financière aux personnes, groupes, établissements et organismes qui ont pour objet de contribuer à l'élaboration de saines politiques et pratiques de gestion. Une somme de 250 000 \$ ou moins et englobant les fonds transférés du Secrétariat du Conseil du Trésor et du Bureau du Conseil privé sera affectée à cette fin à compter de 1989-1990.

Les besoins en ressources de 0,708 million de dollars se répartissent comme suit : 0,333 million pour rémunérer les membres du corps professoral qui réaliseront les projets de recherche, 0,25 million pour les contributions, 0,05 million pour couvrir les frais de fonctionnement et 0,75 million pour les frais se rapportant aux services de recherche confiés à contrat.

Données sur le rendement et justification des ressources

* Comme l'activité est portée au budget pour la première fois, il n'existe pas de données pour les exercices antérieurs.

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses	Prévu*	Réel*
		1989-1990	1988-1989	1987-1988
\$	A-P	\$	A-P	\$
Recherche en gestion, charges d'études, subventions et contributions				
708	-	-	-	-

Tableau 6 : Sommaire des ressources de l'activité

Cette activité représente 7 % des dépenses totales du Programme du Centre canadien de Gestion pour 1989-1990.

Sommaire des ressources

L'activité comprend la réalisation de projets de recherche sur les grands enjeux de gestion et la publication des rapports qui en résultent; l'exécution d'un programme de charges d'études à l'intention des cadres supérieurs des secteurs public et privé ainsi que des universitaires, la détermination des subventions et de contributions destinées à divers organismes et associations de gestion dont l'activité s'apparente à celle du Centre.

Description

Sensibiliser les cadres supérieurs des secteurs public et privé ainsi que l'universitaires aux grands enjeux, aux défis et aux perspectives de gestion dans le contexte canadien.

Objectif

B. Recherche en gestion, chargés d'études, subventions et contributions

Le tableau 5 résume les produits prévus.
Tableau 5 : Produits prévus en 1989-1990

Orientation des cours	Nombre		Jours de formation	de participants	Jours- participants*
	Nombre	Jours de formation			
● Orientation	30	517	20	10 340	
● Perfectionnement	8	56	20	1 120	
● Séminaires et ateliers	34	79	28**	2 200	
total	72	652		13 660	
conception des cours					
141 jours de formation					
études de cas					
● Cas pour l'enseignement	entre 20 et 25 cas				
● Pratiques de gestion	entre 8 et 10 cas				

Le nombre de jours-participants correspond au nombre de jours de formation pour tous les cours offerts multiplié par le nombre moyen de participants attendus par jour de formation.

* Il y aura rarement plus de huit participants aux ateliers, alors que les grands séminaires pourront réunir jusqu'à 200 participants. La durée varie entre une demi-journée et trois jours.

de leur présentation dépendra du sujet traité et de la méthodologie utilisée. Un grand séminaire qui réunit 200 participants pour une journée sera sans doute organisé qu'une fois ou deux par année. Par contre, un séminaire auquel participent entre 20 et 25 personnes durant deux ou trois jours pourra être offert trois ou quatre fois au cours de l'année. Les séminaires seront donnés un peu partout au Canada.

Le Centre a besoin de 0,633 million de dollars pour concevoir et donner 34 séminaires qui représentent 2 200 jours-participants. Cet argent servira à rémunérer les membres du corps professoral qui conçoivent et dirigent les séminaires (0,333 million) et à couvrir les frais de fonctionnement (0,15 million) ainsi que les frais se rapportant aux professeurs invités d'extérieur de l'administration fédérale (0,15 million).

Études de cas et pratiques de gestion : Cet élément d'activité comprend l'élaboration des études de cas requises pour les cours et les séminaires offerts par le Centre. Il englobe en outre l'élaboration des méthodes de cas ainsi que la publication et la diffusion des études de cas. Le Centre prévoit préparer trois cas pour chaque cours d'une semaine. Il compte élaborer entre 20 et 25 cas par année. Les études de cas seront faites à l'intérieur ou seront imparties à contrat. Le Centre constituera aussi entre 8 et 10 dossiers de pratiques de gestion qui offriront la synthèse des expériences de divers gestionnaires et pourront servir à l'enseignement.

Les besoins en ressources de 0,833 million de dollars se répartissent comme suit : 0,433 million pour rémunérer les membres du corps professoral qui élaboreront les cas, 0,15 million pour couvrir les frais de fonctionnement et 0,25 million pour les frais se rapportant aux contrats impartis en vue d'élaborer les cas.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les produits opérationnels de l'activité sont: la conception, l'élaboration et la prestation de cours d'orientation en gestion, de cours de perfectionnement en gestion, de séminaires et d'ateliers de gestion ainsi que l'élaboration d'études de cas.

Orientation et évaluation en gestion : Cet élément d'activité comprend la prestation de cours obligatoires d'orientation aux membres de la catégorie de la gestion, du niveau de gestionnaire supérieur à celui de sous-ministre adjoint, conformément aux politiques du Conseil du Trésor et en réponse aux demandes des ministères. Il englobe aussi l'orientation des sous-ministres et des cadres supérieurs nommés par le gouverneur en conseil ainsi que la partie enseignement du programme Cours et affectations de perfectionnement. Le Centre se propose en outre de mettre sur pied un programme d'évaluation à l'intention de tous les gestionnaires qui souhaiteront y participer.

Il faut 1,8 million de dollars pour concevoir 30 cours et les donner à 600 participants en 1989-1990, ce qui représente 76 jours de formation sur le plan conception et 10 340 jours-participants sur le plan de la prestation. Cet argent servira à rémunérer les professeurs qui conçoivent, gèrent et donnent les cours (1,5 million), à couvrir les frais de fonctionnement (0,15 million) ainsi que les frais se rapportant aux conférenciers invités qui ne font pas partie de l'administration fédérale (0,15 million).

Perfectionnement en gestion : Cet élément d'activité comprend la prestation de cours de perfectionnement aux membres des groupes de la gestion supérieure (CGS) et de la direction (CD), ainsi qu'aux sous-ministres adjoints (SMA), et la réalisation d'un cours de niveau avancé destiné aux cadres supérieurs jugés aptes à devenir sous-ministres ou sous-chefs. Comme ces cours n'étaient pas offerts auparavant, il faudra en entreprendre la conception à partir du début.

Le Centre concevra six nouveaux cours de sept jours de formation chacun, soit un total de 42 jours. Il offrira les cours une ou deux fois durant l'année pour un total de 8 sessions en 1989-1990.

Le Centre a besoin de 0,633 million pour rémunérer les membres du corps professoral qui conçoivent, gèrent et donnent les cours (0,433 million), pour couvrir les frais de fonctionnement (0,05 million) ainsi que les frais se rapportant aux personnes engagées à contrat (0,15 million).

Matières de gestion et séminaires : Cet élément d'activité comprend la prestation de cours brefs (2,5 jours en moyenne) et il est axé sur des sujets d'actualité jugés importants par le gouvernement, les sous-ministres ou autres gestionnaires et cadres supérieurs auxquels ils sont destinés. Ces cours varieront beaucoup en fonction de l'évolution des sujets. La fréquence

Section II
Analyse par activité

A. Orientation en gestion, perfectionnement des gestionnaires et évaluation de la gestion

Objectif

Acroître les connaissances et les compétences de gestionnaire des membres de la catégorie de la gestion dans la prestation de services à la population canadienne.

Description

L'activité consiste à donner les cours obligatoires d'orientation; à réaliser la partie enseignement du programme Cours et affectations de perfectionnement; à offrir les cours facultatifs de perfectionnement et un cours en gestion de niveau avancé; à élaborer des études de cas et à publier des dossiers sur les pratiques de gestion à l'appui de tous les cours; à mettre sur pied un programme volontaire d'évaluation; et à mettre à la disposition de tous les gestionnaires supérieurs des services d'orientation interne et de lutte contre le stress.

Sommaire des ressources

Cette activité représente 40% des dépenses totales du Programme du Centre canadien de gestion pour 1989-1990.

Tableau 4 : Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)					
Budget des dépenses		Prévu*		Réel*	
1989-1990		1988-1989		1987-1988	
\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Orientation en gestion, perfectionnement des gestionnaires et évaluation de la gestion					
3 944	-	-	-	-	-

* Comme l'activité est portée au budget pour la première fois, il n'existe pas de données pour les exercices antérieurs.

Afin de réaliser ses programmes de la façon la plus efficace possible, le Centre fera l'examen continu des méthodes d'apprentissage ainsi que des résultats d'évaluation et de validation des cours. Il consultera sans cesse les autres ministères fédéraux et les membres de la catégorie de la gestion pour l'aider à réviser ses programmes de façon à mieux répondre aux besoins de sa clientèle. Au cours de sa première année de fonctionnement, le Centre dressera un plan préliminaire en vue d'élaborer un cycle d'évaluation globale des activités du Centre. On prévoit que la première évaluation aura lieu en 1992-1993; les autres suivront un cycle triennal.

Elaboration d'un programme d'évaluation : Le Centre compte élaborer un programme d'évaluation qui s'adressera à tous les gestionnaires qui désirent y participer. Il faudra un an ou deux pour élaborer le programme après qu'il aura été étudié par le Comité consultatif et approuvé par le Conseil du Trésor. L'élaboration devrait probablement se faire en collaboration avec la Commission de la Fonction publique. Le programme s'accompagnera d'un service d'orientation offert à tous les cadres supérieurs ainsi que d'un service de lutte contre le stress.

Conception et réalisation de cours de perfectionnement en gestion : Le Centre prévoit offrir aux cadres et gestionnaires supérieurs un menu de six nouveaux cours en 1989-1990. Il entreprendra aussi d'élaborer un cours de niveau avancé à l'intention des cadres supérieurs jugés aptes à devenir sous-ministres ou sous-secrétaires. L'objectif d'apprentissage de ces cours de perfectionnement sera de développer et de rehausser l'aptitude à résoudre des problèmes et la capacité de gestion de façon que les gestionnaires puissent relever les défis de plus en plus complexes que présente leur travail. Le matériel de cours mettra l'accent sur le perfectionnement.

Elaboration d'études de cas et de pratiques de gestion : En 1989-1990, le Centre élaborera entre 20 et 25 études de cas qui serviront à ses cours et à ses séminaires. Les études de cas constitueront un élément important du programme d'enseignement au Centre. Le Centre préparera aussi des exemples de pratiques de gestion, qui offriront la synthèse des expériences de divers gestionnaires et qui seront utilisées en salle de cours ou publiées et diffusées aux gestionnaires supérieurs.

Recherche en gestion : Le Centre parrainera des études pratiques sur les techniques et les méthodes de gestion. Il compte mettre sur pied un service des publications très dynamique qui se chargera de mettre le matériel d'enseignement et de recherche du Centre à la disposition du public. Le service de recherche étudiera ce qui se passe dans d'autres pays, dans d'autres instances et dans le secteur privé et en tirera les leçons qui s'imposent pour en faire profiter les gestionnaires de l'ensemble de l'administration fédérale.

Chargés d'études : Le Centre fera du programme de chargés d'études une partie intégrante de son activité. Le programme, dérivé d'un programme déjà approuvé par le Conseil du Trésor, offrira aux chargés d'études l'occasion de réfléchir sur leurs expériences en même temps qu'ils participent au partage des connaissances et des compétences entre le secteur privé, le secteur public et les universités.

2. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Le Centre, que le gouvernement envisage comme un établissement national de stature mondiale voué à l'excellence de l'enseignement et de la recherche dans le domaine de la gestion du secteur public, sera influencé par l'évolution de ses rapports avec les secteurs public et privé, les établissements postsecondaires et les autres organismes dont l'activité s'apparente à la sienne. Ces rapports prendront la forme d'une collaboration, d'échanges de connaissances, d'aide pour produire les études de cas ou élaborer les cours, ou encore de modestes contributions financières qui aideront à réaliser des projets de recherche pratiques.

Le Centre sera aussi influencé par les recommandations que formulera le Comité consultatif dont font partie des cadres supérieurs du secteur privé et d'établissements d'enseignement postsecondaires. L'influence du Comité se fera sentir dans l'orientation générale des programmes et des méthodes d'apprentissage.

Le Centre est aussi influencé par le contexte général dans lequel se trouvent tous les ministères fédéraux. Le Centre aura un personnel restreint et devra confier à contrat certains genres de services à d'autres institutions. Le Centre sera réceptif aux nouvelles idées, influences et énergies produites hors de l'administration fédérale.

Vu la restriction des ressources, le Centre se doit d'être un modèle d'efficacité, d'efficience et de productivité. Il deviendra ce modèle si, entre autres, il fait le plus grand usage des technologies modernes pour gérer et réaliser ses propres activités ainsi que pour communiquer avec d'autres centres de savoir et les milieux de la gestion.

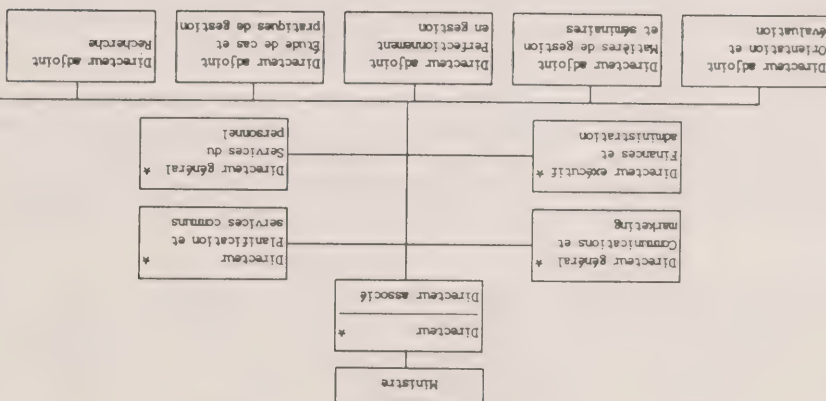
3. Initiatives

Révision du choix de cours et de séminaires : Le Centre révise le programme obligatoire de trois cours d'orientation destiné aux membres de la catégorie de la gestion afin de mieux l'axer sur les connaissances et la perspective organisationnelle, plutôt que sur le développement des compétences. Un nouveau programme d'orientation sera offert à l'automne 1989 aux personnes qui viennent d'être nommées dans la catégorie de la gestion. Il offrira du matériel d'apprentissage qui aidera les gestionnaires à se familiariser avec leurs nouvelles attributions.

De nouveaux séminaires seront consacrés aux enjeux de gestion. Les thèmes varieront beaucoup selon l'évolution des enjeux. Le Centre cherche à organiser des séminaires et des conférences de premier plan qui seront donnés par les grands gestionnaires fédéraux et des experts internationaux. Certains seront coparrainés par les universités, le secteur privé ou d'autres groupes intéressés. Le Centre entend organiser uniquement des séminaires qui sont étroitement liés au reste de son programme et que d'autres organismes ne peuvent mettre sur pied seuls.

Le directeur exécutif des finances et de l'administration s'occupe d'assurer tous les autres services, c'est-à-dire les services financiers administratifs, la logistique des cours, l'automatisation, la bibliothèque et le centre de documentation ainsi que d'autres services professionnels et techniques.

Tableau 3 : Ressources par service et par activité



(en rapport de l'usage)

5 312	706	833	633	633	1 845	Total
5 312	-	-	-	-	-	Orientation en gestion, perfectionnement des gestionnaires et évaluation de la gestion
-	706	-	-	-	-	Recherches en gestion, charges d'études, subventions et contributions
5 312	-	-	-	-	-	Administration et opérations

L'administration et les opérations comprennent le Bureau du directeur, le Communications et le marketing, les Services du personnel, la Planification, les services communs ainsi que les Finances et administration.

C. Perspective de planification

1. Elaboration de nouveaux programmes

Le Centre canadien de gestion entend de concevoir et d'élaborer des études de cas et le matériel didactique qui serviront aux cours d'orientation de perfectionnement ainsi qu'aux séminaires et aux ateliers. Le Centre s'occupera aussi de promouvoir des projets de recherche en gestion, de mener sur pied et d'administrer un programme de charges d'études et d'administrer un modeste programme de financement destiné à aider divers organismes de gestion.

Le directeur adjoint de l'Orientation et de l'évaluation est chargé de la prestation des cours d'orientation en gestion destinés aux membres de la catégorie de la gestion et aux personnes nommées par le gouverneur en conseil. Il s'occupe également de la partie enseignement du programme Cours et affectations de perfectionnement (CAP) et du programme d'évaluation en gestion.

Le directeur adjoint du Perfectionnement en gestion est chargé de la conception et de la réalisation de cours de perfectionnement destinés aux fonctionnaires supérieurs et aux cadres de direction ainsi que d'un cours de gestion de niveau avancé à l'intention des cadres de direction qui ont l'étroite de sous-chefs.

Le directeur adjoint des Matières de gestion et des séminaires est chargé de l'organisation de séminaires et de cours de courte durée qui portent sur des questions d'actualité jugées impératives par le gouvernement, les sous-ministres ou les cadres et gestionnaires supérieurs à qui ils sont destinés. Il s'occupe aussi des mises à jour périodiques qui s'adressent aux membres de la catégorie de la gestion.

Le directeur adjoint des études de cas et des pratiques de gestion est chargé de l'élaboration des études de cas qui serviront aux cours et aux séminaires du Centre. La fonction comporte l'élaboration de méthodes d'enseignement pour les études de cas ainsi que la publication et la diffusion des études de cas et de documents portant sur les pratiques de gestion.

Le directeur adjoint de la Recherche est chargé de la réalisation de projets de recherche pratiques appliqués aux grands enjeux de la gestion et de définir la politique relative aux subventions et aux contributions versées des organismes et à des associations de gestion variées.

Le directeur de la Planification et des services communs s'occupe de l'élaboration, de la coordination et du contrôle des plans stratégique et opérationnel ainsi que du système qui s'y rapporte. Il s'occupe aussi des services juridiques et il est chargé d'assurer un service efficace au Comité consultatif. Enfin, il doit mettre sur pied des services d'évaluation des programmes et de vérification.

Le directeur général des Communications et du marketing est chargé des études et de l'analyse de marché, de la publicité destinée aux groupes clients et aux organismes indépendants, des relations avec les médias, de la coordination relative à l'accès à l'information et aux renseignements personnels et de la publication du rapport annuel.

Le directeur général des Services du personnel conseille le directeur du Centre et ses principaux collaborateurs sur toutes les questions relatives à la gestion des ressources humaines, y compris l'élaboration et la gestion de politiques et de systèmes en matière de planification des ressources, de classification, de dotation et de formation, de relations de travail, de

3. Objectif du Programme

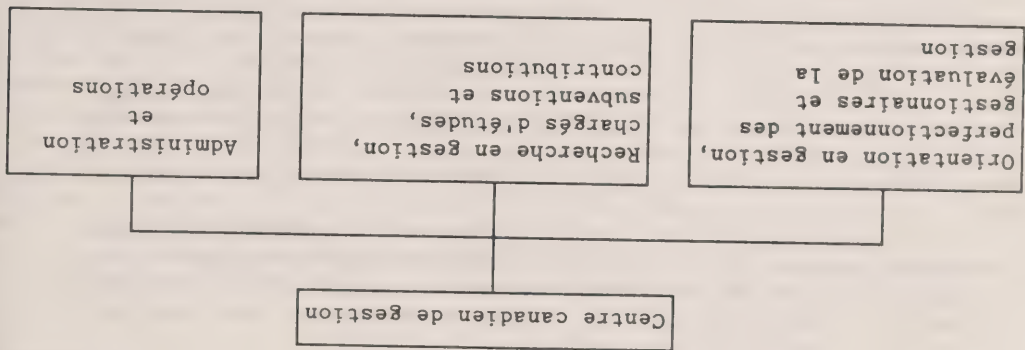
L'objectif global est d'aider les gestionnaires à perfectionner les capacités de concevoir, d'analyser, de décider, de régler et de mettre en oeuvre, qui sont cruciales pour relever les défis actuels et futurs de gestion au sein de l'administration fédérale; de les aider à comprendre les politiques, le fonctionnement, l'organisation et la dynamique de l'administration fédérale ainsi que sa tradition; encourager les échanges entre hauts fonctionnaires, cadres supérieurs du secteur privé et universitaires à propos des questions de gestion.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

La structure par activité du Centre sépare les activités axées sur la prestation des cours et des séminaires ainsi que sur l'élaboration des études de cas des activités qui sont centrées sur la recherche appliquée aux grands enjeux de la gestion. Puisqu'il s'agit d'un nouvel organisme, la structure n'est pas complètement fixée, et il ne serait pas étonnant qu'elle soit modifiée par l'expérience.

Structure par activité : Le Centre canadien de Gestion a trois activités, dont le détail est fourni à la section II de ce plan.

Tableau 2 : Structure par activité



Structure organisationnelle : Le directeur du Centre est nommé par le gouvernement en conseil et il a le rang et le statut de sous-chef. Le directeur est le chef administratif du Centre et, contrôle la forme et la matière des programmes, études et des publications du Centre ainsi que la nomination du personnel, l'impartition de marchés de services, et il détient tous autres pouvoirs qu'exerce habituellement un sous-chef en vertu d'une loi ou d'une délégation de pouvoir. Le directeur est secondé par le directeur associé.

Cinq directeurs adjoints sont chargés des activités d'enseignement et de recherche. Le directeur de la planification et des services communs, le directeur général des Communications et du marketing, le directeur général des Services du personnel et le directeur exécutif des Finances et de l'administration relèvent aussi du directeur du Centre.

Le Centre tient son mandat initial, en attendant l'adoption de la loi, du décret du Conseil privé 1988-1669 qui fait du Centre de Touraine un ministère aux fins de la Loi sur l'administration financière, de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique et de la Loi sur les relations de travail dans la fonction publique.

Le 15 août 1988, le projet de loi C-148 sur le Centre canadien de gestion a été présenté à la Chambre des communes. La loi établira le Centre et modifiera les lois connexes en ce qui touche à l'administration du Centre. La mission de celui-ci est énoncée dans le détail à l'article 4 du projet de loi :

- d'inciter à la fierté et à la qualité dans la gestion de la Fonction publique et de stimuler chez les gestionnaires de celle-ci le sens de la finalité, des valeurs et des traditions de la Fonction publique;
- de veiller à ce que ces gestionnaires aient la compétence, la créativité et les connaissances en gestion -- notamment en matière d'analyses, de conseils et d'administration -- nécessaires à l'élaboration des grandes orientations, à l'adaptation aux changements et à une gestion efficace des programmes et services de l'État;
- d'attirer dans la Fonction publique, par ses programmes et études, des personnes de grande qualité et de les appuyer dans la progression d'une carrière de gestionnaires voués, au sein du secteur public, au service du Canada;
- d'élaborer et de mettre en oeuvre, à l'intention des gestionnaires du secteur public et plus particulièrement des cadres supérieurs de la Fonction publique, des programmes de formation, d'orientation et de perfectionnement;
- de mener des études et des recherches sur la théorie et la pratique de la gestion dans le secteur public;
- de sensibiliser la population canadienne aux questions relatives à la gestion du secteur public et à l'ensemble du processus gouvernemental et de faire participer à son idéal de perfection dans l'administration publique des personnalités et des organismes appartenant à de multiples secteurs d'activité.

Dans l'accomplissement de son mandat, le Centre sera conseillé et son activité surveillée par le Comité consultatif, qui aura comme membres d'office le greffier du Conseil privé, le secrétaire du Conseil du Trésor et le président de la Commission de la Fonction publique.

B. Données de base

1. Introduction

Le 14 avril 1988, le premier ministre a annoncé la création du Centre canadien de gestion (CCG), qui serait voué à l'excellence de l'enseignement et de la recherche dans le domaine de la gestion du secteur public, qui viserait à relever les capacités des gestionnaires du secteur public et qui favoriserait une forte culture organisationnelle au sein de la fonction publique fédérale. En attendant l'adoption de la loi, le décret du Conseil privé 1988-1669, daté du 11 août 1988, autorise que le Centre de perfectionnement des cadres de Touraine soit désigné Centre canadien de gestion et désigne le Secrétaire associé du Cabinet à titre de sous-chef du Centre.

Le Centre relève du vice-premier ministre, qui en dirige les opérations. Un Comité consultatif composé de représentants de la fonction publique, du secteur privé et des universités le conseille et surveille ses activités.

Le Centre réunira des praticiens et des théoriciens de premier plan pour développer l'art de la gestion dans le contexte du secteur public. Ses portes s'ouvriront aux cadres supérieurs de tous les coins du pays. Son activité ne concurrencera pas les programmes universitaires d'administration publique; au contraire, elle jouera un rôle complémentaire, et le Centre collaborera avec les universités.

Le Centre est un organisme indépendant dont le mandat consistera à orienter, à former et à perfectionner les cadres supérieurs de l'administration fédérale. Les programmes seront élaborés à partir de ceux que le Centre de perfectionnement des cadres à Touraine (Québec) a réalisés, qu'il continuera d'offrir tels les programmes d'orientation pour les cadres de gestion et les mises à jour sur les défis actuels de gestion. Le Centre disposera d'une nouvelle capacité pour effectuer de la recherche en gestion et élaborer des cas d'enseignement qui rehausseront et élargiront la gamme d'autre bâtiment, celui de l'Historique Académie De La Salle située promenade Sussex, au centre d'Ottawa. Les bureaux du quartier général seront logés à l'Académie, dont l'emplacement central facilitera la participation de cadres supérieurs aux séminaires et aux cours qui n'exigent pas un séjour sur place. Des cours seront aussi offerts dans les installations existantes dans les régions de l'Atlantique et de l'Ouest.

La principale clientèle du Centre comprend tous les membres de la catégorie de la gestion, les sous-ministres, les hauts fonctionnaires nommés par le gouverneur en conseil et les gestionnaires choisis pour participer au programme Cours et affectations de perfectionnement. D'autres personnes pourront aussi participer, à titre de maître ou d'élève : autres hauts fonctionnaires et cadres supérieurs du secteur privé, enseignants des établissements postsecondaires.

- Le Centre réalisera au moins deux projets de recherche appliqués à des grands enjeux de gestion dont il publiera les rapports (voir la page 14).
- Le Centre établira, sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, un programme de charges d'études pour les cadres supérieurs des secteurs privé et public et pour les universitaires d'expérience (voir la page 14).
- Le Centre continuera à doter ses postes clés, à mettre en place l'infrastructure nécessaire à ses activités, à entretenir des rapports avec le Comité consultatif et les autres ministères fédéraux ainsi qu'avec les établissements de formation canadiens et étrangers (voir page 22).

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1 : Besoins financiers par activité

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu*	1988-1989	Différence
Orientation en gestion, perfectionnement des gestionnaires et évaluation de la gestion	3 944	3 944	
Recherche en gestion, charges d'études, subventions et contributions	708	708	
Administration et opérations	5 312	1 600	3 712
	9 964	1 600	8 364

* Le montant des besoins prévus pour 1988-1989 correspond au montant approuvé dans le Budget des dépenses supplémentaire C en 1988-1989, selon les renseignements dont la direction disposait au 31 décembre 1988, en vue d'établir le Centre. Les dépenses prévues qui ont été engagées sur le fonds renouvelable du Secrétaire d'Etat pour les cours d'orientation et les séminaires par l'ancien Centre de perfectionnement des cadres - Touraine sont présentées sous la rubrique du Programme de formation de la Commission de la Fonction publique en 1988-1989.

Explication de la différence : L'augmentation des besoins financiers en 1989-1990 par rapport aux prévisions de 1988-1989 correspond aux besoins en ressources pour la première année complète de fonctionnement du Centre.

A. Plans pour 1989-1990

1. Points saillants

Voici les points saillants prévus pour le nouveau Centre canadien de gestion, qui fut établi par décret du Conseil privé 1988-1669, pour 1989-1990.

- L'ancien Centre de perfectionnement des cadres - Touraine a été désigné "Centre canadien de gestion" par le Gouverneur en Conseil. Ce Centre constitue un ministère aux fins de la Loi sur l'administration financière, la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique et la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique.
- La Loi, dont le projet a été présentée une première fois à la Chambre des Communes le 15 août 1988, propose un mandat, l'établissement d'objectifs sur lesquels sera mesuré le rendement du Centre ainsi que la création d'un comité consultatif (voir la page 9).
- Tout au long de 1989-1990, le Centre élaborera et mettra en oeuvre des cours d'orientation et des séminaires pour que tous les membres de la catégorie de la gestion en viennent, au bout d'un certain temps, à connaître et à comprendre de la même façon leurs rôles et leurs attributions ainsi que le contexte en évolution dans lequel ils travaillent (voir la page 13).
- Le Centre concevra et offrira des cours de perfectionnement en gestion, portant sur six thèmes, qui seront donnés une fois ou deux. Les cours traiteront des points clés ou des aspects cruciaux de certains secteurs de gestion, de façon à accroître les capacités de gestion et les aptitudes à régler les problèmes dont ont besoin les supérieurs qui sont aux prises avec des situations de plus en plus complexes (voir la page 14).
- Le Centre élaborera entre 20 et 25 études de cas pour les cours et les séminaires qu'il compte offrir, ce qui englobera la mise au point de méthodes d'enseignement au moyen des cas ainsi que la publication et la diffusion des études de cas (voir la page 14).

Budget principal 1989-1990		1988-1989	
Années-	Budgetaire	Total principal	
		Budget	Budget
		Personnes	
		Fonction-	Depenses
		nement	de
		en	capital
		de	transfert
		(en milliers	de dollars)
		3 944	3 944
	Orientation en gestion,		
	perfectionnement des		
	gestionnaires et évaluation		
	de la gestion		
	recherche en gestion,		
	chargés d'études,		
	subventions et contributions	458	708
	Administration	4 012	5 312
	et opérations	1 300	
		250	

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1989-1990 -- Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		
Budget principal	1989-1990	Budget principal
		1988-1989

Centre canadien de gestion

10	Dépenses du Programme	9 206	-
(L)	Contributions aux régimes	758	-
	d'avantages sociaux des employés		

Total de l'organisme

9 964

Crédit -- Libellé et sommes demandées

Crédit (dollars)

Budget principal
1989-1990

Centre canadien de gestion

10	Centre canadien de gestion --	9 206 000
	Dépenses du Programme et contributions	

4	Autorisations pour 1989-1990
	Section I
	Aperçu du Programme
6	Plans pour 1989-1990
6	1. Points saillants
7	2. Sommaire des besoins financiers
8	Données de base
8	1. Introduction
9	2. Mandat
10	3. Objectif du Programme
10	4. Organisation du Programme en vue de son exécution
12	Perspective de planification
12	1. Elaboration de nouveaux programmes
13	2. Facteurs externes qui influent sur le Programme
13	3. Initiatives
15	Efficacité du Programme
	Section II
	analyse par activité
16	Orientation en gestion, perfectionnement des gestionnaires
20	et évaluation de la gestion
20	Recherche en gestion, charges d'études, subventions et contributions
22	Administration et opérations
	Section III
	enseignements supplémentaires
26	Aperçu des ressources du Programme
26	1. Besoins financiers par article
27	2. Besoins en personnel
28	3. Dépenses en capital
28	4. Paiements de transfert
29	5. Coût net du Programme

La création du Centre canadien de Gestion a été annoncée le 14 avril 1988. Le Budget des dépenses de 1989-1990 contient le premier plan de dépenses complet du nouveau Centre et, à ce titre, est destiné à servir de document de référence. Le plan propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Il comprend trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé de son contexte, de ses objectifs et de sa perspective de planification. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, à l'égard de chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la partie II du Budget des dépenses, ce qui assure la continuité avec les autres documents budgétaires.

Le document est conçu de manière à permettre la consultation facile de renseignements particuliers dont le lecteur peut avoir besoin. Une table des matières générale énumère les différents chapitres; de plus, une table des matières détaillée est fournie pour chaque programme. Dans l'aperçu du Programme de chaque plan de dépenses, un sommaire des besoins financiers comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant ailleurs dans le plan. En outre, dans tout le document, des renvois permettent à l'utilisateur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1989-1990
Partie III
Centre canadien
de gestion

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnement et Services Canada 1989
En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1990-111-90
ISBN 0-660-54730-9

**Centre canadien
de gestion**

**Budget
des dépenses
1989-1990**



Partie III

Plan de dépenses

CAI
FN
E77

Canadian Centre for Occupational Health and Safety



1989-90
Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1989

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1990-III-74
ISBN 0-660-54743-0

1989-90 Estimates

Part III

Canadian Centre for Occupational
Health and Safety

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that form the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by Details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Spending Authorities

A. Authorities for 1989-90	4
B. Use of 1987-88 Authorities	5

Section I

Program Overview

A. Plans for 1989-90	
1. Highlights	6
2. Summary of Financial Requirements	7
B. Recent Performance	
1. Highlights	8
2. Review of Financial Performance	9
3. Historical Trend in Resource Requirements	9
C. Background	
1. Introduction	10
2. Mandate	11
3. Program Objective	11
4. Program Description	11
5. Program Organization for Delivery	12
D. Planning Perspective	
1. External Factors Influencing the Program	13
2. Initiatives	14
3. Update on Previously Reported Initiatives	15
E. Program Effectiveness	18
F. Performance Information and Resource Justification	20

Section II

Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	
1. Financial Requirements by Object	32
2. Personnel Requirements	33
3. Revenue	34
4. Net Cost of Program	35
B. Electronic Information Services	
1. Chemical Information On Line	37
2. Cooperation	38

Spending Authorities

A. Authorities for 1989-90 — Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1989-90 Main Estimates	1988-89 Main Estimates
<hr/>			
	Canadian Centre for Occupational Health and Safety		
15	Program expenditures	8,264	9,427
	Total Agency	8,264	9,427

Vote - Wording and Amounts

Vote (dollars)		1989-90 Main Estimates
<hr/>		
	Canadian Centre for Occupational Health and Safety	
15	Canadian Centre for Occupational Health and Safety Program expenditures	8,264,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	<u>1989-90 Main Estimates</u>				1988-89 Main Estimates
	<u>Budgetary</u>				
	Operating	Capital	Less: Revenues credited to the Vote	Total	
Council of Governors and Executive Board	516			516	389
President and Centre Staff	8,984	216	1,452	7,748	9,038
	9,500	216	1,452	8,264	9,427

B. Use of 1987-88 Authorities — Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)		Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Canadian Centre for Occupational Health and Safety				
15	Program expenditures	7,665,000	7,684,109	7,683,852
	Total Program - Budgetary	7,665,000	7,684,109	7,683,852

Section I

Program Overview

A. Plans for 1989-90

1. Highlights

- Double the delivery of information service to the public in response to user demand. (See page 22.)
- Use compact disc technology CCINFodisc to innovate electronic distribution of publications that include diagrams (not previously possible). With this development the Centre will be able to distribute its publications at a fraction of the print and paper cost. (See pages 15 and 29.)
- Achieve a cumulative total of 7,000 subscriptions to CCINFodisc. (See page 15.)
- Expand the network of users of CCINFoline to 1,478. (See page 26.)
- Barter the Centre's technological capabilities and data bases to increase the flow and scope of data bases for inclusion on CCINFodisc without cost to the Centre. Promote the free exchange of occupational health and safety information between Canada and other countries and the international community. (See pages 28 and 38.)
- Increase cost recovery revenue from \$441,000 in 1988-1989 to \$1,452,000 (See pages 10 and 34.)

2. Summary of Financial Requirements

Net funding requirements for the Centre for both the Estimates and the current fiscal year are presented in Figure 1.

Figure 1: Financial Requirements

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Change
Council of Governors, Executive Board and Committees	516	387	129
President and Centre Staff	9,200	9,481	(281)
	9,716	9,868	(152)
Less: Receipts and revenues credited to Vote	1,452	441	1,011
	8,264	9,427	(1,163)
Person Years	149	149	-

Explanation of Change: The financial requirements for 1989-90 are 12 per cent or 1,163,000 lower than the 1988-89 forecast (which is based on information available to management as of January 12, 1989). This decrease is primarily due to an attempt to generate additional vote-netted revenue, and to reduction in the budget of goods and service in response to the government's cost-recovery policy.

B. Recent Performance

1. Highlights

In 1987-88, the Centre responded to rising demand for information with particular emphasis on computerized information.

- Promoting CCINFodisc. The Centre achieved a cumulative total of 872 subscriptions to CCINFodisc compared to a forecast of 800, and a total of 43 in the last three months of the previous year. This represents an annualized 500 per cent increase over 1986-87. (See page 26.)
- Increasing production and distribution of publications. The Centre distributed 123,479 compared to a forecast of 71,200, and a total of 52,932 in the previous year. This represents a 233 per cent increase over 1986-87. (See page 29.)
- Responding to inquiries from workers and managers in large and small workplaces. The Centre answered 17,758 inquiries compared to a forecast of 16,000, and a total of 10,759 in the previous year. This represents a 65 per cent increase over 1986-87. (See page 24.)
- Connecting organizations to the CCINFoline computer network. The Centre connected 758 organizations compared to a forecast of 702, and a total of 502 in the previous year. This represents a 51 per cent increase over 1986-87. (See page 26.)
- Organizing workshops. The Centre organized 4 compared to 1 in the previous year. (See page 15.)

2. Review of Financial Performance

Figure 2 shows the financial performance.

Figure 2: 1987-88 Financial Performance

(thousands of dollars)	1987-88		
	Actual	Main Estimates	Change
Council of Governors, Executive Board and Committees	342	346	(4)
President and Centre Staff	7,529	7,439	90
	7,871	7,785	86
Less: Revenue Credited to Vote	187	120	(67)
	7,684	7,665	19
Person Years	128	130	(2)

Explanation of change: The 1987-88 expenditures were \$19,000 more than the Main Estimates. The additional funds were provided by Treasury Board from Contingency Vote 5 for maternity leave payroll costs.

3. Historical Trend in Resource Requirements

Council submitted a Plan to Treasury Board in November, 1988 in response to Treasury Board's request that the Centre pursue an aggressive cost-recovery policy. The Plan seeks to recover costs without erecting cost barriers to access to the Centre's information, a principle firmly established from the outset by Council. Under the Plan, information is free but some of the costs of the Centre's distributing it are recovered from various sources, not just the user.

Owing chiefly to the success of OCINFodisc (the Centre's compact disc, described on page 15) the Centre has been able to increase its cost recovery target in 1989-90 to \$1,452,000 from \$441,000 in 1988-89.

The Centre is positioned to increase the cost recovery targets in future years by benefiting from the economies of scale that the technology promises in the mastering and production of CCINFODiscs, as well as increased sales, internationally as well as nationally. There is reason to believe that CCINFODisc is already the world's largest and most advanced compact disc development of its type.

Figure 3: Relation of Vote-netted Revenue to Program Expenditures

(thousands of dollars)	1989-90 Main Estimates	1988-89 Forecast	1987-88 Forecast	1986-87 Actual	1985-86 Actual
Program Expenditures	8,264	9,427	7,684	7,778	6,687
Revenue Credited to Vote	1,452	441	187	63	5
% of Total	17.6	4.7	2.4	.8	-

C. Background

1. Introduction

The Canadian Centre for Occupational Health and Safety was created to promote the fundamental right of Canadians to a healthy and safe working environment.

The Centre's governing Council, consisting of a Chairman and Governors representing governments (federal, provincial, territorial) employers and labour, is a successful venture in tripartism. It was the Council which decided initially to embark the Centre on the path of information. The far-sightedness of this decision becomes more and more apparent as the demand for the Centre's services unfolds. The most recent version of the Development Plan, set by Council in 1988, reaffirms the primacy of information work.

The Centre is the national information resource in occupational health and safety. It provides ready-to-use information by responding to inquiries, providing a cross-Canada electronic service, and by producing and distributing publications. It manages demand for information by producing reusable information. Reusable, trustworthy information in electronic form is an especially cost-effective means to provide the national service.

The principal clients of the Centre come from labour, management, government, health and safety organizations, media, educational institutions and professionals. The Centre also collaborates with Canadian and international organizations in developing its computer information services. Participation by governments, companies, labour unions, and numerous institutions and organizations has resulted in the major advancement of this service.

2. Mandate

The Canadian Centre for Occupational Health and Safety Act was enacted in April 1978. It mandated the Centre to promote the fundamental right of Canadians to a healthy and safe working environment, but without regulatory jurisdiction. Under the Act, its clientele is the working community of Canada.

The Centre reports to Parliament through the Minister of Labour. It is not part of Labour Canada. It is a corporation under Schedule B of the Financial Administration Act.

3. Program Objective

To provide Canadians with information about occupational health and safety which is trustworthy, comprehensive, and intelligible. The information facilitates responsible decision-making, promotes change in the workplace, increases awareness of the need for a healthy and safe working environment, and supports education and training.

4. Program Description

The Centre promotes a healthier and safer workplace by providing a service of information and facilitation. The information service includes: responding to inquiries, publications, the on-line electronic service (CCINFO) that connects users to the Centre's computer in Hamilton, the compact disc service (CCINFODisc), and videocassettes. CCINFODisc, which is updated quarterly, contains material safety data sheets of trade-name chemicals, other chemical and general health and safety data bases, and videotex. This information service facilitates responsible decision making. Another method of facilitation is provided by means of workshops in which the stakeholders in workplace health and safety define and enlarge the common ground on issues connected with workplace health and safety.

5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Program consists of two activities: a Council of Governors and Executive Board concerned with governance, and the President and Chief Executive Officer and Centre staff responsible for operations. For ease of understanding, the two activities have been combined in the performance and resource justification section of this document.

Organization Structure: The Centre is located in Hamilton, by order in Council. The Council of Governors is required by statute to meet at least three times a year.

The Council consists of the Chairman, twelve Governors representing provincial and territorial governments, four Governors representing federal departments or Crown Corporations, eleven Governors representing workers, and eleven Governors representing employers, all appointed by the Governor in Council.

The Executive Board of the Centre, chaired by the President and Chief Executive Officer, consists of nine Governors elected annually from among its members by the Council of Governors, on a representative tripartite basis. The Executive Board is authorized to carry out the business of the Council between Council meetings. It is required by statute to meet at least six times a year.

The Audit Committee and the Information Policy Committee are committees of Governors and report to Council.

The President and Chief Executive Officer has supervision over and direction of the work and staff of the Centre.

There are four Directorates through which the two activities are supported or conducted, as follows.

Technical Services (TS): Provides scientific and professional support for the analysis and interpretation of scientific information on occupational health and safety.

Information Systems Services (ISS): Establishes and operates computerized information services, and related support services, to deliver information to the Centre's clients, both on-line and on CCINFODisc, and provides the framework for data base building.

Information Response Services (IRS): Responds directly to oral or written inquiries from the public, and provides information and documentation in support of the information work of the Centre.

Finance, Publishing and Administrative Services (FPAS): Provides secretariat services to the Council and Chairman, Executive Board, and Committees; centralized planning and financial control; management and support services, and other services necessary for the effective operation of the Centre; it also designs, prints and distributes the Centre's publications and organizes workshops and markets CCINFODisc.

Figure 4 shows the allocation of resources by Directorate.

Figure 4: 1989-90 Resources by Organization/Activity

(thousands of dollars)	COG	FPAS	TS	IRS	ISS	Totals
Council of Governors, Executive Board and Committees	516					516
President and Centre Staff		2,095	2,157	1,223	2,273	7,748
						8,264
Person Years	4	31	45	29	40	149

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

Demand for Information Service: Demand for the Centre's information continues to increase each year. Legislative developments, such as the amendments to the Hazardous Products Act and the associated federal, provincial, and territorial legislation known collectively as the Workplace Hazardous Materials Information System, stimulate requirements for information, which are already substantial. As demand grows, so does the pressure on the Centre to explore and exploit technological developments to cope with the information requirements in an electronic manner.

The Information Era: The costs to governments, employers and labour of providing information in response to right-to-know legislation are enormous. Some of the information responsibilities brought by such legislation are unmanageable without electronic systems. Developments of electronic systems enable new approaches to collection, compilation, analysis, and distribution of data. It can be stored in personal, desktop computers in quantities possible only for the burliest of mainframe computers just a small number of years ago. It can be disseminated so rapidly and readily that a whole new information economy is growing around the ubiquitous microcomputer.

Information is a commodity with unusual, seemingly paradoxical properties. That it can be used many times over without losing value has been recognised for many years. That it can be copied many times over and not only retain, but apparently gain value is just starting to be recognised. An electronic copy of an electronic data base that cost millions of dollars to build can be offered in exchange for an electronic copy of another electronic data base of equally major investment. The electronic exchange costs almost nothing to effect, relatively speaking, yet it doubles the information value of the data banks of the barterers.

In a complex and information-rich field, opportunities abound for data base bartering; data banks of data bases grow apace. Data banks can be stored on a single compact disc (CD-ROM). A microcomputer user can "play" CD-ROMs as conveniently and almost as cheaply as a teenager can play the latest CD hits on the domestic hi-fi. Mass markets are opening up for CD-ROMs, whence the new information economy.

With CCINFODisc, and with more and more organizations offering data bases, the Centre is positioned centrally in the occupational health and safety sector of the new information economy. It is also close to the moving frontier of the technology, as it seeks ever more economical ways to serve all Canadians with more and more information in a way that does not allow cost to act as a barrier to access, as it has so often done in the past.

2. Initiatives

During 1989-90, the Centre does not plan to undertake any major initiatives but will continue to provide information about occupational health and safety, promote changes in the workplace, increase awareness of the need for a healthy and safe working environment, and facilitate the search for common ground among the workplace stakeholders. In 1989-90 the Centre will pursue the initiatives previously identified with particular emphasis on the Council's initiative for facilitation of the standards process in occupational health and safety.

3. Update on Previously Reported Initiatives

Facilitation of the Standards Process (originally identified in 1988-89): Council elaborated the Centre's five-year Development Plan in response to a specific request by the Minister of Labour. The plan proposes a process for facilitating the development of standards in occupational health and safety, where the costs of the process are shared among the federal, provincial, and territorial government participants.

No resources have been expended to date. At the meeting of January 25, 1989, Council decided to launch the standards process with man-made mineral fibres and ergonomic prevention of back injuries as the two initial topics. There were indications that provincial governments were ready to contribute to the costs.

The following initiatives are now well under way and fully integrated to the Centre's operations. Follow-up actions will be reported under the Performance Information and Justification section of subsequent Expenditure Plans.

CCINFODisc (originally identified in 1987-88): This is the Centre's computerized occupational health and safety information delivered on compact disc read-only memory (CD-ROM) for microcomputers. Three discs are now available, Chemical Information Series A1 and A2, and Series B, Occupational Health and Safety Information. CCINFODisc is usable on a wide range of commercially available equipment because the Centre has adopted the latest international CD-ROM standard. Each CCINFODisc Series is distributed for a subscription of \$114 in Canada (\$114 US in the United States).

Enhancements to CCINFODisc's retrieval software make the information even easier to access, to work with, and to understand. A fourth CCINFODisc is planned in 1989-90 to carry full-text publications complete with diagrams. It seems that CCINFODisc has already become the largest and most popular occupational health and safety CD-ROM service in the world. By December 31, 1988, it was serving users in twenty-five countries, and had attracted 2,608 subscriptions, and had reached an average growth rate of 48 per week over the year. Growth continues to accelerate: 7,000 subscriptions are predicted at the end of fiscal 1989-90, to generate cost recovery of \$700,000.

Acting as a Facilitator (originally identified in 1986-87): To facilitate the search for common ground in health and safety among the workplace stakeholders, the Centre held four workshops in 1987-88.

The workshop on Drug Testing in the Workplace brought together high-level managers and labour representatives and occupational physicians in the transportation (air and rail), chemical, automotive and laboratory industries, 17 in all.

The conference on Drug Testing in the Workplace which followed attracted good media coverage not only of the presentations, but also of the conclusions of the workshop.

The workshops on Workplace Back Injuries (50 registrants) and Occupational Repetitive Strain Injuries (109 registrants) examined the scope of the problem, existing prevention techniques and alternatives, and the way forward.

A one-day workshop on Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS) classification was held in February. Attending were some 90 representatives of companies, unions and governments, many of whom have responsibility for classification. The workshop concluded that availability and reliability of information and its consistent application are vital to the classification of chemicals under WHMIS.

The Centre arranged six workshops in 1988-89. At each of the workshops, the participants expressed surprise at the degree of common ground they uncovered, and delight at the opportunity to openly discuss important issues in occupational health and safety with other stakeholders in a non-confrontational way.

"Participation in the Control of Workplace Hazards" in April was the first workshop at which government participants chose to make their own report.

At a workshop on the Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS), participants asked each other, "Are We Ready? They shared information and discussed what they had done and what more needed to be done about this new federal-provincial-territorial right-to-know legislation.

February and May's WHMIS Classification workshop saw a commitment to make WHMIS work and a desire to share information in an attempt at consistency and clarity.

In June, at Council's direction, a statistics planning workshop was held for invited participants representing the major involvements in occupational health and safety statistics in Canada. This defined the problems, set objectives for the larger workshop, and recommended regional workshops geared towards prevention.

The first of the regional occupational health and safety statistics workshops took place on March 21 and 22 in Edmonton.

"Occupational Deafness--Disease or Workplace Problem?" brought agreement that occupational deafness is an under-reported problem which seriously affects the quality of life.

"Occupational Health and Safety Professionals--A Changing Role?" saw professionals grapple with the difficult topic of defining an occupational health and safety professional. It concluded that professionals would have to be proactive, cooperative and informative, and focus on well-being rather than sick/well.

Providing Information to the Wide Community of Small Business and Non-organized Workers (originally identified in 1986-87): Publications continue to carry a major part of the Centre's information service. They contributed about 40 per cent of the items of information service delivered in 1988-89. As the Centre's electronic strategy gathers further momentum, the publication program will increasingly rely on electronic rather than print-on-paper delivery.

Drawing on its experience with microcomputers, the Centre is moving away from traditional publication methods, and is now part way through the transition to desktop publishing. This technology, now reasonably well established, promises shorter publication times and reduced costs without sacrifice of first-class quality. The coming year will see the Centre produce almost all its publications using desktop methods.

As an experiment, the last three issues of CCINFODisc have carried selected Centre publications in electronic form. Techniques have now been evolved by Centre staff for carrying all publications and their diagrams on CCINFODisc. Electronic instructions visible only to a computer enable an office microcomputer system equipped with a laser printer to "downprint" from CCINFODisc a near facsimile of the original document faithful to print style, diagrams, and even the Centre's widely recognized logo.

Thanks to these techniques, the Centre can now distribute its publications in electronic form to Canadian workplaces at a fraction of the corresponding "print-and-paper" costs. Several Canadian organizations, including Labour Canada and the Canadian Standards Association, as well as several non-Canadian organizations, have expressed interest in exploring this development as a means of economically meeting their ever-growing information responsibilities.

Establishing a National Electronic Information Resource for Public Access (originally identified in 1986-87): The Centre has created the national electronic resource in occupational health and safety. This is now fulfilling major information needs of companies, workers, and the public about workplace chemicals.

By December 1988, 473 companies were contributing their Material Safety Data Sheets to the TRADE NAMES data base, an average of 24 additional companies each month.

The records development process has been designed for optimum efficiency by the establishment of techniques for electronic transfer of records, where possible. An increasing number of new record collections is now being received in electronic form.

Many individuals and organizations subscribe to CCINFOdisc specifically to access them for the purposes of the Workplace Hazardous Materials Information System.

E. Program Effectiveness

The effectiveness of the Program is measured against its objective of (a) providing information which is trustworthy, comprehensible, intelligible, and (b) facilitating the search for common ground among the workplace stakeholders.

Occupational health and safety legislation depends on information because information is the single most important strategy open to governments to achieve implementation and enforcement.

Lack of such information at the workplace is the chief cause of problems in occupational health and safety in the workplace. Symptoms of the problems include not only deaths, injuries, and diseases, but also concerns that may be serious enough to bring work to a standstill, and rising workers' compensation payouts, which are at an all-time high.

The Centre evaluates the effectiveness of its programs directly by monitoring feedback about the relevance and quality of information for completeness, usefulness, clarity, and timeliness, and indirectly through a variety of indicators. Figure 5 shows that the average rating of user satisfaction based on user feedback cards of the Inquiries Service scored 86 out of a possible 100 per cent. Of the four factors, timeliness scored least well, prompting the Centre to continue searching for faster as well as more economical ways of analysing, interpreting, preparing, quality-assuring, and transmitting information which the workplace stakeholders need.

Figure 5: Inquiries Service - User Satisfaction

	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88	Actual 1986-87	Actual 1985-86
% of Inquiries Completed within 4 Weeks	64	64	64	67	67
User Satisfaction (%)					
Clarity (%)	88	88	90	88	*
Completeness (%)	86	86	86	86	*
Usefulness (%)	88	88	90	88	*
Timeliness (%)	82	82	78	82	*
Overall Rating (%)	86	86	86	86	84

*Method of measurement changed after 1985-86.

The Centre's information leads to workplace change, such as improvements in working conditions, methods, and procedures, by providing a reasonable and trustworthy basis on which managers and workers can act.

The program evaluation, reported in the previous year's Part III, 1988/89 Main Estimates and the Annual Report, explored various circumstances of use of the Centre's information. It was found to contribute to improved safety practices in the workplace in the range of 20-69 per cent of instances, depending on the type of questions asked.

Examples of spontaneous and indirect feedback are:

- In connection with the workshop on a changing role for occupational health and safety professionals, congratulations were given to the Centre "for breaking down barriers".
- A report in the specialist press, in connection with heat stress problems at Ford's truck plant in Oakville, revealed that the company's industrial hygiene department and the union are both using or even relying on information provided by the Centre.

The Centre seeks to increase awareness of the importance of information in occupational health and safety. Indirect indicators of success include:

- Growth in demand for the Centre's information that continues nationally and internationally.

- Selection by the World Health Organization Poison Control Centre project, supported in part by the International Development Research Centre, of CCINFODisc as the information vehicle for the project.
- The World Health Organization's requesting copies of the Centre's publications, "A User's Guide to the MSDS" and "An Explanation of MSDS Terms", to support a series of discussions aimed at standardizing terminology used in Geneva.
- The request by CIS, the information service of the occupational health and safety branch of the International Labour Office, for permission to reprint INFOGRAMS for redistribution throughout the developing world.
- The "special offer" by CIS of an annual subscription to CIS publications and services "bundled" with a subscription to CCINFODisc.
- The use of the Centre's CHEMINFO data bank by the Western Australian Occupational Health and Welfare Department for its work on a national data base on hazardous substances.

F. Performance Information and Resource Justification

1. Overall Performance

The Performance of the Centre's information service, overall, is shown in Figure 6. Data are shown for the three methods of providing ready-to-use information: responding to inquiries, providing the cross-Canada electronic service through CCINFODisc and CCINFoline, and producing and distributing publications.

To compare one year to another and to review the relative cost-effectiveness of the methods of delivery, a unit of measurement was devised by the Centre. Called the Item of Information Service, it uses a response to an inquiry as the benchmark against which all other methods are measured, and on which weighting factors are based, see footnote to Figure 6. The purpose of the weighting factors is to relate all types of information service to the benchmark.

Items of Information Service increased 166 per cent from 1986-87 to 1987-88 (from 1985-86 to 1986-87 it increased 92 per cent). Items of Information Service delivered by the Inquiries Service increased 65 per cent; by publications, 137 per cent; by electronic methods, 272 per cent. Thus, more of the burden of delivering information fell on the cost-effective electronic methods and publications, and less on the Inquiries Service, all as planned.

Figure 6: Growth of Information Service
Measured as Items of Information Service

Items of Information Service delivered from 1981 to 1987-88.

Fiscal Year	CCINFOnline and CCINFODisc	Publications	Inquiries	Total Items of Information Service*
1987-88	53,765	35,794	17,758	107,317
1986-87	14,466	15,085	10,759	40,310
1985-86	7,332	5,769	7,840	20,941
1984-85	4,140	3,499	5,190	12,829
1983-84	3,636	2,290	4,172	10,098
1982-83		1,416	2,421	3,837
1981-82			1,800	1,800

*One Item of Information Service is equal to any one of the following:

1 response to one inquiry,
1 access to a CCINFOnline data base,
1/12 of each CD-ROM disc distributed,
10 copies of each technical publication distributed,
20 copies of each issue of "At the Centre" distributed,
20 copies of each INFOGRAM distributed, or
1,000 circulation of a Centre piece reprinted elsewhere.

Figure 7 shows the demand for information service and the capability to deliver it predicted from 1988-89 through to 1991-92. The picture is of continuing growth in demand. As the demand grows, the burden will fall increasingly on the electronic service and publications, the most cost-effective means for coping with it. In this way, the Centre, financed from a limited budget, brings information service to an unlimited number of Canadians. And the ever-present pressure on capability will ensure that the Centre is quick to explore and put to profit technological development, as it did with CCINFODisc.

Figure 7: Predicted Demand for Information Service
Items of Information Service 1988-89 to 1991-92

Fiscal Year	CCINFOnline and CCINFODisc	Publications	Inquiries	Predicted Demand Items of Information Service
1988-89	116,200	74,770	24,000	214,970
1989-90	288,750	92,170	30,000	410,920
1990-91	468,520	112,470	36,000	616,990
1991-92	648,520	131,270	42,000	821,790

2. Cost-efficiency

Figure 8 shows the cost per Item of Information Service for recent years. Cost is derived by dividing total expenditure for the Centre as a whole by the total of Items of Information Service. The Figure demonstrates the diminishing cost per Item of Service delivered, that is, rising cost-efficiency.

Figure 8: Cost Per Item of Service

Year	Items of Information Service: Total	Cost per Item of Information Service (\$)
1989-90 Main Estimates	410,920	20
1988-89 Forecast	214,970	44
1987-88	107,317	72
1986-87	40,310	193
1985-86	19,674	334
1984-85	11,935	642

3. Quality of Service

The Inquiries Service keeps the Centre firmly in touch with the real information needs in occupational health and safety in Canadian workplaces. It responds to continually rising demand. It is still the face of the Centre for many Canadians. Its standards and quality must be maintained even though use of the electronic and publications media must accelerate relative to it if the Centre is to effectively meet Canadian information needs in occupational health and safety. For all these reasons, the Inquiries Service continues as a longstanding initiative that remains to be the subject of close and continuing scrutiny. Through feedback cards and other data, the quality of service is continuously monitored.

The Inquiries Service provides answers in confidence to individual questions from organized and unorganized labour, large and small business, governments, professionals, the media, and others. It is not a document-based reference service, but a program providing authoritative, solution-oriented scientific and technical information. All material produced to answer inquiries is indexed and stored electronically for subsequent use for inquiries, Centre data base records, and Centre publications. The Centre's efficient use of these reusable pieces of quality-assured, understandable information enables it to cope with the continually rising demand.

The Inquiries Service backs up CCINFOline, CCINFOdisc, and the publications program, which provide an increasing proportion of the Items of Information Service delivered by the Centre. As the amount of material available in CCINFO grows, and the penetration of the electronic service increases, more and more working Canadians are served instantly in their own workplaces. This transfers the information burden from the Inquiries Service to self-service. In addition, the stock of electronic reusables helps the Inquiries Service respond more and more efficiently to questions from people who do not yet have access to CCINFO.

Figure 9 shows the response time to inquiries. It can be concluded that timeliness of service was generally maintained despite the increase in user demand.

Figure 9: Number of Inquiries Completed

	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88	Actual 1986-87	Actual 1985-86
Inquiries					
No. of Inquiries received	33,000	26,000	17,334	12,897	7,855
No. of Inquiries completed	30,000	24,000	17,758	10,759	7,840
% of Inquiries completed within 4 weeks	64	64	64	67	67

Figure 10 shows the sources of inquiries received since 1986.
Figure 11 shows the distribution of inquiries by broad subject area.

Figure 10: Sources of Inquiries (%)

Sources of Inquiries Received by Group Type	1986-87	1987-88	1988-89 (Apr-Aug)
Labour	25.0	26.0	20.0
Employer	33.0	41.0	57.0
Government	15.0	15.0	11.0
Health and Safety Organizations	3.0	2.0	2.0
Media	1.0	1.0	1.0
Educational Institutions	6.0	7.0	2.0
Non-affiliated Professionals	13.0	5.0	3.0
Group Type Unknown	4.0	3.0	4.0
	100.0	100.0	100.0

Figure 11: Broad Subjects of Inquiries Received (%)

Broad Subjects of Inquiries Received	1986-87	1987-88	1988-89 (Apr-Aug)
Chemical hazards, trade names, industrial processes	68.0	66.0	70.0
Physical hazards	6.0	5.0	4.0
Statistics	2.0	2.0	2.0
General legal	1.0	1.0	1.0
Medical, psychosocial, biological	6.0	6.0	4.0
Safety, ergonomics, occupational health and safety administration	7.0	8.0	7.0
Referrals	2.0	3.0	5.0
Other	8.0	9.0	7.0
	100.0	100.0	100.0

4. Growth in Electronic Network

Figure 12 shows the growth of CCINFOnline. Figure 13 shows the rise in subscriptions to CCINFodisc, which will become the main network for distributing occupational health and safety information.

Figure 12: Organizations Connected to CCINFOnline,
Yearly Total and Cumulative

	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88	Actual 1986-87	Actual 1985-86
Organizations connected during year	360	360	256	287	145
Cumulative total of organizations connected	1478	1118	758	502	215

Figure 13: Subscriptions to CCINFodisc,
Yearly Total and Cumulative

	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88	Actual 1986-87
New subscriptions to CCINFodisc during year	4000	2128	829	43
Cumulative total of subscriptions	7000	3000	872	43

5. Access to the Electronic Network

Since the limits of the existing computer's processing capacity had been reached, a new computer system was installed in 1988-89. It improved the speed of computer processing for development, maintenance and use of the data bases to a level which can meet the demands.

A measure of the distribution of information through an electronic network is the number of times each of its data bases is accessed by its users. Figure 14 shows the data for CCINFOLine.

Figure 14: CCINFOLine Access

	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88
No of times accessed	48,000	36,000	10,465

6. Data Bases and Records

Electronic Information Service: The Service provides access to occupational health and safety information using fast and simple search methods. It contains 26 data bases which are available on CCINFOLine and CCINFODisc. The latter includes Videotex Information Packages that use colourful graphs and animation to explain technical concepts in an easy-to-read form. It also provides entire texts on topics including the Centre's Chemical Hazard Summaries. As previously mentioned, such text is soon to be supplemented with diagrams, a significant advance.

For an electronic information network to be useful, it must contain data bases of ready-to-use and current information. Data bases are compiled of records. Growth is measured in the cumulation of records. But cumulation of records alone does not display the work of keeping the records up to date, a significant task. And records vary considerably in their length and content and, hence, their potential for delivering information.

Figure 15 shows the Centre's progress in creating the occupational health and safety data bases that increasingly bear the major burden of the information demand of the public.

Figure 15: Data Base Records Created

	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88	Actual 1986-87	Actual 1985-86
No of records created during year	27,000	27,000	21,434	19,334	19,902
Cumulative total, including records supplied by other organizations	343,894	316,894	289,894	268,460	249,126

7. Free Exchange and Bartering

Free exchange of information takes place through national and international information exchange. The exchange brings information to the Centre and distributes information from the Centre. For example the Centre:

- continued information exchange arrangements with the US National Institute for Occupational Safety and Health and the Centre international d'informations de sécurité et d'hygiène du travail of the ILO in Geneva.
- established information exchange arrangements with the New Jersey Department of Health.
- signed a memorandum of understanding on information exchange arrangements with the Canadian Standards Association.

Because of the extremely high costs of creating data bases, the Centre seeks increasingly to barter its data bases and technological expertise for data bases from other organizations and countries. The essence of bartering is that no money changes hands. But there are benefits besides the obvious one of economy. One in particular is the ease and speed with which such arrangements can be instituted, in contrast to the inevitably lengthy procedures involved, say, in government procurement. The Centre's electronic information store grows more quickly than could possibly be the case if it purchased its information in the fashion usual for large, public organizations (not that it would ever command the resources for such an expensive process).

By bartering, the Centre has already provided Canadians with the most complete, up-to-date, and economical occupational health and safety electronic information resource in the world today. It is estimated that the Centre would have to pay \$4.6 million if it purchased the information commercially (see page 36). Enhanced bartering will enable it to bring even more information to Canadians, to meet their expanding needs. (See supplementary information on page 38 for further details.)

8. Publications

No matter how effective the growth of the electronic network, print-on-paper information continues to be important. Figure 16 shows the data. User demand for the Centre's publications continues, as it meets the need for creditable and useful workplace information.

Even though the Centre's publications service is carefully targeted to particular audiences, this method of distribution is expensive. The next challenge for the Centre is to find more economical means for achieving the same social purposes. The CCINFODisc for publications is an important step in this direction. Reprint arrangements have been discussed with several provinces and major Canadian employers. Such arrangements enable the Centre to bring health and safety information to more Canadians in a manner that prevents the costs of print, paper, and distribution from falling wholly on the Centre. Here is an important mode of cost avoidance that the Centre proposes to enhance.

Figure 16: Publications, Distribution

	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88	Actual 1986-87	Actual 1985-86
The Centre's publications	198,000	150,000	123,479	52,932	22,852
"At the Centre"	200,000	150,000	112,501	81,223	28,000
Articles (including Ramazzini)	3,000,000	2,300,000	2,251,459	3,758,395	786,602
INFOGRAMS	330,000	300,000	285,101	73,108	-

Reaching Policy Makers with Publications: The Centre's workshops bring together stakeholders to seek out the common ground in occupational health and safety. The Centre prepares the proceedings, the product of the workshops, for distribution to participants. The proceedings provide a valuable information service to audiences interested in occupational health and safety policy from the perspectives of government, labour and employers.

Reaching Health and Safety Committees with Publications: Most Centre publications are aimed at health and safety committees. Over the last decade, nearly all Canadian jurisdictions have moved to create joint health and safety committees. They have increasingly turned to Centre publications to help them resolve their health and safety problems.

1988 was the year of the Workplace Hazardous Materials Information System (WHMIS). This places major information responsibilities on chemical suppliers, including a requirement to provide material safety data sheets (MSDS) which describe the product's hazards and the appropriate precautions. It places information and training obligations on employers. Thousands of workplaces are using the Centre's publications, "A User's Guide to the MSDS" and "An Explanation of MSDS Terms", because these have been so well received by occupational health and safety committees. Equally encouraging was the response to the newly launched publications, "Working Safely with ...", a series aligned with WHMIS hazard classes. Canadian workplaces greeted the first four with enthusiasm. More are planned for the coming year.

Despite the almost overwhelming attention Canadian workplaces paid to WHMIS, the Centre experienced a continuing strong demand for publications that describe occupational diseases and their prevention. During the year, five new titles were added to this series, with more planned for 1989-1990.

The Centre began to detect signs of renewed interest in safety and accident prevention in 1988. Manifestations of such interest included the popularity of the Centre's publication that describes how to develop an accident prevention program.

Reaching Workers with Publications: The Centre's publications reach workers directly through its INFOGRAMS, illustrated one-page sheets. Launched in 1987 to provide safety information, this series has been expanded to include occupational disease and ergonomics, as well as chemicals and new titles in safety.

INFOGRAMS received international recognition during 1988. As mentioned on p 20, CIS, the occupational health and safety branch of the International Labour Office, requested permission to reprint INFOGRAMS for redistribution throughout the developing world. This international cooperation presents the Centre with the opportunity to involve other countries in multilingual translation of Centre information. Such translation would help the Centre reach many of those Canadians unable to read the technicalities of occupational health and safety in either of Canada's official languages, an emerging problem of hitherto unsuspected dimensions.

Reaching the General Public with Publications: To disseminate information to the general public, the Centre prepares and distributes Ramazzini's Corner. In question-and-answer format, Ramazzini's Corner is a print-ready column, authored chiefly by Centre staff, on current occupational health and safety topics. It is circulated twice monthly to a network of 180 magazines, community newspapers and organizational newsletters. For the third year in succession, the 1988-1989 circulation exceeded two million readers. This is an audience that may at times be poorly served with occupational health and safety information.

To broaden the base of interest and to further build circulation, the Centre surveyed the Ramazzini network in 1988-89. The results indicated that with minor changes further growth in circulation can be expected in coming years.

"At the Centre", the Centre's journal, is increasingly accepted as an authoritative source of information and comment on occupational health and safety. In 1988-89, bi-monthly circulation reached 30,000.

The Centre also stimulated public awareness of occupational health and safety and its service through public service radio announcements carried without charge by broadcasting companies across Canada.

9. Visitors

A measure of the relevance of an organization's work to the problems of the world in which it operates is the number and diversity of visitors it receives. The Centre hosted many Canadian visitors including numerous representatives of chemical companies, and users of chemicals. It also hosted representatives of all levels of government, management, and labour as well as professionals and students from all parts of the country, and visitors from Africa, Australia, Barbados, Denmark, Finland, France, India, Malaysia, Republic of Singapore, Sweden, Switzerland, Taiwan, United Kingdom, and the United States of America.

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Figure 17: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88
Personnel			
Salaries and Wages	6,275	5,629	4,963
Contributions to employee benefit plans	938	617	562
Other Personnel Costs	53	55	19
	7,266	6,301	5,544
Goods and Services			
Transportation and Communication	107	852	651
Information	1,125	843	431
Professional and Special services	435	434	267
Rentals	67	53	62
Purchased repair and upkeep	257	226	177
Utilities, materials and supplies	243	243	523
Other subsidies and payments			
	2,234	2,651	2,111
Total operating	9,500	8,952	7,655
Capital - Acquisition of equipment	216	916	216
Total expenditures	9,716	9,868	7,871
Less: Revenues credited to Vote	1,452	441	187
	8,264	9,427	7,684

2. Personnel Requirements

Figure 18: Details of Personnel Requirements

	Person-Years			Current Salary Range	1989-90 Average Salary Provision
	89-90	88-89	87-88		
Management	5	5	5	56,200 - 123,400	86,939
Scientific and Professional					
Scientific Research and Medicine	66	66	53	30,521 - 95,810	52,387
Library Science	2	2	2	20,042 - 52,255	36,400
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	10	10	9	15,178 - 64,300	36,755
Information Services	8	8	7	15,055 - 59,100	36,612
Translation	3	3	3	18,000 - 58,569	42,021
Other	4	4	5	14,100 - 63,177	42,987
Administrative Support					
Data Processing	9	-	-	14,912 - 41,666	33,119
Clerical and Regulatory	17	49	42	14,338 - 35,194	24,528
Secretarial, Stenographic and Typing	23	-	-	14,210 - 35,419	24,448
Operational					
General Services	2	2	2	14,755 - 44,350	27,974

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the person-years for the Program by occupational group. The current salary rate column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1988. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Revenue

Cost recovery will be a major concern of the Centre. Emphasis will be placed on financing new or extended services through user contributions without distorting the Centre's public service or without departing from the principles and policies laid down by the Governing Council. Figure 19 presents in detail the various sources of cost-recovery revenue.

Figure 19: Cost-recovery Revenue Sources (thousands of dollars)

Cost-recovery revenue	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88	Actual 1986-87	Actual 1985-86
CCINFodisc	700	250	81	4	
Workshops/conferences	147	147	61	-	
Miscellaneous*	605	44	45	59	5
	1,452	441	187	63	5

*Miscellaneous includes CCINFO tapes, publications, videocassettes, technical services and CAALL-OSH

4. Net Cost of Program

The Canadian Centre for Occupational Health and Safety 1988-89 Estimates include only authorities to be voted. Consideration on a full-cost basis must include services provided without charge. Details of such costs are outlined in Figure 20.

Figure 20: Total Cost of the Program for 1989-90

(thousands of dollars)	Main Estimates 1989-90	Add* Other Cost	Total Program Cost	Less** Revenue	Estimated Net Program Cost 1989-90 1988-89	
	9,716	288	10,004	1,452	8,552	9,713

* Other cost of \$288,000 consists of:

- accommodation received without charge by Public Works Canada 271,000
- cheque issue and other accounting services received without charge from Supply and Services Canada 17,000

** Revenues of \$1,452,000 consist of:

- revenue credited to the Vote

(See Figure 19 for additional details on revenue.) 1,452,000

Cost sharing: The Centre shares its costs with the stakeholders. Significant costs are borne by them through the contribution they make to the development of the information and the system.

The value in dollars of some information contributed by companies, national and international organizations is shown in Figure 21. All such noncash revenues should be accounted for in the total cost of the Program, once the total has been compiled.

Figure 21: Examples of Dollar Values of Contributions of Information, the Costs that the Centre Would Have to Pay if it Purchased the Information Commercially

Type of Information	Cost per Item (\$)	No of Items	Total Value (\$)
Material safety data sheets	250	12,000	3,000,000
Update records for acquired data bases	50	30,000	1,500,000
Records for Centre-built data bases			
Case law	100	1,180	118,000
Fatality reports	100	234	23,400
Value received			\$4,641,400

B. Electronic Information Services

Through cooperative arrangements, the Centre has compiled and maintained the world's largest electronic collection of updated Material Safety Data Sheets. Again through cooperation, it has obtained at no cost the services of major sectors of the electronic industry in promoting CCINFODisc, and a nationwide network of redistributors of the Centre's information. Through cooperative arrangements, the Centre has acquired at no cost certain massive and important data bases, such as NIOSHTIC and RTECS.

Such cooperation enables the Centre to provide a national service which Canadians have shown they need and want, at modest cost. The electronic core of the service represents a central resource of wide usefulness for many purposes, some of which are only now starting to be recognized. The convergence on occupational health and safety of information needs in agriculture, environment, and transportation of dangerous goods points increasingly to the usefulness, not to say economy, of a such a resource. Its particular attraction is that, thanks to CCINFODisc, it is a central resource that can be readily and economically decentralized for use in any number of microcomputers. Here is the new information economy acting on occupational health and safety in a way that spreads the cost burden widely.

Needs are converging for information about chemicals in the workplace, on the farm, in the home, and in the environment because users of the information expect to find all they need in one place, without having to interrogate a multitude of agencies and organizations. With (1) the data bank, Chemical Information On-line, and (2) the increasing cooperation, which goes well beyond chemicals, the Centre is uniquely poised to meet these and other expectations, which seem set to grow well into the 90s.

1. Chemical Information On-line (CIOL)

This is a data bank of data bases of chemical information, as follows.

- **TRADE NAMES:** Based on manufacturer (supplier) Material Safety Data Sheets for proprietary chemical products. Its French version is NOMS DE MARQUE.
- **CHEMINFO:** Contains health and safety information on individual chemical substances which may form the ingredients in trade name products; INFOCHIM is its French version.
- **RTECS:** The computerized version of the NIOSH Registry of Toxic Effects of Chemical Substances with coded data replaced by text; a French translation of this data base is produced and provided by the Centre.
- **REGULATORY INFORMATION ON PESTICIDE PRODUCTS (RIPP):** Identifies and describes products registered in Canada under the Pest Control Products (PCP) Act; prepared in collaboration with Agriculture Canada. Its French version is RENSEIGNEMENTS ET INFORMATION SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES (RIPA).
- **PEST MANAGEMENT RESEARCH INFORMATION SYSTEM (PRIS):** Comprises six data bases covering many aspects of pest control product development, from first introduction in Canada for research, up to registration. PRIS is managed and developed by the Scientific Information Retrieval Section (SIRS) of Agriculture Canada. The French version is called, SYSTEME D'INFORMATION SUR LA RECHERCHE EN AGROPHARMACIE.
- **TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS (TDG):** Contains health and safety information relating to packaging, shipping, and transportation of dangerous chemicals and other products.

- NIOSHTIC: Developed by the US National Institute for Occupational Safety and Health. It is a bibliographic data base with international coverage of scientific publications in occupational health and safety.

2. Cooperation

Many organizations cooperate with the Centre, and in a variety of ways, in the development of the data base collection. Examples of cooperation that is underway or the subject of serious discussions are as follows.

- National Institute for Occupational Safety and Health (US)
 - NIOSHTIC Data Base
 - RTECS Data Base
 - Manual of Analytical Methods
 - Document Information Directory System (DIDS)
 - Health Hazard Evaluations
 - Criteria Documents
 - Current Intelligence Bulletins
 - Alerts
 - National Occupational Health Survey/National Occupational Exposure Survey
 - National Occupational Health Survey, Mining
- Centre international d'informations de sécurité et d'hygiène du travail (CIS) - Geneva, Switzerland
 - CISILO Data Base
 - NICECIS Dictionary
 - CIS Chemical Data Sheets
- Agriculture Canada
 - Regulatory Information on Pesticide Products (RIPP) Data Base
 - Pest Management Research Information System (PRIS) Data Base
 - Fungicides and Fumigants Label Text

- Labour Canada
 - Directory of Occupational Safety and Health Legislation
 - Collective Bargaining Review
 - COSH Regulations
 - Guide for the Evaluation of Airborne Chemical Contaminants
 - Aviation Regulations
 - Marine Regulations
 - On Board Trains
 - Oil & Gas Regulations
- Health & Welfare Canada
 - Directory of National Pesticide Residue Limits in Foods
- International Programme on Chemical Safety (IPCS), Geneva, Switzerland
 - Environmental Health Criteria
 - Health and Safety Guides
 - International Chemical Safety Cards
- Institut national de recherche et de sécurité (INRS), France
 - INRS-R Data Bank
 - INRS-B Data Bank
- Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), France
 - EXICHEM Data Base
- General Electric Canada
 - Transportation of Dangerous Goods (TDG) Data Base
- Centre national de l'information chimique (CNIC), France
 - CNIC Chemical Data Sheets
- Canadian Electrical Workers' Association
 - Canadian Electrical Workers' Association Manual

- Ryerson Polytechnical Institute
 - AIDS bibliographic data base
- Environment Canada
 - Domestic Substances List and Non-domestic Substance List
- Canadian Standards Association (CSA)
 - Standards and Directories Data Base
- New Jersey Department of Health - United States
 - New Jersey Department of Health Hazardous Substance Fact Sheets
- General Electric Company (US)
 - updating of Transportation of Dangerous Goods
- Ministry of the Environment (Ontario) jointly with Michigan Department of Natural Resources
 - development and installation of Chemical Evaluation Search and Retrieval System (CESARS) data base
- Northwest Territories, Department of Justice
 - development of a native-language version of EXCAVATION SAFETY - videotex
- Denison Mines Limited
 - development of a videotex information package on radiation health and safety for uranium mine workers
- Ontario Hospital Association (OHA)
 - development of a videotex information package on assessing clients for lifts and transfers and also assistance with data input the for TRADE NAMES data base
- McMaster University
 - investigation of an alternative delivery system for the TRADE NAMES Data Base

- Canadian chemical suppliers (over 400 in total)
 - Material Safety Data Sheets
- Canadian mines inspectorates
 - records of mining incidents
- Commercial publishers of legal information and other organizations producing such information
 - occupational health and safety case law summaries
- Organizations undertaking noise level surveys
 - noise level survey reports
- Coroners and medical examiners from across Canada
 - reports on fatalities related to occupational health and safety
- Professional and industrial associations and governments
 - collections of studies, people and organizations in occupational health and safety for the Canadian Studies, Resource People and Resource Organizations data bases.

- Ontario Hospital Association (OHA)
 - Mise au point d'un module d'information vidéotex sur l'évaluation de la méthode à adopter pour déplacer un patient et facilitation de l'entrée des données dans Noms de marque
 - McMaster University
 - Etude de divers modes de diffusion pour la base de données Noms de marque
 - Fournisseurs canadiens de produits chimiques (plus de 400 au total)
 - Fiches techniques sur la sécurité des substances
 - Bureaux d'inspection des mines canadiennes
 - Documentation sur les accidents dans les mines
 - Maisons d'édition et autres organismes produisant de l'information juridique
 - Résumés de causes relatives à l'hygiène et à la sécurité au travail
 - Organismes effectuant des études sur les niveaux de bruit
 - Rapports d'études sur les niveaux de bruit
 - Coroners et médecins légistes de toutes les régions canadiennes
 - Rapports de cas mortels reliés à l'hygiène et à la sécurité au travail
 - Associations industrielles et professionnelles et gouvernements
 - Collection de références sur les personnes et organismes oeuvrant en hygiène et sécurité au travail ou sur les études effectuées dans ce domaine, pour alimenter les bases de données Etudes canadiennes, Personnes ressources et Organismes ressources

- Canadian Electrical Workers' Association
- Manuel de l'Association
- Ryerson Polytechnical Institute
- AIDS, base de données bibliographiques
- Environnement Canada
- Liste des produits domestiques et liste des produits non domestiques
- Association canadienne de normalisation (ACQOR)
- Normes et répertoires, base de données
- New Jersey Department of Health, États-Unis
- Fiches techniques sur la sécurité des substances du New Jersey Department of Health
- General Electric Company (E.-U.)
- Mise à jour de Transport des marchandises dangereuses
- Ministère de l'Environnement de l'Ontario en collaboration avec le ministère des ressources naturelles du Michigan
- Mise au point et installation du système de recherche et de repérage sur l'évaluation des produits chimiques (CESARS), base de données
- Territoires du Nord-Ouest, ministère de la Justice
- Mise au point d'une version en langue indigène du vidéotex Sécurité lors des travaux d'excavation
- Denison Mines Limited
- Mise au point d'un module d'information vidéotex sur la radioprotection pour les travailleurs des mines d'uranium

- Travail Canada
 - Répertoire de la législation d'hygiène et de sécurité au travail
 - Revue de la négociation collective
 - Règlements d'HST
 - Guide d'évaluation des polluants qui se trouvent dans l'air
 - Règlements d'aviation
 - Règlements de navigation
 - Transport ferroviaire
 - Règlements sur le pétrole et le gaz
- Santé et Bien-être social Canada
 - Répertoire national des limites de produits antiparasitaires résiduels dans les aliments
- Programme international sur la sécurité des produits chimiques (IPCS), Genève, Suisse
 - Critères d'hygiène de l'environnement
 - Guides d'hygiène et de sécurité
 - Cartes internationales sur la sécurité des produits chimiques
- Institut national de recherche et de sécurité (INRS), France
 - INRS-R, base de données
 - INRS-B, base de données
- Organisation de coopération et de développement économique (OCDE), France
 - EXICHEM, base de données
- Générale Electrique du Canada
 - Transport des marchandises dangereuses (TMD), base de données
- Centre national de l'information chimique (CNIC), France
 - Fiches chimiques CNIC

2. Collaboration

Plusieurs organismes collaborent avec le Centre et contribuent de différentes façons au développement de la collection de bases de données. Les projets de collaborations suivants sont soit établis, soit à une étape d'étude avancée.*

- National Institute for Occupational Safety and Health (E.-U.)
 - NIOSHTIC, base de données
 - RTECS, base de données
 - Manuel de méthodes d'analyse
 - DIDS (répertoire de l'information documentée)
 - Evaluations des risques pour la santé
 - Documents sur les critères
 - Bulletins sur l'état des connaissances
 - Alertes
 - Enquêtes nationales sur l'hygiène au travail et l'exposition en milieu de travail
 - Enquête nationale sur l'hygiène dans les mines
- Centre international d'informations de sécurité et d'hygiène du travail (CIS), Genève, Suisse
 - CISIIO, base de données
 - Dictionnaire NICECIS
 - Fiches chimiques CIS
- Agriculture Canada
 - Renseignements et information sur les produits antiparasitaires (RIPA), base de données
 - Système d'information sur la recherche en agropharmacie (SIRA), base de données
 - Textes d'étiquettes pour fongicides et fumigènes

*

Certains titres d'ouvrages ont été traduits pour les besoins du présent document seulement.

1. Information chimique en direct (ICED)

Information chimique en direct est une banque de données comprenant les bases de données suivantes qui renferment de l'information sur les produits chimiques.

- NOMS DE MARQUE : créée à partir des fiches techniques sur la sécurité des substances fournies par les fabricants ou les fournisseurs de produits à appellation commerciale. La version anglaise s'appelle TRADE NAMES.
- INFOCHIM : renferme des renseignements relatifs à l'hygiène et à la sécurité en ce qui a trait aux substances chimiques pures que peuvent renfermer les produits à appellation commerciale. La version anglaise s'appelle CHEMINFO.
- RTECS : est la version informatique du Registry of Toxic Effects of Chemical Substances produit par le NIOSH. Les codes y ont été remplacés par des textes explicatifs et le Centre fournit une version française de cette base de données.

- RENSEIGNEMENTS ET INFORMATION SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES (RIPA) : identifie et décrit les produits homologués au Canada en vertu de la loi sur les produits antiparasitaires; préparée en collaboration avec Agriculture Canada. La version anglaise s'appelle REGULATORY INFORMATION ON PESTICIDE PRODUCTS (RIPP).

- SYSTEME D'INFORMATION SUR LA RECHERCHE EN AGROPHARMACIE (SIRA) : comprend six bases de données sur divers aspects de la mise au point des produits antiparasitaires, depuis leur arrivée au Canada pour fins de recherche jusqu'à l'homologation. SIRA est gérée et développée par la section Information sur la recherche scientifique d'Agriculture Canada. La version anglaise s'appelle PEST MANAGEMENT RESEARCH INFORMATION SYSTEM (PRIS).

- TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES (TMD) : contient des renseignements relatifs à l'hygiène et à la sécurité en ce qui a trait à l'emballage, à l'expédition et au transport des produits chimiques et autres produits dangereux. La version anglaise s'appelle TRANSPORTATION OF DANGEROUS GOODS (TDG).
- NIOSHTIC : contient des données bibliographiques touchant la documentation scientifique mondiale en matière d'hygiène et de sécurité au travail; créée par le National Institute for Occupational Safety and Health (NIOSH) aux États-Unis.

B. Services d'information électroniques

Grâce à des ententes de collaboration, le Centre a pu rassembler et maintenir la collection de fiches techniques sur la sécurité des substances la plus importante au monde. C'est aussi par la collaboration que le Centre a obtenu gratuitement les services de plusieurs grands secteurs de l'industrie de l'informatique, qui se chargent de la promotion du disqueCCINF0 et de l'établissement d'un réseau national de redistribution de l'information produite par le Centre. Et c'est encore grâce à la coopération que le Centre s'est procuré certaines bases de données très importantes par leur volume et par leur contenu, comme NIOSHTIC et RTECS.

Ce genre de collaboration permet au Centre d'offrir aux Canadiens, à prix modique, le service national qu'ils réclament et dont ils ont besoin. L'ensemble du service gravite autour d'une ressource centrale d'information enregistrée sous forme électronique qui se prête à plusieurs usages, dont certains ne font que commencer à être reconnus. Les besoins d'information qui se manifestent dans les domaines de l'agriculture, de l'environnement et du transport des marchandises dangereuses convergent tous sur l'hygiène et la sécurité au travail. D'où l'utilité, pour ne pas dire l'avantage économique, d'une telle ressource. Le disqueCCINF0 rend cette ressource centrale encore plus intéressante, car il permet aussi de la décentraliser facilement et économiquement pour la mettre à la disposition d'un nombre illimité d'utilisateurs par le truchement du micro-ordinateur. La nouvelle économie de l'information agit ainsi sur l'hygiène et la sécurité au travail en répartissant largement les frais.

Les besoins d'information sur les produits chimiques qui se manifestent en milieu de travail, à la ferme, à la maison et dans l'environnement convergent parce que les utilisateurs s'attendent à trouver tout ce qu'il leur faut au même endroit au lieu de devoir s'adresser à une multitude d'agences et d'organismes. Le Centre jouit d'une situation idéale pour répondre à ces attentes et suivre les tendances qui s'annoncent pour une bonne partie des années 1990, car il est (1) doté de la banque de données Information chimique en direct et (2) il jouit d'une collaboration grandissante qui s'étend bien au-delà de l'information sur les produits chimiques.

Partage des coûts : Le Centre partage déjà certains frais avec les partenaires sociaux. En effet, leur contribution au développement du système et de la banque d'information représente une économie considérable pour le Centre.

Le tableau 21 montre la valeur, exprimée en dollars, de l'information fournie gratuitement par l'industrie et les organismes nationaux et internationaux. Il faudrait tenir compte de tous les revenus non monétaires de cet ordre pour déterminer le coût total du Programme.

Tableau 21 : Valeurs de certaines contributions, exprimées en dollars. Les chiffres représentent ce qu'il en coûterait au Centre pour se procurer les bases de données commercialement.

Type d'information	Coût par item (\$)	Nbre d'items	Valeur totale (\$)
Fiches techniques sur la sécurité des substances	250	12 000	3 000 000
Mise à jour des enregistrements des bases de données déjà acquises	50	30 000	1 500 000
Enregistrements pour les bases de données créées par le Centre	100	1 180	118 000
Case law Fatality Reports	100	234	23 400
Valeur reçue			4 641 400 \$

4. Coût net du Programme

Le Budget des dépenses de 1988-1989 du Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail ne comprend que les crédits devant être autorisés. Pour faire une analyse des coûts complets, il faut tenir compte des services fournis gratuitement. Les détails de ces coûts sont donnés au tableau 20.

Tableau 20 : Coût total du Programme pour 1989-1990

(en milliers de dollars)					
Coût	plus*	total	Moins**	du Programme	Coût net estimatif
Budget	plus*	total	Moins**	du Programme	Coût net estimatif
principal	autres	du	recettes	1989-1990	1989-1990 1988-1989
1989-1990	coûts	Programme	recettes	1989-1990	1988-1989
9 716	288	10 004	1 452	8 552	9 713

* Les autres coûts de 288,000 \$ comprennent :

- Locaux fournis sans frais par Travaux publics Canada
- Emission des chèques et autres services comptables fournis sans frais par Approvisionnement et services Canada

** Les recettes de 1 452 000 \$ comprennent :

- Recettes à valoir sur le crédit

(Voir le tableau 19 pour plus de détails sur les recettes.)

3. Revenu

La récupération des coûts sera une préoccupation majeure du Centre. On cherchera surtout à trouver le financement nécessaire pour développer les services existants ou en créer de nouveaux grâce aux contributions des usagers. Ceci sera accompli sans compromettre la nature du service au public du Centre et sans s'écarter des principes et politiques énoncés par le Conseil des gouverneurs. Le tableau 19 montre les détails des différentes sources de revenu.

Tableau 19 : Sources de revenu, récupération des coûts (en milliers de dollars)

Récupération des coûts	Budget des dépenses			
	1990	1989-1990	Prévu 1988	Réel 1986
disqueCCINFO Ateliers et conférences Divers*	700	250	81	4
	147	147	61	-
	605	44	45	59
	1 452	441	187	63
				5

*La rubrique "Divers", comprend les bandes CCINFO, publications, vidéocassettes, services techniques et ACALO-HST

Tableau 18 : Détail des besoins en personnel

Nota : La colonne des années-personnes indique la répartition prévue des années-personnes autorisées pour la période.

36 (Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail)

A. Aperçu des ressources du Programme
1. Besoins financiers par article

Tableau 17 : Détail des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses			
1989-1990	Prévu	1988-1989	Réel
1987-1988			
Personnel			
Traitements et salaires	6 275	5 629	4 963
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	938	617	562
Autres frais touchant le personnel	53	55	19
Biens et services			
Transports et communications	107	852	651
Information	1 125	843	431
Services professionnels et spéciaux	435	434	267
Location	67	53	62
Services de réparation et d'entretien	257	226	177
Services publics, fournitures et approvisionnements	243	243	523
Toutes autres dépenses (produits)	2 234	2 651	2 111
Total des dépenses de fonctionnement	9 500	8 952	7 655
Capital - Acquisition de matériel	216	916	216
Total des dépenses	9 716	9 868	7 871
Moins : recettes à valoir sur le crédit	1 452	441	187
	8 264	9 427	7 684

"Au Centre", le bulletin officiel du Centre, est de plus en plus reconnu comme une source d'information et de commentaires faisant autorité sur l'hygiène et la sécurité au travail. Le bulletin paraît tous les deux mois et son tirage a atteint 30 000 en 1988-1989. Le Centre a stimulé l'intérêt du public pour l'hygiène et la sécurité au travail en annonçant gratuitement ses services sur les ondes de postes radiophoniques situés un peu partout au Canada.

9. Visiteurs

On peut juger de la pertinence d'un organisme et du rapport qu'il entretenait avec le milieu dans lequel il évolue par le nombre et la diversité des visiteurs qu'il reçoit. Le Centre a reçu plusieurs visiteurs canadiens, dont des représentants des fabricants, des fournisseurs et des utilisateurs de produits chimiques. Il a aussi reçu des représentants de tous les niveaux de gouvernement, des employeurs, des travailleurs ainsi que des spécialistes et des étudiants de toutes les parties du pays. Des visiteurs étrangers sont aussi venus des pays suivants : Afrique, Australie, Barbades, Danemark, Etats-Unis d'Amérique, Finlande, France, Inde, Malaisie, République de Singapour, Royaume-Uni, Suède, Suisse et Taiwan.

Bien que le SIMDUT ait réclamé énormément d'attention en milieu de travail canadien, le Centre a continué à recevoir de nombreuses demandes pour des publications décrivant les maladies professionnelles et leur prévention. Pendant l'exercice qui s'achève, cinq nouveaux titres se sont ajoutés à cette série et d'autres sont envisagés pour 1989-1990.

Le Centre a commencé à déceler un renouveau d'intérêt pour la sécurité et la prévention des accidents en 1988. Cet intérêt s'est manifesté notamment par la popularité d'une publication du Centre décrivant l'élaboration d'un programme de prévention des accidents.

Les publications à l'intention des travailleurs : Les publications du Centre rejoignent les travailleurs directement sous forme d'INFOGRAMS, des fiches d'une page avec des illustrations. Au moment de son lancement en 1987, cette série offrait des renseignements sur la sécurité. Des fiches sur les produits chimiques, les maladies professionnelles et l'ergonomie y ont maintenant été ajoutées, en plus des nouveaux sujets de sécurité.

Les INFOGRAMS ont acquis une réputation internationale en 1988. Comme on l'a mentionné à la page 22, le CIS, service d'hygiène et de sécurité du Bureau international du Travail, a demandé la permission de reproduire les INFOGRAMS à l'intention des pays en voie de développement. Cette collaboration internationale offre l'occasion d'obtenir l'aide d'autres pays pour la traduction en plusieurs langues des publications du Centre. Celui-ci serait alors mieux placé pour rejoindre les Canadiens qui ne connaissent pas assez bien les langues officielles pour saisir les aspects techniques de l'hygiène et de la sécurité au travail. Cette question prend actuellement une ampleur qu'on n'avait pas prévue.

Les publications à l'intention du grand public : Pour diffuser l'information parmi le grand public, le Centre prépare et distribue la chronique de Ramazzini, une chronique d'actualité sur l'hygiène et la sécurité au travail offerte sous forme de questions et réponses prêtes à imprimer. On l'adresse deux fois par mois à un réseau de 180 revues, journaux locaux et bulletins d'organismes. Pour la troisième année consécutive, le tirage en 1988-1989 s'est élevé à plus de deux millions. Cette méthode de diffusion permet d'atteindre un public qui, autrement, recevrait peut-être très peu d'information sur l'hygiène et la sécurité au travail.

Pour augmenter l'intérêt général et augmenter encore le tirage, le Centre a effectué en 1988-1989 un sondage de son réseau Ramazzini. Les résultats indiquent la possibilité d'augmenter le tirage dans les années à venir grâce à de légères modifications.

Tableau 16 : Publications, circulation

Publications	Budget des dépenses				Réel			
	1989-1990	1988-1989	1987-1988	1986-1987	1985-1986	1984-1985	1983-1984	1982-1983
du Centre	198 000	150 000	123 479	52 932	22 852	28 000		
"Au Centre"	200 000	150 000	112 501	81 223				
Articles, y compris Ramazzini	3 000 000	2 300 000	2 251 459	3 758 395	786 602			
INFOGRAMS	330 000	300 000	285 101	73 108				

Les publications pour fins d'établissement des politiques : Les

ateliers offerts par le Centre procurent aux personnes intéressées l'occasion de se regrouper pour explorer leurs terrains d'entente en matière d'hygiène et de sécurité au travail. Le Centre rédige les actes de ces ateliers à l'intention des participants. La publication de ces actes constitue un service d'information très utile pour ceux qui s'intéressent aux politiques d'hygiène et de sécurité au travail du point de vue des gouvernements, des travailleurs et des employeurs.

Les publications aux fins des comités d'hygiène et de sécurité : La plupart des publications du Centre s'adressent aux comités d'hygiène et de sécurité. Au cours des 10 dernières années, presque toutes les administrations canadiennes ont pris des mesures visant la mise en place de comités conjoints d'hygiène et de sécurité au travail. Ceux-ci font de plus en plus appel aux publications du Centre pour résoudre les problèmes qui se posent en matière d'hygiène et de sécurité.

L'année 1988 a vu l'entrée en vigueur du Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT). Les fournisseurs de produits chimiques doivent maintenant assumer de grandes responsabilités en matière d'information, dont la production de fiches techniques sur la sécurité des substances (FTS) décrivant les dangers que présente chaque produit et les précautions à prendre. Les employeurs ont des obligations relatives à l'information et à la formation. Des milliers d'entreprises utilisent deux ouvrages publiés par le Centre : "Guide de base de l'usager des FTS" et "Une explication des termes courants", car ces documents ont été bien accueillis par les comités d'hygiène et de sécurité au travail. Il est aussi encourageant de constater l'accueil qu'on a fait à une récente série de publications intitulée "Travailleur sans danger avec...". Ces publications correspondent aux catégories de danger désignées par le SIMDUT. Les quatre premiers numéros ont reçu un accueil enthousiaste en milieu de travail canadien et on entend poursuivre cette série pendant le prochain exercice.

Même si le Centre adapte soigneusement ses publications à un public spécifique, cette méthode de distribution demeure coûteuse. Le prochain défi pour le Centre sera de trouver un moyen plus économique de réaliser le même objectif social. La production de publications à partir du disque CINF0 représente un pas important dans cette direction. Des arrangements visant la reproduction des publications ont été discutés avec plusieurs provinces et grandes entreprises canadiennes. On espère ainsi mettre l'information sur l'hygiène et la sécurité à la portée d'un plus grand nombre de Canadiens sans que le Centre doive absorber tous les coûts d'impression, de matériel et de distribution. Le Centre a l'intention de développer ce mode important de récupération des coûts.

Malgré l'efficacité et la croissance du réseau électronique, l'information sur papier reste importante. Les chiffres sont donnés au tableau 16. Répondant à un besoin d'information utile et digne de foi sur les lieux de travail, les publications du Centre continuent à être très en demande.

8. Publications

Devant le coût extrêmement élevé de la création des bases de données, le Centre s'efforce de plus en plus d'échanger ses bases de données d'autres organismes et des pays étrangers. Ces échanges sont en principe gratuits, mais l'économie n'est pas le seul avantage qu'ils présentent. Citons comme exemple la facilité et la rapidité avec lesquelles ces arrangements sont mis en oeuvre par rapport aux inévitables délais qu'entraîne, par exemple, une entremise gouvernementale. Le Centre augmente son stock d'information électronique plus rapidement qu'il ne pourrait espérer le faire en achetant l'information à la manière d'une grande entreprise publique (si par hasard il disposait des ressources nécessaires pour un projet aussi coûteux).

L'échange a déjà procuré aux Canadiens le système d'information électronique le plus complet, le plus actuel et le plus économique au monde dans le domaine de l'hygiène et de la sécurité au travail. On estime qu'il en coûterait 4,6 millions de dollars au Centre s'il devait se procurer cette information commercialement (voir page 39). Il suffira d'améliorer ce procédé pour que l'information nécessaire continue à répondre aux besoins grandissants des Canadiens. (Voir les renseignements supplémentaires en page 42 pour plus de détails.)

- poursuivi l'échange d'information établi avec le National Institute for Occupational Safety and Health aux États-Unis et le Centre international d'informations de sécurité et d'hygiène au travail du BIT à Genève;
 - conclu des ententes d'échange de l'information avec le ministère de la santé du New Jersey;
 - signé un protocole d'entente visant l'échange d'information avec l'Association canadienne de normalisation.
- La collaboration s'effectue par l'échange d'information à l'échelle nationale et internationale grâce à un procédé réciproque selon lequel l'information qui parvient au Centre est redistribuée par lui. Par exemple, le Centre a :

7. Libre échange et troc

Nbre d'enregis- trements créés pendant l'année	Total, y compris les enregis- trements fournis par d'autres organismes	Budget des				dans les bases de données	
		1989-1990	1988-1989	1987-1988	1987-1986	1985-1986	1985-1986
27 000	343 894	Prévu	Réel	Réel	Réel	Réel	Réel
27 000	316 894						
21 434	289 894						
19 334	268 460						
19 902	249 126						

Tableau 15 : Nombre d'enregistrements créés dans les bases de données

Le tableau 15 indique les progrès que le Centre a réalisés dans la création des bases de données sur l'hygiène et la sécurité au travail qui supportent une partie grandissante des demandes d'information émanant du public.

La quantité d'information distribuée par le truchement du réseau électronique peut s'exprimer par le nombre d'entrées en communication avec les bases de données par les usagers. Le tableau 14 montre le nombre d'interrogations sur la ligneCCINF0.

Tableau 14 : Nombre d'interrogations de la ligneCCINF0

Budget des dépenses	Nbre d'interrogations de CCINF0	
	1989-1990	1988-1989
Réel	1987-1988	1987-1988

6. Bases de données et enregistrements

Le service d'information électronique : Ce service procure l'accès à l'information sur l'hygiène et la sécurité au travail grâce à des méthodes d'interrogation simples et rapides. Il se compose de 26 bases de données offertes par le truchement de la ligneCCINF0 et du disqueCCINF0. Ce dernier comprend les modules d'information vidéotex qui expliquent des concepts techniques sous une forme facile à comprendre à l'aide d'illustrations en couleur et d'animation. On y trouve de plus des textes complets sur divers sujets, y compris les fiches toxicologiques du Centre. Comme nous l'avons déjà dit, ces textes s'accompagneront bientôt de diagrammes, ce qui représente une amélioration appréciable.

Pour être utile, un réseau d'information électronique doit se composer de bases de données qui renferment de l'information prête à utiliser et actuelle. Puisque les bases de données se composent d'enregistrements, on peut mesurer leur croissance par le nombre d'enregistrements qui y sont ajoutés. Cependant, le nombre seul ne reflète pas exactement la quantité de travail nécessaire pour maintenir une base de données. Il faut aussi tenir compte de la mise à jour régulière des données, qui représente une tâche considérable. La capacité d'information des enregistrements varie considérablement selon leur longueur et leur contenu.

4. Croissance du réseau électronique

Le tableau 12 indique la croissance de la ligneCCINFO. Le tableau 13 indique l'augmentation du nombre d'abonnements au disqueCCINFO, qui constituera à l'avenir le principal réseau de diffusion en hygiène et sécurité au travail.

Tableau 12 : Organismes reliés à la ligneCCINFO, total annuel et cumulatif

Budget des dépenses				
1989-1990	Prévu	Réel	Réel	Réel
1988-1989	1987-1988	1986-1987	1985-1986	
360	360	256	287	145
pendant l'année				
s'étant raccordés				
Total cumulatif des organismes reliés				
1 478	1 118	758	502	215

Tableau 13 : Abonnements au disqueCCINFO, total annuel et cumulatif

Budget des dépenses				
1989-1990	Prévu	Réel	Réel	Réel
1988-1989	1987-1988	1986-1987	1985-1986	1984-1985
4 000	2 128	829		43
disqueCCINFO pris pendant l'année				
Total cumulatif des abonnements				
7 000	3 000	872		43

5. Interrogations du réseau électronique

En 1988-1989, ayant atteint la limite de capacité de traitement de l'ancien système, on a fait installer un nouvel ordinateur. Le traitement des données s'effectuait maintenant à un rythme qui permet de maintenir le développement, l'entretien et l'exploitation des bases de données à un niveau qui correspond à la demande.

Le tableau 10 donne l'origine des demandes reçues depuis 1986. Le tableau 11 indique sur quels sujets portaient les demandes reçues.

Tableau 10 : Origine des demandes de renseignements (%)

Origine par groupe d'usagers des demandes reçues	1986-1987	1987-1988	1989-1990 (Avril-août)
Travailleurs	25,0	26,0	20,0
Employeurs	33,0	41,0	57,0
Gouvernements	15,0	15,0	11,0
Organisations d'hygiène et de sécurité	3,0	2,0	2,0
Média	1,0	1,0	1,0
Institutions d'enseignement	6,0	7,0	2,0
Spécialistes indépendants	13,0	5,0	4,0
Non spécifiée	4,0	3,0	4,0
	100,0	100,0	100,0

Tableau 11 : Demandes reçues par grands sujets (%)

Demandes reçues par grands sujets	1986-1987	1987-1988	1989-1990 (Avril-août)
Dangers des produits chimiques, produits à appellation commerciale, procédés industriels	68,0	66,0	70,0
Dangers physiques	6,0	5,0	4,0
Statistiques	2,0	2,0	2,0
Questions de droit	1,0	1,0	1,0
Problèmes médicaux, psychosociaux, biologiques	6,0	6,0	4,0
Sécurité, ergonomie, administratifs			
Securité de l'hygiène et de la	7,0	8,0	7,0
sécurité au travail	2,0	3,0	5,0
Autres	8,0	9,0	7,0
	100,0	100,0	100,0

Le Service des demandes de renseignements appuie les services électroniques ligne CCINFO et disque CCINFO ainsi que le programme des publications, qui produisent une portion toujours plus grande des unités de service d'information du Centre. A mesure que la quantité de matériel disponible dans CCINFO augmente et que l'utilisation du service électronique se répand, un nombre toujours plus grand de Canadiens obtiennent des services instantanément sur les lieux de travail, ce qui allège la tâche du Service des demandes de renseignements en créant un service autonome. De plus, le stock de ressources électroniques réutilisables permet au Service des demandes de renseignements de répondre avec une efficacité accrue aux questions que lui adressent ceux qui n'ont pas encore accès aux services CCINFO.

Le tableau 9 indique les délais dans lesquels on a répondu aux demandes. On peut conclure que la capacité du service de répondre dans des délais acceptables a été maintenue malgré l'augmentation de la demande.

Tableau 9 : Nombre de demandes auxquelles on a répondu

Demandes de renseignements reçues	Nombre de demandes auxquelles on a répondu	% de demandes auxquelles on a répondu dans un délai de 4 semaines	Budget des dépenses			
			1989-1990	Prévu	1987-1988	1985-1986
33 000	26 000	17 334	Réel	Réel	Réel	Réel
			1989-1990	1988-1989	1987-1988	1986-1987
			7 855	12 897	10 759	7 840
			64 %	64 %	64 %	67 %

Tableau 8 : Coût par unité de service d'information

Année	Unités de service d'information	Total	Coût par unité d'information (\$)
1989-1990	Budget des dépenses	410 920	20
1988-1989	Prévu	214 970	44
1987-1988		107 317	72
1986-1987		40 310	193
1985-1986		19 674	334
1984-1985		11 935	642

3. Qualité du service

Le Service des demandes de renseignements fournit au Centre un contact direct avec les milieux de travail où les besoins d'information sur l'hygiène et la sécurité au travail se font sentir. Il répond à un nombre sans cesse croissant de demandes. Pour plusieurs Canadiens, ce service est encore le visage du Centre. Il importe donc de maintenir les normes et la qualité de ce service malgré l'ascendance relative des publications et de l'information comme moyens d'assurer l'efficacité du service d'information que le Centre procure aux Canadiens en matière d'hygiène et de sécurité au travail. C'est donc une initiative de longue date qui continue à faire l'objet d'une observation attentive et soutenue. La qualité du service est continuellement contrôlée par le truchement des cartes-réponses et d'autres données.

Le Service des demandes de renseignements fournit des réponses confidentielles aux questions que lui adressent les travailleurs ou les syndicats, les petites et grandes entreprises, les gouvernements, les professionnels, la presse et d'autres milieux. Ce n'est pas un service de référence axé sur la documentation mais plutôt un programme visant à fournir l'information scientifique et technique nécessaire pour résoudre un problème particulier. Tout le matériel produit en réponse aux demandes de renseignements est indexé et mis en mémoire pour servir par la suite à répondre à d'autres demandes de renseignements, à alimenter les bases de données du Centre ou à produire des publications. C'est grâce à un emploi efficace de ces ressources réutilisables que le Centre réussit à faire face à une demande toujours grandissante et à fournir une information compréhensible dont la qualité est assurée.

Le tableau 7 montre les prévisions relatives à la demande de services d'information et la capacité de répondre à cette demande de 1988-1989 jusqu'en 1991-1992. On voit que la demande augmente sans cesse. Le surcroît de travail sera de plus en plus assumé par le service électronique et les publications, qui sont les moyens les plus rentables. Grâce à cette méthode, le Centre sera en mesure de garantir un service d'information à un nombre illimité de Canadiens, tout en fonctionnant dans le cadre d'un budget limité. Et, comme il ne relâche jamais son effort pour augmenter sa capacité, le Centre ne manquera pas d'explorer et d'appliquer sans délai les derniers développements techniques, comme il l'a fait dans le cas du disque CD-ROM.

Tableau 7 : Prévision de la demande de service d'information
Unités de service d'information
de 1988-1989 à 1991-1992

Exercice financier	LigneCCINFO et disqueCCINFO	Publications	Demandes de renseignements	Unités de service d'information	Demande prévue
1988-1989	116 200	74 770	24 000	214 970	
1989-1990	288 750	92 170	30 000	410 920	
1990-1991	468 520	112 470	36 000	616 990	
1991-1992	648 520	131 270	42 000	821 790	

Le tableau 8 donne le coût des unités de service d'information au cours des récentes années. On obtient ce coût en divisant le chiffre total des dépenses du Centre par le nombre d'unités de service d'information. Le tableau démontre que le coût par unité de service rendu a diminué et que l'efficacité par rapport au coût a donc augmenté.

2. Coût-efficience

Tableau 6 : Croissance des services d'information
 exprimée par le nombre d'unités de service

Unités de service d'information de 1981 à 1987-1988

Exercice	Accès à l'Informatique, disqueettes, etc.	Publications	Demandes de renseignements	Nombre total d'unités de service*
1987-1988	53 765	35 794	17 758	107 317
1986-1987	14 466	15 085	10 759	40 310
1985-1986	7 332	5 769	7 840	20 941
1984-1985	4 140	3 499	5 190	12 829
1983-1984	3 636	2 290	4 172	10 098
1982-1983		1 416	2 421	3 837
1981-1982			1 800	1 800

* Une unité de service d'information équivalait à :

- 1 réponse à une demande de renseignements
- 1 entrée en communication avec la ligne CCNFO
- 1/12 du nombre de disques CD-ROM distribués
- 10 exemplaires de chaque publication technique distribuée
- 20 exemplaires de chaque numéro de "Au Centre" distribué
- 20 exemplaires de chaque INFODRAM distribué
- 1 000 exemplaires de tirage d'un article du Centre publié ailleurs

- Le CIS, service d'information de la division d'hygiène et de sécurité du Bureau international du Travail, a demandé la permission de reproduire les INFOGRAMS du Centre pour les distribuer dans les pays en voie de développement.
- Le CIS a offert un abonnement annuel au disqueCCINFO comme prime accompagnant l'abonnement annuel aux publications et services du CIS.
- Le ministère de l'hygiène et du bien-être au travail de l'Australie occidentale utilise la banque de données INFOCHIM pour élaborer sa propre base de données nationale sur les substances dangereuses.

F. Données sur le rendement et justification des ressources

1. Rendement général

Le rendement d'ensemble du service d'information du Centre est illustré au tableau 6. Les chiffres sont donnés pour chacune des trois méthodes de distribution d'information prêtes à utiliser : réponse aux demandes de renseignements particulièrement, service d'information électronique ligneCCINFO et disqueCCINFO et distribution des publications partout au Canada.

Pour comparer les chiffres annuels et l'efficacité relative des diverses méthodes de prestation des services par rapport à leur coût, le Centre a mis au point une unité de mesure appelée unité de service d'information. On utilise une réponse à une demande de renseignements particulière comme étalon pour évaluer les autres méthodes, grâce à un système de facteurs de pondération qui sont expliqués dans la note qui accompagne le tableau 6. Le facteur de pondération a pour effet d'accorder à chaque genre de service une valeur relative à l'étalon.

Le nombre d'unités de service d'information a augmenté de 166 % de 1986-1987 à 1987-1988 (par rapport à 92 % de 1985-1986 à 1986-1987) et cette augmentation se répartit comme suit : service de demandes de renseignements, 65 %; publications, 137 %; méthodes électroniques, 272 %. On voit qu'une plus grande partie des services ont été rendus au moyen des méthodes les plus rentables, soit le système électronique et les publications, plutôt que par des réponses directes aux demandes de renseignements, le tout tel que prévu.

L'information fournie par le Centre entraîne des changements dans le milieu de travail (par exemple une amélioration des conditions de travail, des méthodes et procédés), car elle procure un point de départ raisonnable et fiable sur lequel les travailleurs et employeurs peuvent se fonder pour passer à l'action.

L'évaluation du Programme ayant fait l'objet d'un rapport à la Partie III du Budget des dépenses 1988-1989 ainsi que dans le Rapport annuel présente diverses circonstances dans lesquelles on utilise l'information produite par le Centre. On a constaté que cette information entraînait une amélioration des mesures de sécurité en milieu de travail dans 20 à 69 % des cas, selon les questions posées.

Voici certains exemples de rétroaction spontanée ou indirecte :

- En rapport avec l'atelier sur le changement de rôle des professionnels de l'hygiène et de la sécurité au travail, le Centre a reçu des félicitations pour avoir "éliminé des obstacles à la communication".

- Un rapport de la presse spécialisée ayant trait à des difficultés d'acclimatation à la chaleur signalées dans l'usine de camions Ford à Oakville a révélé que le service d'hygiène de cette entreprise ainsi que le syndicat utilisaient l'information produite par le Centre et comptaient sur elle.

Le Centre cherche à rendre le public plus sensible à l'importance de l'information sur l'hygiène et la sécurité au travail. Le succès se manifeste indirectement des façons suivantes :

- La demande pour l'information produite par le Centre continue à augmenter à l'échelle nationale et internationale.
- Le disque CINFV a été choisi comme véhicule d'information dans le cadre du projet Centre anti-poisson lancé par l'Organisation mondiale de la santé et appuyé en partie par le Centre de recherches et de développement international.

- L'Organisation mondiale de la santé a demandé des exemplaires des publications du Centre intitulées "Guide de base de l'usage des FTSS" et "Une explication des termes courants" comme documentation pour une série de discussions visant à normaliser la terminologie utilisée à Genève.

Le succès des lois relatives à l'hygiène et à la sécurité au travail dépend de l'information, car celle-ci est la plus importante stratégie dont disposent les gouvernements pour mettre en oeuvre et appliquer les lois.

C'est l'absence d'une telle information en milieu de travail qui est la source principale des problèmes d'hygiène et de sécurité. En plus des décès, blessures et maladies qui en résultent, ces problèmes occasionnent des difficultés dans les relations industrielles qui risquent d'aboutir à des arrêts de travail et une hausse des frais d'indemnisation; ces derniers étant actuellement plus élevés que jamais.

Le Centre évalue l'efficacité de ses programmes directement par un système de rétroaction concernant la pertinence, la qualité, l'intégralité, l'utilité, la clarté et la ponctualité de l'information et indirectement par divers genres d'indicateurs. Le tableau 5 montre que la satisfaction des utilisateurs du Service des demandes de renseignements est cotée en moyenne à 86 sur 100 selon les cartes de rétroaction. Sur les quatre facteurs, c'est la ponctualité qui reçoit la cote la moins élevée, ce qui pousse le Centre à continuer sa recherche de moyens non seulement plus économiques mais aussi plus rapides d'analyser, interpréter, rédiger, contrôler et transmettre l'information dont ont besoin les parties intéressées à l'hygiène et à la sécurité en milieu de travail.

Tableau 5 : Service des demandes de renseignements - Satisfaction des usagers

Budget des dépenses					
1989-1990	1988-1989	1987-1988	1987-1986	1985-1986	Réel
% des demandes auxquelles on a répondu en moins de quatre semaines					
64	64	64	67	67	
Taux de satisfaction (%)					
clair (%)	88	88	90	88	*
complet (%)	86	86	86	86	*
utile (%)	88	88	90	88	*
délais (%)	82	82	78	82	*
Taux moyen (%)	86	86	86	86	84

* Méthode de mesure modifiée après 1985-1986.

Les trois dernières versions du disqueCCINF0 contenaient, à titre expérimental, une sélection des publications du Centre sous forme électronique. On a élaboré les techniques nécessaires pour enregistrer toutes les publications, y compris les diagrammes, sur le disqueCCINF0. Des instructions électroniques repérables seulement par ordinateur permettent de reproduire, au moyen d'un micro-ordinateur de bureau muni d'une imprimante au laser, un fac-similé presque exact du document enregistré sur le disqueCCINF0, y compris le style d'impression, les diagrammes et même le célèbre symbole du Centre. Grâce à ces techniques, le Centre est maintenant en mesure de distribuer toutes ses publications directement aux milieux de travail canadiens sous forme électronique pour une fraction de ce qu'il en aurait coûté pour l'impression sur papier. Plusieurs organismes canadiens, dont Travail Canada et l'Association canadienne de normalisation, et aussi des organismes étrangers, ont témoigné de l'intérêt pour l'élaboration de cette technique comme moyen économique de s'acquitter de leurs responsabilités toujours grandissantes en matière d'information.

Etablir un réseau d'information électronique auquel le public peut avoir accès partout au pays (mentionné pour la première fois en 1986-1987 : Le Centre a créé un réseau électronique national qui sert déjà pour répondre aux principaux besoins d'information des employeurs, des travailleurs et du public en ce qui a trait aux produits chimiques présents en milieu de travail.

En décembre 1988, 473 entreprises fournissaient leurs collections de Fiches techniques sur la sécurité des substances pour la base de données NOMS DE MARQUE. Ceci représente une moyenne de 24 nouvelles compagnies par mois.

Le procédé de développement des enregistrements a été conçu en vue d'une efficacité optimale grâce au transfert électronique des données dans la mesure du possible. Les nouvelles collections d'enregistrements sont maintenant transmises de plus en plus souvent sous forme électronique.

Plusieurs particuliers et organismes s'abonnent au disqueCCINF0 dans l'intention précise d'y avoir accès pour des fins relatives au système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail.

E. Efficacité du Programme

L'efficacité du Programme est mesurée en fonction de l'objectif de celui-ci, qui consiste (a) à fournir de l'information digne de foi, compréhensible et intelligible et (b) à faciliter la recherche d'un terrain d'entente parmi les partenaires du milieu de travail.

Les deux ateliers de février et mai sur la classification SIMOUT ont tous deux été caractérisés par la volonté de faire du SIMOUT un succès et de partager l'information pour plus de clarté et d'uniformité.

En juin, des participants invités à la demande du Conseil et représentant les principales parties intéressées aux statistiques en matière d'hygiène et de sécurité au travail au Canada ont assisté à un atelier. Les participants ont identifié les problèmes et ont défini des objectifs pour un atelier de plus grande envergure et ont recommandé qu'on organise des ateliers régionaux axés sur la prévention.

Le premier atelier régional sur les statistiques d'hygiène et de sécurité a eu lieu à Edmonton, Alberta, les 21 et 22 mars.

Les participants à l'atelier "Surdité professionnelle : maladie ou problème relié au travail?" ont conclu que la surdité professionnelle est une affection qui influence gravement la qualité de la vie et dont les rapports ne font pas suffisamment état.

Lors de l'atelier "Changement de rôle pour les professionnels de l'hygiène et de la sécurité au travail?", les professionnels de l'hygiène et de la sécurité au travail se sont penchés sur la question difficile de la définition de leur profession. On a conclu qu'il appartenait aux professionnels de prendre l'initiative, de collaborer et d'informer, en se préoccupant du bien-être général, au-delà de la simple distinction entre la santé et la maladie.

Fournir de l'information au vaste public des travailleurs non syndiqués et employés dans les petites entreprises (mentionné pour la première fois en 1986-1987) : Les publications continuent à représenter une partie importante des services d'information du Centre, soit 40 % des unités de service d'information produites en 1988-1989. À mesure que la stratégie d'information électronique du Centre prend l'ampleur, la diffusion des publications se fera de plus en plus sous forme électronique plutôt que sur papier.

À la faveur de son expérience en micro-informatique, le Centre s'est écarté des méthodes de publication traditionnelles et s'est engagé dans la voie de la publication électronique autonome. Cette technologie, maintenant assez bien établie, promet de réduire les délais et les frais de production sans qu'on ait à renoncer à une qualité de premier ordre. Pendant l'année qui vient, le Centre produira presque toutes ses publications selon des méthodes électroniques autonomes.

Rôle de facilitation (mentionné pour la première fois en 1986-1987) : Pour faciliter la recherche des points d'entente parmi toutes les parties intéressées à l'hygiène et à la sécurité au travail, le Centre a organisé quatre ateliers en 1987-1988.

L'atelier "Tests de toxicomanie en milieu de travail" a réuni des membres de la haute direction, des représentants syndicaux, des médecins du travail du secteur des transports (air et chemin de fer), de l'industrie chimique, de l'industrie de l'automobile et des laboratoires; 17 personnes en tout.

Lors d'une conférence sur le même sujet, qui a suivi, la presse s'est intéressée, non seulement aux présentations des participants, mais aussi aux conclusions auxquelles ils sont parvenus.

Les participants aux ateliers "Affections dorsales" (50 participants) et "Lésions attribuables au travail répétitif" (109 participants) se sont interrogés sur l'étendue du problème, les techniques de prévention actuelles ou possibles et sur les possibilités de progresser dans ce domaine.

En février, s'est tenu un atelier d'une journée intitulé "Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT) -- Classification", qui réunissait 90 représentants de l'industrie, des syndicats et des gouvernements, dont beaucoup étaient responsables de la classification. Ils ont conclu que le succès de la classification des produits chimiques dépend essentiellement de l'information. Il faut que celle-ci soit facile d'accès, fiable et appliquée de façon uniforme.

Le Centre a organisé six ateliers en 1988-1989. À chacun des ateliers, les participants se sont dits surpris d'avoir autant d'intérêts en commun et enchâssés de l'occasion qui leur était donnée de discuter ouvertement des questions importantes d'hygiène et de sécurité au travail avec les autres parties intéressées dans une atmosphère de coopération.

En avril, lors d'un atelier intitulé "Participation à la réduction du danger en milieu de travail", les représentants des gouvernements ont décidé pour la première fois de soumettre leur propre rapport à l'atelier.

L'atelier intitulé "Le SIMDUT : sommes-nous prêts?" a donné aux participants l'occasion de partager de l'information sur l'étendue de leurs réalisations et l'ampleur de la tâche qui reste à accomplir face à la nouvelle législation sur le droit à l'information, aux niveaux fédéral, provincial et territorial.

3. Etat des initiatives annoncées antérieurement

Facilitation du processus d'élaboration des normes (mentionné pour la première fois en 1988-1989) : A la demande expresse du ministre du Travail, le Centre a élaboré un Plan de développement de cinq ans pour l'élaboration de normes d'hygiène et de sécurité au travail. Selon le plan, les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux participant à cette initiative partageraient les frais.

Aucune dépense n'a été faite pour cette activité jusqu'à présent. Lors de la réunion du 25 janvier 1989, le Conseil a décidé de lancer le processus d'élaboration des normes avec les deux sujets suivants : Les fibres minérales artificielles et l'ergonomie au service de la prévention des problèmes de dos. Il semble que les gouvernements provinciaux soient disposés à contribuer aux frais.

Les initiatives suivantes sont désormais en bonne voie et bien intégrées aux autres activités du Centre. D'ores et déjà, on rendra compte de celle-ci dans la partie traitant des données sur le rendement et la justification des ressources des prochains Plans des dépenses.

disqueCCINF0 (mentionné pour la première fois en 1987-1988) : Le Centre offre son service électronique de documentation en matière d'hygiène et de sécurité au travail sur disque compact à mémoire morte (CD-ROM) pour micro-ordinateur. Les bases de données sont actuellement réparties sur trois disques : Information chimique, séries A1 et A2, et Information d'hygiène et de sécurité, série B. Maintenant que le Centre a adopté la plus récente norme CD-ROM internationale, les utilisateurs jouissent d'un vaste choix d'équipements pour exploiter le disqueCCINF0. Chaque série est distribuée par abonnement au prix de 114 \$ au Canada (114 \$ US aux Etats-Unis).

Les améliorations apportées au logiciel d'interrogation facilitent le repérage, l'utilisation et la compréhension de l'information. On prévoit pour 1989-1990 un quatrième disque qui permettra de distribuer les publications intégrales accompagnées de graphiques. Il semble que l'envergure et la popularité du disqueCCINF0 le classent déjà au premier rang mondial parmi les services CD-ROM sur l'hygiène et la sécurité au travail. En date du 31 décembre 1988, le disqueCCINF0 comptait 2 608 abonnés dans 25 différents pays. L'augmentation moyenne du chiffre des abonnés était de 48 par semaine sur une période d'un an. Ce rythme continu à accélérer : on pense atteindre le chiffre de 7 000 abonnés à la fin de l'exercice financier 1989-1990, ce qui permettra une récupération des coûts de 700 000 \$.

Pour 1989-1990, le Centre n'envisage aucune nouvelle initiative importante. Il continuera à fournir de l'information sur l'hygiène et le travail, à sensibiliser le public à l'importance de l'hygiène et de la sécurité en milieu de travail et à aider les différentes parties intéressées au milieu de travail à découvrir un terrain d'entente. En 1989-1990, le Centre poursuivra les initiatives déjà identifiées en accordant une importance particulière au projet du Conseil visant la facilitation du procédé d'établissement des normes d'hygiène et de sécurité au travail.

2. Initiatives

Grâce au disqueCCINFO et à un nombre toujours plus grand d'organismes offrant des bases de données, le Centre se situe au coeur de la nouvelle économie de l'information dans le domaine de l'hygiène et de la sécurité au travail. Il se tient également au pas du progrès technologique en cherchant sans relâche les moyens les plus économiques de mettre à la portée de tous les Canadiens une quantité grandissante d'information, de manière à ce que le coût ne constitue plus l'obstacle insurmontable qu'il a si souvent été par le passé.

Dans un domaine complexe et riche en information, les occasions d'échange de bases de données abondent; les banques de données prospèrent. Une banque de données entière peut être enregistrée sur un seul disque CD-ROM. Toute personne disposant d'un micro-ordinateur peut "faire jouer" un disque CD-ROM aussi facilement et pour un prix presque aussi bas qu'un adolescent faisant jouer le dernier succès musical sur disque audionumérique au moyen de sa chaîne sonore. Le marché s'ouvre tout grand au disque CD-ROM et crée ainsi une nouvelle économie de l'information.

L'information est un bien qui possède des propriétés peu communes et quelque peu paradoxales. On recommandait depuis plusieurs années qu'elle puisse servir à maintes reprises sans perdre sa valeur. On ne fait que commencer à reconnaître qu'elle peut aussi être reproduite plusieurs fois et non seulement conserver, mais apparemment prendre, de la valeur. La copie électronique d'une base de données électronique ayant coûté des millions de dollars à produire peut être offerte en échange pour la copie électronique d'une autre base de données électronique ayant exigé un investissement du même ordre. L'échange électronique est pour ainsi dire gratuit en termes relatifs, mais la valeur de l'information pour les banques de données participant à cet échange a doublé.

Le tableau 4 montre la répartition des ressources par directeur
 Tableau 4 : Ressources par directeur/activité en 1989-1990

(en milliers de dollars)		CG	SFPA	ST	SI	SSI	Totaux
Conseil des gouverneurs, Bureau exécutif et comités		516					516
Président et personnel du Centre		2 095	2 157	1 223	2 273	7 748	8 264
Années-personnes		4	31	45	29	40	149

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Demande de services d'information : La demande de services d'information continue à augmenter chaque année. L'évolution des lois, par exemple les amendements à la Loi sur les produits dangereux et les législations connexes des administrations fédérale, provinciales et territoriales connues sous le nom général de Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail, ajoute à la demande déjà importante d'information sur les produits chimiques. Devant la demande croissante, le Centre se voit de plus en plus dans l'obligation d'explorer et de mettre en application toutes les possibilités offertes par les développements techniques pour distribuer l'information sous forme électronique.

L'ère de l'information : La prestation d'un service d'information qui doit être fourni en réponse aux lois sur le droit de savoir représenté une dépense énorme pour les gouvernements, les entreprises et les syndicats. Certains des services d'information rendus nécessaires par la législation seront impossibles à gérer sans avoir recours à des systèmes informatisés. Or, les progrès réalisés en informatique rendent possibles des nouveaux systèmes de cueillette, de compilation, d'analyse et de distribution des données. Celles-ci peuvent maintenant être conservées dans des ordinateurs de bureau personnels en quantités que seul un ordinateur central de grande taille aurait rendues possibles il y a quelques années. On peut les diffuser si facilement et si rapidement que toute une nouvelle économie de l'information s'établit, à l'heure actuelle, à partir de l'omniprésent micro-ordinateur.

Le président et administrateur en chef dirige et contrôle les travaux du Centre et son personnel.

Les deux activités sont réalisées et supportées grâce à quatre directeurs.

Services techniques (ST) : Ces services assurent un soutien scientifique et professionnel dans l'analyse et l'interprétation des données scientifiques touchant l'hygiène et la sécurité au travail.

Services des systèmes informatiques (SSI) : Ce groupe est chargé de mettre sur pied et d'exploiter les systèmes de recherche documentaire informatisés grâce auxquels l'information est transmise aux clients du Centre tant en direct que sur le disqueCCINF0. Il met en place les structures nécessaires à l'élaboration des bases de données et fournit aussi les services d'aide aux usagers.

Services d'information (SI) : Ce groupe répond directement aux demandes de renseignements reçues du public par écrit ou par téléphone et fournit l'information et la documentation à l'appui des services du Centre.

Services des finances, publications et administration (SFPA) : Ce groupe fournit les services de secrétariat au Conseil et à son président, au Bureau exécutif et aux comités. Il a pour rôle d'assurer les services de gestion, de soutien et autres services nécessaires au bon fonctionnement du Centre et de concevoir la présentation finale des publications du Centre, de les imprimer et de les distribuer; il organise les ateliers et s'occupe de la commercialisation du disqueCCINF0.

4. Description du Programme

Le Centre aide à améliorer l'hygiène et la sécurité sur les lieux de travail en fournissant des services d'information et de facilitation. Le service d'information comprend : la réponse aux demandes de renseignements particulières, les publications, le service électronique en direct (CCINFO) qui relie les abonnés à l'ordinateur du Centre situé à Hamilton, le service sur disque compact à mémoire morte (disqueCCINFO) et les vidéocassettes. Le disqueCCINFO, mis à jour quatre fois par année, comprend des fiches techniques sur la sécurité des substances portant sur les produits chimiques à appellation commerciale, d'autres bases de données sur les produits chimiques et l'hygiène et la sécurité en général, ainsi que des modules vidéotex. Ce service d'information aide les intervenants à prendre des décisions en connaissance de cause. La facilitation s'exerce aussi au moyen d'ateliers permettant aux parties intéressées à l'hygiène et à la sécurité au travail de définir leurs points d'entente dans ce domaine et de les élargir.

5. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure par activité : Le Programme comprend deux activités : le Conseil des gouverneurs et le Bureau exécutif qui gouvernent le Centre, d'une part, et le président et administrateur en chef et le personnel du Centre responsables de l'opération, d'autre part. Pour simplifier, les deux activités ont été combinées dans le chapitre sur le rendement et la justification des ressources du présent document.

Organisation : Par décret en Conseil, le Centre est situé à Hamilton. Le Conseil des gouverneurs se réunit au moins trois fois par année, conformément à la Loi.

Le Conseil est formé d'un président du Conseil, de 12 gouverneurs représentant les gouvernements des provinces et des territoires, de quatre gouverneurs représentant des ministères fédéraux ou des sociétés d'Etat, de 11 gouverneurs représentant les travailleurs et de 11 gouverneurs représentant les employeurs, tous nommés par le Gouverneur en conseil.

Le Bureau exécutif du Centre, présidé par le président et administrateur en chef, est constitué de neuf gouverneurs élus chaque année parmi les membres du Conseil des gouverneurs, sur la base d'une représentation tripartite. Il est autorisé à exercer les fonctions du Conseil entre les réunions de celui-ci. Le Bureau exécutif se réunit six fois par année conformément à la Loi.

Le Comité de la vérification et le Comité sur les politiques en matière d'information sont tous deux composés de gouverneurs qui rendent compte au Conseil des gouverneurs.

Le Centre constitue la ressource nationale d'information en hygiène et sécurité au travail. Il procure de l'information prête à utiliser en répondant à des demandes de renseignements particulières, en organisant un service électronique d'un bout à l'autre du pays et en produisant et distribuant des publications. En organisant l'information sous une forme réutilisable, le Centre est en mesure de faire face à la demande. Le recours à l'électronique pour diffuser de l'information fiable sous forme de documents réutilisables représente une méthode particulièrement économique pour assurer la prestation du service à l'échelle nationale.

Les principaux clients du Centre appartiennent aux milieux des travailleurs, des employeurs, des gouvernements, des organismes d'hygiène et de sécurité, de la presse, des institutions d'enseignement et des professionnels. Le Centre collabore également avec des organismes canadiens et étrangers pour le développement de son service d'information électronique. C'est grâce à la collaboration des gouvernements, du secteur privé, des syndicats et de diverses organisations que ce service a réalisé des progrès aussi importants.

2. Mandat

La Loi sur le Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail a été promulguée en avril 1978. Le Centre a pour mandat de promouvoir le droit fondamental des Canadiens à un milieu de travail salubre et exempt de danger, mais il ne dispose d'aucun pouvoir de réglementation. Les travailleurs canadiens constituent, aux termes de la Loi, la clientèle du Centre.

Le Centre rend compte de ses activités au Parlement par l'entremise du ministre du Travail, en tant que société inscrite à l'annexe B de la Loi sur l'administration financière. Il ne fait pas partie de Travail Canada.

3. Objectif du Programme

Fournir aux Canadiens des renseignements sur les questions d'hygiène et de sécurité au travail. Cette information doit être complète, intelligible et fiable. L'information facilite les prises de décisions, favorise les changements sur les lieux de travail, sensibilise le public à la nécessité de jouir d'un environnement de travail sain et sécuritaire et soutient l'éducation et la formation.

Le Centre est bien placé pour augmenter ses objectifs de récupération des coûts dans les années à venir grâce aux économies que la technique CD-ROM permettra sans doute de réaliser grâce au perfectionnement et la facilité de production des disques et grâce aussi à l'augmentation des ventes au Canada et à l'étranger. Il y a raison de croire que le disqueCCINF0 est déjà l'application la plus perfectionnée et la plus répandue au monde dans le domaine du disque compact à mémoire morte.

Tableau 3 : Proportion des recettes nettes en vertu du crédit, par rapport aux dépenses du Programme

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses	Prévu	Prévu	Prévu	Réel	Réel
	1989-1990	1988-1989	1987-1988	1986-1987	1985-1986	
Dépenses du Programme	8 264	9 427	7 684	7 778	6 687	
Recettes à valoir sur le crédit	1 452	441	187	63	5	
% du total	17,6	4,7	2,4	.8	-	

C. Données de base 1. Introduction

Le Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail a été fondé pour promouvoir le droit fondamental des Canadiens à l'hygiène et à la sécurité sur les lieux de travail.

Le Conseil qui gouverne le Centre se compose d'un président du Conseil et de gouverneurs représentant les gouvernements (fédéral, provinciaux, territoriaux), les employeurs et les travailleurs. C'est un bel exemple de collaboration tripartite réussie. Dès le début, le Conseil décida de lancer le Centre dans la voie de la diffusion d'information. La sagesse de cette décision devient de plus en plus évidente au fur et à mesure que se développe la demande pour les services du Centre. Dans la dernière version du Plan de développement, établie en 1988, le Conseil réaffirme l'importance primordiale de l'information.

2. Examen des résultats financiers

Les résultats financiers sont présentés au tableau 2.

Tableau 2 : Résultats financiers en 1987-1988

(en milliers de dollars)			Réel	Budget principal	Diffé- rence
1987-1988					
Conseil des gouverneurs, Bureau exécutif et comités Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail					
	7 529	342	346	7 439	(4)
	7 871		7 785		86
Moins : recettes à valoir sur le crédit					
	187		120		(67)
	7 684		7 665		19
Années-personnes					
	128		130		(2)

Explication de la différence : Les dépenses en 1987-1988 étaient de 19 000 \$ supérieures au montant prévu dans le Budget des dépenses. Ces fonds ont été accordés par le Conseil du Trésor pour couvrir les coûts dus aux congés de maternité à partir du crédit des éventualités 5.

3. Tendances concernant les besoins financiers

En novembre 1988, le Conseil du Centre a soumis au Conseil du Trésor un Plan en réponse à la demande de ce dernier voulant que le Centre adopte une politique vigoureuse de récupération des coûts. Le Plan prévoit une méthode de récupération conforme à un principe fermement établi des le début par le Conseil et selon lequel le coût ne doit pas entraver l'accès à l'information. En vertu de ce Plan, l'information est gratuite, mais certains frais de distribution encourus par le Centre sont récupérés de diverses sources au lieu d'être transmis uniquement aux usagers.

C'est en grande partie grâce au succès du disquesCINFO (le disque compact du Centre décrit en page 16) que le Centre a réussi à augmenter le chiffre de son objectif de récupération des coûts, soit 1 452 000 \$ pour 1989-1990 par rapport à 441 000 \$ en 1988-1989.

B. Rendement récent

1. Points saillants

Au cours de 1987-1988, le Centre a répondu à une demande croissante pour ses services d'information, particulièrement les renseignements offerts électroniquement :

- Promotion du disqueCCINF0. Les abonnements au disqueCCINF0 ont atteint le total cumulatif de 872 par rapport aux 800 qu'on avait prévus et au total de 43 pour les trois derniers mois de l'année précédente. Ceci représente une augmentation annuelle de 500 % par rapport à l'exercice 1986-1987. (Voir page 28.)

- Augmentation de la production et de la distribution des publications. Le Centre a distribué 123 479 publications par rapport aux prévisions de 71 200. L'année précédente, on avait distribué 52 932 publications. Ceci représente une augmentation de 233 % par rapport à l'exercice 1986-1987. (Voir page 32.)

- Réponse aux demandes de renseignements reçues des employeurs et travailleurs de la petite et de la grande entreprise. Le Centre a répondu à 17 758 demandes par rapport aux prévisions de 16 000. Le total de l'année précédente avait atteint 10 759. Ceci représente une augmentation de 65 % par rapport à l'exercice 1986-1987. (Voir page 26.)

- Raccordement des organismes au réseau de la ligneCCINF0. Le Centre a raccordé 758 organismes par rapport aux prévisions de 702. Le total de l'année dernière avait atteint 502. Ceci représente une augmentation de 51 % par rapport à l'exercice 1986-1987. (Voir page 28.)

- Organisation des ateliers. Le Centre a organisé quatre ateliers. L'année précédente on avait organisé un atelier. (Voir page 17.)

2. Sommaire des besoins financiers

Les besoins financiers du Centre sont présentés au tableau 1, tant pour le Budget des dépenses que pour l'année financière en cours.

Tableau 1 : Besoins financiers

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Diffé-	
1989-1990	1988-1989	rence	
Conseil des gouverneurs, Bureau exécutif et comités	387	129	
Président et personnel du Centre	9 481	(281)	
9 716	9 868	(152)	
Moins : recettes à valoir sur le crédit	441	1 011	
8 264	9 427	(1 163)	
149	149	-	Années-personnes

Explication de la différence : Les prévisions pour 1989-1990 (qui sont fondées sur les renseignements dont la direction disposait au 12 janvier 1989) sont inférieures de 1 163 000 \$, soit 12 %, à celles du Budget des dépenses principal de 1988-1989. Cette différence est due principalement aux efforts pour générer des recettes nettes supplémentaires en vertu du crédit et à une réduction des biens et services conformément à la politique du gouvernement visant la récupération des coûts.

A. Plans pour 1989-1990

1. Points saillants

- Doubler la prestation du service d'information au public en réponse à la demande. (Voir page 24.)
- Au moyen de la technique du disque compact, innover dans le domaine de la diffusion électronique de publications incluant des diagrammes (ce qui n'était pas possible auparavant) pour une fraction de ce qu'il en coûterait pour le faire sur papier. (Voir pages 16 et 31.)
- Atteindre un total cumulatif de 7 000 abonnés au disqueCCINFO. (Voir page 16.)
- Porter le nombre d'organismes appartenant au réseau de la ligneCCINFO à 1 478. (Voir page 28.)
- Offrir les capacités technologiques et les bases de données du Centre en échange d'autres bases de données de données augmentant la circulation et la portée des bases de données entrées sur le disqueCCINFO sans augmentation du coût pour le Centre. Promouvoir le libre échange d'information sur l'hygiène et la sécurité au travail entre le Canada, les autres pays et la communauté internationale. (Voir pages 30 et 42.)
- Porter le chiffre de la récupération des coûts de 441 000 \$ en 1988-1989 à 1 452 000 \$ (Voir pages 10 et 37.)

Programme par activité

(en milliers de dollars)					
Budget principal 1989-1990					
Budget principal	Total				
	Budgetaire	Fonction- Dépenses	Moins : recettes à valoir	sur le crédit	
	nement	en capital			
Conseil des gouverneurs	516		516		
et Bureau exécutif					
Président et personnel	8 984	216	1 452	7 748	9 038
du Centre					
	9 500	216	1 452	8 264	9 427

B. Emploi des autorisations en 1987-1988 — Volume II des Comptes publics

Credits (dollars)				
Budget principal				
Total disponible				
Emploi réel				
<hr/>				
Centre canadien d'hygiène				
et de sécurité au travail				
Dépenses du Programme				
15	7 665 000	7 684 109	7 683 852	
<hr/>				
Total du Programme - Budgetaire				
	7 665 000	7 684 109	7 683 852	

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1989-1990 — Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Credits (en milliers de dollars)		Credits - Libellé et sommes demandées	
Budget principal 1988-1989	Budget principal 1989-1990		
		Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	15
		Dépenses du Programme	
		Total de l'organisme	
9 427	8 264		
		Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	15
		Dépenses du Programme	
		Total de l'organisme	
9 427	8 264		
		Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	15
		Dépenses du Programme	
		Total de l'organisme	
9 427	8 264		

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1989-1990	4
B.	Emploi des autorisations en 1987-1988	5

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1989-1990	6
1.	Points saillants	6
2.	Sommaire des besoins financiers	7
B.	Rendement récent	
1.	Points saillants	8
2.	Examen des résultats financiers	9
3.	Tendances concernant les besoins financiers	9
C.	Données de base	
1.	Introduction	10
2.	Mandat	11
3.	Objectif du Programme	11
4.	Description du Programme	12
5.	Organisation du Programme en vue de son exécution	12
D.	Perspective de planification	
1.	Facteurs externes qui influent sur le Programme	14
2.	Initiatives	15
3.	Etat des initiatives annoncées antérieurement	16
E.	Efficacité du Programme	19
F.	Données sur le rendement et justification des ressources	22

Section II

Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	35
1.	Besoins financiers par article	36
2.	Besoins en personnel	37
3.	Revenu	38
4.	Coût net du Programme	40
B.	Services d'information électroniques	41
1.	Information chimique en direct	42
2.	Collaboration	

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder a pour objet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et de permettre l'évaluation des résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1989-1990

Partie III

Centre canadien d'hygiène et de
sécurité au travail

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1989
En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1990-III-74
ISBN 0-660-54743-0

**Centre canadien
d'hygiène et de
sécurité au travail**

**Budget
des dépenses
1989-1990**



Partie III

Plan de dépenses

Canadian Human Rights Commission



1989-90 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1989

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1990-III-21
ISBN 0-660-54692-2

1989-90 Estimates

Part III

Canadian Human Rights Commission

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. As such, it contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

The Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that forms the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by Details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents and to help in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Spending Authorities

A. Authorities for 1989-90 -- Part II of the Estimates 4

B. Use of 1987-88 Authorities -- Volume II of the Public Accounts 5

Section I
Program Overview

A. Plans for 1989-90

1. Highlights 6

2. Summary of Financial Requirements 7

B. Recent Performance

1. Highlights 8

2. Review of Financial Performance 9

C. Background

1. Introduction 10

2. Mandate 10

3. Program Objective 10

4. Program Description 11

5. Program Organization for Delivery 11

D. Planning Perspective

1. Environment 14

2. Initiatives 17

3. Update on Previously Reported Initiatives 18

E. Program Effectiveness 19

F. Performance Information and Resource Justification 20

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object 22

2. Personnel Requirements 23

3. Net Cost of Program 24

Spending Authorities

A. Authorities for 1989-90 -- Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote (thousands of dollars)		1989-90 Main Estimates	1988-89 Main Estimates
Canadian Human Rights Commission			
10	Program expenditures	10,714	10,419
(S)	Contributions to employee benefit plans	1,233	1,187
Total Agency		11,947	11,606

Votes - Wording and Amounts

Vote (dollars)		1989-90 Main Estimates
10	Canadian Human Rights Commission Canadian Human Rights Commission- Program expenditures	10,714,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Main Estimates			1988-89 Main Estimates	
	Authorized person- years	Budgetary Operating Capital	Total		
Canadian Human Rights Commission	178	11,747	200	11,947	11,606
1988-89 Authorized person-years	180				

Note: The person-year figures for the upcoming fiscal year 1989-90 exclude Ministers' exempt staff and Governor in Council appointees since these person-years are no longer controlled by Treasury Board.

B. Use of 1987-88 Authorities -- Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)	Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Budgetary			
Canadian Human Rights Commission			
10 (S) Program expenditures Contribution to employee benefit plans	9,916,000	9,916,000	9,266,236
	1,080,000	1,162,000	1,162,000
Total Program	10,996,000	11,078,000	10,428,236

Section I Program Overview

A. Plans for 1989-90

1. Highlights

The Canadian Human Rights Commission will concentrate its efforts on the following five major objectives 1989-90:

- Fostering employment equity and compliance with the Canadian Human Rights Act by collaborating with institutions prepared to institute a plan for compliance, or by initiating proceedings against institutions unwilling to do so;
- Improving the efficiency of the case-management process;
- Strengthening pay equity enforcement within the current provisions of the Act;
- Developing and implementing a more active and expanded communications strategy.
- Promoting substantive and procedural amendments to the Act which will expand protection of the law and ensure that the Commission is better able to respond to systemic causes of discrimination;

Details on to how the Commission plans to achieve these objectives are given in D.2 under INITIATIVES, page 17.

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Change
Canadian Human Rights Commission	11,947	11,606	341
Person-Years	178	180	

Explanation of Change: The financial requirements for 1989-90 are 2.9% or \$341,000 higher than the 1988-89 forecast expenditures which are based on information known to management as of November 21, 1988 (see Spending Authorities, page 4). This increase consists of the following:

(\$000)

• Price adjustment per Salary Costing Schedule	386
• Decrease in Reference level	(45)
	<hr/>
Net Increase	<u>341</u>

B. Recent Performance

1. Highlights

The following are highlights of the Program's Performance during 1987-88:

- 1988 was marked by the beginnings of a general review of the Commission's mandate, performance and organization.
- The year also saw the first steps of the Commission's participation in implementing the Employment Equity Act, by reviewing reports of major employers in the federal sector to seek compliance or to initiate complaints of discrimination.
- The Commission resolved a pay dispute which resulted in payment of more than \$30M to workers who had been underpaid because of sex discrimination.
- The Chief Commissioner announced a revised approach to equal pay for work of equal value, one which would supplement the voluntary compliance model with a regulatory model such as is proving successful in some provincial jurisdictions; consultations followed.
- The Commission presented a special report to Parliament on income support for new parents and also adopted and issued a policy on drug testing as an aspect of potential discrimination.
- The Commission's arguments were accepted in two landmark cases decided by the Supreme Court of Canada: the Action travail des femmes v. Canadian National Railway case which affirmed the legitimacy and necessity of preferential hiring goals; and the Robichaud v. Treasury Board case which established employer liability for sexual harassment.
- Improving the efficiency of the Commission's case management process continued to be a major focus.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1987-88 Financial Performance

(thousands of dollars)	1987-88		
	Actual	Main Estimates	Change
Canadian Human Rights Commission	10,428	10,996	(568)
Person-Years	168	176	(8)

Explanation of Change:

Person-year Utilization for fiscal 1987-88 was 168, 8 fewer than the Main Estimates approved levels.

Expenditures for fiscal 1987-88 were \$568,000 (5.2%) lower than those provided for in Main Estimates.

Less than 1%, \$27,000, of the operating and maintenance allotment lapsed in 1987-88. The balance of \$541,000 consisted of salaries, provision for unsigned agreements and the timing of retirements which affected the severance pay provision.

Concerning the lapse of person-years, the Commission continued to experience delays in attracting suitable candidates to staff positions in the pay and employment equity sections in 1987-88.

C. Background

1. Introduction

The Canadian Human Rights Commission combats discrimination within federal jurisdiction.

The Commission administers the Canadian Human Rights Act, which prohibits discrimination in employment and service access on 10 grounds: race, colour, national or ethnic origin, religion, age, sex, marital status, family status, disability and conviction for which a pardon has been granted. It is empowered to investigate complaints of discrimination, to approve settlements, to recommend the appointment of independent human rights tribunals, and to end discriminatory policies and practices by means of education and research. In addition, it has been made responsible by Parliament for using its investigative powers to bring about compliance with the provision of the Employment Equity Act.

The Commission's authority encompasses all areas of federal jurisdiction including federal departments and agencies, Crown corporations, private companies which regularly transport goods or people across provincial or national borders, chartered banks, companies which handle radioactive materials, inter-provincial or international pipelines, and federally regulated broadcasting, and telephone companies.

The Commission is an independent agency which reports to Parliament through the Minister of Justice.

2. Mandate

The Canadian Human Rights Act, S.C. 1976-77, c. 33 was proclaimed March 1, 1978. It was amended by S.C. 1980-81-82-83, c.111, 143, proclaimed July 1, 1983, and S.C. 1985, c. 26, proclaimed October 15, 1985.

The Commission also has a duty to examine the reports generated by the Employment Equity Act and to take any necessary action to expedite federal compliance with that statute.

3. Program Objective

To foster the principle that every individual should have equal opportunity to participate in all spheres of Canadian life consistent with his or her duties and obligations as a member of society.

4. Program Description

The Canadian Human Rights Commission deals with all complaints alleging discrimination on any of the grounds prohibited in the Canadian Human Rights Act filed against federal departments or agencies, and companies within the federally regulated portion of the private sector. The Commission may assign an investigator to conduct an investigation of the particulars of the complaint. The findings of the investigation are then submitted to the Commission for decision. The Commission may take one of the following decisions:

- decide not to act on a complaint;
- dismiss a complaint;
- refer a complainant to a more appropriate authority;
- appoint a conciliator to attempt to bring about a settlement;
- approve settlements which have been agreed to by the parties;
- request the president of the Human Rights Tribunal to appoint a tribunal.

In 1986 Parliament recognized the need to expand the Commission's capacity to address systemic discrimination outside the individual complaints process. The Commission was designated the de-facto facilitator of employment equity, allowing the Commission to make full use of its existing authority but with the data it has been lacking until now to monitor employer performance.

The Commission also endeavours to discourage and reduce discriminatory practices by conducting information programs, issuing guidelines, conducting research, reviewing regulations and other forms of delegated legislation, and maintaining close liaison with human rights bodies.

5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Commission has one Activity which is coterminous with the Program.

Organization Structure: The Commission consists of a Chief Commissioner, a Deputy Chief Commissioner, and a maximum of six other members appointed by the Governor in Council. The Chief Commissioner and Deputy Chief Commissioner are full-time members, and the other members normally serve part-time. Full-time members are appointed for a term not exceeding seven years, and part-time members for a term not exceeding three years.

The program is delivered through the offices of the Chief Commissioner, Secretary General and the following Branches: Legal Services, Employment and Pay Equity, Complaints Procedures, Communications, Research and Policy, Corporate Services and Regional Operations (see Figure 3 on page 14).

Employment and Pay Equity Branch: The mandate of this Branch includes operational responsibility for the enforcement of pay and employment equity, the latter by using data generated by the Employment Equity Act to initiate complaints or to take other appropriate action to secure compliance with the Canadian Human Rights Act.

Complaints Procedures Branch: This Branch is responsible for ensuring that all complaints of discrimination filed with the Commission are investigated in an efficient manner consistent with the principles set out in the Canadian Human Rights Act. In addition, it is responsible for developing and implementing policies, procedures, and standards for all enforcement activities.

Communications Branch: This Branch is responsible for designing and delivering information to increase public understanding of the Canadian Human Rights Act, and the role of the Commission in discouraging discrimination and encouraging compliance with the Act. The Commission's communications activities are at present under review with a view to developing the communications role in order to better deliver the Commission's mandate. The Commission library is part of this Branch.

Research and Policy Branch: This Branch is responsible for supporting the Commission's decision-making by undertaking applied research, by developing policies and guidelines on human rights issues and by developing positions on Government initiatives affecting human rights. These activities support the work of the other Branches of the Commission as well as the work of the Commissioners.

Legal Services Branch: This Branch is responsible for providing independent legal advice to the Chief Commissioner and the Commission members. In addition, branch lawyers represent the Commission in litigation before Tribunals, Review Tribunals and Appellate Courts and defend judicial review applications before the Federal Court of Appeal. The Branch provides a full range of legal services to all other Branches.

Regional Operations Branch: This Branch co-ordinates the delivery of the complaints and public information programs of the Commission at the regional level and provides ongoing operational guidance to the regions. Regional Offices are located in Halifax, Montreal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Edmonton and Vancouver. These offices ensure that the Commission has a presence in all parts of the country.

	<u>Complaints</u>	<u>Public Programs</u>	<u>Overhead</u>	<u>Total</u>
Headquarters	-	-	4	4
Regions	33	7	22	62
Total	33	7	26	66

Corporate Services Branch: This Branch provides core support services to the Commission and the regional offices including finance, personnel, office systems and administration. In addition, there is an independent Tribunal Secretariat which is located physically apart from the Commission. The Secretariat provides all services required for tribunal operations.

Figure 3: Resources by Organization

(thousands of dollars)	1989-90 Estimates		1988-89 Forecast	
	(\$)	P-Y	(\$)	P-Y
Chief Commissioner's Office	683	5	661	7
Secretary General	192	3	186	3
Legal Services	1,172	12	1,139	12
Regional Operations	3,321	66	3,158	66
Communications	1,182	20	1,149	20
Complaints Procedures	628	15	645	15
Employment and Pay Equity	628	15	644	15
Research and Policy	589	9	572	9
Corporate Services	3,552	33	3,452	33
	11,947	178	11,606	180

D. Planning Perspective

1. Environment

The Canadian Human Rights Commission continues to face a period of significant environmental change. The key factors which affect the program are:

Public Awareness: The public continues to have an increasing interest in and concern with human rights issues. The number and force of rights advocacy groups continues to grow and they understandably hold the Commission accountable for ensuring that the principles enunciated by the CHRA and the Employment Equity Act are vigorously enforced. This marked upsurge of public concern also relates to the coming into force of the equality rights section of the Canadian Charter of Rights and Freedoms and the considerable interest displayed by the media in the resulting court cases. In addition, several significant Supreme Court decisions concerning human rights issues have received extensive attention.

Other factors, such as the greater involvement of a number of Parliamentary Committees in discussing and reporting on human rights issues and media coverage of topical and contentious human rights issues such as drug testing, AIDS, pregnancy and the treatment of refugees have also increased the Commission's visibility. This increased visibility results in more frequent requests for information and advice, and the demand is expected to continue to grow.

Government Initiatives: The Employment Equity Act requires major employers in the federal sector to provide reports on the representation of women, disabled persons, aboriginal peoples and visible minorities in their workforce. The first such reports were submitted in June, 1988. The Commission is now using these reports to seek compliance plans or to initiate complaints of discrimination and expects, by so doing, to bring significant change to the employment opportunities of individuals traditionally underrepresented in employment (see WORKLOAD, page 16, and INITIATIVES, page 17.)

Community Response: There has been pressure from community groups for the Commission to increase the grounds for discrimination under the Act; to put an end to delays in processing complaints; to further develop its capacity to deal with complaints on racial or ethnic grounds; and to expand its communications and education program.

Workload: In addition to an increased workload generated by public awareness of human rights issues, the Commission also faces a major increase associated with the implementation of employment equity and pay equity. Current trends show that an increasing proportion of cases are proceeding to human rights tribunals and to the Federal court. This means that the Commission must devote more time and energy to litigation, a lengthy and costly undertaking. This development is expected to continue, especially in view of factors such as the Commission's intention to focus more attention on significant systemic issues; growing pressure from interest groups for tangible results; a likely continuance of an adversarial stance on the part of some employers; and the need to deliver better results in relation to federal human rights objectives.

2. Initiatives

The Canadian Human Rights Commission intends to take the following initiatives in 1989-90:

- It will advance compliance with the Canadian Human Rights Act and implementation of the Employment Equity Act by ensuring that federally regulated organizations and Departments change discriminatory employment systems and put into effect appropriate plans for correcting the under-representation of women, native people, visible minorities and the handicapped.
- It will actively pursue the passage of amendments to the Canadian Human Rights Act to make it a more complete and serviceable instrument for achieving full equality of opportunity in the federal domain.
- It will improve its case management process by making it more flexible and efficient.
- It will expand and improve its communications program in order to promote understanding of the principles and processes involved in preventing discrimination in federal or federally regulated institutions.
 - by enhancing the quality, pertinence and promptness of the information and guidance it provides to employers or purveyors of services;
 - by working more closely with human rights groups to produce educational material or sponsor interventions that are better adapted to the needs of their constituents; and
 - by ensuring a greater level of awareness of the issues and problems in respecting Canada's commitments to human rights among political and other opinion leaders, among young Canadians and in the public at large.

3. Update on Previously Reported Initiatives

- While the Commission continued to press for legislative amendments that would make possible the introduction and implementation of a regulatory model for achieving pay equity, it did not succeed in getting this item on the legislative agenda.
- The Commission has received and analysed reports from the institutions covered by the Employment Equity and Human Rights Acts on the extent of under-representation of women, native peoples, visible minorities and the handicapped in their employ. By the end of 1988-89 the Commission will have initiated joint reviews of the systemic barriers and biases responsible for under-representation in some 36 organizations as a first step in the development of remedial plans to eliminate these forms of discrimination.
- As a result of further review of the case-management process, the Commission moved ahead with a number of measures to increase its promptness and effectiveness:
 - a model for an expedited case investigation process was developed;
 - steps were taken to rationalize and simplify the case management paperload;
 - performance standards were developed for regional operations; and
 - work began on streamlining the investigation quality review process at CHRC headquarters.

In addition, the Commission has approved the development of policy guidelines to indicate what an employer must do to ensure that an employment equity program can be considered a "special program" in accordance with Section 15 of the Canadian Human Rights Act (Section 15 of the Act "permits" the establishment of special programs designed to prevent, eliminate or reduce disadvantage suffered by any group of individuals protected by the Act.) It also has developed the organization structure for a new operational unit which will handle employment equity complaints, both initiated and filed.

E. Program Effectiveness

Within the general "equal opportunity" purpose of the Act, the Commission has three main program objectives: to resolve complaints of discrimination on prohibited grounds; to correct systemic forms of discrimination helping to bring about appropriate institutional changes throughout the federal domain; and to develop public and institutional support for human rights goals and programs by undertaking promotional and communications initiatives.

The results of these endeavours can be quantified only in part. The major quantifiable aspects of the Commission's case load are summarized in the tables on p. (21). The majority of complaints to the Commission concern discriminatory practices related to employment, notably on the grounds of sex, age, race or disability. Access for the disabled to the services covered by the Act is also a major target of complaints.

In the course of the year the number of cases which the Commission carried before Tribunals or the courts continued to increase, and the Commission was influential in obtaining important decisions in the following cases:

Taylor and The Western Guard v. C.H.R.C. (April 22, 1987), the Federal Court of Appeal upheld the Canadian Human Rights Act prohibition against hate messages as a reasonable limit on the freedom of expression as permitted by the Canadian Chart of Rights and Freedoms.

Action Travail des Femmes v. C.N. et al (June 25, 1987), the Supreme Court of Canada ordered C.N. to hire one woman in every four new hires into its unskilled blue collar jobs. C.N. had been found guilty of discriminating against women in its recruitment, hiring and promotion policies.

Robichaud and C.H.R.C. v. The Queen (July 19, 1987), the Supreme Court of Canada found that human rights legislation must be given a fair, large and liberal interpretation; this was necessary to find the employer liable for the conduct of a supervisory employee.

A large number of information sessions with manager and interest groups took place in all regions of the country. On average, each Regional Office conducts 20 human rights seminars per quarter.

F. Performance Information and Resource Justification

The Commission collects performance information on two significant aspects of its work dealing with complaints of discrimination and responding to enquiries from the general public. Statistics concerning these activities follow.

Figure 4: Enquiries and Preliminary Investigations

	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88
Enquiries	50,850	42,810	43,854
Preliminary Investigations	126	116	114

Figure 5: Complaints Workload

	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88
Balance brought forward	985	1,083	1,025
Complaints accepted	810	552	513
Total	1,795	1,635	1,538
Closed	696	650	455
Balance	1,099	985	1,083

Figure 6: Status of Complaints in Process 31 March 1988

At Investigation	879
At Conciliation	146
At Tribunal	39
In Appeal	19
Total	1,083

Figure 7: Results of Cases Submitted for Decision by Fiscal Year

Years	Dismissed	Settled	Others	Sub- total Closed	To Conciliation	To Tribunal	To Deal With	Total Submitted
1987-88	228	45	182	455	134	21	41	651
1986-87	211	53	109	373	73	37	35	518
1985-86	196	40	66	302	90	12	11	415
1984-85	146	60	37	243	34	13	14	304
1983-84	241	100	21	362	31	20		413

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Figure 8: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88
Personnel			
Salaries and wages	7,955	7,660	6,579
Other personnel costs	1,233	1,187	1,162
	9,188	8,847	7,741
Goods and services			
Transportation and communications	969	850	720
Information	225	300	216
Professional and special services	1,000	962	1,211
Rentals	75	80	65
Purchased repair and upkeep	112	125	98
Utilities, materials and supplies	175	222	164
Other subsidies and payments	3	-	-
	2,559	2,539	2,474
Total operating	11,747	11,386	10,215
Capital	200	220	213
	11,947	11,606	10,428

2. Personnel Requirements

Personnel requirements account for 77% of the Program's total expenditures. A profile of the Program's personnel requirements is provided in Figure 9.

Figure 9: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1989-90 Average Salary Provision
	89-90	88-89	87-88		
Management					
Governor in Council Management	8	2 8	2 8	56,200-123,400	71,304
Scientific and Professional					
Law	6	6	5	24,024-111,700	52,447
Economics, Sociology and Statistics	7	7	4	16,185- 77,100	60,082
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	9	9	9	15,178- 64,300	39,211
Computer Systems Administration	3	3	2	21,587- 70,665	53,571
Financial Administration	2	2	1	14,100- 63,177	52,307
Information Services	5	5	5	15,055- 64,300	40,416
Personnel Administration	10	10	21	14,737- 60,493	44,747
Program Administration	82	82	68	15,178- 64,300	44,408
Technical					
General Technical	2	2		14,009- 61,735	33,728
Social Science Support	2	2	1	14,009- 64,044	32,552
Administrative Support					
Clerical and Regulatory Secretarial, Stenographic and Typing	20	20	20	14,338- 35,194	27,699
	22	22	22	14,210- 35,419	24,505

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1988. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

	Non-Controlled Person-Years			Current Salary Range	Average Salary Provision 1989-90
	89-90	88-89	87-88		
Other	2			101,400-147,700	127,675

3. Net Cost of Program

Figure 10: Total Estimated Cost of the Program for 1989-90

(thousands of dollars)	Main Estimates 1989-90	Add* Other Costs	Estimated Total Program Cost	
			1989-90	1988-89
Canadian Human Rights Commission	11,947	4,234	16,181	13,309

* Other costs of \$4,234,000 consist of:

	(\$000)
● accommodation received without charge from Public Works Canada	4,000
● cheque issue and other accounting services received without charge from Supply and Services Canada	18
● employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat	216

Provision pour le traitement annuel moyen 1989-90	Echelle des traitements actuelle	Autre
89-90 88-89 87-88	101,400-147,700	127,675

3. Coût net du Programme

Tableau 10 : Coût estimatif total du Programme pour 1989-1990

(en milliers de dollars)		Commission canadienne des droits de la personne	
Budget principal 1989-1990	plus* autres coûts	11 947	4 234
Coût estimatif total du Programme		16 181	13 309
1989-1990		1988-1989	

* Les autres coûts, soit 4 234 000 \$, comprennent :

- les locaux fournis sans frais par le ministère des Travaux publics Canada 4 000
- l'émission des chèques et les autres services comptables fournis sans frais par Approvisionnement et Services Canada 18
- les avantages sociaux des employés, constitués de la contribution de l'employeur aux primes des régimes d'assurance et des frais payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor 216

Besoins en personnel

es besoins en personnel représentent 77 % des dépenses totales du programme. Un aperçu des besoins en personnel du Programme est présenté u tableau 9.

Tableau 9 : Détail des besoins en personnel

Provision pour le traitement annuel moyen 1989-1990	Années-personnes autorisées			échelle des traitements actuelle		
	89-90	88-89	87-88	actuelle	1989-1990	
Gestion						
Gouverneur en conseil	8	2	2	56 200-123 400	71 304	
Direction						
Scientifique et professionnelle	6	6	5	24 024-111 700	52 447	
Droit						
Economique, sociologie et statistique	7	7	4	16 185- 77 100	60 082	
Administration et service						
extérieur	9	9	9	15 178- 64 300	39 211	
Gestion des systèmes						
d'ordinateur	3	3	2	21 587- 70 665	53 571	
Gestion des finances	2	2	1	14 100- 63 177	52 307	
Services d'information	5	5	5	15 055- 64 300	40 416	
Gestion du personnel	10	10	21	14 737- 60 493	44 747	
Administration des programmes	82	82	68	15 178- 64 300	44 408	
Technique						
Techniciens divers	2	2		14 009- 61 735	33 728	
Soutien des sciences sociales	2	2	1	14 009- 64 044	32 552	
Soutien administratif						
Commis aux écritures						
et aux règlements	20	20	20	14 338- 35 194	27 699	
Secrétariat, sténographie et dactylographie	22	22	22	14 210- 35 419	24 505	

Nota : Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 1^{er} octobre 1988. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme
1. Besoins financiers par article

Tableau 8 : Détails des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Réel	1987-1988
Personnel			
Traitements et salaires	7 955	7 660	6 579
Autres frais touchant le personnel	1 233	1 187	1 162
Bienes et services			
Transports et communications	969	850	720
Information	225	300	216
Services professionnels et spéciaux	1 000	962	1 211
Location	75	80	65
Achat de services de réparation et d'entretien	112	125	98
Services publics, fournitures et approvisionnements	175	222	164
Autres subventions et paiements	3	-	-
Total des dépenses de fonctionnement			
11 747	11 386	10 215	
Capital			
200	220	213	
11 947	11 606	10 428	

22 (Commission canadienne des droits de la personne)

Tableau 4 : Demandes de renseignements et enquêtes préliminaires

Budget des dépenses	1988-1989		1989-1990	Demandes de renseignements	Enquêtes préliminaires
	Réel	Prévu			
	1987-1988	1988-1989	1989-1990		
	43 854	42 810	50 850		
	114	116	126		

Tableau 5 : Plaintes

Budget des dépenses		1989-1990	Solde reporté	Plaintes acceptées	Total	Dossiers fermés
Prévu	Réel					
1988-1989	1987-1988	1989-1990				
1 025	1 083	985				
513	552	810				
1 538	1 635	1 795				
650		696				
455						

Tableau 6 : Etat des plaintes en cours de traitement au 31 mars 1988

Au stade de l'enquête		Au stade de la conciliation	Au stade du tribunal	En instance d'appel	Total
879	146	39	19		

Tableau 7 : Résultats des causes instruites, par année financière

Total partiel		A la conciliation	Au tribunal	ins-plaintes	A Total des	Plaintes	rejetées	Plaintes réglées	Autres fermes	Dossiers	A la conciliation	Au tribunal	ins-plaintes	A Total des	Années
1987-1988	228	45	182	455	134	21	41	35	37	73	134	21	41	651	1987-1988
1986-1987	211	53	109	373	73	37	35	37	73	134	21	41	35	518	1986-1987
1985-1986	196	40	66	302	90	12	11	12	12	90	12	11	12	415	1985-1986
1984-1985	146	60	37	243	34	13	14	13	13	34	13	14	13	304	1984-1985
1983-1984	241	100	21	362	31	20		20	20	31	20		20	413	1983-1984

F. Données sur le rendement et justification des ressources

La Commission recueille actuellement des données sur le rendement relatives à deux importants aspects du travail effectué dans le cadre du Programme : le traitement des plaintes de discrimination et les réponses aux demandes de renseignements du grand public. Les tableaux suivants résument ces données.

Dans le cadre du vaste objectif de la Loi concernant l'"égalité des chances", la Commission a donné trois objectifs principaux à son programme : Régler les plaintes de discrimination pour motifs liés à la mise en place des changements institutionnels nécessaires dans l'ensemble du champ d'action fédéral; et obtenir du public et des divers organismes un appui en faveur des objectifs et des programmes relatifs aux droits de la personne, par le truchement de la promotion et des programmes de communication.

Les résultats obtenus ne peuvent être évalués qu'en partie. La plupart des aspects mesurables des dossiers de la Commission sont résumés dans les tableaux des pages (21). La majorité des plaintes concernent les pratiques discriminatoires relatives à l'emploi, notamment pour motif de sexe, d'âge, de race ou de déficience. L'accès des personnes handicapées aux services visé par la Loi constitue également un important sujet de plainte.

Au cours de l'année, le nombre de dossiers que la Commission a portés devant les tribunaux ou les instances supérieures a continué d'augmenter, et la Commission a exercé son influence pour obtenir des décisions importantes dans les cas suivants :

Taylor et The Western Guard c. la CDP (22 avril 1987) : la Cour d'appel fédérale a arrêté que l'interdiction des messages haineux contenus dans la Loi canadienne sur les droits de la personne constituait une limite raisonnable à la liberté d'expression, ainsi que le permet la Charte canadienne des droits et libertés.

Action Travail des femmes c. Les Chemins de fer nationaux du Canada et al (25 juin 1987) : la Cour suprême du Canada a ordonné au CN d'embaucher une femme sur quatre pour ses postes de cols bleus non qualifiés. La société CN avait été trouvée coupable de discrimination contre les femmes dans ses politiques de recrutement, d'embauche et d'avancement.

Robichaud et la CDP c. La Reine (19 juillet 1987) : la Cour suprême du Canada a arrêté que la législation concernant les droits de la personne devait recevoir une interprétation équitable, large et libérale; cette opinion était nécessaire pour rendre l'employeur responsable de la conduite d'une employée investie de fonctions de supervision.

De nombreuses séances d'information à l'intention des groupes d'intérêt et des gestionnaires se sont tenues dans toutes les régions du pays. En moyenne, chaque bureau régional tient vingt colloques sur les droits de la personne par trimestre.

3. Etat des initiatives annoncées antérieurement

- Bien que la Commission ait continué d'exercer des pressions en faveur de l'instauration et de la mise en oeuvre d'un mécanisme réglementaire d'application de la parité salariale, elle n'a pas réussi à faire porter cette question à l'ordre du jour de la Chambre.

- La Commission a reçu et analysé tous les rapports disponibles émanant des organismes visés par la Loi sur l'équité en matière d'emploi et la Loi canadienne sur les droits de la personne concernant la sous-représentation des femmes, des autochtones et des membres des minorités visibles et des personnes handicapées dans leurs effectifs. D'ici à la fin de 1988-1989, la Commission aura amorcé des études conjointes sur les obstacles systémiques et les partis pris organisationnels qui donnent lieu à la sous-représentation dans quelque 36 organismes. Cela constituera la première étape dans l'établissement de correctifs à long terme visant à supprimer ces formes de discrimination.

- Un nouvel examen des méthodes de traitement des plaintes a été terminé en septembre 1988, a amené la Commission à approuver un certain nombre de mesures visant à en améliorer la rapidité et l'efficacité, c'est-à-dire :

- le modèle d'une procédure d'enquête accélérée a été élaboré;
- les formalités du traitement des plaintes ont été simplifiées;
- des normes de rendement relatif aux opérations régionales ont été élaborées; et

- des travaux sont en cours en vue de simplifier les méthodes d'examen de la qualité des enquêtes à l'administration centrale de la CCDP.

En outre, la Commission a approuvé l'élaboration de lignes directrices visant à indiquer à chaque employeur ce qu'il doit faire pour que son programme d'équité en matière d'emploi soit considéré comme un "programme spécial" selon l'article 15 de la Loi canadienne sur les droits de la personne (l'article 15 "permet l'adoption de programmes spéciaux conçus pour prévenir, supprimer ou réduire les préjugés dont font l'objet les groupes ou personnes organisationnelles en vue de la mise en place d'un nouveau service opérationnel qui sera chargé des plaintes relatives à l'équité en matière d'emploi, aussi bien celles dont la Commission prend l'initiative que celles qui sont reçues.

La Commission canadienne des droits de la personne compte entreprendre les projets suivants en 1989-1990 :

- Elle aidera au respect de la Loi canadienne des droits de la personne et à la mise en oeuvre de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, en veillant à ce que les organismes et ministères sous réglementation fédérale modifient leurs règles et usages en matière d'emploi et appliquent des plans d'action visant à corriger la sous-représentation des femmes, des autochtones, des membres des minorités visibles et des personnes handicapées.

- Elle continuera d'exercer des pressions pour faire modifier la Loi canadienne sur les droits de la personne, de manière que celle-ci devienne un instrument plus complet et plus propre à favoriser l'entière égalité des chances dans les domaines de compétence fédérale.

- Elle donnera plus de souplesse et de productivité à ses méthodes de gestion des cas.

- Elle se dotera d'un programme de communications élargi et amélioré, susceptible d'assurer une meilleure compréhension pratique des principes et des méthodes qui président à la prévention et à la correction des discriminations perpétrées dans les organismes de compétence fédérale :

- en rehaussant la qualité, l'utilité et la ponctualité des renseignements et des avis qu'elle fournit aux employeurs et aux fournisseurs de services;

- en collaborant plus étroitement avec les groupes de défense des droits de la personne, afin de les aider à produire des documents de promotion ou à soutenir des interventions de façon à mieux répondre aux besoins de leurs clientèles; et

- en sensibilisant les leaders politiques et autres chefs de file, les jeunes Canadiens et le public en général, aux questions et aux problèmes que soulève le respect des engagements du Canada en matière de droits de la personne.

Charge de travail : Outre l'accroissement de la charge de travail qui résulte de l'intérêt du public pour les questions liées aux droits de la personne, la Commission doit également absorber l'augmentation en matière d'emploi et de la parité salariale. Tout indique que de plus en plus de causes seront entendues par les tribunaux des droits de la personne et la Cour fédérale. Par conséquent, la Commission doit consacrer davantage de temps et d'énergie à des litiges longs et coûteux. Cette tendance devrait vraisemblablement se maintenir, compte tenu, en particulier, de la décision de la Commission d'accorder plus d'attention aux grands problèmes systémiques, aux pressions croissantes des groupes d'intérêt, à la résistance éventuelle des organismes et à la nécessité d'obtenir de meilleurs résultats dans la réalisation des objectifs fédéraux en matière de droits de la personne.

2. Perspective de planification

1. Contexte

Le contexte dans lequel la Commission canadienne des droits de la personne mène ses activités est encore en pleine évolution. Voici les principaux facteurs qui influent sur le Programme :

Attentes du public : Le public continue de s'intéresser aux droits de la personne. Le nombre et l'influence des groupes de défense des droits augmentent encore et ceux-ci, à juste titre, exigent que la Commission rende des comptes sur la façon dont elle favorise l'application des principes énoncés dans la LCDP et dans la Loi sur l'équité en matière d'emploi. Cette hausse sensible de l'intérêt du public s'explique également par l'entrée en vigueur de la clause relative aux droits à l'égalité contenue dans la Charte canadienne des droits et libertés et par l'attention considérable que les médias ont accordée aux affaires judiciaires qui en ont découlé. De plus, plusieurs décisions importantes de la Cour suprême qui ont une incidence sur les droits de la personne ont occupé l'avant-scène de l'actualité.

D'autres facteurs ont également attiré l'attention sur les activités de la Commission, entre autres : les discussions et les rapports de divers comités parlementaires sur des dossiers relatifs aux droits de la personne et les reportages des médias sur des questions brûlantes d'actualité comme le dépistage des drogues, le SIDA et l'accueil des réfugiés. En raison de sa visibilité accrue, la Commission reçoit davantage de demandes de renseignements et de conseils. La demande devrait continuer d'augmenter.

Initiatives du gouvernement : La Loi sur l'équité en matière d'emploi, qui a été proclamée en août 1986, oblige les principaux employeurs des secteurs relevant de la compétence fédérale à soumettre des rapports sur la représentation des femmes, des personnes handicapées, des autochtones et des minorités visibles dans leur effectif. La Commission s'en sert maintenant pour du être remis en juin 1988. La Commission ou pour prendre l'initiative de solliciter des plans de mise en oeuvre pour améliorer considérablement les possibilités d'emploi de personnes traditionnellement défavorisées à cet égard (voir CHARGE DE TRAVAIL, page 16, et INITIATIVES, page 17).

Attitude de la collectivité : Les groupes d'intérêt ont exercé des pressions pour que soit augmenté le nombre de motifs de distinction plausibles énoncés dans la Loi; que soit accéléré le traitement des plaintes; que soient mieux instruites les plaintes de discrimination fondées sur la race ou l'origine ethnique et que soit élargie la portée de son programme de communication et d'éducation.

Tableau 3: Ressources par organisation

(en milliers de dollars) Budget des dépenses 1989-1990
Prévu 1988-1989

A-P (\$) A-7

Bureau du président de la Commission	683	5	661	7
Secrétaire général	192	3	186	
Services juridiques	1 172	12	1139	1
Opérations régionales	3 321	66	3 158	6
Communications	1 182	20	1 149	20
Traitement des plaintes	628	15	645	15
Équité en matière d'emploi et parité salariale	628	15	644	15
Recherche et politiques	589	9	572	9
Services de gestion	3 552	33	3 452	33
	11 947	178	11 606	180

Direction des opérations régionales : Cette direction coordonne l'exécution des programmes relatifs aux plaintes et à l'information du public à l'échelle régionale. De plus, elle prodigue aux régions des conseils de façon soutenue. Bureaux régionaux : Les bureaux régionaux ont situés à Halifax, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Edmonton et Vancouver. Ces bureaux assure la présence de la Commission dans tous es coins du pays.

Besoins généraux	Communications	Plaintes	Adm. centrale	Régions	Total
4	-	33	62	22	66
Total					

Direction des services de gestion : La direction fournit les services de soutien de base à la Commission et aux bureaux régionaux, y compris les services financiers, les ressources humaines, les systèmes informatiques et les services administratifs. De plus, il y a un Secrétaire du tribunal indépendant chargé d'assurer tous les services afférents aux activités du tribunal. Celui-ci est occupé un immeuble autre que celui de la Commission.

L'exécution du Programme se fait par l'entremise du bureau du Président, Secrétaire général et des directions suivantes : Service juridiques, Équité en matière d'emploi et parité salariale, Traitement des plaintes, Communications, Recherche et politiques, Services de gestion et Opérations régionales (voir tableau 3, page 14).

Équité en matière d'emploi et parité salariale : Son mandat comporte la responsabilité opérationnelle de faire respecter la parité salariale et l'équité en matière d'emploi. Elle atteint ces derniers objectifs grâce aux données obtenues aux termes de la Loi sur l'équité en matière d'emploi, soit en disposant elle-même des plaintes, soit en prenant d'autres mesures appropriées pour assurer le respect de la Loi canadienne sur les droits de la personne.

Direction du traitement des plaintes : Cette direction est chargée de veiller à ce que toutes les plaintes de discrimination déposées auprès de la Commission soient examinées en temps utile et d'une façon efficace et conforme aux principes énoncés dans la Loi canadienne sur les droits de la personne. Elle est chargée également d'élaborer et de mettre en oeuvre des lignes directrices, des méthodes et des normes d'application.

Direction des communications : Elle a pour responsabilité d'élaborer et de diffuser des renseignements visant à renseigner l'opinion publique sur la Loi canadienne sur les droits de la personne et sur la Commission, à décourager la discrimination et à favoriser le respect de la Loi. Le mandat de la Direction, de même que la portée et la nature des activités de la Commission en matière de communications font actuellement l'objet d'une étude, qui devrait déboucher sur un élargissement et un renforcement de son rôle. La bibliothèque de la Commission relève de cette direction.

Direction de la recherche et des politiques : Cette direction est chargée d'aider la Commission à prendre ses décisions en menant des projets de recherche appliquée et en élaborant des politiques et des lignes de conduite sur divers dossiers relatifs aux droits de la personne, de même qu'en prenant position sur les initiatives adoptées par le gouvernement dans ce domaine. Ces activités appuient aussi bien le fonctionnement des autres directions que le travail des commissaires. **Services juridiques :** Les Services juridiques fournissent des avis juridiques indépendants au Président et aux commissaires. En plus, les avocats des Services juridiques représentent la Commission dans les affaires qui sont portées devant les tribunaux, les tribunaux d'appel et les cours d'appel et défendent les demandes de révision judiciaire par la Cour d'appel fédérale. Les Services juridiques dispensent tout un éventail de services juridiques aux autres directions.

La Commission canadienne des droits de la personne instruit toutes les plaintes de discrimination déposées contre les ministères ou organismes fédéraux et les entreprises du secteur privé assujettis à la compétence fédérale, et qui sont fondées sur l'un ou l'autre des motifs de distinction illicite énumérés dans la loi canadienne sur les droits de la personne. La Commission peut, si la plainte relève de sa compétence et si elle a été déposée sous une forme qu'elle juge acceptable, charger un enquêteur d'en étudier les circonstances. Les résultats de l'enquête sont soumis à la Commission qui peut alors prendre l'une ou l'autre des décisions suivantes :

- décider de ne pas donner suite à la plainte;
- rejeter la plainte;
- renvoyer la plaignant à l'autorité compétente;
- nommer un conciliateur chargé d'essayer d'en arriver à un règlement de la plainte;
- approuver le règlement sur lequel les parties sont tombées d'accord;
- demander au président du tribunal des droits de la personne de constituer un tribunal.

En 1986, le Parlement a reconnu qu'il devenait nécessaire de donner à la Commission les moyens de résoudre le problème de la discrimination systémique autrement que par le mécanisme des plaintes individuelles. La Commission a été désignée comme responsable d'office de l'équité en matière d'emploi, ce qui lui permet d'utiliser pleinement les pouvoirs dont elle est investie, mais en disposant de données qui lui manquaient jusqu'alors pour surveiller le rendement des employeurs.

La Commission doit également tenter d'empêcher la perpétration d'actes discriminatoires en exécutant des programmes d'information, en rendant des ordonnances, en effectuant des recherches, en entretenant des règlements et autres textes de même nature, et en entretenant des relations étroites avec les organismes de défense des droits de la personne.

5. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure par activité : La Commission constitue l'unique activité du Programme.

Structure par Organisation : La Commission est composée d'un président, d'une vice-présidente et d'au plus six autres membres nommés par le gouverneur en conseil. Le président et la vice-présidente sont nommés à temps plein et les autres commissaires, à temps partiel. La durée maximale du mandat des commissaires à temps plein est de sept ans et celle du mandat des commissaires à temps partiel, de trois ans.

C. Données de base

1. Introduction

La Commission canadienne des droits de la personne lutte contre la discrimination dans les domaines qui relèvent de la compétence fédérale. La Commission applique la Loi canadienne sur les droits de la personne qui interdit dans l'emploi ou dans la prestation de services, la discrimination, fondée sur l'un ou l'autre des 10 motifs suivants : la race, la couleur, l'origine nationale ou ethnique, la religion, l'âge, le sexe, l'état matrimonial, la situation de famille, la déficience et l'état de personne handicapée. Elle a le pouvoir d'enquêter sur les plaintes de discrimination, d'approuver les règlements, de recommander la constitution de tribunaux des droits de la personne indépendants et de mettre un terme aux politiques ou aux pratiques discriminatoires par la sensibilisation du public et la recherche. En outre, le Parlement lui a confié la mission d'utiliser ses pouvoirs d'enquête pour faire respecter les dispositions de la Loi sur l'équité en matière d'emploi.

L'autorité de la Commission s'étend à tous les secteurs relevant de la compétence fédérale, notamment les ministères et organismes fédéraux, les sociétés d'état, les entreprises privées qui assurent le transport régulier de biens ou de personnes d'une province à une autre ou entre le Canada et un autre pays, les banques à charte, les compagnies qui s'occupent de la manutention de produits radioactifs, les pipelines interprovinciaux ou internationaux, les entreprises de radiodiffusion et les compagnies de téléphone desservant plus d'une province.

La Commission est un organisme indépendant qui fait rapport au Parlement par l'intermédiaire du ministre de la Justice.

2. Mandat

La Loi canadienne sur les droits de la personne, S.C. 1976-77, c. 33, a été proclamée le 1^{er} mars 1978. Elle a été modifiée par le S.C. 1980-81-82-83, c. 111, 143, proclamé le 1^{er} juillet 1983, et par le S.C. 1985, c. 26, proclamé le 15 octobre 1985.

La Commission est également tenue d'examiner les rapports déposés aux termes de la Loi sur l'équité en matière d'emploi et de prendre toutes les mesures nécessaires pour faire en sorte que cette loi soit respectée dans les limites de la juridiction fédérale.

3. Objectif du Programme

Promouvoir le principe selon lequel chacun doit avoir une chance égale de participer à toutes les sphères de la vie canadienne dans la mesure compatible avec ses devoirs et obligations au sein de la société.

en milliers de dollars)		1987-1988	
	Budget principal	Réel	
Commission canadienne des droits de la personne	10 996	10 428	
Années-personnes	176	168	(8)

Explication de la différence :

innées-personnes - En 1987-1988, la Commission a utilisé 168 années-personnes, soit huit de moins que les 176 qui avaient été autorisées dans le Budget principal.

dépenses - Les dépenses en 1987-1988 ont été inférieures de 568 000 \$ (5,2%) aux prévisions du Budget principal des dépenses.

Moins de 1 % de l'affectation de fonctionnement et d'entretien, soit 27 000 \$, est tombé en annulation en 1987-1988. Le solde, soit 541 000 \$, se composait des salaires, d'une provision pour les ententes non signées et les prises de retraite dont la date supposait un recours à la réserve pour indemnités de cessation d'emploi.

En ce qui concerne l'échance des années-personnes, soulignons qu'en 1987-1988, la Commission a encore du faire face à des retards dans le recrutement de candidats satisfaisants pour doter les postes des sections de la parité salariale et de l'équité en matière d'emploi.

B. Rendement récent

1. Points saillants

Les principales initiatives prises en 1987-1988 ont été les suivantes :

- L'année 1988 a marqué le début d'un examen général du mandat, du rendement et de l'organisation de la Commission.
- Au cours de cette même année, la Commission a pris les premières mesures visant à donner effet à la Loi sur l'équité en matière d'emploi par l'examen des rapports soumis par les principaux employeurs sous réglementation fédérale. Ces mesures ont pour objectif le respect de cette loi et, le cas échéant, le dépôt de plaintes de discrimination.
- La Commission a réglé un différend concernant les rémunérations, ce qui a abouti au versement de plus de 30 millions de dollars à des travailleurs qui avaient été lésés financièrement pour cause de discrimination sexiste.
- Le Président a annoncé la révision des méthodes visant l'égalité de rémunération pour un travail de valeur égale. Une structure réglementaire viendra s'ajouter à l'actuel système de l'application volontaire. Cette approche s'est révélée efficace dans certaines provinces. Des consultations ont été tenues à ce sujet.
- La Commission a déposé au Parlement un rapport spécial sur le soutien du revenu des nouveaux parents. Elle a également adopté et publié une politique sur le dépistage des drogues en tant que source possible de discrimination.
- La Cour suprême du Canada a accepté les arguments de la Commission dans deux affaires marquantes : le cas Action travail des femmes c. Les Chemins de fer nationaux du Canada, dans lequel la Cour a confirmé la légitimité et la nécessité des objectifs d'embauche préférentiels; et le cas Robichaud c. Le Conseil du Trésor, qui a établi la responsabilité de l'employeur pour les délits de harcèlement sexuel.
- Le travail entrepris en vue d'accroître l'efficacité des méthodes de traitement des plaintes demeure l'objectif premier de la Commission.

Tableau 1 : Besoins financiers

en milliers de dollars)		Budget des dépenses	Prévu	Différence
Commission canadienne des droits de la personne		11 947	11 606	341
Années-personnes		178	180	

Explication de la différence : Les besoins financiers pour 1989-1990 excèdent de 341 000 \$, ou 2,9 %, les dépenses prévues pour 1988-1989 qui sont fondées sur les renseignements dont la direction disposait au 21 novembre 1988 (voir Autorisations de dépenser, page 4). Cette augmentation se répartit comme suit :

(en milliers de dollars)	
o Rajustement des prix conformément à la Table de calcul du coût des salaires	386
o Baisse du niveau de référence	(45)
	<u>341</u>
Augmentation nette	<u>341</u>

A. Plans pour 1989-1990

1. Points saillants

La Commission canadienne des droits de la personne concentrera ses efforts en vue de la réalisation des cinq grands objectifs en 1989-1990, à savoir :

- Favoriser l'équité en matière d'emploi et le respect de la loi canadienne sur les droits de la personne, en collaborant activement avec les organismes qui sont disposés à se doter d'un plan d'exécution volontaire ou en déposant des plaintes et en menant des poursuites judiciaires contre ceux qui refusent de coopérer;

- Améliorer l'efficacité de ses méthodes de traitement des plaintes;

- Renforcer la mise en vigueur de la parité salariale dans les limites où le permettent les actuelles dispositions de la loi.

- Élaborer et appliquer une stratégie des communications qui soit plus active et d'une portée plus large;

- Favoriser des modifications de fond et de procédure à la loi qui assureront à tous une plus grande protection et permettront à la Commission de mieux lutter contre la discrimination systémique.

Des renseignements plus détaillés sur la façon dont la Commission se propose d'atteindre ces objectifs sont donnés à la partie D.2, sous la rubrique "INITIATIVES", voir page 17.

Crédits (dollars)		Budget principal	Total dis-ponible	Emploi réel
Budgetaire				
Commission canadienne des droits de la personne				
10	Dépenses du Programme	9 916 000	9 916 000	9 266 236
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1 080 000	1 162 000	1 162 000
Total du Programme				
		10 996 000	11 078 000	10 428 236

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1989-1990 -- Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Credits (en milliers de dollars)		Budget principal 1989-1990	Budget principal 1988-1989
Commission canadienne des droits de la personne			
10	Dépenses du Programme	10 714	10 419
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1 233	1 187
Total de l'organisme		11 947	11 606

Credits - Libellé et sommes demandées

Credits (dollars)	
Budget principal 1989-1990	
Commission canadienne des droits de la personne	
10 Commission canadienne des droits de la personne - Dépenses du Programme	
10 714 000	

Programme par activité

(en milliers de dollars)			
Budget principal 1989-1990		Budget principal 1988-1989	
Années- Budgétaire		Années- personnes	
Fonction- Dépenses		autorisées nement en capital	
Total		Total	
Budget	11 947	11 606	11 747
principal	200	178	180
1988-1989	des droits de la personne		
Commission canadienne			
des droits de la personne			
Années-personnes			
autorisées en 1988-1989			
180			

Nota: Les données sur les années-personnes pour l'année financière 1989-90 excluent le personnel exempté des ministres et des personnes nommées par le gouverneur en conseil étant donné que ces années-personnes ne relèvent plus du Conseil du Trésor.

4 (Commission canadienne des droits de la personne)

Autorisations de dépenser

4	Autorisations pour 1989-1990 -- Partie II du Budget des dépenses
5	Emploi des autorisations en 1987-1988 -- Volume II des Comptes publics

Section I

Aperçu du Programme

6	Plans pour 1989-1990
7	1. Points saillants
8	2. Sommaire des besoins financiers
9	Rendement récent
10	1. Points saillants
10	2. Mandat
10	3. Objectif du Programme
11	4. Description du Programme
11	5. Organisation du Programme en vue de son exécution

10	1. Introduction
10	2. Données de base
10	3. Examen des résultats financiers
11	1. Points saillants
11	2. Examen des résultats financiers
15	1. Contexte
17	2. Initiatives
18	3. État des initiatives annoncées antérieurement
19	4. Efficacité du Programme
20	Données sur le rendement et justification des ressources

Section II

Renseignements supplémentaires

22	Aperçu des ressources du Programme
23	1. Besoins financiers par article
23	2. Besoins en personnel
24	3. Coût net du Programme

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui servent à justifier les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder a pour objet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et de permettre l'évaluation des résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1989-1990

Partie III

Commission canadienne des droits de
la personne

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1989

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées

et autres librairies

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnement et Services Canada

Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BTJ1-2/1990-III-21

ISBN 0-660-54692-2

**Commission
canadienne des
droits de la personne**

**Budget
des dépenses
1989-1990**



Partie III

Plan de dépenses

Canadian Intergovernmental Conference Secretariat

1989-90
Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

©Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1989

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1990-III-59
ISBN 0-660-54728-7

1989-90 Estimates

Part III

Canadian Intergovernmental
Conference Secretariat

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into two sections. Section I presents an overview of the Program including a description, information on its background, objectives and planning perspective as well as performance information that forms the basis for the resources requested. Section II provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents as well, and to help in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The Table of Contents provides a detailed guide to each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Spending Authorities

A.	Authorities for 1989-90	4
B.	Use of 1987-88 Authorities	5

Section I

Program Overview

A.	Plan for 1989-90	
1.	Highlights	6
2.	Summary of Financial Requirements	6
B.	Recent Performance	
1.	Highlights	7
2.	Review of Financial Performance	8
C.	Background	
1.	Introduction	8
2.	Mandate	9
3.	Program Objective	9
4.	Program Description	9
5.	Program Organization for Delivery	9
D.	Planning Perspective	
1.	External Factors Influencing the Program	10
E.	Program Effectiveness	11
F.	Performance Information and Resource Justification	11

Section II

Supplementary Information

A.	Profile of Program Resources	
1.	Financial Requirements by Object	14
2.	Personnel Requirements	15
3.	Revenue	16
4.	Net Cost of Program	18

Spending Authorities

A. Authorities for 1989-90 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1989-90 Main Estimates	1988-89 Main Estimates
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat			
5	Program expenditures	3,015	2,959
(S)	Contributions to employee benefit plans	155	152
Total Agency		3,170	3,111

Votes - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1989-90 Main Estimates
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat		
5	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat - Program expenditures	3,015,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	1989-90 Main Estimates			Total	1988-89 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary Operating	Capital		
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	23	3,163	7	3,170	3,111
1988-89 Authorized person-years	24				

Note: The person-year figures for the upcoming fiscal year 1989-90 reflect the removal of a Governor in Council appointee, since this person-year is no longer controlled by Treasury Board.

B. Use of 1987-88 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)	Main Estimates	Total Available for use	Actual Use
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat			
5 - Program Expenditures	3,171,000	3,171,000	2,941,580
(S) Contributions to employee benefit plans	146,000	157,000	157,000
Total Program - Budgetary	3,317,000	3,328,000	3,098,580

Section I Program Overview

A. Plans for 1989-90

1. Highlights

The major focus of the Canadian Intergovernmental Conference Secretariat (CICS) is the provision of support services to intergovernmental meetings of First Ministers, Ministers, and senior officials. The program will provide these services in 1989-90 with the following goals:

- o to provide services for two Federal/Provincial Conferences of First Ministers and two Premiers' meetings at an approximate direct cost of \$720,000 (see page 11); and
- o to provide services for preparatory meetings for First Ministers' Conferences and intergovernmental meetings at the ministerial and senior officials level at an approximate direct cost of \$498,000 (see page 11).

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90	Forecast* 1988-89	Change
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	3,170	3,111	59
Person-years	23	24	(1)
Revenue credited to the CRF	1,380	1,256	124

* Based on information known to management as of December 30, 1988.

Explanation of Change: The financial requirements for 1989-90 are \$59,000 or 1.9% higher than the 1988-89 forecast expenditures. The increase is attributable to:

- o salaries and contributions to employee benefit plans - \$26,000;

- o professional and special services to cover salary increases of provincial secondments - \$33,000.

3. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the program in 1988-89 include:

- o While the federal election has had some impact on the conference work program, it is anticipated that the CICS will have supported approximately 90 meetings by the close of the 1988-89 fiscal year (see page 13).
- o CICS served the New England Governors and Eastern Canadian Premiers in Rhode Island in June and the Annual Premiers' Conference in Saskatoon in August. CICS personnel were also seconded to the Economic Summit held in Toronto in June to assist with the issue of conference statements.

Highlights of the program in 1987-88 include:

- o During the period April 1, 1987 to March 31, 1988, CICS served 92 conferences for an average of over 100 meetings per year over the last four years (see page 12).
- o Two First Ministers Conferences were served - the Annual Conference in Toronto and one in Ottawa for the signing of the 1987 Constitutional Accord as well as two conferences of Premiers.
- o The CICS was active in 26 sectors of intergovernmental conference activity in addition to providing support to the Francophone Summit in Quebec.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1987-88 Financial Performance

(thousands of dollars)	1987-88		
	Actual	Main Estimates	Change
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	3,099	3,317	(218)
	3,099	3,317	(218)
Revenue credited to the CRF	1,581	1,596	(15)

Explanation of Change: In 1987-88, actual financial requirements were \$218,000 or 6.6% lower than the Main Estimates. The unused amount of the appropriation (\$218,000) resulted from the absence of preparatory constitutional meetings for which \$200,000 had been budgeted.

The \$15,000 or 1.0% decrease in revenue over the 1987-88 Estimates is due to lower actual spending resulting in lower provincial share revenue.

C. Background

1. Introduction

The Canadian Intergovernmental Conference Secretariat (CICS) was created by the First Ministers of Canada to serve federal-provincial and interprovincial meetings of First Ministers, Ministers and senior officials by providing all services required for their organization and administration. The CICS is an agency of both the federal and provincial governments and as such acts as a neutral intergovernmental body. Its budget is supported by both orders of government and its staff includes both federal and provincial public servants. The Secretary reports to all governments annually. The operations are reviewed by federal and provincial senior officials designated by their First Ministers. The CICS reports to Parliament through the Prime Minister.

2. Mandate

The Canadian Intergovernmental Conference Secretariat was established pursuant to an agreement reached at the May 1973 First Ministers' Conference, and designated a department of the federal government by an Order-in-Council of November 29, 1973.

3. Program Objective

CICS provides administrative and support services for the meetings of First Ministers, as well as for federal-provincial and interprovincial meetings of ministers and senior officials.

4. Program Description

The Canadian Intergovernmental Conference Secretariat plans, coordinates and implements the administrative arrangements required for intergovernmental conferences. This includes a conference secretary and liaison with delegations on behalf of the chair; the preparation and circulation of the agenda, conference program and related correspondence; the translation, printing and distribution of conference documents; the provision of interpretation, media and security services; the preparation of summaries of proceedings and the distribution of verbatim transcripts and other records of conference activities. The CICS also arranges for the coding and safekeeping of conference documents and provides governments with an information retrieval service related to this documentation. The CICS is also responsible for ensuring that public conference material is made available on a regular basis to legislative, university and public libraries throughout Canada.

5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Secretariat has only one activity which is synonymous with the program.

Organization Structure: From its base, located in Ottawa, the CICS delivers conference services to intergovernmental meetings held at locations throughout Canada. The Secretary, Canadian Intergovernmental Conferences, is the Chief Executive Officer and is appointed by the Governor-in-Council after consultation with the provincial Premiers.

The organization has the following sub-activities:

- o Conference Services consists of four conference teams organized to provide administrative, logistical and technical support to individual intergovernmental conferences throughout Canada.

- n The Intergovernmental Document Centre (IDC) provides document control and records management for conferences served, distribution and consultation services for public conference documents, and acts as an intergovernmental document archives for the federal and provincial governments.
- o Financial and Administrative Services provide support for the conference services activity and the CICS as a whole.

Figure 3 presents the allocation of resources across the organization.

Figure 3: Allocation of Resources within Program

(thousands of dollars)	Office of the Secretary	Conference Services	Financial and Administrative Services	Intergovernmental Document Centre	Total
Estimates 1989-90	291	2,083	481	315	3,170
Person-Years	4	8	5	6	23
Provincial Secondments		8			8

Use is made of additional temporary personnel resources, in accordance with the requirements of individual conferences. These are provided on an assigned basis by provincial governments, or obtained from personnel agencies.

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

The CICS does not convene intergovernmental meetings. It is called upon to respond to decisions taken by governments to meet on national or specific issues. Decisions concerning the location of such meetings, their number in a given fiscal year, their timing and duration are all factors beyond the control of the Secretariat. The level of CICS expenditure for each fiscal year is, however, directly affected by these factors.

E. Program Effectiveness

The effectiveness of the Canadian Intergovernmental Conference Secretariat is determined on the basis of the following factors:

- o ability to support effectively First Ministers and Premiers' Conferences;
- o ability to support effectively other ministerial and senior intergovernmental conferences within the budgetary and personnel limitations established by the federal and provincial governments;
- o ability to deliver satisfactorily and equally to all governments the administrative and support services they require for each intergovernmental meeting;
- o ability to satisfy the information requirements of the Canadian public through regular distribution of public conference documents to university, legislative and public libraries throughout Canada; and to satisfy the similar requirements of the federal and provincial governments through the maintenance of an intergovernmental archives; and
- o ability to continue to develop as a neutral intergovernmental organization in support of the eleven governments.

F. Performance Information and Resource Justification

For 1989-90 it is expected that the conference sectors will require \$1,218,000 to meet the direct costs of conferences served. Expenditures for salaries, overtime and supplies that are not apportioned by conference sector amount to \$1,952,000.

First Ministers - \$720,000: It is estimated that \$720,000 will provide full conference services for two conferences of First Ministers, including one outside Ottawa, one annual meeting of Provincial Premiers, and one annual meeting between Eastern Premiers and New England Governors.

Other Conference Sectors - \$498,000: \$498,000 has been provided to support meetings of Ministers and senior officials in various sectors, including: Agriculture, Communications, Consumer and Corporate Affairs, Culture, Energy, Environment, Financial Institutions, Forestry, Government Services, Health, Housing, Human Rights, Justice, Labour,

Manpower, Mines, Municipal Affairs, Regional Economic Development, Science and Technology, Social Affairs, Sport and Recreation, Status of Women, Tourism, Trade and Transportation. The forecasted expenditures are based on past experience, and on planned and anticipated conference activity. (There are several critical unknown factors, such as the number and location of meetings within a given fiscal year, that prevent CICS from determining the exact financial requirements for a fiscal year.)

Other Requirements: A number of intergovernmental issues could arise and require additional meetings in FY 1989-90. Since these cannot be predicted with certainty, supplementary funding could be required during the fiscal year under the following circumstances:

- o if First Ministers hold more than two federal-provincial conferences in a fiscal year;
- o if the First Ministers decide to hold more than one of their federal-provincial conferences outside Ottawa;
- o if there is a requirement to support a preparatory round of discussions on constitutional issues; and
- o if a decision is made to hold a new series of intergovernmental meetings on a major national issue, which could not be foreseen in this Expenditure Plan.

During 1988-89, CICS plans to support approximately 90 meetings including three meetings of First Ministers.

During the fiscal year 1987-88, CICS provided support services to 92 intergovernmental meetings. While there was a modest decrease in the total meetings over the previous year (refer to figure 4), the percentage of ministerial meetings increased by 3%. The percentage of federal-provincial versus interprovincial meetings remained at 69% and 31% respectively. The distribution of meetings by province is shown in figure 4. Ten requests for services were declined. The Secretariat coded and catalogued 1,310 documents during 1987-88 fiscal year (refer to figure 5).

Figure 4: Intergovernmental meetings - Distribution by Province

	Forecast 1988-89	1987-88	1986-87
National Capital Region	9	21	31
Ontario	20	12	16
Québec	20	22	10
Nova Scotia	6	5	2
New Brunswick	4	2	-
Manitoba	11	3	8
British Columbia	1	3	14
Prince Edward Island	-	3	5
Saskatchewan	4	2	-
Alberta	4	7	11
Newfoundland	5	11	1
Yukon/N.W.T.	-	1	1
Outside Canada	1	-	1
Total	85*	92	100

* As of December 30, 1988. It is anticipated that approximately 90 intergovernmental meetings will be served by March 31st, 1989.

Figure 5: Conference Documents - Coded, Catalogued, Distributed

	1987-88	1986-87
Coded and Catalogued	1,310	1,206
Distributed to Libraries	291	413
Requested and Distributed to Others	1,545	793
Documents Held in Archives	16,225	14,915

Section II
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Figure 6: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88
Personnel			
Salaries and Wages	1,003	980	915
Contributions to Employee Benefit Plans	155	152	157
	1,158	1,132	1,072
Goods and Services			
Transportation and Communication	582	582	606
Information	160	160	165
Professional and Special Services	892	859	655
Rentals	300	300	456
Purchased Repair and Upkeep	15	15	20
Utilities, Materials and Supplies	55	55	109
Other Subsidies and Payments	1	1	1
	2,005	1,972	2,012
Total operating	3,163	3,104	3,084
Capital	7	7	15
Total expenditures	3,170	3,111	3,099

2. Personnel Requirements

Figure 7: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1989-90 Average Salary Provision
	1989-90	1988-89	1987-88		
Administration and Foreign Service	11	11	8	14,100-71,314	43,502
Administrative support	12	12	14	14,042-41,666	26,509
	Non-controlled Person-Years			Current Salary Range	1989-90 Average Salary Provision
	1989-90	1988-89	1987-88		
Other	1	-	-	0 -147,700	-

Note: The person-year columns display the forecast distribution by occupational group of the authorized person-years for the program. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1988. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, and promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Revenue

The CICS' operational expenses are co-shared by the federal and provincial governments. The provincial shares are calculated in proportion to the population using the 1981 census. The federal government absorbs the share of Manitoba which does not contribute to the financing of the CICS, and in recent years has also absorbed a portion of the British Columbia share. It is estimated that total revenue will be \$1,380,000 for 1989-90 (compared to \$1,256,000 forecast for 1988-89).

Figure 8: Revenue sources

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88
Provincial Governments	1,380	1,256	1,565
Miscellaneous	-	-	16
Total	1,380	1,256	1,581

Information on the federal-provincial CICS cost-sharing formula

Determination of operating costs to be co-shared:

Main Estimates 1989-90		\$3,170,000
Items excluded from cost-sharing with the provinces:		
o Contributions to Federal Employee Benefit Plans	(\$155,000)	
o Tenant Services	(\$9,000)	
o Capital	(\$7,000)	(\$171,000)
Total amount to be co-shared		<u>\$2,999,000</u>
Allocation of co-shared amount*		
o Provincial governments (50%)	\$1,498,000	
o Federal government (50%)	\$1,501,000	
	<u>\$2,999,000</u>	

* Reflects rounding of individual provincial shares to nearest thousand dollars and adjustment of federal share accordingly.

The projected provincial shares for 1989-90 are as follows:

	<u>Population (%)</u>	<u>Amount</u>	
Newfoundland	2.3	\$ 35,000	
Nova Scotia	3.5	53,000	
New Brunswick	2.9	43,000	
Prince Edward Island	0.5	7,000	
Quebec	26.5	397,000	
Ontario	35.5	532,000	
Manitoba	4.3	64,000	
Saskatchewan	4.0	60,000	
Alberta	9.2	138,000	
British Columbia	11.3	<u>169,000</u>	
Provincial co-shared amount			\$1,498,000
Adjustments:			
o	Manitoba's share is absorbed by the federal government	(\$64,000)	
o	A portion of British Columbia's share is absorbed by the federal government (estimated)	<u>(\$54,000)</u>	<u>(\$118,000)</u>
Total estimated revenue from provincial governments			<u>\$1,380,000</u>

The projected federal share for 1989-90 includes:

Federal co-shared amount			\$1,501,000
Adjustments:			
o	Contributions to Federal Employee Benefit Plans	\$155,000	
o	Tenant services	\$9,000	
o	Capital	\$7,000	
o	Manitoba's share	\$64,000	
o	Part of British Columbia's share (estimated)	<u>\$54,000</u>	<u>\$289,000</u>
Total estimated cost to the federal government			<u>\$1,790,000</u>

4. Net Cost of Program

Figure 9: Estimated Net Cost of Program for 1989-90

(thousands of dollars)	1989-90	1988-89
Operating expenditures	3,163	3,104
Capital	7	7
Main Estimates	3,170	3,111
Services received without charge		
Accommodation - from Public Works Canada	320	320
Employer's share of employee benefits (insurance premiums and costs)	26	25
Other services - from other departments	3	3
Total program cost	3,519	3,459
Less: Revenues credited to the Consolidated Revenue Fund*	1,380	1,341
Estimated net program cost	2,139	2,118

* Further detail provided on page 16.

4. Coût net du Programme

Tableau 9: Coût net estimatif du Programme pour 1989-1990

(en milliers de dollars)		1989-1990	1988-1989
Dépenses de fonctionnement	3 163	3 104	7
Dépenses en capital	7		
Budget des dépenses principal	3 170	3 111	
Services reçus sans frais			
Locaux - de Travaux publics Canada	320	320	
Contribution de l'employeur aux avantages sociaux des employés (primes et frais d'assurance)	26	25	3
Autres services - d'autres ministères	3		
Coût total du Programme	3 519	3 459	
Moins: Recettes portées au Trésor*	1 380	1 341	
Coût net estimatif du Programme	2 139	2 118	

* Pour de plus amples détails, voir la page 16.

La quote-part prévue de chaque province en 1989-1990 s'établit ainsi:

Population (%)	Montant
Terre-Neuve	2.3
Nouvelle-Ecosse	3.5
Nouveau Brunswick	2.9
Île-du-Prince-Edouard	0.5
Québec	26.5
Ontario	35.5
Manitoba	4.3
Saskatchewan	4.0
Alberta	9.2
Colombie-Britannique	11.3
	169 000
	138 000
	60 000
	64 000
	532 000
	397 000
	7 000
	43 000
	53 000
	35 000 \$

Montant des frais partagés à imputer aux provinces

1 498 000 \$

Rajustements:

o Le gouvernement fédéral acquitte la quote-part du Manitoba
o Le gouvernement fédéral acquitte une partie de la quote-part de la Colombie-Britannique (prévu)

(64 000 \$)
(54 000 \$)

(118 000 \$)

Recettes totales qu'on prévoit obtenir des gouvernements provinciaux

1 380 000 \$

La quote-part fédérale prévue en 1989-1990 comprend:

Montant des frais partagés à imputer au gouvernement fédéral

1 501 000 \$

Rajustements:

o Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés fédéraux
o Services aux locataires
o Capital
o Quote-part du Manitoba
o Partie de la quote-part de la Colombie-Britannique (prévu)

155 000 \$
9 000 \$
7 000 \$
64 000 \$
54 000 \$

289 000 \$

Coût total prévu pour le gouvernement fédéral

1 790 000 \$

3. Recettes

Les gouvernements fédéral et provinciaux se partagent les dépenses de fonctionnement du SCIC. La quote-part de chaque province est calculée au prorata de sa population d'après les chiffres du recensement de 1981. Le gouvernement fédéral acquitte la quote-part du Manitoba parce que cette province ne participe pas au financement du SCIC et, depuis quelques années, une partie de la quote-part de la Colombie-Britannique. On prévoit que les recettes totales seront de 1 380 000 \$ en 1989-1990 (comparativement au montant de 1 256 000 \$ prévu pour 1988-1989).

Tableau 8 : Sources des recettes

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses	Prévu	Réel	1987-1988
1989-1990	1988-1989		
Gouvernements provinciaux	1 380	1 256	1 565
Divers	-	-	16
Total	1 380	1 256	1 581

Renseignements concernant la formule fédérale-provinciale de partage de frais du SCIC

Frais de fonctionnement qui sont partagés:

Budget des dépenses principal, 1989-1990 3 170 000 \$

Postes exclus du partage de frais avec les provinces:

- Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés fédéraux
- Services aux locataires
- Capital

Frais totaux à partager 2 999 000 \$

Répartition des frais partagés*

- Gouvernements provinciaux (50 p. 100) 0
- Gouvernement fédéral (50 p. 100) 1 501 000 \$

2 999 000 \$

* La quote-part de chaque province étant arrondie au millier de dollars le plus rapproché, celle du gouvernement fédéral est rajustée en conséquence.

16 (Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes)

Tableau 7: Détail des besoins en personnel

Administration et service extérieur	11	11	8	14 100-71 314	26 509	Administration interne	12	12	14	14 042-41 666	26 509	
Années-personnes autorisées												
<u>1989-1988-1987-</u> 1990 1989 1988												
Echelle des traitements actuelle												
Provision pour le traitement annuel moyen 1989-1990												

Administration et service extérieur	11	11	8	14 100-71 314	26 509	Administration interne	12	12	14	14 042-41 666	26 509	
Années-personnes autorisées												
<u>1989-1988-1987-</u> 1990 1989 1988												
Echelle des traitements actuelle												
Provision pour le traitement annuel moyen 1989-1990												

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle des traitements de chacun des groupes professionnels au 1^{er} octobre 1988. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Section II
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Tableau 6 : Détail des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses	Prévu	Réel
		1989-1990	1988-1989	1987-1988
Personnel				
Traitements et salaires	1 003	980	915	
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	155	152	157	
	1 158	1 132	1 072	
Biens et services				
Transports et communications	582	582	606	
Information	160	160	165	
Services professionnels et spéciaux	892	859	655	
Location	300	300	456	
Achat de services de réparation et d'entretien	15	15	20	
Services publics, fournitures et approvisionnements	55	55	109	
Autres subventions et paiements	1	1	1	
	2 005	1 972	2 012	
Total des dépenses de fonctionnement	3 163	3 104	3 084	
Capital	7	7	15	
Dépenses totales	3 170	3 111	3 099	

Tableau 4 : Réunions intergouvernementales - Ventilation par province

Prévu	1988-1989	1987-1988	1986-1987
-------	-----------	-----------	-----------

Région de la Capitale nationale	9	21	31
Ontario	20	12	16
Québec	20	22	10
Nouvelle-Écosse	6	5	2
Manitoba	4	2	-
Saskatchewan	11	3	8
Alberta	1	3	14
Colombie-Britannique	1	3	5
Terre-Neuve	-	2	-
Yukon/T.N.-O.	4	7	11
l'extérieur du Canada	5	11	1
Total	85*	92	100

* Au 30 décembre 1988. On prévoit fournir des services à quelque 90 réunions intergouvernementales au cours de l'exercice se terminant le 31 mars 1989.

Tableau 5 : Documents de conférences codés, catalogués et distribués

1987-1988	1986-1987
Codés et catalogués	1 206
Distribués à des bibliothèques	413
Distribués à d'autres demandeurs	793
Gardés en archives	14 915

mines, les affaires municipales, le développement économique régional, les sciences et la technologie, les services sociaux, le sport et les loisirs, la condition féminine, le tourisme, le commerce et les transports. Les prévisions de dépenses sont établies en fonction de l'expérience antérieure, ainsi que des conférences prévues ou anticipées. (Plusieurs facteurs importants qui sont inconnus, tels que le nombre et le lieu des réunions au cours d'un exercice donné, empêchent le SCIC de déterminer avec exactitude les crédits dont il aura besoin au cours d'une année financière.)

Autres besoins: Certaines questions intergouvernementales pourraient surgir et exiger des réunions supplémentaires au cours de l'exercice 1989-1990. Comme il est impossible de prévoir ces questions avec certitude, il se peut donc que des crédits supplémentaires soient requis pour les raisons suivantes pendant cette période:

o plus de deux réunions fédérales-provinciales des Premiers ministres au cours d'un exercice;

o une décision des Premiers ministres fédéral et provinciaux de tenir plus d'une conférence à l'extérieur d'Ottawa;

o une demande de services pour une ronde de discussions préparatoires sur des questions constitutionnelles; et

o la décision de tenir une nouvelle série de réunions intergouvernementales sur une question nationale capitale alors qu'il était impossible de la prévoir dans le présent plan de dépenses.

En 1988-89, le SCIC prévoit fournir des services à quelque 90 réunions, y compris trois conférences des Premiers ministres.

Au cours de l'année financière 1987-1988, le SCIC a fourni des services à 92 réunions intergouvernementales. Le nombre total de conférences a légèrement diminué par rapport à l'année précédente (voir tableau 4), mais la proportion de réunions ministérielles a augmenté de 3 p. 100. Les réunions fédérales-provinciales et interprovinciales comptent encore respectivement pour 69 p. 100 et 31 p. 100 du total. Le tableau 4 présente une ventilation des réunions par province. Dix demandes de services ont été refusées. Le Secrétariat a par ailleurs codé et catalogué 1 310 documents au cours de l'exercice 1987-1988 (voir tableau 5).

l'efficacité du Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes se mesure en fonction des critères suivants:

- o la capacité d'offrir les services de soutien voulus aux conférences fédérales-provinciales et aux conférences interprovinciales des Premiers ministres;
- o la capacité d'offrir les services de soutien voulus aux autres conférences intergouvernementales de ministres et de hauts fonctionnaires en respectant les limites budgétaires et de personnel établies par les gouvernements fédéral et provinciaux;
- o la capacité de fournir à tous les gouvernements, durant chaque réunion intergouvernementale, des services administratifs et de soutien satisfaisants et de qualité égale;
- o la capacité de répondre aux besoins de renseignements du public canadien au moyen d'une diffusion régulière de documents publics aux bibliothèques universitaires, parlementaires et publiques partout au Canada, ainsi que la capacité de répondre aux besoins semblables des gouvernements fédéral et provinciaux grâce au maintien d'archives intergouvernementales; et
- o la capacité de poursuivre son développement en tant qu'organisation intergouvernementale neutre au service des onze gouvernements.

F. Données sur le rendement et justification des ressources

En 1989-1990, on prévoit que les coûts directs des services fournis aux divers secteurs de conférences s'élèveront à 1 218 000 \$. Les dépenses au titre des traitements, du temps supplémentaires et des fournitures qui ne sont pas ventilées par secteur de conférences s'établissent à 1 952 000 \$.

Premiers ministres - 720 000 \$: Le coût de services complets à deux conférences fédérales-provinciales des Premiers ministres, dont une à l'extérieur d'Ottawa, à la réunion annuelle des Premiers ministres provinciaux et à celle des Premiers ministres de l'Est du Canada et des Gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre est évalué à 720 000 \$.

Autres secteurs de conférences - 498 000 \$: Une somme de 498 000 \$ est également prévue pour des services à des réunions de ministres et de hauts fonctionnaires dans divers secteurs, y compris l'agriculture, les communications, la consommation et les corporations, les affaires culturelles, l'énergie, l'environnement, les institutions financières, les forêts, les services gouvernementaux, la santé, l'habitation, les droits de la personne, la justice, le travail, la main-d'oeuvre, les

0 Le Centre de documentation intergouvernementale (CDI) qui voit au contrôle des documents et à la gestion des dossiers des conférences desservies, aux services de diffusion et de consultation de la documentation publique de ces mêmes conférences, et au maintien d'archives intergouvernementales l'usage des gouvernements fédéral et provinciaux.

0 Les services financiers et administratifs qui soutiennent les services aux conférences et l'ensemble du SCIC.

Le tableau 3 illustre la répartition des ressources au sein du Programme.

Tableau 3: Répartition des ressources au sein du Programme

(en milliers de dollars)	Bureau du Secrétaire	Services aux conférences	Services financiers et administratifs	Centre de documentation intergouvernementale	Total
Prévisions 1989-1990	291	2 083	481	315	3 170
Années-					
Personnes	4	8	5	6	23
Personnel détaché par les provinces		8			8

Au besoin, le SCIC fait temporairement appel à du personnel additionnel pour certaines conférences. Celui-ci est obtenu des divers gouvernements sous forme d'affectations, ou par l'entremise d'agences du personnel.

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Le SCIC ne convoque pas de réunions intergouvernementales. Il est plutôt appelé à répondre aux besoins créés par les décisions des gouvernements de se réunir pour traiter de questions nationales ou d'autres points précis. Le SCIC n'exerce aucun contrôle sur le lieu de ces réunions, leur nombre au cours d'un exercice donné, leurs dates ou leur durée. Le niveau des dépenses du SCIC pour chaque exercice est cependant directement touché par ces divers facteurs.

2. Mandat

Le Secréariat des conférences intergouvernementales canadiennes a été créé en vertu d'une entente intervenue à la conférence des Premiers ministres de mai 1973. Il a été désigné comme ministère fédéral par voie de décret, le 29 novembre 1973.

3. Objectif du Programme

Le SCIC fournit des services administratifs et des services de soutien pour les réunions des premiers ministres ainsi que pour des réunions fédérales-provinciales et interprovinciales de ministres et de hauts fonctionnaires.

4. Description du Programme

Le Secréariat des conférences intergouvernementales canadiennes planifie, coordonne et exécute les dispositions administratives nécessaires à la tenue de conférences intergouvernementales. Entre autres, il fournit le secrétariat pour les conférences qu'il desservit, assure la liaison avec les délégations au nom du président et s'occupe de la préparation et de la distribution de l'ordre du jour, des programmes de conférences et de la correspondance s'y rapportant. Il assure en outre la traduction, l'impression et la distribution des documents de conférences. Il se charge de l'interprétation des délibérations ainsi que des dispositions relatives aux médias et à la sécurité, rédige les résumés des travaux et distribue les comptes rendus textuels et autres procès-verbaux de conférences. Le SCIC veille également au classement et à la garde des documents de conférences et fournit aux gouvernements un service de recherche portant sur cette documentation. Il doit en outre faire en sorte que les documents publics des conférences soient régulièrement mis à la disposition des bibliothèques parlementaires, universitaires et publiques partout au Canada.

5. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure par activité: Le Secréariat n'a qu'une seule activité, et celle-ci s'identifie à son Programme.

Organisation: De ses bureaux à Ottawa, le SCIC fournit des services de conférences partout au pays où se tiennent des réunions intergouvernementales. Le Secrétaire des conférences intergouvernementales canadiennes, qui est le principal dirigeant du SCIC, est nommé par le gouverneur en conseil après consultation des Premiers ministres provinciaux.

L'organisation du SCIC comporte les sous-activités suivantes:

0 Les services aux conférences qui consistent en quatre modules organisés de manière à fournir des services d'administration, de soutien et d'aide technique aux différentes réunions intergouvernementales dans l'ensemble du Canada.

2. Examen des résultats financiers

Tableau 2: Résultats financiers en 1987-1988

(en milliers de dollars)					1987-1988
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	3 099	3 317	(218)	(218)	
	3 099	3 317	1 596	(15)	
Recettes portées au crédit du Trésor	1 581				
Réel		Budget principal		Différence	

Explication de la différence: En 1987-1988, les besoins financiers réels ont été inférieurs de 218 000 \$, soit 6,6 p. 100, au Budget des dépenses principal. La partie inutilisée des crédits (218 000 \$) s'explique par l'absence de réunions constitutionnelles préparatoires pour lesquelles on avait établi un budget de 200 000 \$.

La diminution des recettes de l'ordre de 15 000 \$ ou de 1,0 p. 100 par rapport au budget des dépenses de 1987-1988 s'explique par une diminution des dépenses réelles qui a entraîné une baisse de la quote-part des provinces.

C. Données de base

1. Introduction

Le Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes (SCIC) a été créé par les Premiers ministres canadiens afin d'assurer, aux réunions fédérales-provinciales et interprovinciales des Premiers ministres, de ministres et de hauts fonctionnaires, tous les services nécessaires à leur organisation et à leur administration. Etant donné que le SCIC est un organisme des gouvernements fédéral et provinciaux, il a le statut d'un organisme intergouvernemental neutre. Les deux ordres de gouvernement contribuent à son budget et son personnel est composé à la fois de fonctionnaires fédéraux et provinciaux. Le Secrétaire soumet un rapport annuel à tous les gouvernements. Les activités du Secrétariat font également l'objet d'un examen par de hauts fonctionnaires fédéraux et provinciaux désignés par leur Premier ministre. Le SCIC relève du Parlement par l'entremise du Premier ministre du Canada.

0 services professionnels et spéciaux pour couvrir l'augmentation de traitement des personnes détachées par les provinces - 33 000 \$.

3. Rendement récent

1. Points saillants

Les points saillants du Programme en 1988-1989 sont notamment les suivants:

0 L'élection fédérale a eu certaines incidences sur le programme de conférences, mais on prévoit quand même que le SCIC fournira des services à quelque 90 réunions au cours de l'année financière 1988-1989 (voir page 13).

0 Le SCIC a servi la Conférence des Gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des Premiers ministres de l'Est du Canada, tenue au Rhode Island en juin, et la Conférence annuelle des Premiers ministres provinciaux qui a eu lieu à Saskatoon en août. Du personnel du SCIC a également été affecté au Sommet économique, à Toronto en juin, afin d'aider à la distribution des résumés de conférence.

Les points saillants du Programme en 1987-1988 sont notamment les suivants:

0 Du 1^{er} avril 1987 au 31 mars 1988, le SCIC a servi 92 conférences, ce qui porte sa moyenne à plus de 100 conférences par année au cours des quatre dernières années (voir page 12).

0 Nous avons fourni des services à deux conférences fédérales-provinciales des Premiers ministres, soit la conférence annuelle à Toronto et celle d'Ottawa qui a débouché sur la signature de l'Accord constitutionnel de 1987, ainsi qu'à deux conférences des Premiers ministres provinciaux.

0 Le SCIC est intervenu dans 26 secteurs de conférences intergouvernementales et il a en outre apporté une aide au Sommet francophone de Québec.

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1989-1990

1. Points saillants

L'activité principale du Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes (SCIC) consiste à fournir des services de soutien l'occasion de réunions intergouvernementales des Premiers ministres, de ministres et de hauts fonctionnaires. En 1989-1990, le Programme offrira ces services en fonction des objectifs suivants:

0 assurer des services à deux conférences fédérales-provinciales des Premiers ministres et à deux réunions des Premiers ministres provinciaux au coût direct approximatif de 720 000 \$ (voir page 11); et

0 assurer des services aux réunions préparatoires aux conférences des Premiers ministres et aux réunions intergouvernementales de ministres et de hauts fonctionnaires au coût direct approximatif de 498 000 \$ (voir page 11).

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1: Besoins financiers

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses 1989-1990	Prévu* 1988-1989	Différence	
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	3 170	3 111	59
Années-personnes	23	24	(1)
Recettes portées au crédit du Trésor	1 380	1 256	124

* En se fondant sur les renseignements que possédait la direction le 30 décembre 1988.

Explication de la différence: Les besoins financiers pour 1989-1990 excèdent de 59 000 \$, soit 1,9 p. 100, les dépenses prévues pour 1988-1989. Cette augmentation se répartit ainsi:

0 traitements et contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés - 26 000 \$;

6 (Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes)

en milliers de dollars)		Budget principal 1989-1990		Budget principal 1988-1989		
Années-	personnes	Fonction-	Dépenses	nément	en capital	Total
23	3	163	7	3	170	3 111
années-personnes autorisées						
canadiennes						
intergouvernementales						
secrétariat des conférences						
n 1988-1989						
24						

ota: Les données sur les années-personnes pour l'année financière 1989-1990 représentent le
 étrait d'une personne nommée par le gouverneur en conseil, étant donné que cette
 année-personne ne relève plus du Conseil du trésor.

Emploi des autorisations en 1987-1988 - Volume II des Comptes publics

crédits (dollars)		Budget principal		Total disponible		Emploi réel	
<hr/>							
secrétariat des conférences							
intergouvernementales							
canadiennes							
- Dépenses du Programme		3 171 000	3 171 000	3 171 000	2 941 580		
(L) Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés		146 000	157 000	157 000	157 000		
Total du Programme - Budgétaire		3 317 000	3 328 000	3 328 000	3 098 580		
<hr/>							

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1989-1990 - Partie II du Budget des dépenses
 Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)	Budget principal 1989-1990	Budget principal 1988-1989
----------------------------------	----------------------------	----------------------------

Secrétariat des conférences
 intergouvernementales canadiennes

5	Dépenses du Programme	3 015	2 959
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	155	152

Total de l'organisme

3 170	3 111
-------	-------

Crédits - Libellé et sommes demandées

Crédits (dollars)

Budget principal 1989-1990

Secrétariat des conférences
 intergouvernementales canadiennes

Secrétariat des conférences
 intergouvernementales canadiennes -

Dépenses du Programme

3 015 000

Autorisations de dépenser	
A. Autorisations pour 1989-1990	4
B. Emploi des autorisations en 1987-1988	5
Section I	
Aperçu du Programme	
A. Plans pour 1989-1990	6
1. Points saillants	6
2. Sommaire des besoins financiers	6
B. Rendement récent	7
1. Points saillants	7
2. Examen des résultats financiers	8
C. Données de base	8
1. Introduction	8
2. Mandat	9
3. Objectif du Programme	9
4. Description du Programme	9
5. Organisation du Programme en vue de son exécution	9
D. Perspective de planification	10
1. Facteurs externes qui influent sur le Programme	10
E. Efficacité du Programme	11
F. Données sur le rendement et justification des ressources	11
Section II	
Renseignements supplémentaires	
A. Aperçu des ressources du Programme	14
1. Besoins financiers par article	14
2. Besoins en personnel	15
3. Recettes	16
4. Coût net du Programme	18

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Ce document comprend deux sections. La section I présente un aperçu et une description du Programme, des données de base, les objectifs et les perspectives en matière de planification, ainsi que des données sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section II fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics, ce qui assure une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et permet d'évaluer les résultats financiers du Programme à cours de la dernière année.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1989-1990

Partie III

Secrétariat des conférences
intergouvernementales canadiennes

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Minister of Supply and Services Canada 1989

Available in Canada through

Associated Bookstores

and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre

Supply and Services Canada

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1990-III-59

ISBN 0-660-54728-7

**Secrétariat des
conférences
intergouvernementales
canadiennes**

**Budget
des dépenses
1989-1990**

Plan de dépenses

Partie III



Canadian International Development Agency



1989-90 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1989

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1990-III-53
ISBN 0-660-54722-8

1989-90 Estimates

Part III

**Canadian International
Development Agency**

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

The Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other performance information which form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by Details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents as well as to aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more detail on items of particular interest.

Part III of the Estimates should be read in conjunction with the Agency's 1987-88 Annual Report, which provides more detail regarding the organizations and countries granted Official Development Assistance (ODA) by Canada during the 1987-88 fiscal year.

Table of Contents

Introduction

A. Canada's Official Development Assistance Program	4
B. International Coordination of Development Assistance	8

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1989-90	9
B. Use of 1987-88 Authorities	12

Section I - Program Overview

A. Plans for 1989-90	13
1. Highlights	13
2. Summary Of Financial Requirements	15
B. Recent Performance	16
1. Highlights	16
2. Review Of Financial Performance	17
C. Background	18
1. Introduction	18
2. Mandate	18
3. Program Objective	18
4. Program Organization for Delivery	19
D. Planning Perspective	24
1. External Factors Influencing the Program	24
2. Initiatives	26
3. Update on Recent Initiatives	28
E. Program Effectiveness	33

Section II - Analysis by Activity

A. Partnership Program	35
B. National Initiatives	44
C. Corporate Services	55

Section III - Supplementary Information

A. Profile of Program Resources	60
1. Financial Requirements by Object	60
2. Personnel Requirements	61
3. Transfer Payments	65
4. Net Cost of Program	67
B. Other Information	68

Introduction

To understand the program of the Canadian International Development Agency (CIDA), it is first necessary to understand the context, both Canadian and international, in which CIDA operates.

A. Canada's Official Development Assistance Program

For more than four decades, Canada has been providing ODA to developing countries to help them achieve self-sustainable development that meets their own needs and concerns. The ODA Program is formula-funded; as part of the Government's deficit reduction process, the ratio established for 1989/90 is 0.43 % of Gross National Product (GNP), as calculated on a fiscal year basis. ODA will increase with the GNP growth, and over and above this growth, Canada will increase the ODA/GNP ratio by 0.02 % in 1990-91 and 0.005 % per year in subsequent years. The Canadian International Development Agency is the department directly responsible for the largest portion of this assistance and its President is also responsible for making recommendations on ODA allocations and ODA policy coordination. In addition to its responsibilities for program delivery, CIDA has primary responsibility for advising Cabinet, through the Minister for External Relations and International Development and the Secretary of State for External Affairs (SSEA), on policies related to Canada's overall ODA program. Additional components of Canadian ODA activities are included in other Estimates:

- Finance

for Canada's support for the following institutions:

- the International Bank for Reconstruction and Development (IBRD) commonly known as the World Bank and its associated institutions, the International Finance Corporation and the International Development Association; and
- the Enhanced Structural Adjustment Facility (ESAF) of the International Monetary Fund (IMF);

- External Affairs

for funding related to:

- the International Development Research Centre (IDRC);
- the International Centre for Ocean Development (ICOD);
- the Canadian Commonwealth Scholarship and Fellowship Plan; and
- the overseas administrative functions relating to ODA and certain contributions to international organizations which are considered to be ODA in nature; and

- Energy, Mines and Resources

for funding related to Petro-Canada International Assistance Corporation (PCIAC)

Development is a long and difficult process, one that requires the participation of all sectors of society. This fact is reflected in CIDA's development program, which draws on the expertise of hundreds of Canadian businesses, voluntary organizations, universities, federal and provincial government departments and, of course, the governments, institutions and voluntary organizations of the developing countries themselves. In addition, development policies overlap with other aspects of Canada's foreign policy in order to ensure coherence in our policy working relationships with such departments as External Affairs, Finance and Agriculture. Also, CIDA relates closely to other donor countries, the United Nations, the World Bank and other multilateral organizations.

In March 1988, the Honourable Monique Landry, Minister for External Relations and International Development, tabled in Parliament a new development assistance strategy entitled Sharing Our Future, the action plan that will guide Canada's ODA policies into the next century. Under Canada's new strategy for development cooperation to the year 2000, the concept of Canadian ODA changes in a basic way with one-half of funding going into a **Partnership Program**, shaped by the initiatives of the Government's many Canadian and international partners in development, while the other half supports Canada's **National Initiatives Program** of bilateral assistance and other contributions to development projects decided by the Government. Under the new 50/50 framework, contributions to the Partnership Program and to the National Initiatives Program will be calculated net of ODA administration and reserves. The 50/50 framework is reflected in Figure 1 below which presents Canada's Official Development Assistance Program as it is allocated in the 1989-90 Main Estimates. The amounts for 1988-89 in Figure 1 and those pertaining to previous years throughout this document, have been restated to conform to Canada's new ODA strategy structure.

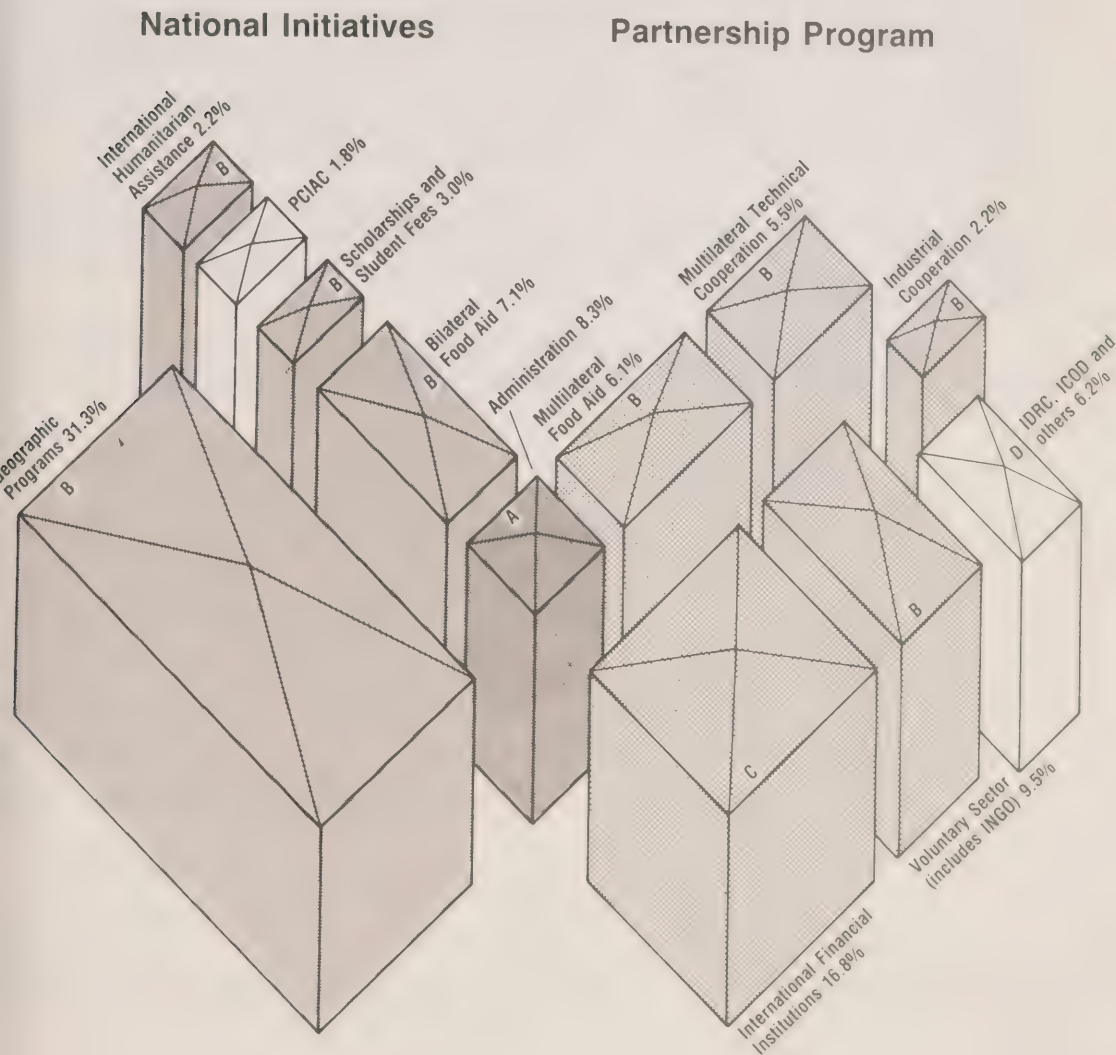
Figure 1: Official Development Assistance Expenditure Breakdown

(millions of dollars)	1988-89 Main Estimates	1989-90 Main Estimates
National Initiatives		
Geographic Programs (CIDA)	993	866
Bilateral Food Aid (CIDA)	222	197
Petro-Canada International Assistance Corporation	61	49
International Humanitarian Assistance (CIDA)	57	60
Scholarships:		
CIDA	9	13
External Affairs	10	9
Foreign Student Support	15	61
Sub-total, National Initiatives	1,367	1,255
Partnership Program		
Voluntary Sector Support (CIDA)	255	263
Industrial Cooperation (CIDA)	51	61
International Development Research Centre	114	109
International Centre for Ocean Development	8	10
International Centre for Human Rights and Democratic Development (CIDA)	-	2
Multilateral Technical Cooperation (CIDA)	191	154
International Financial Institutions:		
CIDA	260	236
Department of Finance	268	230
Multilateral Food Aid (CIDA)	198	169
Grants and Contributions (External Affairs)	45	42
Sub-total, Partnership Program	1,390	1,276
Administrative resources applicable to ODA:		
CIDA	91	110
External Affairs	37	107
Other Government Departments	-	12
Reserves	43	9
Sub-total, Administrative and Reserves	171	238
Gross Official Development Assistance	2,928	2,769
less: Repayment of previous year's loans	48	49
Net Official Development Assistance	2,880	2,720

Figure 22 in the Other Information section of this document (page 68) reconciles the ODA program expenditures to the CIDA program expenditures.

The diagram below shows the percentage allocation of ODA for 1989-90 by channels of delivery, as outlined under Canada's new strategy for development cooperation.

Figure 2: Official Development Assistance by channels of delivery, 1989-90



B. International Coordination of Development Assistance

Canada is a member of the Organization for Economic Cooperation and Development (OECD). This is an organization of western industrial countries working together to foster global economic growth and cooperation. The Development Assistance Committee (DAC), which comprises 18 donor countries, is the arm of the OECD that promotes development assistance and encourages policy dialogue between industrialized and developing countries. The DAC also reports on the annual ODA performance of donors (industrialized countries) and recipients (developing countries) in order to measure the volume and growth of ODA flows, define areas of concentration, forecast trends and future needs and identify problems and constraints, particularly with respect to the absorptive capacity of developing countries. Participation in the DAC enables Canada to pool resources with other donors and avail itself of the information and experience of other donor members. This helps Canada to evaluate its development assistance performance according to international practices and to adjust its programs and policies when necessary.

Canada is also a member of a number of the World Bank's Consultative Groups and United Nations Development Program's (UNDP) Round Tables. These organizations bring donors and recipients together in order to improve the coordination and quality of aid policy and programs.

During the 1987 calendar year, Canada's ODA performance, as measured by volume ODA to GNP, showed 0.47% and ranked Canada eighth among 18 DAC donors.

Details of Spending Authorities

A. Authorities for 1989-90 - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1989-90 Main Estimates	1988-89 Main Estimates	Link to Figure 2
Canadian International Development Agency				
30	Operating expenditures	101,950	83,039	(A)
35	Grants and Contributions	1,789,700	1,988,200	(B)
(S)	Payments to International Financial Institutions	85,500	120,900	(C)
(S)	Payments under the International Centre for Human Rights and Democratic Development Act	2,000	-	(D)
(S)	Contributions to employee benefit plans	8,051	7,827	(A)
Item not required				
	Payment under the Asia-Pacific Foundation of Canada Act (S.C., 1984, c.12)	-	500	
Total budgetary		<u>1,987,201</u>	<u>2,200,466</u>	
L40	Issuance of Notes to the International Financial Institution Fund Accounts	-	-	
L45	Issuance of Notes to International Financial Institutions	-	6,700	
(S)	Payment to the Asian Development Bank	3,800	3,800	(C)
(S)	Payment to the Caribbean Development Bank	400	2,100	(C)
(S)	Payment to the Inter-American Development Bank	7,700	12,500	(C)
(S)	Payment to the African Development Bank	6,100	-	(C)
Total non-budgetary		<u>18,000</u>	<u>25,100</u>	
Total Agency		<u>2,005,201</u>	<u>2,225,566</u>	

Note: The alphabetical letters A, B, C and D can be used in conjunction with Figure 2 on page 7 to identify into which programs the funding provided by the above votes is directed.

Votes - Wording and Amounts

Vote (dollars)	1989-90 Main Estimates
Canadian International Development Agency	
30 Canadian International Development Agency - Operating expenditures and authority:	
(a) to engage persons for service in developing countries; and (b) to provide education or training for persons from developing countries;	
in accordance with the Technical Assistance Regulations made by Order in Council P.C. 1978-1268 of 20th April, 1978, as may be amended or any other regulations that may be made by the Governor in Council with respect to:	
(i) the remuneration payable to persons for service in developing countries, and the payment of their expenses or of allowances in respect thereto;	
(ii) the maintenance of persons from developing countries who are undergoing education or training, and the payment of their expenses or of allowances in respect thereto; and	
(iii) the payment of special expenses directly or indirectly related to the service of persons in developing countries or the education or training of persons from developing countries.	101,950,000
35 Canadian International Development Agency - The grants and contributions listed in the Estimates and payments to international financial institutions in accordance with the International Development (Financial Institutions) Continuing Assistance Act, provided that the amounts listed for contributions may be increased or decreased with the approval of the Treasury Board, for international development assistance, international humanitarian assistance and other specified purposes, in the form of cash payments or the provision of goods, commodities or services.	1,789,700,000
L40 The issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes in an amount not to exceed \$223,600,000 in accordance with the International Development (Financial Institutions) Continuing Assistance Act for the purpose of contributions to international financial institution fund accounts.	1
L45 In accordance with the International Development (Financial Institutions) Continuing Assistance Act:	
(a) the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes estimated at \$6,100,000 to the African Development Bank not to exceed the equivalent of US \$5,066,670	1

Program by Activities

(thousands of dollars) 1989-90 Main Estimates								1988-89 Main Estimates
	Authorized Person- Years	Budgetary Operating	Capital	Transfer Payments	Total	Non-budgetary Loans, investments and advances	Total	
National Initiatives	569	44,486	-	1,135,600	1,180,086	-	1,180,086	1,338,040
Partnership Program	157	12,096	-	741,600	753,696	18,000	771,696	850,880
Corporate Services	401	52,919	500	-	53,419	-	53,419	36,646
	1,127	109,501	500	1,877,200	1,987,201	18,000	2,005,201	2,225,566
1988-89 Authorized Person-Years	1,146							

Note: The person-year figures for the fiscal year 1989-90 exclude Ministers' exempt staff and Governor in Council appointees since these person-years are no longer controlled by Treasury Board.

See pages 15, 20, 60 and 70 for details on Operating Expenditures and ODA versus CIDA.

B. Use of 1987-88 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)		Main Estimates	Total Available For Use	Actual Use
Canadian International Development Agency				
25	Operating expenditures and authority to engage persons for service in developing countries and to provide education or training for persons from developing countries	78,698,000	79,357,722	79,357,065
30	Grants and contributions listed in the Estimates	1,879,500,000	1,879,500,002	1,854,485,111
(S)	Payments to International Financial Institutions	108,300,000	101,150,049	101,150,049
(S)	Payment to the African Development Bank	7,200,000	6,287,737	6,287,737
(S)	Payment to the Asian Development Bank	4,400,000	4,376,789	4,376,789
(S)	Payment to the Caribbean Development Bank	1,900,000	710,524	710,524
(S)	Payment to the Inter-American Development Bank	15,300,000	13,844,519	13,844,519
(S)	Contributions to employee benefit plans	7,302,000	7,859,000	7,859,000
(S)	Payment under the Asia-Pacific Foundation of Canada Act (S.C.1984c.12)	500,000	500,000	500,000
Total - budgetary		2,103,100,000	2,093,586,342	2,068,570,794
L35	Issuance of Notes to the International Financial Institution Fund Accounts	1	86,000,000	80,979,765
L40	Issuance of Notes to International Financial Institutions	1	1	-
	Existing approved authorities	-	2,230,863,339	11,340,925
Total non-budgetary		2	2,316,863,340	92,320,690

A. Plans for 1989-90

1. Highlights

Shortly after coming to office in September 1984, the government undertook a thorough review of Canada's international relations, including the ODA program. Three Parliament Committees submitted their reports. The report of the Standing Committee on External Affairs and International Trade (SCEAIT) entitled For Whose Benefit? tabled in May 1987, was a comprehensive review of Canada's ODA policies and programs. The Government's response to the SCEAIT report, To Benefit a Better World, was announced in September 1987. The culmination of this period of review and study came in March 1988 when the Minister for External Relations and International Development tabled in Parliament the new ODA strategy, entitled Sharing Our Future. Among the major elements of this new ODA strategy are:

- an ODA Charter, which for the first time sets out the fundamental principles and priorities of Canada's development program;
- a statement of ODA/GNP targets that the April 1989 government expenditure review has subsequently modified;
- a new policy governing which countries are eligible to receive Canadian ODA;
- an increased emphasis on partnership with the voluntary and business sectors;
- a renewed commitment to human resource development; and
- an increase in the untying of geographic assistance, particularly for sub-Saharan Africa and the least-developed countries (LLDC's).

The strategy also identifies six development priorities for Canada's ODA program:

- poverty alleviation in both rural and urban areas, including improved access to health care, family planning, nutrition, education, employment and decision-making;
- structural adjustment of economies to help them cope with debt and reduced export earnings and to improve economic management (while being sensitive to the social and economic effect of this adjustment);
- increased participation of women in planning and implementing programs and projects broadly designed to promote economic growth and social change and in other activities specifically targeted to assist women;
- environmentally sound development, which is responsive to human needs and appropriate to the circumstances of the particular developing country or region;
- food security, including agricultural research, production, extension services, post-harvest technology, transportation and marketing, and the use of food aid for developmental purposes; and
- energy availability, including the development of existing resources for optimum efficiency and research and development of renewable and sustainable alternatives.

In the coming year, the Agency will focus its attention on continuing to implement the policy and program initiatives set out in the strategy. Specific initiatives are described on pages 26 to 28 and include:

Debt and Structural Adjustment: Continuing support for structural adjustment programs will be provided by Canada.

Initiatives for Youth: Helping young people get more involved in development by increasing the awareness among young Canadians of the issues and challenges facing developing countries.

Eligibility: A new eligibility framework in which all independent developing countries will be eligible for all forms of Canadian development assistance.

Public Outreach Program: Encouraging a greater exchange of information between CIDA and the public, and encouraging more Canadians to get involved in Canada's development efforts.

Development Assistance Targets: New internal distribution targets have been established for the ODA program; growth in international assistance targets remains a goal of the Canadian government.

Centres of Excellence: Helping Canadian universities establish Centres of Excellence in teaching, training and research in international development will strengthen Canada's capacity to respond to opportunities and challenges in developing countries.

Regional Information Centres: Ensuring that information on Canada's development program is readily available in all regions of the country by the creation of regional information centres.

2. Summary Of Financial Requirements

Figure 3: Financial Requirements by Activity

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Change	For Details See Page
National Initiatives	1,180,086	1,331,288	(151,202)	44
Partnership Program	771,696	840,237	(68,541)	35
Corporate Services	53,419	50,941	2,478	55
	2,005,201	2,222,466	(217,265)	60
Person-Years	1,127	1,146	(19)	61

Explanation of Change: The financial requirements for 1989-90 are 9.8% or \$217.3 million lower than the 1988-89 forecast expenditures. The difference of approximately \$217.3 million is reflected by the following major items:

- | | |
|---|-----------|
| | (\$000) |
| ● decrease to reflect the government's decision to allocate 0.43% of the GNP for the Official Development Assistance Program; | (237,965) |
| ● increase for salary and employees benefits adjustments as per the Agency's salary costing schedule; | 1,700 |
| ● increase for the Public Outreach Program; | 13,400 |
| ● increase required for decentralization; | 2,800 |
| ● increase for the hosting of the annual meetings to be held with International Financial Institutions; | 800 |
| ● increase to reflect the funding of the International Centre for Human Rights and Democratic Development; | 2,000 |

Explanation of 1988-89 Forecast: The 1988-89 forecast (which is based on information available to management as of November 30, 1988) is \$3.1 million lower than the 1988-89 Main Estimates of \$2,225.6 million.

Figure 3 above presents the cash requirements of the CIDA Program for 1989-90. Figure 1 on page 6, presents the total requirements of Canada's ODA program on an appropriation basis for the same period. Figure 22 in Section III reconciles the ODA program presented on an appropriation basis, as shown in Figure 1, to the CIDA Program presented on a cash basis, in Figure 3 above. A further breakdown of the above planned expenditures is provided in Figure 25 on page 70.

B. Recent Performance

1. Highlights

In 1987-88, Canadian ODA amounted to \$2.5 billion, or 0.5% of the GNP.

CIDA is responsible for implementing the largest part of the Canadian official development program, approximately 75% of the ODA budget. In accordance with the ODA strategy, CIDA's assistance is provided through two main programs - the National Initiatives Program (of which the main components are the Geographic programs, Bilateral Food Aid, International Humanitarian Assistance, and the Scholarships Programs) and the Partnership Program (which includes Canadian Voluntary Sector assistance, Industrial Cooperation, International Non-Governmental Organizations (INGO), Multilateral Technical Cooperation and International Financial Institutions, and Multilateral Food Aid). These programs are supported with appropriate corporate and administrative services.

During the past year, progress was made in implementing the initiatives set out in the strategy. These include:

Human Resource Development: The strategy's renewed commitment to making human resource development a key part of all aspects of Canada's aid program had an early start with the development of several regional and country-specific analyses of Human Resource Development requirements (see page 28).

Decentralization: CIDA programs have now been partially decentralized in five overseas posts and planning is underway to decentralize four more posts. Other posts have also made significant progress towards decentralization of planning and of other functions (see page 28).

Environment: CIDA continues to make environmental concerns a key consideration in the implementation of development projects (see page 29).

Women in Development (WID): The second year of CIDA's five year WID Plan of Action, 1987-88, represented an important period of consolidation and progress. Sharing Our Future renewed CIDA's commitment to ensuring that women are made an integral part of the development process (see page 29).

Debt Relief and Debt Forgiveness: Legislation to forgive the ODA loans of numerous sub-Saharan African countries has been tabled as was promised at the 1987 Francophone Summit and the Commonwealth Heads of Government Meeting (see page 30).

Acquired Immunodeficiency Syndrome (AIDS): Through its Multilateral Programs Branch, CIDA contributes to the Global Program on AIDS managed by the World Health Organization (WHO) and promotes the involvement of other international organizations such as United Nations Children's Fund (UNICEF), the World Bank and the Red Cross. Through the four geographic area branches and the Special Programs Branch, CIDA funds public awareness campaigns and primary health care. (see page 30).

International Centre for Human Rights and Democratic Development: Announced last year, legislation creating the Centre has now been passed (see page 31).

Tied/Untied Aid: Tying requirements for bilateral aid in Africa south of the Sahara, and for the least-developed countries in other regions, are being eased significantly (see page 31).

Child Immunization: The implementation of Canada's Child Immunization Program in Commonwealth and Francophone countries was in full stride in 1988-89 (see page 31).

Africa 2000: In 1988-89, Africa 2000 became a multi-channel source of support for African Non-Governmental Organizations and Institutions (see page 31).

2. Review Of Financial Performance

Figure 4: 1987-88 Financial Performance

(thousands of dollars)	1987-88		
	Actual	Main Estimates	Change
National Initiatives	1,273,055	1,281,871	(8,816)
Partnership Program	755,540	784,380	(28,840)
Corporate Services	39,976	36,849	3,127
Total Budgetary	2,068,571	2,103,100	(34,529)
Person-Years	1,133	1,139	(6)

Explanation of Change: Due to the significance of the changes, they are explained in the individual Financial Performance sections of each activity (see pages 40, 48 and 58).

C. Background

1. Introduction

Canada has been providing development assistance since 1946, initially through the Department of External Affairs. In 1960, the External Aid Office at External Affairs was given responsibility for managing Canada's growing development assistance program. In 1968, the Canadian International Development Agency was established to serve as the major conduit of Canadian development assistance. Additional introductory information on Canada ODA program is provided on pages four to seven of this document.

2. Mandate

CIDA is designated as a "department" for the purposes of the Financial Administration Act by Order in Council P.C. 1968-923 of May 8, 1968. It acts under the aegis of the Secretary of State for External Affairs and the Minister for External Relations and International Development. The authority of the Ministers and of CIDA for the CIDA Program and related purposes is found in the Department of External Affairs Act, in the Annual Appropriations Acts and the International Development (Financial Institutions) Continuing Assistance Act.

3. Program Objective

The objective of the CIDA Program as traditionally described is: to facilitate the efforts of the peoples of developing countries to achieve self-sustainable economic and social development in accordance with their needs and environment, by cooperating with them in development activities; and to provide humanitarian assistance thereby contributing to Canada's political and economic interest abroad in promoting social justice, international stability and long-term economic relationships, for the benefit of the global community.

The new ODA Charter specified that the CIDA Program Objective will be implemented in accordance with the following principles and priorities:

- Putting poverty first: the primary purpose of Canadian ODA is to help the poorest countries and people of the world;
- Helping people to help themselves: Canadian ODA aims to strengthen the ability of people and institutions in developing countries to solve their own problems in harmony with the natural environment;
- Development priorities must prevail in setting objectives for the aid program. As long as these priorities are met, aid objectives may take into account other foreign policy goals;
- Partnership is the key to fostering and strengthening the links between Canada's people and institutions and those of the Third World.

The sub-objectives of the CIDA Program are outlined in Section II in relation to each Activity.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The CIDA Program is composed of three activities which for organizational purposes are managed by 13 Branches. For budgeting and reporting purposes, the CIDA Program is grouped under three main activities: Partnership Program, National Initiatives and Corporate Services. The costs accumulated under the first two activities are comprised of development assistance and related aid delivery costs (direct administration). The costs accumulated under Corporate Services are those of indirect administration or general overhead. Together, these costs (grouped under the heading "Administration" in the new ODA strategy) are referred to as Operating Expenditures throughout this document and in the Public Accounts of Canada.

The Partnership Program Activity groups the following programs:

- **International Financial Institutions**, which finances four regional development banks (the Asian, African, Inter-American and Caribbean Development Banks), the International Fund for Agricultural Development (IFAD), and the Common Fund;
- **Voluntary Sector Support**, which provides financial support for the development cooperation and development education programs and projects of various fund raising non-governmental organizations (NGOs), and of institutions such as universities, colleges, cooperatives, professional associations, unions and volunteer-sending organizations;
- **International Non-Governmental Organizations** which supports non-profit international organizations engaged in development work;
- **Industrial Cooperation**, which encourages the Canadian business community to establish mutually beneficial economic relationships with their developing country counterparts;
- **Multilateral Technical Cooperation**, which provides grants to various United Nations agencies, as well as to the Commonwealth, la Francophonie, and many international agricultural research organizations; and
- **Multilateral Food Aid**, which consists of contributions to the Food and Agriculture Organization (FAO) United Nations World Food Program (WFP) and the International Emergency Food Reserve administered by the WFP.

The National Initiatives Activity groups the following programs:

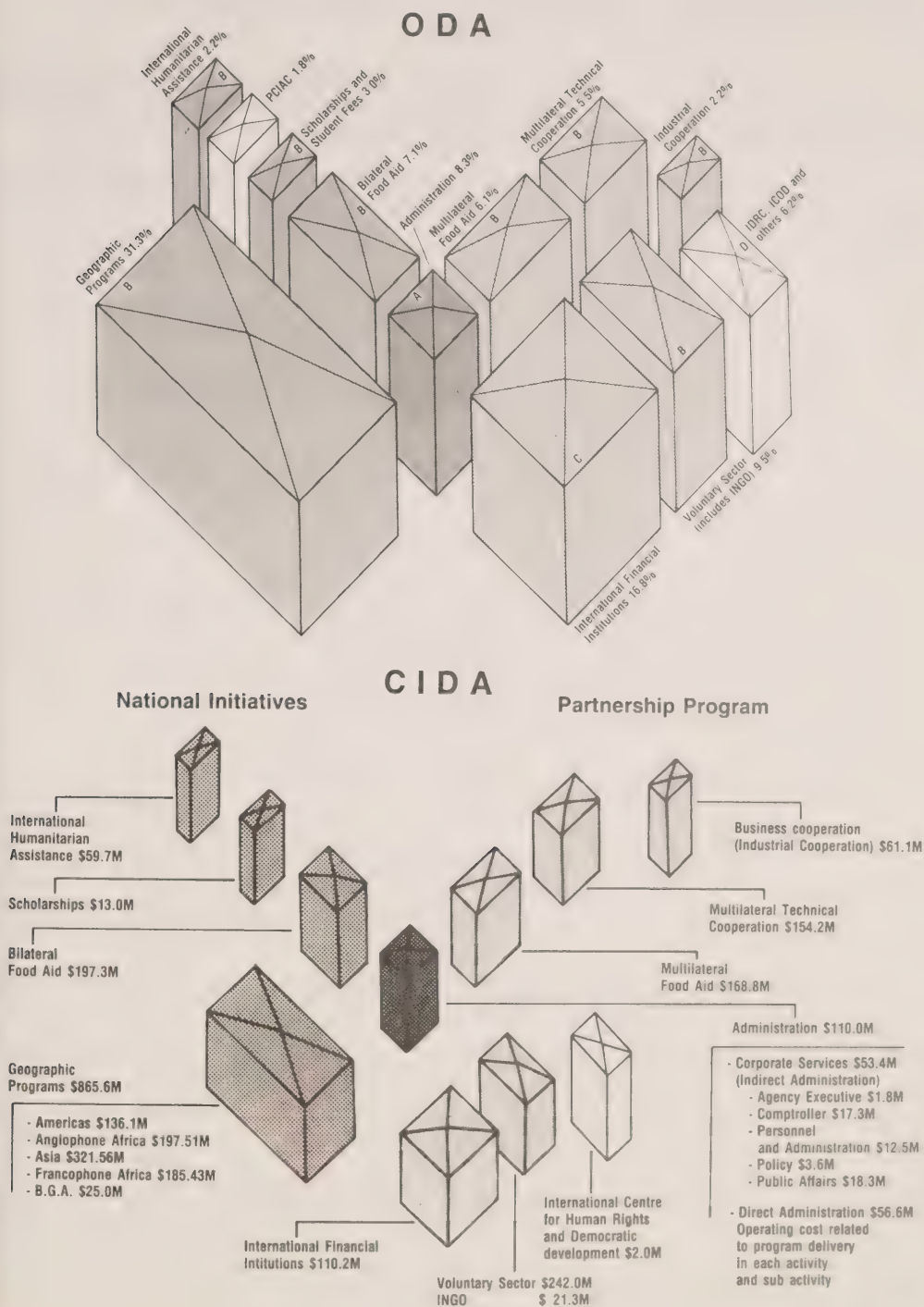
- **Bilateral Food Aid**, which is provided on a government-to-government basis or through Canadian Non-Governmental Organizations for either emergency or developmental reasons;
- **Scholarships Program**, which includes CIDA-managed scholarship programs, as well as those awarded through Canadian universities to developing country students;
- **International Humanitarian Assistance**, which helps to alleviate the human suffering resulting from droughts, refugee crises and other disasters; and

- **Geographic Programs** (traditionally called "bilateral"), which are managed by the four area branches of CIDA (Anglophone Africa, Francophone Africa, the Americas and Asia) and which provide assistance on a government-to-government basis.

The Corporate Services Activity comprises operating expenditures of the CIDA program, but excludes those overseas operating expenditures which are reported through the Department of External Affairs. There are two main components to CIDA's administrative costs (operating expenditures). First are costs that are directly associated with program delivery. These are accounted for in the relevant program activities. Second are the indirect administrative costs, or overhead, which are accounted for in the Corporate Services Activities.

Figure 5 on the following page illustrates the percentage allocation of ODA by channels of delivery and CIDA's three activities along with their sub-activities and their resource allocation for 1989-90.

Figure 5: ODA Percentage Allocation and CIDA Resource Allocation by Activity and Sub-Activity, 1989-90



Organization Structure: For organizational purposes and day to day administration, CIDA is divided into 13 Branches, headed by a Vice-President or a Director-General, reporting to the President. The President of CIDA, as head of the Agency Executive, is responsible to the Minister for External Relations and International Development. The President is seconded by a Senior Vice-President.

Figure 6 depicts the three activities along with their relationship to CIDA's organizational structure and sub-structure together with a breakdown of resources for 1989-90. Figure 6 also demonstrates how to link the CIDA Program to the new ODA structure.

The International Centre for Human Rights and Democratic Development is not part of any CIDA Branch but is listed in this figure because the funds are provided through the CIDA budget.

Figure 6: Activity-Organizational Structure

BRANCH	TYPE OF PROGRAM / SERVICE	PERSON - YEARS	NATIONAL INITIATIVES	PARTNERSHIP	ADMINISTRATION	1989 - 90 ESTIMATES
			\$	\$	\$	\$
AMERICAS	GEOGRAPHIC	74	136.1	—	4.4	140.5
ANGLOPHONE AFRICA	GEOGRAPHIC	73	197.5	—	4.6	202.1
ASIA	GEOGRAPHIC	84	321.6	—	5.8	327.4
FRANCOPHONE AFRICA	GEOGRAPHIC	71	185.4	—	4.9	190.3
OPERATIONS SERVICES	GEOGRAPHIC (BGA) ADMIN. SUPPORT	95	25.0 —	— —	— 5.9	} 30.9
PROFESSIONAL SERVICES	SCHOLARSHIPS TECH. SUPPORT	167	13.0 —	— —	— 18.4	
BUSINESS COOPERATION	INDUSTRIAL COOPERATION	43	—	61.1	3.1	64.2
SPECIAL PROGRAMS	VOLUNTARY	75	—	242.0	5.2	247.2
	I.N.G.O.	6	—	21.3	0.5	21.8
MULTILATERAL PROGRAMS	FINANCIAL INSTITUTIONS	9	—	110.2	1.6	111.8
	HUMANITARIAN ASSISTANCE	5	59.7	—	0.4	60.1
	FOOD AID - BILATERAL	—	197.3	—	—	197.3
	- MULTILATERAL	10	—	168.8	0.7	169.5
	MULT. TECH. COOPERATION	14	—	154.2	1.0	155.2
AGENCY EXECUTIVE	CORPORATE SERVICES	21	—	—	1.8	1.8
COMPTROLLER	CORPORATE SERVICES	159	—	—	17.3	17.3
PERSONNEL AND ADMIN.	CORPORATE SERVICES	133	—	—	12.5	12.5
POLICY	CORPORATE SERVICES	51	—	—	3.6	3.6
PUBLIC AFFAIRS	CORPORATE SERVICES	37	—	—	18.3	18.3
INTERNATIONAL CENTRE FOR HUMAN RIGHTS AND DEMOCRATIC DEVELOPMENT		—	—	2.0	—	2.0
TOTALS		1,127	\$1,135.6	\$759.6	\$110.0	\$2,005.2

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

The State of the Developing Countries: The economic situation of developing countries has improved marginally in the past year. In 1988, growth in overall output in the developing countries as a whole increased to 3.6% from 3.4% in 1987 (and decreased from 4.2% in 1986). Growth in per capita output in developing countries was 1.6% in 1988 compared to only 1.4% in 1987. Increased growth was due largely to higher than anticipated growth in the industrial world which in turn created greater demand for a number of commodities. The overall picture masks considerable diversity in economic performance. In Africa, real Gross Domestic Product (GDP) increased from 2.3% in 1987 to 2.6% in 1988, and in Asia from 6.8% to 7.3%. GDP growth in Latin America and the Caribbean, weakened from 2.5% to 1.4%. The forecasts to 1990 indicate continuing growth in industrialized countries, though at somewhat reduced levels from previous years. GDP growth in developing countries is expected to increase slightly over 1988 growth rates, although there will be wide variations among countries.

Social conditions in many developing countries are improving but remain worrisome in some regions. This is especially true in Africa where low income levels, natural and other disasters, famine and population growth compound health, nutritional and educational problems. A major concern is the rapid spread of the AIDS virus in developing countries. AIDS is having a significant impact on health and mortality rates. Infection appears widespread among urban population groups, and AIDS threatens to overwhelm the health sector of many Third World countries.

The debt crisis atmosphere of the mid-eighties has temporarily stabilized, but 1988 has been another difficult year for the highly indebted developing countries. Total external indebtedness of middle-income countries and of sub-Saharan Africa continues to increase in absolute terms, although it has declined as a percentage of GNP and in relation to export earnings. The rise in interest rates in developed countries during 1988 contributed to a further increase in debt service for developing countries.

As a result, dealing with the debt of low income countries, and the need for structural adjustment programming represented two of the major challenges confronting recipient countries and donors in 1988. Developing countries owed \$US 1,243 billion, for which the cost of debt servicing was about \$165 billion. Approximately 8% of the total debt was development assistance related debt. Poor countries were given additional assistance for structural adjustment programs with the establishment of the International Monetary Fund's more concessional Enhanced Structural Adjustment Facility.

Debt problems in many countries will continue to preclude the provision of increased export credit or commercial bank lending. External financing for development for many countries, particularly those experiencing debt problems, will increasingly be provided by official sources such as the international financial institutions and bilateral aid agencies. In the short and medium term, donors will be asked to provide increasing amounts of development assistance for structural adjustment in developing countries.

Even before the publication in 1987 of the report of the World Commission on Environment and Development (the WCED or Brundtland Report), many donor and recipient countries had initiated studies and measures to safeguard the environment and entrench environmental concerns in the formulation of aid policy and the design of aid

projects. For example, Canada supported a major DAC initiative which established principles and guidelines for donors. Canada also provided significant financial and diplomatic support to the work of the WCED. As a result of the Brundtland report and the ensuing international debate, donors, including Canada, are putting new measures in place to promote environmental issues and to ensure aid programs continue to take into account environmental concerns. Greater concern about environmental issues has been spurred by recent discoveries of large-scale dumping of toxic wastes in developing countries as well as by the growing awareness of the vital role of tropical rain forests in preserving the global environment.

Although the rate of growth of the world population is declining overall, population in absolute terms is rising rapidly, particularly in Africa. The global population was 5 billion in 1987, and will reach 6 billion by the year 2000 before an anticipated stabilization at between 8.5 and 10 billion in the 21st century. This rapid growth is placing a severe strain on social services, food production and the environment in many Third World countries.

Total food production in developing countries has increased. However, many recipient countries still have to import food to meet minimum nutritional requirements. Progress in this area is frequently hindered by industrialized countries subsidizing their domestic food production and, in some cases, directing low cost food surpluses to developing countries. This practice is a disincentive to developing local productive capacity. The problem is compounded when developing countries shift their own priorities and resources away from local food production in order to focus on export-oriented agricultural production.

The special and very serious development problems in Africa continue to challenge African governments, populations and donors. Twenty-eight African countries now have structural adjustment programs in place. Canada has responded with contributions to the IBRD's Special Fund to Africa, debt relief initiatives, increased shares of bilateral assistance and the Africa 2000 program. Nevertheless, total Official Development Financing (ODF) from all donors has not met expectations. Although it is still too early to evaluate the results of reform programs, both donors and recipients generally agree that reform and development will be a very long-term process for most African countries.

It is important to recognize that in spite of measures to increase the flow of resources through official channels, the total volume of financial flows to developing countries remains inadequate to promote economic growth, poverty alleviation, environmental conservation, structural adjustment, and the resolution of debt difficulties. Indeed, the net transfer of financial resources in a number of developing countries continues to be negative. ODA flows from DAC member countries dropped in real terms by 2% in 1987 from 1986 levels. Decreased commercial lending to developing countries has meant that ODA financing is representing a higher percentage of total financial flows to the Third World.

Global ODA flows will therefore continue to play a significant role in the social and economic growth of developing countries, particularly the poorest. However, ODA is not a self sufficient to ensure Third World development. Developing countries themselves must maintain their commitment to policy reform and greater mobilization of domestic resources and savings to stimulate social and economic development. Efforts must also be made by the international community to promote non-inflationary growth in industrialized countries and to reduce protectionism and develop a more open trading system.

The Environment in Canada: Canada's economy continued to grow strongly in 1987, with real GNP growth reaching 3.9% compared to an average of 3.2% for the seven major in-

dustrialized countries. Growth has continued into 1988. In calendar year 1987, Canada's ODA increased by 1.1% in real terms, amounting to 0.47% of our GNP.

Public support for Canada's development program remained strong in 1988-89. Surveys indicate that the vast majority, some 80%, of the public support Canada's development efforts. Surveys also indicate that world hunger, poverty and overpopulation are important concerns for many Canadians. Indeed, Canadians demonstrate their concern by contributing approximately \$250 million per year directly to Canadian non-governmental organizations. These concerns are reflected in the four principles which are set out in the strategy's ODA Charter presented on page 18.

2. Initiatives

In 1988-89, the government announced a number of new initiatives which are designed to strengthen the effectiveness of Canada's ODA program. They include:

Debt and Structural Adjustment: In 1988, the Government announced it would contribute 300 million Special Drawing Rights (SDR), worth approximately \$515 million, to the International Monetary Fund's new Enhanced Structural Adjustment Facility. The ESAF will make these very concessional resources, along with those contributed by other industrialized countries, available to the poorest countries undertaking structural adjustment programs.

Initiatives For Youth: The Youth Initiatives Program was formally announced by the Minister of External Relations and International Development in August 1988. The aim of this program is to increase awareness among young Canadians of the issues and challenges facing developing countries. The program will also foster links between young Canadians and their counterparts in developing countries and encourage the development of a growing community in Canada committed to constructive relations with the developing world.

The program will provide \$25 million to support new initiatives involving young Canadians in development. These will include exchanges between Canadian and Third World NGOs and institutions, short-term training assignments co-financed by NGOs and companies in the Third World, training for young graduates who will work in the Third World for the Canadian private sector, cooperation with Canadian and international NGO and institutions as well as awareness programs for young Canadians, such as international youth camps, twinning of schools, etc.

Eligibility: Under the new eligibility framework, all independent developing countries (as defined by the Development Assistance Committee of the OECD) will be eligible for all forms of Canadian development assistance. Exceptions to the requirement that recipients be independent could be authorized where there are special aid or historical relationships such as those with certain Commonwealth Caribbean islands. Criteria considered in determining eligibility include economic, political and human rights conditions within a country. Difficult assessments will be made on factors such as a developing country's willingness to help itself, the appropriateness of its development policies and its respect for human rights. For human rights, Cabinet will annually consider the situation of countries receiving Canadian development assistance, and will make a determination as to whether a change in aid programming in these countries is warranted. In times of extreme hardship, all developing countries will be eligible for emergency humanitarian aid.

Public Outreach Program: The government is committed to significantly increasing its communications with Canadians. It intends to better inform them about international develop-

ment issues in general and Canada's programs in particular, and to learn of their interests and concerns in this area. In this way, it hopes to foster greater understanding of and support for international development, as well as to encourage more people to get involved. A target budget of 1% of ODA has been identified for the implementation of this outreach program. Some of the planned activities for 1989-90 include:

- continuing the co-funding of the development education initiatives of more than 150 Canadian Non-Governmental Organizations and Non-Governmental Institutions;
- establishing business information centres across the country to serve the Canadian business community, beginning immediately with Montreal and Vancouver;
- regularly holding information seminars for business people;
- holding an annual Development Day;
- encouraging the principal firms and institutions working in overseas development to better inform Canadians about their efforts;
- working with provincial departments of education to integrate global education into curriculum guidelines, and supporting the professional development of teachers to help them in teaching global issues;
- developing a broad range of global education material for youth;
- working more closely with the media to give them a better understanding of development issues through direct contact, media seminars and establishing an annual award for development journalism;
- co-producing a greater number of films and publications on development with Canadian film-makers and publishers;
- working more closely with CIDA-funded Learner Centres across Canada to determine their potential for taking on responsibilities for the distribution of films, publications and educational material on behalf of CIDA;
- increasing the use of regional communication consultants across Canada to provide local media and community groups with information about development assistance and to obtain feedback on the interests and preoccupations of Canadians on development issues; and
- carrying out an annual survey of Canadian public opinion about international development and publishing it each year.

A study is being carried out on the current methods used to inform and involve Canadians. A report produced during March 1989, recommends ways to improve CIDA's public outreach activities.

Development Assistance Targets: The government has confirmed that it will maintain formula funding, and that Canadian aid will continue to increase with the GNP growth. In addition to this growth, Canada will increase the ODA/GNP ratio by .02 % in 1990-91 and by .005% per year in the four years thereafter. The combined impact of GNP growth and the increases in the ODA/GNP ratio will increase ODA by 10% in 1990-91 and by approximately 8% in the following years. The government has announced the following targets for the ODA program:

- Canada is committed to providing 0.15% of GNP as ODA to the least-developed countries. This target has generally been met by the aid program;

- sixty-five percent of geographic assistance will be allocated to Commonwealth and Francophone developing countries;
- over the next five years, efforts will be made to allocate 50% of total ODA to Africa and to the least-developed countries; and
- seventy-five percent of bilateral ODA will be allocated to thirty countries.

Centres of Excellence: First outlined in Sharing our Future, this initiative was formally announced by the Minister for External Relations and International Development in April 1988. The primary objective of the Centres of Excellence program is to help Canadian universities to achieve world-class standing in teaching, training and research in development issues. This, in turn, will strengthen Canada's capacity to respond to opportunities and challenges in developing countries. The program will provide up to \$10 million per year to support eight to ten Centres. The first Centres are expected to become operational in 1989-90. At present, there are no specific plans for this initiative beyond the current five-year horizon. However, future plans will be developed based on the experience of the first five years of the program. This initiative is expected to be a long-range program, and funding beyond the initial five-year period is expected to continue.

Regional Information Centres: In 1988, regional information centres were established in Vancouver and Montreal. CIDA will consider establishing similar centres in other major Canadian cities in the near future. These centres will encourage a wider dissemination of information and advice to business people throughout Canada. It is hoped that these centres will encourage more businesses to register with CIDA and get involved in CIDA projects. This, in turn, will help to strengthen economic and commercial relations between Canadian and Third World businesses.

3. Update on Recent Initiatives

Human Resource Development (HRD): In 1988, institutional and human resource development programs that support capital assistance projects continued to represent a major component of HRD activities. Larger innovative training programs, in some cases on a regional basis, are being or have been put into place. They include the Professional Development Training Facility in India, and a large scholarship program in China executed by the World University Service of Canada which includes industrial attachments in Canada. Canada's ability to support these initiatives is being strengthened through increased university linkages and the promotion of umbrella organizations - such as the Association of Community Colleges of Canada (ACCC) and the Association of Universities and Colleges of Canada (AUCC) - that can mobilize HRD expertise and provide both planning and implementation services, as well as through a significantly increased program of standing offers for private consultants in the HRD field.

Through its Institutional Cooperation and Development Services program, increased resources will be made available to Canadian universities, colleges and professional associations for human resource and institutional development activities. This would include funding to assist a university initiated and administered scholarship program.

Decentralization: In September 1987, the government announced its intention to decentralize CIDA and the delivery of Canadian assistance. This initiative is being implemented by CIDA and the Department of External Affairs in the following manner:

- delegated authorities to decentralized posts abroad include project approval up to \$5 million, and consultant selection and contracting up to \$100,000;

- transfer of country program planning and delivery functions from CIDA headquarters to selected Canadian Missions in countries which are major recipients of Canadian ODA;
- provision of additional person-years and budgetary resources, and transfer of person-years (P-Ys) from CIDA to the Department of External Affairs; and
- replacement of the Mission Administered Fund program with the Canadian Fund for Local Initiatives to support projects by local organizations in developing countries.

Decentralization to the first five field posts scheduled for 1988-89 has been accomplished; managerial authority and personnel transfers to Bridgetown, Dar-Es-Salaam, Dakar, Manila, and Singapore are mostly completed. During 1989-90 that process will be completed, and the four remaining posts (San Jose, Harare, Abidjan, and Jakarta) will come on stream. Twelve "satellite" development offices, linked to the posts in Dakar, Abidjan and Harare will also be established. By 1990-91, 115 Canada-based aid program positions will be fully deployed to decentralized posts. The renting, construction and equipping of new offices is mostly completed.

Person-year transfers from CIDA to External Affairs, will total 57 by 1992-93. Of those P-Ys, 42 will be transferred in 1989-90. The cost to CIDA will be approximately \$10.4 million over four years, of which \$2.8 million is allocated for 1989-90.

Environment: The environment has been a key CIDA concern for several years. Bilateral projects are regularly screened for their environmental impact, and all Business Cooperation and Special Programs branch activities are also subjected to environmental review. Sharing our Future reaffirmed this commitment to the environment and CIDA is taking steps to ensure environmental considerations are reflected in CIDA's programs. Within CIDA, additional senior staff resources have been allocated to the newly created environment sector.

Increased environmental programming is being encouraged through the development of environmental strategies for particular countries or regions. Environmental programming is being promoted through bilateral multi-sectoral improvement projects (i.e. watershed management and coastal zone management), through institution-building (particularly through linkages with Canadian universities), and baseline data analysis. An environmental impact assessment process for Non-Governmental Organizations was introduced in 1988-89. In addition, several cooperative efforts are underway with NGOs to build public awareness.

Women in Development: In 1987-88, CIDA entered the second year in the implementation of its five-year WID Plan of Action. During that year, CIDA took a number of steps to ensure that WID was an integral part of all CIDA programs. These steps include:

- training of CIDA staff both at headquarters and overseas;
- sensitization of development partners;
- development of practical tools and guidelines to assist development planners;
- establishment of formal requirements for gender analysis at the project planning stage;
- formal measurement of employee sensitivity to, and knowledge of, women's role in development;

- direct support to project teams by WID experts; and,
- continued leadership and participation in international forum such as the DAC.

Although it is still too early to evaluate the results of the WID Plan of Action, important progress has been made:

- CIDA has been active in encouraging international organizations to adopt a WID policy and programming strategy;
- there has been a marked increase in bilateral projects with the direct potential to involve or possibly affect women (35% in 1987-88 compared to 24% in 1986-87);
- country profiles and sector strategies designed to involve and benefit women have been developed for a growing number of CIDA's programs; and
- the groundwork initiated to increase the participation of women in CIDA-sponsored scholarships and training programs has revealed important lessons and led to measurable progress. For example, the representation of women in CIDA's bilateral training and scholarship programs has risen from 17.3% in 1985 to 25.9% in 1986.

Debt Relief and Debt Forgiveness: At the 1987 Francophone Summit, Canada announced its intention to forgive outstanding ODA-related debt of \$325 million for Francophone countries of sub-Saharan Africa. At the Commonwealth Heads of Government Meeting in October 1987, Canada announced a similar initiative involving \$347 million of outstanding ODA-related debt owed by six Commonwealth countries of sub-Saharan Africa. Legislation to forgive these debts has been tabled before Parliament.

Acquired Immunodeficiency Syndrome: Guidelines governing CIDA's involvement in combatting the AIDS pandemic in developing countries were broadly defined in October 1987. To ensure international coordination, CIDA's Multilateral Technical Cooperation Division contributed \$5 million to the World Health Organization's Global Program on AIDS in 1986-87, \$5 million in 1987-88 and will continue to support the program. CIDA support for programs to combat AIDS was also provided through the following channels:

- CIDA financed approximately \$100,000 worth of local AIDS initiatives through the Canada Fund at Canadian posts in developing countries;
- CIDA's Institutional Cooperation and Development Services Division funded a \$600,000 project in Kenya with the University of Manitoba;
- the International Non-Governmental Organizations Division approved a \$500,000 contribution of the International Planned Parenthood Federation for AIDS programming in several developing countries; and
- through the geographic branches, CIDA pledged over \$40 million in 1988-89 to help implement the national medium-term (usually four years) AIDS plans of various developing countries in Asia, Latin America and Africa. CIDA pledges were made from within available geographic resources.

During 1989-90, more than sixty countries will be seeking international donor support for the implementation of their national medium-term plans. In those countries where CIDA has agreed to provide funds, the Agency will continue to support preventive activities, public awareness programs and primary health care systems. CIDA does not approve funding for medical research or treatment. CIDA coordinates its own activities through a committee chaired by the Agency's Health Section.

International Centre for Human Rights and Democratic Development: The legislation establishing the Centre was passed in September 1988. Administrative processes required to set up the Centre are expected to be initiated in early 1989. Parliament has approved funds of \$1.0 million to the Centre for 1988-89 and \$2.0 million for 1989-90.

Tied/Untied Aid: CIDA is implementing its new policy to provide increased procurement flexibility in the untying requirement of Canadian bilateral aid projects. Bilateral assistance to sub-Saharan Africa and least-developed countries in other regions will be untied up to a level of 50% rather than the previous level of 20%. Aid to other developing countries will be untied up to a level of 33.3%.

Child Immunization: The Child Immunization Program has included vaccination and human resource development activities. It is part of a multi-year global effort costing hundreds of millions of dollars. CIDA's contribution, totalling \$36.2 million to the end of March 1988, has supported 78 projects in 42 Commonwealth Africa and Francophone Africa countries as well as in other countries throughout the developing world. Two recipient governments, six international organizations and fifteen Canadian NGOs have participated in the program. It is estimated that over seven million children have benefitted from the Canadian program to date. Approximately \$2 million will be disbursed in 1989-90 as this initial phase comes to an end.

Africa 2000: The Africa 2000 Initiative was announced in May 1986 by the Government as a special initiative designed to increase Canadian assistance to Africa by \$150 million over the following five years, continued to provide support to African development efforts through a variety of channels in 1988-89:

- Partnership Africa Canada (PAC) links Canadian NGOs with African counterparts to support activities to increase technical and managerial capacities. In 1988-89, PAC disbursed \$10.3 million;
- disbursements of \$1.0 million support scholarship programs for African women, coordinated by the Association of Universities and Colleges of Canada;
- contributions of \$1.2 million helped Canadian cooperatives continue their work with African counterparts;
- some \$2.7 million was channelled through International NGOs to enhance African women's access to credit and to strengthen the institutional capacity of African organizations working in the population and health sectors;
- approximately \$3.3 million was disbursed to UN Agencies working in such fields as forestry, family planning, health, women in development and soil research;
- twinning arrangements between Canadian and African municipalities were initiated by contributions of \$0.7 million through the Management for Change program;
- the Business Cooperation Branch allocated \$0.5 million to implement a program of advanced education for African government officials on the influence of trade policy on economic development; and
- development education activities focusing on African issues were also funded. In 1988-89, total disbursements through Africa 2000 will reach \$32.4 million, of which \$13.2 million will have been channelled through Development Cooperation and Development Education mechanisms.

Figure 7 below presents the Resource Summary for the Africa 2000 Initiative.

Figure 7: Africa 2000 Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88
International Humanitarian Assistance	300	1,500	-
Scholarships (Professional Services)	2,800	1,900	364
Voluntary Sector Support	24,100	15,900	5,483
Industrial Cooperation	1,100	1,200	-
International Non-Governmental Organizations	3,500	3,000	2,250
Multilateral Technical Cooperation	6,300	7,700	2,108
Operating expenditures	1,200	1,145	1,539
	39,300	32,345	11,744

E. Program Effectiveness

Delivery of the CIDA program is complicated by special constraints not experienced by other government departments. The CIDA program operates in independent foreign countries and is subject to local conditions, unpredictable political situations and geographic, cultural and linguistic differences. Given these complex circumstances, the successful completion of development projects on schedule and within budget presents a special challenge.

During 1987-88, over 100 evaluations were conducted of projects and institutions and organizations to which CIDA makes financial contributions. The purpose of these evaluations was to determine the degree to which projects and institutions met their objectives, were managed efficiently and benefited target populations. The lessons learned from these evaluation reports will become part of the corporate memory of CIDA so that the planning of new projects can build upon previous experiences and evaluation findings.

CIDA also performs corporate evaluations. As but one example, during 1987-88, a corporate evaluation of Human Resource Development was completed. This evaluation focused on institutional support to post-secondary education in developing countries. Projects in this area usually consisted of technical cooperation and training to replace Canadian advisors. Less attention was paid to educational institution building in developing countries. This evaluation indicated that an impressive number of students from developing countries had graduated and continued to work mainly in the areas for which they were trained. The quality of training was high and met international standards. In addition, equitable access to training was evident in geographic and social terms and, to a lesser extent for women. Canadian institutions displayed a growing interest in and capacity for managing technical assistance, although their contributions were often limited to training. A critical shortcoming was in the development of institutional capabilities in the Third World. CIDA needs to invest more directly in institutional development along with training. The results of this evaluation should enable CIDA to develop adequate strategies and policies to respond to the human resource needs of developing countries.

Major evaluations of the Forestry and Energy sectors are now underway, with evaluations of the Agriculture, Transportation, Health and Fisheries sectors being planned. In addition, a framework has been prepared to evaluate the effectiveness of decentralization over the next few years.

An increasingly important means of measuring program effectiveness is inter-donor cooperation, both on individual evaluation efforts and on major evaluation issues. Canada and other donor countries share their experiences in the DAC Expert Group on Aid Evaluation. CIDA has taken the lead in preparing an inventory of donor evaluation reports and presenting a synthesis of donor experience to the international donor community.

Developmental Impact: The new strategy has strengthened CIDA's continuing concern with the developmental impact of our projects and programs on target populations and areas. Given the constraints of the environment in which CIDA operates, there are practical and methodological limitations to measuring this impact in a scientific manner. Nevertheless, it is still possible to evaluate the effectiveness of CIDA's projects. For example, preliminary data from project evaluations give us some indication of the extent to which we are meeting our environmental and social objectives. General lessons that can be drawn from these studies indicate that CIDA needs to develop a better understanding of the conditions and project design features which encourage sustainability in projects from the outset.

A concerted effort is now being undertaken to develop, on a pilot basis, adequate evaluation frameworks and ongoing monitoring and evaluation systems that, when integrated with the management of the aid program, will allow us to provide more accurate information on CIDA's performance.

Impact on the Canadian Economy: The primary objective of Canadian assistance to developing countries is to promote their economic and social well-being. That means that development priorities must prevail in setting objectives for the Canadian aid program. However, Canada does derive many important economic benefits from its development program.

A significant share of Canadian ODA is used to procure much needed goods and services in Canada. In fiscal year 1987-88, ODA procurement in Canada totalled \$179 million for goods and equipment, \$132 million for commodities and \$338 million for food aid. Service contracts accounted for some \$400 million of procurement in the same fiscal year. The above figures accounted for some 50% of total Canadian ODA. Some 5,309 consultants (individuals and firms) were registered with CIDA in the same year, 1,420 service contracts were awarded and contracts worth \$457 million were signed.

The management and technological know-how of Canadian firms and institutions is widely utilized by CIDA in such areas as economic and technical feasibility studies and project management and evaluation. Most feasibility studies are produced through the bilateral, multilateral, and industrial cooperation programs. CIDA's scholarships are granted to Canadian students as well as those from Commonwealth and Francophone countries.

Canada also gains economic benefits from its contributions to international organizations. International financial institutions, such as the World Bank and the regional development banks, procure a significant amount of goods and services in Canada. Multilateral technical agencies and United Nations organizations employ Canadians and also buy services, goods and equipment in Canada.

To increase the developmental effects of the aid dollars while also promoting better commercial opportunities in Canada, CIDA cooperates with the Export Development Corporation in parallel financing of essential goods and services and with international financial institutions in co-financing projects. This results in increased export opportunities for Canadian firms, while also meeting the priority needs of developing countries.

Section II

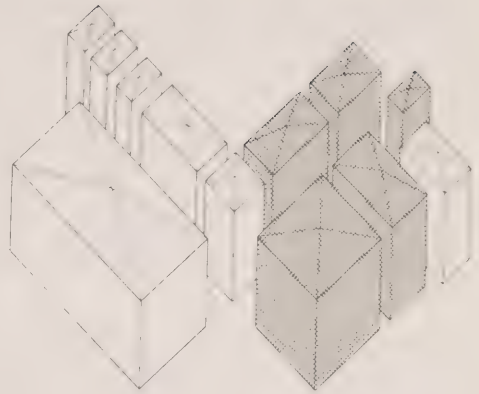
Analysis by Activity

A. Partnership Program

(Total 1989-90 ODA Partnership Program is \$1,276 million, of which CIDA is \$772 million)

Objectives

- to support the activities of global and regional multilateral organizations in their development programs and projects with the people and organizations of developing countries;
- to alleviate global hunger through the provision of emergency and development food aid; and
- to foster greater knowledge and understanding among Canadians of international cooperation and development.



Description

The Partnership Program finances the efforts of national and international partners in the development process. The main characteristic of this Program is that such groups are responsible for planning and carrying out their own programs and projects. The Partnership Program activity encompasses the following programs: International Financial Institutions, Voluntary Sector Support, International Non-Governmental Organizations, Industrial Cooperation, Multilateral Technical Cooperation, and Multilateral Food Aid. These programs are managed by the following CIDA branches: Multilateral Programs Branch, Special Programs Branch and Business Cooperation Branch.

The Partnership Program also includes the World Bank Group which reports through the Minister of Finance, the International Development Research Centre which reports through the Secretary of State for External Affairs, the International Centre for Ocean Development which reports through the Minister for External Relations and International Development, and Grants and Contributions administered by the Department of External Affairs which are reported through the Secretary of State for External Affairs.

The World Bank Group: The World Bank Group funding is reported to Parliament through the Main Estimates of the Department of Finance.

International Financial Institutions: This program supports four multilateral development banks as well as the International Fund for Agricultural Development (support for the World Bank is provided through the Department of Finance). The four regional development banks are the Asian, African, Inter-American, and Caribbean Development Banks. The subscribed capital shares and the contributions of Canada and other member countries enable these institutions to mobilize private capital and to directly finance development programs and projects in the Third World.

Voluntary Sector Support: The Voluntary Sector Support encompasses financial support for the overseas development programs and projects of various fund-raising non-governmental organizations (eg. churches, groups such as CARE Canada, Foster Parents of Canada, Rotary Clubs) and of institutions such as universities, colleges, cooperatives, professional associations, unions and volunteer sending organizations such as CUSO.

In 1968, Canada was the first country to provide financial assistance to its non-governmental organizations engaged in international development. Since that time, CIDA has contributed over \$1.5 billion to support development projects and programs initiated by these organizations; non-governmental organizations themselves have contributed over \$2.8 billion in cash donations and goods and services. This support has helped thousands of Canadians get involved in international development. Some 3,500 Canadians are employed by non-governmental organizations and institutions, with 1,700 of them working in developing countries as cooperants. Another 550 young Canadians participate in exchange programs with counterparts from the Third World, and hundreds more work in developing countries on short term assignments. Thousands of volunteers donate their time and effort, and millions have donated money to support the activities of non-governmental organizations.

International Non-Governmental Organizations: This program supports non-profit international organizations engaged in development work such as the YMCA, the International Planned Parenthood Federation and the Toronto-based International Council of Adult Education. Such organizations can undertake certain defined tasks more efficiently than could either a geographic program or a Canadian institution or non-governmental organizations. Nearly 85% of the INGOs Canadian supporters are directly linked to Canada through a Canadian membership, affiliate group or association.

International Development Research Centre: The funding for the International Development Research Centre is reported to Parliament through the Main Estimates of the Department of External Affairs.

International Centre for Ocean Development: The funding for the International Centre for Ocean Development is reported to Parliament through the Main Estimates of the Department of External Affairs.

Industrial Cooperation: This program helps to underwrite some of the risk involved for Canadian companies investigating potential investment opportunities in Third World countries. In particular, the Industrial Cooperation Program supports efforts which could lead to the establishment of joint ventures, licensing agreements and other forms of business collaboration. In addition, this program supports the establishment, in Canada, of specialised training institutions which provide training courses in various industrial sectors to Third World managers.

The new ODA strategy calls for the gradual doubling of Industrial Cooperation's disbursements to 4% of ODA in the next five years. Industrial Cooperation has also been enhanced through the expansion of the Canadian Project Preparation Facility and the creation of a facility to finance the costs of equipment and replacement parts for small Canadian firms participating in joint ventures with partners in developing countries.

Multilateral Technical Cooperation: Through this program, grants are provided to various United Nations agencies, such as the United Nations Development Program, UNICEF, the UN Fund for Population Activities, the United Nations Development Fund for Women and

the World Health Organization's Special Program on AIDS. Support is also provided to such bodies as the Commonwealth Fund for Technical Cooperation, La Francophonie's Special Development Program, international agricultural research organizations, as well as a number of other technical cooperation organizations.

Multilateral Food Aid: Canadian food aid is channelled through the World Food Program and through the International Committee of the Red Cross.

Grants and Contributions, External Affairs: The Grants and Contributions managed by the Department of External Affairs are reported to Parliament through the Main Estimates of that department.

Resource Summaries

The Partnership Program accounts for 46.1% of the 1989-90 ODA Program expenditures, 38.5% of the total CIDA Program expenditures and 13.9% of the total CIDA person-years.

Figure 8: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90		Forecast 1988-89		Actual 1987-88	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Partnership Program						
Voluntary Sector Support	242,000	75	246,950	75	214,112	75
Industrial Cooperation	61,100	43	50,900	43	38,525	39
International Non-Government Organizations	21,300	6	24,000	6	23,652	6
Multilateral Technical Cooperation	154,200	14	167,000	14	162,658	15
International Financial Institutions	110,200	9	152,000	9	133,552	8
Multilateral Food Aid	168,800	10	188,500	10	172,661	10
International Centre for Human Rights and Democratic Development	2,000	-	-	-	-	-
	759,600	157	829,350	157	745,160	153
Operating Expenditures	12,096	-	10,887	-	10,380	-
	771,696	157	840,237	157	755,540	153

Of the total CIDA 1989-90 Estimates for the Partnership Program activity, 98.4% relates to grants and contributions, 1.1% is for personnel costs and 0.5% is for other operating costs. A further breakdown of the above planned expenditures is provided in Figure 25 on page 70.

Africa 2000 funds in the amount of \$35.0 million are included in the estimates of the above programs. For details refer to page 32.

The ODA Partnership Program also includes the following which are not reported through the Main Estimates of CIDA:

- World Bank Group funding, 1989-90 Estimates of \$229.7 million;
- International Development Research Centre, 1989-90 Estimates of \$108.5 million;
- the International Centre for Ocean Development, 1989-90 Estimates of \$10.1 million; and
- Grants and Contributions funded through the Department of External Affairs, 1989-90 Estimates of \$41.8 million.

The amount of \$772 million reported in Figure 8 under the CIDA Partnership Program Activity can be reconciled to the total Partnership Program of \$1,276 million as reported in Figure 1 on page 6, as follows:

	(\$000)
Total CIDA Partnership Program	772
less: Operating Expenditures which are reported as part of Administration at the ODA level	(12)
less: the amount provided for the encashment of notes to International Financial Institutions (see figure 22 on page 68)	(110)
plus: the amount provided for the issuance of notes to International Financial Institutions (see figure 22 on page 68)	236
plus: funding for the World Bank Group, the International Development Research Centre, the International Centre for Ocean Development and External Affairs Grants and Contributions	<u>390</u>
Total Partnership Program for ODA purposes	<u>1,276</u>

Past Financial Performance

Figure 9: 1987-88 Financial Performance

(thousands of dollars)	1987-88		
	Actual	Main Estimates	Change
Partnership Program			
Voluntary Sector Support	214,112	221,500	(7,388)
Industrial Cooperation	38,525	44,700	(6,175)
International Non-Government Organizations	23,652	21,400	2,252
Multilateral Technical Cooperation	162,658	157,700	4,958
International Financial Institutions	133,552	145,300	(11,748)
Multilateral Food Aid	172,661	183,600	(10,939)
International Centre for Human Rights and Democratic Development	-	-	-
	745,160	774,200	(29,040)
Operating Expenditures	10,380	10,180	200
	755,540	784,380	(28,840)

Explanation of Change: The difference of \$28.8 million between 1987-88 actual expenditures and the Main Estimates is comprised of the following major items:

	(\$000)
Supplementary Estimates	
<ul style="list-style-type: none"> increase in Multilateral Technical Cooperation Program to fund Canada's contribution to the World Health Organization's Special Program on AIDS; 	5,000
<ul style="list-style-type: none"> transfer to the Department of Finance for Official Development Assistance purposes; 	(10,700)
Other Adjustments	
<ul style="list-style-type: none"> contributions to employee benefit plans and salary adjustments; 	200
<ul style="list-style-type: none"> reallocation of funds to the Multilateral Technical Cooperation and International Humanitarian Assistance programs; 	(7,700)
<ul style="list-style-type: none"> transfer to the Bilateral Food Aid Program to provide emergency relief in response to natural disasters in Ethiopia, Zambia, Bangladesh, Angola and Mozambique; and 	(15,200)
<ul style="list-style-type: none"> under-utilization of funds due to delays in invoicing. 	(400)

The above transfers were made within the ODA Program and did not decrease Canada's total ODA expenditures for 1987-88.

Performance Information and Resource Justification

International Financial Institutions: Disbursements for 1987-88 reached \$133.6 million and are forecasted at \$152.0 million for 1988-89. The program will provide funding for the development programs and projects of several international financial institutions, specifically the regional development banks and IFAD.

On the basis of subscribed paid-in capital and of guarantees provided by Canada and other donor nations, the African, Asian, Inter-American and Caribbean Development Banks borrow on world capital markets and in turn make loans to developing countries for development projects, often of a very large scale. Most loans are at near-market rates of interest, but these rates are still much lower than most developing countries could obtain on their own, and are provided for longer grace and pay-back periods. In addition, the banks also have established special funds for lending to the poorest developing countries at virtually interest-free rates and highly concessional terms. More than 80% of Canada's funding to the banks is reserved for these special funds.

Canadian support for the World Bank and its fund for the poorest countries, the International Development Association, is included in the Estimates for the Department of Finance. CIDA, however, works closely with the Department of Finance in formulating Canadian positions within the World Bank and consults directly with the development staff of the World Bank in establishing Canada's regional and country-specific priorities.

The efficiency of CIDA's support for the regional development banks can best be indicated by reference to several trends. In recent years, the banks have been able to mobilize for development purposes, as many as nine dollars of private capital for every dollar of paid-in capital supplied by the Canadian and other governments. Canada's subscribed capital therefore generates a substantial multiplier effect. Further, participation in these banks additionally serves Canada's interests in that over 80 cents for each dollar disbursed by Canada is returned in the form of procurement of Canadian goods and services. Efforts continue to increase these returns. The International Financial Institutions Program is managed by the Multilateral Programs Branch.

Voluntary Sector Support: Canadian non-governmental organizations and institutions are also engaged in development education and other activities designed to increase Canadian public awareness of development issues and to encourage Canadians to get more involved. In 1988-89, \$92.2 million was allocated to the Non-Governmental Organizations Program and \$102.3 million to the Institutional Cooperation and Development Services Program. Some \$53.0 million of the latter amount went to volunteer sending groups, \$11.4 million to cooperatives, \$2.5 million to unions, \$3.6 million to professional associations, \$27.2 million to education institutions, \$4.6 million to smaller projects, \$6.4 million to the Management for Change Program, and \$11.7 million to the Public Participation Program. In addition, \$20.1 million was allocated to the Africa 2000 Program.

In 1989-90, CIDA's support to fund raising non-governmental organizations will total \$242.0 million. The Institutional Cooperation and Development Services Program (a sub-program of the Voluntary Sector Support Program) will support the work of educational institutions and professional associations in their institutional development and scholarship activities and in launching the Centers of Excellence Program. The Management for

Change Program is a vehicle to improve the management of scarce resources. The Public Participation Program supports non-governmental organizations and institutions engaged in development education activities designed to increase the awareness of Canadians about development issues. Particular emphasis will be placed on youth, especially through the Global Education Strategy which will involve provincial and territorial teachers association and ministries of education in curricula development and teachers' skills improvement. The elements of the Africa 2000 Program falling under the aegis of the Voluntary Sector (Partnership Africa Canada, women's scholarships, cooperatives and municipal twinnings) are functioning as planned.

Experience has shown that non-governmental organizations and non-governmental institutions can be particularly effective at the grassroots level, especially in areas such as primary education, food production, water supply, primary health care, income generation and community development. Institutions, such as universities, colleges and professional associations, have a multiplier effect by increasing the effectiveness of counterpart institutions in developing countries.

CIDA's confidence in the abilities of non-governmental organizations is well-founded and that confidence is apparent in the establishment of the Africa 2000 Initiative. One-half of the \$150 million allocated to Africa 2000 will continue to be managed by a consortium of Canadian non-governmental organizations grouped under the name Partnership Africa-Canada.

The Voluntary Sector Support Program is managed by the Special Programs Branch of CIDA.

International Non-Governmental Organizations: The International Non-Governmental Organizations Program is managed by the Special Programs Branch of CIDA. Disbursements for 1987-88 amounted to \$23.7 million. For 1988-89, disbursements are forecasted at \$24.0 million. This program will disburse \$21.3 million in 1989-90 with continued emphasis on the population, environment, women in development and literacy sectors.

Industrial Cooperation: The Industrial Cooperation program which is managed by the Business Cooperation Branch of CIDA is responsive to Canadian firms' initiatives. In 1987-88, with expenditures of \$38.5 million, the Industrial Cooperation Program supported over 961 proposals presented by some 600 Canadian firms in their efforts to explore and undertake business collaborations in all regions of the developing world. In 1988-89, in keeping with the flow of Canadian business interests and of economic situations which prevail in developing countries, the program's \$50.9 million estimated expenditure is being allocated as follows: 34% to Asia, 39% to Africa and 27% to South America and the Caribbean. In all, over 775 projects will be supported.

For 1989-90, \$61.1 million has been allocated to the program and it is anticipated that it will respond to well over one thousand proposals from Canadian business firms as they strive to further their role as partners in development. Emphasis will be placed on project support for joint ventures and transfer of technology activities, such as training and technical assistance. This Program is managed by the Business Cooperation Branch of CIDA.

Multilateral Technical Cooperation: Disbursements for 1987-88 amounted to \$162.7 million. For 1988-89, disbursements are forecasted at \$167.0 million in support for some 40 international organizations and programs. A total of \$154.2 million has been allocated for 1989-90 to support the development programs of United Nations agencies and other international organizations involved in development. Many of the agencies that received grants

from the MTC programs concentrate their efforts on technical assistance and training. UNICEF is well known for its educational, nutritional and health programs for children around the world. A network of applied agricultural research centres, grouped under the umbrella of the Consultative Group on International Agricultural Research, is also supported. The Consultative Group has funded extraordinarily successful programs to develop high-yielding, disease-resistant varieties of many crops grown in developing countries.

In determining appropriate levels of support for these bodies, CIDA undertakes regular assessments of their effectiveness in achieving developmentally sound results. In addition, Canada, along with other donors, often plays a key role in instituting changes within these organizations to improve their operational effectiveness and efficiency. This program is managed by the Multilateral Programs Branch of CIDA.

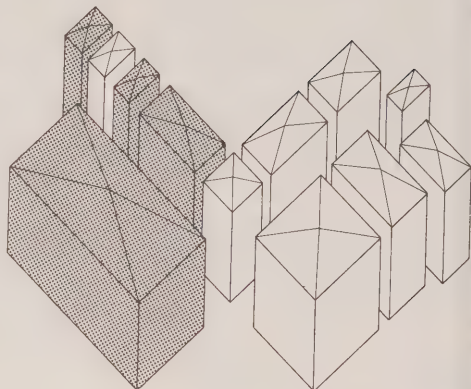
Multilateral Food Aid: Disbursements amounted to \$172.7 million for 1987-88 and are forecasted at \$188.5 million for 1988-89. An amount of \$168.8 million has been allocated to supply food aid for distribution through multilateral food aid institutions in 1989-90. Multilateral food aid is mostly channelled through the United Nation's World Food Program. Food distributed by the World Food Program is provided either directly to especially vulnerable groups or is channelled through its Food For Work Program. Under the latter program, employment is provided in rural works projects, such as roads and irrigation canals, in return for payment in food. The World Food Program also administers Canada's contribution to the International Emergency Food Reserve (IEFR), which supplies food aid to refugees and those suffering from food emergencies. This program is managed by the Multilateral Programs Branch.

B. National Initiatives

(Total 1989-90 ODA National Initiatives Program is \$1,255 million of which CIDA is \$1,180 million)

Objectives:

- to enable the Government of Canada to initiate its development cooperation objectives in specific countries in keeping with Canada's foreign policy interests;
- to undertake bilateral development cooperation agreements between governments recognizing that the prime responsibility for national development rests with government; and
- to provide international humanitarian assistance to alleviate human suffering caused by natural and person-made disasters abroad.



Description:

The National Initiatives Program supports four major development programs in which the Canadian government plays a direct role in determining which projects and activities will be funded. These four programs are: Bilateral Food Aid, Scholarships, International Humanitarian Assistance and Geographic Programs. The Canadian Commonwealth Scholarship and Fellowship Plan and Foreign Student Support which are reported through the Secretary of State for External Affairs and Petro-Canada International Assistance Corporation which reports through the Minister of Energy, Mines and Resources are also part of the National Initiatives Program.

Bilateral Food Aid: Through this program, food is given either on a government-to-government basis or through Canadian non-governmental agencies for either emergency or development reasons. Emergency Food Aid is mainly used for famine relief, for example in Africa. Development Food Aid frequently functions as balance-of-payments support in food-deficient countries whose chronic shortages of foreign currency constrain their ability to set up development projects. The sale of developmental food aid within the recipient country is used to generate local funds required to finance important social and agricultural activities. To an increasing extent, developmental food aid is being provided on a multi-year basis. The geographic programs branches and the Multilateral Programs Branch are involved in the management and delivery of the bilateral food aid.

Scholarships: The CIDA Scholarships Program which is managed by Professional Services Branch, encompasses le Programme de Bourses de la Francophonie, the CIDA/Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada Research Associateship Program, The World Maritime University Scholarship Program, the CIDA Awards Program for Canadians, Africa 2000 Women's Scholarship Program, and scholarships through Canadian universities to deserving developing country students.

Canadian Commonwealth Scholarship and Fellowship Plan: The funding for the Canadian Commonwealth Scholarship and Fellowship Plan is reported to Parliament through the Main Estimates of the Department of External Affairs.

Petro-Canada International Assistance Corporation: The funding for Petro-Canada International Assistance Corporation is reported to Parliament through the Main Estimates of the Department of Energy, Mines and Resources.

International Humanitarian Assistance: Through the International Humanitarian Assistance program, Canada helps to alleviate human suffering resulting from droughts, refugee crises and other disasters. International Humanitarian Assistance funding is channelled largely through such organizations as the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees and the Red Cross. This program is under the responsibility of the Multilateral Programs Branch.

Geographic Programs: Within this area, which covers the Americas, Asia, and Anglophone and Francophone Africa, activities include the provision of:

- expert services and training;
- manufactured goods ranging from agricultural and industrial equipment to medical supplies;
- lines of credit for the purchase of Canadian goods; and
- assistance in the form of commodities such as potash and aluminum.

In addition, the management of common, related cross-geographic activities as well as administrative functions associated with the coordination of geographical area initiatives, procurement control, and the technical oversight of contracts and legal services are also performed within this activity. Individual projects vary in size from tens of thousands to tens of millions of dollars. All projects are developed in cooperation with the recipient government, and reflect both the needs of the country and Canada's ability to meet those needs.

Foreign Student Support: Foreign Student Support represents the imputed cost of students in Canada from developing countries eligible for Canadian development assistance.

Resource Summaries

The National Initiatives account for 45.3% of the 1989-90 ODA Program expenditures, 58.8% of the total CIDA Program expenditures and 50.5% of the total CIDA person-years.

Figure 10: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90		Forecast 1988-89		Actual 1987-88	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Geographic Programs						
Americas Branch	136,100	74	156,433	80	147,782	79
Anglophone Africa Branch	197,510	73	225,461	79	210,750	79
Asia Branch	321,560	84	361,251	87	333,755	90
Francophone Africa Branch	185,430	71	190,014	81	179,706	83
Operations Services Branch	25,000	95	31,791	91	25,145	85
	865,600	397	964,950	418	897,138	416
Bilateral Food Aid	197,300	-	243,000	-	263,898	-
International Humanitarian Assistance	59,700	5	74,200	5	63,630	6
Scholarships (Professional Services Branch)	13,000	167	9,700	164	11,529	161
	270,000	172	326,900	169	339,057	167
Operating Expenditures	44,486	-	39,438	-	36,860	-
	1,180,086	569	1,331,288	587	1,273,055	583

Of the total CIDA 1989-90 Estimates for the National Initiatives Activity, 96.2% relates to grants and contributions, 2.7% is for personnel costs and 1.1% is for other operating costs. A further breakdown of the above planned expenditures is provided in Figure 25 on page 70.

Africa 2000 funds in the amount of \$3.1 million are included in the estimates of the above programs. For details refer to page 32.

The ODA National Initiatives Program also includes the following which are not reported through the Main Estimates of CIDA:

- The Canadian Commonwealth Scholarship and Fellowship Plan, 1989-90 Estimates of \$8.8 million;
- Foreign Student Support, 1989-90 Estimates of \$60.5 million; and
- Petro-Canada International Assistance Corporation, 1989-90 Estimates of \$49.3 million.

The amount of \$1,180 million reported in Figure 10 under the CIDA National Initiatives Activity can be reconciled to the total National Initiatives of \$1,255 million as reported in Figure 1 on page 6, as follows:

	(\$000)
Total CIDA National Initiatives	1,180
less: Operating Expenditures which are reported as part of Administration at the ODA level	(44)
plus: the Canadian Commonwealth Scholarship and Fellowship Plan, Foreign Student Support and Petro-Canada International Assistance Corporation	<u>119</u>
Total National Initiatives for ODA purposes	<u>1,255</u>

Past Financial Performance

Figure 11: 1987-88 Financial Performance

(thousands of dollars)	1987-88		
	Actual	Main Estimates	Change
Geographic Programs			
Americas Branch	147,782	159,600	(11,818)
Anglophone Africa Branch	210,750	197,100	13,650
Asia Branch	333,755	384,800	(51,045)
Francophone Africa Branch	179,706	197,100	(17,394)
Operations Services Branch	25,145	22,400	2,745
	897,138	961,000	(63,862)
Bilateral Food Aid	263,898	215,900	47,998
International Humanitarian Assistance	63,630	53,400	10,230
Scholarships(Professional Services Branch)	11,529	12,600	(1,071)
	339,057	281,900	57,157
Operating Expenditures	36,860	38,971	(2,111)
	1,273,055	1,281,871	(8,816)

Explanation of change: The difference of \$8.8 million between 1987-88 actual expenditures and the Main Estimates is comprised of the following major items:

Supplementary Estimates, transfers to:		(\$000)
• International Humanitarian Assistance;		2,700
• International Development Research Centre;		(2,200)
• Department of Finance;		(2,000)
• External Affairs-Commonwealth Heads of Government Meeting;		(2,500)
• External Affairs-Post in the Sahel ; and		(1,800)
• Petro-Canada International Assistance Cooperation;		(6,900)
Other Adjustments		
• transfer to Bilateral Food Aid from Multilateral Food Aid Program and from Voluntary Sector Support in response to natural disasters in Ethiopia, Zambia, Bangladesh, Angola and Mozambique;		15,200
• contributions to employee benefit plans and salary adjustments;		600
• under-utilization of funds due to lower quality grain deliveries and delays in invoicing; and		(9,200)
• reduction in operating expenditures due to changes in priorities.		(2,700)

The above transfers were made within the ODA Program and did not decrease Canada's total ODA expenditures for 1987-88.

Performance Information and Resource Justification

Under the National Initiatives Activity in 1989-90, CIDA plans the following:

Figure 12: National Initiatives Activity Statistics

Program- Branch	Approx. No. of Active Projects	Number of Countries	Core Countries	Major Sectors by order of importance
Americas Branch (Geographic Programs) \$136.1 million 74 P-Ys	300	32	Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica, Leeward and Windward Islands, Peru	Agriculture Transportation Human Resource Dev. Water and Sanitation Energy Forestry Communications
Anglophone Africa Branch (Geographic Programs) \$197.5 million 73 P-Ys	282	29	Egypt, Ghana, Kenya, SADCC, Tanzania, Zambia, Zimbabwe	Agriculture Economic Support Human Resource Dev. Transportation
Asia Branch (Geographic Programs) \$321.6 million 84 P-Ys	400	35	Bangladesh, China, India, Indonesia, Nepal, Pakistan, Philippines, Sri Lanka, Thailand	Agriculture Energy Human Resource Dev.
Francophone Africa Branch (Geographic Programs) \$185.4 million 71 P-Ys	375	27	Burkina Faso, Cameroon, Ivory Coast, Niger, Mali, Rwanda, Senegal, Zaire	Agriculture Energy Human Resource Dev. Rural Development Transportation
Multilateral Programs Branch (Bilateral Food Aid Program) \$197.3 million	The principal commodities provided are wheat and other cereal products (70%) vegetable oils, skim milk powder, fish and other food items (30%).			
Multilateral Programs Branch (International Humanitarian Assistance Program) \$59.7 million 5 P-Ys	Approximately 75% of the International Humanitarian Assistance Program will be devoted to assistance to refugees in Africa, Asia and Central America; 22% will be disbursed in assistance to victims of natural disasters; 3% will be allocated in support of disaster preparedness and mitigation activities.			
Professional Services Branch (Scholarships Program) \$13.0 million (Professional and Technical Support) \$18.4 million 167 P-Ys	<p>Training programs in Canada offered to various developing countries in major sectors such as Agriculture, Human Resource Development, Economic, Administration, Forestry. Of the total budget, 48% is allocated to the "Programme de bourses de la Francophonie", 35% for various on-going programs and 17% for new initiatives.</p> <p>A team of 90 sectoral specialists providing technical and professional advice to upwards of 1500 aid-related projects world-wide. Responsible for mobilizing Canadian expertise capable of implementing CIDA projects.</p>			
Operations Services Branch) (Geographic Programs) - B.G.A. \$25.0 million - Administration \$5.9 million 95 P-Ys	<p>Assistance provided in the delivery of the geographic assistance programs as follows: support and technical services (52%), management consultation (41%), and other related assistance (7%)</p> <p>Procurement and contracting services (approximately 600 service contracts per year) for the delivery of the aid program, management of Bilateral General Account and provision of legal services.</p>			

Bilateral Food Aid

In 1987-88, \$263.9 million was allocated to direct bilateral food aid and through Non-Governmental Organizations to meet both developmental and emergency needs. In 1988-89 the comparable figure is likely to be \$243.0 million and for 1989-90, \$197.3 million will be allocated through bilateral and Non-Governmental Organization channels.

The objectives of bilateral food aid are to meet humanitarian food needs and to assist in the recipients' development efforts. Humanitarian food aid is given in response to exceptional food shortages arising from natural disasters or civil strife. Bilateral food aid consists of providing the governments of developing countries with the assurance of adequate food availability in order to carry out necessary policy reforms, and in many cases allows them to generate resources for development projects through the sale of this food. The proportion of funds spent on humanitarian versus bilateral food aid will vary from year to year depending on the global food situation.

Scholarships

The actual cost of the Scholarships Program supported by CIDA for 1987-88 was \$11.5 million and is expected to be \$9.7 million during 1988-89. Since 1988-89, the Canadian Commonwealth Scholarship and Fellowship Plan is being funded through the Department of External Affairs (\$8.8 million in 1987-88).

In fiscal year 1989-90, the Scholarships Program will require \$13.0 million to meet the costs of the various scholarship programs. The major ones are the expanded CIDA Awards Program, the administration of which will be contracted out in 1989-90 which will require \$1.3 million; the Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada Research Associateship Program intake, and its planned evaluation which will cost \$0.4 million; the World Maritime University Scholarship Program which will require \$0.18 million; the Programme de Bourses de la Francophonie which will receive its third intake of students in 1989-90 bringing the total in Canada to approximately 350 with total 1989-90 costs of \$8.8 million; a newly proposed World Maritime University Scholarship Program and a planned Marine Training Program estimated at \$3.0 million.

International Humanitarian Assistance

In 1987-88, this program contributed \$63.6 million to international humanitarian, refugee and emergency relief. It is anticipated that \$74.2 million will be disbursed in 1988-89 for humanitarian assistance. In 1989-90, \$59.7 million will be allocated for response to disasters. International humanitarian assistance is provided through international institutions, non-governmental organizations and foreign governments in response to natural and man-made disasters, as well as to help refugees and displaced people. In addition, core funding is provided to international humanitarian organizations, such as the United Nations High Commissioner for Refugees and the International Committee of the Red Cross. For example, in 1987-88, Canada responded to floods in Bangladesh and India. In 1988-89, Canada responded to floods in Bangladesh, the Sahel, Sudan, as well as to major hurricanes and typhoons in Jamaica, Central America and the Philippines. It continued to provide assistance to fight famine in Ethiopia and Sudan and drought in Tanzania. Relief assistance was also provided to Mozambique, Malawi, Central America, the Middle East, Thailand, Pakistan and, more recently, Afghanistan. To ensure the effectiveness of its international humanitarian assistance, the International Humanitarian Assistance Program also supports

efforts to maintain and develop the disaster prevention and disaster-preparedness capabilities of institutions involved in humanitarian assistance. These efforts will be strengthened in coming years.

Geographic Programs

Americas: During 1987-88, Canadian aid to the Americas totalled \$147.8 million. Disbursements for 1988-89 are forecasted at \$156.4 million. For 1989-90, \$136.1 million has been allocated to the Americas Program.

The economic situation of most countries in the region has worsened considerably. Since 1982, GNP per capita for the region as a whole has decreased by 5.5% while inflation has grown by 300%.

The magnitude of the external debt for the majority of the countries in the Americas (\$400 billion or some 40% of total Third World debt) continues to delay regional economic recovery. Interest payments alone represent an average of 35% of the total value of annual exports. Since 1982, there have been resource transfers to the industrialized countries in the order of \$23 billion annually. Debt repayment is in effect cancelling out the role of investment in meeting the requirements for adjustment and longer term growth.

Terms of trade have deteriorated seriously. Extraordinary and successful efforts to increase exports have been almost totally offset by a steep decline in export prices and protectionism in the industrialized countries, particularly on manufactured products. The labour force is 20% unemployed and a further 20-25% underemployed. Of a population that exceeds 400 million people, 20% live in poverty and another 20% live in extreme poverty. There are clear declines in social indicators, such as infant mortality rates, and in nutritional and health indicators.

Canada's aid to the Americas is designed to support the efforts of the countries in the economic stabilization and structural adjustment of their economies and to focus development efforts on the poorer segments of the population, particularly in social sectors. Our assistance is also designed to strengthen Canada's political, economic and institutional relationships in the region.

The principal areas of concentration are:

- supporting industrial and natural resource development to generate employment and increase productivity, particularly in the sectors of agro-industry, fisheries and forestry;
- institutional support through the strengthening of national and regional institutions, and support to cooperatives and producers groups, as well as low-income rural and urban communities (water, housing and rural development); and
- addressing infrastructure constraints notably in energy, transportation, communications and water.

In addition, human resource development, the environment and WID concerns are an integral part of all programming and are addressed specifically through separate project initiatives.

Because of the diversity of the countries in the region, the thrust of CIDA's objectives and programs vary from one sub-region to another. There are six countries in the Americas program: Jamaica, Guyana, the Leeward and Windward Islands (the latter grouping is

treated as a single program), Haiti, Honduras and Peru, which are among the 30 major recipients of Canadian aid. Geographic assistance is also provided to other countries within the Caribbean and Latin American regions, as well as to a number of regional institutions.

Anglophone Africa: During 1987-88, CIDA disbursed \$210.7 million in geographic assistance to Anglophone African countries. Disbursements for 1988-89 are forecasted at \$225.5 million. For 1989-90, \$197.5 million has been allocated to assist Anglophone Africa countries. CIDA's program of geographic assistance to this region involves an increasing emphasis on fast disbursing program aid, which can most immediately and directly meet the demands of structural adjustment. Initiatives are also being launched, particularly in the education and health sectors, to lessen the human and social costs that can accompany a structural adjustment program.

In keeping with the new strategy and in recognition of Africa's critical requirements, increased support for local cost components of development projects is anticipated. For 1989-90, with a budget allocation of \$197.5 million, programming priorities will continue to be food security, human resource development, transportation and support for economic reform.

Anglophone Africa continues to face a deep-rooted economic crisis characterized by stagnant, often deteriorating, per capita incomes, major balance of payments disequilibrium and very weak productive investment levels. There is also disturbing evidence of declining health and growing malnutrition within Anglophone Africa. In addition to all of this, high population growth rates throughout the continent seriously complicate the search for solutions to these problems.

A number of countries within the Anglophone Africa region have embarked on essential, but difficult structural adjustment programs. These programs involve wide ranging economic reforms which, in collaboration with the World Bank and the International Monetary Fund, are designed to re-establish an economic framework conducive to economic efficiency and self-sustaining development. To be successful, these programs require that donors make available funds that can be disbursed quickly on commodities and other inputs that are necessary to maintain existing productive activities and social services in the recipient country. In response to this need, CIDA has been increasing its support to lines of credit and commodity aid projects that can be designed to contribute to both economic and social objectives.

The most obvious way in which CIDA supports the short-term food security needs of Anglophone Africa is through the provision of critically needed food aid. CIDA also promotes a long-term solution through assistance designed to increase agricultural production and prevent post-harvest losses. This assistance is currently going to a variety of projects which, inter alia, foster research into the development of more drought-resistant crops, promote more environmentally sound agricultural land usage, help construct irrigation systems, feeder roads and grain silos and provide critical agricultural inputs such as fertilizer. Support is also being provided to anti-locust programs.

In the case of human resource development, CIDA assistance comes in many forms. In order to help Africa meet its excess demand for skilled labour, general scholarship funds providing for tertiary degree and diploma education within Canada and Africa are being provided in a number of countries. In addition, project-related training is an important component in other sectors in which CIDA is involved. Financing is also provided to help improve the capacities of Africa's own educational institutions.

In the transportation sector, the emphasis has been on the rehabilitation and maintenance of existing facilities. This involves the renovation of railway lines, the refurbishing of locomotives, support to various railway administrations and the provision of scarce spare parts and technical and research assistance.

Activities to increase the role of women as participants and beneficiaries in geographic projects will continue to evolve over the next fiscal year. An increasing number of projects now being planned are designed explicitly to benefit women. For example, support is being provided to women's organizations and national institutions. Another project is providing seed capital for enterprises run by women, and a number of CIDA-funded scholarship programs now apply quotas to ensure the equitable participation of women. Finally, a number of projects in the approval pipeline will include the explicit monitoring and evaluation of the project's potential, as well as actual, impact on women. This will provide a considerable base of information which can then be used to improve the project's performance. This analysis will also help planners design future projects in ways that take better account of women's needs and concerns.

Asia: Actual expenditures for 1987-88 totalled \$333.8 million. The forecast disbursements for 1988-89 are \$361.3 million. For 1989-90, \$321.6 million has been allocated to the Asia Program.

Asian countries as a whole have made remarkable progress over the past two decades. The average economic growth rate of 2.9% in CIDA program countries exceeds that of Canada for the same period. Enrolment for primary and secondary education has increased by 30% and 80% respectively, and life expectancy in most countries exceeds 50 years.

By the year 2000, Asia is expected to produce 50% of the world's goods and services, China could increase its trade tenfold, Japanese investment decisions will have shaped much of Asian and North American manufacturing, finance, and trading patterns, and India will be on its way to economic and political superpower status in South Asia and beyond. At the same time, Asia is home to the vast majority of the world's poor population.

Canada's development program is evolving to respond to this rapidly changing Asia. In the future, it must deal with new development needs arising from the rapid shift in certain countries from agriculture to industry, and from rural to urban living. At the same time, the numbers of absolute poor, largely in South Asia, surpass those of Africa and Latin America combined. CIDA's Asia program has two objectives. The first is to strengthen the capacity of public and private sector organizations to plan and implement development programs in key sectors (energy, natural resources, communications, health and education). The second is to encourage partnerships between Asian and Canadian organizations, where such partnerships will support both Asian development priorities and Canada's longer-term interests in the Asia-Pacific region.

Asia program priorities are established at the country level, taking into account the wide diversity of conditions and needs in different countries. In all programs, the full participation of women in development is a key objective. Environmental concerns are also an integral part of the overall program. In countries with continuing large-scale poverty, such as Bangladesh, Nepal and Sri Lanka, assistance is aimed at improving the conditions of the rural poor. In those countries with a more advanced industrial sector such as India, Thailand and Indonesia, special emphasis is placed on encouraging Canada's institutional

Thailand and Indonesia, special emphasis is placed on encouraging Canada's institutional and private sectors to participate in technology transfers, joint ventures, and industrial development. There are also opportunities in a number of countries for capital projects and lines of credit for the procurement of goods or commodities.

Francophone Africa: Actual expenditures for 1987-88 reached \$179.7 million. Funding went towards industrial and institutional support, which includes mining and metallurgy, as well as surveying and materiel management; Social development, which includes education, health and nutrition, population and habitat, water supply and hygiene, as well as human resource development; agriculture and natural resources, which includes reforestation and fishing; the economic and financial sector, energy, and transportation and communications.

The forecast expenditures for 1988-89 total \$190.4 million. Areas of concentration included agriculture and natural resources industry and institutional support, transportation and communications, economic and financial support, social development, and energy. In addition, two initiatives are being funded for the fight against AIDS and an institution-building program in the field of technology for Francophone Africa.

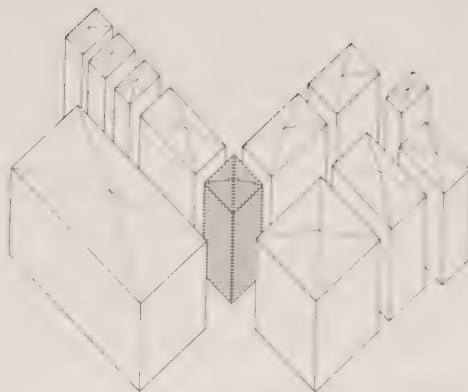
In response to the debt and financial crisis in Africa, the Francophone Africa Branch has launched its first projects to support structural adjustment programs. These programs will assist governments to develop and implement economic and administrative reforms that emphasize the role of the private sector and de-emphasize that of the state. The first programs have been set up in Senegal and Mali. Others are being planned for Niger, Zaire and Rwanda. For 1989-90, \$185.4 million has been allocated for assistance to Francophone Africa countries.

C. Corporate Services

(Total 1989-90 ODA administration is \$238 million, of which CIDA is 110 million)

Objective:

- To ensure that the Agency has the necessary support services to enable the efficient and effective achievement of the International Development Assistance Program objectives within the framework of federal government policies, procedures and controls.



Description:

The Corporate Services activity provides the Agency with support services that cannot be easily allocated to specific programs. These services, the costs of which are classified as indirect administration (as opposed to direct administration which is easily identifiable with the delivery of a particular aid program) are rendered by the following CIDA branches: Agency Executive Services, Comptroller, Personnel and Administration, Policy Analysis, Coordination, Planning and Program Evaluation Services and Public Affairs.

Agency Executive Services: The establishment of policy direction for CIDA, as well as the overall coordination and administration of its operations to ensure consistent, timely and efficient implementation of the CIDA Program. The Agency Executive Services include the offices of the President and Senior Vice-President.

Comptroller: The provision of financial management and control, related systems and services, as well as informatics and telecommunications support to ensure the Agency's responsibilities for financial administration are discharged as specified by Parliament and the central agencies. This includes the provision of guidance and support to management through the analysis of issues and the proposal of policy, as well as system or process innovations to improve the Agency's ability to respond to the growing budget and increasingly sophisticated aid programs and delivery mechanisms. Administrative support for internal auditing is also provided.

Personnel and Administration: Personnel assists in the formulation, development and implementation of human resources planning and management policies. It also helps draw up guidelines for both regular operations and the Agency decentralization project, and provides personnel services and employee-related information. Consulting and support services are also offered to management for the implementation of government-wide policies, such as official languages and affirmative action. On the administration side, this branch is also responsible for the provision of logistic services, the purchase of materials, supplies and equipment related to Agency administrative requirements and the implementation of government policies such as management of public records and security services.

Policy Analysis, Coordination, Planning and Program Evaluation Services: Known as Policy Branch, its responsibilities include development and coordination of policies governing the transfer of Canadian resources through development assistance programs and coordination with other major donors; economic, financial and statistical development, implementation and management of an effective, comprehensive agency-wide evaluation system; and recommendations to Ministers concerning ODA eligibility and allocations, corporate programme planning, and coordination and liaison with other Canadian ODA agencies.

Public Affairs: As reflected in the new ODA strategy, increasing Canadians' awareness of international development issues is an important priority. Public Affairs Branch has a dual mandate in this regard. The first is to inform Canadians about CIDA's programs and projects, the government's ODA policies, and the partnership between CIDA and Canadians. The second is to stimulate greater public awareness of international development issues and of global interdependence.

Resource Summaries

The Corporate Services activity represents 2.7% of the 1989-90 CIDA Program expenditures and 35.6% of the total person-years. Corporate Services is part of the total ODA Administration which represents 8.6% of the total 1989-90 ODA Program expenditures.

Figure 13: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90		Forecast 1988-89		Actual 1987-88	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Corporate Services						
Agency Executive	1,801	21	1,757	22	1,485	22
Comptroller	17,303	159	19,113	159	17,149	159
Personnel and Administration	12,450	133	14,394	133	11,314	132
Policy	3,611	51	3,455	51	3,366	50
Public Affairs	18,254	37	12,222	37	6,662	34
	53,419	401	50,941	402	39,976	397

Of the total 1989-90 Estimates for the Corporate Services Activity, 38.0% is for personnel costs and the balance relates to other operating costs and capital costs. A more detailed expenditure breakdown is provided in Figure 25 on page 70.

Africa 2000 funds in the amount of \$1.2 million are included in the Estimates of the above programs. For details refer to page 32.

Corporate Services represents a portion of CIDA's total operating expenditures and is reported as Administration at the ODA level. The link between Corporate Services planned expenditures of \$53 million and ODA administration of \$238 million reported in Figure 1 on page 6 can be made as follows:

	(\$ millions)
Total CIDA Corporate Services	53
plus: Operating expenditures reported in the Partnership Program Activity, Figure 8 and in the National Initiatives Activity, Figure 10	<u>57</u>
Total CIDA Administration (see Figure 25)	110
plus: Administration reported through the Main Estimates of:	
- the Department of External Affairs; and	107
- other Government Departments	12
plus: Reserves	<u>9</u>
Total ODA Administration and Reserves	<u>238</u>

Past Financial Performance

Figure 14: 1987-88 Financial Performance

(thousands of dollars)	1987-88		
	Actual	Main Estimates	Change
Corporate Services			
Agency Executive	1,485	1,892	(407)
Comptroller	17,149	15,101	2,048
Personnel and Administration	11,314	11,199	115
Policy	3,366	3,573	(207)
Public Affairs	6,662	5,084	1,578
	39,976	36,849	3,127

Explanation of Change: The difference of \$3.1 million between 1987-88 actual expenditures and the Main Estimates is comprised of the following major items:

	(\$000)
• contributions to employee benefit plans and salary adjustments; and	400
• transfers from other CIDA branches for the funding of various changes in Corporate Services priorities.	2,700

Performance Information and Resource Justification

The Corporate Services Activity includes two functions. The first comprises services related to the operation of CIDA as a whole, such as staffing, strategic planning, and office accommodation. The second includes those administrative services specifically related to individual programs and projects within the Geographic and Voluntary sector. These functions could be placed in the operational activities, but are centralized in the Corporate Services Activity for reasons of efficiency. Some examples of these services are the verification of project accounts, the processing of invoices for payment, financial advice in the planning and implementation of projects and liaison with certain international programs.

The Corporate Services budget includes \$6.9 million for the Agency's Informatics Program. This covers the maintenance and support of the Agency's Aid Information System (AIDIS), and other Agency systems. It also covers the development, maintenance and support of new systems for use by CIDA branches and posts and the operation and maintenance of the Agency's service bureau, telecommunications and computer equipment facilities.

Section III Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

CIDA Program financial requirements by object are presented in Figure 15 below.

Figure 15: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88
Personnel			
Salaries and Wages	51,942	50,899	49,713
Contributions to employees benefit plans	8,051	7,827	7,859
Other personnel costs	208	200	211
	60,201	58,926	57,783
Goods and Services			
Transportation and communications	11,301	11,450	9,039
Information	1,577	2,962	2,462
Professional and special services	31,920	19,971	10,277
Rentals	2,244	2,006	1,995
Purchased repair and upkeep	816	813	716
Utilities, materials and supplies	1,442	1,240	1,682
All other expenditures	-	21	16
	49,300	38,463	26,187
Total operating	109,501	97,389	83,970
Capital	500	3,877	3,246
Transfer payments	1,877,200	2,096,100	1,956,135
Total budgetary expenditures	1,987,201	2,197,366	2,043,351
Non-budgetary (loans, investments and advances)	18,000	25,100	25,220
	2,005,201	2,222,466	2,068,571
Loan Repayments	49,000	48,100	35,793
Total Expenditures, net of loan repayments	1,956,201	2,174,366	2,032,778

Note: The non cash requirements pertaining to investments and advances for issuance of non-interest bearing non-negotiable demand notes in the amount of \$236.4 million with respect to Canada's involvement in the regional International Financial Institutions are presented in the Estimates against Vote L40 and Vote L45. These items are not included here as this table reflects only the cash requirements of the CIDA program.

2. Personnel Requirements

The CIDA personnel costs of \$60.2 million account for 54.7% of the total operating expenditures of the Program. Information on person-years and average annual salary by category is presented in Figures 16 to 19.

Figure 16: Person-Year Requirements by Activity

(person-years)	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88
National Initiatives	569	587	583
Partnership Program	157	157	153
Corporate Services	401	402	397
	1,127	1,146	1,133

The net decrease of 19 person-years from 1988-89 to 1989-90 is as a result of the following approved adjustments:

	P-Ys
• additional person-years to manage the increasing number of consulting services being contracted out and also to provide for increased technical monitoring of CIDA projects overseas;	9
• increase of person-years for technical training related to the Agency's decentralization program;	15
• reduction of person-years transferred to External Affairs for the purpose of decentralization, and	(42)
• decrease of person-year to reflect the decontrol of person-years.	(1)

Figure 17: Person-Years vs CIDA Expenditures (\$ millions)

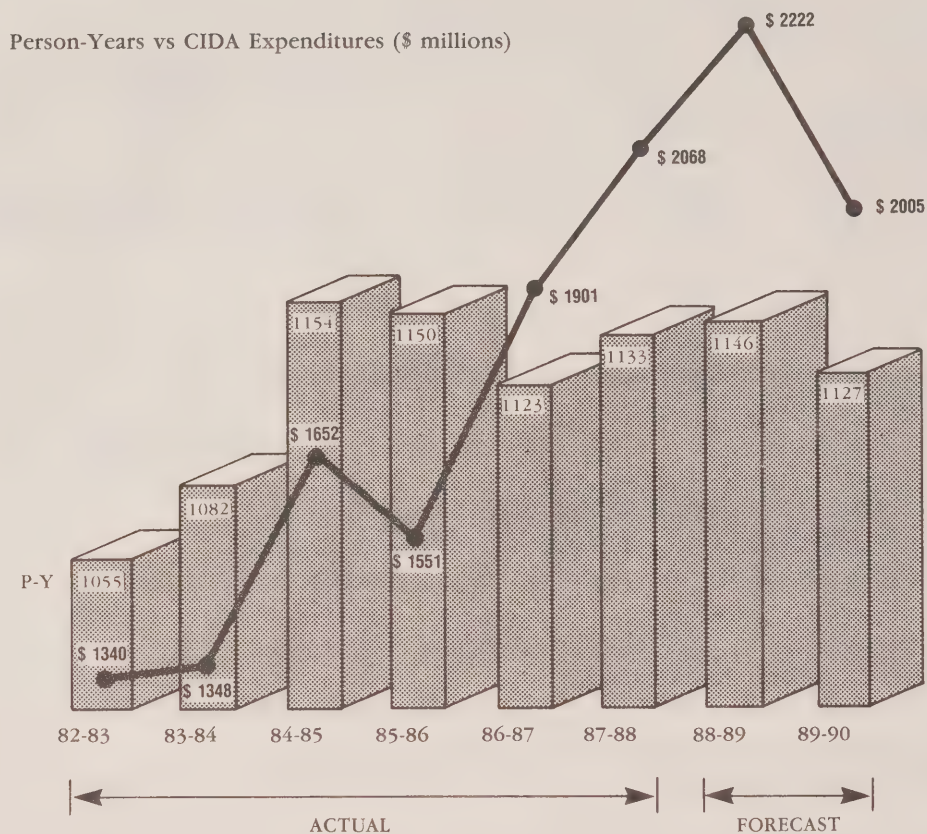


Figure 18: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1989-90 Average Salary Provision
	89-90	88-89	87-88		
Management	95	96	95	56,200-123,400	77,665
Scientific and Professional					
Agriculture	8	9	8	17,280-80,700	62,107
Architecture and Town Planning	2	2	3	20,623-92,700	58,946
Biological Sciences	3	3	3	17,485-80,700	62,518
Economics, Sociology and Statistics	9	8	8	16,185-77,100	58,804
Education	5	5	4	15,334-80,700	56,465
Engineering and Land Survey	46	40	40	25,715-92,700	66,919
Forestry	5	5	5	17,485-80,700	59,991
Physical Sciences	3	2	1	19,957-80,700	58,555
Other	2	2	4		
Administrative and Foreign Services					
Administrative Services	114	114	101	15,178-64,300	46,092
Commerce	22	16	19	16,748-69,116	58,292
Computer System Administration	22	20	23	21,587-70,665	44,598
Financial Administration	35	35	42	14,100-63,177	51,632
Information Services	22	21	22	15,055-64,300	47,314
Organization and Methods	9	9	13	15,395-64,300	41,139
Program Administration	255	282	300	15,178-64,300	51,763
Personnel Administration	27	26	20	14,737-60,493	44,450
Purchasing and Supply	43	41	41	14,155-64,300	45,642
Technical					
Drafting and Illustration	2	3	3	17,248-44,693	34,064
Social Science Support	9	9	9	14,009-64,044	39,180
General Technical	4	3	3	14,009-61,735	38,175
Electronics	2	2	1	19,025-59,468	30,105
Other	1	1	1		
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	181	181	166	14,338-35,194	27,003
Data Processing	7	7	7	14,912-41,166	28,338
Secretarial, Stenographic and Typing	192	202	195	14,210-35,419	25,777
Operational					
General Services	2	2	2	14,755-44,350	21,003
	1,127	1,146	1,139		

Note: The first three columns display the distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group as shown in the Main Estimates for salary costing purposes. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1988. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

Figure 19: Details of Other Personnel Requirements

	Non-Controlled Person-Years			Current Salary Range	1989-90 Average Salary Provision
	89-90	88-89	87-88		
Other	1	-	-	101,400-147,000	-

3. Transfer Payments

CIDA grants, contributions and other transfer payments of \$1,895.2 million account for 94.5% of the total CIDA Program expenditures. Information on the Agency grants, contributions and other transfer payments is presented in Figure 20 below.

Figure 20: Details of Grants and Contributions

(dollars)	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88
Grants			
National Initiatives			
Humanitarian assistance and disaster preparedness to countries, their agencies and persons in such countries, and to international institutions and Canadian and international non-governmental organizations for operations and general programs and specific programs, projects, activities and appeals and for special program and project expenses directly related thereto	59,600,000	74,100,000	56,030,000
Development assistance as education and training for individuals and for special program and project expenses directly related thereto	13,000,000	9,700,000	11,529,141
	72,600,000	83,800,000	67,559,141
Partnership Program			
Grants to the North South Institute	750,000	750,000	750,000
(S) Grants to the International Centre for Human Rights and Democratic Development pursuant to Section 28(a) of the International Centre for Human Rights and Democratic Development Act	2,000,000	-	-
Development assistance to international development institutions and organizations for operations and general programs as well as specific programs and projects, and for special program and project expenses directly related thereto	154,200,000	167,000,000	162,657,897
Food aid assistance to international development institutions or international non-governmental organizations for the benefit of recipients in developing countries and for special program and project expenses directly related thereto	168,700,000	188,400,000	172,661,296
Grants to Canadian, international, regional and developing country institutions, organizations and agencies, developing country governments, their organizations and agencies and to provincial governments, their organizations and agencies in support of development cooperation and development education programs, projects and activities and for special program and project expenses directly related thereto	33,250,000	-	-
Grants to international non-governmental organizations in support of development assistance programs, projects and activities and for special program and project expenses directly related thereto	13,000,000	-	-
	371,900,000	356,150,000	336,069,193
Total Grants	444,500,000	439,950,000	403,628,334

Figure 20: Details of Grants and Contributions Cont'd

(dollars)	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88
Contributions			
National Initiatives			
Development assistance, including payments for loan agreements issued under the authority of previous Appropriation Acts, to developing countries and their agencies and institutions in such countries and contributions to Canadian, international and regional institutions, organizations and agencies, and to Provincial governments, their organizations and agencies in support of regional and country specific projects, programs and activities, and for special program and project expenses directly related thereto	865,600,000	964,450,000	896,637,780
Food aid assistance to developing countries, their agencies and persons in such countries, or to Canadian non-governmental organizations for the benefit of recipients in developing countries and for special program and project expenses directly related thereto	197,300,000	243,000,000	263,898,203
Humanitarian assistance and disaster preparedness to countries, their agencies and persons in such countries, and to international institutions and Canadian and international non-governmental organizations for operations and general programs and specific programs, projects, activities and appeals and for special program and project expenses directly related thereto	100,000	100,000	7,600,000
	1,063,000,000	1,207,550,000	1,168,135,983
Partnership Program			
Contributions to Canadian, international, regional and developing country institutions, organizations and agencies, developing country governments, their organizations and agencies and to provincial governments, their organizations and agencies in support of development cooperation and development education programs, projects and activities and for special program and project expenses directly related thereto	208,000,000	246,200,000	213,362,409
Contributions to international non-governmental organizations in support of development assistance programs, projects and activities and for special program and project expenses directly related thereto	8,300,000	24,000,000	23,651,611
Incentives to Canadian, international and developing country private investors, institutions, organizations, and governments in support of industrial cooperation programs, projects and activities as well as special program and project expenses directly related thereto	61,100,000	50,900,000	38,525,111
Development assistance to international development institutions and organizations for operations and general programs as well as specific programs and projects, and for special program and project expenses directly related thereto	4,000,000	4,000,000	2,155,896
Food aid assistance to international development institutions or international non-governmental organizations for the benefit of recipients in developing countries and for special program and project expenses directly related thereto	100,000	100,000	-
Payment to the Asian Development Bank in accordance with the International Development (Financial Institutions) Continuing Assistance Act	-	-	2,513,584
Contribution to the Inter-American Development Bank	2,700,000	2,000,000	2,512,183
	284,200,000	327,200,000	282,720,794
Total Contributions	1,347,200,000	1,534,750,000	1,450,856,777
Other Transfer Payments*			
Partnership Program			
(S) Encashment of notes issued to international financial institutions and to their development assistance funds in accordance with the International Development (Financial Institutions) Continuing Assistance Act	85,500,000	120,900,000	126,369,618
Total Other Transfer Payments	85,500,000	120,900,000	126,369,618
Items not required			
(S) Grant to the Asia-Pacific Foundation of Canada	-	500,000	500,000
Total Grants, Contributions and Other Transfer Payments	1,877,200,000	2,096,100,000	1,981,354,729

* Excludes non-budgetary transfer payments of \$18.0 million for 1989-90.

4. Net Cost of Program

The total CIDA Budgetary Program Costs, including \$12,359,000 for services provided without charge by other departments, are shown in Figure 21 below.

Figure 21: Total Cost of the Program for 1989-90

(thousands of dollars)	Main Estimates 1989-90	Add* Other Costs	Estimated Total Program Cost	
			1989-90	1988-89
National Initiatives	1,180,086	6,610	1,186,696	1,338,040
Partnership Program	771,696	2,935	774,631	850,880
Corporate Services	53,419	2,814	56,233	44,580
	2,005,201	12,359	2,017,560	2,233,500

* Other costs of \$12,359,000 consist of:

	(\$000)
● accommodation received without charge from Public Works;	6,173
● imputed interest on advance payments by Department of Finance;	4,700
● employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat;	1,354
● cheque issue and other accounting services received without charge from Supply and Services; and	122
● employee compensation payment by the Department of Labour.	10

B. Other Information

1. Official Development Assistance Expenditure Breakdown versus the CIDA Program

The ODA expenditures presented in Part I of the Main Estimates (Figure 1, page 6) are calculated on an appropriation basis and include an amount of \$236 million for the face value of promissory notes to be issued by CIDA to international financial institutions. The CIDA expenditures (Program by Activities, page 11) are calculated on a cash basis and include an amount of \$110 million (Figure 8, page 38) for the encashment of previously issued promissory notes.

Figure 22 below reconciles the ODA expenditures on an appropriation basis to the CIDA expenditures on a cash basis for 1989-90.

Figure 22: Reconciliation between ODA (appropriation) and CIDA (cash).

	(\$ millions)
Gross Official Development Assistance (Figure 1, page 6)	2,769
less: Non-CIDA ODA donors	<u>(638)</u>
CIDA expenditures, appropriation basis	2,131
plus: notes to be encashed by the CIDA Program	110
less: notes to be issued by the CIDA Program	<u>(236)</u>
CIDA expenditures, cash basis	<u>2,005</u>

2. Crosswalk between Previous and New Activity structures for 1988-89 Main Estimates.

The CIDA Program for 1988-89 was previously presented under the following activity structure: Country to Country Cooperation, International Initiatives and Corporate Services. Figures 23 and 24 below demonstrate the changes that have been made in the Agency's activity structure and the relationship from the previous activity structure to the present one. These changes are a result of Canada's review of the country's aid policy which is outlined in Canada's new ODA Strategy entitled Sharing Our Future.

Figure 23: 1988-89 Main Estimates Crosswalk

(thousands of dollars)	New Structure			Total
	National Initiatives	Partnership Program	Corporate Services	
Previous Structure				
Country to Country Cooperation	1,280,840	307,931	-	1,588,771
International Initiatives	57,200	542,949	-	600,149
Corporate Services	-	-	36,646	36,646
Total	1,330,040	850,880	36,646	2,225,566

Figure 24: 1988-89 Main Estimates Crosswalk (Person-Years)

(person-years)	New Structure			Total
	National Initiatives	Partnership Program	Corporate Services	
Previous Structure				
Country to Country Cooperation	598	113	-	711
International Initiatives	5	39	-	44
Corporate Services	-	-	391	391
Total	603	152	391	1,146

3. Expenditures Breakdown by Activity and Object

As a linkage to the activity structure and the Agency's Organizational Structure Figure 25 below provides a more detailed breakdown of expenditures than appears elsewhere in this document.

Figure 25: Expenditures Breakdown by Activity and Object

(thousands of dollars)		1989-90 Estimates						
	P-Y	Personnel Costs	Other Operating Costs	Total Operating Costs	Grants	Contributions	Other Transfer Payments	Total Costs
National Initiatives								
Geographic Programs								
Americas Branch	74	3,796	651	4,447	-	136,100	-	140,547
Anglophone Africa Branch	73	3,801	815	4,616	-	197,510	-	202,126
Asia Branch	84	4,451	1,315	5,766	-	321,560	-	327,326
Francophone Africa Branch	71	3,832	1,082	4,914	-	185,430	-	190,344
Operations Services Branch	95	4,994	951	5,945	-	25,000	-	30,945
	397	20,874	4,814	25,688	-	865,600	-	891,288
Bilateral Food Aid	-	-	-	-	-	197,300	-	197,300
International Humanitarian Assistance	5	292	109	401	59,600	100	-	60,101
Scholarships (Professional Services)	167	10,118	8,279	18,397	13,000	-	-	31,397
Total National Initiatives	569	31,284	13,202	44,486	72,600	1,063,000	-	1,180,086
Partnership Program								
Voluntary Sector (Special Programs)	75	3,978	1,215	5,193	34,000	208,000	-	247,193
Industrial Cooperation	43	2,434	689	3,123	-	61,100	-	64,223
International Non-Governmental Organizations	6	352	106	458	13,000	8,300	-	21,758
Multilateral Technical Cooperation	14	777	253	1,030	154,200	-	-	155,230
International Financial Institutions	9	536	1,046	1,582	-	6,700	103,500	111,782
Multilateral Food Aid	10	566	144	710	168,700	100	-	169,510
International Centre for Human Rights and Democratic Development	-	-	-	-	2,000	-	-	2,000
Total Partnership Program	157	8,643	3,453	12,096	371,900	284,200	103,500	771,696
Corporate Services								
Agency Executive	21	1,172	629	1,801	-	-	-	1,801
Comptroller	159	8,024	9,279	17,303	-	-	-	17,303
Personnel and Administration	133	6,363	6,087	12,450	-	-	-	12,450
Policy	51	2,787	824	3,611	-	-	-	3,611
Public affairs	37	1,928	16,326	18,254	-	-	-	18,254
Total Corporate Services	401	20,274	33,145	53,419	-	-	-	53,419
Total Agency	1,127	60,201	49,800	110,001	444,500	1,347,200	103,500	2,005,201

3. Ventilation des dépenses par activité et par article

Pour faire le lien avec la structure des activités et la structure organisationnelle de l'Agence, le tableau 25 ci-dessous fournit une ventilation des dépenses plus détaillée que les autres tableaux figurant dans le présent document.

Tableau 25 : Ventilation des dépenses par activité et par article

(en milliers de dollars)		Budget 1989-1990									
Dépenses de fonctionnement											
		A.P.		Personnel		Autres		Total		Subventions	
		Autres		Contr-		Contributions		Autres		Coûts	
		transfert		de		Coûts					
Initiatives nationales											
Programmes géographiques											
Amériques											
74 3 796 651 4 447											
Africane anglophone											
73 3 801 815 4 616											
Asie											
84 4 451 1 315 5 766											
Africane francophone											
95 4 994 1 082 4 914											
Services aux opérations											
95 4 994 1 082 4 914											
30 945											
397 20 874 4 814 25 688											
Aide alimentaire bilatérale											
- - - -											
Assistance humanitaire											
- - - -											
Bourses d'études et Services											
5 292 109 401 59 600											
167 10 118 8 279 18 397											
professionnels											
Total des Initiatives nationales											
569 31 284 13 202 44 486											
72 600 1 063 000 1 180 086											
Programme de partenariat											
Soutien au secteur bénévole											
75 3 978 1 215 5 193											
Coopération industrielle											
43 2 434 689 3 123											
Organisations non gouvernementales											
6 352 106 458											
Coopération technique											
14 777 253 1 030											
Institutions financières											
multilatérale											
9 536 1 046 1 582											
Aide alimentaire multilatérale											
10 566 144 710											
Centre international des droits de											
la personne et du											
développement démocratique											
- - - -											
Total du Partenariat											
157 8 643 3 453 12 096											
371 900 284 200 103 500											
Services généraux											
Haute direction											
21 1 172 629 1 801											
Contrôle											
159 8 024 9 279 17 303											
Personnel et administration											
133 6 363 6 087 12 450											
Politiques											
51 2 787 824 3 611											
Affaires publiques											
37 1 928 16 326 18 254											
33 145 33 419											
Total Services généraux											
401 20 274 20 274											
53 419											
Total de l'Agence											
1 127 60 201 49 800 110 001											
444 500 1 347 200 103 500											
2 005 201											

2. Concordeance de la structure antérieure et de la nouvelle structure - Budget des dépenses principal de 1988-1989

Le programme de l'ACDI pour 1988-1989 a auparavant été présenté selon la structure des activités suivante : Coopération de pays à pays, Initiatives internationales et Services généraux. Les tableaux 23 et 24 ci-dessous montrent les changements qui ont été apportés à la structure des activités de l'Agence et les rapports entre l'ancienne structure et la nouvelle. Ces changements découlent de l'examen, par le gouvernement, de la politique d'aide du Canada, qui est décrite dans la nouvelle stratégie canadienne d'APD intitulée Partageons notre avenir.

Tableau 23 : Concordeance du Budget principal de 1988-1989

(en milliers de dollars)				
Nouvelle structure				
Initiatives	Programme	Services	Total	
nationales	partenariat	généraux		
1 280 840	307 931	-	1 588 771	Total
57 200	542 949	-	600 149	
-	-	36 646	36 646	
Coopération de pays à pays			1 338 040	Total
Initiatives internationales			850 880	
Services généraux			36 646	

Tableau 24 : Concordeance du Budget principal de 1988-1989 (Années-personnes)

(années-personnes)				
Nouvelle structure				
Initiatives	Programme	Services	Total	
nationales	partenariat	généraux		
598	113	-	711	Total
5	39	-	44	
-	-	391	391	
Coopération de pays à pays			603	Total
Initiatives internationales			152	
Services généraux			391	

1. Ventilation des dépenses d'aide publique au développement c. Programme de l'ACDI

Les dépenses d'APD présentées dans la Partie I du Budget des dépenses (Tableau 1, page 6) sont calculées et comprennent une somme de 236 million de dollars pour l'émission de billets à demande par l'ACDI, à des institutions financières internationales. Les dépenses de l'ACDI (Programme par activité, page 11) sont calculées par décaissement et comprennent une somme de 110 millions de dollars (Tableau 8, page 40) pour le paiement des billets à demande présentés. Le tableau 22 ci-dessous établit le rapprochement des dépenses d'APD par crédit et des dépenses de l'ACDI par décaissement pour 1989-1990.

Tableau 22: Rapprochement des dépenses d'APD (crédit) et des dépenses de l'ACDI (décaissement)

(millions de dollars)	
Aide publique au développement brute (tableau 1, page 6)	2 769
Moins: APD autre que l'ACDI	(638)
Dépenses de l'ACDI par crédit	2 131
Moins: billets à être émis dans le cadre du programme de l'ACDI	(236)
Plus: billets à être encaissés dans le cadre du programme de l'ACDI	110
Dépenses de l'ACDI par décaissement	2 005

4. Coût net du Programme

Le coût total du programme de l'ACDI, y compris un montant de 12,359 millions de dollars pour des services fournis gratuitement par d'autres ministères, est indiqué dans le tableau 21 ci-dessous.

Tableau 21 : Coût total du programme pour 1989-1990

(en milliers de dollars)		Budget principal 1989-1990	Plus autres coûts.*	Coût estimatif total du programme 1989-1990	1988-1989
Initiatives nationales	1 180 086	6 610	1 186 696	1 338 040	
Programme de partenariat	771 696	2 935	774 631	850 880	
Services généraux	53 419	2 814	56 233	44 580	
	2 005 201	12 359	2 017 560	2 233 500	

* Les autres coûts de 12,359 millions de dollars se composent des éléments suivants:

- locaux fournis gratuitement par Travaux publics; 6 173
- intérêt attribué aux paiements anticipés du ministère des Finances; 4 700
- avantages sociaux des employés constitués des contributions de l'employeur aux primes des régimes d'assurance et des frais payés par le Secrétaire du Conseil du Trésor; 1 354
- émission des chèques et autres services comptables fournis gratuitement par Approvisionnement et Services; et 122
- paiement de compensation pour les employés (ministère du Travail). 10

Tableau 20 : Détail des subventions et contributions (suite)

(dollars)				Budget des dépenses			
				1989-1990	1988-1989	Réel	1987-1988
Aide alimentaire à des pays en développement, à des organismes et à des personnes de ces pays, ou à des organisations non gouvernementales canadiennes au profit de bénéficiaires dans des pays en développement, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets				197 300 000	243 000 000	263 898 203	
Assistance humanitaire et planification préalable aux catastrophes en faveur de pays, d'organismes et de personnes de ces pays, d'institutions internationales ainsi que d'organisations non gouvernementales canadiennes et internationales, à l'égard d'activités et de programmes généraux de même que de programmes, projets, activités et appels particuliers, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets				100 000	100 000	7 600 000	
Contributions à des institutions, organisations et organismes canadiens, internationaux, régionaux et de pays en développement, à des gouvernements de pays en développement et à leurs organisations et organismes, ainsi qu'à des gouvernements provinciaux et à leurs organisations et organismes, à l'appui de programmes, de projets et d'activités de coopération et de sensibilisation au développement, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets				208 000 000	246 200 000	213 362 409	
Contributions à des organisations non gouvernementales internationales, à l'appui de programmes, de projets et d'activités d'aide au développement, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets				8 300 000	24 000 000	23 651 611	
Encouragements à des investisseurs, institutions et organismes canadiens, internationaux et de pays en développement, ainsi qu'à des gouvernements, à l'appui de programmes, de projets et d'activités de coopération industrielle, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets				61 100 000	50 900 000	38 525 111	
Aide au développement à l'appui des activités, des programmes généraux et des programmes et projets particuliers d'institutions et d'organisations de développement international, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets				4 000 000	4 000 000	2 155 896	
Aide alimentaire à des institutions internationales de développement ou des organisations non gouvernementales internationales, au profit de bénéficiaires dans des pays en développement, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets				100 000	100 000	-	
Paiement à la Banque asiatique de développement conformément à la Loi d'aide au développement international (institutions financières)				-	-	2 513 584	
Contribution à la Banque Interaméricaine de développement				2 700 000	2 000 000	2 512 183	
				284 200 000	327 200 000	282 720 794	
Total des contributions				1 347 200 000	1 534 750 000	1 450 856 777	
Autres paiements de transfert*							
(L) Encassement de billets délivrés à des institutions financières internationales et à leur fonds d'aide conformément à la Loi d'aide au développement international (institutions financières)				85 500 000	120 900 000	126 369 618	
Total des autres paiements de transfert				85 500 000	120 900 000	126 369 618	
Postes non requis							
(L) Subvention à la Fondation Asie-Pacifique du Canada				-	500 000	500 000	
Total subventions, contributions et autres paiements de transfert				1 877 200 000	2 096 100 000	1 981 354 729	

* A l'exclusion d'un montant de 18,0 millions de dollars en 1989-1990 en paiements de transfert non budgétaires.

Les subventions, contributions et autres paiements de transfert de l'ACDI, d'une valeur globale de 1 895,2 millions de dollars, représentent 94,5 % des dépenses totales du programme de l'ACDI. Le tableau 20 ci-dessous fournit des renseignements sur les subventions, contributions et autres paiements de transfert de l'Agence.

tions, contributions et autres paiements de transfert de l'Agence.

(dollars)	Subventions	Initiatives nationales
1987-1988	Assistance humanitaire et planification préalable aux catastrophes en faveur de pays, d'organismes et de personnes de ces pays, d'institutions internationales ainsi que d'organisations non gouvernementales canadiennes et internationales, à l'égard d'activités et de programmes gérés par le même que de programmes, projets, activités et appels par- ticipatifs, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets	
1988-1989	Aide au développement pour l'éducation et la formation des individus et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets	
Prévu	59 600 000	74 100 000
Réel	13 000 000	9 700 000
1987-1988	Subventions à l'Institut Nord-Sud (L) Subventions au Centre international des droits de la personne et du développement de la personne et du développement démocratique en vertu de la Loi sur le Centre international des droits Aide au développement à l'appui des activités, des programmes généraux et des programmes et projets particuliers d'institutions et d'organisations de développement international, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets Aide alimentaire à des institutions internationales de développement ou des organisations non gouvernementales internationales, au profit de bénéficiaires dans des pays en développement, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets Subventions à des institutions, organisations et organismes canadiens, internationaux, régionaux et des pays en développement, à des gouvernements de pays en développement et à leurs organisations et organismes, ainsi qu'à des gouvernements provinciaux et à leurs organisations et organismes, à l'appui de programmes, de projets et d'activités de coopération et de sensibilisation au développement, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets Subventions à des organisations non gouvernementales internationales, à l'appui de programmes, de projets et d'activités d'activités d'aide au développement et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets	72 600 000
	750 000	750 000
	2 000 000	-
	154 200 000	167 000 000
	168 700 000	188 400 000
	33 250 000	-
	13 000 000	-
	371 900 000	356 150 000
	444 500 000	439 950 000
	Contributions	
	Initiatives nationales	
	Aide au développement, y compris les dépenses pour des entités de prêt créées par l'autorité décrite dans les lois de crédits antérieures, à des pays en développement et à des organismes et institutions de ces pays, et contributions à des institutions, organisations et organismes canadiens, internationaux et régionaux et à des gouvernements provinciaux, à leurs organisations et organismes, à l'appui de projets, de programmes et d'activités visant des pays ou des régions données, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets	403 628 334
		896 637 780

Tableau 19: Détail des autres besoins en personnel

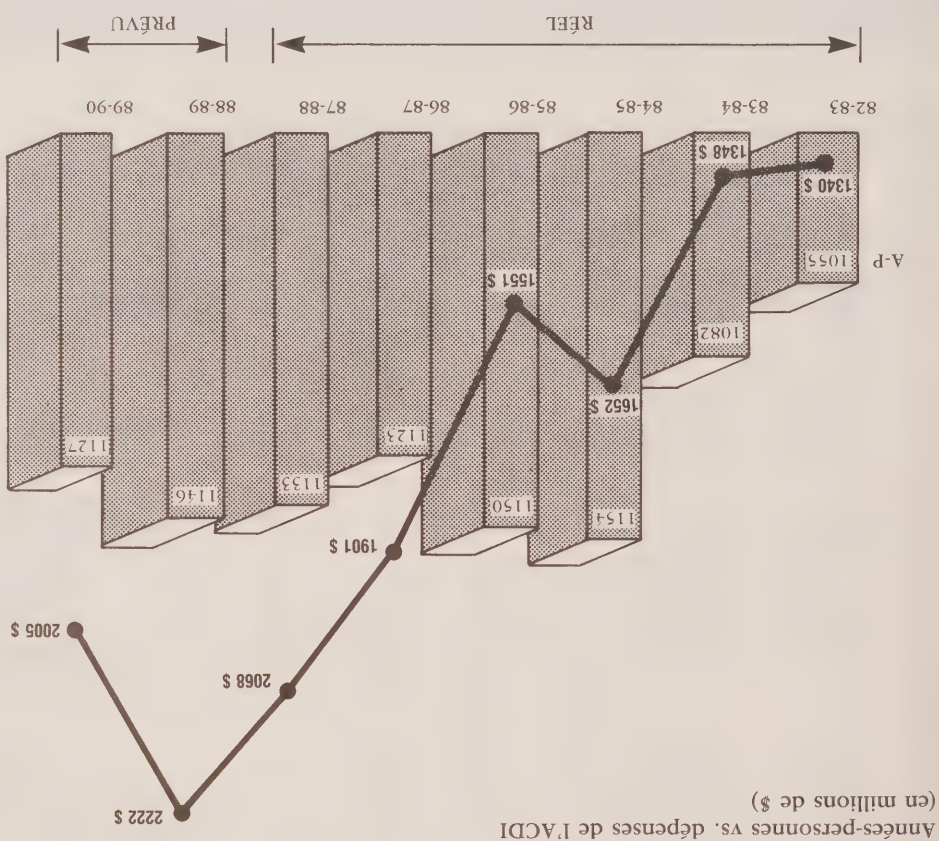
Années-personnes non-contrôlées	Echelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1989-1990	Autre
1989-1990 1988-1989 1987-1988		101 400 - 147 700	
1		-	

Tableau 18: Détails des besoins en personnel

Provision pour le traitement annuel moyen 1989-1990	Échelle des traitements actuelle	Années-personnes autorisées			Gestion
		1988-1989	1989-1988	1987-1988	
77 665	56 200-123 400	95	96	95	Scienifique et professionnelle
62 107	17 280-80 700	8	9	8	Agriculture
58 946	20 623-92 700	3	2	2	Architecture et urbanisme
62 518	17 485-80 700	3	3	3	Sciences biologiques
58 804	16 185-77 100	8	8	9	Economique, sociologie et statistique
56 465	15 334-80 700	4	5	5	Enseignement
66 919	25 715-92 700	40	40	46	Génie et arpentage
59 991	17 485-80 700	5	5	5	Sciences forestières
58 555	19 957-80 700	1	2	3	Sciences physiques
		4	2	2	Autres
		101	114	114	Administration et service extérieur
46 092	15 178-64 300	19	16	22	Services administratifs
58 292	16 748-69 116	23	20	22	Commerce
44 598	21 587-70 665	35	35	22	Gestion des systèmes d'ordinateurs
51 632	14 100-63 177	42	21	35	Gestion des finances
47 314	15 055-64 300	22	22	22	Services d'information
41 139	15 395-64 300	13	9	9	Organisation et méthodes
51 763	15 178-64 300	300	282	255	Administration des programmes
44 450	14 737-60 493	20	26	27	Gestion du personnel
45 642	14 155-64 300	41	41	43	Achat et approvisionnement
34 064	17 248-44 693	3	3	2	Technique
39 180	14 009-64 044	9	9	9	Soutien des sciences sociales
38 175	14 009-61 735	3	3	4	Soutien des sciences sociales
30 105	19 025-59 468	1	2	2	Electronique
		1	1	1	Autres
27 003	14 338-35 194	166	181	181	Soutien administratif
28 338	14 912-41 166	7	7	7	Commis aux écritures et aux règlements
25 777	14 210-35 419	195	202	192	Traitement mécanique des données
					Secrétariat, sténographie et dactylographie
21 003	14 755-44 350	2	2	2	Exploitation
					Services généraux

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le programme tel que présenté au Budget des dépenses principal pour fin de calcul du coût des salaires. La colonne de l'échelle des traitements actuelle montre l'échelle des traitements de chacun des groupes professionnels au 1er octobre 1988. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

Tableau 17: Années-personnes c. dépenses de l'ACDI (en millions de dollars)



2. Besoins en personnel

Les frais de personnel de l'ACDI, soit 60,2 millions de dollars, représentent 54,7 % de l'ensemble des dépenses de fonctionnement du programme. Les tableaux 16 à 19 donnent des renseignements sur les années-personnes et sur le traitement annuel moyen par catégorie.

Tableau 16: Besoins en années-personnes par activité

(années-personnes)			
Budget des dépenses 1989-1990	Prévu 1988-1989	Réel 1987-1989	
Initiatives nationales	569	587	583
Programme de partenariat	157	157	153
Services généraux	401	402	397
	1 127	1 146	1 133

La diminution nette de 19 années-personnes de 1988-1989 à 1989-1990 est attribuable aux ajustements suivants qui ont été approuvés:

A-P

- augmentation d'années-personnes pour gérer le nombre croissant de contrats relatifs à des services de consultation et pour assurer un contrôle technique accru des projets de l'ACDI

9

- augmentation d'années-personnes au titre d'une formation technique liée au programme de décentralisation de l'Agence;

15

- diminution d'années-personnes transférées au ministère des Affaires extérieures dans le cadre de la décentralisation; et

(42)

- diminution d'année-personne en raison de la libération des années-personnes.

(1)

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Les besoins financiers par article au titre du programme de l'ACDI figurent au tableau 15 ci-dessous.

Tableau 15: Détail des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses			
1989-1990	Prévu	Réel	1988-1989
Personnel			
Traitements et salaires	51 942	50 899	49 713
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	8 051	7 827	7 859
Autres frais touchant le personnel	208	200	211
Biens et services			
Transports et communications	11 301	11 450	9 039
Information	1 577	2 962	2 462
Services professionnels et spéciaux	31 920	19 971	10 277
Location	2 244	2 006	1 995
Achat de services de réparation et d'entretien	816	813	716
Services publics, fournitures et approvisionnements	1 442	1 240	1 682
Autres dépenses	-	21	16
Total des dépenses de fonctionnement			
49 300	38 463	26 187	
Capital			
500	3 877	3 246	
Paiements de transfert			
1 877 200	2 096 100	1 956 135	
Total des dépenses budgétaires			
18 000	25 100	25 220	
Non-budgétaire (prêts, dotations en capital et avances)			
2 005 201	2 222 466	2 068 571	
Remboursements de prêts			
49 000	48 100	35 793	
Total des dépenses, moins les remboursements de prêts			
1 956 201	2 174 366	2 032 778	

Nota: En ce qui concerne les investissements et les avances, la délivrance de billets à vue non productifs d'intérêts et non négociables ne nécessitant pas de décaissement, en regard de l'engagement du Canada pour une somme de 236,4 millions de dollars envers les institutions financières internationales régionales, est présentée dans le Budget des dépenses par des postes contre les crédits L40 et L45. Ces postes ne figurent pas dans le tableau ci-haut, qui ne présente que les besoins de décaissements prévus en regard du programme d'aide au développement international.

Tableau 14: Résultats financiers en 1987-1988

(en milliers de dollars)			
1987-1988	Budget principal	Réel	Différence
Services généraux			
Haute direction de l'Agence	1 485	1 455	(407)
Direction générale du contrôleur	17 149	15 101	2 048
Direction générale du personnel et de l'administration	11 314	11 199	115
Direction générale des politiques	3 366	3 573	(207)
Direction générale des affaires publiques	6 662	5 084	1 578
	39 976	36 849	3 127

Explication de la différence: La différence de 3,1 millions de dollars entre les dépenses réelles en 1987-1988 et le Budget des dépenses principal est attribuable aux postes suivants:

- contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et ajustements aux traitements; et 400
- transferts de fonds d'autres directions générales de l'ACDI pour le financement de nouvelles priorités des Services généraux. 2 700

Données sur le rendement et justification des ressources

L'activité Services généraux comprend deux fonctions: la première correspond aux services liés au fonctionnement de l'Agence dans son ensemble, par exemple la dotation en personnel, la planification stratégique et la gestion des locaux; la seconde englobe les services administratifs liés de manière précise aux divers programmes et projets qui relèvent des activités Programmes géographiques et Soutien au secteur bénévole. Ces fonctions, qui pourraient être placées dans les activités opérationnelles, sont centralisées dans l'activité Services généraux pour des raisons d'efficacité. Parmi les services fournis figurent la vérification de la comptabilité des projets, le traitement des factures à payer, les conseils financiers donnés lors de la planification et de l'exécution des projets et la liaison avec certains programmes internationaux.

Le budget des Services généraux comprend une somme de 6,9 millions de dollars pour le programme d'information de l'Agence. Ce montant vise l'entretien et la maintenance du Système d'information sur l'aide (SIADBE) et d'autres systèmes, l'élaboration, l'entretien et la maintenance de nouveaux systèmes devant être utilisés par les directions générales et les missions de l'ACDI, ainsi que le fonctionnement et l'entretien des équipements de traitement à façon, de télécommunications et d'informatique.

proche-ment suivant entre le montant de 53 millions de dollars indiqué pour les Services généraux et le montant de 238 millions de dollars figurant au tableau 1 (page 6) pour l'administration de l'APD:

Total des Services généraux de l'ACDI		53
plus: dépenses de fonctionnement incluses dans le		
Programme de partenariat (tableau 8) et dans les Initia-		
tives nationales (tableau 10)		<u>57</u>
Total des ressources de fonctionnement pour l'ACDI		110
plus: ressources administratives figurant dans le Budget		
des dépenses:		
- du ministère des Affaires extérieures		107
- d'autres ministères		12
plus: réserves		<u>9</u>
Total, Administratif et réserves		<u>238</u>

fournitures et l'équipement nécessaires aux tâches administratives de l'Agence, et de mettre en oeuvre les politiques gouvernementales concernant, entre autres, la gestion des documents publics et les services de sécurité.

Analyse, coordination et planification des politiques et Services d'évaluation des programmes: Connue sous le nom de Direction générale des politiques, cette direction générale doit, entre autres, élaborer et coordonner les modalités régissant le transfert de ressources canadiennes par le biais de programmes d'aide au développement, assurer la coordination avec d'autres importants donateurs, élaborer, mettre en oeuvre et gérer, sur les plans économique, financier et statistique, un système d'évaluation efficace et global pour toute l'Agence, et adresser aux ministres des recommandations concernant l'admissibilité à l'APD et les affectations dans ce domaine, la planification des programmes intégrés, et la coordination et la liaison avec d'autres organismes d'APD canadiens.

Affaires publiques: Comme il est indiqué dans la nouvelle stratégie d'APD, sensibiliser davantage les Canadiens aux problèmes du développement international constitue une priorité importante. A cet égard, les Affaires publiques doivent jouer un double rôle : premièrement, renseigner les Canadiens sur les programmes et projets de l'ACDI, la politique d'APD du gouvernement et le partenariat entre l'ACDI et les Canadiens; deuxièmement, sensibiliser davantage le public aux problèmes du développement international et à l'interdépendance planétaire.

Sommaire des ressources

L'activité Services généraux représente 2,7 % des dépenses de l'ACDI en 1989-1990 et 35,6 % du nombre total d'années-personnes. Les services généraux font partie de l'administration totale de l'APD, qui représente 8,6 % des dépenses totales d'APD en 1989-1990.

Tableau 13: Sommaire des ressources par activité

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses 1989-1990		Prévu 1988-1989		Réal 1987-1988	
		A-P		A-P		A-P	
Services généraux		1 801	21	1 757	22	1 485	22
Haute direction de l'Agence		17 303	159	19 113	159	17 149	159
Direction générale du contrôleur et de l'administration		12 450	133	14 394	133	11 314	132
Direction générale des politiques		3 611	51	3 455	51	3 366	50
Direction générale des affaires publiques		18 254	37	12 222	37	6 662	34
		53 419	401	50 941	402	39 976	397

Sur le montant total du Budget des dépenses pour 1989-1990 consacré à l'activité Services généraux, 38,0 % s'applique aux coûts du personnel et le reste aux autres dépenses de fonctionnement et en capital. Le tableau 25 à la page 71 présente une ventilation plus détaillée des dépenses.

Les fonds d'Afrique 2000, qui se chiffrent à 1,2 million de dollars, sont inclus dans le budget des programmes ci-dessus. Pour plus de détails, voir page 32.

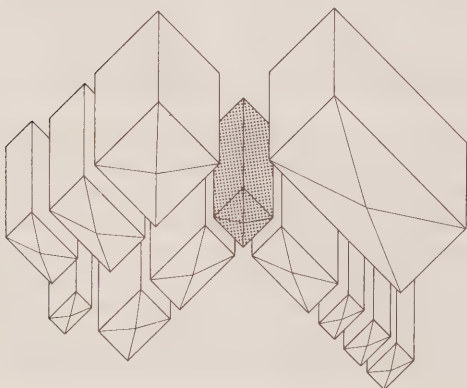
Les Services généraux représentent une partie des dépenses totales de fonctionnement de l'ACDI et sont ventilées à l'administration au niveau de l'APD. On peut faire le rap-

(Total pour 1989-1990: 238 millions de dollars des frais d'administration de l'APD, dont 110 de l'ACDI)

Objectif:

- Veiller à ce que l'Agence dispose des services de soutien nécessaires pour atteindre efficacement les objectifs du Programme d'aide au développement international, dans le cadre des politiques et méthodes de contrôle du gouvernement fédéral.

Description



L'activité Services généraux assure à l'Agence des services de soutien qui ne peuvent être facilement rattachés à des programmes précis. Ces services, dont les coûts sont classés comme des frais d'administration indirects (par opposition à des frais d'administration directs qui peuvent être facilement rattachés à l'exécution d'un programme d'aide particulier), sont fournis par les directions générales suivantes de l'ACDI : Services de haute direction de l'Agence, Contrôle, Personnel et Administration, Analyse, coordination et planification des politiques et Services d'évaluation des programmes, et Affaires publiques.

Services de haute direction de l'Agence: Cette Direction générale établit l'orientation des politiques de l'ACDI et veille à la coordination et à l'administration globales de ses activités pour assurer une exécution cohérente, efficace et conforme aux délais du programme de l'ACDI. Les Services de haute direction de l'Agence regroupent les bureaux de la présidente et du vice-président principal.

Contrôle: Cette Direction générale fournit des services de gestion et de contrôle financiers, des systèmes et services connexes, ainsi qu'une aide en matière d'informatique et de télécommunications, pour garantir que les responsabilités de l'Agence relatives à l'administration financière sont assumées conformément aux directives du Parlement et des organismes centraux. À cette fin, la Direction générale doit, entre autres, fournir des conseils et une aide aux gestionnaires, en analysant des questions et en recommandant des innovations au niveau des politiques, des systèmes ou des méthodes, en vue d'améliorer la capacité de l'Agence d'administrer un budget sans cesse croissant ainsi que des programmes d'aide et des mécanismes d'exécution de plus en plus complexes. Un soutien administratif est également fourni au titre de la vérification interne.

Personnel et Administration: En ce qui concerne le personnel, la Direction générale participe à la formulation, l'élaboration et la mise en oeuvre de politiques relatives à la planification et à la gestion des ressources humaines. Elle aide également à rédiger des lignes directrices pour les activités régulières de l'Agence et pour son programme de décentralisation, et elle fournit des services en matière de personnel et des renseignements touchant les employés. Elle offre aussi aux gestionnaires des services de conseils et de soutien pour la mise en oeuvre des politiques gouvernementales ayant trait, par exemple, aux langues officielles et à l'action positive. Pour ce qui est de l'administration, la Direction générale est également chargée de fournir des services logistiques, d'acheter le matériel, les

Le programme de développement du Canada évolue pour s'adapter à cette situation rapidement changeante en Asie. Dans l'avenir, il devra faire face à de nouveaux besoins de développement découlant de la transition rapide dans certains pays de l'agriculture à l'industrie, et de la vie rurale à la vie urbaine. Parallèlement, le nombre absolu de pauvres, en grande partie en Asie du Sud, est supérieur à celui de l'Afrique et de l'Amérique latine réunies. Le programme de l'ACDI en Asie poursuit deux objectifs. Premièrement, renforcer la capacité des organisations des secteurs public et privé à planifier et à mettre en oeuvre des programmes de développement dans des secteurs clés (énergie, ressources naturelles, communications, santé et éducation). Deuxièmement, encourager des rapports de coopération entre des organisations asiatiques et canadiennes, lorsque ces rapports favoriseront à la fois les priorités de développement en Asie et les intérêts à long terme du Canada dans la région de l'Asie-Pacifique.

Les priorités du programme de l'Asie sont fixées au niveau des pays, en fonction des conditions et des besoins qui varient énormément d'un pays à l'autre. Dans tous les programmes, la pleine participation des femmes au développement constitue un objectif clé. Les problèmes environnementaux font également partie intégrante du programme d'ensemble. Dans les pays où la pauvreté est encore très répandue, comme le Bangladesh, le Népal et le Sri Lanka, l'aide a pour objet d'améliorer la situation des paysans pauvres. Dans les pays où le secteur industriel est plus avancé, comme l'Inde, la Thaïlande et l'Indonésie, on s'efforce tout particulièrement d'encourager les secteurs institutionnel et privé du Canada à participer à des transferts de techniques, à des entreprises conjointes et au développement industriel. Dans certains pays, il est également possible de mettre sur pied des projets d'équipement et des lignes de crédit pour l'achat de biens ou de produits de base.

Afrique francophone: Les dépenses réelles en 1987-1988 ont atteint 179,7 millions de dollars. Des fonds ont été consacrés à l'appui industriel et institutionnel, ce qui comprend les mines et les métaux ainsi que les levés de terrain et la gestion du matériel, au développement social, qui englobe l'éducation, la santé et la nutrition, la population et l'habitat, l'approvisionnement en eau et l'assainissement ainsi que le développement des ressources humaines, à l'agriculture et aux ressources naturelles, ce qui comprend le reboisement et les pêches, au secteur économique et financier, à l'énergie, aux transports et aux communications.

L'ACDI prévoit dépenser en 1988-1989, 190,4 millions de dollars en aide bilatérale aux pays de l'Afrique francophone. Parmi les secteurs de concentration figurent l'agriculture et les ressources naturelles, l'appui industriel et institutionnel, les transports et les communications, l'appui économique et financier, le développement social et l'énergie. En outre, deux initiatives sont financées, l'une visant la lutte contre le SIDA, l'autre le renforcement des institutions dans le domaine de la technologie pour l'Afrique francophone.

Pour faire face à la crise d'endettement et financière en Afrique, la Direction générale de l'Afrique francophone a lancé ses premiers projets pour appuyer des programmes d'ajustement structurel. Ces programmes permettront au gouvernement d'opérer des réformes économiques et administratives, qui mettent l'accent sur le rôle du secteur privé tout en réduisant celui de l'Etat. Les premiers programmes ont été mis sur pied au Sénégal et au Mali. D'autres sont prévus pour le Niger, le Zaïre et le Rwanda. En 1989-1990, l'ACDI a alloué 185,4 millions de dollars en aide aux pays de l'Afrique francophone.

L'ACDI encourage également une solution à long terme au moyen d'une aide conque pour accroître la production agricole et prévenir les pertes après récolte. Cette aide est actuellement versée à divers projets qui, entre autres, favorisent la recherche sur l'établissement de cultures mieux adaptées à la sécheresse, encouragent une utilisation des terres agricoles plus respectueuse de l'environnement, facilitent la construction de réseaux d'irrigation, de routes d'accès et de silos à céréales, et fournissent des apports agricoles essentiels comme des engrais. L'ACDI appuie aussi des programmes de lutte contre les insectes.

Dans le domaine du développement des ressources humaines, l'aide de l'ACDI prend plusieurs formes. Pour aider l'Afrique à combler ses besoins en matière de main-d'œuvre spécialisée, des bourses générales sont accordées dans un certain nombre de pays pour des cours de formation dans le secteur tertiaire et des cours menant à un diplôme au Canada et en Afrique. En outre, la formation reliée à des projets joue un rôle important dans d'autres secteurs où intervient l'ACDI. Des fonds sont également accordés pour améliorer les capacités des établissements d'enseignements d'Afrique.

Dans le secteur des transports, on a mis l'accent sur la remise en état et l'entretien des installations existantes, notamment la modernisation des voies ferroviaires, la réfection des locomotives, l'octroi d'une aide à diverses administrations ferroviaires, la fourniture de pièces de rechange difficiles à obtenir, et l'octroi d'une aide technique et d'une aide au titre de la recherche.

Les activités visant à accroître le rôle des femmes en tant que participantes et bénéficiaires des projets bilatéraux continueront à évoluer au cours du prochain exercice. Un nombre croissant de projets actuellement en voie d'élaboration sont conçus expressément pour bénéficier aux femmes. Par exemple, une aide est consentie à des organisations féminines et des institutions nationales. Un autre projet fournit des capitaux de lancement pour des entreprises dirigées par des femmes, et un certain nombre de programmes de bourses financés par l'ACDI appliquent maintenant des contingents pour garantir la participation équitable des femmes. Enfin, quelques projets dans la filière d'approvisionnement des mécanismes précis permettant de surveiller et d'évaluer leurs incidences, possibles et réelles, sur les femmes. Nous aurons ainsi une base importante de données qui pourra ensuite être utilisée pour améliorer le rendement des projets. Cette analyse aidera également les planificateurs à concevoir d'autres projets qui tiendront davantage compte des préoccupations et besoins des femmes.

Asie: Les dépenses réelles pour 1987-1988 ont totalisé 333,8 millions de dollars. Les prévisions de dépenses en 1988-1989 sont de 361,3 millions de dollars et l'allocation du programme de l'ACDI en Asie en 1989-1990 est de 321,6 millions de dollars.

Dans l'ensemble, les pays asiatiques ont réalisé des progrès remarquables au cours des deux dernières décennies. Le taux moyen de croissance économique de 2,9 % qu'ont enregistré les pays bénéficiaires du programme de l'ACDI dépasse celui du Canada pour la même période. L'inscription à l'école primaire et à l'école secondaire a augmenté de 30 et 80 % respectivement, et dans la plupart des pays l'espérance de vie est supérieure à 50 ans.

En l'an 2000, l'Asie devrait produire la moitié des biens et services du monde, la Chine pourrait avoir décuplé ses échanges commerciaux, les décisions du Japon en matière d'investissements auront orienté une bonne partie des pratiques manufacturières, financières et commerciales de l'Asie et de l'Amérique du Nord, et l'Inde sera en voie d'accéder au statut de superpuissance économique et politique en Asie du Sud et au-delà. Et l'Asie continue de renfermer la vaste majorité des démunies dans le monde.

- élimination des contraintes infrastructurelles, notamment dans les secteurs de l'énergie, des transports, des communications et de l'eau.

En outre, le développement des ressources humaines, la protection de l'environnement et les questions touchant l'IFD font partie intégrante de toute la programmation et font l'objet d'initiatives distinctes.

En raison de la diversité des pays dans la région, les objectifs et les programmes de l'ACDI varient d'une sous-région à une autre. Le programme des Amériques regroupe six pays : la Jamaïque, la Guyane, les Îles du Vent et Sous-le-Vent (ces dernières étant traitées comme un seul programme), Haïti, le Honduras et le Pérou, qui comptent parmi les 30 principaux bénéficiaires de l'aide canadienne. Une aide géographique est également consentie à d'autres pays des Antilles et de l'Amérique latine, ainsi qu'à un certain nombre d'institutions régionales.

Afrique anglophone : En 1987-1988, l'ACDI a dépensé 210,7 millions de dollars en aide géographique aux pays de l'Afrique anglophone. On prévoit dépenser en 1988-1989 225,5 millions de dollars. En 1989-1990, 197,5 millions de dollars ont été alloués pour les pays de l'Afrique anglophone. Dans cette région, le programme d'aide géographique de l'ACDI met de plus en plus l'accent sur une assistance à décaissements rapides, qui peut répondre le plus rapidement et le plus directement possible aux besoins d'ajustement structurel. On met également sur pied, particulièrement dans les secteurs de l'éducation et de la santé, des initiatives visant à réduire les coûts sur les plans humain et social qui peuvent découler d'un programme d'ajustement structurel.

Conformément à la nouvelle stratégie et compte tenu des besoins critiques de l'Afrique, on prévoit accroître l'aide au titre des composantes dépenses locales des projets de développement. En 1989-1990, avec un budget de 197,5 millions de dollars, les priorités continueront d'être la sécurité alimentaire, le développement des ressources humaines, les transports et le soutien des réformes économiques.

L'Afrique anglophone continue à faire face à une crise économique profondément enracinée, caractérisée par des revenus par habitant stagnants et bien souvent en baisse, un fort déséquilibre de la balance des paiements et des investissements à rendement très faible. Certains indices nous portent également à croire que la santé se détériore et que la sous-alimentation s'accroît en Afrique anglophone. Enfin, des taux élevés de croissance démographique dans tout le continent entraînent sérieusement la recherche de solutions à ces problèmes.

Certains pays de l'Afrique anglophone ont mis sur pied des programmes d'ajustement structurel essentiels mais difficiles. Ces programmes prévoient de vastes réformes économiques mises en oeuvre en collaboration avec la Banque mondiale et le Fonds monétaire international et ayant pour objet de rétablir un cadre économique qui favorisera la croissance économique et un développement soutenu. Pour être efficaces, ces programmes exigent des donateurs qu'ils fournissent des fonds pouvant être dépensés rapidement pour les produits de base et autres apports nécessaires au maintien des activités de production et des services sociaux dans le pays bénéficiaire. Pour répondre à ce besoin, l'ACDI a augmenté son aide au titre des lignes de crédit et pour des projets d'aide en matière de produits de base qui peuvent être conçus de façon à faciliter la réalisation des objectifs aussi bien économiques que sociaux.

L'octroi d'une aide alimentaire essentielle est la façon la plus évidente dont l'ACDI appuie les besoins à court terme de l'Afrique anglophone en matière de sécurité alimentaire.

Bangladesh, au Sahel et au Soudan, ainsi qu'aux victimes d'ouragans et de typhons en Jamaïque, en Amérique centrale et aux Philippines. Il a continué à soutenir la lutte contre la famine en Éthiopie et au Soudan, et contre la sécheresse en Tanzanie. Il a également fourni des secours d'urgence au Mozambique, au Malawi, à l'Afrique centrale, au Moyen-Orient, à la Thaïlande, au Pakistan et, plus récemment, à l'Afghanistan. Pour assurer l'efficacité de son Programme d'assistance humanitaire internationale, l'ACDI appuie également des efforts visant à maintenir et à renforcer la capacité des organismes d'aide humanitaire à prévenir les catastrophes et à se préparer en prévision de catastrophes. Ces efforts seront renforcés au cours des années à venir.

Programmes géographiques

Amériques: En 1987-1988, l'aide canadienne aux Amériques a totalisé 147,8 millions de dollars. Les dépenses prévues pour 1988-1989 sont de 156,4 millions de dollars. En 1989-1990, 136,1 millions de dollars ont été alloués aux Amériques.

La situation économique de la plupart des pays de la région s'est sensiblement détériorée. Depuis 1982, le PNB par habitant pour la région dans son ensemble a diminué de 5,5 %, alors que l'inflation a augmenté de 300 %.

L'ampleur de la dette extérieure de la majorité des pays des Amériques (400 milliards de dollars ou quelque 40 % de la dette totale du tiers monde) continue à faire obstacle au redressement économique de la région. À eux seuls, les paiements d'intérêt représentent en moyenne 35 % de la valeur totale des exportations annuelles. Depuis 1982, les transferts de ressources vers les pays industrialisés se sont chiffrés à 23 milliards de dollars par année. En fait, le remboursement de la dette neutralise le rôle que jouent les investissements pour répondre aux besoins d'ajustement et de croissance à long terme.

Les termes de l'échange se sont gravement détériorés. Les mesures extraordinaires et efficaces qui ont été prises pour accroître les exportations ont été presque entièrement neutralisées par une forte chute de prix à l'exportation et par le protectionnisme dans les pays industrialisés, particulièrement en ce qui concerne les produits manufacturés. Vingt pour cent de la population active ne travaille pas, et un autre 20 % est sous-employé. Sur une population de plus de 400 millions d'habitants, 20 % vivent dans la pauvreté, et un autre 20 % dans une pauvreté extrême. On enregistre des baisses manifestes dans les indicateurs sociaux, comme les taux de mortalité infantile, ainsi que dans les indicateurs de nutrition et de santé.

L'aide canadienne aux Amériques a pour objet d'appuyer les initiatives des pays visant la stabilisation et l'ajustement structurel de leurs économies, et d'axer les efforts de développement sur les éléments plus pauvres de la population, particulièrement dans les secteurs sociaux. Notre aide sert également à renforcer les relations politiques, économiques et institutionnelles du Canada dans la région.

Les principaux domaines de concentration sont les suivants :

- développement des ressources naturelles et industrielles pour créer des emplois et accroître la productivité, tout particulièrement dans les secteurs de l'agro-industrie, des pêches et de la sylviculture;
- renforcement des institutions nationales et régionales, et appui aux coopératives, aux groupes de producteurs ainsi qu'aux communautés rurales et urbaines à faible revenu (ressources en eau, logement et développement rural); et

En 1987-1988, 263,9 millions de dollars ont été affectés à l'aide alimentaire bilatérale directe ou acheminée par les organisations non gouvernementales, afin de répondre à des priorités de développement et à des situations d'urgence. En 1988-1989, ce montant s'établira probablement à 243,0 millions, et en 1989-1990, 197,3 millions seront dépensés par l'entremise de mécanismes bilatéraux et d'organisations non gouvernementales.

L'aide alimentaire bilatérale a pour objet de répondre à des besoins d'urgence et de soutenir les efforts de développement des bénéficiaires. Une aide alimentaire d'urgence est fournie dans les cas de pénuries alimentaires exceptionnelles découlant de catastrophes naturelles ou de conflits civils. L'aide alimentaire bilatérale assure aux gouvernements des pays en développement un approvisionnement alimentaire suffisant pour leur permettre de s'engager dans les réformes nécessaires. Bien souvent, ils peuvent utiliser le produit de la vente de ces denrées pour soutenir des projets de développement. La proportion de fonds consacrés à l'aide alimentaire d'urgence par rapport à l'aide alimentaire bilatérale varie d'une année à l'autre selon la situation alimentaire dans le monde.

Bourses

Les programmes de bourses de l'ACDI se sont chiffrés à 11,5 millions de dollars en 1987-1988 et devaient être de 9,7 millions de dollars en 1988-1989. Depuis 1987-1988, le Programme de bourses du Commonwealth est financé par le ministère des Affaires extérieures (8,8 millions de dollars en 1987-1988).

Au cours de l'exercice 1989-1990, le Programme des bourses nécessitera des crédits de 13,0 millions de dollars pour financer le coût des divers programmes de bourses. Les principaux sont le Programme élargi de bourses de l'ACDI, qui sera administré à contrat à compter de 1989-1990 (1,3 million); le Programme de bourses d'attachés de recherche du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie (accueil des boursiers et évaluation prévue du programme: 0,4 million); le Programme de bourses à l'intention de l'Université maritime mondiale (0,18 million); le Programme de bourses de la Francophonie qui accueillera son troisième groupe d'étudiants en 1989-1990, ce qui portera le total au Canada à environ 350 (coût total pour 1989-1990 : 8,8 millions); un nouveau Programme de bourses à l'intention de l'Université maritime qui est prévu (coût approximatif : 3,0 millions).

Assistance humanitaire internationale

En 1987-1988, le programme a consacré 63,6 millions de dollars à l'assistance humanitaire internationale, à l'aide aux réfugiés et aux secours d'urgence. On prévoit qu'en 1988-1989, 74,2 millions seront dépensés au titre de l'assistance humanitaire internationale. En 1989-1990, une somme de 59,7 millions sera affectée aux secours d'urgence.

L'assistance humanitaire internationale est fournie par l'intermédiaire d'institutions internationales, d'organisations non gouvernementales et de gouvernements étrangers, lorsque surviennent des catastrophes d'origine naturelle ou provoquées par l'homme, et pour venir en aide aux réfugiés et aux personnes déplacées. En outre, un financement de base est accordé à des organismes humanitaires internationaux, notamment le Haut-commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et le Comité international de la Croix-Rouge. En 1987-1988, par exemple, le Canada a prêté assistance aux victimes d'inondations au Bangladesh et en Inde. En 1988-1989, il a prêté une aide aux victimes d'inondations au

Tableau 12: Statistiques sur l'activité Initiatives nationales

Programme	Nombre approximatif de projets en cours	Nombre de pays	Pays de concentration	Secteurs principaux par ordre d'importance
Amérique latine (Programmes géographiques) 136,1 millions 74 A.-P.	300	32	Guyane, Haïti, Honduras, Jamaïque, Îles du Vent et Sous-le-Vent, Pérou	Agriculture Transport Ressources humaines Eau et assainissement Énergie Forêt Communications
Direction générale de l'Afrique anglophone (Programmes géographiques) 197,5 millions 73 A.-P.	282	29	Égypte, Ghana, Kenya, SADC, Tanzanie, Zambie, Zimbabwe	Agriculture Soutien économique Ressources humaines Transport
Direction générale de l'Asie (Programmes géographiques) 321,6 millions 84 A.-P.	400	35	Bangladesh, Chine, Inde, Indonésie, Népal, Pakistan, Philippines, Sri Lanka, Thaïlande	Agriculture Énergie Ressources humaines
Direction générale de l'Afrique francophone (Programmes géographiques) 185,4 millions 71 A.-P.	375	27	Burkina Faso, Cameroun, Côte d'Ivoire, Niger, Mali, Rwanda, Sénégal, Zaïre	Agriculture Énergie Ressources humaines Développement rural Transport
Direction générale des programmes multilatéraux (Programme d'aide alimentaire bilatérale) 197,3 millions	Les principales denrées acheminées sont le blé et d'autres produits céréaliers (70 %), l'huile végétale, le lait écrémé en poudre, le poisson et d'autres denrées (30 %).			
Direction générale des programmes multilatéraux (Programme d'assistance humanitaire internationale) 59,7 millions 5 A.-P.	Environ 75 % des fonds du Programme d'assistance humanitaire internationale serviront à aider des réfugiés en Afrique, en Asie et en Amérique centrale, 22 % à aider les victimes de catastrophes naturelles, et 3 % seront consacrés à des activités de préparation en prévision de catastrophes et des activités de mitigation.			
Programme des bourses (Direction générale des services professionnels) 13,0 millions technique 18,4 millions 167 A.-P.	Programmes de formation au Canada offerts à divers pays en développement dans d'importants secteurs comme l'agriculture, le développement des ressources humaines, l'économie, l'administration et la foresterie. Sur le montant total du budget, 48 % sera consacré au Programme de bourses de la Trans-phonie, 35 % à divers programmes en cours et 17 % à de nouvelles initiatives.			
Direction générale des services aux opérations (Programmes géographiques) - C.G.B. 25,0 millions - Fonctionnement 5,9 millions 95 A.-P.	Équipe de 90 spécialistes sectoriels qui fournissent des conseils techniques et spécialisés à plus de 1 500 projets d'aide mis en œuvre partout dans le monde. Chargée de mobiliser les compétences canadiennes capables de mettre en œuvre les projets de l'ACDI.			
Direction générale des services aux opérations (Programmes géographiques) - C.G.B. 25,0 millions - Fonctionnement 5,9 millions 95 A.-P.	Aide fournie au titre de l'exécution des programmes d'aide géographique, selon la répartition suivante: soutien et services techniques (52 %), consultation en gestion (41 %), et autre aide connexe (7 %).			
Approuvisionnement et services de contrats (environ 600 contrats de service par année) pour l'exécution du programme d'aide, gestion du Compte général du bilatéral, et fourniture de services juridiques.	Approuvisionnement et services de contrats (environ 600 contrats de service par année) pour l'exécution du programme d'aide, gestion du Compte général du bilatéral, et fourniture de services juridiques.			

Tableau 11: Résultats financiers en 1987-1988

(en milliers de dollars)		
1987-1988	Budget principal	Réel
Programmes géographiques		
Amériques	159 600	147 782
Afrique anglophone	197 100	210 750
Asie	384 800	333 755
Afrique francophone	197 100	179 706
Services aux opérations	22 400	25 145
Aide alimentaire bilatérale		
263 898	215 900	897 138
Assistance humanitaire internationale		
63 630	53 400	961 000
11 529	12 600	
Bourses d'études (Services professionnels)		
339 057	281 900	
Dépense de fonctionnement		
36 860	38 971	
1 273 055	1 281 871	
(8 816)		

Explication de la différence: La différence de 8,8 millions de dollars entre les dépenses réelles en 1987-1988 et le Budget des dépenses principal est attribuable aux postes suivants

Budget supplémentaire, transferts à:

- Assistance humanitaire internationale; (2 700)
- Centre de recherches pour le développement international; (2 200)
- Ministère des Finances; (2 000)
- Affaires extérieures - Réunion des Chefs de gouvernement du Commonwealth; (2 500)
- Affaires extérieures - Poste au Sahel; et (1 800)
- Société Petro-Canada pour l'assistance internationale. (6 900)

Autres ajustements

- transfert de fonds à l'Aide alimentaire bilatérale des Programmes d'aide alimentaire multilatérale et du soutien au secteur bœvèle, pour répondre à des catastrophes naturelles en Éthiopie, en Zambie, au Bangladesh, en Angola et au Mozambique; 15 200
- contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et ajustements aux traitements; 600
- sous-utilisation de fonds résultant de livraisons de céréales de plus faible qualité et de retards dans la facturation; et (9 200)
- réduction des dépenses de fonctionnement en raison de l'évolution des priorités. (2 700)

Les transferts ont été effectués à l'intérieur du programme d'APD et n'ont donc pas fait baisser les dépenses totales d'APD en 1987-1988.

On peut faire le rapprochement suivant entre le montant de 1 180 millions de dollars apparaissant au tableau 10 pour les initiatives internationales de l'ACDI et le total de 1 255 millions de dollars figurant au tableau 1 (page 6):

(en millions de dollars)	
Total des initiatives nationales de l'ACDI	1 180
moins: dépenses de fonctionnement ventilées à l'administration au niveau de l'APD.	(44)
plus: programme des bourses du Commonwealth du Canada, soutien des étudiants étrangers et Pétro-Canada pour l'assistance internationale	119
Total des initiatives nationales pour les fins d'APD	<u>1 255</u>

Sommaire des ressources

L'activité Initiatives nationales représente 45,3 % des dépenses du programme de l'APD et 1989-1990, 58,8 % des dépenses totales du programme de l'ACDI et 50,5 % des années per

Tableau 10: Sommaire des ressources par activité

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses 1989-1990 A-P	Prévu 1988-1989 A-P	Réel 1987-1988 A-P
--------------------------	-----------------------------------	---------------------	--------------------

Programmes géographiques			
Amérique	136 100	156 433	147 782
Afrique anglophone	197 510	225 461	210 750
Asie	321 560	361 251	333 755
Afrique francophone	185 430	190 014	179 706
Services aux opérations	25 000	31 791	25 145

Aide alimentaire bilatérale	197 300	243 000	263 898
Assistance humanitaire internationale	59 700	74 200	63 630
Bourses d'études (Services professionnels)	13 000	9 700	11 529
	167	164	6
	270 000	326 900	339 057
	172	169	167

Dépense de fonctionnement	44 486	39 438	36 860
	-	-	-
	1 180 086	1 331 288	1 273 055
	569	587	583

Sur le montant total du Budget des dépenses de l'ACDI pour 1989-1990 consacré à l'activité Initiatives nationales, 96,2 % s'applique aux subventions et contributions, 2,7 % aux coûts du personnel et 1,1 % à d'autres dépenses de fonctionnement. Le tableau 25 à la page 71 fournit une ventilation plus détaillée des dépenses prévues.

Les fonds d'Afrique 2000, qui s'élèvent à 3,1 millions de dollars, sont inclus dans le budget des programmes ci-dessus. Pour plus de détails, voir page 32.

Le Programme des initiatives nationales de l'APD englobe également les éléments qui suivent, dont l'ACDI ne rend pas compte dans son Budget des dépenses:

- Programme des bourses du Commonwealth du Canada (8,8 millions de dollars en 1989-1990);
- soutien aux étudiants étrangers (60,5 millions de dollars en 1989-1990); et
- Petro-Canada pour l'assistance internationale (49,3 millions de dollars en 1989-1990).

Programme de bourses d'Afrique 2000 à l'intention des femmes, et des bourses décernées par l'entremise d'universités canadiennes à des étudiants des pays en développement.

Les programmes de bourses d'études administrés par le ministère des Affaires extérieures et le soutien aux étudiants étrangers font l'objet d'un compte rendu dans le Budget des dépenses de ce ministère.

Programme des bourses du Commonwealth du Canada: C'est le ministère des Affaires extérieures qui rend compte au Parlement du financement du programme des bourses du Commonwealth du Canada dans son budget des dépenses.

Petro-Canada pour l'assistance internationale: C'est dans le Budget des dépenses du Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources qu'il est fait état du financement en ce qui concerne Petro-Canada pour l'assistance internationale.

Assistance humanitaire internationale: Dans le cadre du Programme d'assistance humanitaire internationale, le Canada contribue à atténuer la souffrance humaine découlant de la sécheresse, de l'afflux de réfugiés et d'autres catastrophes. L'aide est acheminée en grande partie par l'intermédiaire d'organismes comme le Haut-commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et la Croix-Rouge. Ce programme relève de la Direction générale des programmes multilatéraux.

Programmes géographiques : Dans ce secteur, qui englobe les Amériques, l'Asie, l'Afrique anglophone et l'Afrique francophone, les activités comprennent la fourniture:

- de services spécialisés et de programmes de formation;
- d'articles manufacturés allant du matériel agricole et industriel à des fournitures médicales;
- de lignes de crédit pour l'achat de biens canadiens; et
- d'une aide sous forme de produits de base comme la potasse et l'aluminium.

Ce secteur est également responsable de la gestion d'activités communes et reliées à tous les programmes géographiques, de l'exécution de tâches administratives associées à la coordination des initiatives dans les diverses régions, du contrôle des achats, et de la surveillance des aspects techniques des contrats et des services juridiques. Les projets, dont la valeur peut varier entre des dizaines de milliers et des dizaines de millions de dollars, sont tous élaborés en collaboration avec le gouvernement bénéficiaire, et ils tiennent compte à la fois des besoins du pays et de la capacité du Canada de répondre à ces besoins.

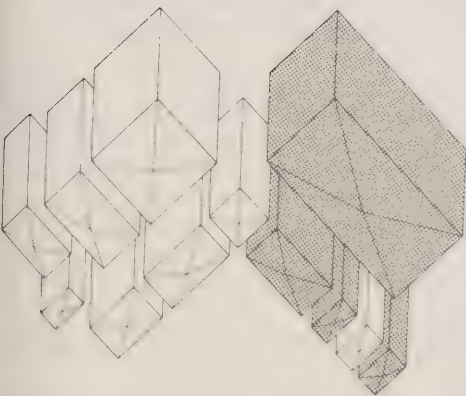
Coûts reliés aux étudiants étrangers: Les coûts reliés aux étudiants étrangers représentent l'imputation du coût des étudiants étrangers au Canada, en provenance de pays en développement, admissibles à l'aide canadienne au développement.

B. Initiatives nationales

(Total pour 1989-1990: 1 255 millions de dollars de l'APD, dont 1 180 de l'ACDI)

Objectifs:

- permettre au gouvernement canadien d'atteindre ses objectifs en matière de coopération au développement dans certains pays, tout en respectant les intérêts de la politique extérieure du Canada;
- conclure des ententes bilatérales de coopération au développement entre des gouvernements, tout en reconnaissant que la première responsabilité du développement national incombe au gouvernement lui-même; et
- fournir une assistance humanitaire internationale pour soulager la souffrance humaine causée par des catastrophes naturelles ou provoquées par l'homme à l'étranger.



Description

Le Programme des initiatives nationales appuie quatre grands programmes de développement où le gouvernement canadien intervient directement dans le choix des projets et activités à financer. Ces quatre programmes sont les suivants : Aide alimentaire bilatérale, Bourses d'études, Assistance humanitaire internationale, et Programmes géographiques. Les programmes de bourses et le soutien aux étudiants étrangers dont rend compte le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, et la société Petro-Canada pour l'assistance internationale qui elle rend compte par l'entremise du ministre de l'Energie, des Mines et des Ressources, font également partie des initiatives nationales.

Aide alimentaire bilatérale: Dans le cadre de ce programme, une aide alimentaire est con-sentie soit sous forme d'une aide de gouvernement à gouvernement, soit par l'intermédiaire d'organisations non gouvernementales canadiennes pour répondre à des besoins d'urgence ou pour promouvoir le développement. L'aide alimentaire d'urgence sert principalement à soulager la famine, par exemple en Afrique. L'aide alimentaire de développement sert souvent à soutenir la balance des paiements des pays à déficit alimentaire qui, en raison de pénuries chroniques de devises étrangères, ont de la difficulté à mettre sur pied des projets de développement. Le produit de l'aide alimentaire de développement dans le pays bénéficiaire est utilisé pour financer des activités sociales et agricoles importantes. L'aide alimentaire de développement est de plus en plus fournie sur une base pluriannuelle. Les Directions générales des programmes géographiques et des programmes multilatéraux participent à la gestion et à l'acheminement de l'aide alimentaire bilatérale.

Bourses: Le Programme de bourses de l'ACDI, qui est administré par la Direction générale des services professionnels, comprend le Programme de bourses de la Francophonie, le Programme de bourses d'attachés de recherche de l'ACDI/du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada, le Programme de bourses à l'Université

de la façon suivante : 34 % à l'Asie, 39 % à l'Afrique, et 27 % à l'Amérique du Sud et aux Antilles. Au total, plus de 775 projets seront financés.

Pour 1989-1990, une somme de 61,1 millions de dollars a été affectée au programme, ce qui devrait lui permettre de répondre à plus d'un millier d'entreprises canadiennes qui cherchent à élargir leur rôle de partenaire dans le développement. On accordera une attention particulière aux projets de coentreprises et de transfert de techniques, comme les projets de formation et d'assistance techniques. Ce programme est géré par la Direction de la coopération avec le monde des affaires.

Coopération technique multilatérale: En 1987-1988, les décaissements se sont chiffrés à 162,7 millions de dollars. En 1988-1989, les déboursés prévus atteindront 167,0 millions de dollars pour aider une quarantaine d'organisations et de programmes internationaux. Pour 1989-1990, une somme totale de 154,2 millions de dollars a été allouée pour financer les programmes de développement d'organismes des Nations Unies et d'autres organisations internationales oeuvrant dans ce domaine. Bon nombre des organismes qui reçoivent des subventions des programmes Coopération technique multilatérale concentrent leurs efforts dans le domaine de l'assistance et de la formation techniques, tandis que l'UNICEF est bien connu pour ses programmes d'éducation, de nutrition et d'hygiène en faveur des enfants de tous les pays du monde. Une aide est également fournie à un réseau de centres de recherche agricole appliquée, regroupés sous le Groupe consultatif pour la recherche agricole internationale. Ce groupe a financé des programmes extrêmement fructueux, qui ont abouti à la mise au point de variétés robustes et à haut rendement dont profitent de nombreuses cultures dans le tiers monde.

Pour déterminer l'aide à fournir à ces organismes, l'ACDI se livre périodiquement à une évaluation de leur efficacité du point de vue du développement. De plus, le Canada joue souvent un rôle clé, de concert avec d'autres pays donateurs, dans l'adoption de changements internes visant à améliorer l'efficacité et l'efficacité opérationnelles de ces organismes. Ce programme est administré par la Direction générale des programmes multilatéraux.

Aide alimentaire multilatérale: Les décaissements se sont chiffrés à 172,7 millions de dollars en 1987-1988, et ils devraient atteindre 188,5 millions en 1988-1989. En 1989-1990, une somme de 168,8 millions a été allouée pour fournir une aide alimentaire qui sera distribuée par l'intermédiaire d'institutions d'aide alimentaire multilatérales. L'aide alimentaire canadienne est distribuée par l'intermédiaire d'organisations multilatérales, la plus grande partie étant acheminée par le Programme alimentaire mondial des Nations Unies. Les aliments distribués par le PAM sont soit livrés directement à des groupes particulièrement vulnérables, soit acheminés dans le cadre d'un programme de travail rétribué en vivres. En vertu de ce dernier programme, des personnes reçoivent de la nourriture en retour de leur participation à des projets ruraux, par exemple la construction de routes et de canaux d'irrigation. Le PAM administre également la contribution du Canada à la Réserve alimentaire internationale d'urgence (RAIU), qui permet de venir en aide aux réfugiés et aux affamés dans les situations de crise. Ce programme est géré par la Direction générale des programmes multilatéraux.

de promotion de la gestion, et 11,7 millions au Programme de participation du public. En outre, une somme de 20,1 millions a été affectée au programme Afrique 2000.

Pour 1989-1990, une somme de 240,0 millions de dollars a été affectée au financement des organisations non gouvernementales. Le Programme de la coopération institutionnelle et des services au développement (un sous-programme du Programme de soutien au secteur bénévole) appuiera les activités en matière de développement institutionnel et de bourses des établissements d'enseignement et des associations professionnelles, et à les aider à mettre sur pied le Programme des centres d'excellence. Le Programme de promotion de la gestion est un véhicule permettant d'améliorer la gestion de ressources rares. Le Programme de participation du public aidera les organisations et institutions non gouvernementales qui mettent en oeuvre des activités d'éducation au développement conçues pour sensibiliser les Canadiens aux problèmes de développement. On prêtera une attention particulière aux jeunes, surtout dans la Stratégie d'éducation au développement, dans le cadre de laquelle des associations provinciales et territoriales d'enseignants et des ministères de l'Éducation participeront à l'élaboration des programmes d'études et à l'amélioration des compétences des enseignants. Les éléments du programme Afrique 2000 qui relèvent de l'activité Soutien au secteur bénévole (Partenariat Afrique-Canada, bourses à l'intention des femmes, coopératives et jumelage des municipalités) fonctionneront comme prévu.

L'expérience a démontré que les organisations et les institutions non gouvernementales sont mieux à même d'atteindre la base dans des secteurs comme l'enseignement primaire, la production alimentaire, l'approvisionnement en eau, les soins de santé primaires, la production de revenus et le développement communautaire. D'autres institutions, par exemple les universités, les collèges et les associations professionnelles, amplifient cette action en augmentant l'efficacité des institutions homologues du tiers monde.

L'ACDI a raison de faire confiance aux compétences des organisations non gouvernementales. Cette confiance s'est manifestée dans la création de l'initiative Afrique 2000. La moitié des 150 millions de dollars alloués à Afrique 2000 continuera d'être gérée par un consortium d'organisations non gouvernementales canadiennes regroupées sous le nom de Partenariat Afrique-Canada.

Le Programme de soutien au secteur bénévole est géré par la Direction générale des programmes spéciaux de l'ACDI.

Organisations non gouvernementales internationales: Ce programme est géré par la Direction générale des programmes spéciaux. Les déboursés se sont chiffrés à 23,7 millions de dollars en 1987-1988 et les prévisions de 1988-1989 s'élèvent à 24,0 millions de dollars. Le Programme des organisations non gouvernementales internationales dépensera 21,3 millions de dollars en 1989-1990; les secteurs prioritaires seront encore la population, l'environnement, l'intégration de la femme au développement et l'alphabétisation.

Coopération industrielle: Le Programme de coopération industrielle, qui est géré par la Direction générale de la coopération avec le monde des affaires de l'ACDI, répond aux initiatives des entreprises canadiennes. En 1987-1988, avec des dépenses de 38,5 millions de dollars, le programme a financé plus de 961 propositions présentées par quelque 600 entreprises canadiennes désireuses d'explorer et d'établir des liens commerciaux dans toutes les régions du monde en développement. En 1988-1989, pour tenir compte des intérêts des entreprises canadiennes et de la conjoncture économique dans les pays du tiers monde, les dépenses estimatives du programme, soit 50,9 millions de dollars, sont réparties

Institutions financières internationales: Les décaissements en 1987-1988 se sont chiffrés à 133,6 millions de dollars, et en 1988-1989 ils devraient atteindre 152,0 millions. Le programme permettra de financer les programmes et projets de développement de plusieurs institutions financières internationales, plus particulièrement des banques régionales de développement et du FIDA.

À partir du capital souscrit et des garanties fournies par le Canada et les autres pays donateurs, les quatre banques de développement africaine, asiatique, interaméricaine et des Caraïbes contractent des emprunts sur les marchés mondiaux de capitaux, de manière à pouvoir consentir des prêts aux pays du tiers monde pour leurs projets de développement, souvent de très grande envergure. La plupart des prêts sont accordés à des taux d'intérêt voisins de ceux du marché, mais ces taux restent de loin inférieurs à ceux que la majorité des pays en développement pourraient obtenir par eux-mêmes, outre que les délais de grâce et la période d'amortissement sont plus longs. En outre, les banques disposent de mécanismes spéciaux pour aider les pays en développement les plus pauvres en leur prêtant à des taux d'intérêt presque nuls et moyennant des conditions extrêmement avantageuses. Plus de 80 % des fonds versés par le Canada à ces banques sont réservés à ces mécanismes spéciaux.

Les sommes fournies par le Canada à la Banque mondiale et à sa filiale pour les pays les plus pauvres, l'Association internationale de développement, figurent dans le Budget des dépenses à la rubrique du ministère des Finances. Cependant, l'ACDI collabore de près avec ce ministère au moment de formuler la position du Canada au sein de la Banque mondiale, et elle consulte les responsables de programmes de cette dernière pour établir les priorités du Canada au niveau des régions et des pays.

Plusieurs faits témoignent de l'efficacité de l'aide fournie par l'ACDI aux banques régionales de développement. Ces banques ont réussi ces dernières années à réunir, aux fins du développement, jusqu'à neuf dollars en capitaux privés pour chaque dollar versé par les gouvernements du Canada et des autres pays membres. Le capital souscrit par le Canada a donc un effet d'entraînement considérable. De plus, cette participation sert ses propres intérêts car, pour chaque dollar versé, plus de 80 cents lui reviennent sous forme d'achat de biens et services canadiens. On s'efforce d'accroître encore ces retombées. Le Programme des institutions financières internationales est administré par la Direction générale des programmes multilatéraux.

Soutien au secteur bénévole: Les organisations et institutions non gouvernementales canadiennes participent également à l'éducation au développement et à d'autres activités conçues pour sensibiliser davantage le public canadien aux problèmes de développement et pour encourager les Canadiens à s'engager davantage. En 1988-1989, on a alloué un montant de 92,2 millions de dollars au Programme des organisations non gouvernementales, et un montant de 102,3 millions au Programme de la coopération institutionnelle et des services au développement. Quelque 53 millions de ce dernier montant ont été versés à des groupes qui envoient des volontaires à l'étranger, 11,4 millions à des coopératives, 2,5 millions à des syndicats, 3,6 millions à des associations professionnelles, 27,2 millions à des établissements d'enseignement, 4,6 millions à de petits projets, 6,4 millions au Programme

Tableau 9: Résultats financiers en 1987-1988

(en milliers de dollars)		
	Budget 1987-1988	Différence
Réel	principal	
Programme de partenariat		
Soutien au secteur bénévole	214 112	214 112
Coopération industrielle	38 525	38 525
Organisations non gouvernementales	21 400	21 400
internationales	23 652	23 652
Coopération technique multilatérale	162 658	162 658
Institutions financières internationales	133 552	133 552
Aide alimentaire multilatérale	172 661	172 661
Centre international des droits de la personne	183 600	183 600
et du développement démocratique	-	-
Dépenses de fonctionnement	745 160	774 200
	10 380	10 180
	200	(29 040)
	755 540	(28 840)

Explication de la différence: La différence de 28,8 millions de dollars entre les dépenses réelles en 1987-1988 et le Budget des dépenses principal est attribuable aux postes suivants:

- Budget supplémentaire, transferts à:
- augmentation au titre du Programme de coopération technique multilatérale pour financer la contribution du Canada au Programme spécial contre le SIDA de l'Organisation mondiale de la santé;
 - transfert de fonds au ministère des Finances à des fins d'aide publique au développement; (10 700)
 - contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et ajustements aux traitements; 200
 - réaffectation de fonds au Programme de coopération technique multilatérale et au Programme d'assistance humanitaire internationale; (7 700)
 - transfert de fonds au Programme d'aide alimentaire bilatérale pour assurer des secours d'urgence à la suite de catastrophes naturelles en Ethiopie, au Zambie, au Bangladesh, en Angola et au Mozambique; et (15 200)
 - sous-utilisation de fonds en raison de retards dans la facturation. (400)

Les transferts ont été effectués à l'intérieur du programme d'APD et n'ont donc pas fait baisser les dépenses totales d'APD en 1987-1988.

On peut faire le rapprochement suivant entre le montant de 772 millions de dollars apparaissant au tableau 8 pour le Programme de partenariat de l'ACDI et le total de 1 276 millions de dollars figurant au tableau 1 (page 6):

(en millions de dollars)

Total du Programme de partenariat de l'ACDI 772

moins: les dépenses de fonctionnement ventilées à l'administration au niveau de l'APD (12)

moins: le montant prévu pour l'encaissement de billets délivrés à des institutions financières internationales (voir tableau 22, p. 69) (110)

plus: le montant prévu pour la délivrance de billets à des institutions financières internationales (voir tableau 22, p. 69) 236

plus: le financement pour le Groupe de la Banque mondiale, le Centre de recherches pour le développement international, le Centre international d'exploitation des océans et les subventions et contributions des Affaires extérieures 390

Total de Programme de partenariat pour les fins d'APD 1 276

Sommaire des ressources

L'activité Programme de partenariat représentée en 1989-1990 46,1 % des dépenses du programme d'APD, 38,5 % des dépenses du programme de l'ACDI et 13,9 % du nombre total d'années-personnes.

Tableau 8 : Sommaire des ressources par activité

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses 1989-1990		Prévu 1988-1989		Réal 1987-1988	
		\$ A-P		\$ A-P		\$ A-P	
Programme de partenariat							
Soutien au secteur bénévole	242 000	75	246 950	75	214 112	75	39
Coopération industrielle	61 100	43	50 900	43	38 525	39	6
Organisations non gouvernementales	21 300	6	24 000	6	23 652	6	15
Coopération technique multilatérale	154 200	14	167 000	14	162 658	15	8
Institutions financières internationales	110 200	9	152 000	9	133 552	8	10
Aide alimentaire multilatérale	168 800	10	188 500	10	172 661	10	-
Centre international des droits de la personne et du développement démocratique	2 000	-	-	-	-	-	153
Dépenses de fonctionnement	12 096	-	10 887	-	10 380	-	153
	771 696	157	840 237	157	755 540	153	

Sur le montant total du Budget des dépenses pour 1989-1990 consacré à l'activité Programme de partenariat, 98,4 % s'applique aux subventions et contributions, 1,1 % aux coûts du personnel et 0,5 % aux autres dépenses de fonctionnement. Le tableau 25 à la page 71 fournit une ventilation plus détaillée des dépenses prévues.

Les fonds d'Afrique 2000, qui se chiffrent à 35,0 millions de dollars, sont inclus dans le budget des programmes ci-dessus. Pour plus de détails, voir page 32.

Le Programme de partenariat de l'APD englobe également les éléments qui suivent, dont l'ACDI ne rend pas compte dans son Budget des dépenses:

- financement au Groupe de la Banque Mondiale (229,7 millions de dollars en 1989-1990);
- Centre de recherches pour le développement international (108,5 millions de dollars en 1989-1990);
- Centre international d'exploitation des océans (10,1 millions de dollars en 1989-1990);
- subventions et contributions du ministère des Affaires extérieures (41,8 millions de dollars en 1989-1990).

les coûts d'équipement et de pièces de rechange des petites entreprises canadiennes qui participent à la réalisation de projets de coentreprises avec des partenaires des pays en développement.

Coopération technique multilatérale: Dans le cadre de ce programme, des subventions sont versées à divers organismes des Nations Unies, notamment le Programme des Nations Unies pour le développement, l'UNICEF, le Fonds des Nations Unies pour la femme et le Programme spécial contre le SIDA de l'Organisation mondiale de la santé. Une aide est également accordée à des organismes comme le Fonds du Commonwealth pour la coopération technique, le Programme spécial de développement de la Francophonie et des organisations internationales de recherche agricole, ainsi qu'à un certain nombre d'autres organismes de coopération technique.

Aide alimentaire multilatérale: Le Canada achemine de l'aide alimentaire par l'entremise du Programme alimentaire mondial (PAM) et du Comité international de la Croix-Rouge. **Subventions et contributions des Affaires extérieures:** Les subventions et contributions gérées par le ministère des Affaires extérieures figurent dans le Budget des dépenses de ce ministère.

Selon la nouvelle stratégie d'APD, le budget du Programme de coopération industrielle sera progressivement doublé au cours des cinq prochaines années, pour atteindre 4 % de l'APD. Le programme a également été élargi grâce à l'expansion du Mécanisme canadien de préparation des projets et à la création d'un mécanisme permettant de financer

Coopération industrielle: Ce programme aide à réduire certains des risques pour les entreprises canadiennes à la recherche de possibilités d'investissement dans les pays du tiers monde. En particulier, le Programme de coopération industrielle appuie des initiatives qui pourraient aboutir à l'établissement d'entreprises conjointes, à des accords de licence et à d'autres liens de collaboration commerciale. Le programme appuie également la création, au Canada, d'établissements d'enseignement spécialisés qui offrent aux gestionnaires du tiers monde des cours de formation dans divers secteurs industriels.

Centre international d'exploitation des océans: C'est le ministère des Affaires extérieures qui rend compte au Parlement du financement du Centre international d'exploitation des océans dans son Budget des dépenses.

Centre de recherches pour le développement international: C'est le ministère des Affaires extérieures qui rend compte au Parlement du financement du Centre de recherches pour le développement international dans son Budget des dépenses.

Organisations non gouvernementales internationales: Ce programme octroie une aide à des organisations internationales sans but lucratif oeuvrant dans le domaine du développement, comme le YMCA, la Fédération internationale du planning familial et le Conseil international d'éducation des adultes de Toronto. Ces organisations sont mieux en mesure d'accomplir certaines tâches qu'un programme géographique ou une institution ou organisation non gouvernementale canadienne. Près de 85 % des ONGI qu'appuie le Canada sont directement représentées ici par une association ou un groupe canadien affilié.

En 1968, le Canada a été le premier pays à fournir une aide financière à ses organisations non gouvernementales oeuvrant dans le domaine du développement international. Depuis cette date, l'ACDI a contribué plus de 1,5 milliard de dollars pour appuyer leurs projets et programmes de développement; les organisations non gouvernementales elles-mêmes ont contribué plus de 2,8 milliards de dollars sous forme de dons en espèces, de biens et de services. Cette aide a permis à des milliers de Canadiens de participer au développement international: quelque 3 500 Canadiens travaillent pour des organisations et institutions non gouvernementales, 1 700 d'entre eux à titre de coopérants affectés dans des pays du tiers monde; 550 jeunes Canadiens participent à des programmes d'échange, et des centaines d'autres travaillent dans les pays en développement dans le cadre d'affectations de courte durée. Des milliers de bénévoles font don de leur temps et de leur énergie, et des millions de personnes ont donné de l'argent pour appuyer les activités des organisations non gouvernementales.

Soutien au secteur bénévole: Le Soutien au secteur bénévole englobe l'aide financière consentie à des programmes et projets de développement mis en oeuvre à l'étranger par diverses organisations non gouvernementales qui recueillent des fonds (p. ex. des Églises, des groupes comme CARB Canada, Plan de parrainage du Canada, Clubs Rotary) et des institutions comme des universités, des collèges, des coopératives, des associations professionnelles, des syndicats et des organismes qui envoient des volontaires à l'étranger, comme le CUSO.

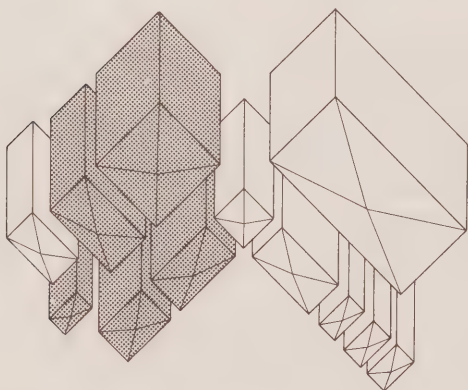
pays membres permettent à ces institutions de mobiliser des capitaux privés et de financer directement des programmes et projets de développement dans les pays du tiers monde.

A. Programme de partenariat

(Total du Programme de partenariat en l'APD, dont 1,276 millions de dollars de l'ACDI, dont 772 millions de dollars est pour l'ACDI)

Objectifs:

- appuyer les programmes et projets que réalisent, avec les populations et les organisations des pays en développement, des organisations multilatérales mondiales et régionales;
- soulager la faim dans le monde par la prestation d'une aide alimentaire d'urgence et de développement; et
- mieux faire connaître et comprendre aux Canadiens la coopération internationale et le développement.



Description

Le Programme de partenariat finance les efforts de partenaires nationaux et internationaux dans le domaine du développement. La principale caractéristique du programme tient à ce que ces groupes sont responsables de la planification et de l'exécution de leurs propres programmes et projets. L'activité Programme de partenariat comprend les programmes suivants : Soutien au secteur bénévole, Coopération technique multilatérale, Organisations non gouvernementales internationales, Coopération multilatérale. Ces programmes sont gérés par les directions générales suivantes de l'ACDI : Programmes spéciaux, Coopération avec le monde des affaires et Programmes multilatéraux. L'appui au Groupe de la Banque Mondiale, dont rend compte le ministre des Finances, le Centre de recherches pour le développement international, dont rend compte le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, et le Centre international d'exploitation des océans, dont rend compte la ministre des Relations extérieures et du Développement international, font aussi partie du Programme de Partenariat.

Groupe de la Banque Mondiale: C'est le ministère des Finances qui rend compte au Parlement du financement au Groupe de la Banque Mondiale dans son Budget des dépenses.

Institutions financières internationales: Ce programme appuie quatre banques multilatérales de développement, ainsi que le Fonds international pour le développement agricole (FIDA). (Le soutien à la Banque mondiale est fourni par l'intermédiaire du ministère des Finances.) Les quatre banques régionales en question sont les banques asiatique, africaine et interaméricaine de développement, ainsi que la Banque de développement des Caraïbes. Le capital souscrit et les contributions fournies par le Canada et les autres

Afin d'accroître les incidences des fonds d'aide sur le développement et multiplier en même temps les possibilités commerciales au Canada, l'ACDI collabore avec la Société pour l'expansion des exportations au financement parallèle de biens et services essentiels, et avec des institutions financières internationales pour le cofinancement de projets. Ces initiatives élargissent les possibilités d'exportation des entreprises canadiennes, tout en répondant aux besoins prioritaires des pays en développement.

Les incidences sur le développement: La nouvelle stratégie a renforcé l'intérêt soutenu que porte l'ACDI à l'impact de nos projets et programmes sur le développement des populations et régions cibles. Compte tenu des contraintes du milieu dans lequel fonctionnent l'ACDI, il est difficile de mesurer cet impact d'une façon scientifique, en raison de limites d'ordre pratique et méthodologique. Quoi qu'il en soit, il est encore possible d'évaluer l'efficacité des projets de l'ACDI. Par exemple, les données préliminaires provenant des évaluations de projets nous donnent une idée de la mesure dans laquelle nous atteignons nos objectifs écologiques et sociaux. De façon générale, il ressort de ces études que l'ACDI doit se familiariser davantage avec les conditions et les éléments de l'élaboration des projets qui favorisent dès le départ la viabilité des projets.

Des efforts concertés sont actuellement faits pour élaborer, à titre expérimental, des cadres d'évaluation appropriés et des mécanismes permanents de contrôle et d'évaluation, lesquels, une fois qu'ils auront été intégrés à la gestion du programme d'aide, nous permettront de fournir des renseignements plus exacts sur le rendement de l'ACDI.

Les retombées sur l'économie canadienne: L'objectif primordial de l'aide canadienne aux pays en développement est de favoriser leur bien-être social et économique. Par conséquent, les priorités de développement doivent l'emporter dans l'établissement des objectifs du programme canadien d'aide. Le Canada retire toutefois de nombreux avantages économiques importants de son programme de développement.

Une bonne partie de l'APD canadienne est utilisée pour acheter au Canada des biens et services fort nécessaires. Au cours de l'exercice 1987-1988, les achats au Canada dans le cadre de l'APD ont totalisé 179 millions de dollars pour de l'aide alimentaire. La même année, la valeur des contrats de services adjugés s'est établie à quelque 400 millions de dollars. Ces chiffres représentent à peu près la moitié du total de l'APD canadienne. En outre, 5 309 consultants (particuliers et sociétés) étaient inscrits auprès de l'ACDI, 1 420 contrats de services ont été accordés, et des contrats d'une valeur de 457 millions de dollars ont été signés.

Le savoir-faire technologique et en gestion des entreprises et institutions canadiennes est largement utilisé par l'ACDI, notamment pour des études de faisabilité économique et technique, et pour la gestion et l'évaluation des projets. La plupart des études de faisabilité sont réalisées par l'entremise des programmes bilatéraux, des programmes multilatéraux et du programme de coopération industrielle. Les bourses de l'ACDI sont accordées à des étudiants canadiens aussi bien qu'à des étudiants des pays du Commonwealth et de la Francophonie.

Le Canada retire également des avantages économiques de ses contributions aux organisations internationales. Les institutions financières internationales, telles que la Banque mondiale et les banques régionales de développement, achètent beaucoup de biens et de services au Canada. De même, des organisations techniques multilatérales et des organismes des Nations Unies emploient des Canadiens et achètent dans notre pays des services, des biens et des équipements.

L'exécution du programme d'aide au développement international comporte des difficultés particulières que ne connaissent pas les autres ministères fédéraux. Comme il est réalisé dans des pays étrangers indépendants, le programme de l'ACDI est exposé à des conditions locales, des situations politiques imprévisibles et des différences d'ordre géographique, culturel et linguistique. Dans de telles circonstances, l'exécution des projets de développement dans les délais impartis et à l'intérieur des budgets fixés représente un enjeu de taille.

En 1987-1988, on a réalisé plus de 100 évaluations de projets, d'institutions et d'organisations auxquels l'ACDI apporte une aide financière. Ces évaluations avaient pour objet de déterminer la mesure dans laquelle les projets et les institutions atteignent leurs objectifs, sont bien gérés et bénéficient aux populations cibles. Les leçons tirées des rapports d'évaluation seront versées dans la mémoire centrale de l'ACDI, de sorte que l'on pourra s'inspirer de l'expérience antérieure et des résultats des évaluations pour planifier de nouveaux projets.

L'ACDI réalise également des évaluations globales. À titre d'exemple, en 1987-1988, on a terminé une évaluation intégrée du développement des ressources humaines. L'évaluation était axée sur l'aide fournie au titre de l'enseignement postsecondaire à des établissements des pays en développement. Il s'agissait normalement de projets de coopération et de formation techniques pour remplacer les conseillers canadiens. On a prêté moins d'attention au renforcement des établissements d'enseignement dans les pays en développement. L'évaluation a révélé qu'un nombre impressionnant d'étudiants des pays en développement avaient obtenu leur diplôme et continuaient de travailler surtout dans les domaines où ils avaient reçu une formation. La qualité de la formation était élevée et répondait aux critères internationaux. En outre, l'égalité d'accès à la formation était évidente sur les plans géographique et social et, dans une mesure moindre, pour les femmes. Les établissements canadiens ont manifesté un intérêt croissant pour la gestion de leur contribution se limitait souvent à dispenser de la formation. L'une des lacunes critiques se situait au niveau du développement des capacités institutionnelles du tiers monde. L'ACDI doit investir plus directement dans le développement des institutions, en plus d'appuyer des activités de formation. Les résultats de cette évaluation devraient lui permettre d'élaborer des stratégies et politiques efficaces pour répondre aux besoins en ressources humaines des pays en développement.

De grandes évaluations des secteurs des forêts et de l'énergie sont en cours, et on prévoit entreprendre des évaluations des secteurs de l'agriculture, des transports, de la santé et des pêches. En outre, on a mis au point un cadre pour l'évaluation de l'efficacité de la décentralisation au cours des prochaines années.

La coopération entre donateurs joue un rôle de plus en plus important pour juger de l'efficacité des programmes, peu importe qu'il s'agisse d'évaluations particulières ou de grands dossiers d'évaluation. Le Canada et d'autres pays donateurs partagent leurs expériences au sein du Groupe d'experts du CAD sur l'évaluation de l'aide. L'ACDI a pris les devants en établissant un répertoire des rapports d'évaluation des donateurs et en présentant à la communauté internationale des donateurs une synthèse de l'expérience acquise par ces derniers.

forcer la capacité des organisations africaines qui travaillent dans les secteurs de la population et de la santé;

- une somme d'environ 3,3 millions de dollars a été accordée à des organismes des Nations Unies travaillant dans des domaines comme l'exploitation forestière, la planification familiale, la santé, l'intégration de la femme au développement et la recherche pédagogique;

- des accords de jumelage ont été signés entre des municipalités canadiennes et africaines, grâce à des contributions de 0,7 million de dollars du programme Promotion de la gestion;

- la Direction générale de la coopération avec le monde des affaires a affecté une somme de 0,5 million de dollars à la mise en oeuvre d'un programme d'études avancées à l'intention des dirigeants gouvernementaux africains, qui traite de l'influence de la politique commerciale sur le développement économique; et
- on a également subventionné des activités d'éducation au développement axées sur les problèmes de l'Afrique. En 1988-1989, les décaissements à ce titre par Afrique 2000 atteindront 32,4 millions de dollars, dont 13,2 millions auront été acheminés par le biais de mécanismes de coopération au développement et d'éducation au développement.

Le tableau 7 ci-dessous présente le sommaire des ressources pour l'initiative Afrique 2000.

Tableau 7 : Sommaire des ressources, Afrique 2000

(en milliers de dollars)			
	Budget	Prévu	Réel
	1989-90	1988-1989	1987-1988
Assistance humanitaire internationale	300	1 500	-
Bourses d'études (Services professionnels)	2 800	1 900	364
Soutien au secteur bénévole	24 100	15 900	5 483
Coopération industrielle	1 100	1 200	-
Organisations non gouvernementales	3 500	3 000	2 250
Coopération technique multilatérale	6 300	7 700	2 108
Dépenses de fonctionnement	1 200	1 145	1 539
	39 300	32 345	11 744

- par l'entremise des directions géographiques, l'ACDI s'est engagée à fournir plus de 40 millions de dollars en 1988-1989 pour faciliter l'exécution de plans nationaux à moyen terme (normalement quatre ans) de lutte contre le SIDA, dans divers pays et développements de l'Asie, de l'Amérique latine et de l'Afrique. Cette somme a été puisée dans les ressources dont disposaient les directions géographiques.

En 1989-1990, plus de soixante pays solliciteront une aide internationale des donateurs pour la mise en oeuvre de leurs plans nationaux à moyen terme. Dans les pays où elle a consenti à fournir des fonds, l'ACDI continuera à appuyer des activités de prévention, des programmes de sensibilisation du public et des services de soins de santé primaires. L'ACDI n'autorise pas de fonds pour la recherche médicale ou les soins médicaux. Elle coordonne ses propres activités par l'entremise d'un comité présidé par sa Section de la santé.

Centre international des droits de la personne et du développement démocratique: La loi créant le Centre a été adoptée en septembre 1988. On devrait commencer, au début de 1989, à établir les modalités administratives requises pour la mise sur pied du Centre. Le Parlement a alloué 1 million de dollars au Centre pour 1988-1989 et 2 millions de dollars pour 1989-1990.

Aide liée/déliée: L'ACDI met en oeuvre sa nouvelle politique visant à assouplir davantage les conditions auxquelles l'aide bilatérale est consentie. L'assistance bilatérale à l'Afrique subsaharienne et aux pays les moins avancés d'autres régions sera déliée jusqu'à concurrence de 50 % plutôt que de 20 % comme c'était le cas auparavant. L'aide accordée à d'autres pays en développement le sera jusqu'à concurrence de 33,3 %.

Immunisation des enfants: Dans le cadre du Programme d'immunisation des enfants, on a réalisé des activités d'immunisation et de développement des ressources humaines. Le programme fait partie d'un effort mondial pluriannuel, qui coûte des centaines de millions de dollars. La contribution de l'ACDI, qui se chiffrait à 36,2 millions de dollars à la fin de mars 1988, a appuyé 78 projets dans 42 pays africains du Commonwealth et de la Francophonie, ainsi que dans d'autres pays du monde en développement. Deux gouvernements bénéficiaires, six organisations internationales et quinze ONG canadiennes ont participé au programme. On estime que plus de sept millions d'enfants ont bénéficié jusqu'ici du programme canadien. Une autre somme de 2 millions de dollars environ sera dépensée en 1989-1990, année où se terminera cette phase initiale.

Afrique 2000: En 1988-1989, l'initiative Afrique 2000, qui a été annoncée par le gouvernement en mai 1986 à titre d'initiative spéciale conçue pour accroître de 150 millions de dollars l'aide canadienne à l'Afrique au cours des cinq années suivantes, a continué d'appuyer les efforts de développement de l'Afrique, par l'entremise de divers canaux:

- Partenariat Afrique-Canada (PAC) réunit des ONG canadiennes avec des ONG africaines pour soutenir des activités visant à accroître les capacités techniques et de gestion. En 1988-1989, le PAC a consacré 10,3 millions de dollars à ces activités;
- une somme de un million de dollars est affectée à des programmes de bourses pour les Africaines, qui sont coordonnées par l'Association des universités et collèges du Canada;
- des contributions de 1,2 million de dollars ont aidé des coopératives canadiennes à poursuivre leur collaboration avec des coopératives africaines;
- une somme d'environ 2,7 millions de dollars a été acheminée par l'entremise des ONG internationales en vue de faciliter l'accès au crédit pour les Africaines, et ren-

- évaluation formelle de la compréhension et de la connaissance qu'ont les employés du rôle de la femme dans le développement;
- aide directe fournie à des équipes de projet par des experts de l'IFD; et
- maintien d'un rôle de leadership et de la participation au sein de tribunes internationales comme le CAD.

Même s'il est encore trop tôt pour évaluer les résultats du plan d'action IFD, des progrès importants ont été réalisés:

- l'ACDI a encouragé activement les organisations internationales à adopter une politique IFD et une stratégie pour la mise en oeuvre de programmes en cette matière;
- le nombre de projets bilatéraux susceptibles de faire appel à la participation des femmes ou d'avoir des répercussions sur les femmes a augmenté de façon marquée (35 % en 1987-1988 comparativement à 24 % en 1986-1987);
- on a élaboré, pour un nombre croissant de programmes de l'ACDI, des esquisses de pays et des stratégies sectorielles conçues pour faire participer les femmes ou avantager les femmes; et
- le travail de base amorcé pour accroître la participation des femmes dans les programmes de formation et de bourses parrainés par l'ACDI a permis de dégager d'importantes leçons et de réaliser des progrès mesurables. Par exemple, la représentation des femmes dans les programmes bilatéraux de formation et de bourses de l'ACDI est passée de 17,3 % qu'elle était en 1985 à 25,9 % en 1986.

Allègement/annulation de la dette: Au Sommet de la Francophonie tenu en 1987, le Canada a annoncé son intention d'annuler les dettes d'APD non réglées des pays francophones de l'Afrique subsaharienne, qui atteignent 325 millions de dollars. Au Sommet du Commonwealth, le Canada a annoncé une initiative semblable qui permettra d'effacer les dettes d'APD de six pays du Commonwealth en Afrique subsaharienne, qui se chiffrent à 347 millions de dollars. Une loi prévoyant la radiation de ces dettes a été déposée au Parlement.

Syndrôme d'immunoséquence acquise: En octobre 1987, on a défini des lignes directrices générales devant régir la participation de l'ACDI à la lutte contre la pandémie de SIDA dans les pays en développement. Afin de garantir une coordination à l'échelle internationale, la Direction de la coopération technique multilatérale de l'ACDI a versé au Programme global contre le SIDA de l'Organisation mondiale de la santé une somme de 5 millions de dollars en 1986-1987, 5 millions en 1987-1988, et elle continuera de soutenir le programme. L'ACDI a également consenti une aide au titre de programmes de lutte contre le SIDA par l'intermédiaire des canaux suivants:

- l'ACDI a financé pour une somme d'environ 100 000 \$ des initiatives locales de lutte contre le SIDA, par l'entremise du Fonds canadien dans des postes canadiens établis dans les pays en développement;
- la Direction de la coopération institutionnelle et des services au développement de l'ACDI a cofinancé un projet de 600 000 \$ au Kenya avec l'Université du Manitoba;
- la Direction des organisations non gouvernementales a approuvé une contribution de 500 000 \$ à la Fédération internationale du planning familial en vue de la mise en oeuvre de programmes de lutte contre le SIDA dans plusieurs pays en développement; et

- formation du personnel de l'ACDI tant à l'administration centrale qu'à l'étranger;
- sensibilisation des partenaires du développement;
- élaboration d'instruments pratiques et de lignes directrices pour aider les planificateurs du développement;
- établissement de critères officiels pour l'analyse du rôle des sexes à l'étape de planification des projets;

Intégration de la femme au développement: L'exercice 1987-1988 a marqué la deuxième année de la mise en oeuvre du plan quinquennal d'action en matière d'IFD de l'ACDI. Au cours de l'année, l'ACDI a pris, entre autres, les mesures suivantes pour garantir que l'IFD fait partie intégrante de tous ses programmes:

On encourage une programmation accrue concernant l'environnement au moyen de l'élaboration de stratégies à l'intention de divers pays ou de diverses régions. À cette fin, on appuie des projets d'amélioration bilatéraux et multi-sectoriels (par exemple, gestion des bassins hydrologiques et des zones côtières), le renforcement des institutions (particulièrement au moyen de liens avec des universités canadiennes), et l'analyse de données de base. En 1988-1989, on a établi un système d'évaluation de l'impact des projets sur l'environnement à l'intention des organisations non gouvernementales. En outre, on met actuellement en oeuvre, en collaboration avec les ONG, plusieurs projets visant à sensibiliser le public à ces questions.

Environnement: Depuis plusieurs années, l'environnement constitue un secteur de préoccupation clé pour l'ACDI. On examine régulièrement les projets bilatéraux pour déterminer leurs répercussions sur l'environnement, et toutes les activités des directions générales de la Coopération avec le monde des affaires et des Programmes spéciaux font l'objet d'un examen semblable. Partageons notre avenir à confirmer cet engagement face à l'environnement, et l'ACDI prend des mesures visant à garantir qu'il est tenu compte des considérations d'ordre écologique dans ses programmes. À l'ACDI, on a affecté d'autres employés de niveau supérieur au secteur de l'environnement qui vient d'être créé.

D'ici 1992-1993, 57 années-personnes seront transférées de l'ACDI aux Affaires extérieures. Sur ce total, 42 le seront en 1989-1990. Le coût pour l'ACDI s'établira à environ 10,4 millions de dollars sur quatre ans, dont 2,8 millions ont été affectés à l'année 1989-1990.

La décentralisation vers les cinq premiers postes sur le terrain prévue pour 1988-1989 a été réalisée; on termine actuellement le transfert des pouvoirs en gestion et la réaffectation d'employés à Bridgetown, Dar-Es-Salaam, Dakar, Manille et Singapour. En 1989-1990, ce processus sera terminé, et les quatre autres postes (San Jose, Harare, Abidjan et Jakarta) suivront. Douze bureaux de développement "satellites", reliés aux postes de Dakar, Abidjan et Harare, seront également créés. En 1990-1991, 115 postes (actuellement au Canada) du programme d'aide seront entièrement dotés dans les bureaux décentralisés. La location, la construction et l'équipement des nouveaux bureaux sont presque terminés.

- remplacement du programme des Fonds administrés par la mission par un Fonds canadien des initiatives locales, pour appuyer les projets mis en oeuvre par des organisations locales des pays en développement.
- fourniture d'années-personnes et de ressources budgétaires additionnelles et transfert d'années-personnes de l'ACDI au ministère des Affaires extérieures; et
- remplacement du programme des Fonds administrés par la mission par un Fonds canadien des initiatives locales, pour appuyer les projets mis en oeuvre par des or-

défis qui s'offrent dans les pays en développement. Le programme consentira jusqu'à 10 millions de dollars par année pour appuyer de huit à dix centres. Les premiers devraient entrer en activité en 1989-1990. Aucun plan précis n'a encore été dressé pour prolonger le programme au-delà de la période de cinq ans, mais on élaborera d'autres plans fondés sur l'expérience des cinq premières années. On s'attend que cette initiative deviendra un programme à long terme, et que l'on maintiendra le financement au-delà de la période initiale de cinq ans.

Centres régionaux d'information: En 1988, des Centres régionaux d'information ont été créés à Vancouver et à Montréal. L'ACDI examinera l'opportunité d'ouvrir, dans un proche avenir, des centres semblables dans d'autres grandes villes canadiennes. Ces centres favoriseront une plus large diffusion de renseignements et de conseils aux gens d'affaires de tout le Canada. On espère qu'ils encourageront davantage d'entreprises à s'inscrire auprès de l'ACDI et à participer aux projets de celle-ci, ce qui contribuerait à renforcer les relations économiques et commerciales entre les entreprises canadiennes et les entreprises du tiers monde.

3. État des initiatives annoncées antérieurement

Développement des ressources humaines: En 1988, les programmes de développement des institutions et des ressources humaines qui appuient des projets d'équipement ont continué à représenter une importante composante des activités DRH. De grands programmes de formation innovateurs ont été ou sont mis en place, dans certains cas sur une base régionale. Ces programmes comprennent le Service de perfectionnement professionnel (Professional Development Training Facility) en Inde, et un important programme de bourses en Chine exécuté par l'Entaide universitaire mondiale du Canada, qui prévoit des liens avec les industries canadiennes. La capacité du Canada d'appuyer ces initiatives se trouve renforcée par l'accroissement des liens avec des universités et la promotion d'organisations cadres comme l'Association des collèges communautaires du Canada (ACCC) et l'Association des universités et collèges du Canada (AUCC) qui peuvent mobiliser les compétences en DRH et fournir des services de planification et de mise en oeuvre, ainsi qu'au moyen d'un programme sensiblement élargi d'offres permanentes pour les consultants du secteur privé oeuvrant dans le domaine du développement des ressources humaines.

Dans le cadre du programme Coopération institutionnelle et services au développement, des ressources accues seront mises à la disposition des universités, des collèges et des associations professionnelles du Canada, pour des activités relatives au développement des ressources humaines et des institutions. Ainsi sera appuyé financièrement un programme mis sur pied et administré par les universités.

Décentralisation: En septembre 1987, le gouvernement a annoncé qu'il avait l'intention de procéder à la décentralisation de l'ACDI et du programme d'aide canadien. Cette initiative doit être mise en oeuvre par l'ACDI et les Affaires extérieures de la façon suivante:

- la délégation des pouvoirs aux postes décentralisés à l'étranger prévoit l'approbation de projets jusqu'à concurrence de 5 millions de dollars et le pouvoir de sélection des consultants pour des marchés d'un montant maximal de 100 000 \$;
- transfert de fonctions de planification et d'exécution des programmes de l'administration centrale de l'ACDI à des missions canadiennes choisies dans des pays qui bénéficient d'une importante APD canadienne;

- Centres d'excellence:** Cette initiative, qui a d'abord été décrite dans *Partageons notre avenir*, a été annoncée officiellement par la ministre des Relations extérieures et du Développement international en avril 1988. L'objectif primordial du programme de Centres d'excellence est d'aider les universités canadiennes à acquérir une réputation mondiale au chapitre de l'enseignement, de la formation et de la recherche en matière de développement. Le Canada sera ainsi mieux en mesure de réagir aux possibilités et aux défis.
- collaboration avec les ministères provinciaux de l'Éducation pour intégrer les questions de développement international aux programmes des cours, et appui au perfectionnement professionnel des enseignants afin de les aider à traiter de ces questions; élaboration, à l'intention des jeunes, d'un matériel didactique traitant du développement international;
 - collaboration accrue avec les médias afin de les sensibiliser davantage aux problèmes de développement, grâce à des contacts directs et des séminaires, et création d'une récompense annuelle à l'excellence pour des reportages sur le développement;
 - coproduction d'un plus grand nombre de films et de publications sur le développement avec des cinéastes et éditeurs canadiens;
 - collaboration plus étroite avec les centres de ressources financés par l'ACDI dans tout le Canada, pour déterminer s'ils peuvent assumer, pour le compte de l'ACDI, des responsabilités ayant trait à la distribution de films, de publications et de matériel didactique;
 - recours accru aux services de consultants régionaux de tout le Canada pour fournir à la presse locale et aux groupes communautaires des renseignements sur l'aide au développement et obtenir une rétroaction au sujet des intérêts et des préoccupations des Canadiens concernant les questions de développement; et
 - exécution d'un sondage annuel d'opinion publique auprès des Canadiens au sujet du développement international, et publication annuelle des résultats.
- Une étude sur les méthodes actuellement utilisées pour informer les Canadiens et les faire participer au développement international est en voie de réalisation. Dans un rapport présenté en mars 1989, on recommande des façons d'améliorer les activités de sensibilisation de l'ACDI.
- Objectifs de l'aide au développement:** Le gouvernement a confirmé qu'il maintiendrait un financement selon une formule pré-établie, à savoir que l'aide augmentera en fonction du PNB. En plus de cette augmentation, le Canada augmentera le rapport APD/PNB de 0,02 % l'année prochaine et de 0,005 % par année au cours des quatre années suivantes. Par l'effet combiné des augmentations du PNB et du rapport APD/PNB, l'APD augmentera de 10 % l'an prochain et d'environ 8 % au cours des exercices suivants. Le gouvernement a déclaré les objectifs suivants pour le programme d'APD:
- le Canada s'est engagé à consacrer 0,15 % de son PNB à titre d'APD aux pays les moins avancés. Cet objectif a été généralement atteint par le programme d'aide; soixante-cinq pour cent de l'aide sera accordé aux pays en développement du Commonwealth et de la Francophonie;
 - au cours des cinq prochaines années, des efforts seront faits pour acheminer la moitié de toute l'APD vers l'Afrique et vers les pays les moins avancés; et
 - soixante-quinze pour cent de l'APD bilatérale sera accordé à trente pays.

développement, ainsi que la constitution d'une collectivité croissante au Canada déterminée à maintenir des relations constructives avec le tiers monde.

Une somme de 25 millions de dollars sera affectée à de nouvelles initiatives faisant appel à la participation des jeunes Canadiens au développement. Ces initiatives comprendront des échanges entre des organisations et institutions non gouvernementales du Canada et du tiers monde, des stages de formation de courte durée cofinancés par des ONG et des entreprises du tiers monde, une formation pour les jeunes diplômés qui travailleront dans le tiers monde pour le secteur privé canadien, des projets de coopération avec des organisations et institutions non gouvernementales et internationales, ainsi que des programmes de sensibilisation des jeunes Canadiens, comme des camps internationaux de jeunes, le jumelage d'écoles, etc.

Admissibilité: Selon le nouveau cadre d'admissibilité, tous les pays en développement indépendants (tels que définis par le Comité d'aide au développement de l'OCDE) seront admissibles à toutes les formes d'assistance canadienne. Des exceptions à la règle qui exige que les pays bénéficiaires soient indépendants pourront être autorisées là où une aide spéciale ou encore des liens historiques le justifieront, comme c'est le cas pour certaines îles des Antilles qui font partie du Commonwealth. Les critères dont il sera tenu compte pour déterminer l'admissibilité comprennent la situation économique et politique du pays, ainsi que sa performance en matière des droits de la personne. Il faudra faire des évaluations difficiles, fondées sur des facteurs comme la volonté du pays de s'aider lui-même, la pertinence de ses programmes de développement et son respect des droits de la personne. En ce qui concerne ce dernier facteur, le Cabinet examinera annuellement la situation des pays qui reçoivent une assistance canadienne au développement et déterminera si un changement dans les programmes d'aide en faveur de ces pays est justifié. Dans des situations extrêmes, tous les pays en développement seront admissibles à une assistance humanitaire d'urgence.

Programme de sensibilisation du public: Le gouvernement s'est engagé à améliorer sensiblement ses communications avec les Canadiens. Il a l'intention de mieux les informer des grandes questions en matière de développement international et des programmes réalisés par le Canada en particulier, et de se renseigner sur leurs intérêts et préoccupations dans ce domaine. Il espère ainsi favoriser une meilleure compréhension de ces questions et susciter plus d'appui pour le développement international, en plus d'encourager plus de gens à y participer. Un budget représentant 1 % de l'APD a été affecté à la mise en oeuvre de ce programme de sensibilisation. Parmi les activités prévues pour 1989-1990 figurent les suivantes:

- maintien du cofinancement des activités d'éducation au développement menées par plus de 150 organisations et institutions non gouvernementales canadiennes;
- création, dans tout le pays, de centres d'information visant à desservir la communauté canadienne des gens d'affaires, en commençant immédiatement par Montréal et Vancouver;
- organisation, sur une base régulière, de séminaires d'information pour les gens d'affaires;
- organisation d'une Journée annuelle du développement;
- encouragement des principales entreprises et institutions travaillant dans le domaine du développement outre-mer à mieux informer les Canadiens au sujet de leurs efforts;

Initiatives Jeunesse: Le programme Initiatives Jeunesse a été annoncé officiellement par la ministre des Relations extérieures et du Développement international en août 1988. Ce programme a pour objet de sensibiliser davantage les jeunes Canadiens aux problèmes et défis auxquels font face les pays en développement. Le programme favorisera également l'établissement de liens entre les jeunes Canadiens et leurs homologues dans les pays en développement.

Endettement et ajustement structurel: En 1988, le gouvernement a annoncé qu'il contribuait 300 millions de dollars, à la nouvelle Facilité d'ajustement structurel renforcée du Fonds monétaire international. La FASR mettra ces fonds consentis à des conditions très avantageuses, ainsi que ceux qui contribueront d'autres pays industrialisés, à la disposition des pays les plus pauvres qui réalisent des programmes d'ajustement structurel.

En 1988-1989, le gouvernement a annoncé un certain nombre de nouvelles initiatives destinées à renforcer le programme d'APD du Canada. Ces initiatives sont, entre autres, les suivantes :

2. Initiatives

En 1988-1989, la population canadienne a continué d'appuyer fermement le programme d'aide au développement. Selon certains sondages, la grande majorité du public, soit quelque 80 %, appuie les initiatives de développement du Canada. Les sondages indiquent également qu'un grand nombre de Canadiens se préoccupent des problèmes de la faim, de la pauvreté et de la surpopulation dans le monde. En fait, les Canadiens contribuent environ 250 millions de dollars par année directement aux organisations non gouvernementales canadiennes. Les quatre principes énoncés dans la charte de l'APD figurant dans la stratégie traduisent l'intérêt que manifestent les Canadiens pour ces questions (voir page 18).

La situation au Canada: Le Canada a continué à enregistrer une forte croissance économique en 1987, la croissance réelle du PNB atteignant 3,9 % contre une moyenne de 3,2 % pour les sept principaux pays industrialisés. Cette croissance s'est maintenue en 1988. En 1987, l'APD du Canada a connu une hausse de 1,1 % en chiffres absolus, représentant 0,47 % de notre PNB.

Les apports globaux d'APD continueront donc de jouer un rôle important dans la croissance sociale et économique des pays en développement, particulièrement les pays les plus pauvres. Toutefois, l'APD, à elle seule, ne suffit pas pour garantir le développement du tiers monde. Les pays en développement eux-mêmes doivent demeurer fermement engagés à réaménager leurs politiques et à consacrer une plus grande partie de leurs ressources et éparages intérieurs à la promotion de leur développement économique et social. La communauté internationale doit également faire des efforts pour encourager une croissance non inflationniste dans les pays industrialisés, réduire le protectionnisme et établir un système d'échanges plus ouvert.

En raison de la baisse des prêts commerciaux consentis aux pays en développement, les fonds d'APD représentent un pourcentage plus élevé de l'ensemble de l'aide financière de l'endettement. En fait, dans un certain nombre de pays en développement, le transfert net de ressources financières continue à être négatif. Les apports d'APD des pays membres du CAD ont chuté, en chiffres absolus, de 2 % en 1987 par rapport aux niveaux de 1986. En raison de la baisse des prêts commerciaux consentis aux pays en développement, les fonds d'APD représentent un pourcentage plus élevé de l'ensemble de l'aide financière

fournir de plus en plus d'aide au développement pour l'ajustement structurel des pays du tiers monde.

Même avant la publication, en 1987, du rapport de la Commission mondiale sur l'environnement et le développement (le rapport CMBD ou Brundtland), de nombreux donateurs et pays bénéficiaires avaient entrepris des études et pris des mesures pour protéger l'environnement et garantir qu'il est tenu compte des préoccupations d'ordre environnemental dans la formulation des politiques d'aide et la conception des projets de développement. Par exemple, le Canada a appuyé une importante initiative du CAD, qui a établi des principes et des lignes directrices à l'intention des donateurs. Le Canada a également offert un appui financier et diplomatique considérable à la CMBD. A la suite de la publication du rapport Brundtland et du débat international qui en a découlé, les donateurs, y compris le Canada, prennent actuellement de nouvelles mesures pour promouvoir les enjeux environnementaux et pour garantir que les programmes d'aide continuent de tenir compte de l'environnement. La récente découverte de déversements massifs de déchets toxiques dans les pays en développement et une meilleure compréhension du rôle vital que jouent les forêts denses tropicales dans la protection de l'environnement mondial ont suscité un intérêt accru pour les questions environnementales.

Bien que le taux de croissance démographique diminue à l'échelle mondiale, la population de la planète, en chiffres absolus, augmente rapidement, surtout en Afrique. De 5 milliards qu'elle était en 1987, elle passera à 6 milliards en l'an 2000 avant de se stabiliser entre 8,5 et 10 milliards au 21^e siècle. Cette croissance rapide exerce de fortes pressions sur les services sociaux, la production alimentaire et le milieu d'un grand nombre de pays du tiers monde.

La production alimentaire globale des pays en développement a augmenté. Toutefois, nombre de pays bénéficiaires doivent encore importer des denrées pour subvenir aux besoins fondamentaux de leur population. Les progrès dans ce domaine sont souvent entravés du fait que les pays industrialisés subventionnent leur production et, dans certains cas, écoulent leurs excédents à bon marché dans les pays en développement. Ce genre de pratique décourage la production locale dans le tiers monde. Le problème s'accroît lorsque les pays du tiers monde cessent d'accorder la priorité et de consacrer des ressources à la production alimentaire locale, pour mettre l'accent sur la production agricole destinée à l'exportation.

Les gouvernements bénéficiaires, les populations africaines et les donateurs n'en ont pas terminé avec les problèmes de développement particuliers et très sérieux en Afrique. Vingt-huit pays africains ont maintenant en place des programmes d'ajustement structurel. Le Canada a prêté secours à l'Afrique de plusieurs façons : contributions au Fonds spécial de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement de l'Afrique, initiatives conçues pour alléger la dette des pays africains, accroissement de la proportion d'aide bilatérale allant à l'Afrique, et au programme Afrique 2000. Il reste que le financement public du développement (FPD) de l'ensemble des donateurs n'a pas répondu aux attentes. Même s'il est encore trop tôt pour évaluer les résultats des programmes de réforme, donateurs et bénéficiaires reconnaissent généralement que la réforme et le développement constitueront un processus à très long terme pour la plupart des pays africains.

Il importe de reconnaître qu'en dépit des mesures visant à accroître les apports de ressources par les canaux officiels, le volume total des apports financiers aux pays en développement ne suffit pas pour favoriser la croissance économique, soulager la pauvreté, protéger l'environnement, procéder à des ajustements structurels et résoudre les problèmes

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

La situation des pays en développement: La situation économique des pays en développement s'est améliorée légèrement au cours de l'année dernière. En 1988, la production globale pour l'ensemble des pays du tiers monde a augmenté à 3,6 %, contre 3,4 % en 1987 (et a diminué contre 4,2 % en 1986). La croissance de la production par habitant dans les pays en développement a été de 1,6 % en 1988 comparativement à seulement 1,4 % en 1987. Cette croissance est attribuable en grande partie à une croissance plus forte pour certains produits de base. L'image d'ensemble masque des différences considérables dans le rendement économique. En Afrique, le produit intérieur brut (PIB) réel a augmenté de 2,3 % qu'il était en 1987 à 2,6 % en 1988, et en Asie, de 6,8 % à 7,3 %. En Amérique latine et dans les Antilles, la croissance du PIB a enregistré une baisse, passant de 2,5 % à 1,4 %. Les prévisions jusqu'à 1990 indiquent une croissance soutenue dans les pays industrialisés, mais les taux devraient être un peu plus faibles qu'au cours des années précédentes. La croissance du PIB des pays en développement devrait être un peu plus forte par rapport à 1988, bien qu'il y aura de grands écarts entre les pays.

La situation sociale de nombreux pays en développement s'améliore, mais elle demeure inquiétante dans certaines régions, particulièrement en Afrique où les maigres revenus, les catastrophes naturelles ou autres, la famine et la croissance démographique se conjuguent aux problèmes de santé, d'alimentation et d'éducation. L'une des grandes préoccupations de l'heure est la propagation rapide du SIDA dans le tiers monde, avec de lourdes conséquences sur la santé et les taux de mortalité. La maladie serait déjà largement répandue en milieu urbain, et elle menace de grever le secteur sanitaire d'un grand nombre de pays du tiers monde.

La crise d'endettement qui a marqué le milieu des années 1980 s'est stabilisée temporairement, mais 1988 a été une autre année difficile pour les pays en développement lourdement endettés. La dette extérieure totale des pays à revenu moyen et des pays de l'Afrique subsaharienne continue à augmenter en termes absolus, bien qu'elle ait diminué en tant que pourcentage du PNB et par rapport aux recettes d'exportation. La hausse des taux d'intérêt qu'on connue en 1988 les pays industrialisés a contribué à faire augmenter encore davantage le service de la dette pour les pays en développement.

Par conséquent, la dette des pays à faible revenu et la nécessité de mettre sur pied des programmes d'ajustement structurel ont représenté deux des principaux défis des bénéficiaires et des donateurs en 1988. Les pays en développement devaient 1 243 milliards de dollars US, somme pour laquelle le coût du service de la dette se chiffrait à environ 165 milliards de dollars. Environ 8 % de la dette totale était attribuable à une aide au développement. Les pays pauvres ont reçu une aide additionnelle au titre de programmes d'ajustement structurel, avec la création de la Facilité d'ajustement structurel renforcée du Fonds monétaire international, qui offre des conditions de prêt plus avantageuses.

Dans un grand nombre de pays, les problèmes d'endettement continueront à faire obstacle à l'augmentation des crédits à l'exportation ou des prêts consentis par les banques commerciales. Pour de nombreux pays, particulièrement ceux qui connaissent des problèmes d'endettement, le financement externe au titre du développement devra de plus en plus provenir de sources officielles, comme les institutions financières internationales et les organismes d'aide bilatérale. Les donateurs seront appelés, à court et à moyen termes, à

Tableau 6: Activité-Structure organisationnelle

DIRECTION GÉNÉRALE	PROGRAMME / SERVICE	ANNÉES - PERSONNES	INITIATIVES NATIONALES	PARTENARIAT	ADMINISTRATION	BUDGET DES DÉPENSES 1989-1990
--------------------	---------------------	--------------------	------------------------	-------------	----------------	-------------------------------

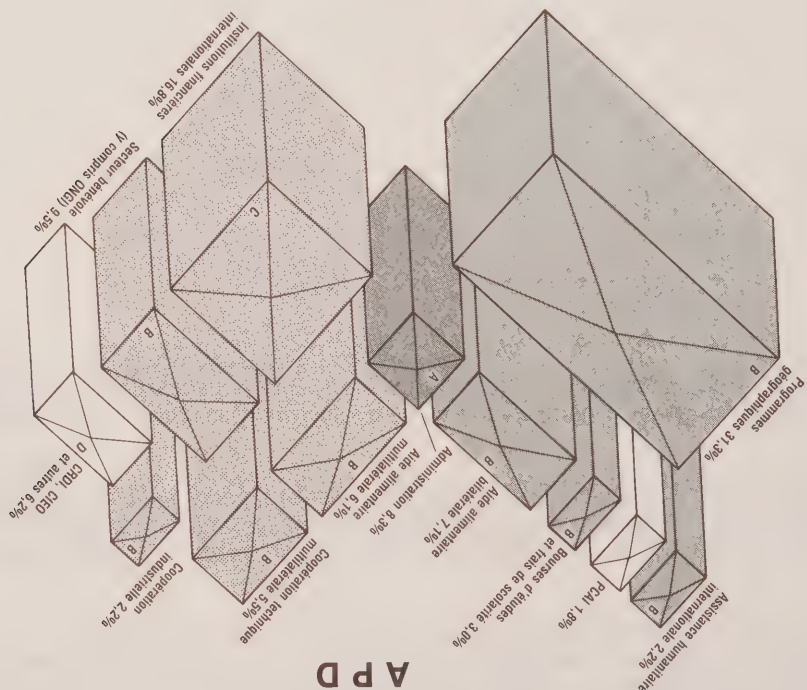
AMÉRIQUES	GÉOGRAPHIQUE	74	136,1	—	4,4	140,5
AFRIQUE ANGLOPHONE	GÉOGRAPHIQUE	73	197,5	—	4,6	202,1
ASIE	GÉOGRAPHIQUE	84	321,6	—	5,8	327,4
AFRIQUE FRANCOPHONE	GÉOGRAPHIQUE	71	185,4	—	4,9	190,3
SERVICES AUX OPÉRATIONS (C.G.B.)	GÉOGRAPHIQUE	95	25,0	—	—	30,9
SERVICES PROFESSIONNELS	BOURSES SOUTIEN TECH.	167	13,0	—	18,4	31,4
COOPÉRATION AVEC LE MONDE DES AFFAIRES	COOPÉRATION INDUSTRIELLE	43	—	61,1	3,1	64,2
PROGRAMMES SPÉCIAUX	SECT. BÉNÉVOLE O.M.G.I.	75	—	242,0	5,2	247,2
PROGRAMMES MULTILATÉRAUX	INSTITUTIONS FINANCIÈRES	9	—	110,2	1,6	111,8
ASSISTANCE HUMANITAIRE	ALIMENTAIRE - BILATÉRALE	5	59,7	—	0,4	60,1
ALIMENTAIRE - MULTILATÉRALE	—	10	—	168,8	0,7	169,5
COOPÉRATION TECH. MULTILAT.	—	14	—	154,2	1,0	155,2
HAUTE DIRECTION	SERVICES GÉNÉRAUX	21	—	—	1,8	1,8
CONTRÔLEUR	SERVICES GÉNÉRAUX	159	—	—	17,3	17,3
PERSONNEL ET ADMIN.	SERVICES GÉNÉRAUX	133	—	—	12,5	12,5
POLITIQUES	SERVICES GÉNÉRAUX	51	—	—	3,6	3,6
AFFAIRES PUBLIQUES	SERVICES GÉNÉRAUX	37	—	—	18,3	18,3
CENTRE INTERNATIONAL DES DROITS DE LA PERSONNE ET DU DÉVELOPPEMENT DÉMOCRATIQUE						
TOTAUX		1 127	1 135,6 \$	759,6 \$	110,0 \$	2 005,2 \$

Structure de l'organisation: Aux fins de l'organisation pour l'administration courante, l'ACDI est divisée en treize directions générales ayant à leur tête, un vice-président ou un directeur général qui rendent tous compte à la présidente. A titre de chef de la Haute direction de l'Agence, la présidente de l'ACDI relève de la ministre des Relations extérieures et du Développement international. La présidente est appuyée par un vice-président principal.

Le tableau 6 ci-dessous présente les trois activités et leurs rapports avec la structure et la sous-structure organisationnelles de l'ACDI, ainsi qu'une ventilation des ressources pour 1989-1990. Il montre également comment le programme de l'ACDI à la nouvelle structure d'APD.

Même si le Centre international des droits de la personne et du développement démocratique ne fait pas partie d'une direction générale de l'ACDI, il figure dans ce tableau car les fonds proviennent du budget de l'ACDI.

Tableau 5: Ventilation de l'APD en pourcentage et répartition des ressources de l'ACDI par activité et sous-activité, 1989-1990



ACDI

APD

- Les Programmes géographiques (antérieurement appelés "bilatéraux"), qui sont administrés par les quatre directions géographiques de l'ACDI (Afrique

anglophone, Afrique francophone, Amériques et Asie) et qui fournissent une aide de gouvernement à gouvernement.

L'activité Services généraux comprend les dépenses de fonctionnement du programme de l'ACDI, abstraction faite des dépenses de fonctionnement engagées à l'étranger qui sont comptabilisées par le ministère des Affaires extérieures. Les frais d'administration (dépenses de fonctionnement) de l'ACDI se divisent en deux principales composantes. La première comprend les frais qui sont directement associés à l'exécution du programme, et ils sont présentés dans les activités de programme pertinentes. La seconde comprend les frais d'administration indirects, ou frais généraux, qui sont comptabilisés dans les activités des Services généraux.

Le tableau 5 ci-dessous démontre la ventilation en pourcentage de l'APD par canal de livraison, de même que les trois activités de l'ACDI avec leurs sous-activités et la répartition de leurs ressources pour 1989-1990.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure des activités: Le programme de l'ACDI se compose de trois activités qui, aux fins de l'organisation, sont gérées par 13 directions générales. Aux fins de la budgétisation et de la comptabilisation, le programme est regroupé sous trois principales activités : Initiatives nationales, Programme de partenariat et Services généraux. Les dépenses afférentes aux deux premières activités comprennent les dépenses engagées au titre de l'aide au développement et autres frais connexes reliés à la prestation de l'aide (frais d'administration directs). Les dépenses afférentes à l'activité Services généraux sont des frais d'administration indirects ou des frais généraux. Ensemble, ces frais (regroupés sous la rubrique "Administration" dans la nouvelle stratégie d'APD) sont désignés comme des dépenses de fonctionnement tout au long du présent document et dans les Comptes publics du Canada.

L'activité Programme de partenariat comprend les programmes suivants:

- **Les Institutions financières internationales**, qui financent quatre banques régionales de développement (Africaine, Asiatique, Interaméricaine et des Caraïbes), le Fonds international de développement agricole (FIDA) et le Fonds commun;
- **Le Soutien au secteur bénévole**, qui fournit une aide financière au titre de programmes et de projets de coopération au développement et d'éducation au développement mis en oeuvre par diverses organisations non gouvernementales qui recueillent des fonds, et des institutions comme les universités, les collèges, les coopératives, les associations professionnelles, les syndicats et les organisations qui envoient des volontaires dans le tiers monde;
- **Les Organisations non gouvernementales internationales**, qui appuient les organisations internationales à but non lucratif oeuvrant dans le domaine du développement; la **Coopération industrielle**, qui encourage les gens d'affaires canadiens à établir des liens économiques mutuellement avantageux avec leurs homologues dans les pays en développement;
- **la Coopération technique multilatérale**, qui verse des subventions à divers organismes des Nations Unies, au Commonwealth et à la Francophonie, et à de nombreuses organisations internationales de recherche agricole; et
- **l'Aide alimentaire multilatérale**, qui consiste en des contributions au Programme alimentaire mondial des Nations Unies (PAM) de l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) et à la Réserve alimentaire internationale d'urgence qui est administrée par le PAM.

L'activité Initiatives nationales regroupe les programmes suivants:

- **l'Aide alimentaire bilatérale**, qui est consentie sous forme d'une aide de gouvernement à gouvernement ou par l'entremise d'organisations non gouvernementales canadiennes, pour des secours d'urgence ou des activités de développement;
- **le Programme des bourses**, qui comprend les bourses administrées par l'ACDI ainsi que celles qui sont accordées par l'entremise d'universités canadiennes à des étudiants de pays en développement;
- **l'Assistance humanitaire internationale**, qui aide à soulager la souffrance humaine découlant de sécheresses, d'afflux de réfugiés et d'autres désastres; et

C. Données de base

1. Introduction

C'est en 1946 que le Canada a commencé à fournir une aide au titre du développement, au début par l'entremise des Affaires extérieures. En 1960, le Bureau de l'aide extérieure des Affaires extérieures s'est vu confier la responsabilité de gérer le programme canadien d'aide au développement qui prenait de plus en plus d'ampleur. En 1968, on a créé l'Agence canadienne de développement international pour servir de principal mécanisme d'acheminement de l'aide canadienne au développement. On trouvera aux pages 4 à 8 du présent document d'autres renseignements généraux sur le programme d'APD du Canada.

2. Mandat

L'ACDI est désignée comme "ministère" aux fins de la Loi sur l'administration financière, en vertu du décret du conseil C.P. 1968-923 du 8 mai 1968. Elle relève du secrétaire d'État aux Affaires extérieures et de la ministre des Relations extérieures et du Développement international. Les pouvoirs des ministres et de l'ACDI en ce qui concerne le programme de l'ACDI et les questions connexes sont établis dans la Loi sur le ministère des Affaires extérieures, dans les lois annuelles de crédits et dans la Loi d'aide au développement international (Institutions financières).

3. Objectif du Programme

Le programme de l'ACDI vise depuis toujours à aider les peuples des pays du tiers monde qui tentent d'accéder à un développement économique et social autonome, compatible avec leurs besoins et leur environnement, en collaborant avec eux à la réalisation d'activités de développement; à accorder une assistance humanitaire et, partant, favoriser les intérêts politiques et économiques du Canada à l'étranger grâce à la promotion de la justice sociale, de la stabilité internationale et des relations économiques à long terme, au profit de la communauté mondiale.

La nouvelle charte de l'APD stipule que l'ACDI doit viser les objectifs de son programme en appliquant les principes et priorités qui suivent:

- la lutte contre la pauvreté passe avant tout: le but premier de l'APD canadienne est d'aider les pays et les populations les plus pauvres du monde;
- il faut aider les gens à s'aider eux-mêmes: l'APD canadienne vise à renforcer la capacité des habitants et des institutions du tiers monde à résoudre leurs propres problèmes, en respectant l'environnement;
- l'établissement des objectifs du programme d'aide doit tenir compte au premier chef des priorités du développement; d'autres objectifs de politique étrangère peuvent être poursuivis à condition de respecter ces priorités;
- le partenariat est l'outil qui servira à renforcer les liens entre les habitants et les institutions du Canada et ceux du tiers monde.

La section II présente les sous-objets du programme de l'ACDI, par activité.

campagnes de sensibilisation du public ainsi que des services de soins de santé primaires (voir page 31).

Centre international des droits de la personne et du développement démocratique: Annoncée l'an dernier, la loi créant le centre a maintenant été adoptée (voir page 32).

Aide liée/dé liée: Les conditions auxquelles l'aide bilatérale est consentie aux pays de l'Afrique subsaharienne et aux pays les moins avancés d'autres régions ont été sensiblement assouplies (voir page 32).

Immunisation des enfants: La mise en oeuvre du Programme canadien d'immunisation des enfants dans les pays du Commonwealth et de la Francophonie allait bon train en 1988-1989 (voir page 32).

Afrique 2000: En 1988-1989, le programme Afrique 2000 a commencé à acheminer de l'aide par divers canaux vers les organisations et institutions non gouvernementales africaines (voir page 32).

2. Examen des résultats financiers

Tableau 4 : Résultats financiers en 1987-1988

(en milliers de dollars)			
1987-1988			
	Budget principal	Réel	Différence
Initiatives nationales	1 281 871	1 273 055	(8 816)
Programme de partenariat	784 380	755 540	(28 840)
Service généraux	36 849	39 976	3 127
Total Budgétaire	2 103 100	2 068 571	(34 529)
Années-personnes	1 139	1 133	(6)

Explication de la différence: Etant donné que les différences sont importantes, elles sont expliquées dans la partie exposant le rendement financier de chaque activité (voir pages 42, 50 et 60).

B. Rendement récent

1. Points saillants

En 1987-1988, le Canada a affecté 2,5 milliards de dollars à l'aide publique au développement, soit 0,5 % du PNB.

L'ACDI est chargée de mettre en oeuvre la majeure partie du programme canadien d'aide publique au développement, soit environ 75 % du budget d'APD. Conformément à la stratégie d'APD, l'aide de l'ACDI est versée dans le cadre de deux principaux programmes - le Programme des initiatives nationales (dont les principales composantes sont les Programmes géographiques, l'Aide alimentaire bilatérale, l'Assistance humanitaire internationale et les Programmes de bourses), et le Programme de partenariat (qui comprend le soutien au secteur bénévole canadien, la Coopération industrielle, les Organisations non gouvernementales internationales (ONGI), la Coopération technique multilatérale, les Institutions financières internationales et l'Aide alimentaire multilatérale). Ces programmes sont appuyés par les services intégrés et administratifs appropriés.

L'année dernière, des progrès ont été faits dans la mise en oeuvre des initiatives décrites dans la stratégie. Mentionnons, à titre d'exemples :

Développement des ressources humaines: L'engagement renouvelé dans la stratégie à faire du développement des ressources humaines un élément clé de tous les aspects du programme canadien d'aide au développement s'est rapidement concrétisé avec la rédaction de plusieurs analyses des besoins en développement des ressources humaines de diverses régions et divers pays (voir page 29).

Décentralisation: Certains programmes de l'ACDI ont été partiellement décentralisés vers cinq postes à l'étranger, et on planifie actuellement la décentralisation vers quatre autres postes. D'autres postes ont aussi fait des progrès importants vers la décentralisation de la planification et d'autres activités (voir page 29).

Environnement: L'ACDI continue à considérer les questions environnementales comme un élément clé de la mise en oeuvre des projets de développement (voir page 30).

Intégration de la femme au développement (IFD): La deuxième année (1987-1988) du plan d'action quinquennal IFD de l'ACDI a marqué une période importante de consolidation et de progrès. Dans Partageons notre avenir, l'ACDI s'est de nouveau engagée à garantir que les femmes font partie intégrante du processus de développement (voir page 30).

Allègement/annulation de la dette: Un projet de loi prévoyant la radiation des dettes d'APD de nombreux pays de l'Afrique subsaharienne a été déposé au Parlement tel qu'il avait été promis aux Sommes de 1987 de la Francophonie et du Commonwealth (voir page 31).

Syndrome d'immunoséquence acquise (SIDA): Par l'entremise de sa Direction générale des programmes multilatéraux, l'ACDI contribue au Programme global contre le SIDA de l'Organisation mondiale de la santé (OMS), et elle encourage la participation d'autres organisations internationales comme le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), la Banque mondiale et la Croix-Rouge. Par l'intermédiaire des quatre directions géographiques et de la Direction générale des programmes spéciaux, l'ACDI finance des

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 3 : Besoins financiers par activité

(en milliers de dollars)			
Détails à la page	Budget des dépenses 1989-1990	Prévu 1988-1989	Différence
Initiatives nationales	1 180 086	1 331 288	(151 202)
Programme de partenariat	771 696	840 237	(68 541)
Services généraux	53 419	50 941	2 478
	2 005 201	2 222 466	(217 265)
Années-personnes	1 127	1 146	(19)
	54		

Explication de la différence: Les besoins financiers pour 1989-1990 sont inférieurs de 217,3 millions de dollars, soit 9,8 %, aux dépenses prévues pour 1988-1989. Cette différence d'environ 217,3 millions de dollars est attribuable aux postes suivants :

- diminution pour respecter la décision du gouvernement de consacrer 0,43 % du PNB au Programme d'aide publique au développement;
- augmentation au titre des ajustements aux traitements et aux avantages sociaux des employés conformément à la table de calcul du coût des salaires de l'Agence;
- augmentation au titre du Programme de sensibilisation du public;
- augmentation requise pour la décentralisation;
- augmentation au titre de l'organisation de réunions annuelles avec des institutions financières internationales;
- augmentation au titre du financement du Centre international des droits de la personne et du développement démocratique;

(237 965)

Explication des prévisions pour 1988-1989: Les prévisions pour 1988-1989 (qui sont fondées sur les renseignements fournis à la direction au 30 novembre 1988) sont de 3,1 millions de dollars inférieures à celles qui figurent dans le Budget des dépenses principal de la même année (2 225,6 millions de dollars).

Le tableau 3 ci-dessus présente les besoins de décaissements du programme de l'ACDI pour 1989-1990. Le tableau 1 à la page 6 présente le total des besoins du programme d'APD par crédit, pour la même période. Le tableau 22 de la section III établit le rapprochement entre le programme d'APD présenté par crédit, comme l'indique le tableau 1, et le programme de l'ACDI présenté par décaissement dans le tableau 3 ci-dessus. Le tableau 25 à la page 71 présente une autre ventilation des dépenses planifiées.

- L'approvisionnement en énergie, ce qui comprend le développement des ressources existantes en vue d'une efficacité optimale, et la recherche et le développement de sources d'énergie renouvelables et viables.

Au cours de l'année qui vient, l'Agence s'attachera à poursuivre la mise en oeuvre des initiatives et programmes décrits dans la stratégie. A cette fin, elle prendra, entre autres, les mesures suivantes, qui sont décrites aux pages 26 à 29 :

Endettement et ajustement structurel: Le Canada continuera à appuyer les programmes d'ajustement structurel.

Initiatives Jeunesse: Aider les jeunes Canadiens à participer davantage au développement en les sensibilisant aux défis et problèmes auxquels font face les pays en développement.

Admissibilité: Un nouveau cadre d'admissibilité selon lequel tous les pays en développement indépendants seront admissibles à toutes les formes d'aide canadienne au développement.

Programme de sensibilisation du public: Faciliter les échanges d'information entre l'ACDI et le public, et encourager davantage de Canadiens à participer aux efforts de développement du Canada.

Objectifs de l'aide au développement: De nouvelles cibles de répartition interne de l'aide ont été fixées pour le programme d'APD, le gouvernement continuant à viser une croissance des niveaux d'aide internationale.

Centres d'excellence: En aidant les universités canadiennes à établir des centres d'excellence pour l'enseignement, la formation et la recherche dans le domaine du développement international, on renforcera la capacité du Canada à tirer parti des possibilités et des défis qui s'offrent dans les pays en développement.

Centres régionaux d'information: S'assurer que l'information sur le programme canadien d'aide au développement est facilement accessible dans toutes les régions du pays, grâce à la création de centres régionaux d'information.

A. Plans pour 1989-1990

1. Points saillants

Peu après son accession au pouvoir en septembre 1984, le gouvernement a entrepris un examen approfondi des relations internationales du Canada, y compris du programme d'APD. Trois comités parlementaires ont remis leurs rapports. Déposé en mai 1987 le rapport du Comité permanent des Affaires étrangères et du Commerce extérieur (CPABCE), Qui doit en profiter? offrait un examen détaillé et complet de l'orientation et des programmes de l'APD canadienne. La réponse du gouvernement au rapport du CPABCE, Pour bâtir un monde meilleur, était annoncée au mois de septembre suivant. Cette période d'examen et d'étude a atteint son point culminant en mars 1988, lorsque la ministre des Relations extérieures et du Développement international a déposé au Parlement la nouvelle stratégie d'APD, intitulée Partageons notre avenir. Les principaux éléments de cette nouvelle stratégie sont les suivants :

- une charte de l'APD, qui pour la première fois énonce les principes fondamentaux et les priorités du programme canadien d'aide au développement;
- un énoncé des cibles de l'APD par rapport au PNB, que le gouvernement modifiait en avril 1989 dans sa réévaluation des dépenses;
- une nouvelle politique régissant l'admissibilité des pays à recevoir de l'APD du Canada;
- un accent accru sur le partenariat avec le secteur bénévole et le secteur des affaires;
- un engagement renouvelé face au développement des ressources humaines; et
- une augmentation du déilement de l'aide géographique, particulièrement pour l'Afrique subsaharienne et les pays les moins avancés (PLMA).

La stratégie définit également six priorités de développement pour le programme canadien d'APD :

- le soulagement de la pauvreté, dans les régions rurales et urbaines, en assurant un meilleur accès aux services de santé, à la planification familiale, à la nutrition, à l'éducation, à l'emploi et au pouvoir de décision;
- l'ajustement structurel des économies pour venir à bout des problèmes de la dette et de la réduction des recettes d'exportation et pour améliorer la gestion de l'économie (tout en demeurant sensible aux effets sociaux et économiques de cet ajustement);
- la participation accrue des femmes à la planification et à la mise en oeuvre de programmes et de projets ayant pour but la croissance économique et le changement social, ainsi qu'à d'autres programmes axés spécialement sur les femmes;
- le développement respectueux de l'environnement qui tient compte des besoins humains et de la situation du pays ou de la région en développement;
- la sécurité alimentaire, y compris la recherche agricole, la production, l'éducation permanente, les techniques d'entreposage, le transport et la commercialisation, ainsi que l'utilisation de l'aide alimentaire à des fins de développement; et

B. Emploi des autorisations en 1987-1988 - Volume II des Comptes publics

Crédits (dollars)			
	Budget principal	Total disponible	Emploi réel
Agence canadienne de développement international			
25	Dépenses de fonctionnement et autorisation d'engager des personnes pour travailler dans les pays en développement et de dispenser instruction et formation à des personnes des pays en développement	79 357 722	79 357 065
30	Subventions et contributions inscrites au budget	1 879 500 000	1 854 485 111
(L)	Pailements aux institutions financières internationales	108 300 000	101 150 049
(L)	Pailement à la Banque africaine de développement	7 200 000	6 287 737
(L)	Pailement à la Banque asiatique de développement	4 400 000	4 376 789
(L)	Pailement à la Banque de développement des Caraïbes	1 900 000	710 524
(L)	Pailement à la Banque interaméricaine de développement	15 300 000	13 844 519
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	7 302 000	7 859 000
(L)	Pailements en vertu de la Loi sur la Fondation Asie-Pacifique du Canada (S.C.1984c.12)	500 000	500 000
Total du budgetaire			
	2 103 100 000	2 093 586 342	2 068 570 794
135	Délivrance de billets aux fonds d'institutions financières internationales	86 000 000	80 979 765
140	Délivrance de billets aux institutions financières internationales	1	-
	Autorisations existantes déjà approuvées	2 230 863 339	11 340 925
Total du non-budgetaire			
	2	2 316 863 340	92 320 690

Programme par activité

(milliers de dollars)		Budget principal 1989-1990		Budget principal 1988-1989	
Années-personnes	Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert	Non-budgétaire	
				Prêts, dotations en capital et avances	Total
Initiatives nationales	569	44 486	1 135 600	1 180 086	1 180 086
Programme de partenariat	157	12 096	741 600	18 000	771 696
Services généraux	401	52 919	500	-	53 419
Années-personnes autorisées en 1988-1989	1 127	109 501	1 877 200	1 987 201	2 005 201
Années-personnes autorisées en 1988-1989	1 146	500	18 000	2 225 566	

Nota: Les données sur les années-personnes pour l'année financière 1989-1990 excluent le personnel exempté des ministres et des personnes nommées par le gouverneur en conseil étant donné que ces années-personnes ne relèvent plus du Conseil du trésor.

Voir les pages 15, 19, 61 et 71 pour plus de détails sur les dépenses de fonctionnement et pour un rapprochement des dépenses entre le programme d'APD et celui de l'ACDI.

Agence canadienne de développement international

30 Agence canadienne de développement international - Dépenses de fonctionnement et autorisation

- (a) d'engager des personnes qui travailleront dans les pays en développement; et
- (b) de dispenser instruction ou formation à des personnes des pays en développement,

conformément au Règlement d'assistance aux stagiaires et coopérants adopté en vertu du décret en conseil CP 1978-1268 du 20 avril 1978, y compris les modifications ou tout autre règlement que peut adopter le gouverneur en conseil en ce qui concerne:

- (i) la rémunération payable aux personnes travaillant dans les pays en développement, et le remboursement de leurs dépenses ou le paiement d'indemnités à cet égard;

- (ii) le soutien de personnes des pays en développement en période d'instruction ou de formation, et le remboursement de leurs dépenses ou le paiement d'indemnités à cet égard;

- (iii) le remboursement des dépenses extraordinaires liées directement ou indirectement au travail des personnes dans des pays en développement, ou à l'instruction ou à la formation de personnes des pays en développement.

101 950 000

35 Agence canadienne de développement international - Subventions et contributions inscrites au Budget et paiements aux institutions financières internationales conformément à la Loi d'aide au développement international (institutions financières), à la condition que le montant des contributions puisse être augmenté ou diminué, sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, aux fins de l'aide au développement international, de l'assistance humanitaire internationale et à d'autres fins précises, sous forme de paiements comptants et de fourniture de biens, denrées ou services.

1 789 700 000

140 Délivrance de billets à vue, non productifs d'intérêts et non négociables, dont le montant ne doit pas dépasser 223 600 000 \$ conformément à la Loi d'aide au développement international (institutions financières), à titre de contributions aux fonds d'institutions financières internationales.

1

145 Conformément à la Loi d'aide au développement international (institutions financières):

- (a) délivrance de billets à vue, non productifs d'intérêts et non négociables, évalués à 6 100 000 \$ à la Banque africaine de développement, le montant en question ne devant pas dépasser l'équivalent de 5 066 670 \$ US;

1

A. Autorisations pour 1989-1990 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		Budget principal 1989-1990	Budget principal 1988-1989	Renvois au Tableau 2
----------------------------------	--	----------------------------	----------------------------	----------------------

Agence canadienne de développement international				
30	Dépenses de fonctionnement	101 950	83 039	(A)
35	Subventions et contributions	1 789 700	1 988 200	(B)
(L)	Paiements aux institutions financières internationales	85 500	120 900	(C)
(L)	Paiements en vertu de la Loi sur le Centre international des droits de la personne et du développement démocratique	2 000	-	(D)
(L)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	8 051	7 827	(A)
Poste non requis				
Paiements en vertu de la Loi sur la Fondation Asie-Pacifique du Canada (S.C., 1984, c. 12)				
500				
Total du budgetaire				
		1 987 201	2 200 466	
140	Delivrance de billets aux fonds d'institutions financières internationales	-	-	
145	Delivrance de billets aux institutions financières internationales	-	6 700	
(L)	Paiement à la Banque asiatique de développement	3 800	3 800	(C)
(L)	Paiement à la Banque de développement des Caraïbes	400	2 100	(C)
(L)	Paiement à la Banque interaméricaine de développement	7 700	12 500	(C)
(L)	Paiement à la Banque africaine de développement	6 100	-	(C)
Total du non-budgetaire		18 000	25 100	
Total de l'organisme		2 005 201	2 225 566	

Nota: Les lettres A, B, C et D renvoient aux programmes indiqués dans le tableau 2, de la page 7 afin d'identifier les programmes en vertu desquels les crédits ci-haut sont octroyés.

B. Coordination internationale de l'aide au développement

Le Canada est membre de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE). Celle-ci regroupe des pays occidentaux industrialisés qui travaillent ensemble à favoriser la croissance et la coopération économiques dans le monde. Le Comité d'aide au développement (CAD) de l'OCDE, dont font partie 18 pays donateurs, est chargé de promouvoir l'aide au développement ainsi qu'un dialogue entre pays industrialisés et pays en développement. Le CAD doit également faire rapport sur la performance annuelle des donateurs (pays industrialisés) et des bénéficiaires (pays en développement) dans le domaine de l'APD, notamment mesurer le volume et la croissance des apports d'APD, définir les secteurs de concentration, prévoir les tendances et les besoins à venir, et cerner les problèmes et les contraintes, tout particulièrement en ce qui concerne la capacité d'absorption des pays en développement. Grâce à sa participation au CAD, le Canada peut mettre ses ressources en commun avec celles des autres membres donateurs, et tirer parti de leur savoir et de leur expérience. Il peut ainsi mieux évaluer sa performance dans le domaine de l'aide au développement, en fonction de pratiques internationales, et rajuster, au besoin, ses programmes et politiques.

Le Canada fait en outre partie de divers groupes consultatifs de la Banque mondiale et des tables rondes du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD). Ces organismes permettent aux donateurs et aux bénéficiaires de chercher ensemble des moyens d'améliorer la coordination et la qualité des politiques et des programmes d'aide au développement.

En 1987, l'APD canadienne, mesurée par rapport au produit national brut, a atteint la proportion de 0,47 %, ce qui place le Canada au huitième rang parmi les 18 donateurs du CAD.

Le diagramme ci-dessous indique la répartition en pourcentage de l'APD pour l'année 1989-1990, par canal d'assistance, telle que décrite dans la nouvelle stratégie canadienne pour la coopération au développement.

Tableau 2: Aide publique au développement par canal d'assistance, 1989-1990

Initiatives Nationales Programme de partenariat

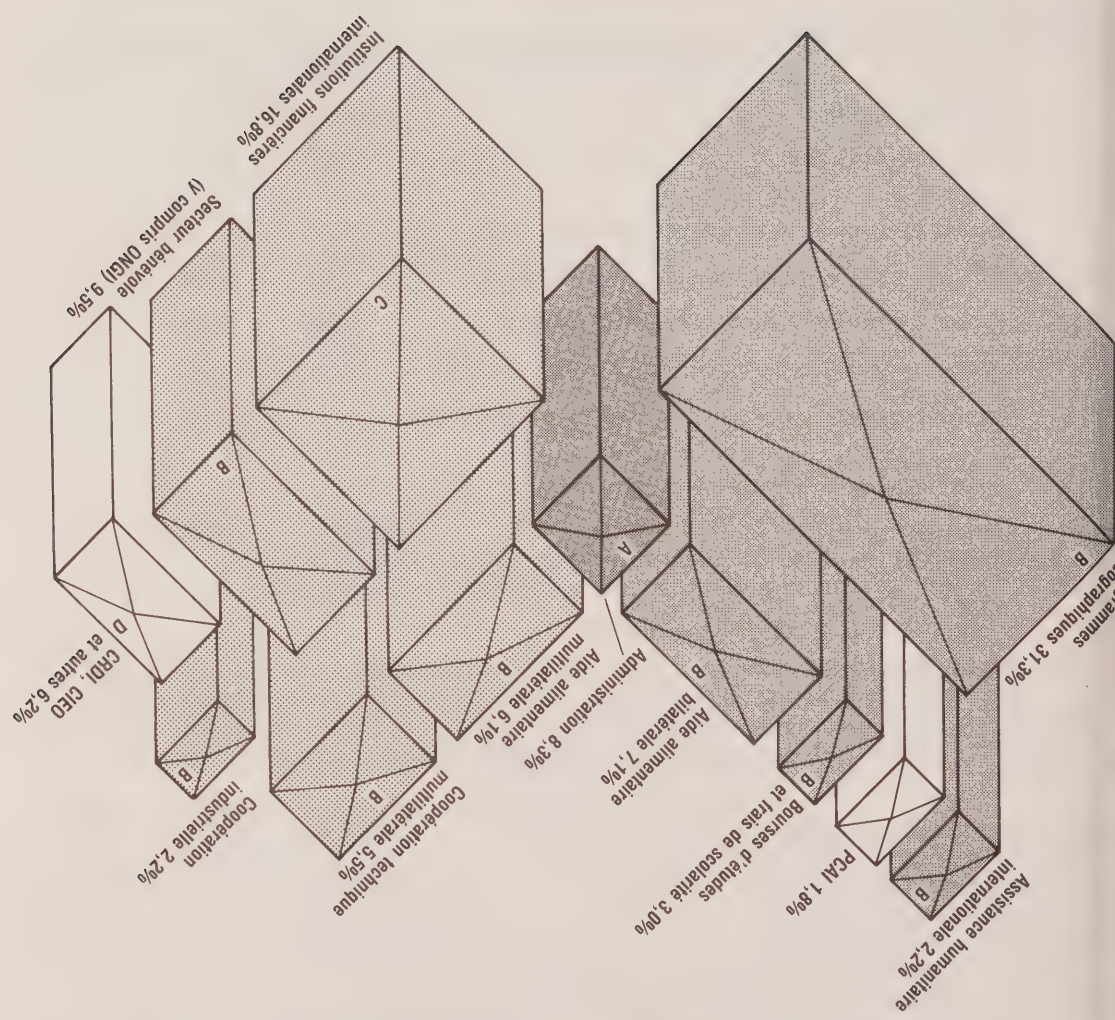


Tableau 1: Ventilation des dépenses d'aide publique au développement

(en millions de dollars)		Budget des dépenses	Budget des dépenses
		1988-1989	1989-1990
Initiatives Nationales			
Programmes géographiques (ACDI)	993		866
Aide alimentaire bilatérale (ACDI)	222		197
Société Petro-canada pour l'assistance internationale (ACDI)	61		49
Assistance humanitaire internationale (ACDI)	57		60
Bourses d'études:			
ACDI	9		13
Affaires Extérieures	10		9
Coûts reliés aux étudiants étrangers	15		61
Total partiel, Initiatives Nationales	1 367		1 255
Programme de partenariat			
Soutien au secteur bénévole (ACDI)	255		263
Coopération industrielle (ACDI)	51		61
Centre international pour le développement international	114		109
Centre international d'exploitation des océans	8		10
Centre international des droits de la			
personne et du développement démocratique (ACDI)	-		2
Coopération technique multilatérale (ACDI)	191		154
Institutions financières internationales:			
ACDI	260		236
Ministère des Finances	268		230
Aide alimentaire multilatérale (ACDI)	198		169
Subventions et contributions (Affaires Extérieures)	45		42
Total partiel, Programme de partenariat	1 390		1 276
Ressources administratives applicables à l'APD			
ACDI	91		110
Affaires Extérieures	37		107
Autres ministères	43		12
Réserve	-		9
Total partiel, Administratif et réserves	171		238
Aide publique au développement brute	2 928		2 769
Moins le remboursement de prêts	48		49
Aide publique au développement nette	2 880		2 720

Le tableau 22, présenté dans la section Renseignements supplémentaires (page 69), établit le rapprochement entre les dépenses du programme d'APD et les dépenses du programme de l'ACDI.

pour les fonds accordés à la Société Petro-Canada pour l'assistance internationale (PCAI)

Le développement est un processus long et difficile, qui nécessite la participation de tous les secteurs de la société. Ce fait se reflète dans le programme d'aide au développement de l'ACDI, qui fait appel aux compétences de certaines d'entreprises, organisations bénévoles, universités et ministères fédéraux et provinciaux du Canada et, bien entendu, aux gouvernements, institutions et organismes bénévoles des pays en développement. En outre, les politiques de développement chevauchent d'autres aspects de la politique extérieure du Canada, afin de garantir une certaine harmonie dans nos relations de travail avec d'autres ministères, comme les Affaires extérieures, les Finances et l'Agriculture. L'ACDI entretient aussi des liens étroits avec d'autres pays donateurs, les Nations Unies, la Banque mondiale et d'autres organisations multilatérales.

En mars 1988, l'honorable Monique Landry, ministre des Relations extérieures et du Développement international, a déposé au Parlement une nouvelle stratégie d'aide au développement intitulée *Partageons notre avenir*, le plan d'action qui guidera la politique canadienne d'APD jusqu'à l'aube du prochain siècle. La nouvelle stratégie du Canada en ce qui a trait à la coopération au développement prévoit d'ici l'an 2000 une modification fondamentale du concept de l'APD canadienne : la moitié des fonds seront consacrés à un *Programme de partenariat* qui évoluera selon les initiatives des nombreux partenaires canadiens et internationaux du gouvernement en matière de développement, alors que l'autre moitié servira à appuyer le *Programme des initiatives nationales* dans le cadre duquel le gouvernement du Canada apporte une aide bilatérale et d'autres contributions au développement. Selon la nouvelle répartition à parts égales, les contributions au Programme de partenariat et au Programme des initiatives nationales seront calculées après déduction des frais d'administration et des réserves de l'APD. Cette répartition est indiquée dans le tableau 1 ci-dessous, qui présente le Programme canadien d'aide publique au développement tel qu'il figure dans le Budget des dépenses principal de 1989-1990. Dans le tableau 1 et dans tout le présent document, les montants se rapportant aux années antérieures ont été redressés pour respecter la structure de la nouvelle stratégie canadienne d'APD.

Introduction

Pour comprendre le programme de l'Agence canadienne de développement international (ACDI), il faut d'abord comprendre le contexte, aussi bien canadien qu'international, dans lequel fonctionne l'ACDI.

A. Programme canadien d'aide publique au développement

Depuis plus de quatre décennies, le Canada octroie de l'APD aux pays du tiers monde, afin de les aider à accéder à un développement autonome qui répond à leurs propres besoins et préoccupations. Le programme d'APD est financé selon une formule pré-établie qui fixe l'aide à 0,43 % du produit national brut (PNB) pour l'année financière 1989-1990 dans le cadre du processus de réduction du déficit. L'APD augmentera donc en fonction du PNB, et, en plus de ce montant, s'accroîtra de 0,02 % du PNB en 1990-1991 et de 0,005 % par année par la suite. L'Agence canadienne de développement international est le ministère directement chargé de la majeure partie de cette aide, et sa Présidente est également responsable d'émettre des recommandations sur les affectations d'APD et sur la coordination de la politique relative à l'APD. Outre ses responsabilités en matière d'exécution du programme, l'ACDI a la responsabilité première de fournir au Cabinet, par l'entremise de la ministre des Relations extérieures et du Développement international ainsi que du secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures (SEAE), des conseils sur les politiques touchant l'APD canadienne. Des composantes additionnelles des activités d'APD du Canada sont contenues dans d'autres budgets des dépenses:

● Finances

pour le soutien apporté par le Canada aux institutions suivantes:

- la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (BIRD), appelée communément la Banque mondiale, et ses institutions associées, la Société financière internationale et l'Association internationale de développement; et
- la Facilité d'ajustement structurel renforcée (FASR) du Fonds monétaire international (FMI);

● Les Affaires extérieures

- le Centre de recherches pour le développement international (CRDI);
- le Centre international d'exploitation des océans (CICO);
- le Programme canadien de bourses du Commonwealth; et
- les fonctions administratives à l'étranger qui se rapportent à l'aide publique au développement et certaines contributions, assimilables à l'APD, versées à des organisations internationales; et

Introduction

A. Programme canadien d'aide publique au développement	4
B. Coordination internationale de l'aide au développement	8

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1989-1990	9
B. Emploi des autorisations en 1987-1988	12

Section I - Aperçu du Programme

A. Plans pour 1989-1990	13
1. Points saillants	13
2. Sommaire des besoins financiers	15
B. Rendement récent	16
1. Points saillants	16
2. Examen des résultats financiers	17
C. Données de base	18
1. Introduction	18
2. Mandat	18
3. Objectif du Programme	18
4. Organisation du Programme en vue de son exécution	19
D. Perspectives de planification	24
1. Facteurs externes qui influent sur le Programme	24
2. Initiatives	26
3. État des initiatives annoncées antérieurement	29
E. Efficacité du Programme	34

Section II - Analyse par activité

A. Programme de partenariat	37
B. Initiatives nationales	46
C. Services généraux	57

Section III - Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme	61
1. Besoins financiers par article	61
2. Besoins en personnel	62
3. Paiements de transfert	66
4. Coût net du Programme	68
B. Autres renseignements	69

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document est subdivisé en trois sections. La section I comprend un aperçu du Programme et un résumé des plans et du rendement actuels. Ceux qui désirent plus de détails trouveront à la section II, pour chaque activité, les résultats prévus et d'autres renseignements essentiels sur le rendement, qui justifient les ressources demandées. La section III donne de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources et englobe des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenses provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics, ce qui assure la cohérence par rapport aux autres documents budgétaires et permet d'évaluer les résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La Table des matières expose le contenu de chaque section; le sommaire des besoins financiers présenté à la section I comprend des renvois à la section II, plus détaillée. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépense qui l'intéressent particulièrement.

La Partie III du Budget des dépenses devrait être lue en regard du Rapport annuel de 1987-1988 de l'Agence, qui fournit plus de détails sur les organisations et les pays qui ont obtenu une aide publique au développement (APD) du Canada au cours de l'exercice 1987-1988.

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencçant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1989

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées

et autres librairies

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnement et Services Canada

Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1990-III-53

ISBN 0-660-54722-8

Agence canadienne
de développement
international

Budget
des dépenses
1989-1990

Partie III

Plan de dépenses



AI
N
77

Canadian International Trade Tribunal



1989-90 Estimates



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1989

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1990-III-18
ISBN 0-660-54689-2

1989-90 Estimates

Part III

Canadian International
Trade Tribunal

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. As such, it contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into four sections. Section I presents an overview of the Department and a summary of its current plans. Sections II and III provide summaries of the Canadian Import Tribunal (CIT) Operations and Tariff Board (Tar) Operations respectively. These were two programs that amalgamated along with the Textile and Clothing Board (TCB) to form the Canadian International Trade Tribunal (CITT). Section III provides further information on costs and resources which includes additional analyses and explanations.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Spending Authorities

A.	Authorities for 1989-90	4
----	-------------------------	---

Section I Program Overview

A.	Plans for 1989-90	
1.	Highlights	5
2.	Summary of Financial Requirements	5
B.	Background	
1.	Introduction	6
2.	Mandate	6
3.	Program Objective	6
4.	Program Description	7
5.	Program Organization for Delivery	7
C.	Planning Perspective	
1.	External Factors Influencing the Program	8
2.	Initiatives	8
D.	Program Effectiveness	9
E.	Performance Information and Resource Justification	9

Section II Summary of Canadian Import Tribunal Operations

A.	Use of 1987-88 Authorities - - Volume II of the Public Accounts	10
B.	Highlights	10
C.	Review of Financial Performance	11
D.	Program Description	11
E.	Performance Information and Resource Justification	12

Section III Summary of Tariff Board Operations

A.	Use of 1987-88 Authorities - - Volume II of the Public Accounts	14
B.	Highlights	14
C.	Review of Financial Performance	15
D.	Program Description	15
E.	Performance Information and Resource Justification	15

Section IV Supplementary Information

A.	Profile of Program Resources	
1.	Financial Requirements by Object	17
2.	Personnel Requirements	18
3.	Net Cost of Program	19

Spending Authorities

A. Authorities for 1989-90 - - Part II of the Estimates

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1989-90 Main Estimates	1988-89 Main Estimates
30 (S)	Canadian International Trade Tribunal		
	Program expenditures	6,097	
	Contributions to employee benefit plans	747	
Total Agency		6,844	

Votes - - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1989-90 Main Estimates
30	Canadian International Trade Tribunal	
	Canadian International Trade Tribunal - Program expenditures	6,097,000

Program by Activity

(thousands of dollars)	1989-90 Main Estimates			1988-89 Main Estimates
	Authorized person- years	Budgetary Operating Capital	Total	
Canadian International Trade Tribunal	82	6,832	12	6,844
	82	6,832	12	6,844

Note: The person-year figures for the upcoming fiscal year 1989-90 exclude Ministers' exempt staff and Governor in Council appointees since these person-years are no longer controlled by Treasury Board.

Section I Program Overview

A. Plans for 1989-90

1. Highlights

The major goal for the Canadian International Trade Tribunal is to achieve the smooth integration of the responsibilities of the Canadian Import Tribunal, the Tariff Board and the Textile and Clothing Board with the new responsibility for direct access on safeguard inquiries being extended to all goods-producing industries and to have the new Tribunal functioning fully and effectively by the end of the fiscal year. The Tribunal also has the goal of completing a major review of the structure of Canadian tariffs on textile products in relation to those of other industrialized countries.

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Change
Canadian International Trade Tribunal	6,844	8,717	(1,873)
Person-years	82	97	(15)

Explanation of Change: The financial requirements for 1989-90 are 19% or \$1,873,000 lower than the 1988-89 forecast expenditure which is affected by extraordinary start-up costs. The change in human resources is due primarily to the retention during 1988-89 of six members of the current tribunals, to allow them to complete reports and decisions which were in progress at commencement day of the new Tribunal. In addition to the associated increase in salary monies, supplementary financial resources are necessary in 1988-89 due to accommodation and equipment requirements to set up the new Tribunal.

Explanation of 1988-89 Forecast: The 1988-89 forecast (which is based on information known to management as of November 30, 1988) is \$2,018,000 or 30% higher than 1988-89 Main Estimate of \$6,699,000. The difference of \$2,018,000 reflects the forecast based on the financial requirements of the Tariff Board, the Canadian Import Tribunal and the Textile and Clothing Board up to December 31st, 1988, in addition to requirements by the Canadian International Trade Tribunal from January to March 1989, including the temporary retention of six members and the accommodation and equipment requirements to set up the new Tribunal.

B. BACKGROUND

1. Introduction

Bill C-110 which established the Canadian International Trade Tribunal and dissolved the Canadian Import Tribunal, the Tariff Board and the Textile and Clothing Board received Royal Assent on September 13, 1988. Sections of the Act establishing the corporate structure of the CITT were proclaimed on September 15, 1988. Sections of the Act giving the CITT operational responsibilities and dissolving the CIT, Tar and TCB came into force on December 31, 1988.

The CITT is a quasi-judicial tribunal responsible for conducting the general economic trade, injury and tariff-related inquiries previously carried out by the three predecessor organizations. It is also responsible for hearing, determining and ruling on appeals, primarily of customs and excise decisions made by the Minister or by the Deputy Minister of National Revenue, previously carried out by the Tariff Board; and for hearing and determining issues pursuant to other Acts, primarily injury determinations resulting from anti-dumping and countervail actions previously carried out by the CIT. In addition, the Tribunal will consider injury complaints from all Canadian goods producers and conduct safeguard inquiries as provided for by the Act. This producer-requested "Direct Access" to import safeguard inquiries was formerly available only to the textile and clothing industries through the TCB.

The work of the CITT will be of interest to all departments and agencies with responsibility for competition and consumer issues, and for goods and services producing industries. However, it will be of particular interest to the Departments of Finance, External Affairs, Revenue Canada, Industry, Science and Technology, and Energy, Mines and Resources because of the Tribunal's responsibilities in relation to the *Customs Act*, the *Customs Tariff*, the *Energy Administration Act*, the *Excise Tax Act*, the *Export and Import Permits Act*, and the *Special Import Measures Act*. Because the work of the Tribunal will have a major impact on foreign trade, it will also be of special interest and importance to importers and exporters.

2. Mandate

The Canadian International Trade Tribunal derives its authority from the *Canadian International Trade Tribunal Act* which received Royal Assent on September 13, 1988. Its role as a quasi-judicial body is established by this Act which specifically empowers the CITT to conduct inquiries and make recommendations as directed and to consider complaints by domestic producers. It is also empowered to deal with appeals and perform other duties and functions pursuant to other Acts of Parliament. These appeals duties and functions are set out in the *Customs Act*, the *Excise Tax Act*, the *Energy Administration Act* and the *Special Import Measures Act*.

3. Program Objective

In an economically and legally sound manner, to conduct investigations and inquiries and to make findings and recommendations on matters affecting Canada's commerce and international trade as directed, and to decide on taxpayers' appeals from government customs and excise tax assessments.

4. Program Description

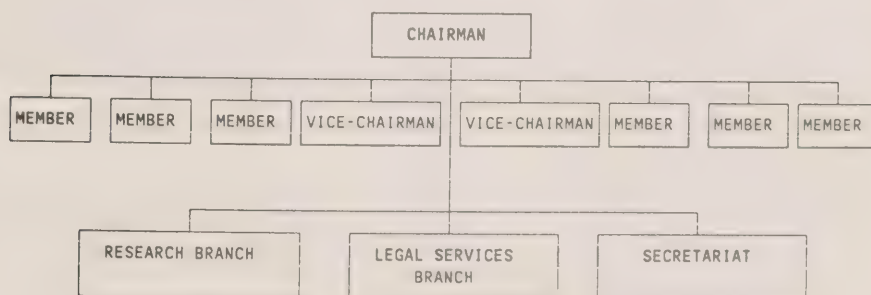
The conduct of research and investigation, the receiving of evidence and the holding of public hearings so as to make adjudications, findings, determinations or recommendations in response to:

- references under the *Canadian International Trade Tribunal Act* by the Governor in Council on any economic, trade or commercial matter, including injury to Canadian producers of goods and services, or by the Minister of Finance on any tariff-related matter;
- serious injury complaints by Canadian goods producers under the *CITT Act*;
- appeals from decisions by the government - in particular the Minister or the Deputy Minister of National Revenue, Customs and Excise, under the *Customs Act*, the *Excise Tax Act* and the *Special Import Measures Act*; and
- in response to other acts of Parliament or related regulations including references, injury inquiries, public interest determinations, reviews and importer rulings of anti-dumping and countervailing duty cases under the *Special Import Measures Act*.

5. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Canadian International Trade Tribunal has one activity synonymous with its program and which includes a number of elements reflecting the different legislative authorities under which the work is carried out.

Organization Structure: The Tribunal is a court of record with its head office in Ottawa and its own official seal. For the purposes necessary or proper for the due exercise of its jurisdiction, it has the powers, rights and privileges vested in a superior court of record. It reports to Parliament through the Minister of Finance. The Tribunal consists of a Chairman, two Vice-Chairmen, and not more than six other permanent members to be appointed by the Governor in Council. The Governor in Council may also appoint up to five temporary members as the work load requires. The Tribunal is supported by a Research Branch, a Legal Services Branch and a Secretariat. Although operations are centralized in Ottawa and hearings are normally conducted there, they are conducted in other centres in Canada as appropriate.



C. PLANNING PERSPECTIVE

1. External Factors Influencing the Program

The economic climate is a key external factor affecting the work of the Tribunal. It is a responsive institution reacting entirely to external demand. It may not refuse any request from the Governor in Council or Minister of Finance, or from the private sector which meets the minimum conditions for access. Downturns in the domestic and global economies usually lead to deterioration of markets and increased competition for the remaining business. At such times domestic producers become increasingly sensitive to competition from imports and increasingly likely to seek protection against them. This leads to a larger number of inquiries in response to dumping and subsidy/countervail complaints provided they have resulted in a positive preliminary determination by Revenue Canada, to a larger number of safeguard petitions seeking relief from General Preferential Tariffs for developing countries or relief from imports of duty-free goods from the Commonwealth Caribbean Countries (CARIBCAN), and to an increase in the number of direct petitions from goods producers alleging that they are being seriously injured by imports. The Canadian industry also watches closely trade petitions and actions brought in the United States, and there is a tendency to mirror complaints which have been successful in the USA.

Canada has adopted the Harmonized Commodity Description and Coding System of tariff nomenclature which resulted from the GATT Tokyo Round Multilateral Trade Negotiations. This has brought about a complete change in Canada's tariff classification schedule which may increase the number of appeals from decisions of the Minister or the Deputy Minister of National Revenue, Customs and Excise, until Canadians have tested the new system and become familiar with and gained confidence in its workings.

Canadian goods-producing industries are expected to become increasingly aware of their new direct access to the Tribunal on complaints of serious injury caused by imports, a right previously available only to the textile and clothing industries through the TCB. As Canadian industries become more familiar with the process, complaints which would have previously been directed to the government are expected to be channelled directly to the Tribunal and inquiries must be conducted on all which meet the minimum conditions for access. This is expected to increase the work of the Tribunal both immediately and in future years.

The implementation of the Canada-US Free Trade Agreement will increase the work of the Tribunal because its injury findings on countervailing duties and dumping cases will be appealable to the binational dispute settlement mechanism with additional inquiry requirements in relation to safeguards, and because the Tribunal has been designated as the institution to investigate allegations of deterioration of competitive position resulting from increased competition from subsidized imports.

2. Initiatives

The Tribunal will be directing most of its efforts to achieving a smooth transition in the consolidation, to staffing the new organization and to operating effectively by the end of the fiscal year. The Tribunal nonetheless will ensure that it has the capacity to carry out any special inquiries and references which the government or private industry may ask it to undertake during 1989-90.

D. PROGRAM EFFECTIVENESS

The effectiveness of the Tribunal's work can be assessed against a number of criteria. These include:

- the promptness with which it hears appeals and issues declarations;
- its ability to meet statutory time limits without sacrificing quality;
- the perception by Canadian industry and interest groups that the work of the Tribunal is thorough, reasoned and impartial;
- the acceptability of the Tribunal's recommendations as a basis for government action and the extent to which they are implemented; and
- the degree to which the Tribunal's adjudications and determinations stand up to domestic and international scrutiny when challenged through appeal and review mechanisms.

E. PERFORMANCE INFORMATION AND RESOURCE JUSTIFICATION

As this is the first year of operation of the Tribunal, detailed performance information is not available. However, resource justification has been based on estimates of the work load and the related resources required to perform the various functions assigned by legislation to the Tribunal. Where relevant and feasible, information on the work experience of the previous three organizations was used to form these estimates. In this manner, resource levels of 82 PYs and \$ 6,844,000 have been established to perform the Tribunal functions as outlined in the Program Description heading.

As the Tribunal does not control its work load, it must respond to any external demand which meets the requirements set out in the legislation. Many of the responsibilities involve statutory deadlines which must be met and will therefore demand priority on the use of resources when they arise. Although other areas such as appeals do not involve statutory time limits, standards of service to the public and the maintenance of the Tribunal's reputation dictate that they be dealt with in a reasonable period of time depending on the complexity of the case.

The estimates of the resource requirements for 1989-90 are based on a set of assumptions which assume continuation of the existing work load patterns. If there are changes, for example through a major unplanned work assignment in response to changing external factors, the Tribunal may be required to seek additional temporary resources through the year.

The Tribunal intends to monitor its work load and activities in order to achieve optimal resource allocation and efficiencies. For example, in the case of the backlog of appeals, the new Tribunal intends to revise its rules and procedures, and work with interested parties in the public and private sectors to improve the timeliness of this work.

With respect to future years Part IIIs, the Tribunal intends to provide statistics and projections relating to work load and performance information based on the experience gained during its first year of operations.

Section II
Summary of Canadian Import
Tribunal Operations

A. Use of 1987-88 Authorities - - Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)		Main Estimates	Total Available for Use	Actual Use
Canadian Import Tribunal				
15	Program expenditures	2,225,000	2,225,000	2,079,436
(S)	Contributions to employee benefit plans	280,000	301,000	301,000
Total Program - Budgetary		2,505,000	2,526,000	2,380,436

B. Highlights

During 1987, the Canadian Import Tribunal issued some 35 decisions in the form of advices, findings, reports, review findings, rulings and notices. A total of 69 days (406 hours) were spent in hearings alone. In 1988, some 21 decisions are expected to be issued.

Injury Inquiries: In 1987, the CIT issued 14 findings under section 43 of the *Special Import Measures Act* (SIMA), concerning dumped or subsidized imports. The CIT found material injury or likelihood thereof in six inquiries caused by dumped goods, material injury in one inquiry involving subsidized goods and material injury in one inquiry involving both dumped and subsidized goods. In four other dumping inquiries and two other subsidization inquiries, the CIT found no material injury past, present or future. During 1988, four findings were scheduled to be issued, and at year-end five inquiries were in progress.

References and Rulings: In 1987, seven references were made by the CIT on the question of whether the evidence before the Deputy Minister disclosed a reasonable indication of material injury. In 1988, four references were received which resulted in four advices to the Deputy Minister.

Reports to the Governor in Council: There were no requests from the Governor in Council under section 48 of SIMA during 1987 and 1988.

Reviews of Prior Material Injury Findings: During 1987, the CIT received 15 requests for review of prior material injury findings and initiated 12 reviews. Seventeen review findings were issued in 1987. These resulted in the rescission of six prior findings, the continuation of seven findings with amendment and the continuation of four findings without amendment. In 1988, the CIT initiated 13 reviews of 17 prior findings. Ten findings were rescinded, two were continued, four were continued with amendment and one was pending. At the end of 1987, some 81 material injury findings made under the *Anti-dumping Act* or the *Special Import Measures Act* were in effect.

C. Review of Financial Performance

Figure 2: 1987-88 Financial Performance

(thousands of dollars)	1987-88		
	Actual	Main Estimates	Change
Canadian Import Tribunal	2,380	2,505	(125)
Person-years	36	39	(3)

Explanation of Change: The difference between 1987-88 actual expenditures and Main Estimates of \$125,000 is primarily due to:

- fewer hearing days than expected during the year resulting in reduced costs for court reporters, printing, etc.; and
- temporary members not being required.

D. Program Description

The Canadian Import Tribunal derived its authority from the *Special Import Measures Act*, which came into force on December 1, 1984. The *Special Import Measures Act* replaced the 1969 *Anti-dumping Act*.

The CIT's objective under the Program was to determine whether dumped or subsidized imported goods were injuring Canadian producers and to inquire under references from the Governor in Council into other matters in relation to injurious imports. This has been achieved by conducting inquiries to determine the degree of injury, if any, or the potential injury to any Canadian manufacturer or industry as a result of the dumping or subsidization of foreign goods. The result of this process has been the issuance of findings with respect to material injury. In cases where the CIT found material injury due to dumping, anti-dumping duties were levied by National Revenue, Customs and Excise, in the amount of the difference between the export price and normal value in the country of export. In the case of injury as a result of subsidization, countervailing duties were levied in the amount of the foreign government subsidy.

The Canadian Import Tribunal was amalgamated with the Tariff Board and the Textile and Clothing Board to form the new Canadian International Trade Tribunal, effective December 31, 1988.

E. Performance Information and Resource Justification

The expenditures for the Canadian Import Tribunal consisted primarily of salaries and direct expenses of its employees.

The level of resources in 1987-88 was established to enable the CIT to carry out the following activities which related directly to the fulfillment of the statutory responsibilities:

- References (sections 33, 34, 35 and 37 of SIMA) - When the Deputy Minister of National Revenue, Customs and Excise, decided to initiate/not initiate an investigation into dumping or subsidization, the complainant, exporter, importer or government of the country of exports, as well as the Deputy Minister himself, could refer the matter to the CIT for an opinion as to whether there was a reasonable indication of injury.
- Injury Inquiries (sections 42 and 43 of SIMA) - These were economic inquiries involving the examination of a wide variety of factors and the formulation of findings by the CIT as to whether the importation of dumped or subsidized goods was materially injurious to Canadian producers of like goods. Findings of the CIT that such imports were the cause of material injury could result in the imposition of anti-dumping or countervailing duties by National Revenue, Customs and Excise.
- Public Interest (section 45 of SIMA) - The CIT reported to the Minister of Finance when it found that the imposition of duties were not or could not be in the public interest.
- Governor in Council Inquiries (section 48 of SIMA) - The CIT was asked to inquire into, and report on, matters referred to it by the Governor in Council. These inquiries were generally more extensive and far-reaching than injury inquiries. Imports of services were also later included in this type of inquiry under the *Special Import Measures Act*.
- Reviews (section 76 of SIMA)- The CIT could, on its own initiative or at the request of the Deputy Minister of National Revenue, Customs and Excise, or any person or government, review its findings and re-hear any matter in this process.
- Importer Rulings (section 89 of SIMA) - The CIT could be asked to rule on the question as to which of two or more persons was the importer of goods on which duty was payable.
- Reconsideration (paragraph 91(1)(g) of SIMA) - The CIT could reconsider any finding it had made when its ruling as to who was the importer identified a person other than the one specified by the Deputy Minister of National Revenue.

Figure 3: Distribution of Work Load

(Under the Special Import Measures Act)

	Section 37 Advices	Section 43 Findings	Section 45 Reports	Section 48 Reports	Section 76 Reviews	Section 89 Rulings	Total
Dec. 1984	1	-	-	-	1	-	2
1985	13	15	-	1 ^(a)	20 ^(b)	-	49
1986	4	11	1	2	13	1	32
1987	6	14	1	-	12	1	34
1988*	4	4 ^(c)	-	-	13 ^(d)	-	21

* Estimate only

(a) Footwear Report June 1985, initiated under the *Anti-dumping Act* in 1984.

(b) Three reviews dealt with two prior findings.

(c) Another five inquiries were in progress at year-end.

(d) Review of 17 findings.

Section III

Summary of Tariff Board Operations

A. Use of 1987-88 Authorities - - Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)		Main Estimates	Total Available For Use	Actual Use
<hr/>				
Tariff Board				
45 (S)	Program expenditures	2,349,000	2,380,000	2,324,978
	Contributions to employee benefit plans	289,000	311,000	311,000
Total Program - Budgetary		2,638,000	2,691,000	2,635,978

B. Highlights

During 1987-88, the Tariff Board achieved the following results:

- the publication of the Board's report on Phase III and Phase V, Parts 1 and 2 of Reference 163 regarding the Customs Tariff Conversion to the Harmonized Commodity Description and Coding System;
- the publication of a report on Reference 164, a public inquiry into Canada's Natural Sweetener Industry;
- the publication of four safeguard petition (SP) reports pertaining to imports entering at reduced General Preferential Tariff (GPT) rates. These reports were:
 - SP-14 Pianos
 - SP-16 Polyester Yarn
 - SP-5.2 Red Lake C
 - SP-10.1 Pneumatic Inner Tubes
- the Board processed 198 appeals, heard 72 and declared 74 from decisions made by the Minister or by the Deputy Minister of National Revenue, Customs and Excise.

C. Review of Financial Performance

Figure 4: 1987-88 Financial Performance

(thousands of dollars)	1987-88		
	Actual	Main Estimates	Change
Appeals	627	556	71
References	1,489	1,623	(134)
Administration	519	459	60
	2,635	2,638	(3)
Person-years	40	39	1

Explanation of Change: The 1987-88 expenditures were \$3,000 or 1/10 of 1% less than the Main Estimates. This change was due to minor factors influencing the Program. The utilization of one additional person-year was due to two person-years authorized by Supplementary Estimates to assist the Board to discharge its backlog of appeal decisions.

D. Program Description

The Tariff Board was dissolved effective December 31, 1988, by the legislation creating the Canadian International Trade Tribunal whose expenditure plan of 1989-90 is presented in Section I. The *Tariff Board Act*, which came into force in 1932, was enacted by Parliament to provide for a court of record to hear appeals under various acts and for an independent commission of inquiry to conduct studies on tariffs and trade. The Act applied to two fields of activities:

- in its appeal function, the Board was a court of record to hear and decide on appeals under the *Customs Act*, the *Excise Tax Act*, the *Special Import Measures Act* and the *Energy Administration Act*;
- in its reference function, the Board acted as an independent commission of inquiry to conduct studies on tariffs and trade as directed by the Minister of Finance, and to investigate allegations of injury pertaining to imports of duty-free goods from the Commonwealth Caribbean Countries (CARIBCAN) and imports entering at reduced GPT rates.

E. Performance Information and Resource Justification

The Tariff Board received 198 appeals during the fiscal year, heard 72 and decided on 74. The turnaround time decreased significantly from 193.2 working days in 1986-87 to 81.9 in 1987-88, illustrating the increased promptness with which appeals were processed.

Figure 5: Number of Appeals Received and Heard and Turnaround Time

	1987-88	1986-87	1985-86
No. of appeals received	198	255	235
No. of appeals heard	72	80	74
No. of appeals declared	74	79	62
Turnaround (in working days)	81.9	193.2	250.6
Person-years	11	9	9

During 1987-88, the Tariff Board processed four safeguard petitions (SP) concerning imports entering at reduced rates from GPT countries. The six-month time limit between the finding on the question of injury and the report to the Minister was respected.

In addition, Reference 164 (Natural Sweeteners) was processed, as well as Reference 163 (Customs Tariff Conversion to the Harmonized Commodity Description and Coding System), Phase III and Phase V, Parts 1 and 2. Following the report on these references, most of the Board's recommendations were incorporated in legislation.

Section IV
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

The Canadian International Trade Tribunal requirements by object are presented in Figure 6.

Figure 6: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89
Personnel		
Salaries and wages	4,820	5,216
Contributions to employee benefit plans	747	524
	5,567	5,740
Goods and services		
Transportation and communications	348	545
Information	191	183
Professional and special services	385	511
Rentals	80	76
Purchased repair and upkeep	65	850
Utilities, materials and supplies	186	210
Other subsidies and payment	10	34
	1,265	2,409
Total operating	6,832	8,149
Capital	12	568
	6,844	8,717

2. Personnel Requirements

The Canadian International Trade Tribunal personnel expenditures account for 76% of the total expenditures of the Program. A profile of the program's personnel requirements is provided in Figure 7.

Figure 7: Details of Personnel Requirements

	Authorized Person-Years		Current Salary Range	1989-90 Average Salary Provision
	89-90	88-89		
Management				
Executive Group	11	7	56,200 - 123,400	83,281
Scientific and Professional				
Economics, Sociology and Statistics	2	8	16,185 - 77,100	55,240
Law	6	3	24,024 - 111,700	49,389
Administrative and Foreign Service				
Administrative Services	9	6	15,178 - 64,300	38,411
Commerce	20	18	16,748 - 69,116	56,126
Computer Systems Administration	1	1	21,587 - 70,665	
Financial Administration	1	1	14,100 - 63,177	
Information Services	4	4	15,055 - 64,300	41,879
Personnel Administration	1	1	14,737 - 60,493	
Technical Category				
Social Science Support	6	8	14,009 - 64,044	39,856
Administrative Support				
Clerical and Regulatory	11	11	14,338 - 35,194	25,980
Secretarial, Stenographic and Typing	10	15	14,210 - 35,419	25,690
Appointees				
Deputy Minister		3		
Governor in Council Appointments		19		

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1988. The average salary column reflects the estimated base salary cost including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

	Non-Controlled Person-Years		Current Salary Range	1989-90 Average Salary Provision
	89-90	88-89		
Other	9		40,500 - 147,700	96,750

3. Net Cost of Program

The Estimates of the Program include only those expenditures to be charged to its voted authorities. Figure 8 provides details of other cost items which need to be taken into account to arrive at the estimated total cost of the Program.

Figure 8: Total Estimated Cost of the Program for 1989-90

(thousands of dollars)	Main Estimates 1989-90	Add* Other Costs	Estimated Total Program Cost	
			1989-90	1988-89
Canadian International Trade Tribunal	6,844	539	7,383	7,471

* Other costs of \$539,000 consist of:	(\$000)
• accommodation received without charge from Public Works Canada	409
• employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat	115
• cheque issue and other accounting services received without charge from Supply and Services Canada	15
	—
	539
	—

- * Les autres coûts de 539 000 \$ comprennent :
- locaux fournis sans frais par Travaux publics
- avantages sociaux des employés constitués de la contribution de l'employeur aux primes des régimes d'assurance et des frais payés par le Secrétaire du Conseil du Trésor
- émission des chèques et autres services comptables fournis sans frais par Approvisionnement et Services

(en milliers de dollars)	Budget principal 1989-1990	Plus* autres coûts	Coût total estimatif du Programme 1989-1990
Tribunal canadien du commerce extérieur	6 844	539	7 383
			7 471

Tableau 8 : Coût total du Programme pour 1989-1990

Le Budget des dépenses du Programme ne comprend que les dépenses qui doivent être imputées sur ses crédits votés. Le tableau 8 présente d'autres éléments de coûts dont il faut tenir compte pour établir le coût total estimatif du Programme.

3. Coût net du Programme

Années-personnes	Non-contrôlées	Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1989-1990
89-90	88-89		
9	40,500 - 147,700	96,750	
Autres			

Les dépenses en personnel du Tribunal canadien du commerce extérieur s'élèvent à 76 p. 100 des dépenses totales du Programme. Vous trouverez au tableau 7 un profil des besoins du personnel du Programme.

Les dépenses en personnel du Tribunal canadien du commerce extérieur s'élèvent à 76 p. 100 des dépenses totales du Programme. Vous trouverez au tableau 7 un profil des besoins du personnel du Programme.

Les dépenses en personnel du Tribunal canadien du commerce extérieur s'élèvent à 76 p. 100 des dépenses totales du Programme. Vous trouverez au tableau 7 un profil des besoins du personnel du Programme.

Les dépenses en personnel du Tribunal canadien du commerce extérieur s'élèvent à 76 p. 100 des dépenses totales du Programme. Vous trouverez au tableau 7 un profil des besoins du personnel du Programme.

Section IV
Renseignements supplémentaires

A. Aperçu des ressources du Programme

1. Besoins financiers par article

Tableau 6 : Détail des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses 1989-1990	Prévu 1988-1989
Personnel			
Traitements et salaires	4 820	5 216	
Contributions aux régimes d'avantages sociaux	747	524	
des employés			
Biens et services			
Transports et communications	348	545	
Information	191	183	
Services professionnels et spéciaux	385	511	
Location	80	76	
Achat de services de réparation et d'entretien	65	850	
Services publics, fournitures et approvisionnements	186	210	
Autres subventions et paiements	10	34	
Total des dépenses de fonctionnement	1 265	2 409	
Capital	6 832	8 149	
	12	568	
	6 844	8 717	

La Commission du tarif a reçu 198 appels au cours de l'exercice, en a entendus 72 et a rendu 74 décisions. Le délai de réponse a été sensiblement réduit de 193,2 jours ouvrables en 1986-1987 à 81,9 jours ouvrables en 1987-1988, ce qui démontre que la Commission traitait plus rapidement les appels.

Tableau 5 : Nombre d'appels reçus et entendus et le délai de réponse

Années-personnes	1987-1988				1986-1987				1985-1986			
	Nombre d'appels reçus	Nombre d'appels entendus	Nombre d'appels déclarés	Délai de réponse (en jours ouvrables)	Nombre d'appels reçus	Nombre d'appels entendus	Nombre d'appels déclarés	Délai de réponse (en jours ouvrables)	Nombre d'appels reçus	Nombre d'appels entendus	Nombre d'appels déclarés	Délai de réponse (en jours ouvrables)
	198	72	74	81,9	255	80	79	193,2	235	74	62	250,6

En 1987-1988, la Commission du tarif a accepté quatre demandes de mesure de sauvegarde (SP) relatives à des marchandises importées à des taux réduits de pays assujettis au TPG. Le délai de six mois entre la décision quant à savoir s'il y avait préjudice et la remise du rapport au ministre a été respecté.

De plus, le Renvoi n° 164 (édulcorants naturels) a été traité, tout comme le Renvoi n° 163 (conversion du Tarif des douanes au Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises), phases III et V, parties 1 et 2. À la suite du rapport sur ces renvois, la plupart des recommandations de la Commission ont été intégrées aux dispositions législatives.

Tableau 4 : Résultats financiers en 1987-1988

(en milliers de dollars)			
1987-1988			
Différence			
Budget principal			
Réel			
Appels			
Renvois			
Administration			
71	556	627	2 635
(134)	1 623	1 489	2 638
60	459	519	(3)
Années-personnes			
1	39	40	1

Explication de la différence : Les besoins financiers pour 1987-1988 se situaient à 1/10 de 1 p. 100, ou 3 000 \$, en dessous de ce qui avait été prévu dans le Budget principal des dépenses. Cette diminution est imputable à des facteurs secondaires qui ont influé sur le Programme. L'utilisation d'une année-personne supplémentaire s'explique du fait que deux années-personnes ont été autorisées, selon un budget de dépenses supplémentaires, afin d'aider la Commission dans le traitement des arriérés d'appels.

D. Description du Programme

La Commission du tarif a été dissoute le 31 décembre 1988 en vertu de la loi qui créait le Tribunal canadien du commerce extérieur, dont le plan des dépenses pour 1989-1990 apparaît à la section I. La Loi de la Commission du tarif, qui est entrée en vigueur en 1932, a été votée par le Parlement pour créer une cour d'archives chargée d'entendre les appels en vertu des diverses lois et une commission d'enquête indépendante pour mener des études sur les tarifs et le commerce. La loi régissait les deux domaines d'activités suivants :

- en ce qui avait trait aux appels, la Commission faisait fonction de cour d'archives chargée d'entendre des appels et de rendre des décisions en vertu de la Loi sur les douanes, de la Loi sur la taxe d'accise, de la Loi sur les mesures spéciales d'importation et de la Loi sur l'administration de l'énergie;

- quant aux renvois, la Commission faisait fonction de commission d'enquête indépendante chargée de mener, à la demande du ministre des Finances, des études sur les tarifs et le commerce, et de procéder à des enquêtes relatives à des allégations de préjudice attribuable à l'importation de marchandises en franchise originaires des pays antillais du Commonwealth (CARIBCAN) et de marchandises importées à des taux réduits en vertu du TPG.

Section III
Résumé des activités de la Commission du tarif

A. Emploi des autorisations en 1987-1988 - - Volume II des comptes publics

Crédits (dollars)	Budget principal	Total disponible	Emploi réel
-------------------	------------------	------------------	-------------

La Commission du tarif			
45 (S)	Dépenses du Programme	2 349 000	2 380 000
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	289 000	311 000
	Total du Programme - Budgétaire	2 638 000	2 691 000
			2 635 978

B. Points saillants

La Commission du tarif a obtenu les résultats suivants en 1987-1988 :

- elle a publié les parties 1 et 2 des rapports de Phases III et V du Renvoi n° 163 portant sur la conversion du Tarif des douanes au Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises;
- elle a publié un rapport sur le Renvoi n° 164 portant sur une enquête publique de l'industrie canadienne des édulcorants naturels;
- elle a publié quatre rapports de demandes de sauvegarde (SP) relatives aux importations assujetties au Tarif de préférence général (TPG). Il s'agissait des rapports suivants :
 - SP-14 Planos
 - SP-16 Fibres de polyester
 - SP-5,2 Red Lake C
 - SP-10,1 Chambres à air
- elle a traité 198 appels, en a entendus 72 et rendu des décisions à l'égard de 74 appels découlant d'initiatives prises par le ministre ou le sous-ministre du Revenu national, Douanes et Accise.

- Réexamens (alinéa 91(1)g) de la LMSI - Le TCI pouvait réexaminer toute décision qu'il avait rendue si l'importateur qu'il avait identifié n'était pas le même que celui désigné par le sous-ministre du Revenu national.

Tableau 3 : Répartition de la charge de travail

(En vertu de la Loi sur les mesures spéciales d'importation)

Article	Article	Article	Article	Ré- examens	Décisions	Total
37	43	45	48	76	89	
Avis	Ordon- nances ou conclu- sions	Rapports	Rapports	Ré- examens	Décisions	Total
1	-	-	-	1	-	2
13	15	-	1 ^{a)}	20 ^{b)}	-	49
4	11	1	2	13	1	32
6	14	1	-	12	1	34
1987	4 ^{c)}	-	-	13 ^{d)}	-	21
1988*						

* Estimation seulement

- a) Rapport de juin 1985 sur la chaussure; l'enquête a débuté en 1984 en vertu de la Loi *antidumping*.
- b) Trois réexamens de deux conclusions antérieures.
- c) Cinq autres demandes étaient en cours à la fin de l'année.
- d) Réexamens portant sur 17 conclusions.

la différence entre le prix à l'exportation et la valeur normale de la marchandise dans le pays exportateur. Lorsque le préjudice résultait du subventionnement, des droits compensateurs étaient imposés pour un montant correspondant à la subvention versée par le pays exportateur.

Depuis le 31 décembre 1988, le Tribunal canadien des importations a fusionné avec la Commission du tarif et la Commission du textile et du vêtement pour former le nouveau Tribunal canadien du commerce extérieur.

E. Données sur le rendement et justification des ressources

Les dépenses du Tribunal canadien des importations se composaient principalement des traitements et des dépenses directes de ses employés.

Le niveau des ressources en 1987-1988 a été établi pour lui permettre d'exercer les activités mentionnées ci-après, qui se rattachaient directement à ses responsabilités aux termes de la loi :

- Renvois (articles 33, 34, 35 et 37 de la LMSI) - Lorsque le sous-ministre du Revenu national (Douanes et Accise) décidait d'ouvrir ou de ne pas ouvrir d'enquête en matière de dumping ou de subventionnement, le plaignant, l'exportateur, l'importateur ou le gouvernement du pays d'exportation, de même que le sous-ministre lui-même, pouvait demander au TCI de se prononcer sur l'existence d'indications suffisantes de préjudice.
- Enquêtes en matière de préjudice (articles 42 et 43 de la LMSI) - Il s'agissait d'enquêtes à caractère économique qui amenaient le TCI à examiner toute une gamme de facteurs et à émettre des conclusions sur la question de savoir si l'importation de marchandises sous-évaluées ou subventionnées causait un préjudice sensible aux producteurs canadiens de marchandises similaires. Lorsque le TCI en arrivait à conclure que ces importations étaient la cause d'un préjudice sensible, le ministre du Revenu national (Douanes et Accise) pouvait imposer des droits antidumping ou compensateurs.

- Observations d'intérêt public (article 45 de la LMSI) - Le TCI remettait un rapport au ministre des Finances, lorsqu'il avait conclu que l'imposition de droits était ou pouvait être contraire à l'intérêt public.

- Enquêtes du gouverneur en conseil (article 48 de la LMSI) - Le TCI, par saisine du gouverneur en conseil, ouvrait une enquête et faisait rapport au gouverneur en conseil. En règle générale, ces enquêtes étaient plus poussées et de portée plus vaste que les enquêtes en matière de préjudice. Par la suite, les importations de services pouvaient faire l'objet de ce genre d'enquêtes en vertu de la Loi sur les mesures spéciales d'importation.

- Réexamens (article 76 de la LMSI) - Le TCI pouvait, de sa propre initiative ou à la demande du sous-ministre du Revenu national (Douanes et Accise), de toute autre personne ou d'un gouvernement, réexaminer ses conclusions et tenir une nouvelle audience sur toute question.

- Décisions sur l'identité de l'importateur (article 89 de la LMSI) - Le TCI pouvait être appelé à se prononcer pour déterminer qui, entre deux ou plusieurs personnes, était l'importateur de marchandises sur lesquelles des droits étaient payables.

Le Tribunal canadien des importations détenait son mandat en vertu de la Loi sur les mesures spéciales d'importation. Cette loi, qui est entrée en vigueur le 1^{er} décembre 1984, a remplacé la Loi antidumping de 1969.

Selon le Programme, le TCI avait pour objectif de déterminer si des importations de marchandises sous-évaluées ou subventionnées étaient préjudiciables aux producteurs canadiens et de procéder à des enquêtes sur d'autres questions du même genre qui lui étaient renvoyées par le gouverneur en conseil. À cette fin, le TCI a mené des enquêtes pour déterminer l'ampleur du préjudice, le cas échéant, ou du préjudice éventuel subi par l'industrie ou les producteurs canadiens à la suite du dumping ou du subventionnement de marchandises étrangères. À l'issue de ce processus, le TCI a émis des conclusions relatives au préjudice sensible. Lorsqu'il a constaté qu'il y avait préjudice sensible attribuable au dumping, Revenu national (Douanes et Accise) a imposé des droits antidumping, d'un montant correspondant à

D. Description du Programme

- il y a eu moins de jours d'audience que prévu au cours de l'année, d'où les coûts intérieurs pour les sténographes de cour, l'impression, etc.; et
 - il n'a pas été nécessaire de retenir les services de vacataires.
- suivante :
- 1988 par rapport au Budget principal des dépenses stéplique, en grande partie, de la façon
- Explication de la différence : La surestimation des 125 000 \$ des dépenses réelles de 1987

(en milliers de dollars)		Années-personnes	
1987-1988	Réel	36	39
	Budget principal	2 380	2 505
		Tribunal canadien des importations	(125)

Tableau 2 : Résultats financiers en 1987-1988

C. Examen des besoins financiers

Réexamens des conclusions de préjudice sensible : En 1987, le TCI a reçu 15 demandes de réexamen des conclusions de préjudice sensible rendues précédemment et a procédé à 12 réexamens. En 1987, il a rendu ses conclusions pour 17 demandes de réexamen qui ont entraîné l'annulation de six décisions rendues antérieurement, la prorogation avec modification de sept conclusions et la prorogation sans modification de quatre conclusions. En 1988, le TCI a procédé à 13 réexamens de 17 décisions antérieures. Au nombre de celles-ci, 10 ont été annulées, 2 prorogées, 4 autres prorogées avec modification, une dernière étant en suspens à la fin de l'année. Environ 81 décisions de préjudice sensible rendues en vertu de la Loi antidumping ou de la Loi sur les mesures spéciales d'importation étaient en vigueur à la fin de 1987.

A. Emploi des autorisations en 1987-1988 - - Volume II des comptes publics

Crédits (dollars)	Budget principal	Total disponible	Emploi réel	Tribunal canadien des importations			
				15	(S)	Total du Programme -	Budgétaire
				Dépenses du Programme	Contributions aux régimes	sociaux des employés	
	2 225 000	2 225 000	2 079 436				
	280 000	301 000	301 000				
	2 505 000	2 526 000	2 380 436				

En 1987, le Tribunal canadien des importations (TCI) a rendu quelque 35 décisions sous forme d'avis, d'ordonnances ou de conclusions, de rapports, de conclusions de réexamen et de décisions sur l'identité de l'importateur. Il a consacré en tout 69 jours, soit 406 heures, seulement pour les audiences. En 1988, on s'attend à ce qu'il rende environ 21 décisions.

Enquêtes en matière de préjudice : En 1987, le TCI a rendu des conclusions dans 14 cas des importations sous-évaluées ou subventionnées. Le TCI a conclu que des marchandises sous-évaluées causaient ou étaient susceptibles de causer un préjudice sensible dans six enquêtes; dans une autre enquête, il a conclu que des marchandises subventionnées causaient un préjudice sensible et dans une dernière enquête, que des marchandises sous-évaluées et subventionnées causaient un préjudice sensible. Dans quatre autres enquêtes de dumping et deux autres de subventionnement, le TCI a conclu qu'il n'existait aucun préjudice sensible, passé, présent ou futur. En 1988, quatre conclusions devaient être rendues et, à la fin de l'année, cinq enquêtes étaient en cours.

Renvois et décisions : En 1987, le TCI a reçu sept renvois pour déterminer si les éléments de preuve présentés au sous-ministre indiquaient de façon raisonnable qu'il y avait préjudice sensible. En 1988, le TCI a reçu quatre renvois du sous-ministre et publié quatre avis à cet effet.

Rapport au gouverneur en conseil : En 1987 et en 1988, le TCI n'a été saisi d'aucun renvoi par le gouverneur en conseil en vertu de l'article 48 de la LMSI.

pertinent, des données sur la charge de travail des trois précédents organismes ont été utilisées pour établir les prévisions. C'est ainsi qu'il a été déterminé que le Tribunal avait besoin de 82 années-personnes et 6 844 000 \$ pour remplir ses fonctions, comme il est signalé à la rubrique Description du Programme.

Le Tribunal n'exerçant aucun contrôle sur sa charge de travail, il doit donner suite à toute demande externe qui satisfait aux dispositions législatives. Comme l'exécution de bon nombre des responsabilités suppose le respect d'échéances prescrites par la loi, des ressources y seront affectées en priorité, le cas échéant. Bien que d'autres domaines, comme celui des appels, ne comportent pas d'échéances prescrites par la loi, les normes de service au public et le maintien de la réputation du Tribunal imposent des délais d'exécution raisonnables, selon la complexité des cas.

Les besoins prévus pour 1989-1990 sont fondés sur une gamme d'hypothèses voulant que la charge de travail actuelle se maintienne. Si elle devait être modifiée, par exemple par l'adoption d'une grande initiative non planifiée pour faire face à l'évolution de facteurs externes, le Tribunal pourrait être forcé de demander des ressources temporaires supplémentaires au cours de l'année.

Le Tribunal entend surveiller de près sa charge de travail et ses activités afin d'affecter et de rentabiliser de façon optimale ses ressources. Par exemple, en ce qui concerne l'arrière d'appels, le nouveau Tribunal a l'intention de revoir ses règles et sa procédure et de collaborer avec les parties intéressées tant au gouvernement que dans l'entreprise privée, afin d'améliorer le délai du travail.

Pour les années à venir, le Tribunal se propose de fournir, dans la Partie III, des statistiques et des projections relatives à sa charge de travail et des données sur son rendement, fondées sur l'expérience qu'il aura acquise au cours de sa première année d'activité.

gouvernement. Des enquêtes devront être menées pour toute plainte qui répond aux conditions minimales d'accès. On s'attend à une augmentation de la charge de travail du Tribunal dans l'immédiat et à l'avenir.

La mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis fera augmenter la charge de travail du Tribunal parce que le mécanisme de règlement des différends entre les deux pays permet d'en appeler des conclusions de préjudice du Tribunal sur l'imposition de droits compensateurs et le dumping, et énonce d'autres exigences en matière d'enquêtes portant sur les mesures de sauvegarde. Par ailleurs, le fait que le Tribunal a été désigné comme une instance chargée d'enquêter sur toute allégation de détérioration de la compétitivité attribuable à la concurrence accrue des importations subventionnées contribuera à accroître sa charge de travail.

2. Initiatives

Le Tribunal s'engagera en grande partie à effectuer harmonieusement l'intégration, à doter en personnel la nouvelle structure et à fonctionner efficacement d'ici la fin de l'exercice. Le Tribunal prendra, de toute façon, les mesures nécessaires afin de mener toutes enquêtes ou tous renvois spéciaux qui lui seront soumis par le gouvernement ou l'entreprise privée pendant 1989-1990.

D. EFFICACITÉ DU PROGRAMME

L'efficacité du Tribunal peut être évaluée à la lumière d'un certain nombre de critères, notamment :

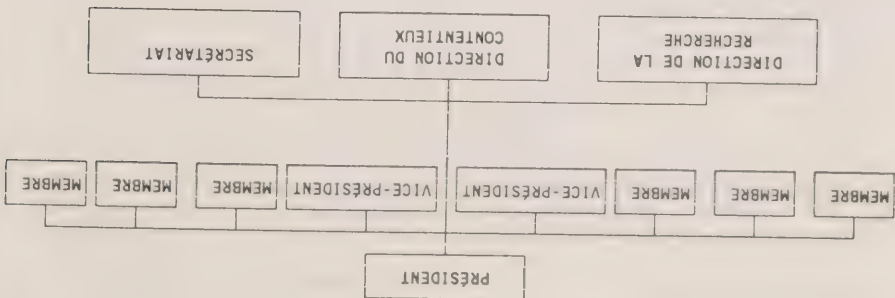
- de la rapidité avec laquelle le Tribunal entend les appels et rend ses décisions;
- de sa capacité à respecter les échéances législatives sans sacrifier pour autant la qualité;
- de l'image qu'il projette auprès de l'industrie canadienne et des groupes d'intérêt au pays quant à la minutie, à la motivation et à l'impartialité de ses décisions;
- de l'accueil réservé à ses recommandations, qui constituent le fondement des mesures du gouvernement, et de la mesure dans laquelle elles sont mises en oeuvre; et
- de la mesure dans laquelle ses arbitrages et ses décisions résistent aux critiques, sur la scène tant nationale qu'internationale, lorsqu'ils font l'objet d'appels et de réexamens.

E. DONNÉES SUR LE RENDEMENT ET JUSTIFICATION DES RESSOURCES

Comme le Tribunal en est à sa première année d'activité, il n'existe pas de données détaillées sur son rendement. Toutefois, la justification des ressources se fonde sur les prévisions de la charge de travail et des besoins connexes pour remplir les diverses fonctions qui incombent au Tribunal en vertu des lois. Lorsque cela était possible et

C. PERSPECTIVE DE PLANIFICATION

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme



La conjoncture économique est l'un des principaux facteurs externes qui influent sur les activités du Tribunal, puisque cette instance répond exclusivement à la demande externe. Le Tribunal ne saurait refuser la requête du secteur privé si elle répond aux conditions minimales d'accès. Le ralentissement de l'activité économique au pays et dans le monde entraîne habituellement une détérioration des marchés, et donc une concurrence accrue. Les producteurs canadiens sont alors de plus en plus vulnérables à la concurrence que leur livrent les importations et sont davantage susceptibles de chercher à s'en prémunir. On constate une augmentation non seulement du nombre d'enquêtes à la suite des plaintes liées au dumping, au subventionnement et à l'imposition de droits compensateurs, pour lesquelles le Canada a rendu une décision provisoire positive, mais également du nombre de demandes de mesures de sauvegarde faisant appel du Tarif de préférence général dont bénéficient les pays en voie de développement ou des importations en franchise de marchandises provenant des pays des Antilles membres du Commonwealth (CARIBCAN), ainsi que du nombre de demandes directes émanant des producteurs de biens qui prétendent subir un préjudice grave à cause des importations. L'industrie canadienne surveille aussi étroitement les demandes commerciales formulées et les mesures prises aux États-Unis. La tendance actuelle veut que surgissent au Canada des plaintes semblables à celles remportant du succès aux États-Unis.

Le Canada a adopté la nomenclature du Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises, fruit des négociations commerciales multilatérales engagées lors du "Tokyo Round" dans le cadre du GATT. Ce qui a, par conséquent, entraîné une refonte de l'annexe du Tarif. On peut fort probablement attendre à une augmentation marquée du nombre d'appels interjetés à la suite des décisions rendues par le ministre ou le sous-ministre du Revenu national, Douanes et Accises. Il est à prévoir que cette tendance se poursuivra jusqu'à ce que les Canadiens aient mis à l'essai le nouveau système, s'y soient familiarisés et aient confiance en sa valeur.

Il faut attendre que les industries canadiennes de biens soient de plus en plus au courant de leur nouvelle possibilité de déposer directement auprès du Tribunal des plaintes de préjudice grave attribuable aux importations, un droit qui était auparavant réservé aux seules industries du textile et du vêtement, par l'entremise de la Commission du textile et du vêtement. Lorsque les industries connaîtront mieux le processus, elles déposeront directement au Tribunal les plaintes dont elles auraient autrefois saisi le

3. Objectif du Programme

De façon valable, tant au point de vue économique que légal, faire des études, mener des enquêtes, rendre des décisions, faire des recommandations sur les questions touchant le commerce au Canada et le commerce extérieur, tel que prescrit, et rendre des décisions sur les appels des contribuables contre les évaluations du gouvernement portant sur les douanes et la taxe d'accise.

4. Description du Programme

Le Tribunal effectue des recherches et mène des enquêtes, reçoit les éléments de preuve et tient des audiences publiques afin de pouvoir faire des arbitrages, rendre des décisions, déterminer s'il y a préjudice ou faire des recommandations à la suite :

- de renvois, en vertu de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*, effectués par le gouverneur en conseil sur toute question économique ou commerciale, y compris la question de préjudice aux producteurs de biens et de services canadiens, ou par le ministre des Finances, sur toute question liée au tarif;
- de plaintes de préjudice grave déposées par des producteurs de biens canadiens, en vertu de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur*;
- d'appels de décisions du gouvernement, en particulier du ministre ou du sous-ministre du Revenu national, Douanes et Accise, en vertu de la *Loi sur les douanes*, de la *Loi sur la taxe d'accise* et de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*; et

- de questions soulevées en vertu d'autres lois du Parlement ou règlements connexes, y compris de renvois, d'enquêtes de préjudice, d'observations d'intérêt public, de réexamens et de décisions portant sur l'identité des importateurs, relatifs aux droits antidumping et compensateurs en vertu de la *Loi sur les mesures spéciales d'importation*.

5. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure des activités : Le Tribunal canadien du commerce extérieur a une seule activité qui se superpose à son unique Programme, lequel englobe un certain nombre d'éléments qui relèvent les divers pouvoirs législatifs en vertu desquels il s'acquitte de son mandat.

Structure organisationnelle : Le Tribunal est une cour d'archives dont le siège se trouve à Ottawa et qui possède son propre sceau officiel. Aux fins de son mandat ou de l'exercice de sa compétence, le Tribunal a les attributions d'une cour supérieure d'archives. Il rend compte au Parlement par l'entremise du ministre des Finances. Le Tribunal est composé d'un président, de deux vice-présidents et d'au plus six autres membres permanents nommés par le gouverneur en conseil. Celui-ci peut aussi nommer jusqu'à cinq vacataires si la charge de travail le justifie. Dans l'exécution de son mandat, le Tribunal peut compter sur les services d'une direction de la recherche, d'une direction du contentieux et d'un secrétariat. Même si ses activités sont centralisées à Ottawa, le Tribunal peut tenir des audiences dans d'autres villes du Canada, au besoin.

1. Introduction

Le projet de loi C-110, qui constitue le Tribunal canadien du commerce extérieur et dissout le Tribunal canadien des importations, la Commission du tarif et la Commission du textile et du vêtement, a reçu la sanction royale le 13 septembre 1988. Les articles de la loi qui établissent la structure du TCCE ont été proclamés le 15 septembre de la même année. Les articles de la loi qui confèrent au Tribunal ses responsabilités opérationnelles et dissolvent les trois organismes précités ont pris effet le 31 décembre 1988.

Le TCCE est une cour quasi-judiciaire chargée de procéder à des enquêtes portant sur des questions liées à l'économie générale, au commerce, aux préjudices et aux tarifs, enquêtes auparavant effectuées par les trois précédents organismes. Le Tribunal doit aussi entendre et étudier les appels et en arriver à une conclusion, surtout lorsqu'ils ont trait aux décisions en matière de douanes et d'accises rendues par le ministre ou le sous-ministre du Revenu national, fonction assumée auparavant par la Commission du tarif. Il doit également étudier des questions et se prononcer sur celles-ci conformément à d'autres lois, surtout déterminer s'il y a préjudice suite à l'imposition de droits antidumping et compensateurs, tâche qui incombaît précédemment au Tribunal canadien des importations. De plus, le Tribunal examinera les plaintes de préjudice de tous les producteurs nationaux et mènera des enquêtes de sauvegarde, conformément à la loi. Cet "accès direct" aux enquêtes de sauvegarde contre les importations, demandé par les producteurs, était auparavant accordée uniquement aux industries du textile et du vêtement par l'entremise de la Commission du textile et du vêtement.

Les travaux du Tribunal intéresseront tous les ministères et organismes qui ont à s'occuper de questions de concurrence et de consommation, et des industries de biens et de services. Toutefois, ils s'appliqueront d'un intérêt tout particulier pour le ministère des Finances, le ministère des Affaires extérieures, le ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie ainsi que le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, à cause des responsabilités qu'assume le Tribunal en vertu de la Loi sur les douanes, du Tarif des douanes, de la Loi sur l'administration de l'énergie, de la Loi sur la taxe d'accise, la Loi sur les licences d'exportation et d'importation et de la Loi sur les mesures spéciales d'importation. Comme les travaux du Tribunal auront une grande incidence sur le commerce extérieur, ils revêtent une importance et un intérêt spéciaux pour les importateurs et les exportateurs.

2. Mandat

Le Tribunal canadien du commerce extérieur détient son mandat en vertu de la Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur, qui a reçu la sanction royale le 13 septembre 1988. Cette loi confère au Tribunal un rôle d'organisme quasi-judiciaire et le pouvoir exprès de procéder à des enquêtes, de faire les recommandations prescrites et d'examiner les plaintes déposées par les producteurs nationaux. La loi confère également au Tribunal le pouvoir d'entendre les appels et de remplir d'autres fonctions conformément à d'autres lois du Parlement. Ces appels, tout comme les fonctions, sont précisés dans la Loi sur les douanes, la Loi sur la taxe d'accise, la Loi sur l'administration de l'énergie et la Loi sur les mesures spéciales d'importation.

A. Plans pour 1989-1990

1. Points saillants

Le Tribunal canadien du commerce extérieur vise essentiellement, à intégrer de façon cohérente les responsabilités qui incombent précédemment au Tribunal canadien des importations, à la Commission du tarif et à la Commission du textile et du vêtement, à ses nouvelles responsabilités qui sont de permettre à toutes les industries de biens d'obtenir un accès direct aux enquêtes de sauvegarde et, finalement, à être tout à fait opérationnel d'ici la fin de l'exercice. Le Tribunal a aussi pour objectif de mener à bien un examen complet de la structure tarifaire canadienne des produits textiles en tenant compte de celle des autres pays industrialisés.

2. Sommaire des besoins financiers

Tableau 1 : Besoins financiers

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses 1989-1990	Prévu 1988-1989	Différence	
Tribunal canadien du commerce extérieur	8 717	(1 873)	
Années-personnes	82	97	(15)

Explication de la différence : Les besoins financiers pour 1989-1990 sont inférieurs de 19 p. 100, soit de 1 873 000 \$, aux dépenses prévues de 1988-1989, ce qui est affecté par les coûts extraordinaires de mise sur pied. L'écart dans les ressources humaines résulte avant tout du fait qu'en 1988-1989 on a retenu les services de six membres des instances actuelles, pour leur permettre de terminer des rapports et de rendre des décisions qui étaient en cours à la date de constitution du nouveau Tribunal. En plus de l'augmentation connexe des sommes requises pour les traitements, d'autres ressources financières sont nécessaires pour 1988-1989 afin de répondre aux besoins en locaux et en équipement du nouveau Tribunal.

Explication des prévisions de 1988-1989 : Les prévisions de 1988-1989, qui sont fondées sur les renseignements connus de la direction au 30 novembre 1988, étaient de 2 018 000 \$, soit 30 p. 100 de plus que le Budget principal des dépenses de 1988-1989, qui était de 6 699 000 \$. Cette somme supplémentaire de 2 018 000 \$ tient compte des besoins financiers prévus de la Commission du tarif, du Tribunal canadien des importations et de la Commission du textile et du vêtement au 31 décembre 1988, en plus des besoins du Tribunal canadien du commerce extérieur de janvier à mars 1989, y compris la rétention des services de six vacataires et les besoins en locaux et en équipement requis pour l'installation du nouveau Tribunal.

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1989-1990 -- Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits		(en milliers de dollars)	
		Budget principal 1989-1990	Budget principal 1988-1989
30	commercé extérieur Dépenses du Programme Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	6 097	747
Total de l'organisme		6 844	

Crédits - - Libellé et sommes demandées

Crédits		(dollars)	
		Budget principal 1989-1990	Budget principal 1988-1989
30	Tribunal canadien du commercé extérieur Tribunal canadien du commercé extérieur - Dépenses du Programme		6 097 000

Programme par activité

(en milliers de dollars)		Budget principal 1989-1990	
		Années- personnes autorisées	Budgétaire Fonction- nement Dépenses en capital
Tribunal canadien du commercé extérieur		82	6 832
Tribunal canadien du commercé extérieur		82	6 844
Total		12	6 844

Nota: Les données sur les années-personnes pour l'année financière 1989-1990 excluent le personnel exempté des ministres et des personnes nommées par le Gouverneur en conseil étant donné que ces années-personnes ne relèvent plus du Conseil du trésor.

Autorisations de dépenser

A.	Autorisations pour 1989-1990	4
----	------------------------------	---

Section I

Aperçu du Programme

A.	Plans pour 1989-1990	5
----	----------------------	---

1.	Points saillants	5
----	------------------	---

2.	Sommaire des besoins financiers	5
----	---------------------------------	---

B.	Données de base	6
----	-----------------	---

1.	Introduction	6
----	--------------	---

2.	Mandat	6
----	--------	---

3.	Objectif du Programme	7
----	-----------------------	---

4.	Description du Programme	7
----	--------------------------	---

5.	Organisation du Programme en vue de son exécution	7
----	---	---

C.	Perspective de planification	8
----	------------------------------	---

1.	Facteurs externes qui influent sur le Programme	8
----	---	---

2.	Initiatives	9
----	-------------	---

D.	Efficacité du Programme	9
----	-------------------------	---

E.	Données sur le rendement et justification des ressources	9
----	--	---

Section II

Résumé des activités du Tribunal canadien des importations

A.	Emploi des autorisations en 1987-1988 - - - Volume II des comptes publics	11
----	---	----

B.	Points saillants	11
----	------------------	----

C.	Examen des résultats financiers	12
----	---------------------------------	----

D.	Description du Programme	12
----	--------------------------	----

E.	Données sur le rendement et justification des ressources	13
----	--	----

Section III

Résumé des activités de la Commission du tarif

A.	Emploi des autorisations en 1987-1988 - - - Volume II des comptes publics	15
----	---	----

B.	Points saillants	15
----	------------------	----

C.	Examen des résultats financiers	16
----	---------------------------------	----

D.	Description du Programme	16
----	--------------------------	----

E.	Données sur le rendement et justification des ressources	17
----	--	----

Section IV

Renseignements supplémentaires

A.	Aperçu des ressources du Programme	18
----	------------------------------------	----

1.	Besoins financiers par article	18
----	--------------------------------	----

2.	Besoins en personnel	19
----	----------------------	----

3.	Coût net du Programme	20
----	-----------------------	----

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Il comprend quatre sections. La première donne un aperçu du Ministère et un résumé de ses plans actuels. Les sections II et III renferment des résumés des activités du Tribunal canadien des importations (TCI) et de la Commission du tarif (Tar). Ces deux organismes ont fusionné avec la Commission du textile et du vêtement (CTV) pour former le Tribunal canadien du commerce extérieur (TCCE). La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources, notamment des analyses et des explications supplémentaires.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1989-1990

Partie III

Tribunal canadien du
commerce extérieur

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministère des Approvisionnements et Services Canada 1989

En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées

et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada

Approvisionnement et Services Canada

Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1990-III-18

ISBN 0-660-54689-2

**Tribunal canadien
du commerce
extérieur**

**Budget
des dépenses
1989-1990**

Plan de dépenses

Partie III





Canadian Radio- television and Telecommunications Commission

**1989-90
Estimates**



Part III

Expenditure Plan

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with Part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1989

Available in Canada through

Associated Bookstores
and other booksellers

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1990-III-4
ISBN 0-660-54675-2

1989-90 Estimates

Part III

Canadian Radio-television
and Telecommunications
Commission

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. As such it contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

The plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by details of Spending Authorities from Part II of the Estimates and Volume II of the Public Accounts. This is to provide continuity with other Estimates documents and to help in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Spending Authorities

A.	Authorities for 1989-90	4
B.	Use of 1987-88 Authorities	5

Section I

Program Overview

A.	Plans for 1989-90	
1.	Highlights	6
2.	Summary of Financial Requirements	8
B.	Recent Performance	
1.	Highlights	9
2.	Review of Financial Performance	15
C.	Background	
1.	Introduction	16
2.	Mandate	16
3.	Program Objective	17
4.	Program Organization for Delivery	17
D.	Planning Perspective	
1.	External Factors Influencing the Program	19
2.	Initiatives	21
3.	Update on Previously Reported Initiatives	21
E.	Program Effectiveness	23

Section II

Analysis by Activity

A.	Broadcasting	26
B.	Telecommunications	33
C.	Administration	39

Section III

Supplementary Information

A.	Profile of Program Resources	
1.	Financial Requirements by Object	42
2.	Personnel Requirements	43
3.	Revenue	45
4.	Net Cost of Program	46

Spending Authorities

A. Authorities for 1989-90 - Part II of the Estimates**Financial Requirements by Authority**

Vote	(thousands of dollars)	1989-90 Main Estimates	1988-89 Main Estimates
<hr/>			
	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission		
50	Program expenditures	26,581	26,248
(S)	Contributions to employee benefits plans	3,012	2,923
	Total Agency	<hr/> 29,593	<hr/> 29,171

Votes - Wording and Amounts

Vote	(dollars)	1989-90 Main Estimates
<hr/>		
	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	
50	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission - Program expenditures	26,581,000

Program by Activities

(thousands of dollars)	<u>1989-90 Main Estimates</u>			<u>Total</u>	1988-89 Main Estimates
	<u>Authorized</u> person- years	<u>Budgetary</u> Operating	Capital		
Broadcasting	177	11,743	-	11,743	12,065
Telecommunications	65	4,457	-	4,457	4,684
Administration	147	13,109	284	13,393	12,422
	389	29,309	284	29,593	29,171
<hr/>					
1988-89 Authorized person- years	404				

Note: The person-year figures for the upcoming fiscal year 1989-90 exclude Ministers' exempt staff and Governor in Council appointees since these person-years are no longer controlled by Treasury Board.

B. Use of 1987-88 Authorities - Volume II of the Public Accounts

Vote (dollars)		Main Estimates	Total Available For Use	Actual Use
<hr/>				
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission				
50	Program expenditures	24,972,000	25,526,972	25,452,484
(S)	Contributions to employee benefit plans	2,762,000	2,973,000	2,973,000
(S)	Refunds of amounts credited to revenue in previous years	-	426	426
<hr/>				
Total Program - Budgetary		27,734,000	28,500,398	28,425,910

Section I Program Overview

A. Plans for 1989-90

1. Highlights

In 1989-90 the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission will do the following:

Broadcasting

- process approximately 3,000 broadcasting (including Television, radio and cable) applications dealing with new licences, amendments to licences, licence renewals, and applications to effect changes in ownership assets and control and approximately 1,000 rate filings (see page 30 Figure 10);
- process applications for new specialty networks, namely: the CBC/CPAC application for the provision of the Parliamentary service, and the CHSN application for a Canadian full motion video home shopping service; and the CBC application for a French-language all-news service;
- hold a public process to review the effectiveness of the Commission's 1986 Cable Television regulations, specifically as they relate to rates (see Page 32);
- undertake a comprehensive policy review of existing cable policies (see Page 32);
- hold a public process on the Community Channel on cable (see Page 32);
- hold a public process on Northern and Native Broadcasting (see Page 32);
- review its policy for the broadcast of French-language vocal music by francophone radio licencees (see Page 32);
- undertake a comprehensive policy review of all the Commission policies on FM radio (see page 32);
- hold a public hearing to consider the licensing of new English-language television and radio services to serve the Ottawa Hull market;

- hold a public hearing to consider the renewal of all of the French-language television services in Quebec (with the exception of those owned and operated by Radio-Canada);
- review the effectiveness of the Broadcast Industry Standards Council, to be established by the Canadian Association of Broadcasters in 1989, with the purpose of ensuring self-administered industry standards and norms;
- review, with the aid of a task force, the problems surrounding the broadcast of dubbed programs by French-language television stations in Canada (see page 32);
- review, in consultation with the radio and independent audio production industries, measures to encourage the use of Canadian syndicated and networked programs (see Page 31);

Telecommunications

- monitor and review the financial performance and revenue requirements of Bell, B.C. Tel and Teleglobe (see page 38);
- implement the audit, update and review of the Phase III cost manuals submitted by Bell and B.C. Tel (see page 38);
- continue to examine the strategy of allowing the telecommunications sector to move to greater reliance on market forces (see page 37);
- determine the appropriate regulatory treatment of the deferred tax liability of federally-regulated telecommunications carriers (see page 38);
- review and incorporate into CRTC decision making, the outcome of the Supreme Court decision on CNCP interconnection in Alberta (see page 37); and
- continue to set appropriate rules for governing the entry and behaviour of regulated carriers in emerging information markets (see page 38).

2. Summary of Financial Requirements

Figure 1: Financial Requirements by Activity

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Change	For Details See Page
Broadcasting	11,743	11,310	433	26
Telecommunications	4,457	4,584	(127)	33
Administration	13,393	13,277	116	39
	29,593	29,171	422	
Person-years	389	404	(15)	

Explanation of change: The financial requirements for 1989-90 are 1% or \$422,000 more than the 1988-89 Forecast expenditures. This increase is primarily due to:

- (\$000)
- o higher salary costs for the 389 person-years which are authorized for 1989-90; 1,014
 - o a decrease of 6 person-years, the ongoing impact of the expenditure reductions announced in the May 1985 Budget; and (322)
 - o a reduction of funding authority for the regulation of Teleglobe (260)

Explanation of 1988-89 Forecast: The 1988-89 Forecast is based on information available to management as of November 30, 1988.

B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights of the Program's performance during 1987-88 are set out below:

Broadcasting

- following its overall regulatory reform process, the Commission has completed a fundamental review of its broadcasting regulations and eliminated all but those essential to achieve the objectives of the Broadcasting Act. In this move toward a more flexible and adaptive approach to regulations, the Commission published, in January 1988, a revised set of guidelines to ensure a consistent approach in the development of industry standards that set out the Commission's expectations for industry-administered codes;
- in the context of the publication of the Commission's revised set of guidelines on industry-administered standards, the Canadian Association of Broadcasters (CAB) submitted a proposal for a National Broadcast Standards Council. In September 1987, in CRTC Public Notice 1987-205, the Commission published the CAB's proposal and requested public comments.

Television

Ethnic Broadcasting

In Decision CRTC 87-739 dated 10 September 1987, the Commission renewed the broadcasting licence of CFMT-TV, the ethnic station in Toronto, from 1 October 1987 to 31 August 1992. In its decision, the Commission considered television to be an important medium for cultural expression and CFMT-TV a unique vehicle that enhances Canadian multiculturalism and recognizes and responds to the changing needs of its distinct cultural and racial audiences.

Rescheduling of Licence Renewal Hearings

Because of discussions and negotiations regarding the restructuring of the CTV Network, the Commission considered that CTV affiliates would not be able to make meaningful and firm commitments for an upcoming licence term. It therefore post-poned the series of public hearings it had scheduled for the Fall of 1987 to consider the licence renewal application of CTV and CBC affiliates as well as independent television stations across Canada. These hearings took place in the Fall of 1988.

Radio

Monitoring Broadcast Regulations

- the Commission created a number of new radio monitoring positions to monitor licensees' compliance with policies, regulations and conditions of licence. In addition, the Commission undertook a review of the broadcasting of commercial messages by AM licensees as a two year follow-up to its Review of Radio Regulations published in 1986.

Educational Radio

- in light of the changing environment which included the new radio regulations, the Commission proceeded to examine the roles that radio stations should now assume in providing educational programming. A Public Notice (CRTC 1987-255) outlining a proposed policy was released in November 1987.

CBC Radio Networks

- the Commission renewed the CBC's four radio network licences for 3 years with a number of priorities for the licence term concerning extension of service, use of Canadian music and a number of programming concerns.

Cable

New Pay and Specialty Services

- at the July, 1987 public hearing the Commission heard 21 applications for new pay and specialty services. There were applications for an english language news service, a childrens service, and an interfaith channel. There were also applications for a french-language music channel, a sports channel and an international channel.

- following a thorough public process, the Commission licenced a number of new discretionary services, including a new pay-TV channel and four new english-language specialty services and five new french-language specialty services;

Non-programming Services

- as a result of the new 1986 cable regulations which opened the door for the development of non-programming services, the cable industry has launched a number of non-programming ventures, for example real estate channels, home-shopping services, and billboard advertising services.

Other Issues

Advertising to Children

- in Circular No. 341 dated 5 February 1988, the Commission published, for all the radio and television licensees' attention, the Canadian Association of Broadcasters' revised code for advertising to children.

Telecommunications

Rate Reductions

- On 23 June 1987, because of Bell Canada's high earnings, the CRTC approved interim reductions of 8% in Bell's transCanada long distance rates, effective 1 July 1987, and ordered additional reductions on rates for long distance calls within Bell's territory effective the same date. As a result, Bell's revenues were reduced by some \$35 million and the company earned a rate of return of 13.2%, very near the 13.25% which was the top of the allowable range.

The Commission established a public process to deal with Bell's proposed tariff revisions for rate rebalancing, and to consider certain Telecom Canada revenue settlement issues. The public hearing commenced in October 1987, lasted for seven weeks and involved interveners representing the public, industry and government. During the hearing the Commission also examined an application by B.C. Tel to revise its transCanada long distance rates.

On 17 March 1988, the Commission announced the results of the hearing. It gave final approval to the 8% rate reductions for transCanada long distance calls and 4.3% reductions for calls within Bell territory previously put into effect on an interim basis on 1 July 1987. Further, effective 1 April 1988 the Commission ordered additional reductions of 1.4% in long distance rates within Bell's territory.

In considering Bell's application to rebalance its telephone rates, the Commission recognized that significant social and economic benefits would result from rate rebalancing. However, the Commission found that Bell had sufficient excess revenues available to eliminate any need for the proposed increases in local rates.

- The Commission also granted final approval to long distance rate reductions of 10% for B.C. Tel subscribers making calls to other provinces. These rates had been approved on an interim basis on 1 July 1987 and were in addition to reductions averaging 20% for long distance calls within B.C. Tel's territory that were approved on an interim basis on 7 March 1988 and that came into effect 1 April 1988.

On 20 May 1987, the Commission gave final approval to a 50% discount on long distance calls within B.C. Tel territory made by hearing- or speech-impaired people registered as users of a Telecommunications Device for the Deaf (TDD). The Commission also directed B.C. Tel to apply the discount to calls made by these individuals with a B.C. Tel calling card and to calls routed through B.C. Tel's Message Relay Centre.

Rate Regulation

- On 22 September 1987, following a public proceeding, the Commission issued a decision which exempted CNCP from the requirement to file tariffs for all services, except for telegrams and interconnected voice services. The Commission decided that CNCP's interconnected voice services would continue to be subject to the existing tariff approval process. The Commission also exempted CNCP from the requirement to submit information on costs and revenues which, in the case of other telecommunications companies, is used to address cross-subsidy concerns. The decision was appealed and resulted in a stay of further implementation by the Federal Court of Appeal.

Rate Decreases Overseas

- On April 1, 1987, pursuant to the enactment of the Telelobe Canada Reorganization and Divestiture Act, the CRTC became responsible for the regulation of the newly privatized Telelobe Canada, Canada's overseas telecommunications carrier.
- Further to an Order in Council which was issued as part of Telelobe's terms of privatization, the Commission approved, on 13 November 1987, an average decrease of 13.5% in Telelobe's rates for overseas telephone service and 10% for teleprinter service, to come into effect on 1 January 1988.

Application

- On 27 August 1987, the Commission issued a public notice seeking comments on Bell Canada's application to modify its Extended Area Service (EAS) criteria. The Commission also directed Bell to send billing inserts to its subscribers notifying them of its application and the proceeding established by the Commission. In response the Commission received approximately 8000 comments from subscribers in approximately 250 exchanges.

Cost Inquiry Phase III

- On 30 September 1987, Bell Canada and B.C. Tel submitted Phase III costing manuals as well as the first Phase III results which were for the 1986 calendar year. These results break down the carriers' revenues and expenses into eight broad categories of telecommunications service. The focus on service costing is largely a consequence of concerns that carriers which operate in both monopoly and competitive markets may price their competitive services below costs, to the detriment of both their monopoly subscribers and their competitors.

Interested parties presented comments on the manuals and the financial results to the Commission on 29 January 1988 and Bell and B.C. Tel presented their replies on 29 February 1988.

Telecommunications Services

- On 31 July 1987, the Commission approved tariff revisions which put into effect the resale and sharing provisions specified in Telecom Decisions CRTC 87-1 and 87-2. The tariffs allow for the resale and sharing of carrier services to provide local services (except public pay telephone service), data services and voice services other than long distance service and WATS. These tariff revisions apply to Bell Canada, B.C. Tel, NorthwTel, Terra Nova Tel, CNCP Telecommunications and Telesat Canada.

Cellular Services

- In September 1987 the Commission issued a decision establishing various requirements, relating to intercorporate transactions and use of customer information, to govern the relationship between Bell Canada and B.C. Telephone Company and their cellular telephone company affiliates. These requirements are intended to ensure that the cellular affiliates operate at arms length from the telephone companies and are necessary to allow continued implementation of the Commission's practise of forbearing from requiring filing of cellular service tariffs.

Long Distance Service

- Beginning in June, 1987, the Commission chaired and participated in a Federal-Provincial-Territorial Task Force to study Competition in Long Distance Service. The study, requested by Ministers responsible for Communications, examines the available evidence with respect to the desirability of competition in the long distance telephone service market. The Task Force Report is intended to provide a factual resource document for Ministers, prior to the introduction of competition by any individual regulatory authority.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1987-88 Financial Performance

(thousands of dollars)			
1987-88			
	Actual	Main Estimates	Change
Broadcasting	11,550	11,935	(385)
Telecommunications	3,811	3,932	(121)
Administration	13,065	11,867	1,198
	28,426	27,734	692
Revenues credited to the CRF	48,989	46,200	2,789
Person-years	408	406	2

Explanation of Change: The difference of \$692,000 or 2% between actual expenditures and the Main Estimates results largely from:

(\$000)

- resources for the regulation of Teleglobe 389
- an adjustment to contributions to employee benefit plans 211
- a net adjustment to salaries, wages, and other personnel costs 92

Explanation of Revenues: The difference of \$2,789,000 or 6% between actual revenues and the Main Estimates results largely from:

(\$000)

- broadcasting licence fees increased as a result of higher industry revenues than forecasted by the CRTC (see page 45) 1,879
- telecommunications fees increased as a result of higher actual costs for the telecommunication activity than forecasted by the CRTC (see page 45) 910

C. Background

1. Introduction

By Act of Parliament on April 1, 1968, the Canadian Radio Television Commission was created to regulate and supervise broadcasting undertakings which constitute the Canadian broadcasting system. The Broadcasting Act refers to these entities as including broadcasting transmitting undertakings (radio and television stations), broadcasting receiving undertakings (cable television systems) and networks. Broadcasting itself is defined to mean any radiocommunication in which the transmission is intended for direct reception by the general public.

Under the Broadcasting Act, the CRTC is given full power to regulate and supervise the Canadian broadcasting system, including power to issue, renew, amend, suspend and revoke licences. Broadcasting licences are issued by the CRTC after the Minister of Communications has certified that the applicant has satisfied the technical requirements of the Radio Act and of the regulations promulgated thereunder.

Since April 1, 1976, with the coming into force of the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Act, the Commission has also exercised authority over the federally regulated telecommunications common carriers. The federally regulated carriers which have been subject to CRTC jurisdiction are Bell Canada, British Columbia Telephone Company, CNCP Telecommunications, NorthwTel Inc., Terra Nova Telecommunications Inc., Telesat Canada and Teleglobe Canada. The CRTC also has jurisdiction over cellular telephone carriers such as Bell Cellular Inc., Cantel Inc. and B.C. Cellular.

In certain respects, as set out in Section 10 (7) of the Broadcasting Act and Section 49 (4) of the National Telecommunications Powers & Procedures Act (formerly the National Transportation Act), the Commission has all the powers, rights and privileges as are vested in a superior court.

2. Mandate

The legal mandate for broadcasting and telecommunications derives from various statutes, including the Broadcasting Act and the Railway Act and the National Telecommunications Powers & Procedures Act. The objects and powers of the Commission are also set out in the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Act and the Commission also has to apply certain aspects of the Canada Elections Act.

Broadcasting: Under Section 5 of the Broadcasting Act, the CRTC is given the responsibility to regulate and supervise all aspects of the Canadian broadcasting system with a view to implementing the broadcasting policy enunciated in Section 3 of the Act. Section 3 enunciates a number of major objectives relating to programming and other important aspects of the broadcasting system.

Telecommunications: The CRTC's mandate for telecommunications derives from several statutes, including the Railway Act, and certain provisions of the National Telecommunications Powers & Procedures Act, which are made applicable to telecommunications, and the special acts of incorporation of the federally-regulated carriers. Section 340 of the Railway Act provides that all rates shall be just and reasonable, and that a carrier shall not engage in any unjust discrimination or afford any undue preference or advantage in respect of its rates, services, or facilities.

3. Program Objective

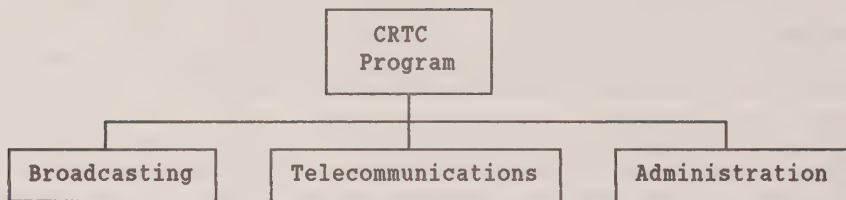
The objective of the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission is "to encourage the implementation of the national broadcasting policy through the regulation and supervision of the Canadian broadcasting system; and to regulate rates and other aspects of the services offered by telecommunications common carriers under federal jurisdiction".

The commitment of the CRTC, the federal communications regulator, is to preserve and enhance communications systems in Canada in the interests of the Canadian public. In carrying out this commitment, the CRTC will foster an environment characterized by a wide diversity and availability of Canadian services and facilities offered by adequately resourced entities. Furthermore, in pursuit of this commitment, the CRTC will act in an efficient, pro-active and adaptive manner supported by the fullest possible public participation.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The CRTC Program is comprised of three activities which contribute to the achievement of the Program objective: Broadcasting, Telecommunications and Administration. The Broadcasting and Telecommunications Activities support the Commissioners by providing advice on policy development and by researching and evaluating all applications received by the Commission. The Administration Activity groups all common services required to ensure an effective and timely response to the other two components of the program and includes the Executive (which is the decision-making authority of the CRTC), the Legal Directorate, part of the Secretariat, the Regional Offices and the Information Services Branch.

Figure 3: Activity Structure



Organization Structure: The Commission after its reorganization in July 1988 is organized under four broad sectors: The Executive sector includes the Chairman, the members of the Commission and the Information Services Branch. The Operations sector includes the Cable, Television and Radio Branches of the Broadcasting Activity and all branches of the Telecommunications Activity. It is responsible for research and advice on all broadcasting matters and similar functions relating to telecommunications. The Legal Directorate provides legal advice and services to the Chairman, Commissioners, Commission staff and others. The Secretariat which consists of branches from the Broadcasting and Administration Activities is the official point of contact between the Commission and the public and is responsible for providing all common services to the Broadcasting and Telecommunications Activities.

The relationship between the CRTC organization and the previously described activity structure, together with a breakdown of 1989-90 resources, is shown in Figure 4.

Figure 4: 1989-90 Resources by Organization/Activity (\$000)

<div> <div>Chairman</div> <div> <div>Executive 31 P-Y</div> <div>Operations 141 P-Y</div> <div>Legal Directorate 18 P-Y</div> <div>Secretariat 199 P-Y</div> <div>Activity Total</div> </div> </div>				
Broadcasting 177 P-Y		4,836	6,907	11,743
Telecommunications 65 P-Y		4,457		4,457
Administration 147 P-Y	3,747		1,303	8,343
Program	3,747	9,293	1,303	15,250
				29,593

D. Planning Perspective

1. External Factors Influencing the Program

The Canadian Radio-television and Telecommunications Commission continues to face environmental change of considerable significance. Several key factors which affect the Program are outlined below.

The Nature of a Regulatory Agency: As a regulatory agency created by statute, the Commission operates in a complex planning environment. It must adopt a long-term planning perspective to ensure that effective measures are implemented which take into account a rapidly changing environment. The Commission also maintains the capacity on a day-to-day basis to examine and rule on a wide variety of broadcast applications and to regulate the rate structures of telecommunications common carriers under federal jurisdiction.

These tasks must be undertaken within a quasi-judicial framework which attaches great importance to public processes and public participation. As such, a vital part of the Commission's work involves the consideration of interventions from the Canadian public chiefly through the medium of public hearings and public notices.

Technological Change: The introduction or utilization of new technologies has increased the competition among traditional broadcasting services, and also among the non-regulated services such as video cassette recorders, home computers, compact disk record players, digital audio tapes, and video games and services available via satellite delivered systems. Current generation satellites are also being used to offer broadcasting services on a direct-to-home basis. This new and highly competitive environment required the Commission to carefully review existing policies and regulations to ensure that the objectives of the Broadcasting Act were being met in the most effective manner and to eliminate any unnecessary barriers to flexibility and innovation. The CRTC, following a thorough public process, announced its policies for licensing Direct-to-Home (DTH), Multipoint Distribution Systems (MDS), and Subscription Television (STV) Broadcasting Technologies. Such new communications technology was intended to further extend broadcasting services in those instances where usual methods such as cable were not economically feasible. DTH would provide for the national or regional distribution of radio and television programs from a satellite directly to Canadian's homes without going through any further broadcasting intermediary. MDS, a method of delivering television by using microwave frequency radio waves could be used to extend cable service into remote areas, and STV which makes use of low power transmitters could also be employed to provide the distribution of television services in underserved regions.

Similarly, following a public process, the Commission announced a policy to encourage the orderly development of Canadian radio networks and syndicated programming. These phenomena have become more available with the development of satellites.

High Definition Television (HDTV) is a new technological advance that permits television viewers to receive larger and more realistic pictures with more detail and with fewer imperfections. The ultimate goal of HDTV is to provide movie theatre quality reproduction for home viewers. This will require major investments in broadcasting studio equipment and in program production to implement this new technology. It will also require increased transmission bandwidth to convey the HDTV signal to the home receiver than that required for conventional television.

There is also a growing trend in the cable television industry toward the use of optical fibre technology for improved signal quality and reliability and to take advantage of its enormous bandwidth capabilities. The telecommunication companies have already started to implement fibre optic systems and a significant competitive struggle is envisaged as the technological capabilities of both industries converge in providing fibre optic loops directly to home subscribers.

Further, the single most significant effect of new communications technology in telecommunications has been an increase in competition - both in terms of new players in the communications industries, and in terms of new products and services. Many of these new players are unregulated but compete with traditionally regulated carriers. In this regard, the regulatory challenge is to strike a balance between these opposing interests. Federally regulated carriers seek expeditious Commission approval of their tariff filings in order to provide products and services to customers. However, competitive suppliers wish to ensure that the prices charged by the telephone companies are fair, and not cross subsidized from monopoly services.

The Commission has moved from a primarily reactive regulatory mode in telecommunications into a planned program of broad rule making aimed at addressing the broad policy issues that have arisen as a result of technological change.

Economic Impact: Broadcasting and telecommunications are not only important vehicles for social and cultural change, but they are also industries, on-going business concerns, and they must be treated as such. For this reason it is necessary to ensure that the Canadian system is viable in the long term. The system must be economically strong and also be distinctive and appealing to the public, otherwise it will be by-passed altogether.

The Commission is cognizant of the financial status of the industries it regulates and the impact that such industries have on the Canadian economy and hence the daily lives of Canadians. In broadcasting the public and private industry have invested over \$3.4 billion in total fixed assets. This combined sector also produces annual revenues in excess of \$3.1 billion and directly employs approximately 38,400 Canadians. For the Commission, this requires that it properly supervise the development and growth of more than 4,900 broadcasting entities (see figure 5 page 23).

In telecommunications, the Commission regulates rates charged to consumers, quality of service, agreements between carriers and entry into specific telecommunications markets. The federally regulated carriers provide service to approximately 73% of Canadians and employ close to 70,000 people. With operating revenues of \$8.6 billion in 1987, they are a significant force in the Canadian economy.

Legislation: A new Broadcasting Act was introduced to the House of Commons in 1988. This followed the Report of the Task Force on Broadcasting and six reports by the Standing Committee on Culture and Communications. Significant changes to the mandate of the Commission were proposed. While the Act was not adopted prior to the Federal Election, it is expected that the Government will at some point introduce a new act.

2. Initiatives

The work undertaken by the Commission is governed by the fact that the Commission is a quasi-judicial body that must be capable of adapting and adjusting to a rapidly-evolving broadcasting industry.

Television: In response to a proposal by the Canadian Association of Broadcasters, the Commission in September 1988 endorsed the creation of a Canadian Broadcast Standards Council to permit the development of self-administered industry standards and norms relating to social issues affecting broadcasting. In 1989-90, following the creation of the Council, the Commission will monitor and evaluate its activities to ensure conformity with the Council's objectives. The Commission will want to ensure that the Broadcast Council fully addresses such issues as sex-role stereotyping, violence, and services for the hearing impaired within television programming.

Radio: Because of the continuing development of satellite technologies, the means of delivering network and syndicated radio programs have become much more available and affordable. While this can offer opportunities to local audiences and broadcasters, it can also cause an influx of foreign-produced programs stifling the ability of Canadian entrepreneurs to compete. The Commission wants to ensure that local audiences have access to high quality local and distant programs using predominantly Canadian resources. The Commission issued in January 1989 a policy on Radio Networks and Syndication and proposed to consult with industries in February and March 1989 on means to effect predominant use of Canadian resources. A final policy on this aspect should be made public in the fall of 1989.

3. Update on Previously Reported Initiatives

In 1987-88 the Commission said that it would encourage industry self-regulation in specific areas. The following is an update on Sex-Role Stereotyping:

On-going activities: In its Policy Statement of 22 December 1986, the Commission stated its intention to impose on all licensees a condition of licence requiring their adherence to the broadcasting industry's guidelines on sex-role stereotyping as part of the renewal process. The Commission has amended its licence application forms accordingly and also requested additional information about licensees' existing and proposed activities in this area.

Industry Guidelines: In its Policy Statement of 22 December 1986, the Commission also requested the Canadian Association of Broadcasters (CAB), the Canadian Broadcasting Corporation (CBC) and the Canadian Advertising Foundation (CAF) to review and improve their guidelines. Revised guidelines were received from the CBC on 29 June 1987, from the CAB on 19 June 1987, and from the CAF on 24 July 1987.

The Commission invited public comments on the CAB's revised guidelines (Public Notice CRTC 1987-225) and received 15 comments which it then forwarded to the CAB for consideration. The CAB re-submitted its revised guidelines for Commission approval on 3 May 1988.

Industry Reports: Further to the Commission's objectives and expectations outlined in Public Notice CRTC 1986-351, the Internal Committee on Sex-Role Stereotyping met with the CBC, the CAB and the CAF in the Spring of 1988 to establish a schedule of annual meetings and a report procedure for these organizations' annual reports on activities and semi-annual reports on correspondence on sex-role stereotyping.

Replication of the 1984 content analyses: The Commission made plans to replicate its Fall 1984 study of the portrayal and presence of women in the Canadian broadcast media.

The Commission also examined in 1987-88 new initiatives for the use of Canadian talent and the production and distribution of Canadian recordings.

Canadian Talent Development: The Commission expects its radio licensees to broadcast certain amounts of Canadian recordings in various format. In the last year it has required its licensees to submit detailed plans, including budgets, on their efforts to develop Canadian musical and other talent.

Canadian Program Recognition: After consultation and as a result of the comments received on previous notices, the Commission published, in Public Notice CRTC 1988-15 dated 10 February 1988, amendments to its "Definition of a Canadian Program" as it relates to animated productions.

Licence Renewals: The Commission reviewed the licences of four pay television networks and three specialty services (see page 10). All licences were granted renewal terms and were obliged by condition of licence to contribute more to Canadian programs, both in terms of time and production monies.

E. Program Effectiveness

The overall effectiveness of the program can be directly related to the regulatory framework which governs Canadian communications in general, and to the Broadcasting Act of 1968 which defines the terms of broadcasting policy in particular. Within this framework, the program has concentrated on fostering the availability of the widest possible array of quality Canadian products and services in order to maximize the viewing choice of Canadian audiences; and has taken concrete measures to ensure the increased development of Canadian content in the course of licence renewals.

Accessibility to the National Broadcasting System: Over the last several years there has been a significant expansion in the number of broadcast facilities and in the volume of business generated by them. At least 99 percent of Canadians have direct access to CBC television and mono radio services while 76 percent have direct access to CBC stereo radio in their own language. Another area in which major growth has occurred is cable distribution. Canada at present enjoys one of the highest levels of accessibility to cable television services. This level has risen from 75% in 1978 to over 80% in 1987. Over the next decade, the cable industry anticipates adding another 1 million homes to the broadcasting system.

Figure 5: Growth of Broadcasting and Cable Television Undertakings (1983-1988)

	Mar. 31/88	Aug. 31/87 ³	Mar. 31/83	Aug. 31/82 ³
	Number of licensed stations/systems	Revenues ¹ \$ Millions	Number of Licensed stations/systems	Revenues ¹ \$ Millions
Am Radio	728	437	755	394
FM Radio	853	224	673	81
Television	1,461	1,311	1,357	849
Cable Television	1,721	1,083	625	471
NT, STV & MTV ²	220	N/A	392	N/A
	4,983	3,055	3,802	1,795

¹ Revenues include Private Networks and CBC

² NT(Networks), STV(Subscriber television), MTV(Multi-transmitters)

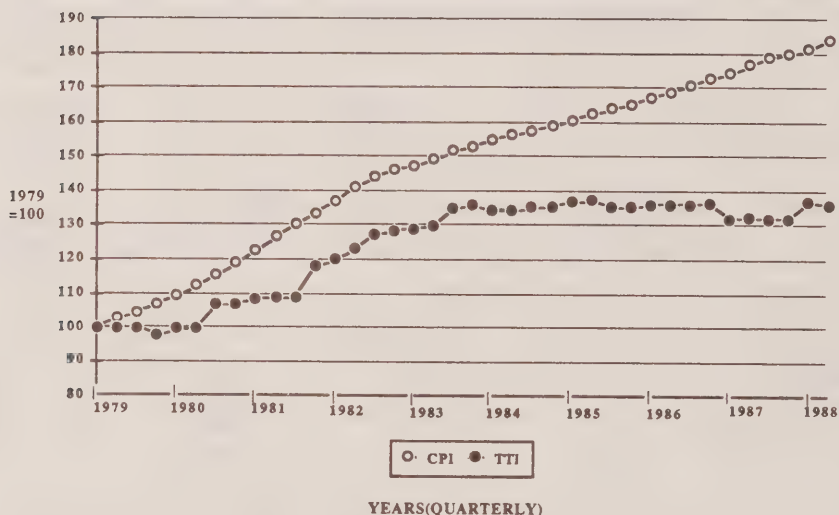
³ Revenues are reported for the broadcasting industry fiscal year ending 31 August.

Responsiveness to Technological Change: The last decade has witnessed rapid advances in computer technology, satellite transmission/reception techniques and communications/broadcasting technologies. The future promises even greater rates of progress. To meet this challenge in broadcasting, the Commission has streamlined its regulatory process to remove unnecessary obstacles to flexibility and innovation, and has taken a leadership position in satellite distribution and extension of service, and has reviewed and announced new policies to facilitate the use of new technologies as alternative methods of television signal distribution.

Price Regulation: One of the major responsibilities of the Telecommunications activity is the regulation of the prices charged by the telecommunications carriers for their services. In the case of telecommunications, regulated prices have increased significantly more slowly than the general rate of inflation.

The following graph identifies the increase in the total telephone price index (T.T.I.) and the comparable increase in the Consumer Price Index (C.P.I.):

Figure 6: TOTAL CPI VS. TOTAL TELEPHONE INDEX (T.T.I.)



Program Evaluation:

The Regulation of Radio Component was evaluated in 1987/88.

The study revealed that the Commission's major objectives in this area are being met. Mechanisms are in place to ensure that the Broadcasting system is effectively owned and controlled by Canadians. The financial health of the radio industry is good. Service to Official Language minorities, Native-Canadians and Ethno Cultural Communities continues to improve. Program choice is being expanded to all Canadians and there is evidence that the radio broadcasting system provides the opportunity for the expression of differing views on matters of public concern. On the administrative side, the average processing time for radio applications is steadily declining. There has been a 36% reduction since 1982/1983.

The evaluation study recommended that compliance with regulations, policies, guidelines and conditions of licence be monitored more closely. This has been met with an increase in resources and a new monitoring plan to allow the Commission to establish trends from year to year and determine whether its strategies (i.e. short term renewals etc.) are effective.

The Commission's method of measuring the broadcasters contributions to the development of Canadian musical talent and artistic expression needs to be reinforced.

Cross ownership and concentration of ownership are being monitored closely. The increase in the concentration of ownership in the last ten years presents new challenges and new opportunities. The evaluation study also recommended that consideration be given to measuring the effects of Cross ownership and concentration of ownership on diversity of radio programming.

The evaluation team is currently looking at the impact the introduction of the policy statement on the Review on Radio (March 1983) has had on the diversity of programming in the various markets. The results of this phase of the study will be available in April 1989.

Section II

Analysis by Activity

A. Broadcasting

Objective

To support the Commission's decisions and policies in ensuring that the Canadian broadcasting system is effectively owned and controlled by Canadians so as to safeguard, enrich and strengthen the Canadian cultural, political, social and economic fabric; that would make available high standard, varied and comprehensive programming and differing views on matters of public concern; to ensure using predominantly Canadian creative and other resources; that broadcasting services in English and French are extended as public funds become available; that facilities are provided for educational broadcasting; that paramount consideration be given to the objectives of the national broadcasting system; and that the regulation and supervision of the Canadian broadcasting system be flexible and readily adaptable to scientific and technical advances.

Within the context of the objectives, policy elements and directives contained in the existing legislation, the Commission will, as intermediate term goals:

- foster quality, quantity and diversity of Canadian programs, and the development of Canadian talent;
- foster the equalization of viewing and listening opportunities for all Canadians;
- expand program choice for all Canadians;
- facilitate the ability of the Canadian broadcasting system to perform successfully;
- ensure regulation and supervision are responsive to cultural, social and other public concerns; and
- ensure regulation and supervision continue to reflect the evolution of new technology.

Description

Broadcasting Activity: The Broadcasting Activity's responsibilities are divided into seven main areas.

- Policy, planning and analysis functions are carried out by four branches (Cable Pay and Specialty Services, Television, Radio, and Technical*) to provide advice, research, recommendations and criteria to the Commission on development of guidelines, policy, regulations and on operational matters. Also, they assist the Commission in determining its broadcasting priorities, strategic plans,

discretionary and non-discretionary issues and in monitoring new developments in the broadcasting and communications sectors in Canada and abroad by conducting industry scans and analysis. These branches also supervise and monitor the Canadian broadcasting system to determine adequacy of present services, future market demands and to ensure compliance.

- A fifth branch, Licensing*, (divided into regions: Atlantic, Quebec, Ontario, Prairies, and Pacific and Northern) gathers, analyses, investigates, verifies, and evaluates information needed by the Commission in order to issue, deny, amend, renew, and revoke licences in a particular region.
- The sixth branch, Corporate Analysis*, assesses the financial and ownership aspects of proposals submitted to the Commission. As well, it assists the Commission in determining suitable subscription rates for cable television systems.
- The seventh branch, Secretariat Operations*, (which includes the Decisions and Public Hearings units) plans and coordinates the licence application process, the management of broadcast hearings, the formulation and production of broadcasting decisions, notices, policy statements and Regulatory Agendas.

* These branches are a part of the Secretariat.

Resource Summaries

The Broadcasting Activity accounts for approximately 40% of the total 1989-90 CRTC expenditures and 45% of the total person-years.

Figure 7: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90		Forecast 1988-89		Actual 1987-88	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Broadcasting	11,743	177	11,310	180	11,550	194

Note: Approximately 84% of the total activity expenditures are for personnel costs. Broadcasting licence fee revenues for 1989-90 are estimated at \$51.4 million (see page 46) and are credited to the Consolidated Revenue Fund.

Figure 8 summarizes the major changes in financial requirements which occurred in 1987-88.

Figure 8: 1987-88 Financial Performance

(thousands of dollars)	1987-88					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Broadcasting	11,550	194	11,935	194	(385)	-

Explanation of Change: The under expenditure of \$385,000 or 3.2% is a result of resources imputed to the administration activity for the development of the Management Information System.

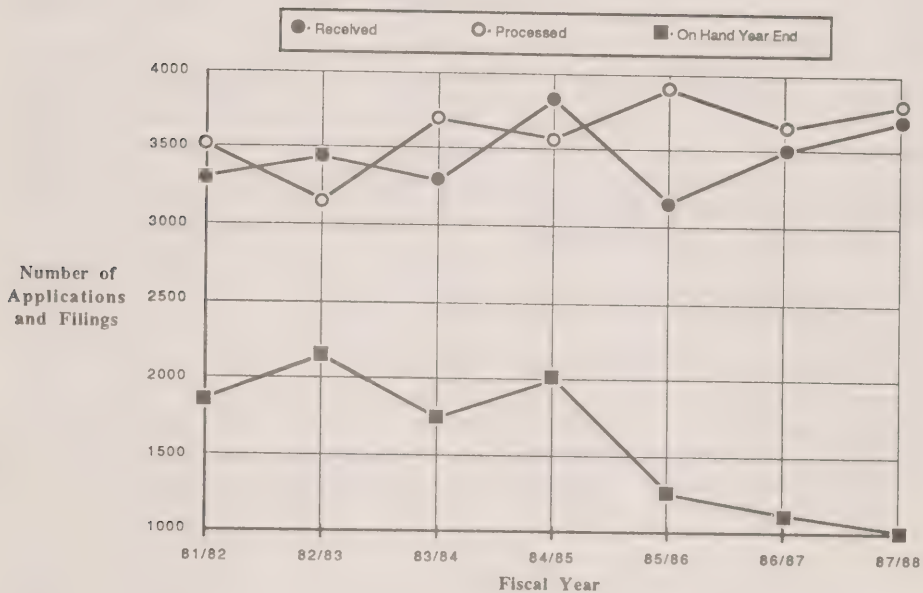
Performance Information and Resource Justification

The workload of the Broadcasting Activity includes broadcasting licensing, supervising the broadcasting system, and developing, assessing and examining broadcasting policies. The first two areas must respond to external demands and considerations such as licensing applications received from the broadcasting industry, technological advances, and be sensitive to the expansion of the broadcasting industry. The third area of policy development while reactive on various current issues is also pro-active in order to accommodate issues of public and industry concern and to respond to new developments within an environment that is constantly changing.

Broadcast Licensing: While the Commission's person-year allotment declined steadily from 431 in 1981-82 to 409 in 1987-88, its broadcasting workload increased (see Figure 9). The Commission intends to establish priorities and through judicious use of a planned approach fulfill its mandate in a comprehensive manner. The CRTC has also been reducing a significant licensing backlog by streamlining administrative procedures and is strongly committed to eliminating superfluous regulation and paper burden.

Figure 9 shows the number of broadcasting applications and filings received, processed, and on hand, from 1981-82 to 1987-88 as of March 31 of each year.

Figure 9: Applications and Filings Received, Processed and On Hand



In the area of broadcast licensing, four types of applications are received for consideration by the Commission; 1) applications for new broadcast transmitting or receiving undertaking; 2) applications to amend any provision of an existing licence and requests for approval of changes to certain aspects of operations of a licence, and filings made to the Commission for rate increases; 3) renewals; and 4) applications to effect changes in ownership assets or control, or network applications. Request for approvals were also received from licensees as part of, and in accordance with, the new regulations. Figure 10 shows the broadcasting licensing application workload for a three-year period.

Figure 10: Broadcasting Licensing Application Workload

	Forecast 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88
New licences	245	250	549
Amendments to licences	725	800	862
Request for Approvals	200	200	189
Licence renewals	1300	695	640
Ownership and Networks	465	500	659
Other Amendments	-	-	47
Total applications	2935	2445	2946
Rate Filings	1000	1000	757
Total Applications and Filings	3935	3445	3703

Note: Amendment applications to amend conditions of licence applied only to 1987/88.

Figure 11:

Production Statement (Broadcasting) for the fiscal years 1984-85, 1985-86, 1986-87, 1987-88

	Actual 1987-88	Actual 1986-87	Actual 1985-86	Actual 1984-85
Applications on hand at the beginning of the year	1,117	1,263	2,020	1,755
Applications received	3,703	3,508	3,158	3,840
Total to be processed	4,820	4,771	5,178	5,595
Applications processed	3,816	3,654	3,915	3,575
Applications on hand at the end of the year	1,004	1,117	1,263	2,020

Developing Broadcasting Policies: In carrying out its responsibilities for broadcasting policy development, the Commission is focussing its current efforts on the following areas of concern:

Canadian Programming and Canadian Creative Talent: The Commission is encouraging initiatives which seek to improve the quality and attractiveness of Canadian programs and which make full use of Canadian creative talent, independent production and other resources. The CRTC continues to place a greater emphasis on the importance of developing a stronger Canadian broadcasting system that combines the elements of public service, quality Canadian product and competitive private commercial undertakings, particularly in the area of French-language television broadcasting on the occasion of the fall 1989 licence renewal hearing of all of the French-language television services in Quebec.

Balanced Portrayal of Canadian Society: The Commission is taking a leadership position with respect to certain societal issues: the adequate reflection of women in programming and their real role in society today, the portrayal of visible minorities in programming and advertising, and in the recognition of aboriginal rights. One such initiative relates to the endorsement and encouragement of a Canadian Broadcast Standards Council by the Canadian Association of Broadcasters.

Major Studies: The Commission is placing a far greater reliance on in-depth studies, development of market strategies, environmental scans and financial trends in order to: properly assess the potential of new services and requirements for licence renewals; examine evolving market conditions; make such gathered information available to the public; and to assist and stimulate timely public discussion on related broadcasting issues. Studies would be undertaken in five areas: Canadian programs, societal concerns, markets, finance and ownership, and new technology.

Regulatory Non-compliance: The Commission is emphasizing the implementation of its monitoring system to guard against cases of regulatory non-compliance.

Syndication: The Commission intends to establish strategies and a framework in order to encourage the growth of full scale syndication of domestic product released by individual Canadian radio and television stations. It will establish a consultative committee with the broadcasting and syndication industries in developing strategies.

Policy Review: Within the parameters of its mandate the Commission intends to review all policies relating to Radio, Television and Cable in order to better adapt, orientate and be reflective of the demands of a changing environment; and to ensure that the objectives of the Broadcasting Act are met.

Cable Policy Review: The Commission will undertake a comprehensive policy review of existing cable policies; namely those with respect to special programming channels, Distant Canadian Signals, Foreign TV stations and the new rate setting mechanisms enacted by the revised cable television regulations in order to determine whether certain amendments, as applied, have proved to be of benefit to industry and consumer groups.

The Commission will also hold a public process to determine how and in what manner its regulations and/or policies with respect to the Community Channel on cable can be changed or modified in order to enhance the service for subscribers.

Radio Policy Review: The Commission intends to review all of its policies relating to FM radio in order to adapt them to a changing broadcast environment.

French-language Dubbing Review: Following the submission of a report by the task force created by the Commission, the CRTC will consider recommendations to address the problems surrounding the broadcast of dubbed programs by French-language television stations in Canada.

French Vocal Music Review: The Commission will hold a public hearing to review its requirements for the broadcast of French-language vocal music by francophone radio broadcasters and to review how the radio industry can help to develop French-language music in Canada. A review will also be made on the impact of a two-year experimental period whereby, the Commission permitted French-language AM Radio stations, and in certain instances FM stations to reduce the level of French-language vocal music broadcast, from 65 percent to 55 percent; originally this review was to take place in 1988-89 but not enough data was available to enable a thorough review.

Northern and Native Broadcasting: A public process will be held in order to rationalize the Commission's approach to the regulation of native broadcasting.

Figure 12 sets out the number of public hearings which relate to broadcasting expected to be held between 1988-89 and 1989-90.

Figure 12: Number of Public Hearings

	Forecast 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88
Licence applications	20	19	25
Policies/Issues	4	0	1
	24	19	26

B. Telecommunications

Objective

To support the Commission's decisions and policies in ensuring that the rates charged by federally-regulated telecommunications carriers are just and reasonable and that carriers do not make any unjust discrimination or give any undue preference in the provision of their services and facilities.

Within the context of the objectives, policy elements and directives contained in the existing legislation, the Commission will, as intermediate term goals:

- ensure the provision of efficient, justly and reasonably priced telecommunications services;
- ensure universal accessibility to basic telephone service;
- ensure that telecom carriers are financially viable and able to provide basic services of adequate quality to meet subscriber needs;
- determine where regulation could be replaced/supplemented by reliance on effective market forces; and
- ensure that telecommunications carriers do not unfairly take advantage of their monopoly or dominant market positions in dealing with subscribers, other carriers, or competitors.

Description

Telecommunications staff perform financial, economic, technical and social analysis in support of such matters as major rate applications, issue proceedings, interconnection agreements and tariff filings; ensure that accounting methods and costing procedures employed by federally-regulated carriers are consistent with the requirements of the Commission; review the capital construction programs and quality of service of the federally-regulated carriers; resolve complaints and respond to inquiries from users of telecommunications services and monitor developments in other regulatory jurisdictions, in the courts and in legislation within and outside Canada.

Resource Summaries

The Telecommunications Activity accounts for approximately 15% of the total 1989-90 CRTC expenditures and 17% of the total person-years.

Figure 13: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90		Forecast 1988-89		Actual 1987-88	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Telecommunications	4,457	65	4,584	66	3,811	64

Note: Telecommunications fee revenues for 1989-90 are estimated at \$8.7 million (see page 46) and are credited to the Consolidated Revenue Fund.

Figure 14 summarizes the major changes in financial requirements which occurred in 1987-88.

Figure 14: 1987-88 Financial Performance

(thousands of dollars)	1987-88					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Telecommunications	3,811	64	3,932	63	(121)	1

Explanation of Change: The under expenditure of \$121,000 or 0.3% is a result of resources imputed to the administration activity for the development of the Management Information System.

Performance Information and Resource Justification

Most applications are concerned with specific carrier tariffs and deal with changes to rates, terms or conditions for the provision of telecommunications services. Other categories include applications for general rate increases which affect a majority of services offered by the carrier, share issue applications, agreement applications between telecommunication carriers including agreements between federally and provincially regulated carriers. Figure 15 sets out the actual and forecast application workload for a three-year period.

Figure 15: Major Activity Workload

	Forecast 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88
Tariff filings	685	700	726
General rate increases	1	1	0
Share issues	1	1	1
Agreements	30	30	33
Issue or policy proceedings	33	33	24
Total applications	750	765	784

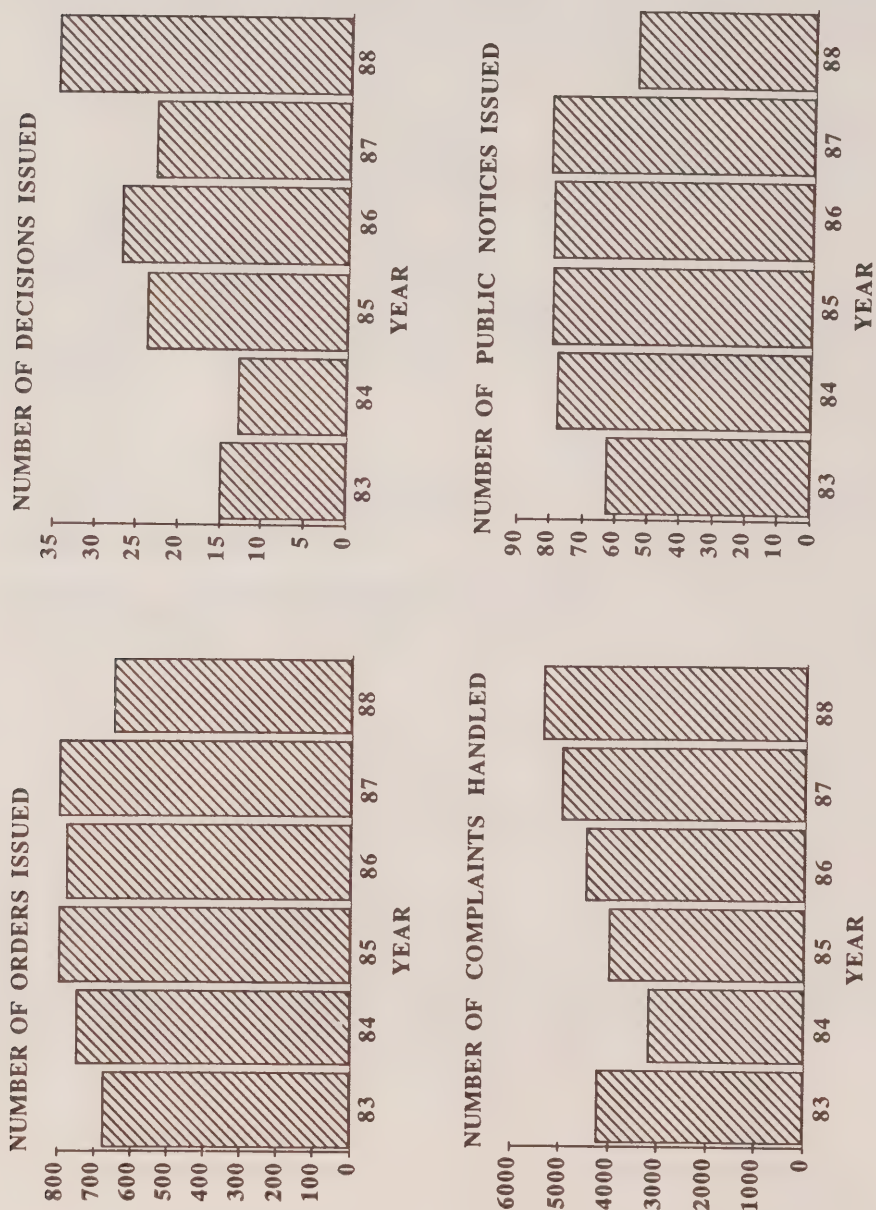
The handling of complaints involves those of residential, business subscribers and unregulated companies in competition with the established carriers. Figure 16 shows the workload for the three-year period.

Figure 16: Telecommunications Complaints Workload

	Forecast 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88
Complaints	5,000	4,900	4,114

Figure 17 shows the Telecommunications regulatory activity over the past six years in four major areas.

Figure 17: Telecommunications Regulatory Activity



Public Hearings: In Telecommunications the number of public hearings or public hearings days does not provide an accurate reflection of the amount of total staff time involved in a proceeding. For example, in the case of general rate increase proceedings the time from application to the release of decision is set at 180 days. Included in the work associated with these applications is analysis of evidence, preparation of interrogatories and analysis of interrogatory responses, hearing time and the preparation of lengthy and complex decisions. In addition, the Commission has adopted a paper hearing approach with regard to some proceedings (e.g. structural separation for multiline terminal equipment).

Changing Environment: The increased pressure on the Commission from technological change, greater competition, evolving markets, and the trend towards greater reliance on market forces has led the Commission to adopt a new approach to regulation. The traditional approach to regulation has been reactive; that is, the treatment of specific applications pertaining to market entry or the behavior of regulated companies in particular markets on a case by case basis. The Commission has adopted a broad rule-making approach to industry structure that recognizes the similarities to all federally regulated carriers of many of the issues affecting market entry and the behavior of regulated companies in competitive markets. By setting its priorities in favour of the fundamental structural issues of industry wide significance, the Commission considers that it will be able to reduce uncertainty as to the direction of regulation and competition and reduce the costs associated with case by case regulation. One of the Commission's main strategies in this changing environment is to allow the telecommunications sector to move to a greater reliance on market forces, and to lessen the extent of regulation. An important method of accomplishing this goal is the implementation and use of costing mechanisms for the telecommunications industry.

Ongoing Issues: The major ongoing issues confronting the Commission in telecommunications involve: the degree of competition, if any, that should be permitted in traditional monopoly markets; the entry and behavior of regulated carriers in emerging markets (enhanced services, electronic publishing); and the rules governing the behavior of regulated carriers in competitive markets. Among the challenges confronting the Commission in this technologically dynamic environment are:

- determining in which areas the public interest is best served by competitive market forces rather than a regulated monopoly approach;
- implementing the results of Phase III of the Cost Inquiry decision;
- the pricing of telecommunications services while pursuing the goal of universally accessible basic telephone service at affordable rates;

- determining new and innovative regulatory techniques to meet the challenges of rapidly evolving technological and industrial environments;
- determining appropriate rules governing the entry and behavior of regulated carriers into emerging competitive markets;
- determining the objectives and requirements, if any, for regulation of essentially monopolistic firms operating in competitive markets (terminal equipment) or in markets in transition from monopoly to competition;
- determining if, and the extent to which, (having regard to both local and toll revisions) long distance rates should be decreased and local rates increased, giving due consideration to impacts on the accessibility of basic telephone service, the cost of doing business, on innovation; on user choice; and on the development and maintenance of an accessible public network for the efficient movement of information (voice, data, video) goods and services;
- ensuring the ongoing credibility of the Phase III Cost Inquiry results through the audit, updating and review processes;
- determining appropriate corrective rate action as a result of reported shortfalls in Phase III competitive services categories; and
- determining appropriate measures in circumstances where the financial performance of carriers are impacted by exogenous events (e.g. tax legislation changes).

C. Administration

Objective

To make decisions pertaining to applications within the framework of the objectives outlined in the Broadcasting Act, the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Act, the Railway Act, National Telecommunications Powers and Procedures Act and other related legislation.

Description

The Administrative Activity is comprised of three major areas: Executive, Legal Directorate and part of the Secretariat.

Executive: is comprised of the Chairman, two Vice-Chairpersons and six Commissioners who form the Executive Committee, and ten part-time members. The Executive Committee makes decisions with respect to all telecommunications matters and all broadcast licensing matters except revocations. The Full Commission, comprised of both full and part-time members, makes decisions involving the revocation of broadcasting licences and also determines general broadcasting regulations and rules of procedure. Part-time members do not participate in deliberation on telecommunications matters. Also included in the Executive and reporting to the Chairman is the Information Services Branch, responsible for providing information to the public on the Commission's decisions, policies, and positions, initiating contacts with the media; informing the Commission of public reaction to broadcasting and telecommunications issues; responding to complaints and providing an overall control and coordination function for the correspondence process of the Commission. It is also responsible for the production and distribution of all CRTC publications.

Legal Directorate: the CRTC's General Counsel and his staff provide legal services to the Commission on all matters relating to the interpretation and implementation of the CRTC Act, Broadcasting Act, Railway Act, National Telecommunications Powers and Procedures Act, and related federal and provincial legislation. Counsel advise the Commission with regard to the legal implications of all proposals; conduct questioning and advise on procedural matters at public hearings; recommend and carry out legal proceedings instituted by or against the Commission; and draft regulations and amendments thereto.

The Secretariat: is the official point of contact between the Commission and its publics. It plans and schedules public hearings and all meetings of the Commission and is responsible for the overall coordination of services commonly utilized by both the Telecommunications and Broadcasting sectors. In carrying out these centralized operational activities, the Secretariat has five main functional units, in addition to those previously mentioned in the Broadcasting Activity (pg.27): Secretariat Operations (which includes the Planning and Proceedings units and the Regional Offices), the Personnel Branch, the Finance and Management Services Branch, the Audit and Evaluation Branch and the Strategic Planning Branch.

Resource Summaries

The Administration Activity, as defined by the CRTC, is a broad term which in the Commission's case incorporates all costs and person-years other than those assigned to the Broadcasting and Telecommunications activities. It therefore includes the Executive (the Chairman, two Vice-Chairpersons and Commissioners), the Legal Directorate, some branches of the Secretariat, and the Information Services Branch.

The Administration Activity represents 45% of the total 1989-90 CRTC program expenditures and 38% of the total person-years. Of the total Activity expenditures, 66% are for personnel costs.

Figure 18: Activity Resource Summary

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90		Forecast 1988-89		Actual 1987-88	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Executive	3,747	31	3,630	40	2,468	23
Legal Directorate	1,303	18	1,244	18	1,278	18
The Secretariat	8,343	98	8,403	100	9,319	109
	13,393	147	13,277	158	13,065	150

Figure 19 summarizes the major changes in financial requirements which occurred in 1987-88.

Figure 19: 1987-88 Financial Performance

(thousands of dollars)	1987-88					
	Actual		Main Estimates		Change	
	\$	P-Y	\$	P-Y	\$	P-Y
Executive	2,468	23	2,187	24	281	(1)
Legal Directorate	1,278	18	1,183	18	95	-
The Secretariat	9,319	109	8,497	107	822	2
	13,065	150	11,867	149	1,198	1

Explanation of Change: Development of a new Management Information System was initiated in order for the Commission to be more responsive to the industry requirements.

Performance Information and Resource Justification

The major workload of the Executive and Legal Directorate areas are displayed in Figure 11 and Figure 15.

Section III
Supplementary Information

A. Profile of Program Resources

1. Financial Requirements by Object

Figure 20: Details of Financial Requirements by Object

(thousands of dollars)	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88
Personnel			
Salaries and wages	19,611	19,026	18,778
Other personnel costs	50	30	56
Contributions to employee benefit plans	3,012	2,923	2,973
	22,673	21,979	21,807
Goods and Services			
Transportation and communications	1,541	1,619	1,404
Information	1,617	1,564	1,714
Professional and special services	2,499	2,070	1,732
Rentals	351	328	335
Purchased repair and maintenance	227	223	121
Utilities, materials and supplies	398	398	385
Other subsidies and payments	3	3	3
	6,636	6,205	5,694
Total operating	29,309	28,184	27,501
Capital	284	987	925
	29,593	29,171	28,426

2. Personnel Requirements

The CRTC's personnel costs of \$22,673,000 account for 77% of the total operating expenditures of the Program. Information on person-years is provided in Figures 21 and 22.

Figure 21: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88
Broadcasting	177	180	194
Telecommunications	65	66	64
Administration	147	158	150
	389	404	408

Figure 22: Details of Personnel Requirements

	<u>Authorized Person-Years</u>			Current Salary Range	1989-90 Average Salary Provision
	89-90	88-89	87-88		
Appointees					
Deputy Ministers and Commissioners		9	9		100,548
Management	32	32	32	56,200-123,400	75,725
Scientific and Professional					
Auditing	5	4	5	31,837-80,700	58,463
Economics, Sociology and Statistics	10	9	9	16,185-77,100	57,349
Engineering and Land Survey	9	9	9	25,715-92,700	61,752
Law	12	12	12	24,024-111,700	66,668
Library Science	1	1	1	22,042-52,255	-
Administrative and Foreign Services					
Administrative Services	57	59	60	15,178-64,300	44,743
Computer Syst. Admin.	8	8	8	21,587-70,665	49,524
Financial Administration	4	5	6	14,100-63,177	53,942
Information Services	4	3	3	15,055-64,300	47,684
Personnel Administration	4	5	5	14,737-60,493	48,012
Program Administration	74	76	78	15,178-64,300	45,756
Commerce	48	48	47	16,748-69,116	56,757

Figure 22: Details of Personnel Requirements (Cont'd)

	Authorized			Current Salary Range	1989-90 Average Salary Provision
	Person-Years				
	89-90	88-89	87-88		
Technical					
Drafting and Illustration	1	1	1	17,248-44,693	-
Electronics	2	2	2	19,025-59,468	39,617
Social Science Support	5	5	4	14,009-64,044	39,830
Administrative Support					
Data Processing	2	2	2	14,912-41,166	33,636
Clerical and Regulatory	73	75	78	14,338-35,194	26,446
Secretarial, Stenographic and Typing	38	39	38	14,210-35,419	28,050

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 1, 1988. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

	<u>Non-Controlled Person-Years</u>			Current Salary Range	1989-90 Average Salary Provision
	89-90	88-89	87-88		
Other	9			40,500-147,700	100,547

3. Revenue

Broadcasting: Licence fees are payable annually by all broadcasting undertakings in accordance with the Commission's Broadcasting Licence Fee Regulations except for those specifically exempted by the Regulations. These exemptions are:

- rebroadcasting transmitting stations;
- student carrier current broadcasting undertakings; and
- broadcasting undertakings carried on by the Canadian Broadcasting Corporation.

The annual fees are calculated as follows:

- for radio broadcasting undertakings, \$25 plus 1.8% of annual fee revenue exceeding \$500,000
- for television broadcasting undertakings, \$25 plus 1.8% of annual fee revenue exceeding \$1,500,000; and
- for broadcasting receiving undertakings (cable television) \$25 plus 1.8% of annual fee revenue exceeding \$175,000.

It should be noted that fees are collected by the CRTC to cover expenses of the Department of Communications for services provided through the Spectrum Management and Regional Operations Activity. These services include the certification of broadcast undertakings, the broadcast inspection program and the investigation of complaints of interference to broadcast reception.

Telecommunications: The House of Commons passed Bill C-4 on December 11, 1986 giving the CRTC the power to set and collect fees from the carriers it regulates. Each company is required to pay fees based on its operating revenues as a percentage of the revenues of all the carriers that are regulated. The annual fees that the CRTC collects is equal to the aggregate of:

- the cost of the Commission's telecommunications activity;
- the share of the costs of the Commission's administration activity that is proportionate to its telecommunications activity; and
- the other costs that are taken into account to arrive at the net cost of the Commission's program that is proportionate to its telecommunications activity.

These costs are set out in the Expenditure Plan published in The Estimates of the Government of Canada for the Commission's most recently completed fiscal year.

Receipts are credited to the Consolidated Revenue Fund and estimated licence fee revenues for 1989-90 and 1988-89 and actual revenues for 1987-88 are shown in Figure 23.

Figure 23: Revenues Received

(thousands of dollars)	Forecast 1989-90	Forecast 1988-89	Actual 1987-88
Broadcast licence fees	51,400	46,100	42,079
Telecommunications fees	8,750	8,050	6,910
	60,150	54,150	48,989

4. Net Cost of Program

The CRTC's 1989-90 Estimates include authorities to be voted and statutory authorities. Figure 24 provides other cost items, as well as projected revenue, which need to be taken into account to arrive at the estimated net cost of the Program.

Figure 24: Estimated Net Cost of the Program for 1989-90

(thousands of dollars)					
Main Estimates 1989-90	Add* Other Costs	Total Program Cost	Less** Revenue	Estimated Net Program Cost	
				1989-90	1988-89
29,593	16,484	46,077	60,150	(14,073)	(9,141)

*Other costs include the following:

	(\$000)
● regulation of the broadcasting spectrum by the Department of Communications	13,700
● accommodation received without charge from Public Works Canada	2,264
● employee benefits covering the employer's share of insurance premiums and costs paid by Treasury Board Secretariat	478
● cheque issue and other accounting services received from Supply and Services Canada	41
● worker's compensation paid by Labour Canada	1
	16,484

** Revenues are credited directly to the Consolidated Revenue Fund (see Figure 23 for additional details on revenue).

Les recettes sont créditées au Trésor. Le tableau 23 illustre les recettes estimatives pour 1989-1990 et 1988-1989 ainsi que les recettes réelles de 1987-1988.

Tableau 23: Recettes enregistrées

(en milliers de dollars)			
Prévu	Prévu	Réel	
1989-1990	1988-1989	1987-1988	
Droits de licence			
de radiodiffusion	51 400	46 100	42 079
Droits de télécommunications	8 750	8 050	6 910
60 150	54 150	48 989	

4. Coût net du Programme Le Budget des dépenses de 1989-1990 du CRTC comprend les crédits statutaires et ceux dont l'affectation doit être votée. Le tableau 24 donne les autres coûts ainsi que les recettes prévues dont il faut tenir compte pour en arriver au coût net total du Programme.

Tableau 24: Coût net estimatif du Programme pour 1989-1990

(en milliers de dollars)			
Budget principal 1989-1990	Plus * autres coûts	Coût du programme	Moins** recettes
1989-1990	1989-1990	1989-1990	1988-1989
29 593	16 484	46 077	60 150
14 073	(9 141)		

* Les autres coûts comprennent:

En milliers de dollars

- réglementation du spectre de la radiodiffusion par le ministère des communications
- les locaux fournis gratuitement par Travaux Publics Canada;
- les avantages des employés visant la part de l'employeur des primes d'assurance et des frais connexes payés par le Secrétariat du Conseil du Trésor;
- les services d'émission de chèques et les autres services comptables reçus d'approvisionnements et Services Canada;
- une indemnité d'accident du travail versée par Travail Canada.

16 484

41

478

2 264

13 700

Les recettes sont créditées directement au Trésor (voir le tableau 23 pour d'autres détails sur les recettes).

(Renseignements supplémentaires) 47

- Radiodiffusion: Toutes les entreprises de radiodiffusion ont à payer chaque année des droits de licence conformément au Règlement sur les droits de licence de radiodiffusion du Conseil, à l'exception des titulaires expressément exemptés par ce Règlement. Les entreprises exemptées sont:
- Les stations réémettrices;
 - Les entreprises de radiodiffusion étudiante à courant porteur;
 - Les entreprises de radiodiffusion exploitées par la Société Radio-Canada.
- Voici comment se fait le calcul des droits annuels:
- Pour les entreprises de radio, 25 \$ plus 1,8 % de la recette désignée annuelle supérieure à 500 000 \$;
 - Pour les entreprises de télévision, 25 \$ plus 1,8 % de la recette désignée annuelle supérieure à 1 500 000 \$;
 - Pour les entreprises de réception de radiodiffusion (télédistributeurs), 25 \$ plus 1,8 % de la recette désignée annuelle supérieure à 175 000 \$.

Il est à noter que le CRTC perçoit certains droits pour recouvrir les dépenses engagées par le ministère des Communications pour les services rendus dans le cadre de l'activité Opérations régionales et Gestion du spectre. Ces services comprennent la certification des entreprises de radiodiffusion, le programme d'inspection de la radiodiffusion et les enquêtes sur les plaintes se rapportant au brouillage de la réception de la radiodiffusion.

Télécommunications: La Chambre des communes a adopté le projet de loi C-4 le 11 décembre 1986, qui donne au CRTC le pouvoir d'établir et de percevoir des droits auprès des transporteurs qu'il réglemente. Chaque compagnie est tenue de verser des droits en fonction de ses recettes d'exploitation exprimées en pourcentage des recettes de tous les transporteurs réglementés. Les droits annuels que le CRTC perçoit correspondent à la somme des montants ci-après:

- Le coût de l'activité Administration du Conseil;
- La part des frais de l'activité Administration du Conseil qui est proportionnelle à son activité Télécommunications; et
- Les autres frais dont il est tenu compte dans le calcul du coût net du programme du Conseil qui est proportionnel à son activité Télécommunications.

Ces frais sont exposés dans le Plan de dépenses publié dans le Budget des dépenses du Gouvernement du Canada pour la plus récente année financière terminée du Conseil.

Tableau 22: Détail des besoins en personnel (Suite)

Technique	Années-personnes autorisées		Echelle des traitements	Provision pour l'année moyen 1989-1990
	89-90	88-89 87-88	actuelle	
Dessin et illustrations	1	1	17 248-44 693	-
Electronique	2	2	19 025-59 468	39 617
Soutien des sciences	5	5	14 009-64 044	39 830
Soutien administratif	2	2	14 912-41 166	33 636
Tratiment des données	73	75	14 338-35 194	26 446
Comis aux écritures et aux règlements	38	39	14 210-35 419	28 050
Secrétariat, steno-graphie et dactylographie	38	38	14 210-35 419	28 050
Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle des traitements de chacun des groupes professionnels au 1er octobre 1988. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisées par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Des changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.				
Autre	Années-personnes		Echelle des traitements	Provision pour l'année moyen 1989-1990
	89-90	88-89 87-88	actuelle	
9	40 500-147 700	100 547		

2. Besoins en personnel

Les frais de personnel de 22 673 000 \$ du CRTC représentent 77 % des dépenses totales de fonctionnement du Programme. L'information concernant les années-personnes est présentée aux tableaux 21 et 22.

Tableau 21: Besoins en années-personnes par activité

Budget des dépenses	1989-1990	Prévu	Réel
	1988-1989	1987-1988	
Radiodiffusion	177	180	194
Télécommunications	65	66	64
Administration	147	158	150
	389	404	408

Tableau 22: Détail des besoins en personnel

Années-personnes	autorisées	Echelle des traitements	Provision pour le traitement annuel moyen
	89-90 88-89 87-88	actuelle	1989-1990

100 548

Nominations par décret
Sous-ministres
et conseillers

Gestion

32 32 9

Scientifique et

professionnelle

Vérification

Economique, sociologie

et statistique

Génie et arpentage

Droit

Bibliothéconomie

Administration et service

extérieur

Services administratifs

Gestion des systèmes

d'ordinateurs

Gestion des finances

Services d'information

Gestion du personnel

Administration des

programmes

Commerce

74 76 48 78 15 178-64 300 45 756
48 48 47 16 748-69 116 56 757
4 5 5 14 737-60 493 48 012
4 3 3 15 055-64 300 47 684
4 5 6 14 100-63 177 53 942
8 8 8 21 587-70 665 49 524
57 59 60 15 178-64 300 44 743

A. Aperçu des ressources du Programme
1. Besoins financiers par article

Tableau 20: Détail des besoins financiers par article

(en milliers de dollars)			
Budget des dépenses			
1989-1990	Prévu	Réel	1987-1988
Personnel			
Traitements et salaires	19 611	19 026	18 778
Autres frais touchant le personnel	50	30	56
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3 012	2 923	2 973
Biens et services			
Transports et communications	1 541	1 619	1 404
Information	1 617	1 564	1 714
Services professionnels et spéciaux	2 499	2 070	1 732
Location	351	328	335
Achat de services de réparation et d'entretien	227	223	121
Services publics, fournitures et approvisionnements	398	398	385
Autres subventions et paiements	3	3	3
Total des dépenses de fonctionnement			
29 309	28 184	27 501	
Capital			
284	987	925	
29 593	29 171	28 426	

Tableau 19: Résultats financiers en 1987-1988

Le tableau 19 résume les principaux changements dans les besoins financiers au cours de 1987-1988.

(en milliers de dollars)					
1987-1988					
	Budget		Réal		
	principal	Différence	A-P	\$	
Direction	24	281	23	2 468	
Conteneurs	18	95	18	1 278	
Secrétariat	107	822	109	9 319	
	149	1 198	150	13 065	
	1				

Explication de la différence: Le Conseil a entrepris l'élaboration d'un nouveau système d'information de gestion qui lui permettra de mieux réagir aux exigences de l'industrie.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les principales charges de travail de la Direction et du Contenu figurent aux tableaux 11 et 15.

Secrétariat: Le Secrétariat est le point de contact officiel entre le Conseil et ses publics. Il planifie et dresse le calendrier des audiences publiques et de toutes les réunions du Conseil. Le Secrétariat s'occupe de la coordination de l'ensemble des services communs aux secteurs Télécommunications et Radiodiffusion. Dans l'exécution de ces activités opérationnelles centralisées, le Secrétariat compte cinq unités fonctionnelles en plus de celles déjà mentionnées dans l'activité Radiodiffusion (p. 28), à savoir: Opérations de secrétariat (qui comprend l'unité planification et délibérations et les bureaux régionaux), la Direction du personnel, la Direction des services de finances et de gestion, la Direction de la vérification et de l'évaluation et la Direction de la planification stratégique.

Sommaire des ressources

L'activité Administration, telle que définie par le CRTC, est une expression générale qui englobe, pour ce qui est du Conseil, toutes les dépenses et toutes les années-personnes à part celles affectées aux activités Radiodiffusion et Télécommunications. Elle regroupe donc la Direction (le président, les deux vice-présidents et les conseillers), le Contentieux, quelques directions du Secrétariat et la Direction des services d'information.

L'activité Administration représente 45 % de l'ensemble des dépenses du Programme du CRTC pour 1989-1990 et 38 % du nombre total d'années-personnes. Quelque 66 % de toutes les dépenses de l'activité sont attribuables au personnel.

Tableau 18: Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses		Prévu		Réal	
		1989-1990		1988-1989		1987-1988	
		\$	A-P	\$	A-P	\$	A-P
Direction	3 747	31	3 630	40	2 468	23	
Contentieux	1 303	18	1 244	18	1 278	18	
Secrétariat	8 343	98	8 403	100	9 319	109	
	13 393	147	13 277	158	13 065	150	

Objectif

Prendre des décisions relatives aux demandes dans le cadre des objectifs énoncés dans la Loi sur la radiodiffusion, la Loi sur le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, la Loi sur les chemins de fer et d'autres lois connexes.

Description

L'activité Administration se compose de trois grands secteurs: Direction, Contenu et une partie du Secrétariat.

Direction: La Direction comprend le président, 2 vice-présidents et 6 conseillers, qui composent le Comité de direction, et 10 membres à temps partiel. Le Comité de direction prend les décisions relatives à toutes les questions de télécommunications et de licences de radiodiffusion, à l'exception des annulations. Le Conseil plénier, soit les membres à temps plein et les membres à temps partiel, prend les décisions concernant l'annulation des licences de radiodiffusion et détermine aussi en gros les règlements et les règles de procédure en matière de radiodiffusion. Les membres à temps partiel ne participent pas aux délibérations dans le domaine des télécommunications. La direction comprend également une autre unité qui rend compte au président, à savoir, la Direction des services d'information qui est chargée de renseigner le public sur les décisions, politiques et positions du Conseil, de prendre contact avec les médias, de renseigner le Conseil sur la réaction du public aux questions relatives à la radiodiffusion et aux télécommunications, de répondre aux plaintes et de jouer un rôle global de contrôle et de coordination pour ce qui est de la correspondance du Conseil. Elle est également chargée de la production et de la distribution de toutes les publications du CRTC.

Contenu: Le chef du Contenu et son personnel assurent des services juridiques au Conseil au sujet de toutes les questions relatives à l'interprétation et à l'application de la Loi sur le CRTC, de la Loi sur la radiodiffusion, de la Loi sur les chemins de fer, de la Loi nationale sur les attributions en matière de télécommunications et des lois fédérales et provinciales connexes. Les conseillers juridiques informent le Conseil des implications juridiques de toutes les propositions; ils dirigent des interrogatoires et agissent à titre de conseillers pour les questions de procédure aux audiences publiques; ils recommandent des poursuites juridiques intentées par ou contre le Conseil et s'en occupent; et ils rédigent des règlements et des modifications s'y rapportant.

- établir le prix des services de télécommunications tout en poursuivant l'objectif de l'universalité du service téléphonique de base à prix abordables;
- déterminer de nouvelles techniques de réglementation inédites afin de relever les défis de l'évolution rapide des techniques et de l'industrie;
- déterminer les règles à appliquer à l'entrée et au comportement des transporteurs réglementés sur de nouveaux marchés concurrentiels;
- déterminer les objectifs et les obligations, s'il en est, à respecter pour réglementer des entreprises essentiellement monopolistiques évoluant sur des marchés concurrentiels (équitablement terminal) ou sur des marchés monopolistiques en voie de devenir concurrentiels;
- déterminer dans quelle mesure, le cas échéant, il faudrait réduire les tarifs du service interurbain et majorer les tarifs du service local, les uns par rapport aux autres, compte dûment tenu des répercussions sur l'accessibilité du service téléphonique de base, le coût des affaires, l'innovation, le choix pour les usagers et l'élaboration et l'entretien d'un réseau public accessible aux fins de l'acheminement efficace de l'information (voir, données, vidéo), des biens et des services;
- assurer la crédibilité constante des résultats de la Phase III de l'Enquête sur le prix de revient au moyen de mécanismes de vérification, d'actualisation et d'examen;
- prendre les mesures correctives qui s'imposent relativement aux tarifs, par suite de déficits signalés dans les catégories des services concurrentiels de la Phase III;
- établir les mesures qu'il convient de prendre dans les circonstances où des événements exogènes (par ex., des modifications fiscales) influent sur le rendement financier des transporteurs.

Audiences publiques: En télécommunications, le nombre d'audiences publiques ou de jours d'audience publique ne donne pas une idée exacte du temps total consacré à une instance. Ainsi, dans le cas des instances de majoration tarifaire générale, le délai de traitement est fixé à 180 jours. Il faut pendant ce délai analyser la preuve, préparer les questions écrites et analyser les décisions longues et complexes. En outre, le Conseil a procédé par écrit dans le cas de certaines instances (par ex., la séparation structurelle pour l'équipement terminal multiligne).

Évolution du milieu: La pression accrue qu'entraîne le virage technologique pour le Conseil, l'intensification de la concurrence, l'évolution des marchés et la tendance à adopter une nouvelle démarche de réglementation. La démarche traditionnelle était réactive, c'est-à-dire que les requêtes relatives à l'entrée sur un marché ou au comportement des entreprises réglementées sur des marchés particuliers étaient traitées individuellement. Le Conseil a adopté une méthode globale d'établissement de règles à l'endroit de la structure de l'industrie; cette méthode tient compte des similitudes, pour tous les transporteurs de télécommunications de réglementation fédérale, de bien des questions touchant l'entrée sur le marché et le comportement des entreprises réglementées sur des marchés concurrentiels. En accordant la priorité aux questions fondamentales de structure touchant toute l'industrie, le Conseil estime qu'il sera capable d'apaiser l'incertitude quant à la direction prise par la réglementation individuelle tant pour le Conseil que pour les participants au processus de réglementation. Une des principales stratégies du Conseil dans ce milieu en pleine évolution consiste à permettre au secteur des télécommunications de s'en remettre de plus en plus aux forces du marché et à alléger la réglementation. L'élaboration et la mise en oeuvre de mécanismes d'établissement des prix pour l'industrie des télécommunications constituent un important moyen d'atteindre cet objectif.

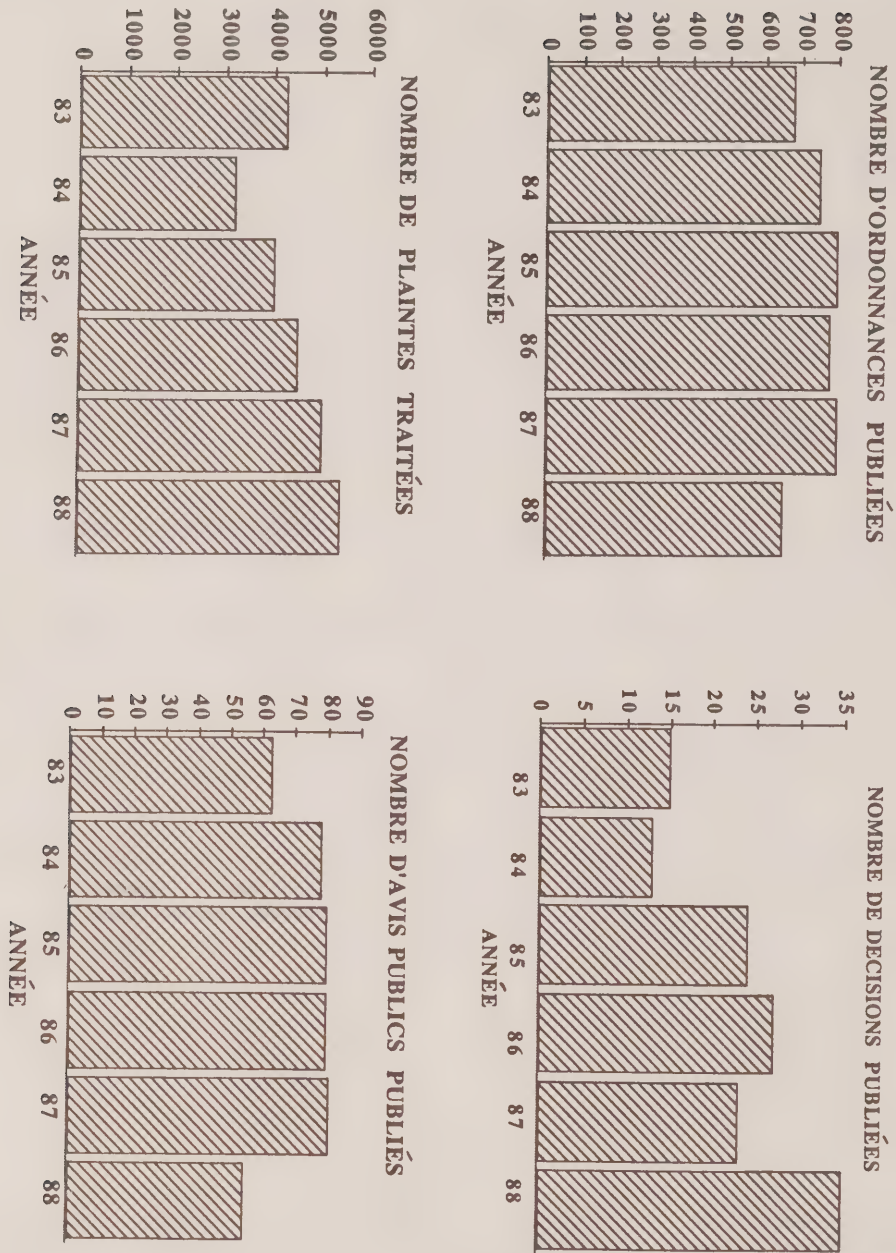
Questions en cours: Les principaux dossiers dont le Conseil est présentement saisi en télécommunications sont: le degré de concurrence, s'il en est, qu'il y a lieu de permettre sur les marchés monopolistiques traditionnels, l'entrée et le comportement des transporteurs réglementés de télécommunications sur les nouveaux marchés (services améliorés, édition électronique) et les règles régissant le comportement des transporteurs réglementés sur les marchés concurrentiels. Voici quelques défis qui se posent pour le Conseil dans cet environnement technologiquement dynamique:

- déterminer dans quels secteurs l'intérêt public est le mieux servi par des forces du marché concurrentielles plutôt que par une démarche axée sur des monopoles réglementés;

- mettre en oeuvre les résultats de la décision sur la phase III de l'enquête sur le prix de revient;

Le tableau 17 illustre l'activité de réglementation au sein de l'activité Télécommunications au cours des six dernières années dans quatre grands secteurs.

Tableau 17: Activité de réglementation en télécommunications



Plaintes	5 000	4 900	4 114
	Prévu	Prévu	Réel
	1989-1990	1988-1989	1987-1988

Tableau 16: Nombre de plaintes en télécommunications

Les plaintes traitées ont été présentées par des abonnés du service résidentiel et du service d'affaires ainsi que par des entreprises non réglementées qui livrent concurrence aux transporteurs établis. Le tableau 16 montre le nombre de plaintes traitées pendant les trois années.

Total des requêtes	750	765	784
Depôts de tarifs	685	700	726
Majorations tarifaires générales	1	1	0
Emissions d'actions	1	1	1
Ententes	30	30	33
Instances sur une question de fond ou de politique	33	33	24
	Prévu	Prévu	Réel
	1989-1990	1988-1989	1987-1988

Tableau 15: Principale charge de travail de l'activité

La plupart des requêtes ont trait aux tarifs d'un télécommunicateur particulier et portent sur les changements apportés aux tarifs et aux conditions de prestation des services de télécommunications. Il convient de mentionner les requêtes en majoration tarifaire générale ou la majorité des services offerts par l'entreprise sont touchés, les émissions d'actions, les requêtes visant des ententes entre télécommunicateurs ainsi que des ententes entre télécommunicateurs sous réglementation fédérale et provinciale et, enfin, les requêtes relatives à une grande question de fond ou de politique. Le tableau 15 illustre le volume réel et prévu de requêtes pour une période de trois ans.

Données sur le rendement et justification des ressources

Sommaire des ressources

L'activité Télécommunications représente environ 15 % de l'ensemble des dépenses du CRTC pour 1989-1990 et 17 % du nombre total d'années-personnes.

Tableau 13: Sommaire des ressources de l'activité

(en milliers de dollars)				
Budget des dépenses	Prévu	Réel		
1989-1990	1988-1989	1987-1988		
\$	A-P	\$	A-P	\$
4 457	65	4 584	66	3 811
Télécommunications				
64				

Nota: Les recettes provenant des droits de télécommunications pour 1989-1990 sont estimées à 8,7 millions de dollars (voir page 47) et sont créditées au Trésor.

Le tableau 14 résume les principaux changements dans les besoins financiers au cours de 1987-1988.

Tableau 14: Résultats financiers en 1987-1988

(en milliers de dollars)				
1987-1988				
Budget				
Réel	principal			
\$	A-P	\$	A-P	\$
3 811	64	3 932	63	(121)
Télécommunications				
1				

Explication de la différence: La sous-utilisation de crédit de 121 000 \$ ou de 0,3 % est attribuable à des ressources imputées à l'activité Administration pour l'élaboration du Système d'information de gestion.

B. Télécommunications

Objectif

Défendre les décisions et les politiques du Conseil visant à faire en sorte que les tarifs des transporteurs de télécommunications sous réglementation fédérale soient justes et raisonnables et que les transporteurs ne fassent aucune discrimination injuste et n'accordent aucune préférence indue dans la prestation de leurs services et installations.

Dans le cadre de ces objectifs, des éléments de politiques et de directives contenues dans les textes législatifs en vigueur, le Conseil, comme sous-objectifs à moyen terme:

- veillera à la prestation de services de télécommunications efficaces, à prix justes et raisonnables;
- garantira l'universalité du service téléphonique de base;

- verra à ce que les transporteurs de télécommunications soient financièrement viables et puissent dispenser des services de base de qualité convenable satisfaisant aux besoins des abonnés;

- établira les cas où il y aurait lieu de remplacer ou de compléter la réglementation par le recours aux forces du marché efficaces;

- fera en sorte que les transporteurs de télécommunications n'abusent pas de leur situation de monopole ou de leur position dominante dans le marché, dans leurs rapports avec les abonnés, les autres transporteurs ou leurs concurrents.

Description

Le personnel des Télécommunications se livre à des analyses financières, économiques, techniques et sociales à l'appui des grandes requêtes tarifaires, des instances sur des questions de fond, des accords d'interconnexion et des dépôts de tarifs; veille à ce que les méthodes de comptabilité et d'établissement du prix de revient utilisées par les transporteurs sous réglementation fédérale correspondent aux exigences du Conseil; revoit les programmes de construction et d'immobilisation et la qualité du service des transporteurs sous réglementation fédérale; répond de façon satisfaisante aux plaintes ou aux demandes de renseignements venant des usagers des services de télécommunications et se tient au courant des faits nouveaux au sein des organismes de réglementation et des tribunaux ainsi que dans la législation au Canada et à l'étranger.

	Prévu 1989-1990	Prévu 1988-1989	Réel 1987-1988
Demandes de licence	20	19	25
Politiques et questions de fond	4	0	1
	24	19	26

Tableau 12: Nombre d'audiences publiques

Le tableau 12 indique le nombre d'audiences publiques relatives à la radiodiffusion prévues entre 1988-1989 et 1989-1990.

Radiotélédiffusion autochtone et dans le Nord: Le Conseil entendra une instance publique en vue de rationaliser sa démarche de réglementation de la radiotélédiffusion autochtone.

Examen de la musique vocale de langue française: Le Conseil tiendra une audience publique afin d'examiner ses exigences relatives à la diffusion de musique vocale de langue française par les radiodiffuseurs francophones et de voir de quelle manière l'industrie de la radio pourrait aider à donner de l'essor à la musique de langue française au Canada. Il procédera également à un examen des répercussions d'une période expérimentale de deux ans au cours de laquelle le Conseil a permis aux stations radiophoniques MA et, dans certains cas, aux stations MF de langue française de réduire de 65 % à 55 % le niveau de musique vocale de langue française diffusée; cet examen devait, au départ, avoir lieu en 1988-1989, mais il existait trop peu de données pour permettre un examen approfondi.

Examen du doublage en langue française: À la suite du dépôt d'un rapport par le groupe de travail créé par le Conseil, ce dernier examinera des recommandations visant à régler les problèmes entourant la diffusion d'émissions doublées par les stations de télévision de langue française au Canada.

Examen des politiques en matière de radio: Le Conseil entend examiner toutes ses politiques relatives à la radio MF en vue de les adapter à l'évolution du milieu de la radiodiffusion.

Le Conseil entendra également une instance publique en vue d'établir de quelle manière ses règlements et/ou ses politiques portant sur le canal communautaire des télédiffuseurs pourraient être modifiés afin de relever la qualité du service aux abonnés.

éléments du service public, d'un produit canadien de qualité et compenser la proximité et l'influence d'émissions étrangères en particulier dans le secteur de la télédiffusion de langue française lors de l'audience de l'automne 1989 qui portera sur le renouvellement de licences de tous les services de télévision de langue française au Québec.

Représentation équilibrée de la société canadienne: Le Conseil joue un rôle de chef de file pour ce qui est de certaines questions sociales: le reflet adéquat des femmes dans les émissions et de leur rôle réel dans la société d'aujourd'hui, l'image des minorités visibles dans les émissions et la publicité et la reconnaissance des droits des autochtones. Une de ces initiatives a trait à l'endossement et à l'encouragement d'un Comité canadien des normes de la radiodiffusion de l'Association canadienne des radiodiffuseurs.

Grandes études: Le Conseil s'en remet beaucoup plus aux études approfondies, à l'élaboration de stratégies du marché, aux analyses du milieu et aux tendances financières pour: bien évaluer les possibilités de nouveaux services et les exigences aux fins des renouvellements de licences; examiner l'évolution du marché; rendre publics les renseignements ainsi recueillis; et aider et stimuler la discussion publique de questions connexes de radiodiffusion. Des études porteraient sur cinq secteurs: les émissions canadiennes, les préoccupations sociales, les marchés, les finances et la propriété, ainsi que les nouvelles techniques.

Non-conformité avec les règlements: Le Conseil met l'accent sur la mise en oeuvre de son système de surveillance, afin de prévenir les cas de non-conformité avec les règlements.

Souscription d'émissions: Le Conseil entend établir des stratégies et un cadre en vue d'encourager la croissance de la souscription sur une grande échelle du produit canadien diffusé par des stations individuelles de télévision et de radio canadiennes. Il mettra sur pied, de concert avec les industries de la radiodiffusion et de la souscription d'émissions, un comité consultatif qui sera chargé d'élaborer des stratégies.

Examen des politiques: Dans le cadre de son mandat, le Conseil a l'intention d'examiner toutes les politiques relatives à la radio MA et MF, à la télédiffusion et à la télédistribution afin de mieux s'adapter aux exigences d'un milieu en pleine évolution, de mieux s'orienter vers elles et de mieux en tenir compte, ainsi que de faire en sorte que les objectifs de la Loi sur la radiodiffusion soient atteints.

Examen des politiques en matière de télédistribution: Le Conseil entendra un examen exhaustif des politiques actuelles en matière de télédistribution, notamment les dispositions du Règlement révisé sur la télédistribution qui visent les canaux de programmation spéciaux, les signaux canadiens éloignés, les stations de télévision étrangères et les nouveaux mécanismes de tarification, en vue d'établir si certaines modifications, telles qu'elles sont appliquées, se sont révélées avantageuses pour l'industrie et les groupes de consommateurs.

Tableau 10: Volume de demandes de licences de radiodiffusion

	Réel 1987-1988	Prévu 1988-1989	Prévu 1989-1990
Nouvelles licences	549	250	245
Modifications de licences	862	800	725
Demandes d'approbation	189	200	200
Renouvellements de licences	640	695	1 300
Propriété et réseaux	659	500	465
Autres modifications	47	-	-
Total des demandes reçues	2 946	2 445	2 935
Dépôts tarifaires	757	1 000	1 000
Total des demandes et dépôts	3 703	3 445	3 935

Nota: Les demandes de modification de conditions de licence ne s'appliquaient qu'en 1987-1988.

Tableau 11:

Relève de production (Radiodiffusion) pour les années financières 1984-1985, 1985-1986, 1986-1987 et 1987-1988

	Réel 1984-1985	Réel 1985-1986	Réel 1986-1987	Réel 1987-1988
Demandes en main au début de l'année	1 755	2 020	1 263	1 117
Demandes reçues	3 840	3 158	3 508	3 703
Total à traiter	5 595	5 178	4 771	4 820
Total traité	3 575	3 915	3 654	3 816
Demandes en main à la fin de l'année	2 020	1 263	1 117	1 004

Elaboration de politiques en matière de radiodiffusion: Dans le cadre de ses responsabilités relatives à l'élaboration de politiques en matière de radiodiffusion, le Conseil met, à l'heure actuelle, l'accent sur les secteurs de préoccupation ci-après:

Emissions canadiennes et créativité canadienne: Le Conseil encourage des initiatives visant à améliorer la qualité et l'attrait des émissions canadiennes et faisant pleinement appel à la créativité, à la production indépendante et à d'autres ressources canadiennes. Le CRTC continue de mettre davantage l'accent sur l'importance de renforcer un système de la radiodiffusion canadienne qui marie les

Pour ce qui est des licences de radiodiffusion, quatre genres de demandes sont soumises à l'étude du Conseil: 1) les demandes de licences initiales d'exploitation d'une entreprise de réception ou d'émission; 2) les demandes de modification d'une disposition d'une licence existante et d'approbation de modifications touchant certains aspects de l'exploitation d'une licence, ainsi que les dépôts de majorations tarifaires présentées au Conseil; 3) les renouvellements; et 4) les demandes de modifications à la propriété, à l'actif ou au contrôle de l'entreprise ou les demandes relatives à un réseau. Le Conseil a également reçu des demandes d'approbation de titulaires, conformément aux nouveaux règlements. Le tableau 10 illustre le volume de demandes de licences de radiodiffusion pour une période de trois ans.

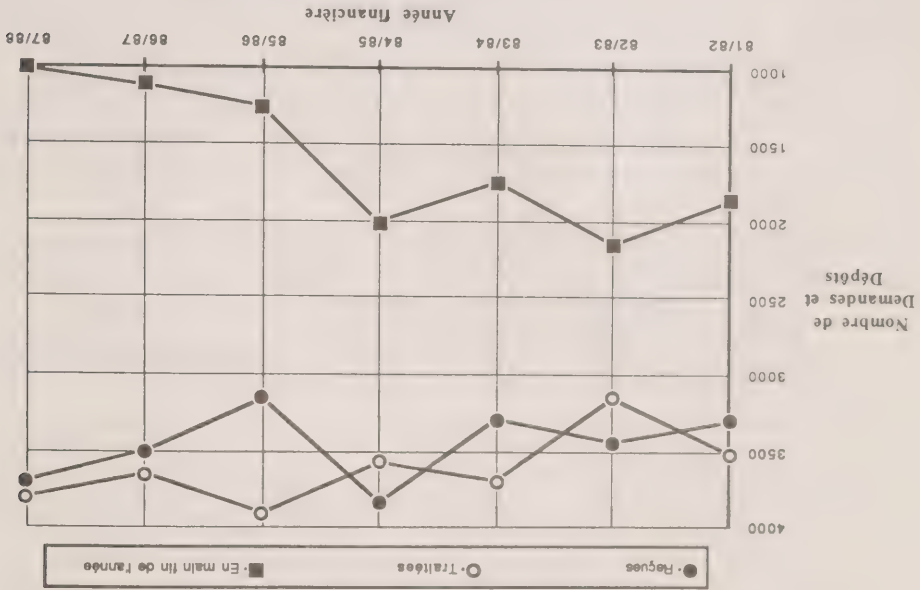


Tableau 9 : Demandes et dépôts reçus, traités et en main

Le tableau 9 illustre le nombre de demandes et de dépôts de radiodiffusion reçus, traités et en main de 1981-1982 à 1987-1988 au 31 mars de chaque année.

Les licences de radiodiffusion: Bien que le nombre d'années-personnes autorisées du Conseil ait sans cesse diminué, soit de 431 en 1981-1982 à 409 en 1987-1988, son volume de travail en radiodiffusion a augmenté (voir tableau 9). Le Conseil entend établir des priorités et, grâce au recours judiciaire à une démarche planifiée, remplir intégralement son mandat. Le CRTC a aussi réduit de beaucoup l'arrière de travail d'attribution de licences par la rationalisation de ses méthodes administratives et il s'est fermement engagé à éliminer la réglementation superflue et la paperasse.

Explication de la différence: La sous-utilisation de crédits de 385 000 \$ ou de 3,2 % est attribuable à des ressources imputées à l'activité Administration pour l'élaboration du système d'information de gestion.

(en milliers de dollars)		1987-1988	
		Budget principal	Réel
		A-P	A-P
		\$	\$
		A-P	A-P
Radiodiffusion	11 550	194	11 935
		194	(385)
		-	

(voir page 4/) et sont inscrites au Trésor.

NOTA: Environ 84 % de toutes les dépenses de l'activité ont trait au personnel. Les recettes tirées des droits de licences de radiodiffusion sont évaluées en 1989-1990 à 51,4 millions de dollars (voir page 47) et sont inscrites au Trésor.

(en milliers de dollars)		Budget des dépenses		Prévu		Réel	
		A-P	\$	A-P	\$	A-P	\$
1989-1990	11 743	177	11 310	180	11 550	194	
	Radiodiffusion						

Tableau 7: Sommaire des ressources de l'activité

Description

L'activité Radiodiffusion: Les responsabilités de l'activité Radiodiffusion portent sur sept grands secteurs:

- Les fonctions de la planification et de l'analyse des politiques relèvent de quatre directions (télédiffusion, télévision payante et services spécialisés, télévision, radio et services techniques*) ont pour objet de fournir au Conseil des conseils, des travaux de recherche, des recommandations et des critères aux fins de l'élaboration de lignes directrices, politiques et règlements et de questions opérationnelles. Elles aident également le Conseil à établir ses priorités, ses plans stratégiques et ses questions facultatives et non facultatives en matière de radiodiffusion et elles surveillent l'évolution des secteurs de la radiodiffusion et des communications au Canada et à l'étranger en procédant à des analyses de l'industrie. Ces directions surveillent et contrôlent également le système de la radiodiffusion canadienne en vue d'établir le caractère suffisant des services actuels, d'évaluer les demandes du marché pour l'avenir et de garantir la conformité.

- Une cinquième direction, Licences* (répartie en régions: Atlantique, Québec, Ontario, Prairies et Pacifique et Nord), rassemble, analyse, examine, vérifie et évalue les renseignements dont le Conseil a besoin pour attribuer, rejeter, modifier, renouveler et annuler des licences dans une région donnée.

- La sixième direction, Analyse des sociétés*, évalue les aspects des propositions présentées au Conseil qui ont trait aux finances et à la propriété. De même, elle aide le Conseil à établir des tarifs d'abonnement convenables pour les entreprises de télédiffusion.

- La septième direction, Opérations de secrétariat* (qui comprend les unités Décisions et Audiences publiques), planifie et coordonne le processus d'examen des demandes de licences, la gestion des audiences portant sur des questions de radiodiffusion, la rédaction et la production des décisions, avis et énoncés de politique concernant la radiodiffusion ainsi que les États des projets de réglementation.

* Ces directions font parties du Secrétariat.

Sommaire des ressources

L'activité Radiodiffusion représente environ 40 % de l'ensemble des dépenses du CRTC pour 1989-1990 et 45 % du nombre total d'années-personnes.

A. Radiodiffusion

Objectif

Appuyer les décisions et les politiques du Conseil visant à garantir que le système de la radiodiffusion canadienne soit possédé et contrôlé effectivement par des Canadiens, de façon à sauvegarder, à enrichir et à raffermir la structure culturelle, politique, sociale et économique du Canada; qu'il offre une programmation variée et compréhensive de haute qualité, afin de fournir aux Canadiens la possibilité raisonnable et équilibrée d'exprimer des vues différentes sur des questions d'intérêt public; qu'il ait recours principalement à des ressources canadiennes créatrices et autres; que tous les Canadiens reçoivent les services de radiodiffusion en anglais et en français, au fur et à mesure que des fonds publics deviennent disponibles; que le système soit doté d'un équipement de radiodiffusion éducative; que l'on tienne compte de manière primordiale des objectifs du système de la radiodiffusion canadienne; et que la réglementation et la surveillance du système de la radiodiffusion canadienne soient souples et facilement adaptables aux progrès scientifiques et techniques.

Dans le cadre de ces objectifs, des éléments de politiques et des directives contenues dans les textes législatifs en vigueur, le Conseil, comme sous-objectifs à moyen terme:

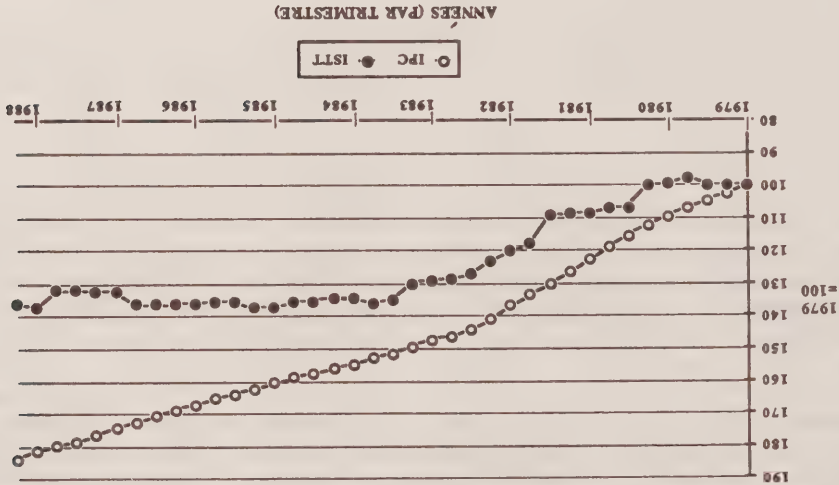
- favorisera la qualité, la quantité et la diversité des émissions canadiennes et le développement des talents canadiens;
- favorisera l'égalité dans les occasions de visionnement et d'écoute pour tous les Canadiens;
- accroîtra le choix d'émissions pour tous les Canadiens;
- facilitera la capacité du système de la radiodiffusion canadienne de fonctionner avec succès;
- veillera à ce que la réglementation et la surveillance tiennent compte des préoccupations culturelles, sociales et autres d'ordre public;
- veillera à ce que la réglementation et la surveillance continuent de refléter l'évolution de nouvelles techniques.

La méthode du Conseil qui sert à mesurer les contributions des radiodiffuseurs au développement des talents musicaux et de l'expression artistique canadiens a besoin d'être étoffée.

La propriété mixte et la concentration de la propriété font l'objet d'une surveillance étroite. L'accroissement de la concentration de la propriété depuis une décennie pose de nouveaux défis et offre de nouveaux débouchés. L'étude d'évaluation a également recommandé que l'on envisage de mesurer les effets de la propriété mixte et de la concentration de la propriété sur la diversité des émissions radiophoniques.

L'équipe d'évaluateurs examine à l'heure actuelle les répercussions que la mise en oeuvre de l'énoncé de politique sur l'Examen de la radio (mars 1983) a eue sur la diversité des émissions dans les divers marchés. Les résultats de ce volet de l'étude seront rendus publics en avril 1989.

Tableau 6: IPC TOTAL PAR RAPPORT A L'INDICE DU SERVICE
TELEPHONIQUE TOTAL (ISTT)



Evaluation de programme:

La réglementation de la composante radio a été évaluée en 1987-1988.

L'étude a révélé que les principaux objectifs du Conseil dans ce domaine sont atteints. Des mécanismes sont en place qui font en sorte que le système de la radiodiffusion est effectivement possédé et contrôlé par des Canadiens. La situation financière de l'industrie de la radio est bonne. Le service aux minorités de langues officielles, aux Canadiens autochtones et aux collectivités ethnoculturelles continue de s'améliorer. Le choix d'émissions pour tous les Canadiens ne cesse de grandir, et tout indique que le système de la radiodiffusion canadienne donne l'occasion d'exprimer des points de vue divergents sur des questions d'intérêt public. Du point de vue administratif, le délai moyen de traitement des demandes en radio baisse constamment. Il a diminué de 36% depuis 1982-1983.

L'étude d'évaluation a recommandé que l'on surveille plus étroitement la conformité avec les règlements, les politiques, les lignes directrices et les conditions de licence. Cela s'est fait grâce à une augmentation des ressources et à un nouveau plan de surveillance qui permettra au Conseil de cerner les tendances d'année en année et d'établir si ses stratégies (par ex., les renouvellements à court terme, etc.) sont efficaces.

Le graphique ci-après donne l'augmentation de l'indice du service téléphonique total (ISTT) et la hausse comparable de l'indice des prix à la consommation (IPC):

Réglementation des prix: Une des principales responsabilités de transporteurs de télécommunications est la réglementation des prix que les Dans le cas des télécommunications, les prix réglementés ont augmenté beaucoup plus lentement que le taux général de l'inflation.

Adaptation au changement technologique: La dernière décennie a vu techniques de communication et la réception par satellite et les pas. Le rythme du progrès ne semble pas prêt de ralentir. Afin de relever ce défi en radiodiffusion, le Conseil a rationalisé son processus de réglementation, de manière à supprimer les obstacles inutiles à la souplesse et à l'innovation, a joué un rôle de chef de file dans la distribution par satellite et l'extension du service et a examiné et annoncé de nouvelles politiques destinées à faciliter le recours à de nouvelles techniques comme méthodes de rechange pour la distribution de signaux de télévision.

1 Recettes des réseaux privés et de la SRC incluses
2 TPA (télévision par abonnement) et TEM (télévision à émetteurs multiples)
3 Il est rendu compte des recettes pour l'année financière de l'industrie de la radiodiffusion qui se termine le 31 août.

	Radio MA	Radio MF	Télévision	Télédistribution	Réseaux, TPA et TEM ²	
31/03/1988	728	853	1 461	1 721	220	4 983
31/08/1987 ³	437	224	1 311	1 083	N/A	3 055
31/03/1983	755	673	1 357	625	392	3 802
31/08/1982 ³	394	81	849	471	N/A	1 795
Nombre de stations et Recettes ¹	Nombre de stations et Recettes ¹	Nombre de stations et Recettes ¹	Nombre de stations et Recettes ¹	Nombre de stations et Recettes ¹	Nombre de stations et Recettes ¹	
d'entreprises (en millions de dollars)	d'entreprises (en millions de dollars)	d'entreprises (en millions de dollars)	d'entreprises (en millions de dollars)	d'entreprises (en millions de dollars)	d'entreprises (en millions de dollars)	
Recettes ¹	Recettes ¹	Recettes ¹	Recettes ¹	Recettes ¹	Recettes ¹	
Nombre de stations et Recettes ¹	Nombre de stations et Recettes ¹	Nombre de stations et Recettes ¹	Nombre de stations et Recettes ¹	Nombre de stations et Recettes ¹	Nombre de stations et Recettes ¹	
d'entreprises (en millions de dollars)	d'entreprises (en millions de dollars)	d'entreprises (en millions de dollars)	d'entreprises (en millions de dollars)	d'entreprises (en millions de dollars)	d'entreprises (en millions de dollars)	

Tableau 5: Croissance des entreprises de radiodiffusion et de télédistribution (1983-1988)

Le Conseil a également examiné, en 1987-1988, de nouvelles initiatives relatives à l'utilisation des talents canadiens et à la production et à la distribution d'enregistrements canadiens.

Développement des talents canadiens: Le Conseil s'attend à ce que les radiodiffuseurs autorisés diffusent certaines quantités d'enregistrements canadiens de diverses formules. L'année dernière, il a exigé que ses titulaires lui présentent des plans détaillés, y compris des budgets, concernant leurs efforts en vue de développer les talents musicaux canadiens et autres.

Accréditation des émissions canadiennes: Après consultation et à la suite des observations reçues en réponse à des avis antérieurs, le Conseil a, dans l'avis public CRTC 1988-15 du 10 février 1988, publié des modifications à sa "Définition d'une émission canadienne" pour les productions animées.

Renouvellements de licences: Le Conseil a examiné les licences de quatre réseaux de télévision payante et de trois services spécialisés (voir page 11). Toutes les titulaires ont obtenu le renouvellement de leurs licences respectives et se sont vu imposer par condition de licence de contribuer davantage aux émissions canadiennes, tant en temps qu'en investissements.

E. Efficacité du Programme

L'efficacité globale du Programme peut être directement reliée au cadre de réglementation qui régit les communications canadiennes en général et à la Loi sur la radiodiffusion de 1968, qui définit la politique de la radiodiffusion en particulier. Dans le cadre de ce Programme, le Conseil a mis l'accent sur la disponibilité de la plus vaste gamme possible de produits et services canadiens de qualité, de manière à maximiser les choix d'émissions pour les auditoires canadiens, et il a pris des mesures concrètes pour garantir l'accroissement du contenu canadien dans le cadre des renouvellements de licences.

Accessibilité au système de la radiodiffusion canadienne: Les dernières années ont été témoins d'un accroissement considérable du nombre d'entreprises de radiodiffusion et du volume d'affaires qu'elles engendrent. Au moins 99 % des Canadiens ont directement accès aux services de télévision et de radio mono de la Société Radio-Canada, tandis que 76 % ont directement accès à la radio stéréo de la Société Radio-Canada dans leur propre langue. Un autre secteur, celui de la télédiffusion, a connu une forte croissance. Le Canada jouit, à l'heure actuelle, d'un des niveaux les plus élevés d'accessibilité à des services de télédiffusion. Ce pourcentage est passé de 75 % en 1978 à plus de 80 % en 1987. Au cours de la prochaine décennie, l'industrie de la télédiffusion prévoit ajouter un million de foyers de plus au système de la radiodiffusion.

Reprise des analyses du contenu de 1984: Le Conseil a dressé des plans en vue de reprendre l'étude de l'image et de la présence des femmes dans les médias de la radiodiffusion au Canada, qu'il avait menée à l'automne de 1984.

Rapports de l'industrie: Conformément aux objectifs et aux attentes que le Conseil a exposés dans l'avis public CRTC 1986-351, le Comité interne des stéréotypes sexuels a rencontré la SRC, l'ACR et la FCP au printemps de 1988 afin d'établir un calendrier de rencontres annuelles et une méthode de présentation de rapports annuels d'activité par ces organismes ainsi que de rapports semestriels concernant la correspondance reçue au sujet des stéréotypes sexuels.

Le Conseil a invité le public à lui formuler des observations sur les lignes directrices révisées de l'ACR (avis public CRTC 1987-225) et il a reçu 15 observations qu'il a ensuite transmises à l'ACR pour suite à y donner. L'ACR a présenté de nouveau au Conseil, le 3 mai 1988, ses lignes directrices révisées pour fins d'approbation.

Lignes directrices de l'industrie: Dans son énoncé de politique du 22 décembre 1986, le Conseil a également demandé à l'Association canadienne des radiodiffuseurs (l'ACR), à la Société Radio-Canada (la SRC) et à la Fondation canadienne de la publicité (la FCP) d'examiner et d'améliorer leurs lignes directrices. Il a reçu des lignes directrices révisées de la SRC le 29 juin 1987, de l'ACR le 19 juin 1987 et de la FCP le 24 juillet 1987.

Activités en cours: Dans son énoncé de politique du 22 décembre 1986, le Conseil a déclaré qu'il entendait imposer à toutes les titulaires une condition de licence exigeant qu'elles se conforment aux lignes directrices de l'industrie de la radiodiffusion relatives aux stéréotypes sexuels, comme partie intégrante du processus de renouvellement de licences. Le Conseil a modifié en conséquence ses formulaires de demande de licence et il a également demandé aux titulaires des renseignements supplémentaires sur leurs activités actuelles et proposées dans ce domaine.

En 1987-1988, le Conseil a déclaré qu'il encouragerait l'autoréglementation de l'industrie dans certains secteurs. Voici un état de la question des stéréotypes sexuels:

3. État des initiatives annoncées antérieurement

de 1989.

définitive relative à cette question devrait être publiée à l'automne utiliser principalement des ressources canadiennes. Une politique pour en février et en mars 1989 au sujet des moyens à prendre pour souscription d'émissions et il a proposé de consulter les industries relative à l'établissement de réseaux radiophoniques et à la canadiennes. Le Conseil a, en janvier 1989, publié une politique haute qualité, qui font appel principalement à des ressources auditoires locaux aient accès à des émissions locales et éloignées de

Radio: Compte tenu de l'évolution constante des techniques de communications par satellite, les moyens de distribution d'émissions de radio réseau et souscrites sont devenus beaucoup plus accessibles et abordables. Cela peut offrir des occasions aux auditeurs et aux radiodiffuseurs locaux, mais occasionner également un flot d'émissions étrangères et, ainsi, nuire à la capacité des entrepreneurs canadiens de livrer concurrence. Le Conseil veut faire en sorte que les

Télévision: En réponse à une proposition de l'Association canadienne des radiodiffuseurs, le Conseil a, en septembre 1988, souscrit à la création d'un Comité canadien des normes de la radiodiffusion en vue de permettre l'élaboration de normes autogérées par l'industrie visant les questions d'ordre social qui touchent la radiodiffusion. En 1989-1990, après l'établissement du Comité, le Conseil surveillera et évaluera ses activités afin d'assurer sa conformité avec les objectifs du Comité. Le Conseil voudra s'assurer que le Comité des normes de la radiodiffusion tienne parfaitement compte de questions comme les stéréotypes sexuels, la violence et les services aux malentendants dans les émissions de télévision.

Le travail entrepris par le Conseil est régi par le fait qu'il est un organisme quasi judiciaire et qu'à ce titre, il doit être capable de s'adapter et de s'ajuster à l'évolution rapide de l'industrie de la radiodiffusion.

2. Initiatives

Législation: Un projet de nouvelle loi sur la radiodiffusion a été déposé à la Chambre des communes en 1988. Il faisait suite au rapport du groupe de travail sur la radiodiffusion et à six rapports du Comité permanent de la culture et des communications. Il propose d'importantes modifications au mandat du Conseil. Le projet de loi n'a pas été adopté avant les élections fédérales, mais le gouvernement devrait éventuellement présenter un nouveau projet de loi.

En télécommunications, le Conseil réglemente les tarifs imposés aux consommateurs, la qualité du service, les accords entre transporteurs et l'accès à des marchés de télécommunications particuliers. Les transporteurs réglementés par le gouvernement fédéral dispensent des services à environ 73 % des Canadiens et emploient près de 70 000 personnes. Avec des recettes d'exploitation de 8,1 milliards de dollars en 1986, l'industrie est devenue une composante importante de l'économie canadienne.

Le Conseil est au courant de la situation financière des industries qu'il réglemente et des répercussions que ces industries ont sur l'économie canadienne et, ainsi, sur la vie quotidienne des Canadiens. En radiodiffusion, les immobilisations totales des secteurs public et privé de l'industrie s'élèvent à plus de 3,4 milliards de dollars. L'industrie génère aussi des recettes annuelles supérieures à 3,1 milliards de dollars et emploie directement quelque 38 400 Canadiens. Le Conseil doit donc bien superviser le développement et la croissance de plus de 4 900 entreprises de radio-diffusion (voir tableau 5 page 24).

Incidence économique: La radiodiffusion et les télécommunications sont des mécanismes importants d'évolution socio-culturelle, mais elles sont également des industries, des entreprises commerciales, et il faut les traiter comme telles. C'est pourquoi il importe de voir à ce que le système canadien soit viable à longue échéance. Le système doit être financièrement solide tout en étant à la fois distinctif et attirant pour le public, autrement il sera complètement court-circuité.

Le Conseil a délaissé un mode de fonctionnement principalement réactif en télécommunications au profit d'un programme bien arrêté d'établissement de règles générales visant à répondre aux vastes questions de politiques qui se posent par suite du virage technologique.

De plus la conséquence la plus importante de la nouvelle technologie des communications a été d'intensifier la concurrence sur le marché des télécommunications, tant par l'arrivée de nouveaux participants que par celle de nouveaux produits et services qui ne sont pas réglementés, bien souvent, mais qui font concurrence aux entreprises traditionnellement réglementées. Ainsi, le défi de la réglementation consiste à trouver un équilibre entre ces intérêts contraires. Les transporteurs de régie fédérale veulent que le Conseil approuve rapidement leurs dépôts tarifaires en vue de dispenser des biens et des services à leurs abonnés. Toutefois, les fournisseurs de biens et services concurrentiels tiennent à s'assurer que les prix exigés par les compagnies de téléphone sont justes et non interférences au moyen des services monopolistiques.

De plus, l'industrie de la télédistribution a de plus en plus tendance à utiliser la technique des fibres optiques pour améliorer la qualité et la fiabilité des signaux et profiter de ses énormes capacités pour ce qui est de la largeur de bande. Les entreprises de télécommunications ont déjà commencé à implanter des réseaux de fibres optiques, et on s'attend à une vive concurrence au fur et à mesure que les capacités techniques des deux industries s'uniront pour doter directement les foyers des abonnés de lignes de transmission par fibres optiques.

La télévision à haute définition (TVHD) est un progrès technique qui permet aux téléspectateurs d'obtenir des images plus grandes et plus réalistes avec plus de détail et moins d'imperfections. La TVHD a pour but ultime d'offrir aux téléspectateurs à domicile une reproduction de la qualité que l'on trouve dans les salles de cinéma. Il faudra d'importants investissements dans le matériel de studio de radiodiffusion et la production d'émissions pour implanter cette nouvelle technique. En outre, il faudra, pour acheminer le signal de TVHD au téléviseur domestique, une largeur de bande de transmission plus étendue que ce n'est le cas à l'heure actuelle pour la télévision conventionnelle.

De même, à la suite d'une instance publique, le Conseil a annoncé une politique visant à encourager l'établissement ordonné de réseaux et la souscription d'émissions de radio canadiennes. Il en existera de plus en plus grâce à l'évolution des satellites.

D. Perspective de planification

1. Facteurs externes qui influent sur le Programme

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes continue d'évoluer dans un milieu très changeant. Voici plusieurs facteurs déterminants pour le Programme:

Nature d'un organisme de réglementation: En sa qualité d'organisme de réglementation constitué par une loi, le Conseil évolue dans un contexte de planification complexe. Il doit adopter une perspective de planification à long terme pour s'assurer de la mise en oeuvre de mesures efficaces et tenant compte d'un milieu changeant rapidement. Le Conseil doit aussi demeurer capable d'examiner et de trancher quotidiennement une grande variété de demandes de radiodiffusion et de réglementer les structures tarifaires des transporteurs publics de télécommunications assujettis à la compétence fédérale.

Ces tâches doivent s'inscrire dans un cadre quasi judiciaire qui attache beaucoup d'importance aux processus publics et à la participation du public. À ce titre, une partie vitale du travail du Conseil consiste à étudier des interventions de membres du public canadien, principalement par l'intermédiaire des audiences publiques et des avis publics.

Changement technologique: L'introduction ou l'utilisation de nouvelles techniques a accru la concurrence entre les services de radiodiffusion conventionnels et, également, entre les services non régulés comme les magnétoscopes à cassettes, les rubans audio personnels, les lecteurs de disques compacts, les jeux vidéo ainsi que les services offerts par des systèmes de transmission par satellite. Les satellites de la génération actuelle servent aussi à offrir des services de radiodiffusion directement au foyer. Ce nouveau milieu fortement concurrentiel a obligé le Conseil à examiner avec soin les politiques et les règlements actuellement en vigueur de manière à garantir que l'on satisfasse le plus efficacement possible aux objectifs de la Loi sur la radiodiffusion et à supprimer les obstacles inutiles à la souplesse et à l'innovation. Le CRTC, à la suite d'une instance publique exhaustive, a annoncé ses politiques relatives à l'attribution de licences pour les systèmes de radiodiffusion directe (SRD), les systèmes de distribution multipoint (SDM) et les entreprises de télévision par abonnement (TPA) (l'avis public CRTC 1987-254). Ces nouvelles techniques de communications ont pour objet d'étendre davantage les services de radiodiffusion dans les cas où les méthodes habituelles comme la télédiffusion se révèlent non rentables. Les SRD permettraient la distribution nationale ou régionale d'émissions de radio et de télévision d'un satellite directement aux foyers canadiens, sans aucun autre intermédiaire. Les SDM, méthode de distribution de signaux de télévision au moyen de micro-ondes radioélectriques, pourraient servir à étendre le service de télédiffusion à des régions isolées, tandis que la TPA, qui fait appel à des émetteurs de faible puissance, pourrait aussi être utilisée pour distribuer des services de télévision à des régions mal desservies.

Programme	3 747	9 293	1 303	15 250	29 593
Administration	3 747		1 303	8 343	13 393
147 A-P					
Télécommunications		4 457			4 457
65 A-P					
Radiodiffusion		4 836		6 907	11 743
177 A-P					

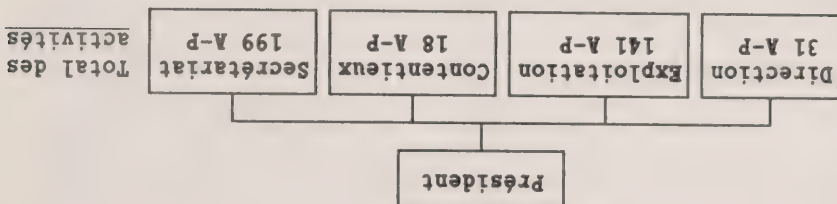


Tableau 4: Affectation des ressources selon la structure de l'organisation en 1989-1990 (en milliers de dollars)

Le tableau 4 fait le lien entre l'organigramme du CRTC et la structure des activités décrite plus haut et donne une ventilation des ressources pour 1989-1990.

Organisation: Le Conseil, à la suite de sa réorganisation de juillet 1988, se divise en quatre grands secteurs: Direction, Exploitation, Conteneurs et Secrétariat. La Direction comprend les services d'information, membres du Conseil et la Direction des services d'information. L'Exploitation comprend les directions de la télédiffusion, de la télévision et de la radio de l'activité Radiodiffusion et toutes les directions de l'activité Télécommunications. Elle s'occupe de la recherche et des conseils ayant trait à toutes les questions de radiodiffusion et assume un rôle semblable en télécommunications. Le Conteneurs fournit des conseils et des services juridiques au président, aux conseillers, au personnel du Conseil et à d'autres. Le Secrétariat, qui se compose de directions des activités Radiodiffusion et Administration, est le point de contact officiel entre le Conseil et le public et il est responsable de la prestation de tous les services communs aux activités Radiodiffusion et Télécommunications.

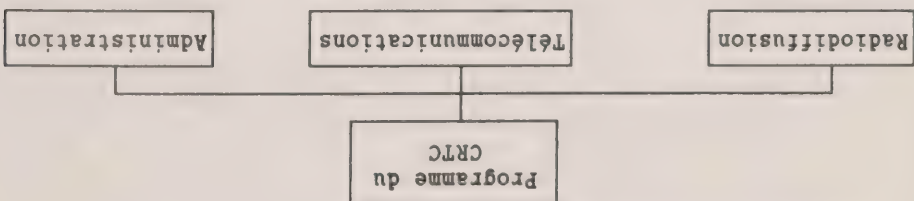


Tableau 3: Structure par activité

Radiodiffusion: L'article 5 de la loi sur la radiodiffusion confie au CRTC la responsabilité de réglementer et de superviser tous les aspects du système de la radiodiffusion canadienne de manière à appliquer la politique de radiodiffusion énoncée à l'article 3 de la loi. L'article 3 stipule un certain nombre de grands objectifs relatifs à la programmation et à d'autres aspects importants du système de la radiodiffusion.

Télécommunications: Le mandat du CRTC en matière de télécommunications découle de plusieurs lois, notamment de la loi sur les chemins de fer et de certaines dispositions de la loi nationale sur les attributions en matière de télécommunications qui s'appliquent aux télécommunications, ainsi que des lois de constitution en société des entreprises de compétence fédérale. L'article 340 de la loi sur les chemins de fer stipule que tous les taux doivent être justes et raisonnables et qu'une entreprise ne doit pas accorder de préférence ou d'avantage indu à l'égard de ses taux, de ses services ou de ses installations.

3. Objectif du Programme

L'objectif du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes est "d'encourager l'application des politiques nationales de radiodiffusion grâce à la réglementation et à la supervision des réseaux canadiens de radiodiffusion et de réglementer les tarifs et les autres aspects des services offerts par les entreprises de télécommunications qui relèvent de la compétence fédérale."

Le CRTC, l'organisme fédéral de réglementation des communications, a pris l'engagement de préserver et de valoriser les réseaux de communications au Canada dans l'intérêt de la population canadienne. Cela étant, le CRTC favorisera un milieu caractérisé par une grande diversité et disponibilité de services et installations canadiens offerts par des entités dotées de ressources convenables. De plus, dans la poursuite de cet objectif, le CRTC agira de manière efficiente, proactive et souple et fera appel dans toute la mesure du possible à la participation du public.

4. Organisation du Programme en vue de son exécution

Structure par activité: Le Programme du CRTC comprend trois activités qui contribuent à la réalisation de l'objectif du Programme: la radiodiffusion, les télécommunications et l'administration. Les activités Radiodiffusion et Télécommunications aident les conseillers en leur fournissant des conseils pour l'élaboration des politiques et en effectuant le travail de recherche et d'évaluation entourant toutes les demandes reçues par le Conseil. L'activité Administration regroupe tous les services communs nécessaires pour répondre rapidement et efficacement aux besoins des deux autres composantes du Programme et comprend le Comité de direction (qui constitue l'autorité décisionnaire du CRTC), le Contenu, une partie du Secrétariat, les bureaux régionaux et la Direction des services d'information.

C. Données de base
1. Introduction

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a été créé le 1er avril 1968 par une loi du Parlement confiant au Conseil le soin de réglementer et de superviser les entreprises de radiodiffusion qui constituent le système de la radiodiffusion canadienne. Dans la Loi sur la radiodiffusion, ces entités sont appelées notamment entreprises d'émission de radiodiffusion (stations de radio et de télévision) et entreprises et réseaux de réception de radiodiffusion (entreprises de télédistribution ou de télévision par câble). La radiodiffusion est définie de manière à désigner toute radiocommunication émise pour être captée en direct par le grand public.

La Loi sur la radiodiffusion confère au CRTC le plein pouvoir de réglementer et de superviser le système de la radiodiffusion canadienne, notamment le pouvoir de délivrer, de renouveler, de modifier, de suspendre et d'annuler des licences. Les licences de radiodiffusion ne sont délivrées par le CRTC que lorsque le ministre des Communications a confirmé que le requérant satisfait aux exigences techniques de la Loi sur la radio et de ses règlements afférents.

Depuis le 1er avril 1976, date de l'adoption de la Loi sur le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, le Conseil exerce aussi son autorité sur les transporteurs publics de télécommunications relevant de la compétence fédérale. Les télécommunications qui ont été assujettis à la réglementation fédérale du CRTC sont Bell Canada, la Compagnie de téléphone de la Colombie-Britannique, les Télécommunications CNCP, la Norouestel Inc., les Télécommunications Terra Nova Inc, Télésat Canada et Téléglobe Canada. Le CRTC régit également les transporteurs qui dispensent le service téléphonique cellulaire, notamment la Bell Cellulaire Inc., la Cantel Inc. et la B.C. Cellular.

A certains égards, comme l'énoncent le paragraphe 10(7) de la Loi sur la radiodiffusion et le paragraphe 49(4) de la Loi nationale sur les attributions en matière de télécommunications, (autrefois la Loi nationale sur les transports) le Conseil a tous les pouvoirs, les droits et les privilèges dévolus à une cour supérieure.

2. Mandat

Le mandat en radiodiffusion et en télécommunications découle de diverses lois, notamment la Loi sur la radiodiffusion, la Loi sur les chemins de fer et la Loi nationale sur les attributions en matière de télécommunications. Les objectifs et les pouvoirs du Conseil sont également établis dans la Loi sur le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes; enfin, le Conseil doit aussi appliquer certains aspects de la Loi électorale du Canada.

Explication de la différence: La différence de 692 000 \$ ou de 2,0 % entre les dépenses réelles et le Budget des dépenses principal vient en grande partie de ce qui suit:

en milliers de dollars

- ressources pour la réglementation de Téléglobe 389
- rajustement des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés 211
- rajustement net des salaires, traitements et autres frais en personnel 92

Explication des recettes: La différence de 2 789 000 \$ ou de 6,0% entre les recettes réelles et le Budget des dépenses principal vient en grande partie de ce qui suit:

en milliers de dollars

- accroissement des droits de licence de radiodiffusion du fait que les recettes de l'industrie ont été supérieures aux prévisions du CRTC (voir page 46) 1 879
- accroissement des droits de télécommunication du fait que les coûts réels de l'activité Télécommunications ont été supérieurs aux prévisions du CRTC (voir page 46) 910

(en milliers de dollars)			
1987-1988			
	Budget	Réel	Différence
	principal		
Radiodiffusion	11 935	11 550	(385)
Télécommunications	3 932	3 811	(121)
Administration	11 867	13 065	1 198
Recettes à valoir sur le Trésor	46 200	48 989	2 789
Années-personnes	406	408	2

Tableau 2: Résultats financiers en 1987-1988

2. Examen des résultats financiers

● A partir de juin 1987, le Conseil a présidé un groupe de travail fédéral-provincial-territorial sur la concurrence dans le service interurbain et il y a participé. L'enquête, commandée par les ministres responsables des Communications, porte sur la preuve existante relative à l'opportunité de la concurrence dans le marché du service téléphonique interurbain. Le rapport du groupe de travail vise à constituer un document de référence factuelle à l'intention des ministres, avant l'implantation de la concurrence par l'un ou l'autre des organismes provinciaux de réglementation.

Service interurbain

cellulaire, d'autre part. Ces exigences ont pour objet de faire en sorte que les compagnies affiliées offrant le service cellulaire fonctionnent sans lien de dépendance avec les compagnies de téléphone et elles s'imposent pour assurer le maintien de la pratique du Conseil de ne pas exiger le dépôt de tarifs applicables au service cellulaire.

Le 27 août 1987, le Conseil a publié un avis public dans lequel il sollicitait des observations sur une requête de Bell Canada visant à modifier les critères d'admissibilité à son service régional. Le Conseil a également ordonné à Bell d'aviser ses abonnés de la requête et de l'instance amorcée par le Conseil, au moyen d'un encart joint aux états de compte. En réponse, le Conseil a reçu environ 8 000 observations d'abonnés de quelque 250 circonscriptions.

Phase III de l'Enquête sur le prix de revient

Le 30 septembre 1987, Bell Canada et la B.C. Tel ont déposé leurs guides d'établissement du prix de revient de la Phase III ainsi que les premiers résultats de la Phase III valant pour l'année civile 1986. Ces résultats ventilent les revenus et dépenses des transporteurs en huit grandes catégories de services de télécommunications. L'importance que l'on accorde à l'établissement du prix de revient des services est attribuable en grande partie aux préoccupations exprimées du fait que les transporteurs qui oeuvrent dans des marchés monopolistiques et concurrentiels puissent offrir leurs services concurrentiels en dessous du prix de revient, au détriment de leurs abonnés de services monopolistiques comme de leurs concurrents.

Les parties intéressées ont présenté au Conseil leurs observations sur les guides et les résultats financiers, le 29 janvier 1988, et Bell et la B.C. Tel ont répliqué le 29 février 1988.

Services de télécommunications

Le 31 juillet 1987, le Conseil a approuvé des révisions tarifaires mettant en vigueur les dispositions relatives à la revente et au partage qui étaient prescrites dans les décisions Télécom CRTC 87-1 et 87-2. Les tarifs permettent la revente et le partage des services des transporteurs dans le but de fournir des services locaux (à l'exception du service de téléphones publics), des services de transmission de données et des services téléphoniques autres que le service interurbain à communications tarifées et le WATS. Ces révisions tarifaires s'appliquent à Bell Canada, à la B.C. Tel, à la Norouestel, à la Terra Nova, aux télécommunications CNCP et à Télésat Canada.

Service cellulaire

En septembre 1987, le Conseil a rendu une décision dans laquelle il établissait diverses exigences relatives aux transactions intersociétés et à l'utilisation de renseignements sur les abonnés, qui doivent régir les rapports entre Bell Canada et la B.C. Tel, d'une part, et leurs compagnies affiliées offrant le service téléphonique

Le Conseil a aussi approuvé de manière définitive les réductions des tarifs interurbains de 10 % pour les abonnés de la B.C. Tel qui font des appels vers d'autres provinces. Ces tarifs avaient été approuvés provisoirement le 1^{er} juillet 1987 et s'ajoutaient aux réductions moyennes de 20 % applicables aux appels interurbains au sein du territoire d'exploitation de la B.C. Tel que le Conseil avaient approuvées provisoirement le 7 mars 1988 et qui étaient entrées en vigueur le 1^{er} avril 1988.

Le 20 mai 1987, le Conseil a approuvé de manière définitive un rabais de 50 % des appels interurbains au sein du territoire d'exploitation de la B.C. Tel effectués par des personnes affligées de troubles de l'ouïe ou de la parole et inscrits comme utilisateurs d'un dispositif de télécommunications pour malentendants (DTM). Le Conseil a également ordonné à la B.C. Tel d'appliquer le rabais aux appels que ces personnes font au moyen d'une carte d'appel de la B.C. Tel et aux appels acheminés au moyen du Centre de relais téléphonique de la B.C. Tel.

Réglementation des tarifs

Le 22 septembre 1987, à la suite d'une instance publique, le Conseil a rendu une décision dans laquelle il exempté le CNCP de l'obligation de déposer des tarifs pour tous les services, à l'exception des télégrammes et des services téléphoniques interconnectés. Le Conseil a jugé que les services téléphoniques interconnectés du CNCP resteraient assujettis au processus actuel d'approbation de tarifs. Il a aussi exempté le CNCP de l'obligation de présenter des renseignements sur les coûts et les revenus qui, dans le cas des autres entreprises de télécommunications, servent à examiner les questions d'interfinancement. La décision a fait l'objet d'un appel devant la Cour d'appel fédérale et cette dernière a ordonné un sursis de mise en oeuvre.

Réductions des tarifs des appels outre-mer

Le 1^{er} avril 1987, suite à l'adoption de la Loi sur la réorganisation et l'aliénation de Téléglobe Canada, le CRTC est devenu responsable de la réglementation de la nouvelle société privatisée qui est le transporteur de télécommunications outre-mer du Canada.

Conformément à un décret en conseil publié comme partie intégrante des conditions de privatisation de Téléglobe Canada, le Conseil a, le 13 novembre 1987, approuvé une diminution moyenne de 13,5 % des tarifs de Téléglobe applicables au service téléphonique outre-mer et de 10 % des tarifs applicables au service de télécopieur, à compter du 1^{er} janvier 1988.

Publicité destinée aux enfants

● dans la circulaire n° 341 du 5 février 1988, le Conseil a publié, à l'intention de toutes les titulaires de licences de radio et de télévision, le code révisé de l'Association canadienne des radiodiffuseurs concernant la publicité destinée aux enfants.

Télécommunications

Réductions tarifaires

● Le 23 juin 1987, à cause des gains élevés de Bell Canada, le CRTC a approuvé des réductions provisoires de 8 % des tarifs interurbains transcanadiens de Bell, à compter du 1^{er} juillet 1987, et il a ordonné des réductions supplémentaires des tarifs applicables aux appels interurbains au sein du territoire d'exploitation de Bell, à partir de la même date. Ainsi, les revenus de Bell ont été réduits de quelque 35 millions de dollars et la compagnie a obtenu un taux de rendement de 13,2 %, soit tout près de l'échelon supérieur de la marge admissible qui avait été fixé à 13,25 %.

Le Conseil a amorcé une instance publique visant à examiner les révisions tarifaires proposées par Bell en vue du rééquilibrage des tarifs, ainsi que certaines questions relatives au partage des revenus de Telecom Canada. Des représentants du public, de l'industrie et du gouvernement sont intervenus à l'audience publique qui a débuté en octobre 1987 et a duré quelque sept semaines. Au cours de l'audience, le Conseil a également examiné une requête présentée par la B.C. Tel en vue de réviser ses tarifs interurbains transcanadiens.

Le 17 mars 1988, le Conseil a annoncé les résultats de l'audience. Il a approuvé de manière définitive les réductions tarifaires de 8 % pour les appels interurbains transcanadiens et les réductions de 4,3 % pour les appels au sein du territoire d'exploitation de Bell, qui avaient été provisoirement mises en oeuvre le 1^{er} juillet 1987. De plus, le Conseil a ordonné, à compter du 1^{er} avril 1988, des réductions supplémentaires de 1,4 % des tarifs interurbains au sein du territoire d'exploitation de Bell.

Dans le cadre de son examen de la requête de Bell en vue de rééquilibrer ses tarifs téléphoniques, le Conseil a reconnu que le rééquilibrage des tarifs entraînerait d'importants avantages sociaux et économiques. Toutefois, le Conseil a jugé que Bell disposait de suffisamment de revenus excédentaires pour supprimer toute nécessité d'approuver les majorations proposées des tarifs locaux.

Surveillance des règlements concernant la radiodiffusion

- le Conseil a créé un certain nombre de nouveaux postes de surveillance de la radio en vue de contrôler la conformité des titulaires avec les politiques, les règlements et les conditions de leurs licences. En outre, le Conseil a entrepris un examen de la radiodiffusion de messages publicitaires par les titulaires MA, comme suivi, deux ans plus tard, de son examen des règlements concernant la radio publié en 1986.

Radio éducative

- compte tenu de l'évolution du milieu, notamment le nouveau Règlement sur la radio, le Conseil a examiné le rôle que les stations radiophoniques devraient désormais jouer dans la diffusion d'émissions éducatives. Il a exposé un projet de politique dans l'avis public CRTC 1987-255 publié en novembre 1987.

Réseaux radiophoniques de la SRC

- le Conseil a renouvelé pour trois ans les licences des quatre réseaux radiophoniques de la SRC, en fixant à cette dernière des priorités en matière d'extensions de service, de diffusion de musique canadienne et de programmation pour la période d'application de ces licences.

Télédiffusion

Nouveaux services de télévision payante et d'émissions spécialisées

- à l'audience publique tenue en juillet 1987, le Conseil a entendu 21 demandes de licences de nouveaux services de télévision payante et d'émissions spécialisées, notamment un service de nouvelles, un service d'émissions multiconcessionnelles de langue anglaise, ainsi qu'un canal de musique, un canal d'émission de sports et un canal d'émissions internationales de langue française.
- à la suite d'une instance publique exhaustive, le Conseil a autorisé un certain nombre de services facultatifs, notamment un nouveau canal de télévision payante et quatre nouveaux services d'émissions spécialisées de langue anglaise et cinq nouveaux services d'émissions spécialisées de langue française;

Services hors programmation

- par suite du nouveau Règlement de 1986 sur la télédiffusion qui a pavé la voie à l'établissement de services hors programmation, l'industrie de la télédiffusion a lancé un certain nombre de services hors programmation, par exemple, des canaux d'annonces immobilières, des services de téléachats et des services d'affichage électronique.

B. Rendement récent

1. Points saillants

Voici quels ont été les points saillants du rendement du Programme pour 1987-1988.

Radiodiffusion

- à la suite de la réforme de son cadre global de réglementation, le Conseil a procédé à un examen fondamental de ses règlements concernant la radiodiffusion et il n'en a conservé que les dispositions essentielles pour atteindre les objectifs de la Loi sur la radiodiffusion. Dans son orientation vers une méthode d'approche à la réglementation plus souple et mieux adaptée, le Conseil a, en janvier 1988, publié un jeu révisé de lignes directrices visant à assurer une démarche uniforme d'élaboration de normes de l'industrie qui comblent les attentes du Conseil relatives à des codes gérés par l'industrie;

- dans le contexte de la publication du jeu révisé de lignes directrices du Conseil relatives à des normes gérées par l'industrie, l'Association canadienne des radiodiffuseurs (ACR) a déposé un projet de Comité national des normes de la radiodiffusion. En septembre 1987, le Conseil a, dans l'avis public CRTC 1987-205, publié le projet de l'ACR et sollicité les observations du public à son égard.

Télévision

Radiodiffusion à caractère ethnique

Dans la décision CRTC 87-739 du 10 septembre 1987, le Conseil a renouvelé la licence de radiodiffusion^{er} de CFMT-TV, la station à caractère ethnique de Toronto, du 1^{er} octobre 1987 au 31 août 1992. Dans sa décision, le Conseil a jugé que la télévision constitue un important médium d'expression culturelle et CFMT-TV, un véhicule unique qui valorise le multiculturalisme du Canada et cerne les besoins changeants de ses auditoires culturels et raciaux distincts et y répond.

Report des audiences portant sur le renouvellement de licences

Compte tenu des discussions et des négociations relatives à la restructuration du réseau CTV, le Conseil a jugé que les affiliées de CTV ne seraient pas en mesure de prendre des engagements valables et fermes pour une nouvelle période d'application de leurs licences. Il a, par conséquent, remis à plus tard les audiences publiques qu'il avait prévu tenir à l'automne de 1987 en vue d'examiner les demandes de renouvellement de licences des affiliées de CTV et de la SRC, ainsi que celles des stations de télévision indépendantes au Canada. Ces audiences ont eu lieu à l'automne de 1988.

(en milliers de dollars)	Budget des dépenses	Prévu	Différence	Détails à la page
	1989-1990	1988-1989		
Radio-diffusion	11 743	11 310	433	27
Télécommunications	4 457	4 584	(127)	34
Administration	13 393	13 277	116	40
	29 593	29 171	422	
Années-personnes	389	404	(15)	

Explication de la différence: Les besoins financiers pour 1989-1990 sont de 1 % ou 422 000 \$ supérieurs aux prévisions de 1988-1989. L'augmentation vient principalement de ce qui suit:

en milliers
de dollars

- | | | |
|---|--|-------|
| 0 | augmentation des salaires et traitements pour les 389 années-personnes autorisées en 1989-1990; | 1 014 |
| 0 | diminution de six années-personnes, attribuable aux réductions budgétaires annoncées dans le budget de mai 1985; | (322) |
| 0 | une réduction du financement autorisé pour la réglementation de Télélobe | (260) |

Application des prévisions de 1988-1989: Les prévisions de 1988-1989 se fondent sur les renseignements dont la direction disposait au 30 novembre 1988.

- tiendra une audience publique aux fins d'examiner les services de télévision et de radio de langue anglaise en vue de desservir le marché d'Ottawa-Hull;

- tiendra une audience publique aux fins d'examiner le renouvellement de tous les services de télévision de langue française au Québec (à l'exception de ceux que Radio-Canada possède et exploite);

- examinera l'efficacité du Comité des normes de l'industrie de la radiodiffusion, que l'Association canadienne des radiodiffuseurs doit constituer en 1989, aux fins d'assurer des normes autogérées par l'industrie;

- examinera, par l'intermédiaire d'un groupe de travail, les problèmes liés à la radiodiffusion d'émissions doublées par les stations de télévision de langue française au Canada (voir page 33);

- examinera, en consultation avec l'industrie de la radiodiffusion et celle de la production indépendante d'émissions sonores, des mesures visant à encourager le recours à des émissions souscrites et à des émissions réseau canadiennes (voir page 32);

Télécommunications

- surveillera et examinera le rendement financier et les besoins en revenus de Bell, de la B.C. Tel et de Téléglobe (voir page 39);

- mettra en oeuvre la vérification, l'actualisation et l'examen des guides de la Phase III que Bell et la B.C. Tel ont déposés (voir page 39);

- poursuivra son examen de la stratégie visant à permettre au secteur des télécommunications de s'en remettre davantage aux forces du marché (voir page 38);

- établira le traitement réglementaire qu'il convient de réserver au passif d'impôts reportés des transporteurs de télécommunications réglementés par le gouvernement fédéral (voir page 39);

- examinera le résultat du jugement de la Cour suprême concernant l'interconnexion du CNCP en Alberta et l'intégrera à son processus décisionnel (voir page 38);

- continuera à établir des règles appropriées régissant l'accès des transporteurs réglementés aux nouveaux marchés de l'information et leur comportement (voir page 38).

A. Plans pour 1989-1990

1. Points saillants

En 1989-1990, le Conseil de la radiodiffusion et des télécom-muniquions canadiennes:

Radiodiffusion

- traitera environ 3 000 demandes de radiodiffusion (y compris la télévision, la radio et la télédiffusion) ayant trait à l'attribution, à la modification ou au renouvellement de licences, ainsi que des demandes visant à faire approuver des transferts d'actif et de contrôle de propriété et quelque 1 000 dépôts tarifaires (voir page 31, tableau 10);

- traitera des demandes de nouveaux réseaux d'émissions spécialisées, notamment: la demande relative au CPAC/SRC pour la prestation du Service parlementaire et la demande de CHSN visant un service canadien de téléachats en action réelle, ainsi que la demande de la SRC visant un service de nouvelles de langue française;

- tiendra une instance publique aux fins d'examiner l'efficacité du Règlement de 1986 du Conseil sur la télédiffusion, plus précisément en ce qui a trait aux tarifs (voir page 32);

- entreprendra un examen exhaustif des politiques relatives à la télédiffusion qui sont en vigueur à l'heure actuelle (voir page 32);

- tiendra une instance publique portant sur le canal communautaire des entreprises de télédiffusion (voir page 33);

- tiendra une instance publique portant sur la radiodiffusion pour les populations nordiques et autochtones (voir page 33);

- examinera sa politique relative à la radiodiffusion de musique vocale de langue française par les radiodiffuseurs de langue française autorisés (voir page 33);

- entreprendra un examen exhaustif de toutes ses politiques relatives à la radio MF (voir page 33);

(en milliers de dollars)		Budget principal 1989-1990		Budget principal 1988-1989	
	Années- personnes	Budgetaire	Total		
	personnes	Fonction- Dépenses	nement en capital		

Radiodiffusion	177	11 743	-	11 743	12 065
Télécommunications	65	4 457	-	4 457	4 684
Administration	147	13 109	284	13 393	12 422
	389	29 309	284	29 593	29 171

Années-personnes
autorisées en
1988-1989

404

Nota: Les données sur les années-personnes pour l'année financière 1989-1990 excluent le personnel exempté des ministres et des personnes nommées par le gouverneur en conseil étant donné que ces années-personnes ne relèvent plus du Conseil du Trésor.

B. Emploi des autorisations en 1987-1988 - Volume II des Comptes publics

Credits (dollars)		Budget		Total		Emploi	
		principal	disponible	réel			

Conseil de la radiodiffusion et des
télécommunications canadiennes

50	Dépenses du Programme	24 972 000	25 526 972	25 452 484
(L)	Contributions	2 762 000	2 973 000	2 973 000
(L)	aux régimes d'avantages sociaux des employés Remboursements de montants portés aux recettes d'exercices précédents	-	426	426

Total du Programme - Budgetaire

27 734 000 28 500 398 28 425 910

Autorisations de dépenser

A. Autorisations pour 1989-1990 - Partie II du Budget des dépenses

Besoins financiers par autorisation

Crédits (en milliers de dollars)		Budget principal 1989-1990	Budget principal 1988-1989
50	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	26 581	26 248
(L)	Dépenses du Programme		
	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3 012	2 923
	Total de l'organisme	29 593	29 171

Crédits - Libellé et sommes demandées

Crédits (dollars)		Budget principal 1989-1990
50	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	
	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes -	
	Dépenses du Programme	26 581 000

Table des matières	
Autorisations de dépenser	
A.	Autorisations pour 1989-1990
B.	Emploi des autorisations en 1987-1988
4	
Section I	
Aperçu du Programme	
A.	Plans pour 1989-1990
1.	Points saillants
2.	Sommaire des besoins financiers
6	
B.	Rendement récent
1.	Points saillants
2.	Examen des résultats financiers
9	
C.	Données de base
1.	Introduction
2.	Mandat
3.	Objectif du Programme
4.	Organisation du Programme en vue de son exécution
17	
D.	Perspective de planification
1.	Facteurs externes qui influent sur le Programme
2.	Initiatives
3.	État des initiatives annoncées antérieurement
22	
E.	Efficacité du Programme
23	
Section II	
Analyse par activité	
A.	RadioDiffusion
27	
B.	Télécommunications
34	
C.	Administration
40	
Section III	
Renseignements supplémentaires	
A.	Aperçu des ressources du Programme
1.	Besoins financiers par article
2.	Besoins en personnel
3.	Recettes
4.	Coût net du Programme
43	
44	
46	
47	

Conçu pour servir de document de référence, le présent plan de dépenses propose à ses utilisateurs différents niveaux d'information pouvant répondre à leurs besoins propres.

Le document comprend trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé des plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée des autorisations de dépenser provenant de la Partie II du Budget des dépenses et du volume II des Comptes publics. Cette façon de procéder a pour objet d'assurer une certaine continuité avec les autres documents budgétaires et de permettre l'évaluation des résultats financiers du Programme au cours de l'année écoulée.

Ce document permettra au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section; le sommaire des besoins financiers présente à la section I comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Budget des dépenses 1989-1990

Partie III

Conseil de la radiodiffusion
et des télécommunications
canadiennes

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commencant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnement et Services Canada 1989
En vente au Canada par l'entremise des

Librairies associées
et autres libraires

ou par la poste auprès du

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnement et Services Canada
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1990-III-4
ISBN 0-660-54675-2

**Conseil de la
radiodiffusion et
des télécommunica-
tions canadiennes**

**Budget
des dépenses
1989-1990**

Partie III

Plan de dépenses



JUL 19 1989

